715

500

VOLUME 10806

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

JULY 24 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
24	Aquitania	Southampton	76
	Geo. Washington	Hamburg	66
	Miraflores	Port Antonio	3
	Schodack	Le Havre	2
	Amapala	La Ceiba	3
	Blankaholm	Talliman via Baltimore	1

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10806
July 24 - 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
.....
Date

.....
Camera Operator

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 23867 FILED JUL 27 1931

Cr
Cards Punched 7/29/31
Clerk E E
Cards Removed 8/6/31
Cards Checked
Clerk NC

10806
1
24-

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner-Merrol," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York

W Pownall
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the American consular officer who administers oaths.

Aug 7-24-31

	DIRECT FROM	HEAD TAX DEDUCTED										TOTAL PASSENGERS
		U.K.	U.S.	Territory	In transit	U. 2					UNDER 2	
	21				17	151	1				1	203
	21				20	60	1				2	104
	18				24	134					1	207
	25 4	1			1	51					1	87
	85 4	1			10	339	3				7	601

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—636

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	52	151	203
Cabin	44	60	104
2nd Cabin	73	134	207
Tourist 3rd	35 33	54	87
3 Class	202	397 379	601

Deportee (Polish) 2nd.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT	OSBORNE	FRANCIS D.G.	46		M	S	DIPLOMAT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3.(1) P.V. 7596	LONDON	8TH JLY 1931		ITALY	ROME
2	TRANSIT	CUNNING	JOSEPH	59		M	M	SURGEON	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA	VICTORIA	SEC 3(2) P.V. 176	LONDON	9 JLY 31.		ENGLAND	LONDON
3	TRANSIT	CUNNING	ANNIE B.	51		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BIRKENHEAD	SEC 3(2) P.V. 177	LONDON	9 JLY 31.		ENGLAND	LONDON
4	TRANSIT	CUNNING	MARIAN	24		F	S	PHYSICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 3 (2) P.V. 175	LONDON	9 JLY 31.		ENGLAND	LONDON
5	TRANSIT	CUNNING	JAMES	21		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 3(2) P.V. 177	LONDON	9 JLY 31.		ENGLAND	LONDON.
6	UNDER 16	CUNNING	GERALD	10		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 3(2) P.V. 177	LONDON	9 JLY 31.		ENGLAND	LONDON =
7	TRANSIT	WARNER	CHARLES	29		M	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BISHOPS CASTLE	SEC 3(2) P.V. 234	LOND N	13 JLY 31.		ENGLAND	MALVERN
8		Lines 8 to 30 inclusive - blank.																			
9																					
10																					
11		SECOND PURSER.																			
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—630

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July 1931., *19*

2

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of law, see reverse.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	COUSIN.ROBERT.H.CAMPBELL. C/O FOREIGN OFFICE. LONDON	-	WASHINGTON N.Y.	D.C.	NO	BRITISH GOVERNMENT.	YES	YES	1913-1918 APRIL	WASHINGTON.	MARCH 1918 APRIL	c/o BRITISH EMBASSY. WASHINGTON.D.C.	NO	INDEFINTE	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1½	FAIR	BRN	BLUE GREEN	NONE
2	SON :- EDWARD B.CUNNING, FAR END WALTON HILL ENGLAND.	ENG v SEATTLE	-	-	YES	SELF	YES	YES	1900 APRIL	N.Y.	1900 APRIL	McALPINE HOTEL, NEW YORK NY.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FSH	GRY	GREEN	NONE.
3	SON :- AS ABOVE.	ENG v SEATTLE	-	-	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1900 APRIL	N.Y.	1900 APRIL	-DO- AS ABOVE.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	GREY	NONE
4	BROTHER :- AS ABOVE.	ENG v SEATTLE	-	-	YES	FATHER AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	-DO- AS ABOVE.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	BRN	NONE.
5	BROTHER :- AS ABOVE.	ENG v SEATTLE	-	-	YES	FATHER AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	-DO- AS ABOVE.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FSH	BRN	GREEN	NONE.
6	BROTHER :- AS ABOVE.	ENG v SEATTLE	-	-	YES	FATHER AS ABOVE.	YES	NO	-	-	-	-DO- AS ABOVE.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	8	FSH	BRN	BRN	NONE.
7	FATHER :- REV PREB C.WARNER, CRADLEY RECTORY NR MALVERN	ENG V SEATTLE	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	-DO- AS ABOVE.	NO	8 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH	FAIR	BRN	NONE.
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. J. Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

E. J. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W. F. Pennell
Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

3

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W. K. Pownall
Asst Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—26

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA . Passengers sailing from SOUTHAMPTON , 18TH JULY , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		HOLDER	WILLIAM	43		M	M	VALET	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HERTS	SEC.3(2) P.V.7107	LONDON	16 JUNE 1930		ENGLAND	LONDON
2		MILLENS	JOHN A	62		M	M	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND		SEC.3(2) P.V.3788	LONDON	28 NOV. 1930		ENGLAND	LONDON
3		BERRY	LIONEL	22		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3(2) P.V. 346	LONDON	17 JLY 31		ENGLAND	LONDON
4	TRANSIT 5743/30	PAUL	GERALD	27		M	S	BARRISTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	STRAITS SETTLEMENT	SINGAPORE	SEC 3(2) P.V. 346.	LONDON	16 JLY 31.		ENGLAND	LONDON
5																					
6		Line 1 William Houlder did not embark.																			
7		2 John A.Houlder did not embark.																			
8		5 to 30 inclusive + blank.																			
9		SECOND PURSER.																			
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

03-15
02-15
10 20/KM.

1 2

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July 1931., 19

4

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether unskilled and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to foreign country in the Western Hemisphere	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	~~WIFE.MRS W.HOLDER. 44 BONEFIELD RD. LONDON.S.E.1~~	~~ENG.~~	~~V. N.Y~~	~~-~~	~~-~~	~~YES~~	~~SIR JOHN MULLENS LONDON~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1930~~	~~NEW YORK~~	~~S.R.GUGGENHEIM. THELLORA COURT.LONG IGLAND N.Y.~~	~~NO~~	~~4-- MTHS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~8½~~	~~FAIR~~	~~FAIR~~	~~GREY~~	~~NONE~~
2	~~WIFE.LADY MULLENS. 6 BELGRAVE SQ.LONDON.~~	~~ENG.~~	~~V. N.Y~~	~~-~~	~~-~~	~~YES~~	~~SELF~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1931~~	~~NEW YORK APLY 31~~	~~DO~~	~~NO~~	~~4-- MTHS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~4 0~~	~~FAIR~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
3	FATHER.SIR GOMER BERRY. CHANDOS HSE. QUEEN ANNE ST. LONDON	ENG. V. N.Y	-	-	NO	STUDENT	YES	NO	-	-	-	SAVOY PLAZA HOTEL. NEW YORK.N.Y.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	DRK	BLK.	GREY	NONE
4	Mother: Pauline Paul, 75, Redington Road, N.W.3.	ENG. V. N.Y.	-	-	Yes	SELF	YES	YES	Sep-Oct 1930	N.Y.	Oct 1930	Friend: Mrs. Selma Beecroft, 301, Cliff Ave. Pelham, N.Y.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	DRK	BRN	NONE
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AQUITANIA 8/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E G Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

E Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York

W C Pennell
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venezia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a), etc.

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W.C. Pearsall
Inspr.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—436

S.S. AQUITANIA 7/25/31

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 17TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		DUNSMURE	CONSTANCE	26		F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	P. V. SEC. 3(2) 332		16 JLY 31		ENGLAND	LONDON.
2	TRANSIT	SHEPHERD-BARRON	WILFRED P.	43		M	M	CIV.ENGR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	SCOTLAND	WICK.	SEC. 3(2) PV 68		6 JLY 31		ENGLAND	LONDON.
3	TRANSIT	SHEPHERD-BARON	DOROTHY C.	33		F	M	H.WIFE.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BEIGHTON	SEC. 3 (2) PV 67		6 JYL 31		ENGLAND	LONDON.
4		WHITTINGSTALL	EILEEN	24		F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC. 3(2) PV 280		15 JUL 31		ENGLAND	LONDON.
5	TRANSIT	MUDFORD	PHYLLIS E.	25		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALLINGTON	SEC. 3(2) PV 276		25 JUL 31		ENGLAND	REIGATE .
6	TRANSIT	ROUND	DOROTHY E.	21		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DUDLEY	SEC. 3(2) PV 12		13 JUL 31		ENGLAND	DUDLEY
7		NUTHALL	BETTY	20		F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SURBITON	SEC. 3(2) PV 279		15 JUL 31		ENGLAND	RICHMOND.
8	TRANSIT	ROSE	FRANK ATCHERLEY	57		M	W	SURGEON	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BEDFORD	SEC. 3(2) PV 239		13 JUL 31		ENGLAND	LONDON.
9		VILLARI	LUIGI	54		M	S	GOVT OFFIC	YES	ENGLISH ITALIAN	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	FLORENCE.	SEC. 3(2) PV 378		17 JUL 31		ITALY	ROME.
10		SESHADRI	PUNDI	43		M	M	PROFESSOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	HINDU	INDIA	DELHI	SEC. 3(2) 86 (PV)	BOMBAY	21.JUNE 31		INDIA	CAWNPORE
11		KELLY	WILLIAM F.	34		M	S	IND'PT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	HARROGATE	SEC. 3 (2) 21 (PV)	PLYMOUTH	8.AUG.1930		ENGLAND	EXMOUTH.
12		BEATON	GEORGE H	49		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.3 (2) P.V.6014	LONDON	22 APR 31		ENGLAND	LONDON
13		GATTLEY	ERIC J.W.	33		M	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRIGHTON	SEC.3(2) P.V.				ENGLAND	WINCHESTER
14	TRANSIT	CUMMINGS	ARTHUR J	47		M	M	JOURNALIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BARNSTAPLE	SEC.3(2) P.V. 192	LONDON	10 JUL 1931		ENGLAND	LONDON
15		DARBYSHIRE	THOMAS S	41		M	M	ARCHITECT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MERSEY	SEC.3(2) P.V. 336	LONDON	16 JUL 1931		ENGLAND	SURREY
16		HILL	HERBERT H	44		M	M	WOOL BROKER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHIPLEY	SEC.3(2) P.V. 347	BRADFORD	29 JNE 31		NEW ZEALAND	CHRISTCHURCH
17		BEVERLEY	FREDERICK R	35		M	M	CONTRACTOR	YES	ENGLISH FRENCH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	MONTREAL	~~SEC.3(2)~~ ~~P.V.~~				CANADA	MONTREAL
18		WILSON	RICHARD	28		M	S	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	IRAN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 3(2) PV. [illegible]	[illegible]	3 Apr 31.		ENGLAND	LONDON
19		WADSWORTH	LOUIE	25		F	S	[illegible]	YES	[illegible]	YES	[illegible]	SCOTCH	ENGLAND	KENDALL	SEC 3 (2) PV 343	LONDON	16 JUL 31		ENGLAND	[illegible]
20	TRANSIT	SOMERTON	WILLIAM	33		M	M	Bank Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BANBURY	SEC3(2) PV 6005	LONDON	22 APR 1931		ENGLAND	LONDON
21	TRANSIT	RICHARDS	CHARLES	32		M	S	Bank Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	WALES	LANTYSILIO	SEC 3(2) PV. 5317	LONDON	13 MAY 1931		ENGLAND	CARDIFF.
22	TRANSIT	TWINER	GEORGE	29		M	S	Bank Official	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 3(2) PV 5120	LONDON	31 MAR 1931		ENGLAND	WORTHY
23		LEIGH-JONES	MARGARET	40		F	M	[illegible] WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STRATFORD	SEC 10 RP [illegible]	WASHINGTON	23 Mar 31.		U.S.A.	SAN FRANCISCO
24	UNDER 16	LEIGH-JONES	[illegible]	14		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 10 RP 630101	WASHINGTON	8 JLY 31		U.S.A.	SAN FRANCISCO
25		TURNER	[illegible]	49		M	M	PROFESSOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WADSWORTH	SEC 3(2) PV 10 [illegible]	SHEFFIELD	17 JULY 1931.		ENGLAND	[illegible]
26		MC MICAEL	[illegible]	57		M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	U.S.A.	ST LOUIS MO.	CANADIAN CITIZEN.				CANADA	[illegible]
27		MC MICAEL	[illegible]	43		F	M	H'WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	CHICAGO ILL.	CANADIAN CITIZEN.				CANADA	[illegible]
28	U. S. CIT.	LAWSON	[illegible]	60		M	M	-	-	-	-	-	-	[illegible] U.S. [illegible]		236294	-	-		-	-
29		LAWSON	[illegible]	49		F	M	[illegible] WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	672542	WASHINGTON	19 JAN 31.		U.S.A.	[illegible]
30		Line 13. Eric Gattley did not embark. 30 left blank.																			

SECOND PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—680

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July 1931, 19

6

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on any prior	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HUS. HENRY DUNSMURE 263A FULHAM RD. CHELSEA. S.W.3	ENG. v N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	AUG-SEP 1930	NEW HAMPS	SEPT 1930	GUARDIAN. FRANKLIN MACVEAGH KNOLLWOOD DUBLIN.NEW HAMPSHIRE	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR	FR	GREY	NONE
2	CUN.SHEPHERD WINSFORD FATHER. HALL.GT YARMOUTH.	ENG.v N.Y.	-	-	YES	LAWN TENNIS ASSCN. LDN	YES	NO YES	1929	N.Y.	1929	AMERICAN LAWN TENNIS ASSCN 120 BROADWAY N.Y. N.Y.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	FR	FR	BRN	NONE
3	FATHER IN LAW. CUN.S.WINSFORD HALL. GREAT YARMOUTH.	ENG.v N.Y.	-	-	YES	DO.	YES	YES	JLY-SEPT 1929	N.Y.	SEPT 1929	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
4	HUSBAND. E.F.WHITINGSALL 41. HORNTON COURT CAMPDEN HILL RD S.W.	ENG.v N.Y.	-	-	YES	DO.	YES	YES	JLY-SEPT 1929	N.Y.	SEPT 1929	DO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	BRN	BRN	NONE
5	FATHER. DOUGLAS MUDFORD. SPELBROOK WRAY COMM.RD.REIGATE	ENG.v N.Y.	-	-	YES	DO.	YES	NO.	-	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BRN	BLUE	NONE
6	FATHER. JOHN ROUND. ANNONDALE DUDLEY.	ENG.v N.Y.	-	-	YES	DO.	YES	NO	-	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BRN	BRN	NONE
7	MOTHER.EVALYN NUTHALL 102. RICHMOND HILL SURREY.	ENG. v N.Y.	-	-	YES	DO.	YES	YES	JLY-SEPT 1930	N.Y.	SEPT 1930	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BRN	BLUE	NONE
8	BROTHER. EDWARD. ROSE. 3. FLORENCE RD. EALING LONDON W.	ENG. v N.Y.	-	-	YES	SELF.	YES	YES	JNE-AUG 1919	N.Y.	AUG 1919	C/o.MCALPIN HOTEL NEW YORK NY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRH	BRN	BLUE	NONE
9	SISTER/o.MRS. COSTANGE HULTON 6383 CABLE DELLI TESTE VENICE ITALY.	ITALY v N=Y	-	-	YES	SELF	YES	YES	FEB 1906 1910	BOSTON	FEB 1910	INSTITUTE OF POLITICS. WILLIAMSTOWN MASS. BUSINESS	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	YES	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	FR	BLUE	NONE
10	C/o.OXFORD UNIVERSITY OXFORD	ENG.v N=Y.	-	-	YES	SELF	YES	NO.	-	-	-	World Education Conference C/o. 7 EDUCATION ST. DENVER COL.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	DRK	DRK	NONE
11	BRD.EMMELINE WYNN. CRICHETT ELLESMERE (ANT)	ENG.v N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	SEP-OCT 1929	N.Y.	25 OCT 1929	HOTEL PENNSYLVANIA NEW YORK NY.	NO	TRANSI	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR	BRN	BLUE	NONE
12	WIFE.KATHLEEN BEATON 96 MADELEY RD.EALING.	ENG V N.Y	-	-	MR.	SELF	YES	YES	MAY 1931	N.Y.	MAY 1931	BUSINESS:- STANDARD ROBOTS CO 1011 TOWER AVENUE.CLEVELAND OHIO	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FSH	GREY	BRN	NONE
13	SISTER.JOYCE M.CATTLET.- THE DEANE HOUSE.SPARSHOLT.NR.WINCHESTER	ENG.V. N.Y.	-	-	YES	SELF	YES	YES	1930	CHICAGO	-	ELLENVILLE NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10½	FR.	BRN	BLUE	SCAR BEHIND LEFT EAR.
14	WIFE. NORA CUMMINGS 11 ST MARYS AVEN.FINCHLEY.LONDON	ENG. V. N.Y.	-	-	MR	SELF	YES	NO	-	-	-	MR ROBERT J CRUICKSHANK FRIEND N.Y.EVENING POST OFF. NEW YORK	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10½	SAL.	GREY TRN.	GREY	NONE
15	WIFE ANNIE L.DARBYSHIRE. WHITE HSE.THAMES DITTON.SURREY	ENG v N.Y.			YES	SELF	YES	YES	JAN 31 TRANSIT ONLY	N.Y.	JAN 1931	MID OCEAN KLUB, ST GEORGE, in TRANSIT TO :- BERMUDA.	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6½	FR.	BRN GREY	GREY BLUE	NONE
16	WIFE.EILEEN H.HILL. 30 HEATON ST.CHRISTCHURCH.N.Z.	NEW ZEALAND V.N.Y	-	-	YES	SELF	YES	YES	SEPT 1927	IN TRANSIT TO N.Z.	SEPT 1927	IN TRANSIT TO N ZEALAND.	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BLUE	NONE
17	FRIEND.ALBERT D.RYDER. WARDROBE CRT.OLD PALACE GN.RICHMOND BORDER	CANADA v	-	-	NO	SELF	YES	YES	Sept 1930	NEW YORK	Sept 1930	IN TRANSIT TO CANADA	NO	IN TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO.	5	10	FSH	BRN	GREY	MOLE BEHIND LEFT EAR.
18	Father: Thomas M. Wilson, 5, Linnell Drive, London, N.W.11	SURREY N.G. N.Y.	-	-	YES	Daily Mail LONDON	YES	YES	JUNE 1931	N.Y.	20 JUNE 1931	c/o [illegible] BUSINESS	NO	6 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FSH	BRN	GREY	NONE.
19	Mother: Mrs. C. [illegible] 71, Park Street, London,W.1.	N.Y.	-	-	YES	TAILOR. Drake Hotel	YES	YES	MAY-JUNE 1931	[illegible]	JUNE 1931	Drake Hotel, 440, Park Avenue, New York.	NO	60 Days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BRN	BRN	NONE.
20	Father:- Thomas Sennerton, Twyford Glens, Banbury Oxon.	Eng N.Y.	-	-	YES	MIDLAND BK LONDON	YES	YES	JUNE 1931	N.Y.	JUNE 1931	c/o CUNARD LINE, 25 BROADWAY N.Y. (BUSINESS).	NO	6 Days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BLUE	NONE.
21	Father:- William Richards, 2, Florence View, Aberaveny, Wales.	Eng. N.Y.	-	-	YES	AS ABOVE.	YES	YES	JUNE 1931	N.Y.	20 JUN 1931	-DO- AS ABOVE.	NO	6 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BRN	HAZ	NONE.
22	Father :- John Twiner, Turfleet Rd, Aveley Essex.	Eng N.Y.	-	-	YES	AS ABOVE.	YES	YES	JUN 1931	N.Y.	20 JUN 1931	-DO- AS ABOVE.	NO	6 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	PALE	BRN	BLU	NONE.
23	Mothers:- Lily Leigh-Jones, 11 Ashworth Rd, W.9.		Cal	S.Frisco	YES	SELF	YES	YES	1922/ 1931	SAN FRISCO	APR 1931	husband:- George Leigh Jones 200 Buchanan St, S.Frisco Cal.	NO	PERI	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BLK	GRY	NONE.
24	Dradd mother :- AS ABOVE.	Eng N.Y.	-	-	NO	AS ABOVE.	YES	YES	1922/ 1930	SAN FRISCO	SEPT 1930	FATHER :- AS ABOVE.	NO	60 Days	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	BRN	NONE.
25	WIFE :- MARY TURNER 3a WHITWORTH RD, SHEFFIELD.	ENG N.Y.	-	-	NO	SELF	YES	YES	MAY-APR 1929	BOSTON	APR 1929	BR IN LAW. REV C. [illegible] 4 PARK ST, BOSTON MASS.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DAR	GRY	BRN	NONE.
26	Daughters:-Mrs Dorothy Collins. 12 CASTLE VIEW AVe, TORONTO CAN.	CAN [illegible]	-	-	YES	SELF	YES	YES	APR 1931	BUFFALO	APR 1931	HOME :-44 DERWICH CRESCENT, TORONTO ONT. CANADA.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	GRY	BRN	NONE.
27	-do- AS ABOVE.	CANADA	-	-	YES	HUSBAND AS ABOVE.	YES	YES	APR 1931	BUFFALO	APR 1931	-do- AS ABOVE.	NO	IN TRST	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BLK	BLK	NONE.
28	-	-	-	-	-	-	-	-	BORN U.S.A.		-	HOME :- FAIRMONT HOTEL SAN FRANCISCO CALIFORNIA.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
29	NONE.	-	CAL	S.FRISCO	YES	HUSBAND AS ABOVE.	YES	YES	1925/ 1931	SAN FRISCO	22 APR 1931	-do- AS ABOVE.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BRN	BRN	NONE.
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

S.I. AQUITANIA 24/07/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E G Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E G Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York

W C Isaacs
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" as race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QUV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a), .

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Ga Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ga Goolden

Sworn to before me this 24th day of July, 1921

at New York

W C Kinnear

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—42c

S.I. AQUITANIA 7/25/21

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 10TH JULY, 19 31

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		WARNER	HAROLD	47	M	M	FIRE INS.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BOOTLE	SEC.10.R.P. 710027	WASHINGTON	28.APL31		U.S.A.	NEW YORK.
2		LEWIS	ALBERT	47	M	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	GATESHEAD	709071	DO.	25.APL.31		U.S.A.	NEW YORK.
3		TOLLIT	CHRISTOPHER C.	31	M	M	ACCOUNTANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	DERBY	SEC 10 RP 700530	DO.	7.APL.31		U.S.A.	NEW YORK.
4		BUTLER	DAVID	30	M	M	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL	SEC 10 RP 732300	DO.	20.JUNE31		U.S.A.	LARCHMONT NY
5		BUTLER	GLADYS	27	F	M	-	-	-	-	U.S.A.	R.P 40767	U.S.A.	CHICAGO ILL	29th Oct 1903.	-	-		-	-
6		BUTLER	DAVID	3	M	S	-	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	BROOKLYN NY	20th Feb 1928	-	-		-	-
7		BUTLER	JOHN A.	1	M	S	-	-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	NEW ROCHELLE	16th Feb 1930	-	-		-	-
8		HAMARD	MARIA-L.	44	F	S	MAID	YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE	PARIS		DO.			U.S.A.	N.Y.C. NY
9		WITTWER	JULES	45	M	S	S.LET	YES	ENGLISH	YES	SWITZERLAND	SWISS	SWITZERLAND	BERNE		DO.			U.S.A.	N.Y.C. NY
10		BUCHAN	FANNY	56	F	S	NURSE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	BRIGHTON ONT	SEC 10 RP 695380	DO.	26.MAR.31		U.S.A.	N.Y.C. NY
11		GUILLE	RAYMOND	42	M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CHANNEL ISLANDS	ST.HELIER	SEC 10 RP 716325	DO	13.MY.31		U.S.A.	GREAT NECK NEW YORK.
12		GUILLE	PETER	20	M	S	-	-	-	-	U.S.A	-	U.S.A.	NEW YORK.	20 May 1911	-	-		-	-
13		WATERS	CHARLES Arthur	41	M	M	SHIP. AGENT.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WEST HARTLEPOOL	SEC 10 RP 696195	DO	27.MAR.31		U.S.A.	BROOKLYN. N.Y.
14		NASH	HAROLD E.	54	M	M	MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC 10 RP 686221	DO	26th Feb.,1931		U.S.A.	NEW YORK
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

U.S. CIT. U.S. CIT. U.S. CIT. U.S. CIT.

Line 2 Albert Lewis did not embark.
8 Maria Hamard did not embark.
9 Jules Wittwer did not embark.
15 to 30 inclusive - blank.

SECOND PURSER.

Examination 10.45 AM

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of N E W Y O R K, 24th July 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Illiterate (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote) (or full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Wife:- Mrs Frieda Warner.								1926/																					
1	C/o. GRAND ATLANTIC HOTEL WESTON SUPER MERE.	MXY -	N.Y.	N.Y.C.	YES	ROYAL INS. CO.LTD.LDN	YES	YES	1931	N.Y.	4 Jne 1931	HOME. 150 WILLIAM ST. NEW YORK. N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	0	RDDY	BLK	GREY	NONE
2	~~C/o-EARL OF CASTLE STEWART. OLD LODGE. NUPLEY SUSS.~~		~~N.Y.~~	~~N.Y.C.~~	~~YES~~	~~S.R.GUGGEN-HEIMER.~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1923 1931~~	~~N.Y.~~	~~1931~~	~~HOME:- FRANKLIN ARMS GRANGE ST. BROOKLYN N.Y.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FR~~	~~GREY~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
3	WIFE. DOROTHY BARYL TOLLITT 50.SUSSEX SQ.BRIGHTON ENG.	-	N.Y.	N.Y.C.	YES	SELF	YES	YES	1926/ 1931	N.Y.	3 Jne 1931	Cunard Line, 25 Broadway (Business) 25. BROADWAY. N.Y. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FR	FR	BLUE	NONE
4	BRO. WILLIAM BUTLER 5 TORUS RD. STONEYCROFT LIVERPOOL	-	N.Y.	LARCHMONT	YES	SELF	YES	YES	1931/ 1927	N.Y.	27 Me 1931	HOME 5.CRESENT RD. LARCHMONT N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	DRY	BRN	NONE
5	BRO/LAW DO.	-	-	-	-	-	-	BORN			-	DO.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	UNCLE DO.	-	-	-	-	-	-	BORN			-	DO.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	UNCLE DO.	-	-	-	-	-	-	BORN			-	DO.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	~~C/o.EARL OF CASTLE STEWART OLD LODGE NUTLEY SUSS.~~		~~N.Y.~~	~~N.Y.C.~~	~~YES~~	~~S.R.GUGGEN-HEIMER.~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1927- 1931~~	~~N.Y.~~	~~1931~~	~~C/o.- TRILLORA CORUT. PORT WASHINGTON NEW YORK. NY~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~2~~	~~FR~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
9	~~DO~~		~~N.Y.~~	~~N.Y.C.~~	~~YES~~	~~DO.~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1928- 1931~~	~~N.Y.~~	~~1931~~	~~DO.~~	~~NO~~	~~PERM~~	~~YES~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FR~~	~~BRN~~	~~BLUE~~	~~NONE~~
10	Sister:-Mrs Elizabeth Elliott Bright, Ontario Canada. ~~C/o.- DOCK & SON. LONDON.~~	-	N.Y.	N.Y.C.	YES	SELF	YES	YES	1901/ 1931	N.Y.	27 May 1931	HOME.317. W.45 St, ~~88.- LEXINGTON AVE. N.Y.C. NY~~	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	GREY	NONE
11	Sister:- Eileen Campbell Enfield Middlesex.	-	N.Y.	GREAT NICK	YES	SELF	YES	YES	1910/ 1930	N.Y.	Jun 1931	HOME :- 29 GILCHREST RD. GREAT NICK. LONG ISLAND . N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DK	BRN	BLU	TATOO ON LEFT FOREARM.
12	-	-	-	-	-	-	-	BORN			-	-DO-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
13	Uncle:- William Bradshaw, 7 Graythorp, Seaton Carew. Durham.	-	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1912/ 1931	N.Y.	14 My 1931	1250 - 84TH STREET (HOME) BROOKLYN. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BLU	NONE
14	BROTHER: Reginald NASH, Ingleton, Rain Hill, Lancs.	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1910- 1931	N.Y.	17 Jne 1931	HOME: 390, Riverside Drive, New York City, New York.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	DRK GREY	BRN.	NONE
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AQUITANIA 7/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle, Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York.

W. F. Cunnold
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

[illegible] OFFICE [illegible]

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing herewith, (State whether sailing herewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W C Pownall

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

9

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 18TH JULY, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MOORE	GERTRUDE	64		F	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	ONTARIO	SEC.10. R.P 713444		6 MAY 31		U.S.A.	NEW YORK.
2		MOORE	KATHLEEN M M	53		F	S	NONE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	ONTARIO	SEC.10 R.P.713443		6 MAY 31		U.S.A.	NEW YORK
3		FISH		61		F	D		YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA				4 JUN 31.		U.S.A.	NEW YORK.
4		SCALVINI	ANDREA	64		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN	ITALY	VARALLO/ SESIA.	SEC 10 RP 713147		13 MAY 31.		U.S.A.	NEW YORK.
5	U.S.Cit.	SCALVINI	EUGENIE	57		F	M		YES	ENGLISH	YES	ITALY	ITALIAN	U.S.A.	NEW YORK	713146		13 MAY 31		U.S.A.	NEW YORK.
6	W/H	SCALVINI	MARTINA	28		F	S		-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	NEW YORK	11 AUGUST 1903.		-		-	-
7		SCALVINI	ELEANOR	25	-	F	S		-	-	-	U.S.A.	?	U.S.A.	NEW YORK	? SEP 1905		-		-	-
8	U.S.Cit.	PINCHOT	GIFFORD	28	9	M	M		-	-	-	U.S.A.	-	U.S.A.	NEW HAMPSHIRE	2 JULY 1902.		-		-	-
9		PINCHOT	JANINE	20		F	M		YES	ENGLISH	YES	FRANCE	FRENCH	FRANCE		V 126.	PARIS.	17 JLY 31.		FRANCE	PARIS.
10	U.S.Cit.	PINCHOT	CAMILLE	2		F	S		-	-	-	U.S.A.	-							-	-
11		GUMLINGER.		32			S		YES		YES						PARIS	18 JLY 31.		FRANCE.	PARIS.
12		SZEMKAYI	LADYS	17.		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	HUNGARY	HUNGARIAN	ENGLAND	SUTTON INFIRMARY	187.	BUDAPEST	6 JLY 31.		U.S.A.	WASHINGTON.
13		BALL	GEORGE Henry	47		M	S	CHAUFFEUR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ASCOT	702873	WASHINGTON	13 APR 31.		U.S.A.	NEW YORK.
14		Lines 14 to 30 inclusive - blank.																			
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

SECOND PURSER.

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July 1931.., *19*

10

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Answer yes or no, what?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to some other recognized home, if admitted temporarily to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	C/O THOS COOK & SON. NAPLES. ITALY	-	N.Y.	NEW YORK	YES	(NEW YORK) E.S.HARKNESS	YES	YES	1905/1931	NEW YORK	22 May 1931	3548 87TH STREET. JACKSON HEIGHTS. N.Y.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3½	DRK	BRN	GREY	NONE
2	-DO-	-	N.Y.	NEW YORK	YES	(NEW YORK) E.S.HARKNESS	YES	YES	1905/1931.	NEW YORK	22 May 1931.	-DO-	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	LT. BRN	BRN	NONE
3	NO-ONE. Brother:- Petro Scalvini,	-	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1924/1931	NEW YK	1931	HOME :- 37, RIVE SIDE DR, NEW YORK NY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	BRN	NONE
4	Via Borgois 7, Turkin. Italy.	-	N.Y.	N.YORK	YES	SELF	YES	YES	1931	NEW YK	1931 Jne3	235, RIVERSIDE DRIVE, (HOME)	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	GRY	HZL	NONE.
5	Brother in Law. as above.	-	N.Y.	N.YORK	YES	HUSBAND AS ABOVE.	YES	YES	BORN	U.S.A.	1931 Jne 3	NEW YORK CITY N.Y. -do- as above.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK	BRN	BRN	NONE.
6	-	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-	-do- as above.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7	-	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-	-do- as above.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	-	-	-	-	-	-	-	-	BORN	U.S.A.	-	Father :- Amos Pinchot,	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	Father :- Raoriel Vaisin, 72 Blvd Exelmans, Paris.	France N.Y.	-	-	NO	HUSBAND AS ABOVE.	YES	YES	1910/1929	N.Y.	1931	Milford Pike Co. Pa. Father in Law :- as above.	NO	6 Months BUS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	FR	BRN	NONE.
10	Mother, Elisabeth Salzwedel Neunkirch, Switzerland.	France N.Y.	-	-	-	Employer See Col 23.	YES	NO	-	-	-	Grandfather as above. Care :- G.Pinchot, Employer as above.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Uncle :- Denys Szechenyi Horpacs Sopron, Hungye.	-	D.C.	WASHINGTON	NO YES	SELF EMPLOYER	YES	YES	1928/1931	WASHINGTN	13 Jan 1931	c/o HUNGARIAN LEGATION, WASHINGTON D.C.	NO	6 Months BUS 1 YEAR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BLD	GRY	NONE.
12	NONE.	-	N.Y.	NEW-YORK		SEE COL 23	YES	YES	1931	N.YORK	1931	Employer :- Mr W.B.Hale,	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BLD	GRY	NONE.
13									1927/		15 May	19 Prince St, Rochester N.Y.																		
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AQUITANIA 24/07/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle (State whether Master, First, or Second Officer) Master, of the Aquitania, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York

W. C. Pennell
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officers only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12 and is self-explanatory.

Column 14 (*Ports at time of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1884–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join father, relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, 17TH JULY, 1931, Arriving at port of NEW YORK 22nd July, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AUSTIN	JOHN T.	62	-	M	M			U.S. DISTRICT CRT HARTFORD CONN.	31.MAR.1924	54.NORTH BEACON ST. HARTFORD CONN.
2	AUSTIN	JANE M.	58	-	F	M	ELYRIA OHIO	15.MAY 1873			DO.
3	BOYLE	JULIA G.	75	-	F	W	JEFFERSON PARK ILL	13. APL. 1856			117.SATBORGAN ST. FOND DU LAC WISC.
4	BOYLE	FRANCIS H.	39	-	M	M	FOND DU LAC WISC	15 MAY 1892			DO.
5	CONNELL	ANICA K.	32	-	F	M	BROOKLYN N.Y.	18.FEB . 1931			BABYLON LONG ISLAND. N.Y.
6	HILL	WILLIAM W.	67	-	M	M	MILWAUKEE WIS.	21 JULY 1863			88 EXINGTON AVE NEW YORK N.Y.
7	HILL	ELEANOR I.	67	-	F	M	RUTHERFORD N.J.	27.JUNE 1863			DO.
8	HATCH	ROBERT W.	71	-	M	M	NEW YORK N.Y.	10.MAY 1860			HOTEL ALEXANDRIA 250 W.103 ST. N.Y.C. NY
9	HATCH	ELLA P	56	-	F	M	NEW YORK N.Y.	12.SEPT 1875			DO.
10	DAVIS	CHAS. H.	66	-	M	M	MARGUERITE CO. PA	4.MAY 1865			BASSRIVER CAPE COD MASS.
11	DAVIS (Mrs Bancroft)	ALICE B.	55	-	F	M	PHILADELPHIA PA	10 APL.1876			DO.
12	ENGLISH	ERNEST H.	58	-	M	M			SUPREME COURT OF NEW YORK N.Y.	P.P.246377 4 MAY 1905	338, Albemarle Ave. RICHMOND VA
13	ENGLISH	GRACE E.	45	-	F	M			DO. By marriage	DO.	DO.
14	FEARON	W M F.	70	-	M	S	PHILADELPHIA PA	23. NOV. 1860			Union League, Philadelphia, Pa.
15	FRENTREY	FRANCES	42	-	F	S			Father's papers	P.P. 209747	RICHEY AVE. PITTSBURGH PA.
16	HAWKINS	LOUISE R.	55	-	F	S	BABYLON L.I. N.Y.	25.FEB.1876			BABYLON LONG ISLAND N.Y.
17	JACKSON	GEORGE E.	41	-	M	M			Co.Ct. Tombstone, Ariz.	Nat. 1924. P.P. 358377	1211 G. Ave. DOUGLAS ARIZONA.
18	JACKSON	SAIDEE	41	-	F.	M	LEAD CITY, S.Da.	14 Aug. 1889.			DO.
19	LANGDON	IDA	50	-	F	S	ELMIRA, N.Y.	15th Oct. 1880			303 N. MAIN ST. ELMIRA N.Y.
20	LUNKEN	CATHERINE	42	-	F	M	FORT MEADE S. DAK	13th May 1888			11, Club Way, Hartsdale, N.Y.
21	LUNKEN	CHARLOTTE	12	-	F	S	CINCINNATI OHIO.	6th July 1918			-do-
22	LUNKEN	HOMER	15	-	M	S	CINCINNATI OHIO.	22nd Jan 1916			-do-
23	~~PALMER~~	~~LILLIAN W.~~	~~45~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~BRIDGEWATER VT.~~	~~14. FEB 1886~~			~~1244. WATAUG. ST. KINGSPORT TENN.~~
24	~~PALMER~~	~~WEYMOUTH W.~~	~~18~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~MOUNT VERNON N.Y.~~	~~10. JUNE 1913~~			~~DO~~
25	~~PALMER~~	~~ELDRIDGE W.~~	~~11~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~BAYSIDE L.I. N.Y.~~	~~1 MAY 1920~~			~~DO.~~
26	~~STRAIGHT~~	~~WHITNEY~~	~~18~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~NEW YORK N.Y.~~	~~6. NOV. 1912~~			~~1172 PARK AVE, NEW YORK. N.Y.~~
27	VAN RENSSELAER	ROXANA	35	-	F	W	NEW YORK N.Y.	9. JULY 1895			WOODSTOCK CONN.
28	~~GUGGENHEIM~~	~~SOLOMON~~	~~71~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~PHILADELPHIA PA.~~				~~TRILORA COURT PORT WASHINGTON N.Y. N.Y.~~
29	~~GUGGENHEIM~~	~~IRENE R.~~	~~68~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~NEW YORK N.Y.~~				~~DO.~~
30	~~FIELD~~	~~MARIA A.~~	~~44~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~MONTEREY CAL.~~	~~5 DEC.1886~~			~~656 MUNRAS AVE. MONTEREY CAL.~~

ELIMINATIONS:- Lines 23,24,25. PALMER, Lillian, Weymouth and Eldridge, did not embark.
Line 26, STRAIGHT, Whitney, did not embrak.
Lines 28 & 29, GUGGENHEIM, Solomon & Irene, did not embark.
Line 30, FIELD, Maria did not embark.

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" sailing from CHERBOURG., 18th JULY., 1931., Arriving at port of NEW YORK. 24th July, 1931

12

W. & S Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
1	~~DUNHAM~~	~~WILLIAM~~	~~61~~		~~M~~	~~M~~	~~CHICAGO, ILL.~~	~~1869~~		~~EVANSTON, ILL.~~
2	~~DUNHAM~~		~~55~~		~~F~~	~~M~~	~~CARLISLE, PENN.~~	~~1875~~		~~EVANSTON, ILL.~~
3	~~DUNHAM~~	~~MARGARET~~	~~20~~		~~F~~	~~S~~	~~EVANSTON, ILL.~~	~~1910~~		~~EVANSTON, ILL.~~
4	~~DUNHAM~~	~~WILLIAM~~	~~29~~		~~M~~	~~S~~	~~EVANSTON, ILL.~~	~~1901~~		~~NEW HAVEN, CONN.~~
5	HOOKER	HENRY	54		M	M	BUFFALO	16th Nov. 1866		[illegible], N.Y.
6	HOOKER	CLARA	45		F	M	BUFFALO,N.Y.	10th Nov. 1885		-as above-
7	HOOKER	[illegible]	4[illegible]		M	[illegible]	[illegible]	FATHER'S PAPERS.	P.P.63138	[illegible], N.Y.
8	McGARVEY	HARMON	56		M	S	E.Newark,N.J.	11th MAY 1874		150,W.104th St,New York,N.Y.
9	KOHLER	JOSEPH T.	25		M	S	PHILADELPHIA,PA.	28th FEB.1905.		231,Rockland,St, Philadelphia,Pa.
10	MALKUS	LLOYD	22		M	S	CAMDEN.N.J.	6th MAR.1909		817, [illegible] Ave, Camden.N.J.
11	TANNENBAUM	MAX.	32		M	M	NEW YORK,N.Y.	22nd MAR.1899		236, 5th Ave, New York,N.Y.
12	SOMERS	GEORGE	25		M	S	SAN FRANCISCO,CAL.	28th JULY1906		R.F.D.Woodside,Redwood City,Cal.
13	ALLEN	WALTER	51		M	M	LAFAYETTE, IND.	1st Apl.1880		461,University Place, Grosses Pt,Mich.
14	CHAPIN	LOUIS	47		M	M	NEW YORK,N.Y.	6th DEC.1883.		60,Cedar St,New York,N.Y.
15	LONG	WILLIAM E.	58				TROY,O.	21st Jul.1873.		714,Junior Drive,Chicago,Ill.
16	NORTON	WILLIAM	39		M	M	SPRINGFIELD,O.	17th SEP.1891.		70,5th Ave, New York,N.Y.
17	NORTON.	MARY	38		F	M	NEW YORK,N.Y.	17th SEP.1892		-as above-
18	CLARKE	GEORGE.	36		M	S	PORTLAND,ORE.	5th DEC.1895		Lafayette Apts, Portland,Ore.
19	ABBOT	ROBERT	27		M	S	WESTWORD,MASS.	28th MCH 1904.		Littleton,Mass.
20	LORD	EVA	32		F	S	BOSTON,Mass.	25th Mar 1889.		-as above-
21	EARHART	ELIZABETH	22		F	S	DETROIT,MICH.	23rd FEB.1909		"The Meadows" Ann Arbor,Mich.
22	HAWES	MARGARET	27		F	S	RIDGEWORTH,N.J.	10th DEC.1903.		S,W.56th St,New York,N.Y.
23	GILBY.	WALTER	50		M	M	BELLEVILLE,N.J..	14th DEC1880.		230,Greylock Pkway,Belleville,N.J.
24	CHACE	[illegible]	52		M	M	FALL RIVER,MASS.	25th DEC.1878.		TIVERTON,R.I.
25	CHACE	[illegible]	48		M	M	FALL RIVER,MASS.	24th AUG.1882.		-as above-
26	CHACE	[illegible]	19		F	S	FALL RIVER,MASS.	24th APR.1912.		-as above-
27	CHACE	[illegible]	23		M	S	FALL RIVER,MASS.	25th AUG.1908.		-as above-
28	ELLISON	[illegible]	36		M	S	NEWTON,MASS.	8th SEP.1894.		42,Sargent St,Newton.Mass.
29	MARTIN	HENRY.	40		M	M	OAKLAND,N.Y.	26th MAR.1890.		30,E.42nd St,New York,N.Y.
30	GOMEN	PHILLIP	44		M	M	NEW YORK,N.Y.	19th JAN.1887		1468,E.14th St,Brooklyn,N.Y.

ELIMINATIONS:- Lines 1,2,3 & 4, DUNHAM, William,-,Margaret & William, did not embark.

[signature]
SECOND PURSER.

Master Henry Inspector 7/24/31
Exam. 22. 29
Completed 7/24/31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA 7/25/31

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6.

13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 18th July, 1931, Arriving at port of NEW YORK, 24th July, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SHERRAT KEYS	MARGARET	74	-	F	M		HOMELANDS PAPERS P.P.2896223	600,19th Street,Washington,D.C.
2	SMITH	PATRICK	38	-	M	M	NEW YORK,N.Y.	28th MAY 1893.	175, W.93rd St,New York,N.Y.
3	SEDGWICK	ROSE	38	-	F	M	VIRGINIA,NEV.	6th JAN 1892.	613,N.Palm Drive,Beverley Hills,Cal.
4	SEDGWICK	MARY	12	-	F	S	NEW YORK,N.Y.	4th DEC.1919.	-as above-
5	HARPER	PEARL	33	-	F	S	EDGEMONT,ILL.	30th MAY 1897.	610,Walnut St,Evansville,Ind.
6	McCORMICK	ROBERT	50	-	M	M	CHICAGO,ILL.	30th JULY 1880.	1519, Astor St,Chicago,Ill.
7	BAUM	EMMETT	66	-	M	M	WASHINGTON,GA.	3rd NOV. 1865.	200,5th Ave, New York,N.Y.
8	BAUM	BLANCHE	40	-	F	M	St.LOUIS,MO.	19th MAR.1890.	-as above-.
9	de NEUFVILLE.	STEPHANIE	45	-	F	S	NEW YORK,N.Y.	16th SEP.1905.	16, W.52nd St,New York,N.Y.
10	ELIMINATIONS:- LINES 10 to 30 are blank.								
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

SECOND PURSER.

Mpt Keeper Inspector 7/24/31
Kept 6—9
Completed 7/24/193
Manifested Passengers
1/12 o/ a.m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA 7/24/31

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931, Arriving at port of NEW YORK 24 ~~22nd~~ July, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age Yrs.	Age Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).		If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.		Address in United States.
1	BABBOTT	FRANK L	76	-	M	W	ONEIDA N.Y.	14 AUG 1854			295 BROADWAY NEW YORK.N.Y.
2	ROYSTER	FRANK S	43	-	M	S	TARBORO.N.C.	30 OCT 1888			302 COLONIAL AVE.NORFOLK VA.
3	ROYSTER	MARY S.	76	-	F	W	MILTON N.C.	4 FEB 1855			-DO-
4	BAINES	EDWARD R	44	-	M	M	BROOKLYN N.Y.	20 MAR. 1887			HOTEL GRANADA=BROOKLYN.N.Y.
5	BAINES	ADA	44	-	F	M	BROOKLYN N.Y	9 JAN 1887			-DO-
6	COVE	JAMES R	46	-	M	M	SOMERSWORTH.N.H. Severance	27 DEC 1884			58 YALE ST.WINCHESTER.MASS
7	EYLAR	MATHEW S	62	-	M	M	EVEREST.KANSAS	3 JNE 1869			342 MAD AVE. New York City,N.Y.
8	~~GUILLE~~	~~PETER~~	~~20~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~NEW YORK N.Y~~	~~20 MAY 1911~~			~~29 GILCHREST RD.GREAT NECK. N.Y.~~
9	GODFREY	TRUMAN	44	-	M	M	KANSAS CITY.MO.	17 NOV 1886			14 MANCHESTER ROAD.WINCHESTER.MASS.
10	GARTEN	JOSEPHINE	29	-	F	M	NEW YORK.N.Y.	25 DEC 1901			155 EAST 91 STREET New York N.Y.
11	GREBE	HARRIET	44	-	F	D			Dist Ct. Brooklyn,N.Y. Marriage	P.P.343221.	41 EASTERN PARKWAY.BROOKLYN.N.Y.
12	HACKSTEDDE	HERBERT	39	-	M	M	OMAHA. NEB.	17 SEP 1891			3536 RAYMAR BLVD.CINCINNATI.OHIO.
13	HACKSTEDDE	EMILY	37	-	F	M	CINCINNATI.OHIO.	26 FEB 1893			-DO-
14	MCEWAN	KATHERINE	46	-	F	W			Dist Ct. Brooklyn,N.Y. Marriage	P.P.343212.	41 EASTERN PARKWAY.BROOKLYN.N.Y.
15	PRATT	EDMUND	44	-	M	M	Flandreau,S.Da.	6 Jan 1887			1600 ARCH ST. PHILADELPHIA. PA.
16	SHARP	MICHAEL	56	-	M	S			Dist Cy. Brooklyn, N.Y. 1893.	P.P.343256.	41 EASTERN PARKWAY.BROOKLYN.N.Y.
17	SHARP	SAMUEL	53	-	M	S			Dist Ct. Brooklyn,N.Y. Nat 1911	P.P.343287.	41 EASTERN PARKWAY.BROOKLYN.N.Y.
18	SMITH	HERBERT	43	-	M	M	San Jose Cal. SAN FRANCISCO.CAL	16 AUG 1886			1790 BROADWAY. NEW YORK. N.Y.
19	WHITE	WALTER	61	-	M	M			Supreme Ct. NEW YORK COURT. Nat MAY 1896	P.P.405345.	Franklin St. ENGLEWOOD. N.J.
20	WHITE	LILLIE	54	-	F	M	CHAPEL HILL.N.CAROLINA.	8 July 1877			Franklin St. ENGLEWOOD. N.J.
21	SHEPHERD	ROGER	7	-	M	S	Lincoln Park. N.J.	9 DEC 1923			326 E. 201 st ST. NEE YORK. N.Y.
22	SHEPHERD	PETER	9	-	M	S	Pequannock,N.J.	11 JULY. 1922			-DO-
23	FIELD	[illegible]	[illegible]	-	M	M			[illegible]	P.P.379753.	[illegible]
24	FIELD	[illegible]	53	-	F	M	[illegible]	[illegible]			-do-
25	[illegible]	[illegible]	45	-	F	S			[illegible] Nat 1918		-do-
26	GARTNETT	[illegible]	40	-	M	M	[illegible]	[illegible]			[illegible]
27	SHERMAN	[illegible]	40	-	M	M	[illegible] N.Y.	6th Oct. [illegible]			126 E.65th.
28	SHERMAN	[illegible]	17	-	M	S	[illegible] N.Y.	30th Mar. [illegible]			-do-
29	CURTIS	ELIZABETH	58	-	F	S	New York, N.Y.	21st Apl. 1873			: 399 Park Avenue, New York,N.Y.
30	RYAN	EDERARD MICHAEL	42	-	M	M	Flandreau, S.Dakota.	1st Dec., 1899.			: c/o Out House Co., 606, So. Michorn, Chicago, U.S.A.

ELIMINATIONS:- Line 8, GUILLE= Peter, transferred to alien sheet 7 line 12.

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA 7/25/31

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

15

S. S. AQUITANIA sailing from SOUTHAMPTON, 18th July, 1931, Arriving at port of NEWYORK 24th July, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOWARD	CLIFFORD K.	47	-	M	M	Chicago, Ill.	4th Sept.,1883.			222, N. Bank Drive, Chicago, Ill.
2	GRISCOM	BRONSON	24	-	M	M			BY PARENTAGE.		580, Park Ave., New York,N.Y.
3	GRISCOM	SOPHIE	24	-	F	M	Boston, Mass.	28th April, 1907.			- as above -
4	TOWER	JOHN B.	49	-	M	M	Washington, D.C.	1st Feb., 1882.			1790, Broadway, New York, N.Y.
5	ROBINSON	JAMES	88	-	M	S	WAKEFIELD R.I.	13th JAN 1842			50 W. 45th St. New York City,N.Y.
6	DELEHANTY	THOMAS	38	-	M	M	WALTHAM, MASS	16th DEC 1892			70,Wilson St,Lynbrook,L.I.N.Y.
7	DELEHANTY	LILLIAN	37	-	F	M	MEDFORD=MASS	7th JULY 1894			-as above-
8	DORAN	GEORGE	61	-	M	M			CIRCUTI CT. ILLINOIS. 1896	P.P.656873.	Berkshire Hotel,New York City,N.Y,
9	VIETOR	JOHN A.	46	-	M	M	BROOKLYN,N.Y.	1st Apl. 1884.			1107,5th Ave,New york.N.Y.
10	VIETOR	JOHN A JR.	17	-	M	S	SEABRIGHT,N.J.	21st JULY 1914.			-as above-
11											
12											
13	FELIX	DANIEL T.	52	-	M	M	NEWARK,O.	12th JAN 1878			809,Renshaw Blg, Pittsburgh,Pa.
14	FELIX	MARGARET	44	-	F	M	PITTSBURGH,PA.	2nd JUL. 1886			-as above-.
15	NIX	ABIT	42	-	M	M	COMMERCE, GA.	3rd Jul. 1888			ATHENS,GA.
16	NIX.	EUNICE	40	-	F	M	COMMERCE,GA.	2nd MAR. 1890.			-asabove-
17	PIEPER	ELLA	40	-	F	S			SUPREME CT. NEW YORK CITY,N.Y. 1921	P.P.23503.	145, W.55th Sy, New York,N.Y.
18	ADAMS	WARREN	68	-	M	M	SHERBORN,MASS.	4th NOV 1862.			580,Park Ave,New York,N.Y.
19	BOYD	MARJORIE.	44	-	F	M	NEW YORK,N.Y.	13th DEC.1886.			300,Park Ave,New York,N.Y.
20	TOBIN.	JULIA	49	-	F	S	WARREN,CONN.	2nd JUN 1891.			176, E.81st, New York,N.Y.
21	FOLLAND.	GEORGE	47	-	M	M			ACT OF CONGRESS. Father's papers	P.P.404578.	959,Mass Ave, Cambridge,Mass.
22	TOMEC	HELEN	24	-	F	S			FATHERS PAPERS.	P.P.273950.	845,Berkeley Ave, Trenton,N.J.
23	TOMEC	OLGA	19	-	F	S	TRENTON,N.J.	16th NOV. 1912.			-as above-.
24	RIDDELL.	LOUIS	42	-	M	M	CASSELTON,N.DA.	14th JAN 1888			3931,Ingraham St. Los Angeles, Cal.
25	RIDDELL,	JEANNETTE	37	-	F	M	OAKLAND,CAL.	16th Jul. 1893.			-as above-
26	RIDDELL.	JOHN	9	-	M	S	LOS ANGELES,CAL.	21st Oct. 1922			-as above-
27	GRAHAM	WILLIAM	53	-	M	M	LOUISVILLE,KY.	23rd SEPT.1877			393, 7th Ave,New York,N.Y.
28	BRANDT	ARTHUR.	42	-	M	M	WALNUT,KANS.	23rd JAN 1888			700,Kenassaw Ave,Birmingham,Mich.
29	BRANDT	LUCILE	39	-	F	M	TOLEDO,O.	11th Jun 1891.			-as above-
30	BRANDT	ARTHUR.	14	-	M	S	CLEVELAND,O.	18th DEC 1917			-as above-

ELIMINATIONS:- Lines 11 and 12, left blank.

SECOND PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA 7/25/31

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24th 16

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 18TH JULY, 19 31, Arriving at port of NEW YORK ~~22nd~~ July, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BUTLER	ANDREW R	35	-	M	M	YONKERS,N.Y.	15 MAY 1896		WOLPOLE N.H.
2	BUTLER	KATHARINE B.	32	-	F	M	YONKERS,N.Y.	6 OCT 1899		-DO-
3	BRITTON	MASON	48	-	M	M	PARKERSBURGH.WA	8 AUG 1882		24 MASSAN RD.GREAT NECKY L NEW YORK.
4	BRITTON	ANNE	42	-	F	M	WHEELING VA.	19 DEC 1888		-DO-
5	BRITTON	MASON JR.	8	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	14 MAY 1923		-DO-
6	BRITTON	WRIGHT	5	-	M	S	NEW YORK CITY N.Y.	29 NOV. 1925		-DO-
7	~~BAEDER~~	~~HELEN~~	~~47~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~-~~	~~-~~	~~NEW YORK CITY.N.Y~~	~~595 WEST END AVE NEW YORK CITY N.Y.~~
8	COLMAN	GENEVRA	73	-	F	W	MEADVILLE PENN.	29 JUNE 1858		PARK MANOR SAN DIEGO. CAL.
9	~~FREEMAN~~	~~HOVEY T~~			~~M~~	~~M~~				~~45 HAZARD AVE.PROV.R.I.~~
10	~~FREEMAN~~	~~MARJORIE~~			~~F~~	~~M~~				~~-DO-~~
11	FINCH	LILLA A	65	-	F	W	LACROSSE=WIS.	24 NOV. 1865		1222 STATE ST. LACROSSE.WIS.
12	HALE	WILLIAM B.	70	-	M	M	ADAMS CENTER N.Y.	6 Oct. 1860.		19 PRINCE ST.ROCHESTER.N.Y
13	HALE	CLARA A.	70	-	F	M	ROCHESTER N.Y.	23 NOV 1860		-DO-
14	~~BAKER~~	STANHOPE	39	-	M	M	RIVERHEAD,N.Y. ~~CONN.~~	22 NOV 1890		GREAT NECK,L.I.N.Y. ~~-DO-~~
15	FOSTER	ANNETTE H	38	-	F	M	ROCHESTER N.Y.	29 AUG 1892		-DO-
16	KOWALEWSKI	EDWARD A	53	-	M	M			BY ACT OF CONGRESS. P.P.378682	8342,Marquette Ave, Chicago,Ill.
17	RUBEN	BEATRICE	22	-	F	M	PITTSBURGH,PA.	20 SEPT 1905.		5517 BEACON ST. PITTSBURGH PA.
18	RUBEN	LOUIS	23	-	M	M	PITTSBURGH,PA.	29 JUN 1908		-DO-
19	SCHMIDT	ELOISE P	47	-	F	M	ST JOHNS MICH.	15 AUG 1884		153 CHAMBERS ST. NEW YORK.N.Y.
20	SCHMIDT	EDWARD	58	-	M	M	SARATOGA SPRINGS N.Y.	19 MAY 1872		-DO-
21	~~WASHBURN~~ WASHBURN.	HARRY J	60	-	M	M	NEW YORK N.Y.	23 NOV 1870		9 EST 47TH ST NEW YORK CITY.N.Y.
22	WOOD	GEORGE M	58	-	M	M			SUPERIOR COURT OF NEW YORK. P.P.611008 1912	247 SENECA PARKWAY. ROCHESTER N.Y.
23	CUNNINGHAM	KATHERINE	43	-	F	S	BELVIDERE ILL.	16 AUG 1888		100 E OHIO ST. CHICAGO,Ill.
24	COLTON	DIANE W	34	-	M	S	BROOKLYN N.Y.	9 NOV 1897		KEYSTONE ATHLETIC CLUB PITTSBURGH PA.
25	WALTER	HARRY C	50	-	M	M	TAMAQUA PA.	29 JUN. 1881		4122 SCHOOL LANE. DREXEL HILL.DELAWARE. PEN.
26	WALTER	LETITIA	51	-	F	M	TAMAQUA PA.	8 NOV 1880		-DO-
27	WALTER	RUTH M	17	-	F	S	PHILADELPHIA PA.	10 MAY 1914		-DO-
28	MAYO	SOLOMON	36	-	M	S			SUPREME CT NEW YORK,N.Y. 1922. P.P.387383	33 W. 33RD ST. NEW YORK. N.Y.
29	HATRY	[illegible]	47	-	M	M	[illegible]	[illegible]		[illegible]
30	HATRY	[illegible]	38	-	F	M	[illegible]	[illegible]		[illegible]

ELIMINATIONS:-, Line 7, BAEDER,HELEN, duplicated, see sheet 5 line 7.
Lines 9 and 10, FREEMAN, Hovey and Marjoria, did not embark.

SECOND PURSER.

11/14 Insp. 11/14/31

Draft# 11 - 16 - 29 - 30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.S. AQUITANIA 7/25/31

17

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 24 day of July, 19 31.

at New York.

W Pursell

Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG 18th July 1931, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CHATALBASH	Zarouhie B	22		F	M	h.wife	yes	5 Years French English	yes	Turkish	Turkish	Turkey	Kirkshehir	NQIV.II	Scot. Ag Tehran Persia	May 25 1931	Persia	Sultanabad
2		Lines 2 to 30 Blank.																		
3		W.W.Cooper.																		
4		2nd. Purser.																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mark Klein inspector 7/v 4/1931 - 12 40 PM

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List: 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

18

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See Note at footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or to locate permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother, Marian Balekjam. Fullanbad. Persia.	N.Y.	New York	yes	husband Discharged to—	yes	no	-------		230 5th. Ave. New York Cty. N.Y. Joing husband Mr. Paul Chatalbash. New York	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dr.	dr.	dr.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

E.G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931.

at New York.

W C Pennell
Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ga Goolden

Sworn to before me this 24 day of July, 1931.

at New York.

W C Pearsall
Im Inspr
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

19

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 18TH July, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BUSOVICS	Ester	26		F	S	Dom.Serv.	yes	Russian	yes	Russia	Russian	20-32 Russian	Shtchedrin	QIV. Sec. 6(a)(2) 844	Riga Latvia	20th June '31	Latvia	Riga
2		Lines 2 to 30 Blank.																		
3																				
4			2nd. Purser.																	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Mat. Flood Inspector 7/14/1931 3 + 5 Qm

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—421

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, church, government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (as persons or inhabitants of Europe, Asia, Africa, Spain, Mexico, etc., as specified by alien)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See note)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister; Rachil Pitem Prosp Latyal 66, Resekne	NY	Brooklyn	yes	father Discharged To	40	No			Father; Israel Dusovits 592 Willoby, Brooklyn NY.	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	bl.	bl.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—6260

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(Strike whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E.G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 19 31.

at New York.

W E Pennell
Immigration Officer.

16—120

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

21

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, *Surgeon of the* Aquitania, Sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 12 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Ga Goolden

Sworn to before me this 24 *day of* July, *19* 31.

at New York.

W Pennell

Immigrant Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—699

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG 18th July 1931, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KPPICH (EPPICH)	Maria	56	✓	F	S	H.wife	yes	Slovenian English	yes	Yugoslave	Slovenian	Yugoslavia	Fiefental	HP 667501	Sect. 10 Washington	Nov. 25 1930	U.S.A.	New York
2		MISOS a/c Salonica	Ilia Jonan	47	✓	M	M	Laborer	yes	Greek	yes	Greek	Greek	Greece	Proti	HP 636678	Sect.10 Washington	July 28 1930	U.S.A. Mich.	Detroit
3		STOIAN	Dimitry	35	✓	M	M	Laborer	yes	Greek English	yes	Greek	Greek	Greece	Proti	HP 637645	Sect.10 Washington	July 31 1930	U.S.A. Mich.	Detroit
4		SLOTWINSKA	Franciszka	40	✓	F	M	H.wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Kolowja	HP 704340	Sect.10 Washington	Apr.15 1931	U.S.A. Pa.	Philadelphia
5		DROZ	Blanche	30	✓	F	M	H'Wife	Yes	French	Yes	French	French	France	Glay Doubs	1565	Lyon. Q	June.12. 1931	France	Glay Doubs
6	UNDER 16	DROZ	Rene	8	✓	M	S	Child	Yes	French	Yes	French	French	France	Glay Doubs	1566	Lyon. Q	June.12. 1931	France	Glay Doubs
7	UNDER 16	DROZ	Jeannine	3	✓	F	S	Child	No	Child.	No	French	French	France	Glay Doubs	1567	Lyon. Q	June.12. 1931	France.	Glay Doubs
8		Lines 8 to 30 Blank.							7/24 1931 Sailed 12.45 Pm											
9																				
10		2nd. Purser.																		
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

11

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 24 JUL 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, party, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether the alien is coming to this country for the purpose of joining a relative in the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether the alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	friend Maria Kinghop Margery No. 29 by Kosevje Dravska Banovina Yugoslav.	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1898/ 1930	N.York	Mr. Mac Morris 20 W 10th str. New York Home.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	mart on chin
2	wife Sofia I. Misos Proti Florina Greece	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	1920/ Nov. 1930	Detroit	700 West 2nd avenue Detroit Michigan	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	gray	br.	none
3	wife Flora Stoian village Proti, Florina Greece	Mich.	Detroit	no	self	yes	yes	1910/ 1930	Detroit	Fr. Mick Kirpow ---do---	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2	fr.	br.	br.	none
4	mother Jadwiga Jadzywka Polushac 4, Wladziwiers Poland	Pa.	Philadelphia	yes	self	yes	yes	1909/ 1931	Philadelphia	Frank Slotwinska, to husband 923 North 28th str. Philadelphia	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	gray	none
5	Mother, Emma Beleney. Clay Doubs, France.	Mass.	Braintree	No	Husband	Yes	No	-	-	Husband. George Droz. 13 Curtis Place. So. Braintree Mass.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk.	Brn.	Brn.	None
6	Grandmother. As above.	Mass.	Braintree	No	Father	-	No	-	-	Father. As above.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2	Fr.	Brn.	Brn.	None
7	Grandmother. As above.	Mass.	Braintree	No	Father	-	No	-	-	Father. As above.	No	perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	2	Dr.	Brn.	Brn.	None.
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G.Diggle Master, of the Auitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E.G.Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July., 19 31.

at New York.

W.E.Powell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

23

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York.

W C Pennell
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, 18th July, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what point)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 57177	SSRYRO	Gilel	46		M	M	Merhcant	yes	3 3/4 yrs English	yes	Poland	Hebrew Polish	04-29 Poland	Ossmania	Pv.Sec 3(3) 15	7/3 Transit PARIS France	16 July 1931	China	Shanghai
2		Lines 2 to 30 Blank.																		
3		2nd. Purser.																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

-15

Inspected 7/24/31 12 30 PM

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

24

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife, Mrs F. Szyrro, 15 rue des Perchamps, Paris	China	Shanghai	yes	self	yes	Yes	Apl. 1931. IN TRANSIT		TO CHINA	No	10days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	fr.	bl.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E.G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at New York.

W.D. Powell
Immigration Officer.

14—699

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

25

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A.Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at New York.

W. Pownall
Surveyor
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, 18th July, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exception claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 5/4320	NEIPP	Ida Marie	56		F	S	Retired	yes	English 5/3643	yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Neuchatel 03-34	PV Sec3(2) 87	BERNE Switzer.	1st June 1931	Switzerland 36	Neuchatel
2		HOCHREUTINER	Rene	23		M	S	Dipl. engineer	yes	German 3631	yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Genf 03-32	PV Sec 3(2) 1351	GENEVA Switzer.	25 March 1931	Switzerland 36	Genf
3	TRANSIT	DE BONETTI	Lucia	50		F	M	Retired	yes	French 1615	yes	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico City 03-82	PV.Sec 3(2) 2786	PARIS France	24 June 1931	Mexico 82	Mexico City
4	TRANSIT	DE BONETTI	Juliette	21		F	S	Student	yes	French	yes	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico City	PV Sec 3(2) 2787	PARIS France	24 June 1931	Mexico	Mexico City
5	TRANSIT	DE BONETTI	Ernest Romeo	21		M	S	Student	yes	French	yes	Mexican	Mexican	Mexico	Mexico City	PV Sec 3(2) 2789	PARIS France	25 June 1931	Mexico	Mexico City
6		Lines 6 to 30 Blank.																		
7																				
8		2nd. Purser.																		
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

11 55 KM

16

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

26

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister; Min Neipp. Paros 15 Neuchatel	Switzerland	Neuchatel	yes	self	yes	yes	1919 1920	Boston Mass	Friend; Mrs W Y Peters, 142 Bay State Rd. Boston Mass	No yes	2 MONTHS	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	fr.	bl.	none
2	father; Dr. Paul Hochreutiner IO rue St.-Victor Genf.	-do-	Genf	yes	self	yes	no	----------		Mass. Institute of Technology Cambridge, Boston Mass.	No yes	ONE YEAR	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	br.	blk	br.	none
3	Husband; Romeo Bonetti, Leandro Valle 13 Mexico City	Mex	Mexico City	yes	self	yes	yes	May 1930	Ocean Pk Cal.	Grand Union. Hotel. 34[illegible] E 32 St. New York NY	No yes	SIX MONTHS	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	br.	gr.	none
4	father -do-	Mex	Mexico City	yes	mother	yes	yes	May 1930	-do-	-do-	No yes	SIX MONTHS	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dk.	br.	gr.	none
5	father -do-	Mex	Mexico City	yes	mother	yes	yes	May 1930	-do-	-do-	No yes	SIX MONTHS	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	dk.	br.	gr.	none
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. Master, of the Aquitania, from Southampton., do solemnly, sincerely, and truly (State whether Master, First, or Second Officer) Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S Hibbins
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at New York.

W Powell
Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

27

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden., Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden.

Sworn to before me this 24 day of July, 19 31.

at New York.

W C Rennold
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—628

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH. JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	DIPLOMAT Dip	MAY	JOHN THOMAS	26		M	M	BUTLER VALET	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLAND	01-15 ENGLAND	LONDON	Diplomatic Exempt. SEC.3.(1) P.V. 7597	LONDON	8 JLY 31		15 ENGLAND	LONDON	X
2		Lines 2 to 30 Blank.																				
3		W W Cooper.																				
4		2nd. Purser.																				
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Maypother Insp. 7/24/1931 11 35 a.m.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

28

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes—: Year or period of years	If Yes—: Where?	If Yes—: Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States under the naturalization laws	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER. ELLEN MAY. 126 BRONSART RD. FULHAM. LONDON.S.W.6	—	D.C.	WASHINGTON	NO	BRITISH FOREIGN OFFICE.	YES	NO	-	-	-	with Mr. [redacted] Jan. 11 - 1st Cabin BRITISH EMBASSY. WASHINGTON.D.C.	NO	12 Mths	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9½	FR.	BRN	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. Master (Name whether Master, First, or Second Officer), of the Aquitania, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E.G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931.

at New York.

W.E. Purnell
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

29

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A.Goolden *, Surgeon of the* Aquitania *,* Sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 12 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by (or name thereof)," as the case may be.)

G.A. Goolden

Sworn to before me this 24 *day of* July *, 1931.*

at New York.

W Pennell
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—23

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6/

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GATLEY	MABEL M[illegible]	26		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	KENWYN	SEC.5. Q.I.V.6359	SOUTHAMPTON	17 JLY 1931		15 ENGLAND	CHACEWATER	
2		GIRLINS	OLGA	23		F	S	DOMESTIC	YES	YIDDISH GERMAN	YES	RUSSIA	HEBREW	RUSSIA	MINSK	SEC.5. Q.I.V. 870	RIGA	29 JUNE 1931		22 LATVIA	LIBAU	
3		Lines 3 to 30 Blank.																				
4																						
5			2nd. Purser.																			
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

20-15

17 15pm

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

P 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19* 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote on last line of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.JAMES SEYMOUR. "GLENTHORNE" CHACEWATER.TRURO.		CAL.	LONG BEACH	Yes	SELF	YES 35.00	NO	-	-	-	HUSBAND.FREDERICK L.GATLEY. 1832 CEDAR AVE. LONG BEACH.CAL	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BLUE	APPENDICITIS SCAR.
2	BROTHER. DAVID GIRLINS. RIGA.LATVIA		N.Y.	BROOKLYN	YES	SEE 23 FATHER	$10	NO	-	-	-	FATHER. BENJAMIN XIRLIN. 524 SARATOGA AVE.BRROKLYN N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BLACK	BRN	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, F.G.Diggle Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Auitania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

F.G.Diggle

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 24 *day of* July *, 19* 31.

at New York.

W.E.Purnell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

31

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Ga Goolden.

Sworn to before me this 27 day of July, 19 31

at New York.

W Pennell
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

S.I. AQUITANIA 7/27/31

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5/1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
				42						4-3637				08-15		702014		28.Mch.		99	
1		DUFF-SMITH	JULIE	[illegible]	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND	SOUTHAMPTON	SEC.10. R.P.696552	Washington	1931.		U.S.A.	CLEVELAND
2		NASH	MARY ANN	58	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	England	S.Wales.	SEC.10 709041 R.P 706115	Washington	20.Apl. 1931.		U.S.A.	Johns Town
3		CHAPMAN	HILDA S	36	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	SEC.10 688039 R.P.685631	Washington	21.Feb. 1931.		U.S.A.	NEW YORK
4		WARMISHAM	ARTHUR	40	-	M	M	OPTICIAN	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER	SEC.10 729298 R.P.724616	CHICAGO	1 JUNE 1931		U.S.A.	EVANSTON.ILL
5		WARMISHAM	BERTHA	48	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WHITCHURCH	SEC.10 729254 R.P.725030	CHICAGO	2 JUNE 1931		U.S.A.	EVANSTON.ILL
6		GRAY	Alice	58	-	F	S	None	Yes	English	Yes	Britain	English	03- England	Cambridge	3/2 Bdo 803	Southampton	18 Jly. 1931.		England	Laindon.
7		HORNING	Eric	32	-	M	S	Biologist	Yes	English	Yes	Britain	English	18-78 Australia	Sydney	Sec.4.(2) 35 4/E	London	14.Jly.31.		Australia	Collaroy
8		WEATHERALL	Lionel Joseph	41	-	M	M	Bank Manager	Yes	English	Yes	Britain	English	08-45 India	Calcutta	Sec.10. 709133 R.P.704987	Washington	17.Apl. 1931.		U.S.A.	Sea Cliff
9		WEATHERALL	Dora Shannon	39	-	F	M	H'Wife	Yes	English	Yes	Britain	English	05-15-3 U.S.A.	Brookline Mass.	Sec.10. 709132 R.P.70[illegible]8	Washington	17.Apl. 1931.		U.S.A.	Sea Cliff
10	U.S.C. TRANSIT 57337	WEATHERALL	Lionel	13	-	M	S	Scholar	Yes	English	Yes	Britain	English	U.S.A.	New York City.	Birth Certificate.	* 12650			U.S.A.	Sea Cliff
11		RACKHAM	Joshua	58	-	M	M	Merchant	Yes	English	Yes	Britain	English	03-15 England	London	Sec.3.(2). P.V.182.	London.	10.Jly.'31.		England	London
12		Lines 12 to 30 Blank.																			
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Joseph J. DeFazio
12 P.M.

J. H. Deeprose
2nd. Purser.

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

32

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 21 1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is a contract laborer, or is likely to become a public charge	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to abandon permanently the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Sister. Lily Mansfield.										May	Home.																		MOLE LEFT TEMPLE
1	33 COURTNEY GDS. UPMINSTER ESSEX.		OHIO	CLEVELAND	No Yes	HUSBAND	YES	YES	1920 1931	Cleveland	13 31	1219 BONNYVIEW AVE. CLEVELAND OHIO	NO	PERM	No	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	BRN	SCAR ON FOREHEAD.
	Son. Godfrey Norman.				No				1928	Johns-	6.May	Home. Pa.																		
2	Gallrosr Rd, Ponville.		Pa.	Johnstown	Yes	Self	Yes	Yes	1931	town.	1931	215 Clarion St. Johnstown.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Gry	Bl.	None.
	Mother. Mathilda Besznak.				No				1923		27.Feb.	Husband. Mr.G.Chapman.																		
3	147 Mallinson Rd. Clapham Junction.		N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	YES	1931	NEW YORK	'31	25 W.8TH STREET. NEW YORK.N.Y	NO	PERM	Yes	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	FR.	HZL.	NONE
	MOTHER. Annie WARMISHAM.				No				1930		18 JNE	Friend.																DRK		
4	CHURCH RD. FLIXTON. NR. MANCHESTER		ILL.	EVANSTON	YES	SELF	YES	YES	1931	EVANSTON	31	J.H.MCNABB. 940 HILL ROAD. WILMETTE.ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BRN	NONE
	MOTHER. Susan. BRUCKSHAW				No				1930		18 JNE																			
5	83 TALBOT ST. WHITCHURCH. SALOP.		ILL.	EVANSTON	YES	SELF	YES	YES	1931	EVANSTON	31	-DO-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BLUE	NONE
	Brother. Frederick Gray.	Eng. V.				B.W.Griscom						Friend. Bronson W.Griscon.		6																
6	South Woodford. Essex.	N.Y.	-	-	No	London.	Yes	Yes	1924	New York		580 Park Ave. New York Cty. N.Y.	No	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Med.	Brn.	Blue	None
	Father. Henry Horning.	Aust. V.			No	Rockefeller						Rockefeller Foundation,		4																
7	Booth Ave. Collaroy. N.S.W. Australia.	N.Y.	-	-	Yes	Fndtn.N.Y.	Yes	No	-	-	-	New York City.N.Y.	No	Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Brn	Brn	None
	Friend. E.J.W.Rawson.			Sea					1919		10.Jun.	Home.																		
8	"Woodcote" Sanderstead. Surrey. Eng.		N.Y.	Cliff	Yes	Self	Yes	Yes	1931	New York	'31.	12 Brown St. Sea Cliff. L.I.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Brn	None
				Sea					1912		10 Jun.																			
9	As above.		N.Y.	Cliff	Yes	Husband	Yes	Yes	1931	New York	31.	As above.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Brn.	Brn	None
				Sea					1918		10.Jun.																			
10	As above.		N.Y.	Cliff	Yes	Father	-	Yes	1931	New York	31.	As above.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Brn.	Brn.	None
	Wife. Mrs. J.J.Rackham.	Eng. V.									Jan.																			
11	48 Prince of Wales Mans. London. S.W.	N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	1928	New York.	'29.	McKesson & Robbins. New York Cty. N.Y.	No	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Pale	Gry	Gry	None.
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

3 to 6 Days — Return on this List. — # Duration of stay

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. R.D. R.N.R. Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Goldsmith
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 19 31

at New York.

W E Purnell
Immigration Officer.

14—888

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

33

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
British Medical Council., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Ga. Goolden.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931.

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GAPPER	ALICE M.B.G.	54		F	W	WIDOW	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WORCESTERSHIRE	5/3643 $801 P.V. 2 Sec.2.(2)	South-ampton.	18.July.31.		ENGLAND	OSWESTRY	
2		MITCHELL	EDRIDE M.C.	40		M	M	ACCOUNTANT AUDITOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	P.V.780	SOUTHAMPTON	17 July. 1931.		ENGLAND	SOUTH-AMPTON.	
3		Lines 3 to 30 Blank.																				
4																						
5			2nd. Purser.																			
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

03-15 02-15 1205 pm.

20

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

34

Arriving at Port of NEW YORK, 24 JUL 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came, after temporary visit abroad?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit abroad	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER.MRS Mary SKEPHENS BIRMINGHAM WATERWORKS HSE.DEON. PERRY BOAT	ENG.	W.	-	NO	SELF	YES	NO	-	-	-	AUNT.MRS MARY JONES. 27 MILES ST.HARTFORD.CONN.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NON	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	DRK BRN	BRN	NONE
2	WIFE: Miss Lillian MITCHELL 15, Coldbrook Ave., Southampton.	ENG.	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	LAWYER: MR. BAKIN, 208, BROADWAY, NEW YORK.	NO	14 days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BRN.	BLUE	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Aquitania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. G. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24 *day of* July *, 19* 31.

at New York.

M. C. Pennell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

35

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G.A.Goolden, Surgeon of the Aquitania, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

G A Goolden

Sworn to before me this 14 day of July, 1931.

at New York.

W E Parnell
Immigt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—20

Form 586 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 574299	FLEMING	LILLIE	42	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH 1-5972	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	SEC.3.(2) P.V. 161.	Bristol	16.Jun.31.		ENGLAND 15	BRISTOL
2	TRANSIT	GREENE	ETHEL V	27	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	SEC.3.(2) P.V. [illegible]	BRISTOL	13 JLY 31		ENGLAND	BRISTOL
3	TRANSIT 574286	READ	KENMUIR HARRY	49	-	M	M	ARCHITECT	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MARGATE	Sec.3.(2) P.V.186	London	9 Jly 31.		ENGLAND	LONDON
4	574288	READ	FLORENCE M	53	-	F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BRISTOL	Sec.3.(2) P.V.185	London	9 Jly 31.		ENGLAND	LONDON
5	574293	WOOD	HERBERT G	51	-	M	M	TEACHER	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 02-	LONDON	SEC. 3 (2) P.V. 446	Birmingham	8.May.31.		ENGLAND	BIRMINGHAM
6		Duplicated See Line 17. FREDERICK-PATERSON	ROBERT	58	-	M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	ISLE WHITHORN	SEC. 3 (2 P.V.1693	Glasgow	22.June.31.		SCOTLAND	ISLE OF WHITHORN
7	TRANSIT 574213	PARNUM	HERBERT S	40	-	M	M	SECRETARY	YES	ENGLISH 1-5972 "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 04- 15	TUNBRIDGE WELLS	SEC. 3 (3) P.V. 36	London	14.Jly.31.		ENGLAND 15	GOLDERS GREEN.
8	TRANSIT 574294	WILSON	OLIVER	29	-	M	M	MARINE ENGINEER	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 04-	WALLSEND	SEC. 3 (3) P.V. 46	London	14Jly31.		ENGLAND	SUNDERLAND
9	TRANSIT 574225	CULLEN	ALBERT J	25	-	M	S	HOSIERY SALESMAN	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 02-	LONDON	SEC.3.(2) P.V. [illegible]	LONDON	13 JLY 31		ENGLAND	LONDON.
10	574294	WOODWARD	ALFRED G.E.	53	-	M	M	HOSIER	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 02-	LONDON	SEC.3.(2) P.V. 3178	LONDON	28 OCT 30		ENGLAND	LONDON
11	574287	WILLIAMS	MARION G	57	-	M	M	H.WIFE	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A. 03- 15-3	PHILADELPHIA	SEC.3.(2) P.V. 6	LIVPOOL	15 JLY 31		WALES 17	ANGLESEY
12	574230	FREEDMAN	SAUL	29	-	M	W	CATERER	YES	ENGLISH "	YES	BRITAIN	HEBREW	ENGLAND 03- 15	LONDON	Sec.3.(2) P.V.365	London	16 Jly.31.		ENGLAND 15	LONDON
13		Duplicated. See Sheet 4. Line 1. CAPPER																			
14																					
15		BARTLE	Percy J.	32	-	M	M	Engineer	Yes	English 1-5972	Yes	Britain	English	England 02- 15	London	Sec.3.(2) P.V.253.	London	14.Jly.31.		England 15	London.
16	TRANSIT 574276	ROBERTS	Angus	38	-	M	M	Teacher	Yes	English 3-1647	Yes	Britain	Scotch	03- 15 English	Tow Law Durham	Sec.3.(2) P.V.193.	Newcastle	22.Jun.31.		England 15	Durham.
17	TRANSIT 574292	PATERSON	Robert F.	58	-	M	S	Clerk	Yes	English 1-5972	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Isle Whithorn	Sec.3.(2) PV 1693.	Glasgow	22.Jun.'31.		Scotland 16	Isle of Whithorn
18		Line 6.Frederick-Paterson duplicated.Line 13 Capper Duplicated. Line 14 Blank.																			
19		Lines 18 to 30 Blank.																			
20		2nd. Purser.																			
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

#16 Jahaglyn 10 pm July 21st/93

Macpherson Jnr.
7/24/1931
Capt No 16

Total passengers 17
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

36

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 21 JUL 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see reverse)	Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HUSBAND. MR GEORGE FLEMING 13 GT GEORGE ST. BRISTOL	ENG. V. N.Y	-	-	YES	SELF	$500 YES	NO	-	-	-	FRIEND MR WILLIAM FILER. ORIENTON & MEADOW AV.MAMARONECK. NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FSH	BRN.	BLUE	MOLE SIDE OF RIGHT EYE.
2	HUSBAND. MR ROBERT W.GREEN WESTOVER.STOKE HILL. STOKE BISHOP. BRISTOL.	ENG.V. N.Y	-	-	YES	SELF	$500 YES	NO	-	-	-	-DO-	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FSH	FAIR	BLUE	NONE
3	SISTER. Mrs. P. V. Tyrer. 3 DEVONSHIRE VILLAS.PLYMOUTH.	ENG. V. N.Y	-	-		SELF	YES	NO	-	-	-	Friend. Mr.S.S.Goldwater. 1212 5th.Av.New York City.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BRN	BRN	SCAR ON RIGHT CHEEK.
4	BROTHER. Mr.Fred Brown. 18 MATHER AVENUE. LIVERPOOL	ENG. V. N.Y	-	-		HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	Lexington Cove Hotel As above	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	SSM	GREY	BRN	SCAR ON FORHEAD
5	WIFE. MRS Dorthea WOOD. LANE END LINDEN RD.BOURNEVILLE	ENG. V. N.Y	-	-	YES	SELF	$935 YES	YES	Aug. 1910	N.Y. Phila.	Aug. 1910	CHICAGO THEOLOGICAL SEMINARY CHICAGO ILL.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DRK BRN	BRN	NONE
6	FRD. WILLIAM HERNLEY "CORHULLOCH". PORT WILLIAM. WIGTOWNSHIRE. SCOTLAND	N.Y	-	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROTHER. JOHN R PATERSON. 2322 SKATE ST. GRANITE CITY. ILL	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GREY	GREY	NONE
7	WIFE. IDA E.PARNUM. 86 WILDWOOD RD.GOLDERS GREEN.	ENG. V. N. Y.	-	-	YES	COLOMBIAN MINING CO. LONDON	$10 YES	NO	-	-	-	HOTEL [illegible]. BOGOTA. COL.	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	LT. BRN	BLUE	NONE
8	FATHER. ERNEST WILSON. THE CROFT. CLEADON. SUNDERLAND	Eng. Abroad N.Y.			YES	STAN.& J THOMPSON LONDON	$10 YES	Yes	Var.	As Seaman.		& Jno Silverwilson TRANSIT	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BRN	BLUE	SCAR ON RT ARM.
9	MOTHER. KATHERINE A. CULLEN. 33 DILSTON GROVE. LONDON. S.E.16	ENG. V. N.Y.	-	-	YES	AUSTIN REED LTD. LONDON	$100 YES	NO	-	-	-	SS Aquitania TRANSIT	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH.	FAIR	BLUE	NONE
10	WIFE. MAUDE WOODWARD. 161 PEPYS RD. LONDON. S.E.14	ENG. V. N.Y.	-	-	YES	AUSTIN REED LTD. LONDON	$100 YES	NO	-	-	-	S.S. Aquitania TRANSIT	NO	TRAN	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7½	FR.	TRNG. GREY	BLUE	NONE
11	HUSBAND. HENRY H. WILLIAMS. TRE-CASTELL. BEAUMARIS	ENG. V. N.Y.	-	-	YES	A.POOL. NEW YORK.	$100 YES	YES	U.S.	Born. 1904 PHILADELPHIA	July	MOTHER. ELIZA R. BENSALL. 310 ARNOLD AV. WILLOW GRV. PHILA. PA	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	GREY	GREY	NONE
12	SISTER: MRS. D. RADIN, 4, STATION RD., FINSBURY PK., LONDON.	Eng. V. N.Y.	-	-	YES	SELF	$500 YES	YES	1920-1925	N.Y.C.	1925	Cousin. : Jos. REISNER, DELPHIA. PA 1560, Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.	No	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	DRK BRN	GREY	NONE
13																														
14																														
15	Wife. Alice Bartle. 33 Hafton Rd.London.S.E.6.	Eng. V. N.Y.	-	-	No	Molins Mfg. Co.London.	$154. Yes	No	-	-	-	Friend. Herman Goldman. 120 Broadway.New York City. N.Y.	No	Mths.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr.	Brn.	Blue	None.
16	Wife. Mrs. M. Roberts. Glenholm White Smocks. Durham City.	Eng. V. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Worlds Federation of Education Assoc. Conference. Denver.Col.	No	60 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	Drk	Br.	Blue	None.
17	Frd. William Hernley. "Corhulloch". Port William. Wigtownshire. Scotland.	Eng. V. N.Y.	-	-	Yes	Self	$500 Yes	No	-	-	-	Brother. John R.Paterson. 2322 [illegible] St. Granite City. Ill.	No	60 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr.	Gry.	Gry.	None.
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Diggle. Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Aquitania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 10 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E.G. Diggle

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 27 *day of* July *, 19* 31.

at New York.

U.S. Pearsall

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 629 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 37

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24 JUL 1931, 1931

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
1	BOSTELMAN	EDWARD	38	-	M	M	ST. LOUIS MISS.	7 MAY 1893			HOTEL LENNOX. ST. LOUIS MISS.
2	BOSTELMAN	MARY	39	-	F	M	ST. LOUIS MISS.	29.DEC.1892			DO.
3	LUDECKE	ALBERT.	44	-	M	M			MERCER COURT.TRENTON NJ	21. JUNE 1919	435 RUTHERFORD AVE. TRENTON N.J.
4	LUDECKE	ESTELLE	37	-	F	M	TRENTON N.J.	29.OCT. 1892			DO.
5	KENNY	JAMES B.	25	-	M	S	CHICAGO ILL	20 OCT. 1905			6124 CALIFORNIA AVE. CHICAGO ILL.
6	GERHAB	WILLIAM J.	42	-	M	M	PHILADELPHIA PA	22. June. 1389.			7811. SPRING AVE. ELKINS PARK PA.
7	GERHAB	HARRIET R.	45	-	F	M	PHILADELPHIA PA	11. May. 1887.			DO.
8	NASATIR	ABRAHAM	27	-	M	S	SANTA ANA. CAL.	24. NOV. 1903			2044. N. NEW HAMPSHIRE LOS ANGELOS CAL.
9	LISKE	THOMAS V.	26	-	M	S	CHICAFO ILL	16 OCT. 1904			4237 RAVENSWOOD AVE. CHICAGO ILL.
10	HAAS	J.FRANKLIN	48	-	M	M	CORDER MISS.	15. MAY 1883			1420 DIVISION AVE. TACOMA WASH.
11	DANEHOWER	FRANK B.	52	-	M	M	Montgomery. PA	15. May. 1878:			70TH AVENUE & LAKESIDE AVE. OAK LA PHILADEL. PA.
12	DANEHOWER	ELSIE	53	-	F	M	Philadelphia. Pa.	26. Nov.1877.			DO.
13	NUSSEY	SAMUEL	47	-	M	M			MERCER COURT.TRENTON N.J.	13.MAR. 1920	127. JOAN TERRACE. TRENTON N.J.
14	NUSSEY	BLANCHE	47	-	F	M			DO.	DO.	DO.
15	HAMILTON	HENRY A.	64	-	M	M			SUPREME COURT N.Y.	20.NOV.E1919	1900 ALBERMARLE RD. BROOKLYN N.Y.
16	GLOVER	WILLIAM H.	59	-	M	M	Springfield. Mass.	20. June.1872.			467 LOWELL ST. LAWRENCE MASS.
17	GLOVER.	ANNA A.	52	-	F	M	Springfield. Mass.	14. April. 1879.			DO.
18	MCGILL	JESSE A.	48	-	M	M	DALLAS MISS.	26. JULY 1882			169M SOUTH MAIN ST. PARIS TEX.
19	MCGILL	ELIZABETH	36	-	F	M	PARIS TEX.	31 MAY 1897			DO.
20	GILBERT	CHARLES	40	-	M	M	DULUTH MINN	8.MAR. 1891			FORT BENNING GA
21	SOUTH	DANIEL B.	56	-	M	M	WATSEKA ILL	20. Dec.1874.			26. CLUB VIEW DRIVE.YSILANTI MICH.
22	SOUTH	Marie.	41	-	F	M	Detroit. Mich.	6. Sept.1890.			DO.
23	LONG	RICHARD C.	28	-	M	M	UNIONVILLE N.C.	4.OCT.1892			217.PEACHTREE CIRCLE N.E.ATLANTA GA
24	DE WILDE	CORNELUS	28	-	M	S			CHICKASAW CO.COURT IA	12.JAN.1923	NEW HAMPTON IA.
25	DE WILDE	AALIJE	61	-	F	M			DO.	DO.	DO.
26	KERDMANS	WILLIAM B.	48	-	M	M			P.P.21344.		725 Benjamin Ave. Grand Rapids. Mich.
27	HOFFIUS	MARTIN	56	-	M	M			P.P.391112.		1757 Coit Ave.Grand Rapids.Mich.
28	BOYKIN	RICHARD S.	36	-	M	M	SUFFOLK VA	23 SEPT. 1895			STANDARD OIL CO.26 BROADWAY NEW YORK N.Y.
29	BOYKIN	MARY H.	32	-	F	M	BROOKLYN N.Y	16.MAR.1889			DO.
30	CRANSWICK	GEORGE	40	-	M	M			DISTRICT CRT LOS ANGELOS CAL.	13.JUNE 1930	843. EAST HILL ST. LONG BEACH C.L.

Sheet Complete.

2nd. Purser.

Photography of. 10.50 AM July-24-1931.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—6705

Form 530 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JUNE, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24 JUL 1931, 1931 38

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	CRANSWICK	BERTHA	38	✓	F	M		DIST CRT LOS ANGELOS CAL. 28 NOV. 1930	843. EAST HILL ST. LONG BEACH CAL.
2	GOLDBERG	ABE	63	✓	M	M		BRYAN TEXAS. P.P.377401. 1888	PORT ARTHUR. TEXAS.
3	MEAD	KUWIN H.	42	✓	M	S	SOUTH ORANGE N.J. 27 MAR. 1889		116 PROSPECT PLACE. SOUTH ORANGE N.J.
4	BOYD BARRETT	EDWARD	47	✓	M	M		NEW YORK CITY COURT. 18th May, 1920.	FRIEND: MR. G. ROPER, Esq., STEPHEN GIRARD BLDG., PHILADELPHIA, PA.
5	CLEARY	Mary	61	✓	F	M		P.P.405323.	2063 Lake Ave. Rochester. N.Y.
6	MCSHEA	Anna	41	✓	F	M	Rochester. N.Y. 4. Aug. 1888.		4532 Dewey Ave. Rochester. N.Y.
7	Alien See Sheet 5. WEATHERALL	Line 8. Lionel							
8	Alien. See Sheet 5. WEATHERALL	Line 9.							
9	Alien. See Sheet 5. WEATHERALL	Line.10. Lionel Junr.							
10	SCHMIDT	Fred	31	✓	M	M		P.P.415351	9 E. Elm St. Shillington. Pa.
11	ALLEN	Sara	50	✓	F	M	Dartmouth. Mass. 6. Aug. 1880.		72 Rutland Sq. Campbell. Mass.
12	CULLIN	James A.	39	✓	M	S	Brooklyn. N.Y. 23. Dec. 1893.		1547 Broadway. New York Cty. N.Y.
13	Line 7. Weatherall Lionel. Alien. See Sheet. 5. Line. 8.								
14	Line 8. Weatherall. Alien. See Sheet 5. Line. 9.								
15	Line 9. Weatherall Lionel. Jr. Alien. See Sheet. 5. Line 10.						Bishop Jos. DeLuca 10 40 AM		
16	Lines 13 to 30 Blank.	2nd. Purser.							
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—668

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Rochester) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, 18th July, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24 JUL 1931, 19 39

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CCLCHAMIRA	Mathia	37		M	S		P.P# 393953-5/28/31-W Civil Court. NEW YORK April 27th 1915	2037 64th Street BROOKLYN NY.
2	NUMAINVILLE	Leon	46		M	M	10.Sept.1884. St LOUIS Mo.		C/o Missouri Penpery, HOT SPRINGS ark-
3	CONA'SER	Mal	33		M	S	26.Feb1898 ROME Tenn.		DONELSON Tenn. Gail Dell
4	JUSTICE	Rosa	25		F	S	12.Apl.1906. NASHVILLE Tenn.		2808 Westmoreland Drive NASHVILLE Tenn.
5	CRAWFORD	Julius	47		M	M	6.Jan.1884. Nr.Waxa Lachie, Ellis Co.Tex		810 Broadway. NASHVILLE Tenn.
6	CRAWFORD	Mrs. Catherine.	46		F	M	15. May.1885. Scranton. Pex.		-do-
7	SPEKTORSKY	Rose	54		F	M		P.P.340640. -3/6/31-W-	201 W. 85th Str. NEW YORK CITY
8	MORRISON	Ethel	21		F	S	16.Oct.1899. NEW HAMPSHIRE		-do-
9	SMITH	Isabella	37		F	S	14.Aug.1894. CORNWELLS Pa.		6561 N. 7th Stre. PHILADELPHIA Pa.
10	JONES Did not embark.	Theodroe	45		M	S	12/5/ 1885 DOVER Mass.	P.P. 10946. 4/11/30 - W NEW YORK County Court 1921	199 West 179 Str. NEW YORK NY.
11	BEHAR	Henry	36		M	M			303 5th Ave. NEW YORK NY.
12	GERRE	Alverta Reese	43		F	D	28.Oct.1887. WICHITA Kansas		Hotel Hemenway. Boston. Mass.
13	CHATALBASH	Paul	27		M	M		P.P# 657729- 12/14/28 W BROOKLYN NY. 24th May 1927	830 5th Ave. NEW YORK NY.
14	CHATALBASH	Thomas	1		M	S	Son	Father. As above P.P.10945. 4/9/31-W	-do- Gail Dell
15	HANSON	George	67		M	M		HUMBOLDT Cal. 1888	EUREKA Cal.
16	HANSON	John	58		M	M		HUMBOLDT Cal. 1892 1446 - 5/21/31 - W P.P.345867. 3/4/31	-do-
17	BRUSSELL	Jacob	32		M	S		NEW YORK NY. 1914	1450 Jassep Ave. BRONX N.Y.
18	BERNATZKY	Anthony	66		M	S	P.P#5481-5/27/31-W	County Court. Scranton. Pa. Apl. 1916. 397210 - 6/4/31 W	2650 N.Ridgway Ave. CHICAGO Ill.
19	DEVICH	George	60		M	S		PITTSBURGH Pa. June 19th 1918	616 Todd Ave. ELLWOOD City.Pa.
20	GULATSI	John L.	62		M	M		P.P.345454. 3/3/31 W	9. Pondfield Parkway. Mt. Vernon. N. Y.
21	HAESSLER	Charles	31		M	M	Stapleton, S.I - 11/17/99 -	P.P.413029.	110 W.Broad St. Shillington. Pa.
22	Line 10. Jones Theodore. Did not embark. Lines 22 to 30 Blank.								
23							Except #18 ——— 7/24/31 - 11.45 a.m.		
24							#18 - O.K. - Forwarded, 2 P.M. -		
25									
26									
27									
28									
29									
30									

2nd. Purser.

21

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

40

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W C Pownall
Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

S.I. AQUITANIA 8/25/31

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 16th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 53467/8	GOEBEL	Alice	26		F	S	Stenographer	yes	English	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Basle	Sec.3(2) NI. PV 1/GENEVA 7 July 1931				Switzerl.	Geneva
2	TRANSIT 53467/2	WOLFENSBERGER	Theodor	46		M	S	Doctor of Medicine	yes	English	yes	Swiss	German	Switzerland	Zurich	Sec.3(2) NI PV 3/ZURICH 3 July 1931				Switzerl.	Zurich
3	TRANSIT 53467/6	STROSS	Richard	19		M	S	student	yes	German	yes	Egyptian	German	Egypt.	Alexandria	Sec.3(2) NI PV.362/PRAGUE 17 June 31				Czechoslov.	Liberec
4	TRANSIT 53467/4	BIENERT	Walter	30		M	S	Merchant	yes	German	yes	Czechoslovak	German	Czechoslov.	Liberec	Sec.3(2) NI PV. 10/ Prague 9 July.1931				Czechoslov.	Liberec
5		ROHLF	Wilhelmine	66		F	W	H.Wife	yes	German	yes	German	German	Germany	Kiedorf	Sec.3(2) PV.790/HALBURG 10 June 31			12-232-494	Germany	Kiel
6		Lines 6 to 30 are Blank																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

D3-36 — 52-36 — 03-62 — 09 — 12 — 36 — 36 — 02 — 06 — 12

7/24/1931 Gallia Cr 2:45 PM

Purser

25

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

41

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he going to or absolutely or partially for the purpose of performing labor or service of any kind?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be sent to country of which he is a subject or citizen or to some other country, or to be admitted to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	aunt-Goebel Eugenia 12 Cours de Rive Geneva Swit.	-	Switzerland Geneva	yes	self	yes	yes	1923	New-6 Aug York 1930		Friend-Anna Mc.Intyre-72 Stoneba Place.N.Rochelle N.Y.	No	yes	2 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
2	mother-Wolfensberger Sander Wytikonerstrasse 92 Zurich	-	Switzerland Zurich	yes	self	yes	no				friend-H.Flanders-Presbyterian Hospital NewYork City NY	No yes	2 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	fr.	blue	none
3	Father-Stross Richard Liberec M.Liebigsstrase 24	-	Czechoslov. Liberec	yes	self	yes	no				I.M.C.A. Cleveland Ohio (only address)	No yes	2 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
4	Mother Mary Bienart Liberec Wienestr.4D	-	Czechoslov. Liberec	yes	self	yes	no				-do-	No yes	2 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
5	son-Richard Wohlf 10 Feich str.Kehl Germany	-	Germany Kehl	yes	self	yes	no				son-Hans Rohlf-3164 Grand Concours str.New York City NY.	No yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	greyblue		none
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 7/30/32 File No. 0-223-424

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

S.I. AQUITANIA 8/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. C. Diggle Master, *of the* Aquitania, *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

E. C. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July, *19* 31

at New York

A. C. Farrell

Immigration Officer.

16—489

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

42

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania; sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden. Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W Pearsall

Immigrant Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—435

S.I. AQUITANIA 4/05/31

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. ANITA IA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 1931

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		KRUPICKA	Emil	34		M	M	Artist	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Kladno	ei-Sec.6 (a)(1) QIV 101	PRAGUE	1 Jul.31		06	Czechoslov. Kladno
2																					
3		Lines 2 to 30 are Blank																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

29

Total passengers 10
U. S. citizens . . . . . ——
Aliens . . . . . ——

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

43

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any alien, submission, practice, or agreement, prohibited by law to enter the United States	Whether contracted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends permanently to abandon same to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father/Law										Wife Mary [illegible]																		
1	Vaclav Bukovsky Kladno Hajenka Czechosl.	—	Ill. Chicago	yes	self	yes	no				wife-Mrs. Krupicka-2620 S. Lawndale ave. Chicago Ill.	Rodera	yes		no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fr.	br.	blue	none
2																													
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. C. Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

I E. C. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

H. C. Pennell
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Go lden, *Surgeon of the* Aquitania, Sailing t herewith (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 12 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The General Medical Council, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

G A Goolden Surgeon

Sworn to before me this 24th *day of* July, *19* 31.

at New York

W Pearce C
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

44

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or IP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		RIVKIN	Jacques	27		M	S	Elect. Eng.	yes	English	yes	Russian	Hebrew	Russia	Minsk	Sec.10 RP.669430	WASHING.11	Dec.30		U.S.A.	New York N.Y.
2		TRAITSMAN	Tonas (Tomas)	41		M	M	Tailor	yes	English	yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Sec.10 RP.662732	WASHING.9	Feb.31		U.S.A.	Bronx N.Y.
3		TRAITSMAN	Lonia (Sophie)	40		F	M	H.Wife	yes	English	yes	Russian	Polish	Russia	Witebsk	Sec.10 RP.662731	WASHING.9	Feb.31		U.S.A.	Bronx N.Y.
4	UNDER 16	TRAITSMAN	Sofia (Hayman)	8		F	S	Scholar	yes	English	yes	Polish	Polish	Poland	Warsaw	Sec.10 RP.662733	WASHING.9	Feb.31		U.S.A.	Bronx N.Y.
5		BROCKIE	Charles	20		M	S	Public Accountant	yes	English	yes	British	Scotch	Scotland	Edinburg	Sec.10 R.702981	WASHING.13	Apr.31		U.S.A.	NEwark NJ.
6		ROHLF	Emil	39		M	S	Chemist	yes	English	yes	German	German	Germany	Kiehl	Sec.10 RP.663902	WASHING.14	Feb.31	7/2613/2584	.S.A.	Edgewater NJ
7		Lines 7 to 30 are Blank																			
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

98-32 29 32 12 12

Photography of 200 pm
July 24-1931

Purser

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

45

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) Yes or No	22 If Yes— Year or period of years	22 If Yes— Where?	22 If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some other country, and if so, which?	24 Whether alien intends to remain in the United States	24 Length of time alien intends to remain in the United States	24 Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Law in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any order, additation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	30 Whether ticketed and deported within one year	31 Whether arrested and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height Feet	34 Height Inches	35 Complexion	36 Color of— Hair	36 Color of— Eyes	37 Marks of identification
												Friend Anna Berlman																		
1	Friend Mr C Steur 35 Edgar Quinet str. Paris	-	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1931	New-York	Jan. 1931	home address- 615 W.150th str. New York N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
2	sister-S.Warszawczyk Warsaw Wspolna 20 Poland	-	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1931	1929 N.Y.	5 April 1931	home address-2102-Valentine str. Bronx N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	dr.	br.	none
3	sister -do-	-	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1931	1929 N.Y.	5th April 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	dr.	br.	none
4	aunt -do-	-	N.Y.	Bronx	yes	self	yes	yes	1931	1929 N.J.	5th April 1931	-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	Child		child	"	"	none
5	Father Mr Archibald Brockie 2 Learman Place Edinburgh	-	N.J.	Newark	yes	self	yes	yes	1931	1929 New-York	7 May 1931	home address- 32 Grant str. Newark N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	grey	none
6	Father H Hohlf 10 Feich Str Kiel Germany	-	N.J.	Edgewater	yes	self	yes	yes	1931	Edgewater	5th Feb. 1931	home address-444 Undercliff ave. Edgewater N.J.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	fr.	blue	none
7										15 May 1929																				
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle *Master, of the* Aquitania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

E. G. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19*31

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

46

I, Gl A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

Gl A Goolden Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

[signature]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 57219	PIERCE	Walter	60	-	M	M	School-master	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Ruthin	Sec 3 (2) PV 6671	London	22 May 31		Wales	Welshpool
2	TRANSIT 57220	PENLINGTON	Harry	53	-	M	M	School-master	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Dodworth	Sec 3 (2) PV.172	Sheffield	28 May 31		England	Hemsworth
3	TRANSIT 57221	PENLINGTON	Beatrice	52	-	F	M	School-mistress	Yes	English	Yes	Britain	English	England	High Green	Sec 3 (2) PV.172	Sheffield	28 May 31		England	Hemsworth
4	TRANSIT 57222	HALL	Rowland	57	-	M	M	School-master	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Manchester	Sec 3 (2) PV.566	Manchester	2 July 31		England	Manchester
5	57223	HALL	Ada	56	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Boston	Sec 3 (2) PV.566	Manchester	2 July 31		England	Manchester
6	57218	QUARRIE	Annie	39	-	F	S	School Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Sec3 (2) 122	London	7 July 31		England	London
7	57215	DINGLEY	Ann	69	-	F	S	Retired Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Gillingham	Sec 3 (2) 119	London	7 July 31		England	London
8	57217	JACKMAN	Jessie	60	-	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Bradford	Sec 3 (2) PV.10	Bradford	2 July 31		England	Bradford
9	TRANSIT 57216	PHILLIPS	Ada	48	-	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Sec3 (2) PV 65	London	5 July 31		England	London
10	TRANSIT 57214	BAXTER	Helen	28	-	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Newcastle-on-Tyne	Sec 3 (2) PV 195	Newcastle	27 June 31		England	Sunderland
11	57216	GARWOOD	May	45	-	F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Sec 3 (2) PV 7267	London	25 Jun 31		England	London
12		ROBERTS	Angus	38	-	M	M	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	England	Tow Law, Durham					England	Durham
13	TRANSIT 57208	[illegible]	[illegible]	66	-	M	M	Wagon Man ----	Yes	Danish	Yes	Denmark	Scand	Denmark	Odense	700	[illegible]	30 [illegible] 1931		Denmark	Odense
14	TRANSIT 57209	HANSEN	[illegible]	56	-	F	M	H'wife	Yes	Danish	Yes	Denmark	Scand	Denmark	[illegible]	701	[illegible]	30 [illegible] 1931		Denmark	[illegible]
15	TRANSIT 57206	VAN [illegible]	[illegible]	34	-	M	S	Teacher	Yes	Dutch	Yes	Holland	Dutch	[illegible]	[illegible]	357	[illegible]	[illegible] 1931		[illegible]	[illegible]
16	57205	DUDLEY	[illegible]	37	-	M	S	Retired Soldier	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	261	London	30 [illegible] 1931		England	London
17	57215	[illegible]	PATRICK	52	-	M	S	[illegible]	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Ireland	Newtown [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		England	[illegible]
18	57207	TROUSSELOT	MAX	28	-	M	S	Electrical Engineer	Yes	Dutch English	Yes	Holland	Dutch	Java	Semarang	10	Rotterdam	13th Jan. 31		Holland	Eindhoven.
19	57203	HUMPHREY	JESSIE	39	-	F	W	Domestic	Yes	English	Yes	Britain	English	Australia	Melbourne	374	London	7 July 1931		Australia	Perth
20	57	PILLE	HENRI	60	-	M	M	Leather Merchant	Yes	Flemish	yes	Belgian	Flemish	Belgium	Menion	224	Ghent	7 July 31		Belgium	Menin
21	57	PILLE	MATILDA	53	-	F	M	H.Wife	yes	French	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Sevelghm	224	Ghent	7 July 31		Belgium	Menin
22	57215	POOLE	John	72	-	M	M	None	yes	English	yes	British	English	England	Barnstaple	165	Liverpool	18 July 1931		England	Chard
23																					
24		Line 12 ROBERTS ANGUS see 2nd Class Sheet 3 line 16																			
25		Lines 23 to 30 are Blank																			
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Purser

12 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14–430

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

47

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (*Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)															Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be here a permanent resident of the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to be in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Have you visited the United States on a previous occasion? If so, when and where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported on previous occasion	Whether admitted and deported in any case	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Wife: Mrs Sarah Pierce, Bryn Llewelyn, Llanfair, Welshpool	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	Yes	5 Dec 1906	New York NY	2 Feb 1907	World's Federation of Education, Association Conference, Denver, Col. Calvary Hotel	No	30 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Ruddy	Dk Brn	Grey	Mark on Br. of nose
2	Father Robt Penlington, Alderwyde, Upper Sheffield Rd., Barnsley	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fr	Brn	Grey	None
3	-do-	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Brn	Grey	None
4	Son Mr. Sydney Hall, 24 Claremount Range, Gorton, Manchester	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fr	Grey	Hazel	None
5	-do-	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Husband (see above)	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Grey	Grey	None
6	Mother: Mrs. Ann Quarrie 15 Stillness Rd, Forest Hill, London S.E.23	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Fr	Brn	None
7	Friend: -do-	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Fr	Blue	None
8	Brother: Mr Ernest Jackman, 13 Horton Green, Bradford	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dk	Brn	Brn	None
9	Mother: Mrs. Sarah Phillips 7 York Grove, London, S.E.15.	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med	Brn	Grey	None
10	Sister: Miss Maggie Baxter 28 Dunbar St., Sunderland, Co Durham	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fr	Brn	Grey	None
11	Sister: Mrs Elizabeth Clarke 9 Ruskin Walk, Herne Hill, London, S.E.	Eng. N.Y.	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	-do-	No	3 wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Dk Brn	Grey	None
12	~~Wife: Mrs M Roberts,~~ Glenholm, Whitesmocks, Durham, City	Eng. N.Y.			Yes	Self	Yes	No				-do-	No	60 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Dk	Brn	Blue	None
13	Friend: Christian Morris, 39 Tolworth Rd.	Eng NY	-	-	Yes	Self	Yes	[illegible]				[illegible]	[illegible]	6 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	[illegible]	Eng NY	-	-	Yes	Self	Yes	[illegible]				-	[illegible]	6 [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Brother: Wybe [illegible], Eng [illegible]	Eng NY	-	-	Yes	Self	Yes	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	Father: [illegible] 16, [illegible]	Eng NY	-	-	Yes	Self	Yes	[illegible]			4 Aug 1931	5 Sept [illegible] D.C	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	Brother: [illegible] Eng, Flat [illegible]	Eng NY	-	-	Yes	Self	Yes	[illegible]				[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
18	Father Max Trouselott- 133, Haaslem, Holland	ENG	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Employer Mr Graner, 421 Canal Street, N.Y.	No	14 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Brn	Brn	None.
19	Home Friend Mr Lowe 376 May Street, West Perth Australia	NY	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	c/o Messrs. Thos. Cook & Sons, New York.	No	5 days.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Fr	Gry	Blu	None.
20	Son Robert Pille Market St Menin Belgium	ENG NY	-	-	Yes	Self	Yes	No	-	-	-	Friend Victor Greersport 431 Meerbocker St Patterson NJ	No	60 dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Drk	Blk	Br	None
21	-DO-	ENG N.Y	-	-	YES	Husband	Yes	No	-	-	-	-DO-	No	60 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Drk	Blk	Br	None
22	Sister Mrs Sarah Rogers 23 Boden Street Cahrd Somerset	ENG NY	-	-	YES	SELF	YES	YES	visit 1871	4 weeks New York 1871 N.Y		Son Edward Poole 551 Sayer Street S Portland Maine	No	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Grey	Hzl	None
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

W. F. Cowell
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

48

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

W Pannell
Immigrant Inspr.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

S.I. AQUITANIA 8/25/31

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List //

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	[illegible]ARD.	[illegible]ILLIAM.P.	46		M	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	BALLINASLOE	Sec 3 (2) PV.242	Dublin	3 Jul.31		I.F.S.	BALLINASLOE
2	TRANSIT	COGAVIN.	[illegible]ICHAEL.	50		M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	BALLINASLOE	Sec 3 (2) PV. 241	Dublin	3 Jul 31		I.F.S.	BALLINASLOE.
3	TRANSIT	HEGARTY.	[illegible]AE.	31		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	27. [illegible]		WALES	TONYPANDY
4	TRANSIT	LEWIS.	JOHN.	65		M	W	MINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	ENGLAND	WANTAGE	Sec 3 (2) PV 178	Cardiff	25 Jul 31		ENGLAND	ADDERLEY
5	TRANSIT	BAXTER.	EVELYN.	51		F	M	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	[illegible]	[illegible]	28. [illegible]		ENGLAND	LONDON
6		[illegible]KIN[illegible].	[illegible]ILLIAM.HENRY.	44		M	M	SCHOOL MASTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	Sec 3 (2) PV.176	Sheffield	10.Jun.31		ENGLAND	SHEFFIELD
7	[illegible]	JENKINSON.	EMMA.	37		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	TONGE. CHEADLE [illegible]	Sec 3 (2) PV 176	Sheffield	10 Jun.31		ENGLAND	SHEFFIELD.
8	TRANSIT	BROOKE.	SARAH.	40		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1. [illegible].31		ENGLAND	GRANELEY.
9	TRANSIT	[illegible]GHES.	[illegible]LTER.	20		M	S	CLERK OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	CAERNARVON	Sec 3 (2) PV.50	L'pool	11 Jun 31		WALES	LLANFAIRFECHAN
10	TRANSIT	SKINNER.	BENJAMIN.	60		M	M	Farmer	yes	English	yes	[illegible]	Scotch	Scotland	Kennethmont	Sec 3 (2) PV.600	Dundee	25 Jun 31		SCOTLAND	Kennethmont
11	TRANSIT	ARGYLLE.	CATHERINE.	47		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GOUROCK	[illegible]	[illegible]	[illegible]		SCOTLAND	GLASGOW
12	TRANSIT	HAMILTON.	[illegible]DREW.	45		M	S	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	DUMBARTON	Sec 3 (2) PV 53	Glasgow	10 Jul.31		SCOTLAND	GLASGOW
13	TRANSIT	ADDIS.	JAMES.	72		M	M	RETIRED.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLVERSTON	Sec 3 (2) PV.162	Bristol	16 Jun.31		ENGLAND	BRISTOL
14	TRANSIT	ADDIS.	EMMA.	70		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	Sec 3 (2) PV 162	Bristol	16 Jun.31		ENGLAND	BRISTOL
15	TRANSIT	GLUCK.	CAROLINE	60		F	M	HOUSEWIFE	NO	[illegible]	NO	AUSTRIA	HEBREW	AUSTRIA	YARASLOV	Sec 3 (2) PV 109	London	7 Jul.31		ENGLAND	LONDON
16	TRANSIT	GLUCK.	AMELIA.	22		F	S	MILLINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	HEBREW	ENGLAND	LONDON	Sec 3 (2) PV 110	London	7 Jul.31		ENGLAND	LONDON
17	TRANSIT	STUBBS.	WINIFRED.M.	28		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	Sec 3 (2) PV 735	Soton	6 Jul.31	L/L 19/484	ENGLAND	[illegible]
18	TRANSIT	HARDY.	DORA.	35		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL.	Sec 3 (2) PV 38	Liverpool	8 Jul.31		ENGLAND	LIVERPOOL
19	TRANSIT	GOL[illegible].	MAURICE.	63		M	M	RETIRED.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTH SHIELDS	Sec 3 (2) PV 6977	Soton	10 Jun.31		ENGLAND	[illegible]
20	TRANSIT	HIGGINBOTTOM.	MARGARET.K.	26		F	S	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ALTON	Sec 3 (2) PV.33	Bradford	11 Jul.31		[illegible]	[illegible]
21	TRANSIT	GARLER.	[illegible]IE.	42		F	S	[illegible]	YES	[illegible]	YES	BRITAIN	[illegible]	ENGLAND	LONDON	Sec 3 (2) PV 1139	London	18 Jun.31		ENGLAND	[illegible]
22	TRANSIT	GARLER.	[illegible]ONEL.	39		F	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	Sec 3 (2) PV.7140	London	18 Jun.31		ENGLAND	[illegible]
23	TRANSIT	MAGOWAN.	[illegible]ROSSOCK.W.	52		M	M	MERCHANT	Yes	ENGLISH	Yes	BRITAIN	ENGLISH	IRELAND	Donaghadee	Sec 3 (2) PV 385	London	17 Jul.31		[illegible]	Leigh
24	TRANSIT	BLOM[illegible].	JOHN.W.	73		M	M	RETIRED.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SOUTH	[illegible]	[illegible]	[illegible].31		[illegible]	[illegible]
25	TRANSIT	BLOM[illegible].	AMY.S.F.	71		F	M	WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	EASTBOURNE	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
26	TRANSIT	COOKE.	DOROTHY.V.	41		F	S	[illegible]	YES	[illegible]	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	[illegible]	Sec 3 (3) 33	London	14 July.31		[illegible]	[illegible]
27	TRANSIT	GROSE.	ALBERT.S.	34		M	M	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	Sec 3 (2)				[illegible]	[illegible]
28	TRANSIT	OAK.	[illegible]IE.N.	44		F	S	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	[illegible]	[illegible]	PV 769	Soton	13 Jul.31		[illegible]	[illegible]
29		[illegible]	[illegible]	46		M	M	[illegible]	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
30		Line 29 RACKHAM JOSHUA see 2nd Class Sheet 5 line 11 Line 30 Blank.																			

Purser

Total passengers 11
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

49

Arriving at Port of NEW YORK, , 24th July , 1931

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Race, as person or attributes, as indicated by the race and nationality of the people	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote (for full text of this question))	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to go to some other foreign country, after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE. MRS.W.P.WARD. GALLINASLOE.	I.F.S. VIA.N.Y.	- -	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	CONFERENCE OF WORLDS FEDERATION OF EDUCATIONAL SOCIETIES. DENVER.COL.	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	GRY	BRN	NONE
2	BROTHER. J.CONNELL. GALLINASLOE.	I.F.S. VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	- DO -	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN GRY	GRY	NONE
Friend 3	C/O.MRS.SQUIBBS.74.PRIMROSE ST. TONYPANDY.RHONDDA.GLAM.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	SISTER.MRS.P.SPELLANE, 500.W. 150TH ST.NEW YORK.N.Y.	NO	6 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BR	BLU	NONE
4	SON.IVOR LEWIS.76.PRINCESS ST. ARTILLERY.MON.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	NEPHEW. WILLIAM.B.PRICE.903. [illegible] ST.SCRANTON...PA.	NO	60 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	WTE	GRY	TWO THUMBS ON LEFT HAND.
5	HUSBAND.C.W.BAKER.56.ALEXANDRA RD. MANS.LONDON.N.C.1.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	22 July 1930		30 Aug YORK.N.Y.1930		[illegible] D.MISS.D.M.STICKNEY.1863.W. 9TH ST.LOS ANGELES.CAL.	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	DRK	DRK	BRN	ONE
6	MILLINER.DR.CONSTANCE.M.JENKINSON. 14.WILKINSON ST.SHEFFIELD.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROWNE PALACE HOTEL DENVER.COL.	NO	32 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR	BRN	GRY	NONE
7	- DO -	ENG VIA.N.Y.	-	YES	HUSBAND	YES	NO	-	-	-	- DO -	NO	32 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	BRN	BLU	NONE
8	HUSBAND.R.RADCLIFFE.GRAVELEY COURT. NR READING. BERKS.	ENG VIA.N.Y	-	NO	SELF	YES	YES	5 July 1911	[illegible]	3 Dec 1911	FRIEND.MRS.PIERCE [illegible].LOND... [illegible] PA. [illegible] ILL.	NO	6 [illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	FB	BLU	NONE
9	BROTHER.E.W.HUGHES.BODWEN.CAERGEIL GROVE.ASHTON-UNDER-LYNE.LANCS.	WALES VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	Friend Mr Harold Roberts 221 West 21 Street [illegible] New York City.NY	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FLR	BLK	BLU	SCAR ON [illegible]
10	Friend Provost Taylor Inverarie Aberdeenshire Scotland via NY	SCOTLAND VIA NY	-	YES	Self	Yes	No	-	-	-	Albany Hotel Denver California	NO	30 days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Grey	Br	None
11	BROTHER.JAMES STORMONT.421.MT STUART ST.GLASGOW.	SCOTLAND. VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	CORNISH ARMS HOTEL NEW YORK CITY.N.Y.	NO	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	DRK BRN	BLU	ONE
12	BROTHER.JOHN.HAMILTON.THE MANS EAST KILBRIDE.SCOTLAND.	SCOTLAND VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	- DO -	NO	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	GRY	BLU	NONE
13	SON.P.ADDIS. THE LAURELS SALISBURY GREEN.R.SOUTHAMPTON.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROTHER.A.E.ADDIS. 5.ROYAL [illegible] [illegible].N.Y.	NO	60 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR	GRY	GRY	NONE
14	- DO -	ENG VIA.N.Y.	-	YES	HUSBAND.	YES	NO	-	-	-	BROTHER/LAW. - DO -	NO	60 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	GRY	GRY	NONE
15	SON. H.GLUCK. 21. ST THOMAS' RD, SOUTH HACKNEY.E.9.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	SON. J.GLUCK. 243.E.69TH ST. NEW YORK CITY.N.Y.	NO	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DRK	DRK	BRN	NONE
16	BROTHER. - DO -	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	BROTHER. - DO -	NO	2 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BRN	BRN	NONE
17	MOTHER.MRS.B.SUMBLINGTON.43 HIGH ST.EASTLEIGH.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	SISTER.MRS.H.E.ROBINS.123.W. [illegible] AVE.ATLANTA GEORGIA.	NO	42 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	DRK	BRN	GRY	NONE
18	HUSBAND.GEORGE FARLEY.[illegible]BROWN.E CARNFORTH RD.CROSSTONES.LIVERPOOL	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	UNCLE.MR.[illegible]MAN. 7347.[illegible]WOOD [illegible] ILL.	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	[illegible]	NONE
19	Wife MRS.M.COMERFORD.3.ROSCOMBE AVE.LEYTON.LONDON.	IRISH FREE ST. NY	-	YES	SELF	YES	YES	3 Aug 1927	[illegible]	4 Aug 1927	Friend Mr M Parker [illegible]11 E Russett Street [illegible] Fort Oregon al	A	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	DRK BRN	BRN	NONE
20	FATHER.REV.DAVID.HINCHCLIFF. 11.GROSVENOR TERR. YORK.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	FRIEND.MRS.[illegible].ABERDEEN.214. [illegible] AVENUES.RIVER FOREST.ILL.	NO	3 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BRN	DRK	NONE
21	BROTHER. JACK SAGER. 11 ABRAM RD. LONDON.N.16.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	20 July 1924		22 Aug [illegible].1924.		[illegible] R. MURPHY SAGER.1047. BRIGHTON BEACH AV.NEW YORK.N.Y.	NO	30 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK	BLK	BRN	NONE
22	- DO -	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	- DO -	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BRN	BRN	NONE
23	Wife: Mrs.Margaret E. Magowan, 78,Chalkwell Park Drive,Leigh-on-Sea,Essex.	ENG [illegible].N.Y.	-	YES	SELF	Yes	Yes	1926/ 1927	NEW YORK N.Y	3 May 1927	c/o The Standard Mailing, [illegible]chines Co. Everett,Mass.	NB	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	Drk	Drk	Gry	NONE
24	SON. [illegible].R.GRIGGS. [illegible]CROSSBRIDGE.SCOTLAND.	ENG VIA.[illegible].Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	[illegible] BROTHER.MRS.J.C.COOK.15.[illegible] ST.[illegible]CKLEY.P..	NO	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	WTE	BL	NONE
25	- DO -	ENG VIA.N.Y.	-	YES	WIFE AND	YES	NO	-	-	-	- DO -	NO	4 [illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	GRY	BLK	NONE
26	SISTER.MISS.ATTIE...COOKE.40. ELM AVE.NOTTINGHAM.	ENG VIA.N.Y.	-	YES	SELF	YES	YES	1927 [illegible]	NEW YORK...Y.	5 June 1927	I.E.S.A. [illegible]	NO	30 DS	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	[illegible]	FR	BLU	SCAR ON [illegible]
27	BROTHER.A.PROTE.8.SHAFTESBURY RD. FORBES G.T..LONDON.E.7.	ENG VI...Y.	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	c/o Cunard S.S.Co.Ltd [illegible] 25 Broadway.New York N.Y. City	NO	2 DS	NO	NO	[illegible]	NO	NO	NO	[illegible]	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BRN	GRY	SCAR ON [illegible]
28	MOTHER.MRS.COX.18.CARLTON CRES.SOUTHAMPTON.	ENG VIA.N.Y	-	YES	SELF	YES	NO	-	-	-	I.E.S.A. CONVENT M. OCEANSIDE.OHIO.	NO	30 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	FR	BLU	ONE
~~29~~	~~WIFE.MRS.J.F.RAWLINS.48.PARK~~ [illegible].S.A.	~~S.O~~ [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	~~1.28~~ [illegible]	[illegible]	[illegible]	TOURING	NO	60 DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	BLK	GRY	BRN	NONE
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. Diggle Master, of the Aquitania, from Southampton, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at New York

A. E. Pennell

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-32

50

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved.)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		LAMB	Ellen	51		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Turgess	R.P.716005 Sec 10	Washington	12 May.'31.		U.S.A.	New York Cty.
2		FARRANT	Mabel	40		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Haverhill	RP. 714618 Sec.10	Washington	9 May.31		U.S.A.	New York
3		GUMBRILL	Dorothy	37		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Britain	English	England	S.Norwood	RP 715326 Sec.10	Washington	9 May 31		U.S.A.	New York
4		DAVIES	Daniel	31		M	M	Mechanic	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Swansea	R.P. 708457 Sec.10	Washington	24 Apl.31		U.S.A.	Sharon
5		DAVIES	Hilda	24		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	British	Welsh	Wales	Swansea	R.P. 708458 Sec.10	Washington	24 Apl.31		U.S.A.	Sharon
6		ALGER	Felix	46		M	S	Printer	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Tavistock	RP 687585 Sec 10	~~Washington~~ D.C.	3 May 31		U.S.A.	Chicago
7		WHITTINGDALE	Thomas	34		M	S	Public Accntnt	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Sherborne	RP 697930 Sec 10	~~Washington~~	31 Mar 31		U.S.A.	Brooklyn
~~8~~		~~BROCKIE~~	~~Charles~~	~~28~~		~~M~~	~~S~~	~~do~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~Scotch~~	~~Scotland~~	~~Edinburgh~~	RP 702981 Sec 10	~~Washington~~ D.C.	13 Apr 31		U.S.A.	~~Newark~~
9		PAYNE	Tilly	25		F	S	Saleswoman	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	RP 704454 Sec 10	Washington D.C.	6 Apr 31		U.S.A.	Flushing
10		ROOKARD	Florence Anne	27		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Exeter	RP 712849 Sec 10	Washington D.C.	5 May 31		U.S.A.	New York
~~11~~		~~WEATHERALL~~	~~Lionel~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~Manager~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~									
~~12~~		~~WEATHERALL~~	~~Dora~~	~~39~~		~~F~~	~~M~~	~~H'wife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~									
~~13~~		~~WEATHERALL~~	~~Lionel~~	~~13~~		~~M~~	~~S~~	~~Scholer~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~									
14		[illegible]	Matilda	[illegible]		F		H'wife	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10th Apr. 1931.		[illegible]	[illegible]
15		[illegible]	[illegible]	23		M	S	[illegible]	Yes	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	16th Apr. 1931.		[illegible]	[illegible]
16		[illegible]	[illegible]	[illegible]		F	S	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]
17		ROOK																			
18		THOMAS	LILY	34		F	M	H'wife	yes	English	yes	Britain	Welsh	Wales	Swansea	Sec.10 R.P. 717024	Washington	15 May.31		U.S.A.	Detroit
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Line 6 Alger Felix Not on board
Line 8 Brockie Charles duplicated Sheet 9 line 5
Line 11 Weatherall Lionel see 2nd Cl Sheet 5 line 8
Line 12 Weatherall Dora see 2nd Cl Sheet 5 line 9
Line 13 Weatherall Lionel see 2nd Cl Sheet 5 line 10.
Line 16 Shepherd Alice Not on board
Line 17 Blank

Lines 19 to 30 are Blank.

W. W. Cooper
Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

51

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 1931

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr.W. LAND. (Father). West Green, Hartley-Wintney, Hants.	-	N.Y.	Pelham	Yes	Self	Yes	Yes	1903-1931	New York	20 May 1931	Home 174 Sparta Ave., Pelham, N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Brn	Grey	None
2	Aunt Mrs B. Woodcock, 137 Blythe Rd. West Kensington, London.	-	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927-1931	New York	28 June 1931	Home: 226 E. 36th St., New York City, N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Aubn	Grey	None
3	Mother: Mrs.W.Gumbrill, 149 Albert Rd. S. Norwood, London	-	NY.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1927-1931	New York	28 June 1931	-do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Br	Br	None
4	Friend Mr Thomas Rees 3 Hawthorn Villas Swansea, S.Wales	-	Pa	Sharon	Yes	Self	Yes	Yes	1924-1931	Sharon Pa	29 May 1931	Home: 68 River Avenue Sharon, Pa.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Blue	None
5	Friend Mr Thos Rees 3 Hawthorn Villas Swansea, S.Wales	-	Pa	Sharon	Yes	Self	Yes	Yes	1926-1931	Sharon Pa	29 May 1931	68 River Avenue -do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Fr	Red	Blue	None
6	~~Mrs. Olive Hounsell,~~ 165 Cathay Terrace, ~~Cardiff, S.Wales~~	-	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	~~1925-~~ 1931	Chicago		~~Home: 903 North Wells St.,~~ Chicago, Ill.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Brn	Grey	None
7	Father Dr.Whittingdale Sherborne, Dorset.	-	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1923-1931	New York	1 May 1931	St George motel Brooklyn N.Y	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1½	Fr	Brn	Blue	Mole on left side of neck
8			N.J.	Newark	Yes	Self	Yes	Yes	~~1909~~ 1931	Newark	9 May 1931	Home: 38 Grant St., Newark, N.J.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Grey	None
9	Brother: Mr. Arthur Payne, Ramblers Rest, St. Helens, I of Wight	-	~~L.I.~~	Flushing N.Y. New York	Yes	Self	Yes	Yes	1928-1931	New York	2 May 1931	Mother: Alice Payne 4662 160th St., Flushing, L.I., N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Brn	None
10	Mother: Mrs. Maud Hunns, 29 Well St., Exeter	-	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929-1931	New York	20 May 1931	Husband: Mr. G.H.Rookard, 531 E.50th St., New York. N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dk	Brn	Brn	None
11																														
12																														
13																														
14	Brother-in-law: Mr. Yeadon, Lawson, Leeds.	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	Yes	[illegible]	[illegible]	28 May 1931	Home: Castle Hill, Ilkley, Yorks.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15	Friend Mr Otto Herstat Freiherr Von Stein Str.88 Berlin	-	Ill.	Chicago	Ill.	Self	Yes	Yes	22 [illegible]	[illegible]	19 Sept 1929	Home: 3000 Lake Shore Ave. Chicago, Ill.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17																														
18	Friend Major Bertram Perkins 11 Somerset Place Swansea	-	Mich	Detroit	yes	Self	yes	yes	1921 1931	Detroit	20 June 1931	Home 6434 Lincoln Avenue Detroit Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Fr	Blue	None
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. C. Diggle Master *, of the* Aquitania *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

/ E. C. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31

at New York

C. W. Farnell

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

52

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. A. Goolden, Surgeon of the Aquitania, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The General Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.A. Goolden. Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18th July, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 53413	SNELL	LIONEL BERTRAM	24	9	M	S	Shipping Clerk	Yes	English	Yes	BRITISH	English	England	Watford	34/	London	14thJul '31		England	Watford.
2		Lines 2 to 30 are Blank.						7.24.1931													
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Surgeon.
Purser

21

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31.

53

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether previously excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after a temporary period in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: John Snell 69, Kingsfield Road, Watford, Herts.	Eng. NY	-	-	Yes Self		Yes No	-	-	-	In Transit to Canada	No	In Trns		No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Ble	None.
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.C. Diggle *Master, of the* Aquitania *, from* Southampton *, do*
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E.C. Diggle

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31.

at New York

W.K. Pownall

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 650 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

54

S. S. AQUITANIA Sailing from [illegible], 16th July, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RAUCH	Frank	65	-	M	M	4/6/30 PP 372362 NY	Supreme Court N.York April 15th 1886	1457 Broadway N.w York
2	ARONOVICH	Carl	49	-	M	M	PP 357535	St Paul Minn Dist Court 20 June 1920	Home Pacific Palisade California
3	BARRETT	James	40	-	M	S	Boston Mass 10/21/91 24 Oct 1891		Home 35 Revere Str Boston Mass
4	GODINO	Anthony	30	-	M	S	4/25/31 PP 368457 NY	District Court Brooklyn N.Y. Cert No 3259756	Home 41 Montrose Avenue Brooklyn N.Y
5	LUIPPOLD	Catherine	23	-	F	S	Buffalo N.Y. 5/4/08 PP 379500		Home 16 Alain Place [illegible] NY
6	LEE	Marjory	25	-	F	S	Chicago Ill 27 April 1906		Home 5615 Kenworth Ave Chicago Ill
7	MADSEN	Agnes	29	-	F	S	Philadelphia PA 2 Feb 1902		Home 2853 N Marshall Phila PA
8	NICHOLS	Eugenie	56	-	F	M	St Louis Mo 26 August 1874		5674 Cabanne Avenue St Louis Mo
9	NICHOLS	Mary B	19	-	F	S	Stw Louis Mo 7th July 1912		as above
10	STEIN	Wilfred	24	-	M	S	8/3/28 PP 622832 NY	Fathers Papers Court of Common Pleas 1916 Newark N.J	146 Block Avenue E.Orange. N.J
11	Lines 11 to 30 are Blank.								
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

S/ Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—606

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

55

L.5

S. S. AQUITANIA Sailing from Cherbourg, 16th July, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 25th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	[illegible]	James	43		M	M			[illegible] Home Clayton Texas
2	BUCHANAN	Eugene	34		M	S	Wolbee Falls Okla.		Brown Lumber Co. Tulsa
3	STEVENSON	Mae	56		F	S	Xenia Greene Co. Ohio 19th Aug 1874		2013 New Hampshire ave. Washington D.C.
4	SAUERMAN	Henry	67		M	M	Buffalo N.Y. May 9th 1863		2408 Main st. Buffalo N.Y.
5	WEDEKIND	Henry	36		M	M	Buffalo N.Y. November 9th 1894		Home 330 High st. Buffalo N.Y
6	MERCER	Charles	48		M	M	PP 173982	Supreme Court New York City NY 21st March 1917	52[illegible] Aldine Ave. Chicago Ill
7	MERCER	Mrs. Leota	48		F	M	Matoon Ill PP 1728 5 Feb.1883		
8	HOLLMAN	Stanley	34		M	S	Paterson N.J. February 9th 1907		316 W 79th str. New York City N
9	BURMAN	Morton	31		M	M	Baltimore Md. August 23rd 1899		457 W 57th str. New York City NY
10	BURMAN	Gwyce	29		F	M	Richmond Va. February 9th 1902		---do---
11	PILLS	William	32		M	S	Augusta Ga. November 9th 1908		337 Telfair st. Augusta Ga.
12	WALTON	William	23		M	S	Cartersville Ga. November 21st 1907		315 West ave. Cartersville Ga
13	BRAIL	William	19		M	S	Atlanta Ga. September 24th 1911		Atlanta Ga. 625 North Highland ave. NE
14	SCHAFER	Bob	18		M	S	born in Canada (parents U.S.C.)		13 Exeter Road Avondale Estates Ga.
15	WOODS	Jerome	20		M	S	Liberal Kans. September 12th 1910		Perryton Texas
16	WILSON	Chapman Grant	46		M	M	Cedar Bluff. Va. 16th June 1883		1410 N.Roan str. Johnson City Tenn.
17	HILLMAN	James Dean	47		M	M	Coeburn Va. 6th Nov.1883		Home Emory Va.
18	BARR	W.D.	48		M	M	Quincy Fla.		Box 385, Temple, Texas
19	LEAK	Olga	28		F	S	Jermyn Pa. December 21st 1906		Home 617 Washington ave. Jermyn Pa
20	LEAK	Sadie	26		F	S	Jermyn Pa. December 29th 1904		---do---
21	BUDD	Harold	27		M	S	Brooklyn N.Y 10th Feb.1904		49 Main Str Chatham N.J
22	ROLIG	Edgar	41		M	M	Allentown Pa. March 22nd 1890		Home 40 W 9th str, New York City NY
23	CULLOUGH	James	33		M	S	Brockwayville Pa. November 5th 1900		319 W 16th str. New York
24	GRIFFIN	Sylvia	59		F	W	Port Jefferson L.I. August 31st 1872		
25	RAYMOND	Gladys	24		F	S	Yalesville Ct. April 23rd 1897		
26	HOGLAND	Jane	18		F	S	Westfield N.J. March 5th 1913		4100 Cathedral Avenue Washington D.C.
27	LOEHR	[illegible]	43		M	W	Westphalia Mich. July 6th 1887		807 E Wheeling st. Lancaster Ohio
28	TRIPP	Wilson	23		M	S	Vallejo Cal 29 Aug 1907		845 Sutter Str San Francisco Cal
29	ALEXANDER	[illegible]	18		M	S	New Jersey August 21st 1905		29 Roosevelt Ave Jersey City N.J
30	GRKOVICH	[illegible]	43		M	M	PP 378540	District Court St. Paul Minn. May 21st 1920	Home 601 Wells av. St.Paul Minn

Line 1 Willson James duplicated sheet 2 line 9
Line 2 Buchanan Eugene Not on board
Line 18 Barr W D Not on board
Line 23 Culloch James Not on board
Line 24 Griffin Sylvia Not on board
Line 25 Raymond Gladys Not on board

J. H. Cooper
J/Purser

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

S. S. AQUITANIA Sailing from CHERBOURG, JULY 15th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	TOWNE	Elaine	20		F	M	Pownal Vermont. Oct. 11th 1910		283 Henry ave. Acton Mass.
2	FITZGERALD	Patrick	50		M	W	5/4/31 — PP 373946 W	County Court 18th [illegible] Mass. Oct. 1903	Home 27 Forest Hill str. Plain Mass.
3	BLAZER	Margaret	19		F	S	Cleveland Ohio. Aug. 16th 1911		10003 Newton ave. Cleveland Ohio.
4	ROSENTHAL	Meyer	22		M	S	New York NY. Febr. 29th 1909		37 East 64th str. New York NY.
5	DOWLING	James	22		M	S	St. Louis MO. Aug. 8th 1099		309 Cherry str. Webster Groves Mo.
6	SIMON	Jerome	32		M	S	St. Louis MO. Febr. 11th 1899		1201 Mc. Gausland ave. St. Louis Mo.
7	MURPHY	Josef	33		M	S	St. Louis Mo. June 2nd 1898		1338 Union Building St. Louis Mo.
8	HAMDIN	Irving	22		M	S	9/20/30 PP 314754	Fathers Papers County Court [illegible] County NY. 1915	236 S. Pearl str. Albany N.Y.
9	SCHOPICK	Louis	23		M	S	6/29/30 PP 285099 W	By Fathers Papaers Fairfield County Conn. 1910	953 Simpson str. Bronx NY.
10	PILLSBURY	Elizabeth	62			W			33 Bow Road Newton Center Mass.
11	EARHART	E.							
12	LIPIS	Philip	25		M	S	9/7/30 PP 314030	Fathers Papers Astoria L.I. 1921 December Quarter Sessions 385664-5/9/31 W	2053 East Brooklyn N.Y.
13	ZOBAL	Benjamin	28		M	S	3 Jan. 1921 Philadelphia Pa		Home 90 Herem str. Jersey City N.J.
14	BARTLETT	John	27		M	M	New York NY. March 3rd 1904		208 E 32nd Street Brooklyn N.Y.
15	JAMES	Milton	23		M	S	New York NY. Sept. 12th 1907		250 Westminster Rd. Brooklyn NY
16	RUTTENCUTTER	Brady	54		M	M	Pleasant W.Va. Febr. 22nd 1877		6446 117th str. Richmond Hill L.I.
17	RUTTENCUTTER	Milared	32		F	M	New York NY. Dec. 27th 1899		-do-
18	NEAL	Roy	40		M	M	Fairport NY. July 17th 1890		Georgetown Maine
19	FISHER	Peter	54		M	S	9/20/31 — PP 371099 W	District Court Haverhill Court Mass. Sept. 1906	337 Washington str. Haverhill Mass.
20	ALLEN	Sara	50		F	S	Portsmouth N.H. Aug. 6th 1880		40 Beacon str. Boston Mass.
21	WASILIS	Charles	47		M	M	5/5/31 — PP 374588	County Court Wilkes Barre Pa. Sept. 10th 1905	200 Chamberlan ave. Hillside Pa.
22	PAPLIS	Anth	37		M	M	PP 36402	County Court Wilkes Barre Pa. Jan. 15th 1916	314 George ave. Wilkes Barre Pa.
23	BEELER	Charles	45		M	M	5/7/24 PP 37921	County Court Norfolk W.Va. 1907	Breckenridge Texas
24	BEELER	Bernard	10		M	S	Dallas Texas - 1913 , 23 May 1913		-do-
25	STECK	William	49		M	S	Buffalo NY. Oct. 29th 1881		561 Clinton str. Buffalo NY.
26	KRUPICKA	Marie	29		F	M	11/26/31 PP 338692 W	District Court Chicago Ill. Nov. 10th 1930	2620 Lawndale ave. Chicago Ill.
27	THOMAS	[illegible]	30		F	S	Cincinnati Ohio December 16th 1900		237 S. Linden Rd. Highland Park Ill.
28	FRIED	Laurie	19		F	S	New York [illegible] 1911 Jan 31		Home 88 Central Park W. New York City
29	HOHENBERGER	Jean	20		F	S	Newark N.J. December 10th 1910		Lincoln Bldg. New York N.Y.
30	NICHOLAIDES	John	31		M	S	9/17/31 — PP 341778	District Court [illegible] New York 1st April 1924	3133 Cypress str. Philadelphia
									Home 605 W 45th str. New York

Line 1 Pillsbury Elizabeth Not on board
Line 11 Earhart E Not on board
Line 20 Allen Sara Not on board

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—808

S.S. AQUITANIA 7/25/31

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

57

C.5

S. S. AQUITANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	~~Robertson~~	~~Alastair~~	~~20~~		~~M~~	~~S~~	~~New York, N.Y. 31 Dec 1910~~		~~Harlett, Long Island, N.Y.~~
2	Stein	Joseph	51		M	M	PP 351882	Supreme Court, New York City, N.Y. 24 Jan 1912	923 Barretto St., Bronx, New York City N.Y
3	Hovey	Charles	22		M	S	Weston, Mass. 3 May 1909		258 Hammond St., Chestnut Hill, Mass.
4	Dalton	Christopher	45		M	M	K PP 381005	District Court San Francisco Cal 1918	5907 Cimmarron Ave., Los Angeles, Cal.
5	Chattaway	Ernest	17		M	S	Detroit, Mich 10th Aug 1913		22244 West Six Mile Rd., Detroit, Mich
6	Davis	Charles	49		M	M	PP 356139	District Court New York Brooklyn NY 22 Jun 1903	562 W. 191 St., New York City, N.Y.
7	Davis	Winnie	42		F	M	PP 356139	as above	-do-
8	Van Doorn	Rutherford	18		M	S	Philadelphia, Penna 25 Jul 1912		2414 E. Jarvis St., Milwaukee, Wis.
9	Craddock	Alfred	67		M	Wd	PP 345301	County Court Newport, Ky 5th May 1890 1892	6920 Buckingham Place, Cincinatti, O.
10	Hudgins	Daniel	24		M	S	Marion, N.C. 27 May 1907		Home Marion, N.C.
11	Woods	Omah	63		F	S	Warren Co. 2 Sep 1867		4006 W. 22nd Place, Los Angeles, Cal.
12	Pusey	Elizabeth	17		F	S	Avondale Pa 17 April 1914		Home Avondale Penn
13	Sheidler	Emily	40		F	M	PP 166272	Federal Court Detroit, Mich. Nov 1918	7230 Harvard Ave., Chicago, Ill.
14	Woods	Ida	7P		F	S	Near Oguswka Ill 19 Aug.1860		4006 W. 22nd Place Cincinatti Ohio
15	Lewis	Mary	64		F	M	PP 223030	By marriage - Washingtonville, Orange Co., New York. N.Y 23 Mar 1890	Rock Tavern, Orange Co., New York. N.Y.
16	Johnson	George	54		M	S	PP 363718	Supreme Court, Long Island City, N.Y. 18 Dec 1924	9112 E. 211 St., Bellaire, Long Island, N.Y.
17	Burnside	Ruth	44		F	S	Hyattsville, Md. 14th May 1887		Home Glenndale, Md.,
18	Chambers	Fred	59		M	M		County Court Cresco Iowa Minneapolis 26 June, 1922	Home Cresco, Iowa.
19	Walton	Sibyl	24		F	S	Bronx, New York. 2 May 1907		1930 Anthony Ave., Bronx, New York City NY
20	~~Gilbert~~	~~Charles~~	~~40~~		~~M~~	~~M~~	~~Duluth, Minn. 8 Mar 1891~~		~~Infant School, Ft. Benning, Ga.~~
21	Gordon	Frederick	44	-	M	S	PP 391657	Supreme Court Albion, N.Y. 5 Jun 1921	Home Holley, New York City N.Y
22	Coker	Elizabeth	31		F	M		District Court New York City NY 23rd March 1931	496 West 158 Street New York City N.Y
23	Coker	Joan	6		F	S	New York City	-DO-	as above
24	GRIFFIN.	[illegible]	20	-	M	M	[illegible] 6.DEC.1910		FATHER-IN-LAW.PAUL PALMER. 6361. SHERIDAN RD. CHICAGO.ILL.
25	GRIFFIN.	[illegible]	24	-	F	S	PORTLAND.ORE. 29.MAR.1907.		FATHER. - DO -
26	PATTERSON.	[illegible]	24	-	F	S	[illegible] 9.FEB.1906.		6220. DORCHESTER AVE. CHICAGO.ILL.
27	DAVIS.	[illegible]	64	-	M	M	PP 174656	MEMPHIS DISTRICT [illegible] 14th [illegible]	PENNSYLVANIA HOTEL. [illegible] CITY.N.Y.
28	SWEENEY.	[illegible]	31	-	M	S	BOSTON.MASS. 20.FEB.1900.		1530. SHERMAN AVE. NEW YORK CITY.N.Y.
29	FARRELL.	[illegible]	39	-	M	S	Buffalo N.Y. 7th July 1892		130. [illegible] ST. NEW YORK CITY.N.Y.
30	ANDOSOA.	[illegible]	25	-	M	S	NEW YORK.N.Y. 20.FEB.1906.		36. [illegible]

Line 1 Robertson Alastair Not on board
Line 20 Gilbert Charles Not on board

[illegible] Cooper
Purser

25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 638 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

58

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AQUITANIA Sailing from SOUTHAMPTON, 18TH. JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.		ADDRESS IN UNITED STATES.
											AVONDALE. CHESTER COUNTY. PA.
1	FELL	CLARENCE P.	52	-	M	W	POCOPSON. PA.	5th June 1878			56 WEST MAIN STREET. NORWALK. OHIO.
2	POHLA	CORA D.	52	-	F	W	NORWALK. OHIO.	31ST. JUL. 1879.			- DO -
3	POHLA	ERIK D.	22	-	M	S	NORWALK. OHIO.	8TH. NOV. 1908.			6719 EUCLID AVENUE. CLEVELAND. OHIO.
4	MAWSON	EMILY	45	-	F	S		PP 377412	By Fathers Papaers		Home 7230 Elm Street Marten Ferry Ohio
5	PARKER	THOMAS	53	-	M	M		PP 371130	U.S.A. DISTRICT COURT. STEUBENVILLE. OHIO.	11TH. JAN. 1910	as above
6	PARKER	FLORA	49	-	F	M	TILTONVILLE. OHIO.	19 Jan.1883			as above
7	PARKER	GERALDINE FLORA	20	-	F	S	TILTONVIDLE. OHIO.	29th Mar.1911			as above
8	PARKER	LIONEL WILLIAM	13	-	M	S	TILTONVILLE. OHIO.	29th May 1918			Home FLOYDADA. TEX.
9	WILLSON	JAMES	43	-	M	M	BOONESVILLE. TEX.	21st Dec 1887			309 Washington Street NORWALK. CONN. Norwalk Conn
10	CARRUTHERS	ROBERT	67	-	M	M		PP 350408	U.S.A. COURT. Supreme Court DANBURY. CONN.	25 Sept 1896	- DO -
11	CARRUTHERS	RACHEL	67	-	F	M		PP 350408	as above		309 Washington Street - ~~Str~~ Hartford Conn
12	CARRUTHERS	MARY	34	-	F	S	WESTON. CONN.	13TH. APL. 1897.			Home 72 SUMMIT AVENUE. HACKENSACK. N. J.
13	MELADY	EVA	25	-	F	S		PP 14153	COURT OF COMMON PLEAS HACKENSACK N. J.	20TH. JUN.1924	
14	MELADY	BEATRICE	53	9	F	M		PP 355614	BERGEN COUNTY COURT. HACKENSACK. N.J.	20 June 1924 MAY 1930	- DO -
15	MELADY	JOHN	48	-	M	M		PP 141552	COURT OF COMMON PLEAS HACKENSACK. N. J.	20TH. JUN.1924	- DO -
16	NEALL	AMELIA H.	60	-	F	W			SUPREME COURT OF SCHENECTADY N. Y.	4TH. OCT.1896	SCHENECTADY. N.Y.
17	SCHERER	ELIZABETH	58	-	F	S	SUSERLINGSVILLE.PENN.	20TH. FEB. 1873			~~STUDENTS TRAVEL CLUB INC.~~ 1808 W Jackson Avenue ~~NEW YORK CITY. N.Y.~~ Chicago Ill
18	FORSYTH	SADIE C.	56	-	F	W	TAMAQUA. PA.	25 July 1874			350 CONGRESS AVENUE= NEW HAVEN. CONN.
19	KABRNA	EMMA MARIE	22	-	F	S	Union City N.J	28 May 1909			~~STUDENTS TRAVEL CLUB INC.~~ 705 24th Str ~~NEW YORK CITY. N.Y.~~ Union City N.J
20	BEZ	~~ZOLA~~ IOLA	23	-	F	S	New York City N.Y	3 May 1908			~~STUDENTS TRAVEL CLUB INC.~~ 786 E 183 Str ~~NEW YORK CITY. N.Y.~~ Bronx N.Y
21	BACON	E. GERTRUDE	29	-	F	S	OGDEN. UTAH.	2ND. MAR. 1892			1425 R.1. N.W Washington D.C ~~STUDENTS TRAVEL CLUB INC. N.Y.C.~~ N.Y.
22	MACK	MAYRETTE	26	-	F	S	LIVINGSTON	21st Sept 1905			17 PARK AVENUE. ROCHESTER. N.Y.
23	MILLER	PAULINE	33	-	F	S	HANROD N.Y.	26TH. MAR.1898			178 MEIG STREET. ROCHESTER. N.Y.
24	CLARK	MYRTLE FRANCES V.	25	-	F	S	WILLINGTON CONN.	18TH. NOV.1905			12 OLYPHANT PLACE. MORRISTOWN. N.J.
25	ABBOTT	LOIS	25	-	F	S	Watertown Conn	17 Dec 1905			40 LINDALE STREET. STAMFORD. CONN.
26	CUSHING	CHARLES C.	25	-	M	S	OAKLAND. CAL.	8TH. DEC.1905			3664 GRAND AVENUE. OAKLAND. CAL.
27	MADLINGER	CHARLES	30	-	M	S	ST.LOUIS. MISS.	4TH. JUL.1900			2226 WASHINGTON AVENUE. GRANITE CITY. ILL.
28	JULYAN	FREDERICK	72	-	M	M		PP 349852	SUPERIOR COURT COOK COUNTY. ILL.	21st Apl. 1902 ~~3 July~~ 1907	85 EAST 221ST. STREET. CLEVELAND. OHIO.
29	JULYAN	CHARLOTTE L.	60	-	F	M	CHICAGO. ILL.	19TH. APL.1871			- DO -
30	LAVINE	SIDNEY BENJAMIN	26	-	M	S	TRENTON. N.J.	3RD. APL.1905			707 SOUTH WARREN STREET. TRENTON. N.J.

Purser.

Father of Julyat 1931

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

59

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BRITANNIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SPANBECK	Joseph	22	-	M	S			
2	SOKOLOVE	Charles	21	-	M	S			
3	SILVERBERG	LYDIA A. H.	24	✓	F	M	Fitchburg, Mass. 27th Jan, 1907.		284, Turnpike Road, Fitchburg, Mass.
4	VITA	LEA I A.	22	✓	F	S	Fitchburg, Mass. 3rd Oct, 1908.		Thelden Road, Fitchburg, Mass.
5	COKER	Elizabeth	31	-	F	M		~~District Court of U.S.A.~~ 23rd March, 1931.	~~4.6, East 128th Street, New York City, N.Y.~~
6	BAUER	EMIL F.	60	✓	M	M	Watertown Minn 29th July 1870 PP 376086		Hopper, Minn.
7	BAUER	~~Mrs.~~ JULIA	54	✓	F	M	PP 376086	By Marriage 10 Oct 1893	- do -
8	BLACK	MARION	22	✓	M	S	Parkersburg, W. Va. 9th July, 1908.		6825, Hartley Street, East Detroit. Home
9	PETTLE	JOHN	22	✓	M	M	PP 2670		22, Chestnut Street, East Haven, Conn.
10	PETTLE	ELIZABETH	25	✓	F	M	Fitchburg, Mass. PP 2670 [illegible], 1931		- do -
11	SPANBECK	JOSEPH	26	✓	M	S	New York, N.Y. [illegible], 1905.		246, East 167th Street, New York City, N.Y
12	SOKOLOVE	CHARLES	26	✓	M	S	New York, N.Y. 1st May, 1905.		3050, Richmond Ter, Staten Island, New York.
13	BRIGGS	~~Mrs~~ CLARA	35	✓	F	S	Evart, Mich. 3rd Oct., 1895.		Home 549 N.Keating Avenue Homes: Chicago, Ill.
14	WIGGINS	JOHN	21	-	M	S	Cambridge, Mass. 12th July, 1910.		: North Deer Isle, Maine.
15	EVARTS	~~BRYANUN F~~ BENJAMIN	36	✓	M	M	Boston, Mass. 4th August 1895.		316, High Street, : ~~XXXXXX~~ Holyoke, Mass.
16	EVARTS	FRANCES B.	36	✓	F	M	Newark N.J ~~Boston, Mass.~~ 7th October 1895.		: - as above -
17	CONDIT	FLORENCE	24	-	F	S	Patterson N.J 21 Oct 1906		Home Boonton Post Office Troy Hills N.J
18	TUPPER	GEORGE	25	-	M	S	Brooklyn New York 11 Dec 1905		2501 Palisade Ave Spuyten Duyval N.Y.C
19									
20	Line 1 Spanbeck Joseph duplicated see Line 11								
21	Line 2 Sokolove Charles " " " 12								
22	Line5 Coker Elizabeth " " Sheet 1 line 22								
23	Line 19 to 30 are Blank.								
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Dep. Collector
11.20 AM.

W. W. Cooper
Purser.

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

S.A. AQUITANIA 7/25/31

C.5

60

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W Parnell
Asst Surgeon
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WITHOUT VISE APPROVAL
DEPT. OF STATE

L.5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 16th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PY, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		VISCHKIN	Israel	32		M	M	merchant	yes	Russian	yes	Latvian	Hebrew	Latvia	Griva	20-22-9 Sec. 6 (1)(1) QIV 25 RIGA	12.June.1931			U.S.A.	New York N.Y.
2		Lines 2 to 3 are Blank.																			
3																					
4																					
5	GL USC.	BELLISSIMO	Bruno	47	-	M	M	Mason	yes	Italian English	yes No	Italian (Claims to be U.S.C.)		Italy	Vallelonga	Naturalised at Superior Crt Gary Ind 14/5/28 P.P. 622867	-	-		Italy	Vallelonga
6		Lines 6 to 30 are Blank.																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ADMITTED

Second Purser

Second Purser

JUL 25 1931

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . -
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 of 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

T.S.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31.

61

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he (or she) read and understand some language? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28)	Whether coming by reason of any order, subscription, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to return to some country of his nativity									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father-Boruch Viskin Daugarpals Latvia Kraslav.		N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	1930 1931	New-York	17th Jan. 1931	wife-Kate Yischkin 207 East 140th str. NewYork NY	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	grey	none
2																														
3																														
4																														
5	Wife Maria Lalita Bellissimo Vallelonga Provincio Cartanseto - Italy		Ind	Gary	No	Self	yes	Yes	1901 1929	Gary Ind	Aug 1929	1628 Munro Street Gary Ind Mailing address	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Dr	Br	Scar on nose Scar under Rt. Eye
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Med. cert 326 Hernia at Work may aff

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

S.I. AQUITANIA 7/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. DIGGLE, Master, of the "AQUITANIA", from Cherbourg, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Goldrick

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W C Pannell

Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

C.3

62

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA", sailing therewith, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G A Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at NEW YORK.

A T Pennell
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS TO RE-ENTER THE UNITED STATES

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District	
	U.S. Cit.	GILLETTE	Gaston	31	-	M	M	Steward	yes	English	yes	U.S.C.	French	France	Colombieres	A.Passport No.2629 WASHINGTON 27 May 1931				U.S.A.	New York NY	
2		GILLETTE	Yvonne	28	-	F	M	H.Wife	yes	English	yes	French	French	France	Chateauneuf	Sec.10 RP.724755	WASHING.E	Jun.31		U.S.A.	New York NY	
3		KUCHTA	Andrej	46	-	M	M	Laborer	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Parzechi	Sec.10 RP.057636	WASHING.21	Oct.30		U.S.A.	Galesburg Ill.	
4		POLISZCZUK	Zofja	39	-	F	M	H.Wife	yes	return.	no	Polish	Ukrainian	Poland	Bzowica	Sec.10 RP.002770	WASHING.6	Feb.31		U.S.A.	New York NY	
5		KATZ	Sura	31	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Hebrew	Poland	Wodzimore	Sec.10 RP.000444	WASHING.27	Feb.31		U.S.A.	Brooklyn NY	
6	U.S. Cit.	KATZ	Szul Sam	6	-	M	S	Scholar	yes	Polish	yes	Naturalized by Father's Papers. U.S.C.	Heb ew	Poland	Wodzimore	P.P. 344923 issued	Washington, 28th Feby. 1931.			U.S.A.	Brooklyn NY	
7	U.S. Cit.	KATZ	Masha A.	3	-	F	S	child	no	Naturalized by Father's Papers. U.S.A.			Hebrew	New York		P.P. 344923 issued	Washington 28th Feby. 1931.			U.S.A.	Brooklyn NY	
8		SIDEL	Josef Joseph	69	-	M	M	Laborer	no	return.	no	Polish	Heb ew	Poland	Apalin	Sec.10 RP.000070	WASHING.26	Feb.31		U.S.A.	Newark NJ.	
9		JURIK	Anna	34	-	F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Kamisovce	Sec.10 RP.710794	WASHING.29	Apr.31		U.S.A.	Phillipsburg NJ.	
10		VOLEK	Lenka	40	-	F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Veska	Sec.10 RP.701194	WASHING.6	Apr.31		U.S.A.	Binghamton NY	
11		CILBORA	Edward	31	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Krasno	Sec.10 RP.039944	WASHING.2	Sep.30		U.S.A.	Buffalo NY.	
12		IVANYO	Andrew	40	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Levadka	Sec.10 RP.047043	WASHING.7	Sept.30		U.S.A.	Elisabeth NJ.	
13		KAJFES	Nicola	42	-	M	M	Laborer	yes	Croatian	yes	Yugoslave	Croatian	Yugoslavia	Delnice	Sec.10 RP.039904	WASHING.10	Oct.30		U.S.A.	New York NY.	
14	U.S. Cit.	MOXIS	Vincent	48	-	M	M	Salesm.	yes	Naturalized in the District Court, Detroit, Mich in 1926. English	yes	U.S.C.	Polish	Poland		A.Passport No.305606 WASHINGTON 2nd June 1931				U.S.A.	Detroit Mich.	
15		MOXIS	Antonina	47	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Tres4towice	Sec.10 RP.72?3??	WASHING.??	June.31		U.S.A.	Detroit Mich.	
16		VARGA	MICHAL B.	36	-	M	M	Laborer	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Cejkov	Sec.10 RP.503?0?	WASHING.10	Feb.30		U.S.A.	Oswald W.Va.	
17	U.S. Cit.	BAILEY	Max	59	-	M	M	Tailor	yes	Naturalized in the District Court, Boston, Mass. in June, 1925. English	yes	U.S.C.	Polish	Poland	Golina	A.Passport No.305390 WASHINGTON 14.Aug.30				U.S.A.	Boston Mass.	
18		BAILEY	Dwojra Bajle	54	-	F	M	H.Wife	yes	Polish	yes	Polish	Polish	Poland	Golina	Sec.10 RP.030493	WASHING.4	Aug.30		U.S.A.	Boston Mass.	
19		BAILEY	Dina	22	-	F	S	H.Hold	yes	Polish	yes	Naturalized by Father's Papers U.S.C.	POLish	Poland	Golina	A.Passport No.305390 WASHINGTON 14 Aug.30				U.S.A.	Boston Mass.	
20		Lines 20 to 30 are Blank.																				
21																						
22		Second Purser.																				
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Naturalized in the District Court, New York, 18th February, 1929.

Naturalized by Father's Papers. P.P. 344923 issued Washington, 28th Feby. 1931.

Naturalized by Father's Papers. P.P. 344923 issued Washington 28th Feby. 1931.

Naturalized in the District Court, Detroit, Mich in 1926.

Naturalized in the District Court, Boston, Mass. in June, 1925.

Naturalized by Father's Papers

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 63

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

63

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How is passage paid, and by whom, if by letter, bond, or prepaid by others? If so, whom?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28.)	Whether coming by reason of any order, exclusion, premium, or agreement, or under offer, solicitation, promise, or agreement to procure labor of any kind, skilled or unskilled, in the United States	Whether polygamist	Whether anarchist	Whether previously deported and if so, when and why	Whether in possession of $50 cash, and if less, how much?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether from own means or by assistance of friends or relatives in United States, and if so, name and address	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	-	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923	New-York NY	27 May 1931		home address- 342 E.55th str. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
2	Mother, Anne Cochanneem Chateauneuf-du-Foau, France	N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1923 1931	New-York NY	27th May 1931		-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
3	wife-Anna Lucnta Jivkov Simanova Poland.	ILL.	Galesburg	yes	self	yes	yes	1925 1930	Gales-burg ILL.	Nov. 1930		Burlington and Quincy Railroad, Galesburg Ill.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	blue	none
4	Aunt-Anna Szandurska Browira Lbgrow Poland	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	1922 1931	New-York NY	March 1931		home address- 62 avenue B. New York NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
5	brotner-Lesjbuj Lejbines wodzimere Poland	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband see.col.	yes	yes	1927 1931	New-York NY	March 18th 1931		husband-Beni Kac- 1206 40th str. Brooklyn	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	dr.	dr.	none
6	Uncle -do-	N.Y.	Brooklyn	yes	Father see.col. 23	yes	yes	1927 1931	New-York NY	March 18th 1931		father -do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	child		-	none
7	uncle -do-	N.Y.	Brooklyn	yes	Father see.col. 23	yes	yes	1926 1931	New-York NY	March 14th 1931		father -do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	child		-	none
8	wife-Rywka Sugel Opalin Olynska Poland	N.J.	Newark	yes	self	yes	yes	1929 1931	Ne-wark NJ.	March 1931		home address- 270 Broome str. Newark NJ.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	br.	br.	none
9	mother-Anna Baka Hanisovce Czechoslov.	NY.	Philipsburg	yes	self	yes	yes	1912 1931	Philips-burg NY.	May 1931		home address-3 [illegible] str. Phillipsburg N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	grey	none
10	father-Anton Urban Veska Radosovce Czech.	NY.	Binghampton	yes	self	yes	yes	1921 1931	Bingh-ampton NY.	April 29th 1931		home address-179 Clinton str. Binghampton N.Y.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	grey	none
11	wife-Stefania Cimbarova Krasno Czechoslovakia	N.Y.	Avoca	yes	self	yes	yes	1929 1930	Buffa-lo NY	Sept. 1930		stepfather-Brnak John- Box 442 Avoca NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fr.	br.	br.	none
12	wife-Ivanyo Anna Krasnovce Czechoslov.	N.J.	Elisabeth	yes	self	yes	yes	1907 1930	Elisa-beth NJ.	Sept. 1930		home address: 435, Myrtle St. Elisabeth NJ.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fr.	br.	br.	none
13	wife-Antonija Hajfes Delnice lo Gorski Kotar	N.Y.	NewYork	yes	self	yes	yes	1904 1930	New-York NY	Oct. 1930		hom eaddress-279-10th ave.W.New York city NY.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
14	sister-Katarina Lowiec Podiagueze Wilenskiej	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	1911 1931	De-troit Mich.	June 1931		home address-12510 Gallegher str. Detroit Mich.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
15	sister -do-	Mich.	Detroit	yes	self	yes	yes	1911 1931	De-troit	June 1931		-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none.
16	wife-Maria Varga Cejkov Trebisov Czechosl.	W.Va.	Oswald	yes	self	yes	yes	1926 1930	Os-wald W.Va.	2nd May 1930		home address: Oswald W.Va.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fr.	br.	br.	none
17	daughter-Hunda Glane Golina Kovin Poland	Mass.	Boston	yes	self	yes	yes	1925 1930	Bos-ton Mass	Aug. 27th 1930		home address- 91 Chambers str. Boston Mass.	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fr.	br.	br.	none
18	daughter -do-	Mass.	Boston	yes	self	yes	yes	1929 1930	Bos-ton Mass	Aug. 27th 1930		-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fr.	br.	br.	none
19	sister -do-	Mass.	Boston	yes	self	yes	yes	1925 1930	Bos-ton Mass	Aug. 1930		-do-	no perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	br.	br.	none
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

S.I. AQUITANIA 7/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. DIGGLE, Master, of the "AQUITANIA", from Cherbourg., do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W. Pearsall

Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

G A Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at NEW YORK.

W E Pownall
Immigration Officer

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

64

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WH[illegible] LAN
APPROVED BY U. S. TECHNICAL ADVISERS

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA. Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 13th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or IIP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
X 1	rt 217/262 U.S. Cit.	LEMPERT KAPLAN	Gitla	56		F	M	H.Wife	yes	English	yes	Polish	Jewish	Poland	Bukacovce	Sec.4(b) NQIV 1221	WARSAW	14 Apr.31		Poland	Bukacovce
2		ZOBAK	Mike	27		M	M	Worker	Naturalized in the Western District Court, Pittsburg, Pa. 9th Sept.29			U.S.C.	Slovak	Czechoslov.	Zaluzice	No.Passport No.225190 WASHINGTON 7 May 1930				U.S.A.	Aliquippa Pa.
3		ZCERAK	Anna	17		F	M	H.Wife	yes	Slovak	yes	Czechoslovak	Slovak	Czechoslov.	Zaluzice	Sec.4 (a) NQIV [illegible]	PRAGUE	9 July 1931		Czechosl.	Zaluzice
4		Lines 4 to 30 are Blank.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

06-29

06-06

7/24/1931. Calvador 3rd Asst

Second Purser

40

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

S.I. AQUITANIA 7/25/31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

65

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or abstain from performing, or both perform and abstain from performing, manual labor, and if not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at own time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence came, after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	cousin-Sater Mircia Bukanovce Poland		N..	NewYork	yes	self	yes	yes	1911 1923	New-York	17th July 1923	husband-Kaplan William-162 Beech 113 str. NewYork	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr.	br.	br.	none
2	father-Michal Zobrak Zaluzice Czechoslovakia		Pa.	Aliquippa	yes	self	yes	yes	1920-1930	Ali-quipa	June 1930	home address: 121, Main St. Aliquippa Pa.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr.	br.	br.	none
3	father in law -do-		Pa.	Aliquippa	yes	self	yes	no				-do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fr.	fr.	br.	none
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

S.I. AQUITANIA 7/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. DIGGIE, Master *,* (State whether Master, First, or Second Officer) *of the* "AQUITANIA" *, from* Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 4 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. G. Diggie

Commanding *Officer.*

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 1931.*

at NEW YORK.

W. Purnell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

C.1

66

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA", sailing therewith, (State whether "Surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W C Pearsall

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS Without VISE APPROVAL
OF U. S. TECHNICAL ADVISERS.

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. AQUITANIA Passengers sailing from CHERBOURG, JULY 10th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		AUYAS	Oro	24	-	F	M	H.Wife	yes	Spanish	yes	Greek	Greek	Greece	Salonica	Saloniki (Greece) NIV 33 PARIS 10 Jul.31		15		11	
2	U.S. CIT.	AUYAS	Sam	33	-	M	M	Naturalized in the District Court, New Brunswick, N.J. 10th Nov., 1923. worker	yes	English	yes	U.S.A.				Certificate No. 548271	-	-		U.S.A.	N.Brunswick NJ
ADMITTED		KOHLER	Mary	61	3	F	W	H.Wife	yes	German	yes	Swiss	Swiss	Switzerland	Num.ngen	NIV 1 BASLE 6 Jul.31				U.S.A.	Lima Ohio
4		Lines 4 to 30 are Blank.																			
5																					
6		Second Purser.																			
7																					
8																					
ADMITTED	CL USC	Claims U.S. Citizenship. CLANCY	Joseph A.	33	-	M	M	Collector	Yes	English	Yes	U.S.A.	Irish	U.S.A. New York	New York	-	-	-		U.S.A.	New York.
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

JUL 25 1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31.

67

No. on List	16 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	17 Final destination (Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	17 Final destination — In U. S. A., its territories or possessions — State	17 Final destination — City or town	18 Whether having a ticket to such final destination	19 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, employer, or government)	20 Whether in possession of $50, and if less, how much?	21 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure	22 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	23 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a citizen; whether he intends to return to the country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	24 Are you a polygamist, or practice polygamy, or believe in the practice, or advocate it, or belong to any organization, association, society, or group that teaches disbelief in or opposition to organized government, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or the unlawful destruction of property, or believes in the unlawful destruction of property, or that any officer or officers of the Government of the United States or of any other organized government should be assaulted or killed because of his official character, or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of doing any of the acts mentioned? (If you do not understand this question, say so.)	25 Whether a polygamist	26 Whether an anarchist	27 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at end of this question.)	28 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	29 Whether accordant and deported within one year	30 Whether arrested and deported at any time	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height — Feet	33 Height — Inches	34 Complexion	35 Color of — Hair	35 Color of — Eyes	36 Marks of identification
1	mother-Bueno Alvo Salonica Greece		N.J.	New Brunswick	yes	Husband	no	----------				Husband- Auyas M.Sam 54 N.str. New Jersey N.J.																
2	mother in law -do-		N.J.	New Jersey	yes	self	yes	yes	1917-1931	New Brunswick N.J.	24th Mar 1931	Home address -do-	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fr.	br.	br.	none
3	nephew-Alfred Gunziger Connendlin Switzerl.		Oh.	Lima	yes	self	yes	yes	1922 1930	Lima Ohio	22nd June 1930	Son- Josef Kohler Lima Ohio.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr.	br.	br.	none
4												Daughter- Anna Jett Bluffton- Ohio	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	fr.	br.	blue	goitre senilite
5																														
6																														
7																														
8																														
9	-		N.Y.	New York	No	Self Deported Steamship on outgoing passage	No	Yes	Self	BORN IN	N.Y. City	Home: wife & child. 1220, 3rd Ave. New York, N.Y.	No Perm	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

S.I. AQUITANIA 7/25/31

C.I

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. G. DIGGLE, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the "AQUITANIA", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. G. Diggle
Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W. P. Carnall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

68

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden *, Surgeon of the* "AQUITANIA" *, sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 12 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* British Medical Council *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

G. A. Goolden.

Sworn to before me this 24th *day of* July. *, 19* 31.

at NEW YORK.

W. Pearsall
Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

S.I. AQUITANIA 1/25/31

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GARDNER	William Arthur	28		M	M	Insce Agent	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	Sec 10 RP 698384	Washington D.C.	1 Apr 31		U.S.A.	Detroit Mich
2		GARDNER	Mary	22		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Aberdare	Sec 10 RP 698383	Washington D.C.	1 Apr 31		U.S.A.	Detroit Mich
3		THOMAS	David	41		M	M	Miner	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Mountain Ash	Sec 10 RP 695062	Washington D.C.	25 Mar 31		U.S.A.	Wilksbarre Pa.
4		THOMAS	Elizabeth Mary	39		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Mountain Ash	Sec 10 RP 695063	Washington D.C.	25 Mar 31		U.S.A.	Wilksbarre Pa.
5	4 SCH.	THOMAS	James	4		M	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	Welsh	U.S.A.	Wilksbarre	11.Sep.26	U.S. born	U.S.A.		U.S.A.	Wilksbarre Pa.
6		~~GOLDSTEIN~~	~~Lillian~~	~~31~~		~~F~~	~~M~~	~~H'wife~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~	~~Sec 10 RP 660707~~	~~Washington D.C.~~	~~4 Nov 30~~		~~U.S.A.~~	~~Brighton Beach~~
7		~~GOLDSTEIN~~	~~Leslie~~	~~7~~		~~M~~	~~S~~	~~Schelar~~	~~Yes~~	~~English~~	~~Yes~~	~~Britain~~	~~English~~	~~Wales~~	~~Cardiff~~	~~Sec 10 RP 660704~~	~~Washington D.C.~~	~~4 Nov 30~~		~~U.S.A.~~	~~Brighton Beach~~
8		CAMPBELL	Bridget	33		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Ireland	Dublin	Sec. 10. RP 688951	69296 Washington	6.Mar.31.		U.S.A.	New York, N.Y.
9	UNDER 16	CAMPBELL	Eileen	6		F	S	Child	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	Ireland	Dublin	Sec. 10 RP 688850	69296 Washington	6.Mar.31		U.S.A.	New York, N.Y.
10		JONES	Sarah Ann	49		F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Britain	Welsh	Wales	Aberdare	Sec 10 RP 700938	Washington D.C.	7 Apr 31		U.S.A.	Detroit Mich
11		[illegible]	Mary.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	H'HOLD	NO	Returning Resident	NO	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	CARL[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	PHILADELPHIA Pa.
12		[illegible]	HERBERT.E.	[illegible]		[illegible]	[illegible]	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MIDDLESBRO	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	ELKINSBURG Pa.
13		[illegible]	WILLIAM Herbert	27		M	S	LABOURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	MOUNTAIN ASH	[illegible]	[illegible]	[illegible]		U.S.A.	WILKSBARRE Pa.
14		Line 6 Goldstein Lillian did not embark.																			
15		Line 7 Goldstein Leslie did not embark.																			
16		Lines 14 to 30 are Blank.																			
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Second Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

S.I. AQUITANIA 7/25/31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 19 31. C9

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public body, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father: Mr W.H.Gardner, 95 Frinton Rd., East Ham, London, E. 6.		Mich	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1928-1931	Detroit, Mich	6 May 1931	Home: 2325 E. Grand Blvd. Detroit, Mich	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Fr	Brn	Brn	None
2	Father in Law: -do- Edward Thomas		Mich	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1928-1931	Detroit, Mich	6 May 1931	-do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Aubn	Blue	None
3	Brother: Mr. P. Davies, 16 Woodland Terrace, Mountain Ash, Wales		Pa	Wilksbarre	Yes	Self	Yes	Yes	1925-1931	Fitchburg Mass & Wilksbarre, Pa.	29 April 1931	home: 25 Puritan Lane, Wilksbarre, Penna	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Lt	Grey	Grey	None
4	Brother in law: -do-		Pa	Wilksbarre	Yes	Husband (see above)	Yes	Yes	1925-1931	Fitchburg Mass & Wilksbarre, Pa.	29 April 1931	-do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Dk Brn	Dk Brn	None
5	Uncle: -do-		Pa	Wilksbarre	Yes	Father	-	Yes	U.S. born	Penna	29 April 1931	-do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	-	Fr	Brn	Brn	None
6	~~Father: Mr Daniel Morgan, 152 Carlisle St., Aloit, Cardiff~~		~~Brighton~~		Yes	Self	Yes	Yes	~~1928~~ 1930	~~Brighton~~ Beach		Husband, Mr ~~Goldstein~~ 5 Pennant Court, Brighton Beach, Brooklyn, N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Blue	Fa	Hai	None
7	~~Grandmother: do~~		N.Y.	Brighton Beach	Yes	Mother		Yes	1930	Beach		Father: -do-	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6½	Fr	Fr	Blue	None
8	Mother, Mrs. Katherine McCormick 16, Dargle Rd., Bray, Co. Dublin		N.Y.	New York	Yes	Husband See 23	Yes	Yes	1926-1931	New York N.Y.	19 March 1931	Husband, John Campbell, 1609, Taylor Ave., Bronx, N.Y.	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Brn	Blue	None
9	Grand-Mother -do-		N.Y.	New York	Yes	Father See 23.	-	Yes	1926-1931	New York N.Y.	19 March 1931	Father -do-	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	G	H	I	L	D	None
10	Mother, Margaret Thomas 9, James St., Godreaman, (Katherine) Aberdare		Mich	Detroit	Yes	Self	Yes	Yes	1929-1931	Detroit / Mich	29 Aug. 1931	Son: Mr. Handel Davies 1910 Tuxedo Ave., Detroit, Mich (Katherine)	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	-	Dk	Dk	Brn	None
11	SISTER [illegible] RD [illegible]		PA.	[illegible]		[illegible]			1[illegible]	[illegible]	Aug.	FRIEND, [illegible] [illegible]	NO		NO	NO	NO	NO	N	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	GRY	GRY	NONE
12	Father, John Brown, 4 a. Benson St., Lynthorpe		PA	[illegible]	YES	SELF	YES	YES	1921	[illegible]	1[illegible]	BROTHER/LAW, JAMES [illegible] S. 1445. [illegible] ST. [illegible] PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR	BRN	GRY	NONE
13	Father James Baker, 72, Phillip Street, Mountain Ash.		PA	WILKES-BARRE	YES	SELF	YES	YES	1927-1931	[illegible] Pa.	24 April 1931	HOME: 45 PURITAN [illegible] E. [illegible] WILKES BARRE, PA.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	DRK BRN	DRK BRN	DRK BRN	NONE
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

S.I. [illegible] AQUITANIA [illegible]

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. C. DIGGLE, Master *(Strike out whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "AQUITANIA" *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

E. C. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July, *19* 31.

at NEW YORK.

W. C. Tennell

Immigration Officer.

14—639

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

70

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.A. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W. Parnell
Immigrant Inspr.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

S.I. AQUITANIA 8/24/31

Form 500 [illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	GARDNER.	JERTRUDE.E.	47		F	M	H°WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	03-15 ENGLAND	SCOTLAND	[illegible]	NIAGARA	[illegible]		15 ENGLAND.	LYDNEY.	X
2	TRANSIT 53947	WOOD.	ELSIE.M.	38		F	S	H°WIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	03-15 ENGLAND	SCOTLAND	[illegible]	NIAGARA [illegible]	10.JUL.31		15 ENGLAND.	WOOLSTON.	X
3		Lines 3 to 30 are Blank.																				
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						D
20																						D
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						D
29																						
30																						D

J. 24/1931 Callender 2.0.pm

Second Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

P

S. L. AQUITANIA

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 24th July, 1931. Sheet 71

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes / No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be naturalized	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Husband: JOHN.GARDNER.											Bessie																		
1	[illegible] CECIL ROAD. [illegible]	ENG			[illegible]	SELF	[illegible]	NO	-	-	-	[illegible] 1084. [illegible]	NO	DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	BLU	NONE
2	[illegible] EDWARD.B.WOOD.88.PORTS- [illegible]	ENG			[illegible]	SELF	[illegible]	NO	-	-	-	[illegible]	NO	DS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	GRY	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. DIGGLE, Master *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* "AQUITANIA", *from* Southampton, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. G. Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July, *19*31.

at NEW YORK.

W. Purnell

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

72

I, G. A. Goolden, Surgeon of the "AQUITANIA", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing with the vessel, or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gd. Goolden.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

at NEW YORK.

W. Powell

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

S.I. AQUITANIA 8/25/31

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "AQUITANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		VINITSKY.	LIEB.				W	HOUSEWIFE	YES	YIDDISH	YES	POLAND.	HEBREW	POLAND	KRINCK	SEC.5. QIV.755.	LONDON	2.APR.31.		ENGLAND	LONDON
2	UNDER 16	VINITSKY.	BESSIE.				S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	POLAND.	HEBREW	POLAND	LONDON	SEC.5. QIV.754.	LONDON	2.APR.31.		ENGLAND	LONDON
3		Lines 3 to 30 are Blank.																				
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

20-29-9

20-15-9

7/24/1931 Railroader 2.30 pm. Ings.

Second Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

S.I. AQUITANIA 7/25/31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 24 JUL 1931, *19*

No. 73

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination ("Intended future permanent residence")			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether able to read or write	Whether able to write	Whether able to be land.										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER. MRS. BECK YOULSPOKI 141. FLOWERDENE SP. BRICK LANE. LONDON. E.1	-	N.Y.	ROCHESTER	NO	SELF	YES 580	NO	-	-	-	Son - Harry - BROTHER. ISAAC WEINBERG. 48. MARIA ST. ROCHESTER. N.Y.	NO	PERH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR	DRK	BLU	NONE
2	AUNT. - DO -	-	N.Y.	ROCHESTER	NO	MOTHER AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	UNCLE. Bro - Harry - - DO -	NO	PERH	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	5	FR	BRN	BLU	Mid Cent a Trophy muscles partial paralysis muscles Inf Infantile Para lysis
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18 (29)																														
19																														
20 (2)																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

S.I. AQUITANIA 8/25/31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R. G. DIGGLE, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the "AQUITANIA", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Diggle

Commanding Officer.

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31.

at NEW YORK.

W K Pennell

Immigration Officer.

14—699

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 630 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 76

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. AQUITANIA sailing from CHERBOURG, JULY 16th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 1931.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	WERMUTT	Jakob	67	-	M	M		District Court, P.P. 360782 Cresco Iowa December 4th 1912	Lime Spring Iowa.
2	BERMAN	Louis	26	-	M	M	New York NY. April 16th 1905		225 Eldridge str.New York city NY.
3	EBER	Max	25	-	M	S		By Father's Papers P.P. 316010 Binghampton NY. 1921	1060 Keyser ave.Scranton Pa.
4	SIFF	David	23	-	M	S	New York NY. Sept.20th 1907		25 East 99 str. New York city NY.
5	PALC	Franciaek	23	-	M	S	Pittsburg Pa. [illegible] 13th July, 1908		br.in law-Michal Hojlo Wooding River L.I.NY.
6	HERMAN	Benjamin	33	-	M	S		Supreme Court P.P. 387467 Brooklyn NY. June 5th 1923	463 Sneedker ave.Brooklyn NY.
7	LOGAN	James	25	-	M	S	Philadelphia Pa. Febr.21st 1906		5 West 4th str.Mt.Vernon NY.
8	NOVELLA	Charles	42	-	M	M		Circuit Court, Vermillion P.P. 336181 Newport Ind. April 14th 1926	157 S.9th str.Clinton Ind.
9	NOVELLA	Mary	30	-	F	M		P.P. 336181 by marriage	-do-
10	CAP	Samuel	26	-	M	S		District Court P.P. 198710 New York NY. 1928	1033 Hoe ave.Bronx NY.
11	FERRARI	Ernest	54	-	M	S		District Court P.P. 38824 New York NY. Dec.24th 1928	192 West 25th str.New York NY.
12	MC.MAHON	Jennie	49	-	F	W	Cleveland, Ohio. 9th Apr., 1882		12005, Ingomier Ave., Cleveland, Ohio.
13	MATIJKA	John	42	-	M	M		Supreme Court P.P. 361100 Chicago Ill. Aug.15th 1927	1011 W.Pershing Rd.Berwyn Ill.
14	POLASEK	Anna	35	-	F	M		District Court P.P. 362504 New York NY. March 15th 1931	
15	KOCICH	Katerine	46	-	F	M		P.P. 361649 By Marriage 29.Dec.1921.	31 Millave. Endicott NJ.
16	WEBER VL 286/20	Adam	53	-	M	M		P.P. 384970 Mimerean Mich. 1895	34 Grace str. Binghampton NY.
17	JANOK	Andrej	26	-	M	M	King Mines Ohio. Febr.17th 1905		Rice Lake Wisc. 4043, Dodge Avenue
18	GALL	Andrej	30	-	M	S		District Court, P.P. 105739, Pollsville Pa. June 10th 1929	Father Kacur Jan- Akron Ohio.
19	[illegible]	[illegible]	33	-	M	M		[illegible]	Briansdale, Pa. [illegible] New Brunswick NJ.
20	TIMKO	Michal	44	-	M	M		District Court, P.P. 407328 Corning. NY. April 7th 1924	309 Comer str. Corning NY.
21	BELEYANIS	Michal	31	-	M	M		District Court P.P. 335129 Providence R.I. April 23rd 1928	80th Lafayette ave.Brooklyn NY.
22	VEROS	Costas	33	-	M	M		District Court P.P. 141627 New York NY. Aug.11th 1927	315 West 30th str.New York NY.
23	KLIMON	Mary	24	-	F	S	Pittsburg, Pa. 20th Feb., 1907		57 Wheeling str.Pittsburg Pa.
24	JUHASZ	Ferenc	19	-	M	S	Pleasdale Pa. 15th Oct., 1913.		20, Bird Ave., Tarytown, N.J.
25	CARINCI	Arcangelo	42	-	M	M		Court of Common Pleas P.P. 282807 Erie Pa. Mai 2,th 1930	1627, Myrtle St., Erie, Pa.
Transferred to Alien Sheet C.5 line 5							To be remanifested		
26	[illegible]	[illegible]	47	-	M	M		Superior Court P.P. 628867 Gary Ind. May 1,th 1926	[illegible] Gary Ind.
27	BILOTTI	Nicola	50	-	M	M		King's Cty. Ct., Brooklyn, F.P.111837 New York NY. Jan.2nd 1917	301 East 51 str.Brooklyn NY.
28	VERONESI	Celso	37	-	M	M		Court of Common Pleas P.P. 362150 Greensburg Pa.	Force Pa.
29	HATOS	Alfred	62	-	M	M		Supreme Court, P.P. 283592 New Brunswick, N.J. 1924	19, Highland Ave., Metuchen, N.J.
30	LAFATA	Peter	57	-	M	W		P.P. 60722.	
	Line 19 Auyas Sam transferred to Alien Sheet 1 Line 2.							Supreme Court, New York, NY 21.July.21	7209, 13th Ave., Brookly, N.Y.

Second Purser.

Jshipley P.P. 1230 Pm July 24-1931

45

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—814

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 18TH JULY, 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July, 19 31.

75

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS		ADDRESS IN UNITED STATES
1	JENSEN.	BEATRICE.	32	-	F	M			By Marriage	P.P. 352817 31st Aug., 1922.	HOME. 854. CLINTON AVE. ROCHESTER, N.Y.
2	JENSEN.	ALBERT.	7	-	M	S	BRONX, N.Y.	26TH.JAN.24.			- DO -
3	JANSEN.	DONALD.	3	-	M	S	BRONX, N.Y.	19TH.JUN.27.			- DO -
4	ROSIN.	[illegible]	39	-	M	M			Monroe County Court [illegible]	P.P. 363845 27TH.MAY.30.	Isabella [illegible] 44. ACKERMAN ST. ROCHESTER, N.Y.
5	[illegible]	[illegible]	68	-	M	[illegible]			District Court BOSTON, MASS.	P.P. 399338 [illegible] 25	HOME. 25. [illegible] D.ST. BOSTON, MASS.
6	HARRIS.	JOSEPH.	45	-	M	M			SUPREME COURT. NEW YORK COUNTY, N.Y.	14TH.AUG.1917.	486. 3RD ST. BROOKLYN, N.Y.
7	GREENblatt.	IDA.	11	-	F	S	BROOKLYN, N.Y.	11th June, 1920.			FATHER. J.GREENBLATT. 482. [illegible] AVE. BROOKLYN, N.Y.
8	KAUFMAN.	DOROTHY.	24	-	F	M			By Father's Papers.	P.P. 209150	[illegible] ST. BROOKLYN, N.Y.
9	KARHU	HUGO A F	25	-	M	S	Jersey City, N.J.	6th Nov., 1905			184. [illegible] AVE. NEW YORK, N.Y.
10	RANTALA	ISAAC	55	-	M	M					433, Independent street Fairport Harbor, Ohio.
11	RANTALA	MARTHA	23	-	F	S	Ashtobula, Ohio.	28th July, 1909	County Court Ashtobula, Ohio.	P.P. 364397 4th Oct., 1912	HOME: 1540, Fullerton Street, Detroit, Mich.
12	ADDIS	EDWARD	37	-	M	S					- DO -
13	SMITH	JAMES	74	-	M	M			Supreme Court of Bronx. New York	P.P. 364045 12th Feb., 1925	Hotel Rutledge, 161, Lexington Avenue, N.Y.C.
14	ENTES	ISRAEL BENNIE	33	-	M	M			Superior Court, New York, N.Y.	P.P. 126564 8th Oct, 1879.	HOME: 308, E. 75th Street, New York, N.Y.
15	~~ROCHE~~	~~THOMAS~~	~~22~~	~~-~~	~~M~~		~~Chicago, Ill.~~	~~29th July, 1908.~~	Supreme Court Albany Cy. Court, N.Y.	P.P. 379269 JULY., 1923.	Home: 1675, 61st Street, Brooklyn, N.Y.
16	~~McEVOY~~	~~JOSEPH~~	~~20~~	~~-~~	~~M~~		~~New York City, N.Y.~~	~~4th Dec., 1910.~~			
17	~~CLANCY~~	~~JOSEPH A.~~	~~33~~	~~-~~	~~M~~		~~New York City, N.Y.~~	~~6th October, 1898.~~			
18	Line 15 Roche Thomas, Transferred to Sheet 5 Line 1.										
19	Line 16 McEvoy Joseph Transferred t Sheet 5 Line 2.										
20	Line 16 Clancy Joseph Transferred to Sheet 5 Line 3.										
21	Lines 18 to 30 are Blank.										
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

Second Purser.

Inspector 7/24/1931 - 11 30 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

S.I. AQUITANIA 7/24/31

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 76

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "AQUITANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 18th July., 1931, Arriving at Port of NEW YORK 24th July., 1931.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	D E P O R T S. (STOWAWAYS.)								
1	ROCHE	Thomas	22		M	S	Chicago, Ill 29th Jul, 1908	Birth Cert 14466	5424, Morgan St., Chicago, Ill.
2	McEVOY	Joseph	20		M	S	Brooklyn New York, N.Y. 4th Dec., 1910		Aunt Mrs O'Neill 1053, Myrtle Ave., Brooklyn, N.Y.
3	~~CLANCY~~	Joseph	~~33~~		M	M	~~New York, N.Y. 6th Oct., 1898~~	Remanifested to C1-9 #1-v by Mr Allen Deputy 7/24/1931. 1 v m Federal Insp.	~~1220, 3rd Ave., New York, N.Y.~~
4	Lines 4 to 30 are Blank.								
5									
6									
7	Line 3, Clancy Joseph Transferred to Alien Sheet C1. Line 9 at request of Immigration Inspector.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Second Purser.

Second Purser.

27

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—814

S.I. AQUITANIA 7/25/31

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 77

S. S. AQUITANIA CUNARD arrived JULY 25, 1931, 19, M., , from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Dep.—Excl. Date.	Dep.—Excl. Page.	Dep.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
30m	1	CLANCY Joseph A.	C1	3		CL. U.S.B. NO PASSPORT	9:45	FLANNE						7/25	51	EC	10:20									
56f	2	MC GEARY Mary	3	11		IRELAND ILLIT. L.P.C.	"	KLEIN	7/25	26	EC			7/24	83	EC	1:00							4	5	4
47m	3	BELLISSIMO Bruno	C5	5		CL. U.S.C. IMPROPER PASS	"	ZAHAPH						7/25	34	EC	11:30									
42f	4	VINITSKY Liba	1	1/2		POLISH L.P.C. P.D.	"	DAILEY						7/25	57	EC	10:45									
15f		(DAUGHTER) Bessie				" " "	"	"																		
81f	5	KOHLER Mary	C1	3		GER. L.P.C. P.D.	10:15	FLANNER	7/27	69	EC			7/27	89	EC	2:45							2	3	2
32m	6	VISCHKIN Israel	C5	1		HEB. L.P.C. P.D.	10:30	"						7/25	89	Jack	12:50								1	

S.I. AQUITANIA

N. Y. Form 69
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. AQUITANIA CUNARD arrived JULY 25, 1931, 19—, M., from [illegible] 78

C	No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
C	562	1 LEMPERT KAPLAN Gitla 9;45	02	1		1	HUSB. TO CALL	Husb. Wm M- 149 Beach 112 St Rockaway Pk. NY	[illegible]	7/27	2[illegible]	2	3	2
C														
C														
C														
C														
C														
C														

T.D. AQUITANIA 7/25/31

Form 609 — McClure & Co., N. Y.

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York,
24th July, 1931.

I, master of the British (Nationality) S. S. "Aquitania" from port of Southampton, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 698 — Number of seamen deserted nil
Number of seamen discharged nil — Seamen left in hospital (or died) nil
Number of seamen signed on at this port 6 — Total crew this date 704

The above-named vessel arrived at this port 24th July, 1931, consigned to The Cunard Steam Ship Co.,Ltd.,; is now lying at Pier 54, N.River, and is expected to sail 24th July, 1931, for St. George, Bermuda.
via United States port of ------- First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew

DESERTING SEAMEN.

79

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECD AUG 5 1931 U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

SEAMEN SIGNED AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Edward McLean	24	U.S.A.			
Frederick Steemgard	23	do			
William McConnell	26	do			
Charles Knipe	28	do			
Dorothy Wheeler	26	do			
Iras Arnold	28	do			

RECEIVED AUG 5 1931 ALIEN DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Edwards
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 600.

Sheet No. 1

VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

tion officer by the representatives of any vessel having such
nited States.

19 , from the port of SOUTHAMPTON

80

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
YES	59	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	179	NONE	
XXXX

Form 598
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigra
aliens on board upon arrival at a port of the U

Vessel AQUITANIA , *arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3)	(4) IN YEARS	(5)	(6)	(7)	
DIGGLE	ERNEST G	YES	40	MASTER	18/7/31	SO'TON	
DAVIES	BERTRAM	YES	30	STAFF CAPT'N AND CHIEF OFFICER	18/7/31	SO'TON	NO
GELLING	JOHN	DO	28	SNR IST DO	DO	DO	DO
THELWELL	ROBERT		16	JNR IST DO			
BEE	ROBERT		23	SNR 2ND DO			
JEFFRIES	GEORGE		18	JNR 2ND DO			
MAC LEAN	DONALD		15	SNR 3RD DO			
TOYNE	STANLEY		9	JNR 3RD DO			
MAUDSLEY	CECIL		19	CH W/T OPERATOR			
MC'ARDLE	WILFRED		12	IST DO DO			
DAVIES	ERNEST		16	2ND DO DO			
RANKIN	ROBERT		6	3RD DO DO			
WOOD	CLIFFORD		8	4TH DO DO			
THORP	ROBERT		15	5TH DO DO			
BLANCHARD	JOHN L		8	6TH DO DO			
PEARSON	CLAUD		2	7TH DO DO			
HALSE	CHARLES		4	8TH DO DO			
GOOLDEN	GEORGE		6	SURGEON			
JACKSON	DAVID J	FIRST PE	8/12	ASS'T DO			
CROMBIE	ESTHER	FIRST PE	1	NURSE			
SHEPPARD	EFFIE	YES	1	NURSE			
SMITH	CHARLES	FIRST PE.	30	DISPENSER			
CUNNAH	JOSEPH	YES	18	HOSPITAL ATTD'T			
HOWS	ALBERT	DO	30	DO DO			
LAWLER	JAMES		30	PURSER			
COOPER	HERBERT		9	STAFF PURSER			
JORDAN	WILLIAM	YES	13 YEARS	SNR ASST PURSER	18/7/31	SO'TON	NO
SISSON	RALPH	YES	7 YEARS	JNR ASST DO	18/7/31	SO'TON	NO

DISCHARGED SEAMEN.

(1) No. on list	Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
1	WATTS			
2	TENQUI			
3	HURST			
4	NEWMA			
5	BAKER			
6	PRITC			
7	WATTE			
8	DULA			
9	PUCKI			
10	FARL			
11	HAYW			
12	HAIL			
13	LOVE			
14	WA			
15				
16				

CONTINUED ON NEXT PAGE

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

698

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

80

(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew has been employed on preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
DIGGLE	ERNEST G	YES	40	MASTER	18/7/31	SO'TON	NO	YESV	59	M	ENGLISH	BRITISH	5'6	179	NONE	
~~ROGERS~~	~~ERNEST~~	~~DO~~	~~30~~ IN YEARS	~~CAPTAIN~~ STAFF CAPT'N AND	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~
DAVIES	BERTRAM	YES	30	CHIEF OFFICER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	47	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'9	143	NONE	
GELLING	JOHN	DO	28	SNR 1ST DO	DO	DO	DO	DO	44	DO	DO	DO	5'11½	200	DO	
THELWELL	ROBERT		16	JNR 1ST DO					34				5'7	156		
BEE	ROBERT		23	SNR 2ND DO					39				5'10	156		
JEFFRIES	GEORGE		18	JNR 2ND DO					37				5'10	176		
MAC LEAN	DONALD		15	SNR 3RD DO					30		SCOTCH		6'0	160		
TOYNE	STANLEY		9	JNR 3RD DO					24		ENGLISH		5'9	160		
MAUDSLEY	CECIL		19	CH W/T OPERATOR					40		DO		5'8	189		
MC'ARDLE	WILFRED		12	1ST DO DO					31		DO		5'8	156		
DAVIES	ERNEST		16	2ND DO DO					30		WELSH		5'8	148		
RANKIN	ROBERT		6	3RD DO DO					33		SCOTCH		5'5	136		
WOOD	CLIFFORD		8	4TH DO DO					30		ENGLISH		6'0	157		
THORP	ROBERT		15	5TH DO DO					31		DO		5'9	161		
BLANCHARD	JOHN L		8	6TH DO DO					29				5'9	142		
PEARSON	CLAUD		2	7TH DO DO					25				5'9	144		
HALSE	CHARLES		4	8TH DO DO					23				5'8	150		
GOOLDEN	GEORGE		6	SURGEON					40				6'3	160		
JACKSON	DAVID J	FIRST PE	8/12	ASS'T DO					47		IRISH		5'7	149		
CROMBIE	ESTHER	FIRST PE	1	NURSE					26	FEMALE	SCOTCH		5'5	116		
SHEPPARD	EFFIE	YES	1	NURSE					30	FEMALE	ENGLISH		5'10	145		
SMITH	CHARLES	FIRST PE.	30	DISPENSER					50	MALE	DO		6'8	169		
CUNNAH	JOSEPH	YES	18	HOSPITAL ATTD'T					33	MALE	ENGLISH		6'1	156		
HOWS	ALBERT	DO	30	DO DO					~~53~~	~~DO~~	~~DO~~		5'8	146		
LAWLER	JAMES		30	PURSER					54				5'11	159		
~~COOPER~~	~~HERBERT~~		~~9~~	~~STAFF PURSER~~					31				5'10	136		
JORDAN	WILLIAM	YES	YEARS 13	SNR ASST ~~DO~~ PURSER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'7	149	NONE	
~~SISSON~~	~~RALPH~~	~~YES~~	~~7~~	~~ASST DO~~	~~18/7/31~~	~~SO'TON~~	~~NO~~	~~YES~~	~~32~~	~~MALE~~	~~ENGLISH~~	~~BRITISH~~	~~5'11~~	~~156~~	~~NONE~~	
SISSON	RALPH	YES	YEARS 7	ASST DO PURSER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'11	156	NONE	

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Line
Owners
Local Agents
10000 10-29. 25 1321.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

M. M. OFFICE
17 JUL 1931
SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. G. DIGGLE, MASTER, of the "AQUITANIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E. G. Diggle
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 24 day of JULY 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

(5) (b) ... of other side.

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

81

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	WATTS	LEONARD	YES	5	ASST PURSER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5'10	142	NONE	
2	TENQUIST	DAVID	DO	20	SNR ASST DO	DO	DO	DO	DO	38	DO	SCOTCH	DO	5'10	159	DO	
3	HURST	GEORGE	YES	3	ASST PURSER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	NONE	
4	NEWMAN	JOHN S	DO	2	JNR ASST DO	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5'10	149	DO	
5	BAKER	JOHN		16	TOURIST DIRECTOR					56				5'9	160		
6	PRITCHARD	FERGUS		2	JNR ASST PURSER					23				5'8	149		
7	WATTERSON	FREDERICK		12	BAGGAGE MASTER					30				5'10	157		
8	DULA	LEON		3	INTERPRETER					37		POLISH	POLISH	5'3	116		
9	PUCKERING	HENRY		16	PRINTER					45		ENGLISH	BRITISH	5'9	140		
10	FARLEY	HENRY		9	2ND DO					34		DO	DO	5'7	140		
11	HAYWOOD	ALBERT		7	3RD DO					31				5'7	142		
12	HAILEY-CUFFE	ROBERT		5	4TH DO					28				5'8	147		
13	LOVELAND	WILLIAM		4	LINOTYPE OPERATOR					30				5'9	156		
14	WATSON	SIDNEY		7	MUSICIAN					32				5'9	161		
15	COPE	OSWALD		3	DO					28				5'8	146		
16	DERHAM	JOHN		10						38				5'10	149		
17	MARKS	DENNIS		3						26				5'8	146		
18	MYERS	HARRY		4						27				5'11	167		
19	SHARPE	JOHN		6						45				5'9	161		
20	DAVIES	TREVOR		1						23				5'6	136		
21	BOTTERILL	CHARLES		4						25				5'7	144		
22	BEIGHTON	JOHN		5						26				5'10	166		
23	MELLOR	HERBERT		6						33				5'8	156		
24	EVANS	CLIFFORD		4						21				6'0	166		
25	MC'EVOY	BERNARD		9	PHOTOGRAPHER					32				6'0	159		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 2

Owners

Local Agents

10000 10/29. 25-1924.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 459) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON 82

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YERAS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	WITTEN	RICHARD	YES.	6	2ND.SEN.7TH. ENGINEER.	18/7/31.	SO'TON.	NO.	YES.	M.	29	ENGLISH	BRITISH	5.6.	160.	NONE.	
2	RICE	GEORGE	DO.	5	3RD.SEN.7TH. ENGINEER.	DO.	DO.	DO.	DO.	DO.	26	DO.	DO.	5.9.	156.	DO.	
3	PANTON	WILLIAM		2	1ST.SEN.8TH. ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	DO	23	IRISH	DO	5.6.	156.	DO	
4	MC.HARDY	JOHN		9	1ST. ELECTR'N.	DO	DO	DO	DO	DO	32	ENGLISH	DO	6.0.	153.	DO	
5	~~BECKETT~~	~~THOMAS~~		~~18~~	~~2ND. DO.~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~41~~	~~DO~~	~~DO~~	~~5.9.~~	~~149.~~	~~DO~~	
6	ISBISTER	JAMES	YES	6	3RD. ELECTRICIAN	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	M	28	SCOTCH	BRITISH	5.6.	160.	NONE	
7	STONEBANKS	ALEC	DO	4	4TH. DO.	DO	DO	DO	DO	DO	29	ENGLISH	DO	5.9.	150.	DO	
8	ALLEN	JOHN		1	5TH. DO.						23	DO		5.7.	149.		
9	MAC.DERMOTT	WILLIAM		4	6TH. DO.						28	DO		5.8.	142.		
10	KAMEEN	ROBERT		4	7TH. DO.						21	DO		5.10	149.		
11	MAC.INTYRE	GILBERT		30	BOILERMAKER						56	SCOTCH		5.11	220.		
12	WILLIAMS	ROBERT		12	DO.						36	WELSH		5.7.	160.		
13	HOLT	RICHARD	FIRST.	–	EX. ENGINEER.						19	ENGLISH		6.1.	160.		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
17 JUL 1931
SOUTHAMPTON

3

Line

Owners

Local Agents
10000. 10-29. 24-1931.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of one hundred dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	ROBERTS	LLEWELYN	YES.	30	CHIEF ENGINEER	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	49	M	WELSH	BRITISH	5.8.	186.	NONE	
2	BATHGATE	HENRY	DO.	35	STAFF CHIEF ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	56	DO	ENGLISH	DO	5.11	160.	DO	
X 3	~~BOTTING~~	~~HENRY~~		~~24~~	~~1ST.SEN.2ND. ENGINEER~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~46~~	~~DO~~	~~DO~~	~~DO~~	~~5.8.~~	~~156.~~	~~DO~~	
4	WHITTLE	JOHN	YES	18	2ND.SEN.2ND. ENGINEER.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	45	M	ENGLISH DO	BRITISH	5.5.	135.	NONE	
5	MAC.CABE	ARTHUR	DO.	30	3RD.SEN.2ND. ENGINEER.	DO	DO	DO	DO	50	DO	DO	DO	5.8.	163.	DO	
6	MELDRUM	ALEXANDER		18	1ST.JUN.2ND. ENGINEER.					45		SCOTCH		5.8.	156.		
7	WILLIAMS	RICHARD		17	2ND.JUN.2ND. ENGINEER.					42		WELSH		5.10	160.		
8	DRUMMOND	FRANCIS		15	3RD.JUN.2ND. ENGINEER.					40		ENGLISH		6.0.	160.		
9	ADAMS	PETER		30	1ST.SEN.3RD. ENGINEER.					55		DO		5.6.	149.		
10	CROSS	RENE		17	2ND.SEN.3RD. ENGINEER.					43		DO		5.6.	158.		
11	MOFFAT	JOHN		13	3RD.SEN.3RD. ENGINEER.					40		SCOTCH		5.8.	156.		
12	KERR	CHARLES		15	1ST.JUN.3RD. ENGINEER.					41		ENGLISH		5.5.	140.		
13	ALLAN	HERBERT		11	2ND.JUN.3RD. ENGINEER.					31		DO		5.5.	150.		
14	DANSON	ROBERT		14	3RD.JUN.3RD. ENGINEER.					35		DO		5.8.	161.		
15	LAWRIE	PETER		15	1ST.SEN.4TH. ENGINEER.					33		SCOTCH		5.11	160.		
X 16	~~BOWMAN~~	~~GEORGE~~	FIRST P.E.		~~2ND.SEN.4TH. ENGINEER~~									5.6.	147.		
17	GAILLIE	MALCOLM	YES.	11	3RD.SEN.4TH. ENGINEER.	18/7/31.	SO'TON.	NO.	YES.	33	M.	SCOTCH	BRITISH	5.7.	159.	NONE.	
18	FAIRGRIEVE	WALTER	DO.	18	1ST.JUN.4TH. ENGINEER.	DO	DO	DO.	DO.	42	DO.	ENGLISH	DO.	5.7.	160.	DO.	
19	JOHNSTON	JAMES		12	2ND.JUN.4TH. ENGINEER.					36		DO		5.9.	160.		
20	QUINN	CHARLES		10	3RD.JUN.4TH. ENGINEER.					32		DO		5.7.	156.		
21	WILLIAMS	THOMAS		12	1ST.SEN.5TH. ENGINEER.					33		WELSH		5.10	160.		
22	COLEMAN	CYRIL		7	2ND.SEN.5TH. ENGINEER.					29		ENGLISH		5.5.	149.		
23	KEMPSEY	WILLIAM		13	3RD.SEN.5TH. ENGINEER.					34		DO		5.10	158.		
24	HUGHES	CHARLES		11	1ST.JUN.5TH. ENGINEER.					35		WESLH		5.10	178.		
25	RITCHIE	CHARLES		11	2ND.JUN.5TH. ENGINEER.					27		SCOTCH		5.9.	160.		
26	GALL	JOHN		7	3RD.JUN.5TH. ENGINEER.					33		ENGLISH		5.8.	152.		
27	THOMSON	ALEXANDER		5	1ST.SEN.6TH. ENGINEER.					33		ENGLISH		6.2.	169.		
28	KING	JAMES		8	2ND.SEN.6TH. ENGINEER.					32		SCOTCH		5.9.	156.		
29	PARRY	JOSEPH		4	3RD.SEN.6TH. ENGINEER.					26		ENGLISH		5.5.	147.		
30	PATTERSON	HAROLD		6	1ST.SEN.7TH. ENGINEER.					30		DO		5.9.	148.		

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 4
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 23/1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] and 17 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~Number of common destination card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	ELDER	JAMES	YES	13	CARPENTER	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	39	M	SCOTCH	BRITISH	5.8.	161.	NONE	
2	NOBBS	CHARLES	DO	8	DO MATE	DO	DO	DO	DO	29	DO	ENGLISH	DO	5.8.	160.	DO	
XXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this — *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	REEVES	REGINALD	YES	10	A.B.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	27	M	ENGLISH	BRITISH	5.2	136.	NONE	
2	JOHNSON	THOMAS	DO	27	DO.	DO	DO	DO	DO	43	DO	DO	DO	5.9.	176.	DO.	
3	HILLYEAR	MAURICE		6						20		DO		5.6.	136.		
4	POULTER	CHARLES		32						49		DO		5.9.	161.		
5	JACKMAN	GLOSTER		10						30		SCOTCH		5.5.	147.		
6	HOWARD	HARRY		12						32		ENGLISH		5.8.	156.		
7	PUNNETT	HORACE		24						40		DO		5.7.	161.		
8	SAUNDERS	JAMES		23						42		DO		5.6.	149.		
9	TAYLOR	THOMAS		28						47		DO		5.8.	179.		
10	MACKENZIE	JOHN		36						55		SCOTCH		5.9.	167.		
11	TEMPLE	RICHARD		2	SAILOR					18		ENGLISH		5.11	160.		
12	SHUTTLER	FREDERICK		37	A.B.					53		DO		5.6.	186.		
13	JAMES	GEORGE		29	DO					46				5.5.	136.		
14	LE PROVOST	THOMAS		30						47				5.7.	161.		
15	RIGGS	PERCIVAL		13						36				5.8.	153.		
16	[illegible]	[illegible]		17 YEARS						31				5.9.	146.		
17	STARES	FREDERICK	YES	30	A.B.	18/7/31	SO'TON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.3.	158.	NONE	
18	ROGERS N	JAMES	DO	31	DO	DO	DO	DO	DO	48	DO	DO	DO	5.9.	180.	DO	
19	BROWN	WILLIAM		27						46				5.7.	159.		
20	MYERS	FREDERICK		19						38				5.10	176.		
21	JONES	ALFRED		41						56				6.1.	186.		
22	POCOCK	GEORGE		27						50				5.3.	146.		
23	[illegible]	GEORGE		3 YEARS						29				5.7	146.		
24	JUDD	[illegible]	YES	28	A.B.	18/7/31	SO'TON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.7	150.	NONE	
25	YOXALL	JOHN	DO	30	DO	DO	DO	DO	DO	54	DO	DO	DO	5.7.	149.	DO	
26	FARRINGTON	REGINALD		3	SAILOR					18				5.5.	130.		
27	NOEL	BERNARD		13	A.B.					29				5.7.	156.		
28	HUGHES	JOHN		29	DO					44				5.8.	162.		
29	CONLON	EUGENE		17	DO					31				5.7.	156.		
30	ELLIS	WILLIAM		43	DO					57				5.6.	146.		

A.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents
10000 10-29-23-1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage in vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	NEW	WILLIAM	YES.	5	A.B.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	147.	NONE	
2	DUFF	VINCENT	DO.	2	SAILOR.	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	6.0.	167.	DO	
3	O'CONNOR	ROBERT		27	A.B.					45				5.11	177.		
4	TUCK	HERBERT		2	O.S.					18				5.5.	130.		
5	WATSON	CHARLES		2	O.S.					17				5.7.	139.		
6	NIGNTINGALE	JAMES		2	O.S.					17				5.6.	130.		
7	JESSOP	JOSEPH		2	O.S.					16				5.9.	142.		
8	MEECH	HERBERT		1	~~BOY~~ O.S. ~~SEAMAN~~					17				5.5.	120.		
9	HUGHES	ARNOLD		1	O.S.					18				5.5.	130.		
10	~~RICHARDS~~	~~RICHARD~~	~~FIRST PE.~~	~~7~~	~~A.B.~~					25				~~5'7~~	~~153~~		
11	AYLAND	THOMAS	FIRST PE.	31	A.B.	18.7.31	SOTON	NO	YES	46	M	ENGLISH	BRITISH	5'7	176	NONE	
12	PENNEY	HERBERT	FIRST PE.	1	CARP'S MATE.	DO	DO	DO	DO	53	DO	DO	DO	5.6.	156.	DO	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

N.Y. OFFICE 17 JUL 1931 OUT

Line 7
Owners
Local Agents

10000. 10-29. 25-1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *. do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 666.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	RICKEARD	STANLEY	YES	11	1ST PLUMBER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	42	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'6	156	NONE	
2	WILTSHIRE	ERNEST	DO	5	2ND DO	DO	DO	DO	DO	29	DO	DO	DO	5'8	160	DO	
3	BETTLEY	ERNEST		6	CINEMA ATTDT					29				5'8	146		
4	BAKER	ALBERT		19	ELECT ATTDT					34				5'6	157		
5	COOK	GEORGE		30	DO DO					49				5'5	176		
6	EDMONDSON	WILLIAM		19	DO DO					35				5'11	161		
7	WHITE	ALBERT		23	REFRIG DO					40				5'3	160		
8	FRANKLIN	WILLIAM		23	DO DO					43				5'5	136		
9	UNSWORTH	CHARLES		24	DO DO					45				5'4	140		
10	HUNT	GEORGE		30	STOREKEEPER					51				5'4	137		
11	HACKETT	THOMAS		18	DO					37				5'8	157		
12	SIMS	ARTHUR		19	DONKEYMAN					39				6(0	176		
13	WILLIAMSON	FREDERICK		25	DO					43				5'5	140		
14	SMITH	ALBERT		18	GREASER					34				5'8	161		
15	KELLY	EDWARD		30	DO					50				5'6	160		
16	BLANDFORD	ERNEST		15						39				5'8	147		
17	FERRY	JAMES		40						58				5'11	176		
18	CLARKE	WILLIAM		8						39				5'8	161		
19	HISCOCK	RICHARD		8						40				5'5	139		
20	NASH	WILLIAM		28						48				5'6	146		
21	HAMILTON	HENRY		8						35				5'11	176		
22	BATCHELOR	STEPHEN		7						31				5'7	161		
23	MORRIS	HENRY		26						50		WELSH		5'10	190		
24	COVELL	WALTER		30						46		ENGLISH		5'9	160		
25	SUTTON	GEORGE		14						39		DO		5'6	147		
26	BENDELL	THOMAS		29						46				5'6	146		
27	BLIZARD	HENRY		8						24				5'9	150		
28	TREAGUS	WALTER		26						44				5'10	250		
29	DIGNAN	JOSEPH		25						47				5'6	161		
30	MITCHELL	HARRY		25						50				5'8	170		

IMMIGRATION OFFICE 17 JUL 1931 NEW YORK

Line 8

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 25-1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

88

Vessel " AQUITANIA " , *arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 , *19* , *from the port of* SOUTHAMPTON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of manifest identification card~~ State whether member of crew has preceding voyage on vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BENTLEY	JOHN	YES	22	GREASER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	51	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'10	161	NONE	
2	LONG	BERTRAM	DO	30	DO	DO	DO	DO	DO	51	DO	DO	DO	5'8	190	DO	
3	NICHOLS	GEORGE		12						43				5'7	167		
4	HARDING	JOHN		27						56				5'6	166		
5	DAVIS	JOSEPH		31						48				5'5	156		
6	THEAKER	THOMAS		22						36				5'7	156		
7	TROKE	WILLIAM		2	FIREMAN					29				5'7	136		
8	ROGERS	FREDERICK		2	DO					30				5'7	141		
9	SLADE	JOHN		6	DO					27				5'8	150		
10	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]					[illegible]				[illegible]	[illegible]		
11	NC'CARTHY	JOHN	YES	38	FIREMAN	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	57	M	IRISH	BRITISH	5'10	161	NONE.	
12	CONWAY	THOMAS	DO	18	DO	DO	DO	DO	DO	35	DO	SCOTCH	DO	5'6	156	DO	
13	BUNDOCK	GEORGE		26						45		ENGLISH		5'8	186		
14	BYRNE	THOMAS		20						38		IRISH		5'8	167		
15	MITCHELL	WILLIAM		18						34		ENGLISH		5'10	151		
16	MC'DERMOTT	JOHN		20						37		DO		5'7	146		
17	HOUGHTON	STEPHEN		29						49				5'5	186		
18	PAYNE	HENRY		6						25				5'6	146		
19	DEBENHAM	FRED		24						43				6'0	186		
20	QUIN	GEORGE		31						58				5'8	167		
21	SIME	ROBERT		12						28				5'4	136		
22	BASSETT	CYRIL		7						29				5'10	156		
23	SCRIVEN	RICHARD		13						31				5'5	161		
24	HALLAHAN	TIMOTHY		15						39		IRISH		5'7	149		
25	MALLIN	JAMES		30						47		ENGLISH		5'4	151		
26	CHILDS	JOHN		8						33		DO		5'6	166		
27	TAYLOR	GEORGE		7						27				5'9	153		
28	OWENS	EDWARD		12						31				5'9	180		
29	HENDERSON	WILLIAM		15						32				5'6	150		
30	VINCENT	WALTER		1						18				5'9	146		

Line 9
Owners
Local Agents
1000 10/29 23-1-24.

Immigrant Inspector
17/24/1931

M. M. & S. 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 601.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of certificate issued~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	CONNOLLY	FRANCIS	YES	6	FIREMAN	18/7/31	SO'TON	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	150	NONE	
2	TRIGGS	JOSEPH	DO	15	DO	DO	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5'6	148	DO	
3	HORNE	CHARLES		14						38				5'5	146		
4	WINGFIELD	ALBERT		25						43				6'0	176		
5	GARNET	HARRY		20						50				5'8	159		
XXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

21

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA, *arriving at* NEW YORK, 24 JULY 1931, *19*, *from the port of* SOUTHAMPTON

90

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card.~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	DAMON	EDWARD	YES	7	TRIMMER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	6'0	196	NONE	
2	PRAGNELL	GEORGE	DO	6	DO	DO	DO	DO	DO	25	DO	DO	DO	5'5	137	DO	
3	BRINDLEY	GERALD		2						24				6'0	168		
4	KNIPE	THOMAS		1						21				5'3	126		
5	ABBOTT	JAMES		7						54				5'8	156		
6	POTHECARY	SIDNEY		1						21				5'7	146		
7	CROSSMAN	FREDERICK		8						27				5'7	136		
8	PARKER	HARRY		8						27				5'9	156		
9	CONNOR	THOMAS		3						25				5'8	147		
10	STAFFORD	CHARLES		10						29				5'3	127		
11	SAINSBURY	ERNEST		11	FIREMAN					27				5'4	149		
12	TRIGGS	CHARLES		12	TRIMMER					34				5'8	141		
13	SAUNDERS	CHARLES		25	DO					43				5'5	136		
14	RICHARDSON	LAWRENCE		5/12						23				5'10	151		
15	HANLEY	ALFRED		11						26				5'6	146		
16	HAMSON	GEORGE		1						19				5'9	140		
17	CHURCH	FREDERICK		12						48				5'5	130		
18	WRAY	HARRY		9						31				5'7	141		
19	WHITE	ALBERT		1						27				5'5	132		
20	ASHLEY	CORNELIUS		6						29				5'8	157		
21	[illegible]	[illegible]		3 YEARS						23				5'9	146		
22	HISCOCK	HERRICK	YES	8	TRIMMER	18/7/31	SO'TON	NO	YES	32	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'5	156	NONE	
23	RICKETTS	CHARLES	DO	12	DO	DO	DO	DO	DO	36	DO	DO	DO	5'5	136	DO	
24	SIMS	JOHN	DO	5	DO					24		DO		5'8	146		
25	CAMPBELL	ROBERT	DO	9	DO					29		SCOTCH		6'2	196		
26	LYNCH	CHARLES	FIRST PE.	6	FIREMAN					28		ENGLISH		5'6	136		
27	CARLINE	HARRY	FIRST PE.	5	DO					23		DO		5'10	156		
28	BAILEY	RICHARD	FIRST [illegible]	10	TRIMMER					25		DO		5'9	176		
29	DROUGHT	WILLIAM	FIRST PE.	20	DO					49		DO		5'5	161		
30	OLDBURY	ALFRED	FIRST PE.	1	DO					26		DO		5'6	146		

N.Y. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents 11

10000. 10-29. 25-1921.

Immigrant Inspector

7/24/31

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

91

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last previous voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	EVANS	EMLYN	FIRST.	by VOYAGE -	TRIMMER	18/7/31.	SO'TO N	NO.	YES.	25	MALE.	WELSH	BRITISH	5.6.	140.	NONE.	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
17 JUL 1931
SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents

10000. 10/29. 25/1931.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON , 92

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	POWELL	ROBERT	YES	21	Chief Stwd.	18/7/31.	SOUTON	NO	YES	47	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.0.	163	NONE	
2	~~MURRAY~~	~~WILLIAM~~	DO	22	2nd Stwd.	DO	DO	DO	DO	42	DO	SCOTCH	DO	5.6.	153	DO	
3	BEALE	EDWARD	YES	26	Ex.2nd Stwd.	18.7.31	Soton	NO	YES	53	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.1.	164	NONE.	
4	MC CAULEY	GEORGE	DO	10	Ex.Ex. 2nd Stwd.	DO	DO	DO	DO	42	DO	DO	DO	6.0.	162	DO.	
5	BARON	WILLIAM		21	Restaurant Manager					47		DO		5.6.	172		
6	BOULTON	ARTHUR		20	Writer					42		DO		5.3.	142		
7	POUNDS	JOHN		17	1st Asst.Writer					43		DO		5.7.	194		
8	GRANT	ROBERT		14	Barkeeper					37		SCOTCH		5.10	180		
9	ARCHER	LESLIE		10	Smokeroom Barkeeper					32		ENGLISH		5.7.	140		
10	DUFF	ROBERT		28	Asst. Barkeeper					44		DO		.7.	185		
11	WILLCOCKS	HENRY		7	Cellarman					41				5.10	172		
12	STEVENS	REGINALD		17	Storekeeper					39				5.10	140		
13	WALLIS	THOMAS		10	Asst. Storekeeper					31				5.6.	140		
14	WHEELER	JOHN		12	Asst. Storekeeper					40				5.3.	140		
15	BATCHELOR	WILLIAM		22	Head Waiter					37				5.6.	135		
16	MAHY	WILLIAM		14	do.					29		ENGLISH BRITISH.		5.10	1 1		
17	KRB	ALDRICH		4	do.					38		CZECHO-SLOVAKIAN GERMAN.		5.7.	162		
18	SELBACH	FRANK		3	do.					43				5.10	160		
19	PRESTT	HAROLD		13	do.					29		ENGLISH BRITISH		5.7.	147		
20	BRADBERRY	HENRY		9	do.					44		DO	DO	5.6.	120		
21	GREEN	CHARLES		22	Saln Stwd.					47				5.5.	150		
22	HILL	FERNLEY		10	2nd Saln.Stwd.					32				5.8.	155		
23	PATTINSON	ARTHUR		28	Linkeeper					41				5.9.	146		
24	BROWN	THOMAS		18	Asst. Linenkeeper					37				5.11	172		
25	COOMBS	REGINALD		15	do.					45				5.9.	145		
26	DAVIS	ALBERT		1	Gardener					31				5.7.	138		
27	HARDMAN	ALBERT		20	Barber					51				5.8.	164		
28	WALMSLEY	RICHARD		10	do.					25				5.6.	146		
29	PARKER	JAMES		4	do.					34				5.6.	154		
30	DOBSON	ALBERT		19	Clothes Presser					38				5.5.	167		

Line 13
Owners
Local Agents
10000 10-29- 25-1931.

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE: Failure to furnish full and correct information on columns 2, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of one thousand dollars for each offense. See other side.

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 30. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 30 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

S3

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	WRIGHT	JOHN	YES	23	Saloon Pantry Stwd.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.7.	190	NONE	
2	JONES	SEYMOUR	DO	14	2nd Saloon Pantry Stwd.	DO	DO	DO	DO	39	DO	DO	DO	5.8.	140	DO	
3	SMITH	FRANCIS		3	- do -					32				5.10	155		
4	HOUGHTON	EDWARD		4	- do -					24				5.4.	148		
5	KENNEDY	BARTLETT		3	Deck stwd.					53				5.4.	140		
6	HEALEY	JOHN		20	Asst. Deck Stwd.					39				5.8.	165		
7	O'DONNELL	THOMAS		20	- do -					37				5.8.	180		
8	GREGORY	TRAVERS		9	1st Cl.Wtr.					28				6.1.	174		
9	MARTIN	JOHN		16	Smokeroom Steward.					38				5.8.	170		
10	BALDWIN	THOMAS		24	Asst.Smoke-room Stwd.					43				5.9.	190		
11	FOWLER	FRED		31	- do -					46				5.7.	145		
12	HOOK	JULIUS		28	Lounge stwd.					33		DUTCH	N.B.S.	5.10	160		
13	COCK	WILLIAM		11	Asst.Lounge Stwd.					33		ENGLISH	BRITISH	5.8.	162		
14	JONES	HAROLD		30	Garden Lounge Stwd.					53		DO	DO	5.8.	140		
15	JOHNSON	ARTHUR		23	- do -					42		DO		5.5.	128		
16	MCINTOSH	WILLIAM		46	Librarian					53		IRISH		5.5.	178		
17	PRINGLE	THOMAS		20	Long Gallery Steward.					40		ENGLISH		5.7.	140		
18	TIZARD	FREDERICK		24	Ass't.Long Gallery Stwd.					39		DO		5.7.	153		
19	EVANS	HAROLD		6	Gym.Attdt.					42				5.8.	166		
20	ANDREWS	CHARLES		20	Swimming Pool Attdt.					38				5.4.	150		
21	TEEDON	HORACE		1	Masseur					24				5.8.	149		
22	ABBOTT	GEORGE		18	Chief Bedroom Stwd.					46				5.10	145		
23	MC ENTEGART	JOSEPH		30	Deck Bed-room Stwd.					52				5.9.	186		
24	O'DONNELL	HUGH		24	1st Class Bedroom Stwd.					43				5.5.	140		
25	HEWITT	ROBERT		35	- do -					53				5.5.	144		
26	DEAR	CHARLES		34	- do -					51				5.4.	198		
27	COOKE	WILLIAM		25	- do -					49				5.6.	178		
28	JACOBS	HENRY		30	- do -					45				5.7.	140		
29	SMITH	ROBERT		20	- do -					54				5.6.	138		
30	BAILEY	JOHN		26	- do -					42				5.9.	100		

M.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 14
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish the information in columns 12, 13, 14, and 15 is punishable by a fine of ten dollars for each Alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and to such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

94

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether master of crew last preceding voyage of vessel to U.S	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DOLRIDGE	ALBERT	YES	35	1st Class Bedroom Stwd	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	58	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8.	168	NONE	
2	HARPER	JOHN	Do	29	- do -	DO	DO	DO	DO	44	DO	DO	DO	5.7.	154	DO	
3	ASHFORD	FRANK		30						48				5.9.	164		
4	ENGLAND	MAURICE		23						39				5.8.	150		
5	GRANT	JOHN		27						43				4.9.	140		
6	STANTON	WILLIAM		12						37				5.6.	146		
7	FRITH	DOUGLAS		17						38				5.3.	140		
8	IVES	VALENTINE		11						35				6.0.	170		
9	PENNY	ALGERNON		30						48				5.11	160		
10	BEATTIE	DAVID	FIRST P.E.	35						54				5.7.	190		
11	TOSELVINE	CLAUD	YES	27						46				6.3.	195		
12	JAMESON	SAMUEL	Do	25						60		IRISH		5.11	140		
13	ARKELL	CHARLES		38						54		ENGLISH		5.9.	184		
14	LARNER	JAMES		38						57		DO		5.8.	140		
15	DUCK	ARTHUR		28						42				5.8.	160		
16	PARKINSON	ALFRED		30	Boots					56				5.3.	148		
17	PALMER	ROBERT		16	Asst. Boots					34				5.8.	140		
18	SMITH	GEORGE		2	Bugler					33				5.7.	154		
19	BLACKBURN	ISAAC		19	Capt's Stwd.					36				5.3.	112		
20	BATTELL	GERALD		16	Staff Capt's Stwd.					31				5.3.	120		
21	SEARLES	WALTER		4	Pursers Stwd.					29				5.8.	140		
22	FOOTE	JOHN		10	Asst. Pursers Stwd.					34				5.11	140		
23	GIRLING	EDWARD		6	- do -					19				5.3.	130		
24	BURBERRY	GEORGE		9	Doctors Stwd.					25				5.8.	140		
25	GARDNER	JAMES		7	Asst. Doctors Stwd.					23				5.5.	130		
26	COE	REGINALD		2	Officers Stwd.					20				5.11	154		
27	DIAPER	EDWARD		2½	Asst. Officers Stwd.					1.				5.8.	120		
28	NORRIS	CYRIL		7	Chief Engrs Stwd.					28				5.10	158		
29	REEVE	CLAUDE		6	Staff Chief Engr's Stwd.					20				5.5.	128		
30	MOTT	JOHN		4½	Engrs Mess Rm. Stwd.					32				5.9.	200		

M.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 15
Owners
Local Agents

Commissioner of Immigration.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns 2, 3, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of one hundred dollars for each offense. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

H° 1 J

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner(s), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel "AQUITANIA" , **arriving at** NEW YORK , 24 JULY 1931 , **19** , **from the port of** SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BALDWIN	LEONARD	Y/E6	2/12	Asst.Engrs.Stwd.	18/7/31	SO'TON	NO	YES	19	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.8.	140	NONE	
2	DORRELL	ALEXANDER	Do	2	- do -	DO	DO	DO	DO	22	DO	DO	DO	5.6.	137	DO	
3	ROLFE	FREDERICK		½						29				5.10	120		
4	HILL	JOHN		4½						19				5.6.	130		
5	KELLY	JOHN		5½						20				5.6.	140		
6	BRIGGS	VICTOR		13						31				5.6.	160		
7	HILL	EDWARD		30						50				6.0.	160		
8	ANGELL	JOHN		5½	Chief Stwd's Stwd.					30				5.10	150		
9	BANKS	JOHN		17	Crockeryman					40				5.7.	140		
10	CHISWELL	REGINALD		19	Silverman					49				5.10	140		
11	BERNARD	ARTHUR		13	Glassman					27				5.10	154		
12	JORDAN	WILLIAM		20	Fruit Storekeeper					41				5.4.	140		
13	CUNNINGHAM	GEORGE		21	Lift Attdt.					41				5.5.	130		
14	LADD	WILLIAM		6	- do -					62				5.5.	140		
15	JONES	ROBERT		30	- do -					56				5.9.	154		
16	HOLLOWAY	JOSEPH		8	- do -					64				5.6.	130		
17	CROWTHER	HENRY		25	R Sevants Hall Stwd.					64				5.7.	150		
18	THURSTON	FREDERIC		18	1st Cl.Wtr.					37				5.7.	180		
19	DRYSDALE	JAMES		24	- do -					43				5.6.	160		
20	LE MARECHAL	WILFRED		6						22				5.4.	143		
21	ROBERTS	CHARLES		6						34				5.8.	140		
22	JUDD	EDWARD		20						38				6.0.	175		
23	WILLAMONT	WILFRED		17						35				5.11	180		
24	BARK	THOMAS		10						27				5.10	164		
25	STEMP	FREDERICK		12						42		WELSH		5.9.	168		
26	MC CRIE	HENRY		28						59		IRISH		5.8.	125		
27	BOONE	JOHN		29						39		ENGLISH		5.10	158		
28	BLYTHYN	ROBERT		12						28		DO		5.6.	150		
29	FELLINGHAM	JOHN		7						32		DO		5.11	168		
30	SMITH	WILLIAM		8						25		DO		5.11	150		

M. OFFICE 17 JUL 1931 SOU

Line
Owners
Local Agents 14
10000. 10/29. 25-1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

96

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MC CORMICK	JOHN	YES	25	1st Cl.Wtr.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	45	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.4.	130	NONE	
2	SHIPTON	JAMES	DO	24	- do -	DO	DO	DO	DO	43	DO	DO	DO	5.6.	135	DO	
3	OSLER	ARTHUR		16						42				5.4.	120		
4	CROXSON	SYDNEY		9						26				5.9.	148		
5	HUBBARD	JOHN		17						35				5.9.	145		
6	PHILLIPS	HAROLD		20						32				5.6.	140		
7	SMITH	HILARY		9						23				5.5.	136		
8	SMITHSON	HAROLD		20						39				5.6.	140		
9	COOPER	ARTHUR		15						39				6.0.	164		
10	JONES	SYDNEY		20						39				5.5.	140		
11	JOLLIFFE	ALBERT		6						24				5.8.	140		
12	BARNARD	CHARLES		18						36				5.4.	156		
13	WELLS	JAMES		20						49				5.7.	146		
14	PAULL	EDGAR		10						30				5.8.	156		
15	PROWSE	LAWRENCE		15						29				5.9.	154		
16	JAMES	CHARLES		21						40				5.6.	131		
17	PEARMLEY	EDWARD		20						57				5.6.	120		
18	GREGSON	WILLIAM		18						38				5.8.	160		
19	BANKS	GORDON		16						30				5.6.	140		
20	DOBSON	REGINALD		24						36				5.8.	162		
21	PEART	CECIL		7						28				5.10	165		
22	TUBBS	ALBERT		20						40				5.10	145		
23	SAWYER	PERCY		7						38				5.9.	166		
24	XX WOODCOCK	FRED	FIRST P.E.	19	AMERICAN BARTENDER.					42				5.9.	168.		
25	ANDREWS	RONALD	YES.	27	1ST.CL.WAITER					43				5.5.	147.		
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Jos DeLuca

SOUTHAMPTON

Line 17
Owners
Local Agents
10000 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer .. further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

97

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of manifest (destination card)~~ State whether member of crew last preceding voyage or arrival to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	WALLACE	GEORGE	Yes	26	Bath Stwd.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	47	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.10	175	NONE	
2	HAMLIN	ALEXANDER	DO	12	- do -	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5.4.	120	DO	
3	WOOLDRIDGE	SIDNEY		1	- do -					49				5.11	144		
4	WATTS	JAMES		38	As t.Pty Stwd.					60				5.5.	140		
5	MARNE	PERCY		3	- do -					36				5.11	150		
6	HASKELL	GUY		2						23				5.8.	144		
7	TWINE	PERCY		11						40				5.2.	128		
8	WEAVER	PHILIP		7						30				5.8.	144		
9	VINE	ROGER		6						31				5.6.	140		
10	RANDALL	EDWARD		1½						25				5.10	140		
11	FRANCE	FREDRICK		4						35				5.11	170		
12	SANGER	ARTHUR		4						23				5.6.	126		
13	HOUGHTON	WILLIAM		6						24				5.0.	152		
14	WILLIAMS	LESLIE		2½						24				6.1.	184		
15	REES	WILLIAM		3						21		WELSH		5.4.	124		
16	LE MASURIER	LOUIS		9						42		ENGLISH		6.0.	139		
17	HUNT	GEORGE		10						32		DO		5.5.	140		
18	MORGATE	REGINALD		14						32				5.5.	156		
19	JACKSON	WILLIAM		12						55				5.8.	169		
20	HUMBY	HERBERT		2						26				5.4.	121		
21	ROBSON	WILFRED		1½	Commis Wtr.					17				5.6.	136		
22	BARON	EDWARD		2	- do -					17				5.0.	[illegible]		
23	STINTON	ERIC		4						18				5.8.	136		
24	GOODRIDGE	JAMES		3½						18				5.8.	140		
25	DIXON	GORDON		3						18				5.6.	116		
26	LARKALLESTIER	CHARLES		1½						17				5.6.	114		
27	MORTIMER	WILFRED		3						18				6.0.	145		
28	SWAN	JACK		2						17				5.11	134		
29	FRAMPTON	FREDERICK		1	Stewards Boy					15				5.1.	104		
30	SMITH	[illegible]		2	- do -					16				5.8.	114		

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 18
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 19

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON 98

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of Seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage or vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	SMITH	JACK	YES	2	Stewards Boy	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	16	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.3.	120	NONE	
2	SUMMERS	STEPHEN	"	3	- do -	DO	DO	DO	DO	17	DO	DO	DO	5.3.	120	DO	
3	SHEPARD	OWEN	"	2						17				5.5.	118		
4	WAREOYS	CYRIL	"	1						18				5.3.	121		
5	KING	MERVYN	"	1						15				5.7.	126		
6	BILLINGTON	DUDLEY	"	1						16				5.4.	126		
7	JOYNSON	JOHN	"	20	Night Stwd.					50				5.7.	150		
8	SCRIVENER	ALBERT	"	2	- do -					43				5.7.	147		
9	KILBEY	FRANK	"	8						56				5.8.	154		
10	SHORT	HARRY	"	1						53				5.5.	176		
11	GREY	ERNEST	"	35						62				5.5.	132		
12	KIPLING	ARCHIBALD	FIRST	1	STEWARD'S BOY					16				5.4.	125.		
13	CONNOR	EDWARD	YES	2	COMMIS WAITER					18 / 42				5.9.	130		
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners
Local Agents 19
10000. 10/29. 25/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, *. of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this *day of* *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

99

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card. State whether number of crew last preceding voyage was less than to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	GREEN	CHARLES	YES	18	CHIEF 2ND CLASS STEW'D	18.7.31	SO'TON	NO	YES	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.0	150	NONE	
2	MC CREADIE	JOHN	DO	12	ASST BARKP'R	DO	DO	DO	DO	33	DO	DO	DO	5.7	165	DO	
3	STILES	EDGAR		23	2ND CLASS SALOON STWD					39				5.3	150		
4	LEAVEY	REUBEN		15	2ND CLASS 2ND SALOON STEWD					27				5.9	156		
5	PENNY	FRANK		29	2ND CLASS DECK STEWARD					42				5.11	148		
6	MARTIN	SYDNEY		2	WIRELESS STWD					22				5.7	170		
7	VICK	GEORGE		26	2ND CLASS LIBRARY STEWD					63				5.9	190		
8	RIDOUT	FREDERICK		2½	WIRELESS STWD					19				5.8	120		
9	SMITH	THOMAS		4	BARBER					22				5.4	144		
10	HUBBARD	HENRY		7	2ND CLASS PANTRY STEWD					27				5.9	150		
11	LEROY	LOUIS		27	2ND CLASS B.R. STEWARD					46				5.11	180		
12	HUNTER	ARCHIBALD		19	- DO -					39				5.8	135		
13	LOONEY	ROBERT		19						35				5.10	150		
14	WEBB	ALBERT		12						36				5.6	138		
15	BUNTING	HERBERT		8						54				5.7	176		
16	BADLEY	CHARLES		4						36				5.10	186		
17	CLINT	STANLEY		20						38				5.5	140		
18	WHITING	LEONARD		30						55				6.0	198		
19	DAGNALL	DANIEL		20						51				5.6	133		
20	CARR	HERBERT		23						39				5.3	146		
21	ISAACS	RALPH		27						45				5.9	134		
22	TIZARD	PERCY		16						33				5.7	159		
23	LEATHAM	WILLIAM		40						54				5.4	164		
24	COLES	WILLIAM		6						30				5.5	142		
25	ARNOTT	HENRY		3						53				5.8	156		
26	MAGGS	ALBERT		15	2ND CL' BOOTS					36				5.10	150		
27	MANSFIELD	JACK		9½	ASST BARKEEPER					34				5.10	180		
28	CAMERON-HAINES	DOUGLAS		11	LIFT ATT'DT.					55		SCOTCH		5.8	130		
29	~~DORRINGTON~~	~~JOHN~~		~~1~~	~~- DO -~~					~~56~~		~~ENGLISH~~		~~5.8~~	~~150~~		
30	COUGHTREY	ALBERT	YES.	14	2ND CL' WAITER	18.7.31	SOTON	NO.	YES	28	MALE	ENGLISH. DO	BRITISH	5.8	156	NONE	

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 25
Owners
Local Agents
10000. 10.29. 25.1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine; and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

100

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage landed in U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DREYER	FREDERICK	YES	11	2ND CL' WAITER	18. JUNE 31	SO'TON	NO	YES	33	M	NORWEGIAN		5.7	140	NONE	
2	LIVERSAGE	RANDOLPH	DO	18	- DO -	DO	DO	DO	DO	35	DO	ENGLISH	BRITISH	5.6	150	DO	
3	MANSER	CYRIL		3						35		DO	DO	6.0	147		
4	WHITLOCK	SIDNEY		10						24				5.8	164		
5	LYON	ROBERT		10						37				5.6	170		
6	DURKIN	ERNEST		7						48				5.6	175		
7	~~DITTL~~	ADOLF		5						48		~~CZECHO-SLOVAKIAN.~~		6.3	165		
8	BROADWAY	HERBERT	YES	3½	2ND CL. WAITER	18.7.31	SOUTON	NO	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	6.1.	160.	NONE	
9	ANDREWS	BERT	DO	5	DO	DO	DO	DO	DO	24	DO	DO	DO	5.7.	130.	DO	
10	MURRAY	ARTHUR		8						28				6.0.	175.		
11	BRERETON	ALFRED		21						36				5.6.	149.		
12	PITT	PERCY		18						38				5.4.	118.		
13	PARKER	EDWARD		10						38				5.10	150.		
14	BROWN	GEORGE		3						27				5.7.	140.		
15	ROBERTS	RICHARD		2	TOURIST SALOON STEWARD					31				5.5.	140.		
16	HOUSE	JOHN		20	TOUR. SMOKE-ROOM STEWARD.					34				5.6.	158.		
17	GOULDER	SYDNEY		6	TOUR. WINTER-GARDEN STEWARD					27				5.4.	128.		
18	BOWMAN	ERNEST		11	TOUR. WAITER.					29				5.6.	138.		
19	MAUNDER	HARRY		24	-DO-					40				5.7.	144.		
20	FINKLESTEIN	BENJAMIN		2						25				5.7.	147.		
21	BERMINGHAM	EDWARD		29						41				5.5.	128.		
22	COLE	GEORGE		25						40				5.5.	135.		
23	PRANGNELL	LESLIE		2						23				5.6.	140.		
24	MORRIS	ERIC		5						21	Q			5.7.	138.		
25	WILLIS	WILLIAM		10						37				5.11	168.		
26	WITT	REGINALD		6						22				5.10	149.		
27	AKITT	JOHN		5						27				5.7.	225.		
28	WRIGHT	ERIC		9						23				5.4.	125.		
29	KEATING	WILLIAM		2	ASST. PANTRY STEWARD.					34				5.5.	137.		
30	GALE	THOMAS		2	-DO-					29				5.2.	150.		

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners 24
Local Agents
10000. 10/29. 25/1921.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of these, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON 101

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	BEDFORD	FREDERICK	YES	2	ASST.PANTRY STEWARD.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	25	M	ENGLISH	BRITISH	5.8.	120.	NONE	
2	HAMER	ISADORE	DO	2	-DO-	DO	DO	DO	DO	19	DO	DO	DO	5.8.	140.	DO	
3	GREGG	JAMES	DO	3	DO	DO	DO	DO	DO	30	DO	DO	DO	5.8	135	DO	
4	XXXX

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON 102

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height ft. in.	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	NICHOLL	JOSEPH	YES	14	Ch.T.T.S.Stwd.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	175	NONE	
2	WHITAKER	GEORGE	DO	18	-do-	DO	DO	DO	DO	39	DO	WELSH	DO	6.1	200	DO	
3	LARKIN	JAMES		12	Asst. Barkeeper					32		IRISH		5.10	160		
4	JONES	JACK		4	3rd Cl.Saloon Std.					31		ENGLISH		5.7	165		
5	DAVENPORT	LEONARD		3	3rd Cl.Pantry Std.					26		DO		5.9	167		
6	LLOYD	JAMES		7	Barber					34				5.9	163		
7	THOMAS	LIONEL		1½	3rd Cl. Waiter					21				5.9	152		
8	MURRAY	BERT		4	do.					19				5.10	140		
9	ACKERTON	THEODORE		1	do.					25				5.3	112		
10	LEBBURN	ALBERT		2	do.					23				5.10	140		
11	LIDDLE	BURGESS		22	do.					34				5.2.	125		
12	OPREY	DANIEL		10	do.					30				5.3	128		
13	ILDERTON	EDWIN		28	do.					48				5.4	136		
14	WHITE	GERALD		2½	do.					24				5.9	163		
15	HARVEY	PATRICK		6	do.					22				5.4	110		
16	SWAN	VICTOR		¾	do.					21				6.0	148		
17	GAUGHAN	HENRY		1	do.					24				5.9	160		
18	GREGORY	ALBERT		2	do					27				5.8	160		
19	WYLLIE	JAMES		2	do					29				5.6	150		
20	WILKINSON	HENRY		5	do					45				5.7	150		
21	GREEN	JOHN		3	do					29				5.5	136		
22	KING	ALBERT		5	do					31				5.4	176		
23	HAYWARD	CHARLES		4	do					26				6.0	170		
24	CLARKE	PATRICK		1	do					25		IRISH		5.10	160		
25	RICHARDSON	THOMAS		1	Asst.Pantry Stwd.					35		ENGLISH		5.3	141		
26	GORDON	HENRY		1¼	do.					19		SCOTCH		5.10	150		
27	ROBERTSON	JOHN		4/12	do.					33		DO		5.9	152		
28	CASSELDEN	FREDERICK		11	Ch. G.H. Stwd.					38		ENGLISH		5.10	140		
29	BETTS	ARTHUR		17	H.K. Stwd.					35		DO		5.7	200		
30	WILLIAMS	THOMAS		40	C.P. Stwd.					64		DO		5.5	150		

Line 23
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 25/1/21.

Immigrant Inspector.

M.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner(s), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 606.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 24.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

103

Vessel AQUITANIA, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height ft, in	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	LIPMAN	GEORGE	YES	5	G.H. Steward	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	30	M	ENGLISH	BRITISH	5.1[illegible]	145	NONE	
2	DALAAM	REGINALD	DO	30	do.	DO	DO	DO	DO	49	DO	DO	DO	5.10	170	DO	
3	~~WALMSLEY~~	~~THOMAS~~		~~1½~~	~~do.~~					~~44~~				~~5.8~~	~~150~~		
4	JORDAN	RHYS	YES	10	G.A. Steward	18.7.31	SOTON	NO	YES	50	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	200	NONE	
5	TRUBRIDGE	FRED	DO	6½	do.	DO	DO	DO	DO	47		DO	DO	5.10	130	DO	
6	DUTTON	HENRY		23	Night Steward					54				5.6	136		
7	SAUNDERS	ERNEST	P.E. FIRST	3	3RD.CL.WAITER					21				5.8.145.			
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Jos. Jo. Estuca

M.M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line

Owners

Local Agents
10000 10/29. 23/1021.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ——— *, of the* *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ——— *day of* *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 580) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 25.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage or arrival to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	BLAND	ABRAHAM	Yes	30	Supervisory Chef	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	56	MALE	ENGLISH	BRITISH	6.0.	194	NONE	
2	KRB	THEODORE	Do	8	Chef.	DO	DO	DO	DO	34	DO	SWISS.		5.8.	178.	DO	
3	BEDDING	ALBERT		16	Ex Ex Chef.					37		ENGLISH	BRITISH	5.4.	146.		
4	OTTINO	JOHN		10	Sauce Cook.					47		ITALIAN.		5.7.	198.		
5	CAMPBELL	WILLIAM		16	Ex Sauce & Entree Cook.					33		SCOTCH	BRITISH	5.6.	160.		
6	TAYLOR	CHARLES		20	Asst.Sauce Cook.					37		ENGLISH	DO	5.6.	140.		
7	CLARKE	ARTHUR		8	do. do. do.					25		DO		5.5.	150.		
8	LEIGH	ALBERT		12	Soup Cook.					28				5.8.	160.		
9	COCKRAM	RICHARD		4	Asst.Soup Cook.					20				5.8.	140.		
10	THOMAS	GEORGE		7	Fish Cook.					27				5.9.	140.		
11	HEDGE	GERRIG H.Ss.		4	Ex Fish Cook.					20.				5.10	131.		
12	GORE	BENJAMIN		14	Entremetier & Veg. Cook.					30				5.7.	140.		
13	FRECKLETON	JOHN		14	Ex Veg. Cook.					29				5.9.	150.		
14	NANCARROW	HORATIO		2	Asst.Veg. Cook.					45				5.2.	140.		
15	CHURCHILL	JACK		1½.	Ex.do. do. do.					28				5.5.	160.		
16	BANNELL	JOHN.		17.	Roast Cook.					42				5.4.	140.		
17	JORDAN	HOMER		7.	Ex. do. do.					33				5.7.	154.		
18	FINAMORE	FRANK		1.	Larder Cook.					32		ITALIAN.		5.6.	140.		
19	HENHEST	CHARLES		1.	Ex. do. do.					34		ENGLISH	BRITISH	5.8.	150.		
20	McNAMEE	JOHN		4.	Asst.Larder.Cook.					34		DO	DO	5.5.	132.		
21	PETERSEN	ALFRED		3½.	Ex.do. do. do.					20				5.11	155		
22	WOOD	HERBERT		8.	Hors d'Oeuvriere					28				5.4.	156.		
23	ARCHER	REGINALD		15.	Grill Cook.					36				5.5.	150.		
24	CALEY	LEONARD O. J.		1½.	Ex. do. do.					27				5.8.	137.		
25	MARTIN	ARTHUR		6.	Kitchen Clerk.					29				6.1.	174.		
26	McNAMARA	PATRICK		20.	2nd Cook.					47				5.6.	194.		
27	BIGGS	JOHN		10.	2nd Class Ck.					32				5.6.	150.		
28	PERDUE	REGINALD		11.	2nd Cl.Veg Cook.					33				5.6.	140.		
29	CAVE	ERNEST		8.	2nd Cl.Grill Ck.					33				5.7.	150.		
30	CARTER	GEORGE		10.	2nd Class Roast Cook.					36				6.3.	178.		

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 25
Owners
Local Agents
10000. 10/29. 23/1921.

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 493) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 26

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON 105

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MASON	WILLIAM	Yes	25.	Ex 2nd Cl.Cook.	18/7/31.	SOUTON	NO	YES	46	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.5.	170	NONE	
2	COLE	JAMES	do	½.	Kitchen Porter	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5.6.	133.	DO	
3	ADAMS	HENRY		5.	Petty Mess Gk.					35				5.8.	150.		
4	JOWETT	HARRY		11.	Asst.do.do.do.					28				6.0.	150.		
5	WILTSHIRE	PERCY		6.	Night Cook.					32				5.4.	140.		
6	DAVIS	WILLIAM		16.	Night Porter.					40				5.5.	150.		
7	WHELAN	JAMES		11.	Ship's Cook.					35				5.10	140.		
8	SIZER	FRANK		3.	Asst. do. do.					26				5.8.	160.		
9	HATCHER	EDWARD		10.	Italian Cook.					29				6.0.	168.		
10	GOLDWRIGHT	PHILLIP		1½.	Jew Cook.					44		RUSSIAN	N.B.S.	5.2.	136.		
11	VAN OCKEN	AUGUSTE		4.	Confectioner.					38		B E L G I A N .		6.0.	190.		
12	MELLORS	WILLIAM		12.	Ex do.					40		ENGLISH	BRITISH	5.3.	130.		
13	STUBBINGTON	CHARLES		6.	Asst. do.					25		DO	DO	5.8.	138.		
14	DEAN	CHARLES		3.	Ex. do.do.					20				5.10	140.		
15	FLEET	GEORGE		20.	Chief Baker.					38				5.6.	160.		
16	TAYLOR	GEORGE		7.	2nd Baker.					27				5.4.	154.		
17	POWELL	THOMAS		4.	Ex 2nd Baker.					40				5.6.	160.		
18	GREEN	WILLIAM		22.	3rd Baker.					47				5.7.	156.		
19	HARROLD	WILLIAM		19.	Ex do. do.					35				5.10	160.		
20	ROUSELL	WILLIAM		2.	Asst. Baker.					29				5.8.	154.		
21	WILLIS	WILLIAM		11.	Asst. Baker.					34				5.11	172.		
22	WAYNELL	ALBERT		20	Ch.Butcher.					56				5.6.	150.		
23	GILLIES	JOHN		16	2nd Butcher					50		SCOTCH		5.5.	189.		
24	LEE	WALTER		19	Ex 2nd Butcher.					51		ENGLISH		5.7.	220.		
25	MONK	MONTAGUE		4½.	3rd Butcher.					25		DO		5.11	210.		
26	BUNNEY	WILLIAM		4.	Ex. 3rd do.					24		DO		5.10	165.		
27	STEWART	WILLIAM		8.	Asst.Butcher.					55		SCOTCH		5.4.	140.		
28	MUNTRIM	ARTHUR		6.	do. do.					47		ENGLISH		5.10	165.		
29	TOLIN	JOHN		½.	do. do.					26		SCOTCH		5.6.	140.		
30	PILE	CHARLES		1½.	1st Asst.Cook.					30		ENGLISH		5.7.	144.		

Line
Owners
Local Agents 26
10000. 10-29 25.1321.

J. De Luca
Immigrant Inspector

U. M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5) (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 604.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 27.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

106

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight lbs.	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	RICHARDSON	WILLIAM	YES	6.	1st Asst. Cook.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH	5.10	151	NONE	
2	OGGAN	JAMES	DO	6.	Asst. Cook.	DO	DO	DO	DO	38	DO	DO	DO	5.3.	133.	DO	
3	CLARK	RODNEY		7.	do. do.					23				6.0.	160.		
4	MOTTERSHEAD	ALFRED		3/4.	do. do.					24				5.7.	138.		
5	HOBBS	ALBERT		10.	do. do.					28				5.8.	150		
6	HOBBS	THOMAS		3.	do. do.					34				5.5.	137.		
7	WATKMAN	FRANCIS		2½.	do. do.					21				5.7.	136.		
8	JAMES	FRED		7.	do. do.					24				5.11.	150.		
9	LEADER	STANLEY		2/12.	do. do.					26				5.9.	141.		
10	SIMMONS	FREDERICK		2.	do. do.					21				5.7.	136.		
11	SHEWRY	RALPH		1½.	do. do.					26				5.4.	164.		
12	PARKYN	WILLIAM		1.	do. do.					47				5.3.	136.		
13	LONG	ARTHUR		9.	do. do.					35				5.4.	140.		
14	MOODY	EDWIN		1.	do. do.					20				5.9.	142.		
15	PIRIE	KENNETH		1½.	do. d o.					21				5.8.	148.		
16	KING	GEORGE		1½.	do. do.					46				5.8.	130.		
17	McKILLAR	HECTOR		5/12	do. do.					25				5.10	155.		
18	TIERNEY	HAROLD		2½.	do. do.					21				5.8.	149.		
19	SUTTON	THOMAS		2.	do. do.					27				5.7.	149.		
20	KILBURN	MARGARET		11.	Leading Stewardess					40	F.			5.4.	139.		
21	HODGKINS	NELLIE.		6.	Stewardess					30	DO			5.4.	120.		
22	OAKES	MARY		8½.	do.					40				5.4.	136.		
23	LLOYD	FLORENCE		6.	do.					36				5.4.	120.		
24	WHITNELL	ELLEN		4½.	do.					51				5.5.	130.		
25	MORTIN	JOYCE		6.	do.					37				5.3.	121.		
26	JAMES	EMMA		6.	do.					45				5.4.	123.		
27	FAIRBROTHER	KATHERINE		6.	do.					35				5.3.	126.		
28	HILTON	MINNIE		7.	do.					37				5.0.	95.		
29	JONES	EMILY		7.	do.					34				5.4.	130.		
30	CAULDWELL	ISOBEL		4½	do.					37				5.4.	110.		

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line
Owners 27
Local Agents
10000 10/29. 25-1621.

Immigrant Inspector.

* See list of cases on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full and correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required, and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 28

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

107

Vessel "AQUITANIA" *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) ~~No. of Seaman's identification Card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	PRICE	IVY	YES	4.	Stewardess.	18/7/31.	SO'TON	NO	YES	34	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5.5.	140.	NONE	
2	BULMAN	VIOLET	DO	1½.	do.	DO	DO	DO	DO	29	DO	DO	DO	5.4.	125.	DO	
3	DUMPER	HYLDA		3½.	do.					37				5.5.	122.		
4	MARTIN	FLORA		13.	do.					41				5.6.	150.		
5	HOOD	FLORENCE		1.	do.					28				5.4.	112.		
6	JACKSON	JENNY		13.	do.					30		RUSSIAN	BRITISH BY MARRIAGE.	5. 0.	140.		
7	EDWARDS	ANNIE		4½.	do.					29		ENGLISH	BRITISH	5.4.	130.		
8	ALLAN	JENNY		6.	Kiosk Attendant.					31		DO	DO	5.2.	130.		
9	KAVANAGH	MARY		11.	Swimming Pool Attendant.					45				5.5.	118.		
10	REYNOLDS	MARY		5.	Shop Attendant.					31				5.6.	125.		
11	ALDERSEY	MARY		2½	Kiosk Attendant.					38				5.4	138.		
12	MCDWAY	HANNAH		4	Bath Attendant.					35				5.7	156		
13	SCOTT	FLORENCE		4½	do. do.					40				5.0	114		
14	BRIGGS	FRANCES		4	do. do.					36				5.4	145		
15	~~MOW~~	SILLIAN		4½	do. do.					42				5.4	150		
16	CROUGHAN	NELLIE		5	do. do.					35				5.0	114		
17	PLATT	MARGUERITE		5	do. do.					42				5.5	136		
18	MAY	NORA		3	do. do.					27				5.5	130		
19	~~KNOX~~	GWENDOLEN		1 IN	do. do.					37		WELSH		5.5	130		
20	ATCHESON	AMY		1 IN	do. do.					32		ENGLISH		5.7	128		
21	~~HARRIMAN~~	~~EDNA~~		5	Manicurist					26		DO		5.6	108		
22	ALLAN	ALICE	FIRST T.E.	10	STEWARDESS ~~SIRKARDENS~~	18.7.31	SOTN	NO	YES	46	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5.4.	150.	NONE.	
23	OSBORNE	HILDA	DO	10	DO	DO	DO	DO	DO	41	DO	DO	DO	5.3.	130.	DO	
24	FENN	AMY	DO	8	DO					40				5.6.	112.		
25	WHITTOCK	MARY	DO	1	DO					26				5.5.	137.		
26	RAPLEY	NORAH	DO	4	BATH ATTDT.					34				5.4.	101.		
27	GIDLIAM	HETTIE	DO	2	-DO-					32				5.7.	126.		
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE 17 JUL 1931 SOUTHAMPTON

Line 28
Owners
Local Agents
10000 10-29. 25-1241.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 6890) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiner), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 29

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

108

Vessel AQUITANIA *, arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* SOUTHAMPTON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) ~~No. of seaman's identification card~~ State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea IN YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	RODGERS	ERNEST J	YES	30	STAFF CAPT'N	18/7/31	SO'TON	NO	YES	49	MALE	ENGLISH	BRITISH	5'8	169	NONE	
2	COOPER	HERBERT	DO	9	STAFF PURSER	DO	DO	DO	DO	31	DO	DO	DO	5'10	136	DO	
3	LOW	MALCOLM	FIRST/B PE	2	JNR ASST DO	DO	DO	DO	DO	23	DO	DO	DO	5'9	149	DO	
4	BOTTING	HENRY	YES	24	1ST SNR 2ND ENGINEER	DO	DO	DO	DO	46	DO	DO	DO	5'8	156	DO	
5	BOWMAN	GEORGE	FIRST PE.	15	2ND SNR 4TH ENGINEER	DO	DO	DO	DO	33	DO	Do	DO	5'6	147	DO	
6	BECKETT	THOMAS	YES	18	2ND ELECTRIC'N	DO	DO	DO	DO	41	DO	ENGLISH	DO	5'9	149	DO	
7	DEVONSHIRE	HARRY	FIRST PE	12	ASST PTY STD	Do	Do	Do	Do	22	Do	Do	Do	6.0	156	Do	
8	STRANGE	WILLIAM	YES	27	2ND ELWTR	Do	Do	Do	Do	38	Do	Do	Do	5'7	142	Do	
9	MCALPINE	KENNETH	Do	20	ASST BARKEEPER	Do	Do	Do	Do	40	Do	IRISH	Do	5'4	160	Do	
10	DAVIS	EILEEN	FIRST PE	2	LADY HAIRDRESSER	Do	Do	Do	Do	26	FMALE	ENGLISH	Do	5'6	112	Do	
11	DUFFETT	JOYCE	YES	2/12	MANICURIST	Do	Do	Do	Do	24	Do	Do	Do	5'5 1/2		Do	
12	CHAMBERS	CHARLES	FIRST PE	19	G.H STWD	Do	Do	Do	Do	45	MALE	Do	Do	6.0	167	Do	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Jos. Jo. Stefuca

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel

M. M. OFFICE 18 JUL 1931 SOUTHAMPTON

W. H. Brewer
Master

American Consulate,
Southampton, England,
July 18, 1931

Clean for the Summer
to the United States.

Walter Wilder
American Vice Consul.

AMERICAN CONSULATE $2.00

Line
Owners
Local Agents 29
10000 10-29. 20-1-24.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, E. G. DIGGLE, MASTER, of the "AQUITANIA", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E G Diggle
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 24, day of JULY 1931

W Pearsall
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

869
ALI
DLB

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish	Scotch
French.	Servian
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
BILL No. 23674 FILED JUL 28 1931

E C

Cards Punched 7/30/31
Clerk E G
Cards Removed 8/1/31
Cards Checked 8/3/31 RC
Clerk

109

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linne[illegible] Surgeon of the SS Geo Washington, sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edw A Kennehan M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens shall be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Alabama
Aug 7-24-31

	EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL
	U. S.	DIPLO.				
5	1	6	290	1	26	311
1	11		270			83
	4	10	77	34	3	169
TOTAL	58	11	85	34	4	5 6 563

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	21	2	31
Cabin			
2nd Cabin			83
Tourist 3rd	13	3	16
3rd Class	135	34	5
Total	169		

1 Mail Clerk U.S.
1 Cdy " " n/c
1 Stewardess U.S.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15

List CANADIAN PASSENGERS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

15

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 15, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	(TRANSIT)	KRAY	Jean Stewart	22		F	S	Nurse	Yes	English	Yes	British	English	Canada	Beauharnois Quebec	Exempted	Le V. [illegible]		Canada	Beauharnois	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

15

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—431

15

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

CANADIAN PASSENGERS this sheet must be typewritten or printed.

15

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24, 19 31

110

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Idiots	Insane persons	Epileptics	Persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or are members of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs (See footnote for full text of question)	Persons coming for immoral purposes	Whether ever before deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States (for care and treatment of this class, as supported by charity? If so, fill)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr Fred Reay father Beauharnois Quebec Canada	Canada	Beauharnois	no	Self	Yes	Yes	1930	N Y	Brother Mr Wilson Reay 205 East Orvis St Massena N Y	Yes	5 mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	Hzl	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

15

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such belief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

15

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Fried *Master* (State whether Master, First, or Second Officer) *, of the* SS Geo Washington *, from* Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

Master

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

111

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS Geo Washington, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E H Linnehan MD
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

14

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ALDANA	Jose Maria	50		M	S	Mil	Yes	Spanish	Yes	Columbia	Spanish American	Columbia	Cali	N I 82	Paris France	July 13 1931	France	Paris
2		BUENAVENTURA	Manuel	22		M	S	Student	Yes	do	Yes	do	do	do	do	T C 11	do	do	do	do
3		BUENAVENTURA	Edwardo	11		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4		BUENAVENTURA	Florencia	9		F	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do
5		SOTO	Aginline	49		M	M	Physician	Yes	do	Yes	do	Mo	do	Concordin	T C 9	Paris France	July 9 1931	do	do
6		COPP	Edward F F	32		M	S	do	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Clinton	N2 66	London	May 27 1931	Calif	La Jolla
7		LENZER	Louise Jolande	30		F	M	Hwife	Yes	do	Yes	Greece	Greek	Greece	Corfou	NI 345	Rome	June 27 1931	Italy	Rome
8	EXEMPT	GOLDEN	Fannie	40		F	M	Hwife	Yes	English	Yes	Canadian	Hebrew	Russia	Kovno				Mich	Flint
9	EXEMPT	CARSON	Mary	70		F	M	Hwife	Yes	do	do	do	English	Canada	London				Tulsa	Okla.
10	EXEMPT	JACOBS	Dorothy	60		F	M	Hwife	Yes	do	do	Germany	German	Saxony	Orlishausen				Ferndale	Md.
11		COHEN	Becky	42		F	M	Hwife	Yes	do	do	Russia	Hebrew	Russia	Odessa				NewYork	N Y
12		YASALAVITCH	Mary	66		F	M	Hwife	Yes	do	do	Roland	Polish	Poland	Vilna				Pa.	Eynon
13		M KAMURA	Mary	70		F	M	Hwife	Yes	do	do	Poland	Polish	Poland	Popkowice				N.Y.	Little Falls
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

14

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

14

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24, 19 31

112

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after visiting or temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you (a polygamist, or practicing polygamy, or coming to practice polygamy)? (U. S. Code)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Sister Enriqueta Carrera 11 # 1510									c/o Colombian Consul New York City																	
1	Cali Columbia	Columbia	Cali	yes	self	yes	no			Cali Columbia	yes	Transit	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Brn	None
	Father Manuel Maria Buenaventura																										
2	Cali Columbia	do	do	do	do	do	do			do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
3	do	do	do	do	do	do	do			do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Fair	Brn	Brn	None
4	do	do	do	do	do	do	do			do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	2	Fair	Brn	Brn	None
	Mme Soto wife																										
5	36 Blvd Gouvion St Cyr Paris France	do	do	Yes	Self	Yes	Yes	1919	N Y	do	do	10	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Brn	None
	Brother Dr G C Copp	Calif						1926																			
6	490 Runny Midi Road Toronto Canada		La Jolla	Yes	Self	Yes	Yes	1931	Calif	Home La Jolla Calif	No	Indef	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	66	1	Fair	Brn	Brn	None
								1929		Husband Mr V Lenzer																	
7	None	Canada	Ottawa	Yes	U S Embassy	Yes	Yes	D C	D C	Dept of State Washington D C	Yes	1 mo	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No			Fair	Brn	Brn	None
8	None	Mich	Flint	Yes	U S Govt	Yes	Yes	Home		Husband, Eli Golden, 515 W. Rankin, Flint, Mich	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
9	None	Okla	Tulsa	Yes	do	do	do	do		Home, 1308 E. Norfolk, Tulsa, Okla.	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	Fair	Brn	Brn	None
10	None	Md	Ferndale	Yes	do	do	do	do		Husband, Paul Jacobs, Oakwood Station, Md.	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	Dk	Dk	Bl	None
11	None	N.Y.	N.Y.	Yes	do	do	do	do		Husband, Louis, 178 Forsyth, New York, N Y	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	Dk	Dk	Bl	None
12	None	Pa.	Eynon	Yes	do	do	do	do		[redacted] Home, Eynon, Pa.	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	Dk	Brn	Brn	None
13	None	N Y	Little Falls	Yes	do	do	do	do		Husband, Joe Kamura, Little Falls, N.Y.	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	5	Dk	Brn	Brn	None
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

14

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching a belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

14

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Fried (State whether Master, First, or Second Officer) Master *, of the* SS Geo Washington *, from* Cherbourg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

113

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS Geo Washington, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

E H Linnehan M D
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10-30

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6 List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		UNITED STATES CITIZEN HYATT	James	61		M	M					U. S. A.										
2		HYATT	Ida	56		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NIV.1146	London	8/2/30		U. S. A.	N. Y. C.	
3		MORISON	Alice	62		F	S	Teacher	Yes	English	Yes	Britain	Scotch	England	Chester-le-Street.	NIV.6855	London	3.6.31.		England	London.	
4		SAMUELS	Edward	24		M	M	Salesman	Yes	English	Yes	Britain	Hebrew	England	London	NKP.689876	Wash'ton	11.4.31.		U. S. A.	Detroit.	
5	U. S. CIT.	UNITED STATES CITIZEN SAMUELS	Emily	22		F	M					U. S. A.	Born Denver Col Feb 24/09									
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—480

6 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

114

Arriving at Port of NEW YORK, July 24, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See question 28.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether established and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after carrying transaction in question, or permanently to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1		U.S.CITIZEN THRU FATHER						Yes	U. S.	Citizen.		City Bank & Farmers Trust Wall St New York City																		
2	Son Dr A n Hyatt Manor Lodge High Barnet London	NYC	N.Y.	N.Y.C.	Yes	See Line 1	Yes	Yes	1931	N.Y.C.	1931	Husband do	Yes	6 Mths	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Grey	Blue	None.
3	Rev.E.F.Morison, Brother. Rectory,Fakenham,Norfolk.	NY England	and	London	Yes	Self	Yes	Yes	1916 -1931	Cleveland	1931	Mr.F.R.Morison, Marshall Bldg.,Cleveland.Ohio.	Yes	7 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Grey	None.
4	MrsS.E.Samuels, Mother 119 High Rd.,N.22. London		Mich	Detroit	No	Self	Yes	Yes	1926 1931	Detroit		Business Address 512 Capitol Theatre,Detroit	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Brown	Grey	None.
5									U. S.	Citizen.		do																		
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

6 6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Fried (Strike out whether Master, First, or Second Officer) Master *, of the* SS Geo Washington *, from* Southampton *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—427

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth.*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vessel's name and flag, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

115

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS Geo Washington, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E H Linnehan M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 24th day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2 List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

TA S. S. GEO WASHINGTON. Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District	
1		STACHOWIAK	MARTA	46	F	M	H.-WIFE		Y	POLISH	Y	POLAND	POLISH	POLAND	PRONNO	N.I. 12	WARSAW	7-12-31	99-16-796	POLAND	DZIEKANKA	
2		DEHNER	WILLIAM	37	M	M	SHIPPING-AGENT		Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY			WASH. D.C.	5.2.31		NEBR.	OMAHA	
3	U.S.C.	DEHNER	ALLA	31	F	M	H.-WIFE		Y	GERMAN	Y	U.S.C.		Naturalized March 5/31 District Court Douglas Co Neb		U.S.C.				NEBR.	OMAHA	
4		MANDL	ROZALIA	51	F	M	H.-WIFE		Y	CZECHOSL.	Y	CZ.-SL.	HEBREW	ROUMANIA VETES		NQ. 666	PRAGUE	5.29.31		CZ-SL.	TREBISOV	
5	DIPLOMAT	GRUVE	Franz	48	m	m	Seapost		Y	German	Y	German	German	Neumarkandenburg Ger		NI 544	Hamburg	Applied		Germany	Mankenese	

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

116

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Has in person or otherwise, or is suffering from any contagious disease? (If yes, state which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any polygamous practice, or practice of prostitution, or importing persons for any such purpose, to the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period if years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after a temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	HUSBAND: JAN STACHOWIAK, DORF DZIEKANKA, POLAND		MILWAU-WISC.	KEE	Y	SELF	80 NO					SISTER:LEOKADJA ROGOWSKA, 2483-17TH ST.MILWAUKEE WSC	Y	THR	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	BL.	BR.	NONE
2	FATHER: ANTON MEHNER, EHRENFRIEDERSDORF,SAXONY		NEBR.	OMAHA	Y	SELF	Y	Y	1923	OMAHA	5.27.	RETURNING HOME: 519 S.24TH ST.,OMAHA,NEBR.	M	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	RIGHT HAND CRIPPL	5	4	FAIR	DK.	BL.	NONE
3	FATHER: GOTTLIEB SCHEIBLE, MUHLSTR.1,KARLSRUHE,GY.		NEBR.	OMAHA	Y	HUSB.	Y	Y	1931	NEBR.	31	DO		U.S.C. NATUR.		NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	DK.	BR.	NONE
4	BROTHER: JOSEPH MANDEL, TREBISOV,CZECHOSLOVAKIA		N.Y.	BRONX	Y	SELF	Y	NO				HUSBAND:HARRY MANDEL, 1350,WASH.AVE,BRONX,NY.	M	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR.	BL.	NONE
5	Wife Marietta Opn Kamp 18 Blankenese Germany	NY			y	Ger Govt	y	y	1931	NYC	1931	Gen P O Rm 804 New York	yes	1 wk	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	dk	dr	do
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Geo Fried Master *, of the* SS Geo Washington *, from* Hamburg *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(Geo Fried)

Master Officer.

Sworn to before me this 24th *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer,

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEO WASHINGTON sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31 Arriving at port of NEW YORK July 24, 19 31

117

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STANTON	QUINCY	34		M	M	7.30.1896,GREAT FALLS,MONTANA		STATE DEPARTMENT,WASH.D.C.
2	STANTON	MADELEINE	35		F	M	9.19.1895,BOSTON,MASS.		DO
3	DURHAM	WILLIAM	28		M	S	7.14.1903,NEW YORK CITY,N.Y.		210 E.-35TH ST.,NEW YORK CITY,N.Y
4	CORWIN	ALVERDO	47		M	M	10.4.1883,GRASS LAKE,MICH.		NAVY DEPATM. WASH.D.C.
5	CORWIN	NATALIE	37		F	M	7.15.1894,BRIDGEPORT,CONN.		DC
6	CORWIN	HOBART	11		M	S	2.22.1920,ANNAPOLIS,MD.		DO
7	CORWIN	NANCY	6		F	S	4.4.1925,NEWPORT,R.I.		DO
8	CORWIN	CAROLYN	2		F	S	3.28.1929,NEWPORT,R.I.		DO
9	FRAENCKEL	CARL	32		M	S	2.7.1899, NEW YORK CITY,N.Y.		115 W.-71ST ST.,NEW YORK CITY,N.Y
10	WOLFF	NANNY	51		F	S		AMER.PASSP.348796,WASH,D.C.3.13.31 10.15.1918,SUPR.CRT.CHICAGO,ILL.	6126,KIMBARK AVE,CHICAGO,ILL.
11	BAILEY	CHARLES	43		M	S	11.10.88,HERMITAGE,PA.		215 W 88th St ,NEW YORK CITY,N.Y.
12	BRESSER	WALTER	39		M	M	12.23.1892,DETROIT,MICH.		1768,DELAWARE AVE,DETROIT,MICH.
13	BRESSER	ANNEBELLE	29		F	M	7.7.1902,BLOOMFIELD TOWNSHIP,MICH.		DO
14	SHAFER	WILLIAM	55		M	M	12.5.1875,ROOMVILLE,IND.		2931,N.MERIDIAN ST.,INDIANAPOLIS, IND.
15	SHAFER	ADA	51		F	M	8.26.1880,INDIANAPOLIS,IND.		DO
16	SHAFER	WILLIAM	11		M	S	10.15.1919,INDIANAPOLIS,IND.		DO
17	JEROME	MICHAEL	38		M	S	5.9.1893, NEWARK,N J.		120-BROADWAY,NEW YORK CITY,N.Y.
18	JOHNSTON	OSWALD	53		M	S	8.4.1897,MILTON,FLORIDA	AMER.PASSP.340773,WASH.D.C.10.9.28	DO
19	HOCHBAUM	BENJAMIN	38		M	M		1896,CIRC.CRT.COOK CO.,ILL.	2070 GRAND CONCOURSE,BRONX,N.Y.
20	HOCHBAUM	JOSEPHINE	58		F	M		AMER.PASSP.130746,WASH.D.C.10.2.29 THRU FATHER	DO
21	SEIDL	THERESA	49		F	M		AMER.PASSP.393,BELGRADE,5.28.1930 THRU MARRIAGE	5716 N.5TH ST.GINLY ,PHILADELPHIA PA.
22	KUTTNER	JULIUS	39		M	M	9.26.1892,ARVERNE,N.Y.		521,5TH AVE,NEW YORK CITY,N.Y.
23	KUTTNER	MARTHA	26		F	M		AMER. PASSP. 372982,WASH.D.C.5.2.31 5.15.1927,DISTR.CRT.,NEW YORK CITY,N.Y.	DO
24	KUTTNER	RALPH	4		M	S	6.10.1927,BELOIT,N.Y.		DO
25	KUTTNER	DONALD	2		M	S	2.23.1929,YONKERS,N.Y.		DO
26	~~BAKER~~	~~Benjamin~~				m			
27	UNITED STATES ~~XXXX~~ SEAPOST OFFICIAL HAASE	William	29		m	s	Aug 8 01	Long Island City NY	Box 267 Eastport LI NY
28									
29									
30									

Line 26 BAKER Benjamin See sheet 16 line 2

Purser

52

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

Form 426
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 4—806

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. Geo Washington sailing from Southampton, July 16, 1931, Arriving at port of New York July 24, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	West	Leota	34	/	f	s	Wisner Neb Apr 21 1896		4546 E Lemen Ave Chicago Ill
2	BAKER	Benjamin	47	/	m	m	Kansas City, Kansas Dec. 15, 1882		Lancaster, Pa.
3							H Malony 7/24 - 8 30 am		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16

16

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK July 24th, 1931.

119

W. A. S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BERARD	Albert	27		M	S	Central Falls, R.I.	Feb. 16. 1904.		54 W Hunt St.,Central Falls, R.I.
2	COUGHLIN	Leo	33		M	M	Ilion, N.J.	Sept. 16. 1897.		23 W North St.,Ilion, N.J.
3	COUGHLIN	Ruth	35		F	M	Rome, N.Y.	Aug. 8. 1890.		do.
4	COUGHLIN	Nancy	1		F	S	Highland Park, Mich.	Sept. 16. 1930.		do.
5	DAHN	Norman	30		M	M	Taverse City, Mich.	My. 9. 1901.		Tupper Lake, N.Y.
6	DAHN	Eloise	29		F	M	Creston, Iowa.	July. 7. 1902.		do.
7	HENNINGER	Florence	53		F	M	Pittsburgh, Pa.	Dec. 18. 1877.		715 Aiken Ave.,Pittsburgh, Pa.
8	HINTZE	Leslie T.	28		M	S	Salt Lake City, Utah.	Apr. 20. 1903.		R.F.D.4, Murray, Utah.
9	HOLCOMB	Ruth T.	37		F	M	Chicago Ill.	Jn. 20. 1894.		7140 Euclid Ave.,Chicago Ill.
10	HOLCOMB	Ruth	11		F	S	do.	Feb. 11. 1920.		do.
11	HOLCOMB	Martha	8		F	S	do.	July. 26. 1922.		do.
12	HUTCHISON	Ralph	33		M	M	Florissant, Col.	Feb. 27. 1898.		156 5th Ave.,N.Y.C.
13	HUTCHISON	Harriet	32		F	M	Minneapolis, Minn.	Oct. 25. 1898.		do.
14	HUTCHISON	Mary	4		F	S			thru father	do.
15	HUTCHISON	William	1		M	S	San Francisco, Calif.	May. 25. 1930.		do.
16	JOHNSON	Herbert	56		M	M	Chicago Ill.	Apr. 29. 1876.		807 Madison St.,Evanston, Ill.
17	LAMB	Joseph	24		M	S	Troy, N.Y.	June. 13. 1906.		7 Park Ave.,Westerley, R.I.
18	LANSDOWNE	David P.	58		M	M	Elevelandy Ohio.	Feb. 2. 1873.		2460 Lamberton Rd.,Cleveland, Ohio.
19	LANSDOWNE	Matie	56		F	M	do.	Mar. 14. 1875.		do.
20	LANSDOWNE	Verna	23		F	S	do.	Apr. 13. 1908.		do.
21	LAWSON	Sperry	54		M	M	Salt Lake City, Utah.	Nov. 25. 1876.		Salt Lake City, Utah.
22	LAWSON	Tire	42		F	M	do.	Nov. 12. 1888.		do.
23	MURDOCH	Minnie	59		F	M	Fairhault Minn.	Nov 30 1871.		Fairhault, Minn.
24	NICHOLS	John	75		M	M	Palmyra, N.Y.	June. 15. 1856.		Williamstown, Mass.
25	NICHOLS	Lillian	68		F	M	Bristol, Conn.	Oct. 15. 1862.		do.
26	OLIVER	Frank S.	63		M	M	San Framisco, Calif.	Feb. 6. 1868.		no.783,Market St.,San Framisco, Calif.
27	OLIVER	Estelle	56		F	M	Medina, N.Y.	Dec. 22. 1874.		do.
28	PAULY	Frank	44		M	W	Lebanon, Ohio.	Apr. 13. 1887.		300 Monroe St.,Middletom, Ohio.
29	SCHRAMM	Henry	44		M	M	oPhiladelphia, Pa.	May. 3. 1886.		412 W Miner St.,W.Chester, Pa.
30	SCHRAMM	Jeannette	44		F	m	do.	Dec. 3. 1886.		do.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 120

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 1931., Arriving at port of NEW YORK July 24/, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SULZER	Eva	47		F	M	Buffalo, N.Y.	May. 25. 1884.		Compton RD Wyoming Ohio
2	SULZER	Walter E.	18		M	S	Columbus, Ohio.	Oct. 10. 1912.		do
3	TERWILLIGER	Meeker	50		M	S	Circleville, Ohio.	Mar. 8. 1872.		162 Watt St.,Circleville, Ohio.
4	WELLMAN	Charles	60		M	M	Westminster Vt	Feb. 10. 1871.		Marchfield, Minn.
5	WELLMAN	Clarabel	58		F	M	Northfield Marchfield, Minn.	Aug. 6. 1872.		do.
6	WELLMAN	Hester	19		F	S			taru father	do.
7	WELLMAN	Helen	16		F	S			do	do.
8	WELLS	Florence	48		F	M	San Framisco, Calif.	Nov. 25. 1881.		2645 Sacramento St.,San Francisco, Calif
9	WRIGHT	William	61		M	M	Brooklyn NY	Oct 12 1869		660 E 17th St.,Brooklyn,N.Y.
10	WRIGHT	Anna	42		F	M	Brooklyn NY	Nov 27 1881		do.
11	YOUNG	Millmore	61		M	M	Lanesville, Ohio.	July. 10. 1870.		217 St.James St.,Marion, Ohio.
12	YOUNG	Florence	44		F	M	Huron, Co. Ohio.	May. 17. 1887.		do.
13	ZION	Benjamin	32		M	M	Philadelphia. Pa.	July. 17. 1899.		4825 Osage Ave.,Philadelphia. Pa.
14	ZION	Henriatta	32		F	M	do.	Oct. 6. 1899.		do.
15	ZION	Harry	35		M	M	do.	Apr. 30. 1896.		do.
16	ZION	Pearl	25		F	M	Buffalo, N.Y.	Aug. 30. 1906.		do.
17	~~BOOR~~ - BOON	~~Mercider~~ Mercides	60		F	M	Boston Mass.	Feb. 6. 1871.		5123 Dorchester Ave., Chicago Ill
18	~~BOOR~~ BOON	Dorothy	36		F	M	Cincinnati, Ohio.	Jan. 1. 1895.		Handasyde 2626 ~~Hundsyde~~ Ct., Cincinnati O
19	~~BOOR~~ - BOON	Chester	42		M	M	Chicago Ill.	July. 25. 1888.		do.
20	HILLIARD	Anne	31		F	M	Boston, Mass.	Dec. 2. 1899.		c/o Navy Dept.,Washington, D.C.
21	HILLIARD	John R.	8		M	S	do.	Oct. 16. 1922.		do.
22	LEONARDSON	Edna W.	46		F	M	San Francisco, Calif.	Dec. 4. 1884.		6364 Franklin Ave.,Hollywood, Calif.
23	MASON	Ruth	37		F	S	Washington, D.C.	May. 23. 1904.		3936 Morrison Ave.,Washington, D.C.
24	OPHEIKENS	Bert H.	27		M	S	Ogden Utah	Feb 24 1904		2967 Grant Ave.,Ogden, Utah.
25	RAPPRICH	William	23		M	S	Lakewood, Ohio.	May. 6. 1908.		12552 Clifton Blvd.,Lakewood, Ohio.
26	RAWSON	C. Gilmore	27		M	S	Des Moines Iowa	Nov. 15. 1903.		14 Sutton Place S.,New York C.
27	REDMAN	Joseph	40		M	S	Grass Valley, Calif.	Apr. 17. 1891.		c/o Navy Dept.,Washington, D.C.
28	VENEMA	Hanno	22		M	S	Ogden Utah	Feb 24 1909		52 S Pueblo St.,Salt Lake City, Utah.
29	WILLETS	Mimie	56		F	M	Marshall, Mich.	Sept. 11. 1874.		601 S Adams St.,Glendale, Calif.
30	HARVEY	Frederick	31		M	S	Fairfield, Ill.	Jan. 26. 1900.		Fairfield Ill

8 20 am. 1

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—800

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 121

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 19 31., Arriving at port of NEW YORK CITY July 24, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MASON	Ephraim	24		M	S	Pleasant Grove, Utah.	Mar. 8. 1907.		232 Canyon St.,Salt Lake City, Utah.
2	O'NEAL	Philip	22		M	S	Richmond, Ind.	Mar. 15. 1909.		Centerville, Ind.
3	SCHAEFFER	A. Brent	39		M	M	Newberry, S.C.	Aug. 30. 1891.		Hickory, N.C.
4	SCHAEFFER	Mrs. A.Brent Lora	38		F	M	Newport, Ind.	May. 30. 1893.		do1
5	SCHAEFFER	Clare	14		F	S	Chattanooga, Tenn.	July. 11. 1917.		do.
6	SCHAEFFER	William	12		M	S	do.	Aug. 11. 1918.		do.
7	SCHAEFFER	Elizabeth	7		F	S	Charleston, S.C.	Mar. 12. 1924.		do.
8	CAMPBELL	Joseph	43		M	S	Dougherty, Iowa.	Feb. 22. 1888.		921 Lincoln Way, Ames, Iowa.
9	HOWZE	Marcus	12		M	S	Bogaliosa, Ind.	Aug. 7. 1918.		608 E 22nd St.,Anneston, Ala.
10	MARGRAVE	Edmund D.	39		M	M	Portland, Ore.	Nov. 24. 1891.		306 W Ten Mile Rd.,Royal Oak, Mich
11	MARGRAVE	Hilda	36		F	M	Detroit, Mich.	May. 22. 1894.		do.
12	WARING	Clarence	48		M	M	Vibbard, Miss.	June. 2. 1882.		c/o Bureau o Public Health,Washington DC
13	WARING	G. Louise	38		F	M	Pool Market, Miss.	Oct. 9. 1892.		do.
14	WARING	Clarence H.	16		M	S	Jackson, Miss.	Aug. 28. 1914.		do.
15	WARING	Betty J.	8		F	S	Hot Springs, Ark.	Nov. 3. 1922.		do.
16	Barton	Charles	66		m	m			thru father	LI NY 12 puritan Av Forest Hills Gardens
17	BARTON	Mable	39		f	m			thru husband	do
18	CLAYTON	Minnie	69		f	m	Washburn Wis	May 31 1862		125 N Bright Av Whittier Cal
19	CURTIS	Sheila	20		f	s			thru father	c/o Dunn 1.7 Scotland Rd South Orange NJ
20	HERMAN	Robert	43		m	s	Cincinnati O	Jan 8 1885		2907 Werk Rd Cincinnati O
21	MORGAN	Blanche	39 40		f	m	Elizabethtown Pa	Aug 26 1891		Elizabethtown Pa
22	MORRISON	Benjamin	39		m	s	Atlanta Ga	Nov 2. 1891		116 Chestnut St Tacoma Pk Washington D.C.
23	SCHNEIDER	Peter	37		m	m	Scranton Pa	Aug 11 1893		435Webster Av New Rochelle NY
24	SCHNEIDER	Esther	37		f	m	do	Aug 20 1893		do
25	SOUDER	Erlwood	69		m	wd	Atlantic City NJ	Aug 19 1862		171[illegible] St Birmingham Cal
26	TAYLOR	George	70		m	m			thru father	47[illegible] Mayfield St Pasadena Cal
27	TAYLOR	Ellen	59		f	m	Boston Mass	Nov 21 1872		do
28	THORNLEY	James	63		m	m	Lyken Pa	Sep 18 1867		2 Freeman Parkway Providence RI
29	THORNLEY	Amey	62		f	m	Providence RI	Aug 18 1868		do
30	WALTHALL	Walter	51		m	m	Perry Co Ala	Oct [illegible] 1879		321 Cypress St San Antonio Tex

LINE 2 O'NEAL P hilip did not embark

Purser

50

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 122

GOLD STAR PILGRIMAGE

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
									c/o C Collins
1	AKINS	Katherine	45		F	M	Nov 6 1885 Philadelphia Pa		Seaside Hieghts N J
2	ANDRE	Christina	61		F	M	March 17 1870 Jersey City N J		272 Jackson Ave Jersey City N J
3	ANGOVE	Rachel	57		F	M	May 18 1874 Little Valley N Y		Cattaraugus N Y
4	ARNETT	Virginia	69		F	M	July 11 1862 Shelby N Y		R F D # 6 Medina N Y
5	BIBLE	Effie	54		F	M	Sept 10 1876 Galt Mo		Blackfoot Idaho
6	BIXLER	Merene	57		F	M	May 28 1874 Shiremanstown Penn		1936 Chestnut St Harrisburg Penn
7	CARR	Julia Russell	67		F	M	Jan 25 1864 St Louis Mo		P O Box 56 Princeton N J
8	CHANDLER	Sidney	64		F	M	Aug 13 1866 Upatoi Ga		Colbert Ga
9	CHURCH	Etta	60		F	M	Sept 8 1870 Quasqueton Iowa		613 Center Ave Independence Iowa
10	CLARK	Edna A	59		F	M	Oct 19 1871 Breckenridge Mo		367 South Ave Medina N Y
11	CLARKE	Georgia Anna	70		F	M	March 22 1861 Chittenango N Y		189 Adams St Twin Falls Idaho
12	FORSTER	Jessie	64		F	M	Dec 25 1866 Attica N Y		204 Voorhees Ave Buffalo N Y
13	GOLDSTEIN	Sadie	44		F	M	Dec 3 1886 San Francisco Calif		1322 E 18th St Oakland Calif
14	GOLDEN	Mellie	54		F	M	March 5 1877 Berry County Mich		19 2nd St N W Mason City Iowa
15	HINES	Dora B	60		F	M	Jan 27 1871 Cedar Vale Kans		Route # 5 Blackfoot Idaho
16	HOLMES	Victoria	54		F	M	Nov 5 1876 Dalton Ga		828 W 9th St Oklahoma City Okla
17	JACKSON	Amaliza	52		F	M	May 14 1879 Waynesboro Tenn		Box 166 Uvalde Texas
18	JACKSON	Etha May	58		F	M	March 25 1873 Coleraine Penn		1208 Belmont Ave W Philadelphia Penn
19	JOHNSON	Josephine	65		F	M	Oct 4 1865 Lynn Ill		Box 284 Orion Ill
20	JONES	Margaret Tierney	53		F	M	April 27 1878 Boston Mass		69 Bushnell St Dorchester Mass
21	KELLEY	Maude Alice	55		F	M	Feb 6 1898 Orono Maine		The Raymond Hotel Pasadena Calif
22	KING	Margaret Evangeline	69		F	M	Dec 24 1861 Branford Conn		1110 Adeline St Oakland Calif
23	KLINGENSMITH	Louise M	46		F	M	Oct 17 1884 Scottdale Penn		1023 La Clair Ave Pittsburgh Penn
24	LEE	Susan Margaret	37		F	M	Sept 24 1893 Pittsburgh Penn		326 E 108th St Los Angeles Calif
25	LEWIS	Mollie	60		F	M	Jan 26 1871 Near Miller Mo		Miller Mo
26	LITCHFIELD	Rose	66		F	M	Jan 4 1865 Westville N Y		114 Byers St Springfield Mass
27	MC CULLEY	Mary Elizabeth	79		F	M	July 29 1851 Franklin Ky		821 E 7th St Dallas Texas
28	MANN	Alice	61		F	M	Oct 30 1869 Corinna Maine		844 Beacon St Boston Mass
29	MASON	Jessie Irene	55		F	M	Nov 20 1875 Attica N Y		2317 Mennepin Ave Apt # 8 Minneapolis Minn
30	MEYERS	Ada May	61		F	M	April 27 1870 Near Kewanee Ill		6438 Sinclair Ave Berwyn Ill

8/9 J. Searing-Del

57

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization pap
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be ma such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

8

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14-808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 123

8

GOLD STAR PILGRIMAGE

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 19 31

W. A. S. Ltd.

No. or List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MILLER	Josephine	53		F	M	Sept 4 1877 Burlington Vt		103 Henrietta St Jackson Mich
2	MILLS	Nannie Sharpe	71		F	M	Dec 6 1859 Statesville No Carolina		190 Wadsworth Ave New York N Y
3	MONTAGUE	Julia Ellen	58		F	M	Dec 4 1872 Shelbyville Tenn		1308 E St San Diego Calif
4	NASH	Mary J	64		F	M	Dec 19 1866 Charlotte Iowa		Kingsley Iowa
5	OLDFIELD	Francis	42		F	M	Nov 17 1888 Yankton So Dak		New Underwood So Dak
6	OLSEN	Ella Marie	50		F	M	Jan 18 1871 Rockdale Wisc		437 W Mifflin St Madison Wisc
7	OWENS	Emma Hope	65		F	M	Nov 25 1865 Wabasha Minn		Rt # 2 Box 37 Baker Ore
8	PACE	Agnes Judd	39		F	M	Oct 7 1891 Grantsville Utah		227 South Miller St Burley Idaho
9	PEERY	Treuleau	54		F	M	Dec 18 1876 Tazewell Va		North Tazewell Va
10	RAHE	Retta Elizabeth	52		F	M	March 1 1879 Near Concordia Kans		R F D # 4 Crescent Okla
11	ROALLER	Edna Rose	35		F	M	Nov 3 1895 Chicago Ill		c/o R Jahl 2589 Sherwin Ave Chicago Ill
12	ROBERTS	Adeline Elizabeth	62		F	M	Sept 15 1868 Fond Du Lac Wisc		816 First Ave South, Escanaba Mich
13	SCHMITT	Rose	57		F	M	April 22 1874 Chicago Ill		203 Pleasant St Woodstock Ill
14	SIGRIST	Caroline L B	60		F	M	Sept 21 1870 W Sand Lake N Y		312 City Hall Portland Ore
15	SIMON	Theresa O'Brien	56		F	M	Jan 25 1875 New York N Y		485 Hudson Ave Brooklyn N Y
16	SKINNER	Susie F	66		F	M	Jan 22 1865 Blockton Iowa		500 S Mulberry St Creston Iowa
17	SMYTH	Luella	63		F	M	Oct 24 1867 Danvers Ill		R F D # 2 Nampa Idaho
18	SPIDLE	Martha Susan	60		F	M	Sept 25 1870 Wilmot Ohio		330 8th St S W Massillon Ohio
19	STEWART	Cordelia T	59		F	M	July 3 1872 Brown County Ind		Lanham Md
20	STOLSMARK	Ella	49		F	M	Aug 10 1881 Chicago Ill		Fierpont So Dak
21	STROMBERG	Julia	65		F	M	Sept 12 1865 Mexico Mo		615 Harney St Laramie Wyo
22	THURBER	Ella R	57		F	M	Jan 26 1874 Iroma N Y		Brainardsville N Y
23	TIMBERMAN	Minnie Katherine	53		F	M	Nov 7 1877 Port Clinton Ohio		307 Michigan St Monroe Mich
24	TODD	Margaret Smith	71		F	M	June 11 1860 Albany N Y		951 Woodycrest Ave Bronx N Y
25	TORGERSON	Carrie	62		F	M	Aug 17 1868 Scandinavia Wisc		Galloway Wisc
26	VAN WIE	Daisy	60		F	M	Oct 4 1870 Dayton Ohio		368 Hollywood Ave West End N J
27	WHITNEY	Inez Lynes	43		F	M	Aug 3 1887 Needham Mass		75 High St Needham Heights Mass
28	WILKINSON	Mary	53		F	M	Sept 22 1877 Philadelphia Pa		504 Linden Place Cranford N J
29	WOOD	Mary E	74		F	M	Dec 7 1856 West Salem Wisc		1827 N Van Ness Ave Hollywood Calif
30	DOUGLAS	Sarah Elizabeth	47		F	M	May 31 1884 New Bedford Mass		27 Concord St Rockland Mass

8

8

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 124

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

GOLD STAR PILGRIMAGE

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GRUNIG	Olive Lynette	35		F	M	Nov 1 1895 Westgate Iowa		529 Union Ins Bldg Los Angeles Calif
2	O'BRIEN	Mary Ann Cecelia	62		F	M	Aug 25 1868 Brooklyn N Y		1496 Bushwick Ave Brooklyn N Y
3	POOLER	Minnie L	66		F	M	Feb 17 1865 Unadilla N Y		15 Hudson Sy Johnson City N Y
4	BARLOW	Russia D	75		F	M	May 6 1856 Pike County Ala		Dothan Ala
5	GEHR	Jennie	78		F	M	Nov 9 1852 Mc Gregor Ind		Brodhead Wisc
6	LOUIS	Mary Agnes	56		F	M	Jan 29 1875 New York N Y		838 Flatbush Ave Brooklyn N Y
7	MC KINNEY	Mamie Tighe	52		F	M	May 2 1879 New York N Y		P O Box 441 1539 Broadway Hewlett L I NY
8	MURRAY	Martha Lucy	61		F	M	Jan 16 1870 Manchester N H		31 Linebrook Road Ipswich Mass
9	NIESEN	Gertrude M	58		F	M	March 9 1873 St Michels Wisc		2323 N 26th St Milwaukee Wisc
10	REYNOLDS	Ida	63		F	M	March 27 1868 Cooke County Tenn		158 Michigan Ave West Asheville N C
11	DODD	Anna	74		F	M	March 30 1857 Zollarsville Penn		503 Wells St Sistersville W Va
12	MALLON	Harriet Louise	61		F	M	Nov 14 1869 New York N Y		3206 Clarendon Road Brooklyn N Y
13	O'SULLIVAN	Alice Elizabeth	54		F	M	Nov 11 1876 New York N Y		8219 Grenfell Ave New Gardens L I NY
14	WILLIS	Harriet I	70		F	M	Dec 17 1860 Angelica N Y		Angelica N Y
15	ELROSE	Emely	54		F	M		Passport # 4550 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	322 E 52nd St Brooklyn N Y
16	GOODRICH	Matilda Elizabeth	67		F	M		Passport # 4346 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	537 Sefton Ave Monterey Peak Los Angeles Calif
17	HENLEY	Minnie	56		F	M		Passport # 4182 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	918 E 71st St Seattle Washington
18	HERMAN	Christina	60		F	M		Passport # 3736 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	Ellendale N Dak
~~19~~	~~HOCHFELDER~~	~~Rosie~~	~~59~~		~~F~~	~~M~~		Passport # 4765 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	~~1189 E 15th St Brooklyn N Y~~
~~20~~	~~HODASZI~~	~~Julia~~	~~59~~		~~F~~	~~M~~		Passport # 4545 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	~~P O Box 117 Franklin N J~~
21	KIRCHOFF	Minnie	59		F	M		Passport # 4641 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	221 Highland Ames Iowa
22	LARSON	Ann	63		F	M		Passport # 4687 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	5822 Waring Ave Los Angeles Calif
23	LIBERTAS	Sophie	60		F	M		Passport # 3780 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	3469 Livernois St Detroit Mich
24	MICHAEL	Elizabeth	61		F	M		Passport # 4593 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	2825 Harrington Ave New York N Y
25	O'BRIEN	Anne	48		F	M		Passport # 4317 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	420 W 20th St New York N Y
26	PORTER	Mary	61		F	M		Passport # 4554 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	1198 E 38th St Brooklyn N Y
~~27~~	~~PUCCINELLI~~	~~Lucia~~	~~63~~		~~F~~	~~M~~		Passport # 4665 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	~~3063 Laguna St San Francisco Calif~~
28	SCHMITT	Elizabeth	60		F	M		Passport # 3895 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	501 E Second St Merrill Wisc
29	SHEPARD	Mary Ellen	64		F	M		Passport # 4665 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	55 Center St North Easton Mass
30	STECH	Catherine Plotz	66		F	M		Passport# 4298 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	Berwyn Ill

Line 19 HOCHFELDER Rosie did not embark
Line 20 HODASZI Julia did not embark
Line 27 PUCCINELLI Lucia did not embark

PURSER

59

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 429
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
Printed in U.S.A. 16-605

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 125 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

GOLD STAR PILGRIMAGE

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE , JUNE 16 , 1931 , Arriving at port of NEW YORK JUNE 24 , 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STEINKAMP	Meta	67		F	M		U S Passport # 3550 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	675 E 233rd St New York N Y
2	TROJANEK	Regina	56		F	M		Passport # 4290 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	1849 S Allport Chicago Ill
3	WATTELET	Florence Maud	42		F	M		Passport # 3913 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	1470 American Ave Long Beach Calif
4	~~VASALAVITCH~~	~~Mary~~	~~54~~		~~F~~	~~M~~		Passport # T D 393 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	Eynon Penn
5	MC VERRY	Mary Jane	61		F	M		Passport # 4868 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	Upper Marlboro Md
6	~~CARSON~~	~~Mary Elizabeth~~	~~70~~		~~F~~	~~M~~		Passport # T D 337 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	~~1308 S Norfolk St Tulsa Okla~~
7	~~COHEN~~	Becky Jornest	41		F	M		Passport # T D 380 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	178 Forsythe St New York N Y
8	JACOBS	Dorothy	39		F	M		Passport # T D 350 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	c/o John H Muhly Ferndale Md
9	~~KAMURA~~	~~Mary~~	~~70~~		~~F~~	~~M~~		Passport # T D 340 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	68 Burwell St Little Falls N Y
10	~~GOLDEN~~	~~Fannie~~	~~40~~		~~F~~	~~M~~		Passport # T D 344 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	~~815 W Kahrin St Flint Mich~~
11	SINCLAIR	Margaret C	65		F	M		Passport # 4753 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage	c/o Mrs W Brower 3201 Glenwood Road Brooklyn N Y
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

S. S. Leaving Sept

60

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 126 11

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ASHE	Robert S	65		M	M	Sept 29 1866 Somerville Mass		Richmond Ind
2	ASHE	Leona B	60		F	M	Jan 1 1870 Richmond Ind		do
3	BISSET	Martha	16		F	S	Oct 19 1914 Harrodsburg Ky		Harrodsburg Ky
4	CALHOUN	Julia L	43		F	M	Nov 21 1887 San Francisco Calif		Harwood Md
5	CALHOUN	John H	44		M	M	June 16 1887 Harwood Md		do
6	CLAYTON	Nancy L	52		F	W	Aug 9 1878 Lynchburg Va		Belfast Me.
7	WEBSTER	Alice De Witt	67		M	M	Jan 20 1864 New York N Y		c/o L E Mecker 142 Clinton St East Orange N J
8	WEBSTER	Dorothy L	39		F	S	July 23 1892 New York N Y		c/o H De Witt Webster Allendale N J
9	DE WITT	Elizabeth	59		F	S	Feb 27 1871		c/o L E Mecker 142 S Clinton St East Orange N J
10	GUIGNET	Losetta	38		F	M	July 17 1892 Poughkeepsie N Y		63 Montgomery St Poughkeepsie N Y
11	GREENLEAF	Nellie L	44		F	S	March 15 1887 Springfield Mass		c/o The Springfield Safe Deposit And Trust Company Springfield Mass
12	~~HOUSE~~ HAUSE	Alverda K	51		F	M	March 13 1880 Shenandoah Penn		614 Market St Pottsville Penn
13	KEHLER	Angeline E	69		F	M	Feb 17 1862 Beaver Valley Penn		do
14	HOUSE	Marian F	22		F	S	July 26 1904 Pottsville Penn		do
15	HOLLOWAY	Mildred Lucille	23		F	S	Jan 27 1908 Redgefield Park N J		363 Hancock Road Ridgefield Park N J
16	OLSEN	Carl Millard	31		M	M	Nov 30 1899 Council Bluffs Iowa		130 Orchard Ave Council Bluffs Iowa
17	RAFFERTY	Basil J	26		M	S	July 1 1905 Housatonic Mass		1 Park St Housatonic Mass
18	STEEB	Carl E	56		M	M	Nov 10 1874 Medina Ohio		1?? W 11 Ave Columbus Ohio
19	STEEB	Katherine D	53		F	M	Jan 21 1878 Columbus Ohio		do
20	SELIKOURTZ	Albert M	40		M	M	May 11 1891 New York N Y		90 West St New York N Y
21	TAGGART	Mabel C	39		F	S	May 15 1892 Philadelphia Pa		85 Prescott St Cambridge Mass
22	THOMAS	Lelah R	65		F	S	April 10 1866 Decatur Ill		Hotel Lucerne 201 W 19th St New York N Y
23	ACOMB	Allan Mackay	21		M	S	June 7 1910 Salt Lake City Utah		1018 Mc Clelland St Salt Lake City Utah
24	~~BAYNTON~~ BOYNTON	Clarence H	42		M	M	April 29 1888 Branford Conn		1838 Palmcroft Drive Phoenix Ariz
25	CHRIST	George	26		M	S	March 11 1906 Leavenworth Kans	U S Passport # 10984 Issued 17 [illegible] 7 Federal Court San Francisco Cal	1037 Rowland Ave Kansas City Kans
26	CHUCOVICH	John	42		M	S			2526 Great Highway San Francisco Calif
27	GIBSON	Ruth W	36		F	M	July 16 1895 San Francisco Calif		1946 Pacific Ave San Francisco Calif
28	GEORGE	Frederic	25		M	S	July 30 1905 Wyandotte Mich		306 Sycamore Wyandotte Mich
29	GRAHAM	Carlye 3	40		F	Wd	July 11 1891 Chicago Ill		Libertyville Ill
30	HEARN	Edward L	66		M	M	Aug 2 1865 Boston Mass		Knights of Columbus New Haven Conn

H&M along 7/24/31 – 8 am.

11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11

12

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Canada) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 127 12

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HARRINGTON	Michael W	57		M	M		Municipal Court Springfield Mass Aug 1901	68 Oak St Indian Orchard Springfield Mass
2	HARRINGTON	Katherine P	56		F	M	Dec 30 1874 Wooster Mass		do
3	HARRIS	Evelyn	52		M	M		thru father	250 Peachtree Circle Atlanta Ga
4	HARRIS	Annie H	50		F	M	Oct 27 1880 Rome Ga		do
5	HARDING	Frank	74		M	M	July 22 1857 Yarmouth Mass		Saybrook Conn
6	HARDING	Julia E	52		F	M	Sept 20 1878 Sedalia Mo		do
7	JACKSON	Lorraine W	23		F	S	Dec 21 1907 Newark N J	U S Passport # 10822 San Francisco Cal. Nov 1928	104 Clark St Glen Ridge N Y
8	KRAG	Erik	39		M	M			Mill Valley Calif
9	LITTLE	Alene P	31		F	S	Sept 25 1899 Columbus Ohio		1317 Hawthorne Park Columbus Ohio
10	LUDWIG	~~Leander~~ Lee	45		M	M	Aug 22 1886 Pittston Penn		62 N Main St Pittston Pa
11	~~LOUPER~~ LAUPER	Ivan Emile	28		M	S	Oct 28 1902 Lehi Utah		Comoiath Heights Calif
12	MELODIA	Joanna Taylor	44		F	M	Nov 14 1886 Johnston R I		181 Broad St Providence R I
13	MADDOCKS	Thomas H	33		M	S	Nov 17 1897 Detroit Mich		Fort Monmouth Oceanport N J
~~14~~	~~MARGRAVE~~	~~Edmund B~~	~~39~~		~~M~~	~~M~~	~~Nov 24 1891 Portland Ore~~		~~306 W Ten Mile Road Royal Oak Mich~~
~~15~~	~~MARGRAVE~~	~~Hilda~~	~~39~~		~~F~~	~~M~~	~~May 22 1892 Detroit Mich~~		~~do~~
16	MALDER	Arlon W	22		M	S	Aug 27 1908 Syracuse Utah		909 Hyde Park Blvd Inglewood Calif
~~17~~	~~PRINCE~~	~~Kirby L Jr~~	~~62~~		~~M~~	~~M~~	~~Oct 1 1899 Midland Va~~		~~2003 Eye St N W Washington D C~~
18	PETERSON	Russell	21		M	S	Nov 5 1909 Nounan Idaho		Paris Idaho
19	PUGMIRE	Burdette	21		M	S	Nov 3 1909 St Charles Idaho		St Charles Idaho
20	REILLY	Thomas A	52		M	M	Dec 8 1878 New York N Y		406 East 23rd St New York N Y
21	REILLY	Winfred A	14		F	S	Sept 6 1916 do		do
22	REEVES	Kenneth	35		M	M	May 30 1897 Waverly Iowa		Waverly Iowa
23	REEVES	Fannie	37		F	M	Feb 11 1894 Strawberry Point Iowa		do
24	REEVES	Robert	7		M	S	March 2 1924 Waverly Iowa		do
25	REEVES	Gordon	3		M	S	Aug 25 1927 Waterloo Iowa		do
26	SMITH	Douglas B	32		M	M	March 30 1899 San Saba Texas		West Point N Y
27	SMITH	Katharine A	23		F	M	April 14 1908 Colorado Springs Colo		do
28	SMITH	Douglas B Jr		11	M	S	Canada	American parents	do
29	STEVENS	Arthur	55		M	M	Feb 19 1876 Newark Ohio		3426 15th N W Washington D C
30	STEVENS	Gertrude	54		F	M	Feb 1877 Washington D C		do

HAM along 7/24/31 — 8:30 am.

Line 14 MARGRAVE Edmund B see sheet 5 line 10
Line 15 MARGARVE Hilda see sheet 5 line 11
Line 17 PRINCE Kirby L Jr did not embark

Purser

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

Form 630
U S DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 128 13

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31, Arriving at port of NEW YORK JULY 24, 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHWARMUND	Frank	68		M	M	Dec 28 1862 Greenville Ohio		Greenville Ohio
2	SONDEL	Herman M	40		M	M	May 7 1891 Lake Geneva Wisc		340 Southport Chicago Ill
3	TROLAND	Thomas E	38		M	M	Jan 22 1893 New London Conn		18 Miles Hill Road New London Conn
4	TROLAND	Roberta M	35		F	M	Feb 11 1896 New London Conn		do
5	ZALESKI	Alexander	25		M	S	June 24 1906 Laurel N Y		Jamesport N Y
6	OLSSON	Robert W	31		M	M	Oct 8 1899 Newburgport Mass		70 Federal St Boston Mass
7	OLSSON	Edith M	24		F	M	Oct 26 1904 New York N Y		do
8	OLSSON	Robert M	2		M	S	March 3 1929 Cambridge Mass		do
9	HEYLER	Elizabeth	49		F	M	April 3 1882 Iowa Falls Iowa		Ambassador Hotel Los Angeles Calif
10	MENAHAN	Mary A	48		F	S	Dec 7 1882 New York N Y		875 Putman Ave Brooklyn N Y
~~11~~	~~BUCKLANK~~	~~Bernard P~~	~~22~~		~~M~~	~~S~~	~~May 24 1909 Salt Lake City Utah~~		~~4700 Highland Drive Salt Lake City Utah~~
12	CHATEIN	Kenneth Church	22		M	S	April 16 1909 Tropic Utah		1755 East Gate St Phoenix Ariz
13	BUCKLAND	Bernard	22		m	s	May 24 1909 Salt Lake City Utah		4700 Highland Av Salt Lake City Uta
14	DALE	Jane	59		f	s	Mar 12 1872 Yarmouth Me		38 W 55 ST New York City
15	HALPINE	Kenneth	39		m	m	Cambridge Mass Dec 26 1891		Adjutant Generals Office War Dept Washington DC
16	HALPINE	Marian	40		f	m	Brooklyn NY Oct 30 1889		do
17	HALPINE	Faith	9		f	s	Fayetteville Ark May 8 1923		do
18	HALPINE	Kenneth	6		m	s	Honolulu HI Mar 8 1926		do
19	HALPINE	John	8		m	s	Rutland Vt Nov 8 1930		do
20	MANN	Katherine	28		f	s	Red Hook NY Jul 9 1902		480 Herkimer St Brooklyn NY
21	PERRY	Ruth	19		f	s	North Tazewell Va Apr 14 1912		North Tazewell Va
22	THOMPSON	Amy	49		f	S	Washington DC May 14 1882		St Martha's Church 1666 Plant Av Bronx New York City
23	DILLIARD	Maude	41		f	s	Brooklyn NY Mar 1888		Church St Pleasantville NY
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

tMalony 7/24/31 - 8 Cm

Line 11 BUCKLANK Bernard P ~~did not embark~~ See sheet 13 line 13

Purser

£3

13

IMPORTANT NOTICE. —1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

129

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edwinnehan M.D.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—626

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BAIRES	Mary	54		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	HKP.727088	Wash'ton	6.6.31.		U. S. A.	Philadelphia.
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

130

6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, July 24th.1931, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, when and which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor or service of any kind in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to return to country of which citizen or subject, or intends to abandon his allegiance to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs.Pattle, Sister, 42 Ashford Rd.,N.W.2.		Pa.	Phila.	Yes	Self	Yes	Yes	6 yrs. July 1925	Phila.	1606 N. Sydenham Street Philadelphia, Penna.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Black	Brown	None.
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master, of the SS "George Washington", from Southampton, England, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

131

I, Edward Linnehan, *Surgeon of the* SS "George Washington", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The State of Mass. , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

E Hynnehan M.D.

Sworn to before me this 24th. *day of* July, *19*31

at New York-NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	BARTLETT	Edward	72		M	W	Broker	Yes	English	Yes	Britain	English	England	London	NQV.8	Sheffield	Jul.7,31		England	Nottingham.
2		DOWDS	Harry J.	45		M	M	Plumber	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Greenock	NQV. 16	Glasgow.	6.7.31.		U. S. A.	Bloomfield.
3		DOWDS	Polly A.	31		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	do.	do.	do.	Bellshill	NQV. 17	do.	do.		do.	do.
4		McHUGH	Patricia	25		F	S	Civil Servant	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.	Derry	QIV.36068	Dublin	24.3.31.		I. F. S.	Dublin.
5		THOMPSON	Frederick H.	25		M	S	Teacher	Yes	English	Yes	Canada	Canadian	Canada	Eureka	NQV. 56	London	14.7.31.		do.	do.
6		NUTT	Edith	30		F	S	Servant	Yes	English	Yes	New Zealand	British	New Zealand	Christchurch	TV 261	London	7/14/31	VL232/578	England	London
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

132

5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEWYORK, July 24th.1931, *19*31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How the printer or abbreviator, or author, has for race and nationality of the people, supported by custom, in which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Friend.Wm.Davis																													
1	Nottingham,England	England	Nottingham			Self	Yes	No				Knickerbocker Hotel New York City	Yes	8 Dys	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Grey	Grey	None.
2	Mr.J.Dewis, Son, 4 Quarrier St.,Greenock		N.J.	Bloomfield	Yes	Self	Yes	Yes	8	New York.		415 Bloomfield Ave.,Bloomfield	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Grey	Blue	None.
3	do.			do.	Yes	Self	Yes	Yes	7	do.		do.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brown	Brown	None.
4	Mrs.M.McHugh, Mother, 60 Marlboro Rd.,Dunnybrook.		Cal	Oakland	Yes	Self	Yes	No				Mr.C.P.Smith, 3104 Lincoln Ave.,Alameda,Cal.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Dark	Brown	None.
5	Box 142 Stamboul,Turkey		Me.	Millinocket.	No	Self	Yes	Yes		1928 Maine		Katandh Rd.,Millinocket,Maine.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Fair	Blue	None.
6	Frd.Mrs.Clarkson New Zealand House, London	New Zealand	N.Y.	N.Y.	Yes	Self	Yes	No				c/o Dr.R.Hutchinson 156 5th.Av.New York	Yes	6 Mos	No	No	No	N	No	No	No	N	Good	No	5	9	Fr.	Brn.	Bl.	None
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 1-24-34 File No. 55232/528

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "George Washington" *, from* Southampton, England *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo Fried

Master *Officer.*

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Jno M Nagle

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

133

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Linnehan MD

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—626

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

3

ELLIS ISLAND

S. S. "GEORGE WASHINGTON". Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		BACIUNIENE	AGOTA	52		F	M	H.WIFE	Y	LITHUISH	Y	LITHUANIA	LITH.	LITHUANIA	NAUDZIU	NQI 164	KOVNO	6.30.31		LITH.	GARLIAVA
2		BACENAS	MARY	9		F	S					U.S.A.	BORN:11.22.1922,HARRISON,N.Y.							DO	DO
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 24th.1931, 19 134

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Are he (she) polygamist, or believe in or advocate or practice the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of this question)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether ever arrested and deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	3																												3
1	SISTER: FRANCISCA KRUSINS-- KAITE, DIGRIU, LITHUANIA		N.J.	KEARNEY	Y	SELF	NO	Y	1915-1929 HARRISON		HUSBAND: JUOZAS BACENAS, 402 BELGROVE DR. KEARNEY, N.J.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BR	GR	NONE
2	AUNT: DO		DO	DO	Y	DO	Y	Y	BORN		FATHER: DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	--	--	FAIR	--	--	NONE
3																													
4																													
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "George Washington" *, from* Hamburg, Germany *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo. Fried

Master *Officer.*

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

135

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, *Surgeon of the* SS "George Washington", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The State of Mass, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

E H Linnehan M D

Sworn to before me this 24th. *day of* July, *19* 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—636

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

2

S. S. " GEORGE WASHINGTON ". Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31

HOBOKEN PIER

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FISCHER	WERNER	23		M	S	MERCHANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	BERLIN	NI 3(1)	BERLIN	6/5/31		GERMANY	BERLIN	
2	TRANSIT	KERESZTURY	PAUL	56		M	M	DO	Y	HUNGARIAN	Y	HUNGARY	MAGYAR	HUNGARY	RAKOSKE-RESZLIUS	NI 3(1)	BUDAPEST	7.2.31		HUNGARY	BUDAPEST	
3		GRUENDEL	VINCENT	27		M	S	KNITTER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	ELLGUTH	RP 643243	WASH	8.21.31		PA.	READING	
4		RIEMENSCHNEIDER	EMMI	26		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KIEL	Q 16639	HAMBURG	6.26.31		GERMANY	KIEL	
5		WERNER	RICZARD	26		M	S	LAWYER	Y	POLISH	Y	POLAND	HEBREW	POLAND	WARSAW	NI 3(1)	WARSAW	7.7.31	99216/994	POLAND	WARSAW	
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

136 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 24th.1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether an anarchist	Whether a polygamist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote) (or Full text of question 28)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is a prostitute or has been supported by prostitution, or is a procurer in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States after temporarily engaging in labor in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	2																											2
1	REL.:ARTHUR FISCHER,CHARLOTTENBURG,KAISERDAMM 20	GY. N.Y.			Y	SELF	Y	N				Hamb. Wellington. 6 Mos.	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BL	NONE
2	REL.:DR.EDMUND BAOTA, BUDAPEST,HUNGARY	HUNG. N.Y.			Y	DO	Y	N				DAUGHTER:CAILEY KERESZTURY, 310 RIVERSIDE DR.NEW YORK	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	GR	GR	NONE
3	FATHER:JOSEF GRUENDEL, ELLGUTH,GERMANY		PA.	READING	Y	DO	Y	Y	1925-1931	READING	9.13.30	UNCLE:JOHANN SPRINGER,1101 SPRUCE ST.READING,PA.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
4	MOTHER:ANNA JOEHNK,KIEL, JACHMANNSTR.24		N.Y.	BR'KLYN	Y	SEE C 23	25	N				HUSBAND:WALTER RIEMENSCHNEIDER,112 KENMORE PL.BR'KLYN	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
5	FATHER:HENRYK WERNER, WARSAW,MARSZALOWSKA 60	POL. N.Y.			Y	SELF	[illegible]	N				COUSIN:ELLA RALSTON,247 MT.HOPE ST.NEW YORK,N.Y.	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	DK	DK	NONE
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the SS* "George Washington" *, from* Hamburg, Germany *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo. Fried Geo. Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—630

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

137

S. S. GEORGE WASHINGTON Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 19 31., Arriving at Port of NEW YORK July 24th.31, 19 31.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANCILL	Leslie R.	48		M	M		Boston District Court,Mass. Sept.30.1919.	S. Lancaster, Mass.
2	ANCILL	Edith M.	49		F	M		do. do.	do.
3	BROOKS	Cleanth	24		M	S	Murray, Ky. October 16th.1906		Haynesville, Ky.
4	CARR	Virginia	25		F	S	Elmira, N.Y. Aug. 22. 1906.		482 Roe Ave.,Elmira, N.Y.
5	DOUGLAS	Eustace	20		M	S	Jamaica, W.I. Nov. 11. 1910.	American Parents US Passport 308673	1 Hillhouse Ave.,Newhaven Conn.
6	GILL	Archibald	54		M	M		Washington Supreme Court,D.C. Feb. 3.1919.	3501 Newark St.,Washington, D.C.
7	GILL	Susan	57		F	M		do. do.	do.
8	HUFF	Olney	26		M	S	Fresno, Calif. Apr. 23. 1905.		2706 Fulton St.,Berkeley, Calif.
9	KISTELL	Milley	45		F	S			5815 86th.St.Portland,Oregon
10	KURLANDZIK	Irving	24		M	S	New York City, N.Y. Dec. 1. 1907.		1122 North Ave.,Brooklyn N.Y.
11	MILNET	Elizabeth	40		F	M	Oakdale, N.C. May. 4. 1888.		335 W 84th St.,New York City, N.Y.
12	O'NEAL	Philip	22		M	S	Richmond, Ind. Mar. 15. 1901.		Centerville, Ind.
13	PERRY	Edward	34		M	M	Hartford, Conn. Mar. 14. 1897.		16 Atwood St.,Hartford, Conn.
14	PERRY	Gwendolyn	35		F	M		Federal Court,Hartford, Conn. Aug.23.1924.	do.
15	RUSSELL	James	53		M	M		Milwaukee District Court,Wisc. 1925.	707 Astor St.,Milwaukee, Wisc.
16	VROOMAN	Lee	34		M	M	St. Louis, Mo. 1897.		Greenville, Ms.
17	VROOMAN	Helen S.	36		F	M		Claims U.S.Citizenship through Marriage.	do.
18	SIEBENTRITT	Margaret	65		F	M	St.Louis,Mo.Sept.23rd.1866		3820 Arsenal St.St.Louis,Mo
19	REILLY	John	76		M	M		Crimminal Court - Cook County Chicago October 5th.1885	1601 State St.Chicago,Ill
20	SMITH	Jeffrey	24		M	S	San Luis Obispo,Cal. Jan.30th.1907		330nW 6th.St. Oxnard,California
21	FERNANDEZ	Joseph	38		M	S		Camp Sheridan February 1918	1834 W.48th.St. Cleveland,Ohio
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete at NY 7/24/1931.

Helen P. Sheehan
Inspector

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

138

S. S. " GEORGE WASHINGTON " Sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31; Arriving at Port of NEW-YORK July 24th., 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STETSON	MORRIS	58		M	WD	12.6.1872, CLARINGTON, OHIO		513 JANSEN AVE, ESSINGTON, PA.
2	HARRIS	PEMEROKE	64		M	M	6.15.1867, BALTIMORE, MD.		1318 S. CARRY ST. BALTIMORE, MD.
3	HARRIS	MARTHA	54		F	M		THRU MARRIAGE	DO
4	~~SCHROEDER~~	~~AUGUST~~	~~60~~		~~M~~	~~M~~	~~8.8.1865, NEW YORK, N.Y.~~		~~144 FONTINE AVE, LYNHURST, N.Y.~~
5	~~SCHROEDER~~	~~THERESA~~	~~69~~		~~F~~	~~M~~		~~THRU MARRIAGE~~	~~DO~~
6	SHAPIRO	ROSE	33		F	M		THRU MARRIAGE	1954 54th. Street Brooklyn, NY ~~2348 RYER AVE, BRONX, N.Y.~~
7	SHAPIRO	RHODA	6		F	S	1.19.1925, BROOKLYN, N.Y.		DO
8	SHAPIRO	JULES	3		M	S	8.7.1927, BROOKLYN, N.Y.		DO
9	SCHWERSNES	SIMON	72		M	WD		6.12.1905, DISTR. COURT, NEW YORK, N.Y.	643 MONROE ST. BROOKLYN, N.Y.
10	MUNGER	HELEN	34		F	S	8.30.1897, ROX, MICH.		R.4, HOLLY, MICH.
11	MAKOVSKY	BOHUMIL	52		M	M		5.3.1921, DISTR. COURT, STILLWATER, OKLA.	210 WEST ST. STILLWATER, OKLA.
12	MAKOVSKY	GEORGIA	45		F	M	7.18.1885, WILBER, NEBR.		DO
13	KLEPPSATTEL	MARGARET	34		F	M		5.15.1922, CITY HALL, NEW YORK, N.Y.	54 W. 125 ST. NEW YORK, N.Y.
14	KLEPPSATTEL	MARGARET	3		F	S	8.21.1927, NEW YORK, N.Y.		DO
15	KLEPPSATTEL	DOROTHY	5		F	S	12.5.1925, NEW YORK, N.Y.		DO
16	SCHULZ	ANNA	45		F	M		THRU MARRIAGE	PLEASANTVILLE, N.J.
17	STRAUS	ISIDOR	47		M	M		1926, DISTR. COURT, BROOKLYN, N.Y.	125 REID AVE, BROOKLYN, N.Y.
18	SONDIK	HYMAN	58		M	M		9.3.1929, SUPERIOR COURT, ROCKVILLE, CONN.	18 MARKET ST. ROCKVILLE, CONN.
19	HAUSMAN	WILLIAM	42		M	M	3.17.1887, LONA COUNTY, MD.		DUNBARE, PA.
20	HAUSMAN	IDELIE	45		F	M	11.24.1885, MT. SAVEGE, MD.		DO
21	COLEMAN	JULES	23		M	S	11.2.1907, NEW YORK, N.Y.		3035 W. 22 ST. CONEY ISLAND, N.Y.
22	RAMPACEK	FRANCES	60		F	WD		THRU MARRIAGE	2915 CASTELLAR ST. OMAHA, NEBR.
23	RAMPACEK	RUDOLPH	21		M	S	8.15.1909, OMAHA, NEBR.		DO
24	SAWYER	BESSIE	16		F	S	5.25.1911, ST. LOUIS, MO.		4710 NEWBERRY TERR. ST. LOUIS, MO.
25	SAWYER	RUBEN	27		M	S		11.9.1928, DISTR. COURT, ST. LOUIS, MO.	1414 BELT AVE, ST. LOUIS, MO.
26	SAHUD	MOSES	68		M	M		3.10.1898, SUPERIOR COURT. CHICAGO, ILL.	546 CORNELIA AVE, CHICAGO, ILL.
27	SAHUD	FREDA	49		F	M		THRU MARRIAGE	DO
28									
29									
30									

Compared 7/24/1931 John P. Tracy Inspector

Note; Line #4 SCHROEDER, August, Cancelled, did not sail
#5 SCHROEDER, Theresa do do

T. Staley
2nd. Purser

GO

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—658

Form 430 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7 139

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

7

S. S. GEORGE WASHINGTON Sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 24th., 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BARLOW	Essie	38		F	S	Oct 10 1892 Brundidge Ala	U S Passport # 305 American parents abroad	20613 Caokshear St Detham Ala
2	DWIGHT	Adelaide	53		F	S			73 Fairfield Ave Holyoke Mass
3	DILLER	Angela	53		F	S	Aug 1 1877 Brooklyn N Y	U S Passport # 3902 Through Father	49 East 91st St New York N Y
4	GREENSTEIN	Benjamin	30		M	B			841 W.171st.St. New York Washington Heights New York N Y.
5	LOGAN	Donald A	41		M	M	July 22 1889 Philadelphia Pa		2915 Boarman Ave Baltimore Md
6	LOGAN	Anita	47		F	M	June 30 1884 Baltimore Md		do
7	MERKERT	Alma	43		F	S	Nov 27 1887 Cincinnati Ohio		Spencer Flats 7, Marion Ind
8	MORRIS	Anna K	36		F	S	April 2 1895 Newton Miss		824 8th St St Petersburg Fla
9	~~O'NEAL~~	~~Philip D~~	~~22~~	~~10~~	~~M~~	~~S~~	~~March 15 1909 Richmond Ind~~		Centerville Ind
10	PAGE	Kate Stearns	57		F	S	Aug 21 1873 Boston Mass	U S Passport # 368808 Fathers papers	295 Beacon St Boston Mass
11	PERSE	Martin	36		M	M		U S Passport # 368808 Through marriage	506 15th Ave San Francisco Calif
12	PERSE	Marie	35		F	M			do
13	PERSE	Joseph	8		M	S	Jan 7 1923 San Francisco Calif		do
14	PERSE	Mary	6		F	S	April 18 1925 do		do
15	PASQUALE	Vincent De	21		M	S	Sept 12 1910 New York N Y		329 Bergenline Ave Union City N J
16	RUTLEDGE	Thomas F	35		M	M	Jan 9 1896 New York N Y		2038 Morris Ave Bronx N Y
17	STOUT	Hazel Bettye	25		F	S	March 5 1906 Brooklyn N Y		84 Harding Road Red Bank N J
18	SMITH	Dorothy L	26		F	S	Sept 3 1904 New York N Y		Pinckney Road Red Bank New Jersey
19	WILEY	Walter B	36		M	M	Oct 31 1894 Somerville Mass		26 Temwick St Somerville Mass
20	WILEY	Edith H	39		F	M	Jan 4 1891 Des Moines Iowa		do
21	WILEY	Lincoln B	6		M	S	-	American parents abroad	do
22	WILEY	Louise E	2		F	S		do	do
23	WILEY	Carol B		6	M	S		do	do
24	OLSEN	Nellie May	23		F	S	Clear Lake, Iowa Aug.27th.1908		30 3rd.St. NW Mason City Iowa
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 8N Hill 7/24/1931 Wm Bottom Inspector

Note; Line #9 ONEAL Philip - Cancelled see sheet 4 line 12

F.L.Lake
2nd.nurser

70

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—606

AFFIDAVIT OF SURGEON

140

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E H Linnehan M.D

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—680

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List Q-1 Q-64

12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		ZIU	Constantina K	49		F	M	Hwife	Yes	---	Yes	Albania	Greek	Albania	Micab	Q 1	Tirana Albania	July 6 1931	Albania	Koroha
2		ZIU	Androniki K	15		F	S	Hwork	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	Koroha	Q 52	do	do	do	do
3		ZIU	Dumnica K	8		F	S	Student	Yes	Roumanian	Yes	do	do	do	do	Q 53	do	do	do	do
4		TRESKA nee Nini	Kfigeria Thimi	26		F	M	Hwife	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	Treska	Q 60	do	July 9 1931	do	do
5		SOTIR	Pulike Konin	42		F	M	do	Yes	---	No	do	do	do	Koroha	Q 56	do	July 8 1931	do	do
6		SOTIR	Sotir Konin	17		M	S	Student	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	do	Q 57	do	do	do	do
7	UNDER 16	SOTIR	Sander Konin	6		F	S	Child	No	--	No	do	do	do	do	Q 58	do	do	do	do
8		PETER	Zenep Dan	20		F	M	Hwife	No	--	No	do	do	do	Birango	Q 41	do	Dec 20 1930	do	do
9		FETSANI	Afrodhiti K	20		F	M	dr	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	Korce	Q 61	do	July 9 1931	do	do
10		CHRISTO	Kriella L	24		F	M	Hwife	Yes	Albanian	Yes	do	do	do	Korlene	Q 1	do	do	do	do
11		CHRISTE	George	34		M	M	U S passport # 179574 Supreme Court New York				U S Citizen								
12		STANISIC	Danje	35		F	M	Hwife	No	---	No	Jugo Slovia	Montenegrin	Jugo Slovia	Bona Kotevska	Q 21	Zagreb Jugoslavia	July 13 1931	Jugoslavia	Maine
13		ALEXIEV	Nikola	42		M	M	Teacher	Yes	English French	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Dolitza	Q 8	Sofia Bulgaria	July 2 1931	Bulgaria	Sofia
14		MIKHAIL	Atalla	20		M	S	Student	Yes	English Arabic	Yes	Egypt	Egyptian	Egypt	Zagazig	Q 35	Cairo Egypt	June 4 1931	Egypt	Cairo
15		MIKHAIL	Helmy	24		M	S	Teacher	Yes	do	Yes	do	do	do	Cairo	Q 34	do	do	do	do
16		SOLIMAN	Girgis	25		M	S	Evanglist	Yes	Aribic English French Hebrew Greek	Yes	do	do	do	Minia	Q 1	do	Dec 5 1930	do	Minioh
17		KELADA	Ellen	36		F	M	Hwife	Yes	English Aribic	Yes	do		do	Luxor	Q 60	do	June 1 1931	do	Cairo
18		KELADA	Naquib	39		M	M	Y M C A	Yes	English Arabic French	Yes	do		do	Assouan	Q 51	do	do	do	do
19		DAHER EL SIBAIE	Alfred	21		M	S	Student	Yes	English Arabic French	Yes	Egypt	Syrian	Syria	Berta	Q 23	Alexandria Egypt	June 15 1931	Egypt	Alexandria
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

JUL 24 1931

Note; Line #18 KELADA, Ellen, Cancelled, did not sail
" #18 KELADA, Naquib do do
" #13 ALEXIEV, Nikola do see sheet 11 Line #9

2nd. Purser

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

List ~~2-M 2-30~~

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

12

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24th., 19 31

141

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which visitor's permit to the United States is granted	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has previously been deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches				
1	Father Naste M Thamas Cina Koroha Albania	Mass	Southbridge	Yes	Husband	Yes	No			Husband Christo Ziu 125 Morris St Southbridge Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Ruddy	Brn	Brn	None
2	Grandfather do	do	do	Yes	Father	Yes	No			Father do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Brn	Brn	None
3	do	do	do	Yes	Father	Yes	No			do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	3	Ruddy	Brn	Brn	None
4		Mass	Boston	Yes	Husband	Yes	No			Ahimi P Treskor 852 Huntington Ave Boston Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Blk	Brn	None
5	Cousin Thamas Baum Koroha Albania	Conn	Bridgeport	Yes	Husband	Yes	No			Husband Konin Sotir 1223 State St Bridgeport Conn	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Brn	Brn	None
6	do	do	do	Yes	Father	Yes	No			Father do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Blk	Brn	None
7	do	do	do	Yes	do	Yes	No			do	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Dark	Brn	Blue	None
8	Mother Beko Ramadan Hachin Vlocisht Albania	Mich	Pontiac	Yes	Husband	Yes	No			Husband Dan Peter 210 E Wilson Ave Pontiac Mich	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Red	Brn	Mole on neck
9	Father Kristo Vasil Koroha Albania	Mass	Worcester	Yes	Husband	Yes	No			Husband Kristo Petsami 623 Main St Worcester Mass	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brn	Brn	None
10	Father Dabe Petre Kolene Albania	N Y	Albany	Yes	Husband	Yes	No			72 Ontario St Albany N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Brn	Brn	None
11																											
12	Father Ilija Vasovic Secce sp Budva Ju Sl	Mont	Butte	Yes	Self	Yes	No			643 Second St Albany N Y Husband Vase Stanisic 211½ Copper St Butte Mont	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brn	Gray	None
13	Paraskeva Alexieva a l Stefan Karadja 18 Sofia Bulgaria	N Y	New York	Yes	Self	Yes	No			~~Y M C A Conference~~ Cleveland O	Yes	1 Month	N	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
14	Wahba Makhail 6 Haret el Demerdachi Cobasi St Cairo Ehypt	Ohio	Cleveland	Yes	Y M C A	Yes	No			Y M C A Conference Cleveland, O.	do	do	N	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Dark	Blk	Blk	Tattoo R Hand
15	Mr Mikhail Rizh 37 Iossom St Chambra Cairo Egypt	do	do	Yes	do	Yes	No			do	do	do	N	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	½	Black	Blk	Blk	Scar R Ear
16	Soliman Yomsef Saft el Laban Minoh Egypt	Ill	Chicago	Yes	Self	Yes	No			Chicago Theological Semianary	Yes	2 Yrs		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Blk	Blk	Hzl	Tattoo R Hand
17	~~Koledo Eff Kaddis lat Alxi~~ ~~El Richio Faggala Cairo Egypt~~	O	Cleveland	Yes	Husband	Yes	No			Y M C A Conference Cleveland Ohio				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Blk	Blk	Blk	None
18	do	do	do	Yes	Y M C A	Yes	No			do				No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Blk	Blk	Blk	Mole L Cheek
19	Daherr el Sibaie 4 Rue Gare du Cairo Alexandria Egypt	Ohio	Cleveland	Yes	do	Yes	No			Y.M.C.A. Conference Cleveland, Ohio	Yes	1 year ~~2 Months~~	N	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Blk	Blk	Hzl	A Little sack Between the eyes
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "Geo.Washington" *, from* Cherbourg,France *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo. Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

142

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "Geo. Washington", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E H Linnehan M.D

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 50031
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List PERMITS-N I-T A-T C-- 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 3/7/7/43	GHOSE	Sudhindra Nath	31		M	M	Journalist	Yes	English French Italian	Yes	British	East Indian	India	Burdwan	N I 108	Geneva Switzerland	June 20 1931	Switzerland	Geneva
2	TRANSIT 3/7/7/44	PAINTER	Percy Instan	41		M	M	Y M C A Secetary	Yes	English French	Yes	do	English	do	Kodarkanal	N I 511	do	May 20 1931	do	do
3	TRANSIT 3/7/7/47	SENAUD	Charles Auguste	39		M	M	do	Yes	French English German French	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Frainelan	N I 89	do	May 28 1931	do	do
4		HANSOT	Julietha	23		F	S	Student	Yes	English French	Yes	France	French	France	Paris	N I 2779	Paris France	June 23 1931	France	Paris
5		PIMSEPP	Oscar	33		M	M	Y M C A Secetary	Yes	French German Russian	Yes	Estonia	Estonia	Estonia	Verro	N I 2	Tallinn, Estonia July 3, 1931		Estonia	Reval
6	DIPLOMAT Accredited	AEVEN	Hans	48		M	M	Mechanical engineer	Yes	German Russian English	Yes	do	Esthonia	Altkarrishof		N I 24	Tallinn Estonia	June 23 1931	do	Talliun
7		PETSAMI	Kristo	42		M	M	Restuarant	Yes	Albanian	Yes	Albania	Greek	Albania	Koroha	Permit 682746	Washington D C	Feb 9 1931	Mass	Worcester
8	TRANSIT 3/7/7/46	TZANOFF	Stephen	50		M	M	Proffesor Y.M.C.A. YMCA	Y	German French English and	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Gornja Belitza	NI 45	Sofia, Bulgaria	Jul.6,1931	Bulgaria	Sofia
9	TRANSIT 3/7/8/01	BELAFF	Nicola Alixeo	42		M	M	Secretary	Y	French	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Razlog	NI 2	Sofia, Bulgaria	Jul.2nd.31	Bulgaria	Sofia
10	TRANSIT 3/7/8/87	WIAZEMSKY	Leonide	18		M	S	Student	Y	French and Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	St. Petersburg	NI 105	Paris,	Jul.16,1921	France	Paris
11	3/7/8/88	VIAZEMSKY	Jean	16		M	S	do	Y	French	Yes	France	Russian	Russia	do	NI 104	do	do	do	do
12	DIPLOMATIC	SHIH-CHI	HU	36		M	S	Student Secretary	Yes	English-Chinese French-Germ	Yes	China	Chinese	China	Hangchow	NI 44	Berne, Switzerland	Jul.13,1931	Switzerland	Geneva
13	3/7/5/83	MEYER	Conrad	38		M	M	Y.M.C.A.	Y	English	Yes	Switzerland	Swiss	Switzerland	Zurich	NI 1	Cherbourg, France	Jul.6th.31	France	Cherbourg
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

02-45 — 45 — 36 — 11 — 09 — 01-09 — 08-01 — 02-05 — 05 — 01-44 — 02-36 — 99 — 1914 t. date — 96

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List .....

PERMITS-N-I-T-A-T C-00

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24th., 19 31

143

11

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mrs Yvonne Ghose									Fr. Alexander Hadden Plaza Hotel N.Y.C.																	
	6 Rond Point de Plain palais									YMCA Conference																	
1	Geneva Switzerland	Switzerland	Geneva	Yes	Y M C A	Yes	No			Cleveland Ohio	Yes	1 Mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Brn	None
	Mrs Painter																										
2	19 Chemin de Beau Sepora Geneva Switzerland	do	do	Yes	do	Yes	No			do	Yes	3 Mo		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brn	Grey	None
	Mrs Senand																										
3	7 Rue Cassur Geneva Switzerland	do	do	Yes	Self	Yes	No	15 mos.	1920 & 1921	do	Yes	2 mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn	Blue	
	Mr H Hansot									c/o Mr W Hansot			Bro.														
4	76 Rue Spontin Paris France	France	Paris	Yes	Self	Yes	No			The Blackman Co	Yes	6 Mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Brn	None
	Genidlin Hildegard Pimsepp									122 East 42nd St New York N Y																	
5	Taru Gildi 3 Ojaori Estonia	Estonia	Reval	Yes	Self	Yes	No			Y M C A Conference c/o Dr. Mott Cleveland O	Yes	2 Mos		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½		Brn	Gray	None
	Wife																										
6	Talliun Krentzu ol di ll 6 Estonia	do	Talliun	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	do		No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Grey	None
	Father in Law Aristo Vasil																										
7	Koroha Albania	Mass	Worcester	Yes	Self	Yes	Yes	11 yrs	Mass	823 Main St Worcester Mass	No	Perm		Yes	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Grey	Brn	None
	Wf.Mrs.S.Tsanoff									Y.M.C.A. Conference																	
8	Sofia, Bulgaria	Bulgaria	Sofia	Y	Self	Yes	No			Cleveland, Ohio	Yes	2 mos	N	No	No	N	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Brn	Bl.	None
	Wife.Mrs.A.Alexico									Y.M.C.A. Conference																	
9	Sofia, Bulgaria	Bulgaria	Sofia	Yes	YMCA	Yes	No			Cleveland, Ohio	Yes	2 Mos	No	No	No	N	No	No	No	Good	No	5	8	Drk	Brn	Bl.	None
	Father.L.Wiazemsky									Y.M.C.A. Conference																	
10	Paris, France	France	Paris	Yes	YMCA	Yes	No			Cleveland, Ohio	Yes	2 Mos	No	No	No	N	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Brn.	Bl.	None
	Father.J. Viazemsky																										
11	Paris, France	do	do	do	do	do	do			do	do	do	do	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	7	do	do	do	None
	Chinese Legation							Nov.7,31		Y.M.C.A. Conference																	
12	Berne, Switzerland	China	Hangchow	N	self	yes	Y	Oberin, Ohio		Cleveland, Ohio	N	2 Mos.	N	No	N	No	No	No	No	Good	No	5	7	Brn	Drk.	Bl.	None
	Wf.Mrs.C.Meyer																										
13	Cherbourg, France	France	Cherbourg	Yes	YMCA	Yes	No			do	Yes	do	N	No	N	N	No	No	No	Good	No	6	-	Fr.	Brn.	Bl.	None
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Uncle Gregory Williamoff 1878 Harrison St Kalamazoo Mich

Same

Dr B. A. Davis 347 Madison Ave N.Y.

Fr. Dr. John R. Mott 347 Madison Ave N.Y.

Brother

Home

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master (State whether Master, First, or Second Officer) of the SS "Geo. Washington", from Cherbourg, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).- The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

144

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Stute of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Hynnehan M D

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List PERMITS-N I-T A- T C

10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	ALLENNE	Charles	16		M	S	Student	Yes	French	Yes	France	French	France	Freville	N I 2808	Paris France	June 29 1931	France	St Germain
2	TRANSIT	BREYNAT	Jean Adelphe Elisee	20		M	S	do	Yes	French English	Yes	do	do	do	Grenoble	NI 92	do	July 15,31	do	Valence
3	TRANSIT	BARDE	Eric Edouard	31		M	M	Preacher	Yes	do	Yes	do	do	do	Sinle Mohle	NI 98	do	do	do	Mougon
4	TRANSIT	BERTRAND	Andre	31		M	S	Preacher	Yes	do	Yes	do	do	do	Le Chamlson S/Lignon	NI 44	do	July 8,1931	do	Paris
5	TRANSIT	BLANQUIS	Philippe	34		M	M	University Professor	Yes	do	Yes	do	do	do	Rouen	N I 18	Beyrouth Syria	June 22 1931	do	do
6	TRANSIT	BONTITIE	Francois V O	62		M	M	Salesman	Yes	French	Yes	do	do	do	Paris	N I 2756	Paris France	June 26 1931	do	do
7	TRANSIT	BUTTOLO	Jules Jean	68		M	Wd	Retired	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N I 2797	do	do	do	do
8	TRANSIT	CHATONEY	Andre Henri	29		M	M	Preacher	Yes	French English	Yes	do	do	do	Publier	NI 91	do	July 15th.31	do	Labatie d' Andeure
9	TRANSIT	DELPECH	Jacques Emile	45		M	M	do	Yes	French English Spanish	Yes	do	do	do	Clairac Ste Marie	N I 1	Biarritz France	July 8 1931	do	Pau
10	TRANSIT	D'ALLENS	Henri Alfred E	50		M	M	Y M C A Secty	Yes	French English Latin Greek	Yes	do	do	do	Rouen	N I 2825	Paris France	June 30 1931	do	Paris
11	TRANSIT	FABRE	Jean	44		M	M	Preacher	Yes	French English	Yes	do	do	do	Canaules St Nazaire	N I 1	Marseilles	July 8,1931	do	Vabeme
12		GAILLARD	Albert Henri	21		M	S	Student	Yes	French German English	Yes	do	do	Algerie	Oran	N I 1	do	do	do	Montpellier
13	TRANSIT	JOUSSELLIN	Jean Edward L	27		M	M	Preacher	Yes	French English Hebrew	Yes	do	do	France	Maanues	NI	Paris	July 15,1931	do	Moutlebiard
14	TRANSIT	JUTRAU	Ernest Eugene	53		M	M	Insurance Agent	Yes	French German English	Yes	do	do	do	Le Harve	N I 512	Strasbourg France	June 23 1931	do	Epinal Vosges
15	TRANSIT	LEDOUX	Jacques Frederic Noel	15		M	S	Student	Yes	French	Yes	do	do	do	Paris	NI 2771	Paris	June 6,1931	do	Paris
16	TRANSIT	LAGBY	Gustave Andre	19		M	S	Student	Yes	French English German	Yes	do	do	do	Elbuef	N I 2805	Paris France	June 27 1931	do	Neuilly s/Seine
17	TRANSIT	MANN	Leon Charles	52		M	M	Secetry General Y M C A	Yes	French English	Yes	do	do	do	Paris	NI 2803	do	June 29,31	do	Paris
18	TRANSIT	RANDEGGER	Marguerite Lydie	44		F	M	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	do	NI 72	do	July 11,31	do	Vincennes
19	TRANSIT	RANDEGGER	Roga Edward	20		M	S	Student	Yes	French German	Yes	do	do	do	do	NI 73	do	July 11,31	do	do
20	TRANSIT	SABATIER	Henri William E	19		M	S	do	Yes	French English	Yes	do	do	do	Rabainnies	NI 93	do	July,15,31	do	Valence
21	TRANSIT	HAJ[illegible]	Julius	25		M	S	Physician	Yes	Hungarian English	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Abaderalsk	N I 4	Budapest Hungary	July 6 1931	Hungary	Rakespalota
22	TRANSIT	JANOSSY	Jules	38		M	M	Medical Doctor	Yes	Hungarian German	Yes	do	do	do	Forokszentmiklos	N I 278	do	June 5 1931	do	Debrecen
23	TRANSIT	KUN	Stephen	26		M	S	Bookkeeper	Yes	do	Yes	do	do	do	Debrecen	N I 295	do	June 18 1931	do	do
24	TRANSIT	KONTSEK	Miklós (Niklos)	28		M	S	Merchant	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N I 296	do	do	do	do
25		LIEMER	Bela	36		M	M	Photographer	Yes	do	Yes	do	do	do	do	N I 287	do	June 12 1931	do	do
26	TRANSIT	MATHE	Tamas	27		M	S	Clerk	Yes	do	Yes	do	do	do	Budapest	N I 285	do	June 11 1931	do	Budapest
27	TRANSIT	NEMETH	Gyula	49		M	M	Pastor	Yes	do	Yes	do	do	do	Zalaistuand	N I 281	do	do	do	Szekszard
28	TRANSIT	PUSZTAY	Joseph	26		M	S	Teacher	Yes	Hungarian	Yes	do	do	do	Debrecen	N I 289	do	June 12 1931	do	Debrecen
29	TRANSIT	SERLY	Sandor	18		M	S	Student	Yes	Hungarian German French English	Yes	do	do	do	do	N I 9	do	July 11 1931	do	do
30	TRANSIT	SZTANKAY	Farkas Bela	61		M	M	Director	Yes	Hungarian German	Yes	do	do	do	Vorospatack	N I 294	do	June 18 1931	do	do

28

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

JUL 3 1931

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

PERMITS-N I-T A-T C-ES
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24th., *19* 32 145

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence.) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after the expiration of the period(s) allowed by the immigration laws of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, when? If now, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States, and if so, when and why?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Color of— Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Father Mr Allinne									Y M C A Conference																	
1	26 Rue Alexander Dumas St Germain en Laye France	France	St Germain	Yes	YMCA	Yes	No			Cleveland Ohio	Yes	15 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dark	Brn	Brn	None
	Father Adolphe Breymat	France																									
2	29 Ave de Romans Valence Drome France		Valence	Yes	Father	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brn	Grn	None
	Mrs Barde																										
3	Mougou Deux Sevres France	France	Mougou	Yes	Y M C A	Yes	No			do	Yes	1 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bld	Blue	None
	Father Louis Bertrand																										
4	17 Rue de l'Avre Paris XV France	do	Paris	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn		
	Father Jean Bianquis																										
5	118 Ave D'Orleans Paris France	do	do	Yes	Y M C A	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn	Blue	None
	Paul Germann																										
6	14 Rue de le Sanque Paris France	do	do	Yes	do	Yes	No			do	Yes	6 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	8	Fair	Brn	Blue	None
	Cousins Roth																										
7	17 Rue S Houx Tours France	do	do	Yes	do	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Bld	Gray	None
	Mme Andre Chatomey			Yes																							
8	Labatie D'Andaure Ardeche France	do	Labatie d' Andaure		do	Yes	No			do	Yes	2-3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Blk	Brn	
	Mme J Delpech																										
9	7 Rue Raymond Plante Pau France	do	Pau	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Brn	None
	Captain Argenta																										
10	94 Rue St Lazare Paris France	do	Paris	Yes	Y M C A	Yes	No			do	Yes	5 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Gray	None
	Mme Jean Fabre																										
11	1c Rue La Krouse Valence France	France	Valence	Yes	do	Yes	No			do	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Brn	None
	Father																										
12	56 Cours Gambetta Montpellier France	do	Montpellier	Yes	do	No				do	Yes	10 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Grey	None
	Mother Mme Jouselin																										
13	Marennes Char Inf France	France	Montlebiard	Yes	do	Yes	No			do	Yes	1 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
	Mme Ernest Juteau																										
14	9 Rue Abel Ferry Epinal France	do	Epinal	Yes	do	Yes	No			do	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Brn	None
	Father																										
15	36 Rue Guynemer Paris France	do	Paris	Yes	do	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bld	Blue	None
	Father																										
16	131 Rue Perronet Neuilly s/Seine	do	Neilly s/Seine	Yes	do	Yes	No			do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Fair	Brn	Brn	None
	Mme Leon Mann	France						1907																			
17	7 Alles de Croe Buissons Cite Jardins	do	Paris Suresnes	Yes	Mo	Yes	Yes	1909	Mass	do	Yes	Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Bld	Blue	None
	Mme Toulguir	France																									
18	42 Ave de la Dame Blanche Fontenay s Bois France	do	Vincennes	Yes	do	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Gray	
	Mr E Randegger																										
19	57 Ave Foch Vincennes France	do	do	Yes	do	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Gray	None
	Grandmother Mme Sabatier																										
20	20 Rue Legand Valence Drome France	do	Valence	Yes	do	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bld	Blue	None
	Keressy Miklosne																										
21	Rakospolota Kasse u 8b Hungary	Hungary	Rakaspalota	Yes	do	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Blue	None
	Dr Gyulane Janossy																										
22	Debrecen Hungary	do	Dubrecen	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	4 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blk	Grey	None
	Dr Bela Kun																										
23	Debrecen Simonyi ut 342 Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Brn	None
	Komel Konysek																										
24	Debrecen Kossuth u 1 Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Blk	Brn	None
	Mother Belane Lisner																										
25	Debrecen Burgondia u 19 Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	3 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Bld	Blue	None
	Father Mr Tamas Mathe																										
26	Flermaid u 45 Budapest Hungary	do	Budapest	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Brn	None
	Helene Nemeth																										
27	Szekszard Hungary	do	Szekszard	Yes	Luth Church	Yes	No			do	Yes	2 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Gray	Gray	None
	Mother Mrs Pusztay																										
28	Debrecen Hungary	do	Debrecen	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Brn	None
	Father Mr Gustav Serly																										
29	70 Ferenc Josef St Debrecen Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	50 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Grey	None
	Bon Aba Sztankay																										
30	Debrecen Rorsuth u 22 Hungary	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	4 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Bld	Blue	None

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master, of the SS "George Washington", from Cherbourg, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Geo. Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass

, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

146

E H Linnehan M D

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York-NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List PERMITS-N I-T A- T C-** 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 16, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LAKY	Lazlo	25		M	S	Y M C A Secty	Yes	Hungarian English German	Yes	Hungary	Magyar	Hungary	Boleske	NI 7	Budapest	July 8,1931	Hungary	Debrecen
2	TRANSIT	SOOS	Geza	18		M	S	Student	Yes	Hungarian French German English	Yes	do	do	do	Budapest	NI 275	Budapest Hungary	June 2 1931	do	Budapest
3	TRANSIT	SOOS	Zoltan	52		M	M	Court Judge	Yes	do	Yes	do	do	do	Deva	NI 274	do	do	do	do
4		TOTH	Kalman Geza	32		M	S	Archetect	Yes	Hungarian German English	Yes	do	do	do	Budapest	NI 297	do	June 18 1931	do	do
5		WEIDLICH	Laszlo	22		M	S	Merchant	Yes	Hungarian French German English	Yes	do	do	do	Miskole	NI 5	do	July 6 1931	do	Miskole
6		ZEITLER	Joseph	25		M	S	School Professor	Yes	Hungarian German	Yes	do	do	do	Mako	NI 8	do	July 9 1931	do	Budapest
7		SZTANKO	Janos	22		M	S	Architect	Yes	German Slovak Hungarian	Yes	do	do	Czecho Slovakia	Feketebabgh	NI 288	do	June 12 1931	do	do
8		VINCZE	Louis	33		M	S	Captain	Yes	Hungarian German Roumanian French	Yes	do	do	Roumania	Lugoj	NI 276	do	June 2 1931	do	Debrecen
9		TOTH	Endre	28		M	S	Lawyer	Yes	Hungarian German French English	Yes	do	do	do	Tehe	NI 302	do	June 19 1931	do	do
10		KOVOCS	Peter	29		M	S	Y M C A	Yes	Hungarian German	Yes	do	do	Hungary	Hajdabsgromedy	NI 281	do	June 11 1931	do	Hajdabagromeny
11		ZIEMKOWICZ	Mieczyslaw	49		M	M	do	Yes	Polish	Yes	Poland	Polish	Poland	Krakow	NI 16	Warsaw Poland	July 13 1931	Poland	Krakow
12		CAPEK	Vladimie	30		M	M	Secetary Y M C A	Yes	Slovak	Yes	Czecho Slovakia	Slovak	Slovakia	Trebechoiroe	NI 366	Prague Ch Sl	June 20 1931	Ch Sl	Praha
13		CAPEK	Arnostka	25		F	M	Hwife	Yes	do	Yes	do	do	do	Salovice	NI 374	do	June 24 1931	do	do
14	TRANSIT	TAYLOR	Arthur	47		M	M	Y M C A Secetary	Yes	English	Yes	England	English	England	Dindermere	NI 75	Turin	June 18,1931	Italy	Turin
15		KOUVELAS	Panagiotis	26		M	S	Clerk	Yes	English Greek	Yes	Greece	Greek	Greece	Salonika	NI 1	Salonika Greece	July 2 1931	Greece	Solaniki
16		FURO	Juluis	32		M	S	Pastor	Yes	Roumanian Hungarian German	Yes	Hungary	Magyar	Roumania	Dratka	NI 1765/A	Bucharest Roumania	July 1 1931	Roumania	Brassov
17	TRANSIT	RADULESCU POGENENU	ONENU ION	60		M	M	Univserity Professor	Yes	French German	Yes	Roumania	Roumanian	do	Pogoane	NI 1730/96A	do	June 30 1931	do	Bucharest
18		RADULESCU POGENENU	Elena	53		F	M	Teacher	Yes	do	Yes	do	do	do	do	NI do	do	do	do	do
19		RADULESCU POGENENU	Titu	17		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	do	NI 2435	Geneva, Switzerland	July 13. 1931	do	do
20		PORRET	Eugene	20		M	S	Student	Yes	French German English Italian	Yes	Switzerland	French	Switzerland	Le Locle	NI 396	Berne Switzerland	June 8 1931	Switzerland	Le Locle
21		CHAPUIS	Charles	29		M	S	Merchant	Yes	French German English	Yes	do	do	Africa	Bona Beri	NI 302	Zurich Switzerland	June 17 1931	do	Holderbank
22		OSTERMAN	Gaston Andre	17		M	S	Y M C A	Yes	German French	Yes	do	Flemish	Belguim	Charleron	NI 2430	Geneva Switzerland	July 10,31	do	Geneva
23		FASULO	Timotee	27		M	M	Y M C A Secetary	Yes	Italian French English	Yes	Italy	Italian	Italy	Revere	(T A) 1189	Naples Italy	June 8 1931	Italy	Rome
24		DE SOUSA	Antonio	32		M	M	Teacher	Yes	Portugese French English	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Coimbra	NI 2/126	Lisbon Portugal	July 9 1931	Portugal	Coimbra
25		RODRIGUES CARBALHO	Joaquim	45		M	S	Laborer	Yes	Portuguese	Yes	do	do	do	Vila Nova de Fandlisao	Permit 675465	Washington D C	Dec 27 1930	N Y	New York
26		ZANDER	Leon	39		M	M	Professor	Yes	French German English Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	St Petersboug	NI 1	Riga	July 1 1931	France	Paris
27		KRAJEVITCH	Alexis	18		F	S	Student	Yes	Russian French English	Yes	do	do	do	Petersbourg	NI 99	Paris France	July 15 1931	do	do
28	TRANSIT	LUDINGHAUZN WOLFF	Andre	18		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Tiflis	NI 2766	do	June 22 1931	do	do
29		ARABEY	Leon	19		M	S	do	Yes	do	Yes	do	do	do	Minsk	NI 2766			do	do
30		FERRERI	Raoul	27		M	S	Civil Engineer	Yes	Italian English French German	Yes	Italy	Italy	Italy	Rome	NI 367	Rome, Italy	June 26, 1931	Italy	Rome

74

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

PERMITS-M I-T A-T C--
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

147

9

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 24th., 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (If so, explain fully in "No." which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note at bottom of this sheet. Full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (state each time)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to foreign country after temporarily engaging in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Joseph Friedrich							1927		Y M C A Conference												Ext. to 1-24-32 File No. 22-1-1-1					
1	III Laktanya u 33 Budapest Hungary	Hungary	Debrecen	Yes	Self $200	Yes	Yes	1928 1929	Mass	Cleveland Ohio Dr. W.A. Davis - 341 Mad. ave N.Y.	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brn	Brn	None
2	Mrs Margit Soos Budapest X Allomas u 5 Hungary	do	Budapest	Yes	Self & Y M C A 200	Yes	No			do	Yes	6 Mos 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Brn	Brn	None
3	do	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	do "	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brn	Brn	None
4	Father Lapos Toth Budapest ul Roma u 35 Gungary	do	do	Yes	Self $60	Yes	No			do	Yes	4 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Blk	Brn	None
5	Father Miskole Hungary	do	Miskole	Yes	Father $80	Yes	No			do	Yes	60 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brn	Brn	None
6	Mr Rudolf Zeiter 24 Bertalan u Budapest Hungary	do	Budapest	Yes	Self $150	Yes	Yes		Ohio	Prof. J.M. Hoekler Springfield Coll + Springfield, Mass	Yes	Bmos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	Ext. to 12-1-32 File No. 22-1-1-1 6		Fair	Bld	Blue	None
7	Janos Sztanko Nagydorog Tolma m Hungary	do	do	Yes	Self $400	Yes	No			do	Yes	6 days 60days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dark	Brn	Gray	None
8	Dr Aladar Vinoze Roumawy Lugoj Str Emisoicu 1 Hungary	do	Debrecen	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	4 Wks 60day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Bld	Brn	Scar R Temple
9	Wife Mrs Dr Toth Debrecen Fetofia 42 Hungary	do	do	Yes	Self $150	Yes	No			Mr. M D Brackle. Secy Cleveland Y M C A	Yes	90days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	Ext. to 1-24-32 File No. 22-1-1-323 5		11	Fair	Brn	Blue	None
10	Dr Imrene Kovacs Hajdubogromeny Arad u 78 Hungary	do	Hajduborgromeny	Yes	Self $170	Yes	No			Rev. Béla Csontos Lorain do Ohio	Yes	3 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	1	Dark	Brn	Blk	None
11	Wife Leona Ziemnowicz Krakow S w Marka St 5 Poland	Poland	Krakow	Yes	Self $200	Yes	Yes	1929 1930	N Y	do	Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Gray	Blue	None
12	Father Josef Gapek Prebechovice Ch Sl	Ch Sl	Prague	Yes	Self 200	Yes	No			Rev Dr. Krenek Silver Lake, Omaha, Neb	Yes	4 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brn	Brn	None
13	Father in Law do	do	do	Yes	Husband	Yes	No			do	Yes	4 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Grey	None
14	Mrs Isac Taylor Y M C A 6 Via Magenta Turin Italy	Italy	Turin	Yes	Self $400	Yes	Yes	1929	N Y	do	Yes	5-6 Mos 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dair	Brn	Brn	None
15	John Kaklikis Kidonios 12 Saloniki Greece	Greece	Saloniki	Yes	Y M C A $50	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Brn	None
16	Mother Mrs George Furo Str Moru No 8 Brassov Veche Roumania	Roumania	Brassov	Yes	Self $150	Yes	No			do	Yes	6 Wks 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Bld	Grey	None
17	Constantin A Radulescu Strada General Lahovari (Joanei) 2 Bucuresti III Roumania	Roumania	Bucharest	Yes	Self $815	Yes	No			do	Yes	4 Wks 60days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Ruddy	Gray	Blue	None
18	do	do	do	Yes	Husband	Yes	No			do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Light	Gray	Blue	None
19	do	do	do	Yes	Self	Yes	No			do	Yes	Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Bld	Blue	None
20	O. PORRET - Le Lacle Switzerland	Switzerland	Geneva	Yes	Self $60	Yes	No			do	Yes	1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Blue	None
21	C. CHappas Argone Switzerland	Switzerland	Halderbank	Yes	Self $125	Yes	No			do	Yes	7-8 Wks 60 days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	3	Fair	Brn	Brn	None
22	Father Robert Charles G Osterman 88 Rue St Jean Geneva Switzerland	do	Geneva	Yes	Self $145	Yes	No			do	Yes	2 Mos 60day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Bld	Grey	None
23	Guiseppe Fasulo Frassetta Tagliana 25 Naples Italy	Italy	Rome	Yes	Self $200	Yes	No			Mother in Law Frances d'Gleson Madison Viola Forbes Y M C A Conference Cleveland Ohio	Yes	3-4	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Dark	Brn	Gray	None
24	Wife Elise Brito De Sousa Coimbra Portugal	Portugal	Coimbra	Yes	Self $125	Yes	No				Yes	6 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Brn	Brn	None
25	Father Mr Antonio Rodrigues de Carvalho S Juliao do Calindano Vila Nova de Famalicas Portugal	N Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Jan 9, 1931 14	N Y	43 Ramwick St New York N Y	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Mid Cp-t little	finger of left hand missing -	amputated	Left	Finger L Hand
26	Y M C A Paris France	France	Paris	Yes	Self $65	Yes	No			Y M C A Conference Cleveland O	Yes	2 Mos 60day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	one	Brn	None
27	Mr Bosis Krajevitch 6 Rue Nicolas Blonel Paris V France	do	do	Yes	Self $125	Yes	No			do	Yes	60 days 1 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6		Fair	Brn	Brn	None
28	Serye Ludinghauxn Wolff 19 Rue du Chemin Oest	France	do	Yes	Y M C A $60	Yes	No			do	Yes	60 days 2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Gray	
29	Mr. Mac Naughton Paris, France	do	do	Yes	Self $50	Yes	No			do	Yes	2 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bld	Gray	None
30	Father Carlo Maria Ferreri Via Firenri 38 Rome Italy	Italy	Rome	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N Y	Board of For Missions M.E. Church 150-5 Ext do Dr Edwards	Yes	90days 0 Mos	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2				

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "George Washington", from Cherbourg, France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Fried Geo Mills

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

148

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Hennehan M.D.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	53900	HOUGHTON	Jack W.	34		M	M	Secretary	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Leicester	9A2	London	June26.1931.	England	London.
2		WYLIE	Agnes C.	34		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	9EP.693221	Washington	Mar. 20.1931.	U. S. A.	Danbury.
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30			25																	

03-15 10-40 am

Total passengers . . . .
U. S. citizens . . . .
Aliens . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

7

149

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... NEW YORK ....., July 24th.1931, *19*31.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does it person or anarchist, or ineligible (for cause and treatment of the latter, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See footnote for full text of this question)	Whether coming pursuant to any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs.Houghton, Wife, 29 Edgar Rd.,Viewsley. Mx.	England	London	Yes	Self	Yes	No			c/o Y.M.C.A.Cleveland Ohio.	Yes	6 Weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Blue	None.
2	Mrs.J.Wylie, Mother, 38 Whitevale St.,Glasgow.	Conn.	Danbury	No	Self	Yes	Yes	5	Danbury	1 Chalkyhigh Pl.,Danbury Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Grey	None.
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master, of the SS "George Washington", from Southampton, England, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*.—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*.—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894, 1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

150

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

E.H. Linnehan M.D.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GEORGE WASHINGTON . Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16th, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	23413	KOIVUNEVA	Richard	38		M	M	Clergyman	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	Finland	Helsingfors	NI 3	Helsingfors	July. 7. 1931.	Finland	Uusimaa
2	23413	KOIVUNEVA	Hannu	27		M	S	Student	Yes	Finnish	Yes	Finland	Finnish	Finland	Viipuri	NI 3	do.	do.	do.	Uusimaa
3		MAGUIRE	Kate	17		F	S	Domestic	Yes	English	Yes	I. F. S.	Irish	I. F. S.	Dromod				I. F. S.	Tocumn.
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

78

Note; Line #3 MC GUIRE, Kate - Cancelled, did not sail

2nd. Purser

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ..... NEW YORK ....., July 24th.1931, *19* 31.

151 6

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after ongoing temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. L. Hjelt, Wife, Uuraimen, Finland.	Finland	Uuraimen	Yes	Self	Yes	No			c/o Y.M.C.A., Cleveland, Ohio.	Yes	4 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	½	Fair	Brown	Blue	None.
2	Mr.E.Koivuneva, Father, Ranhala, Rajajoenrata, Finland.	Finland	Honkaniemi	do	Self	Yes	No			do.	Yes	4 Wks.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brown	Grey	None.
3	~~Mrs.Maguire, Mother, Johnstonebridge, Co. Leitrim.~~	Conn.	New Haven	Yes	Sister	Yes	No			Mrs.A.J.Miller, Sister, 10 Baldwin St., New Haven Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brown	Blue	None.
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "George Washington", from Southampton, England, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo Fried Geo Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

16—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

152

I, Edward Linnehan, ..., Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith ....., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass. ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

E Linnehan M D

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York-NY

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—43

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 1931

ELLIS ISLAND

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
										1-5687											
1		POHL	JOSEF	35		M	M	COOK	Y	GERMAN JOINS	Y	GERMANY	GERMAN	SWITZERL	EINSIEDELN	Q 612	ZURICH	6.24.31		SWITZERL	LOCARNO
2		BRAZAUSKIENE	ONA	70		F	WD	H.WIFE	NO	DAUGHTER JOINS	NO	LITHUANIA	LITH.	LITHUANIA	JAKAICIU	Q 9	KOVNO	7.10.31		LITH.	SILIU
3		ZILENSKIENE	ELZBIETA	73		F	WD	DO	NO	DAUGHTER	NO	DO	DO	DO	SENAPOLES	Q 19	DO	7.9.31		DO	PAKUONIS
4																					
5																					
6																					
7			STOWAWAY'S																		
8		PEREZ HERNANDEZ	Jesus	23		M	S	Waiter	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Tenerife	--	--	--		Germany	Hamburg
9		CARLIS	Julius	22		M	S	Seaman	Y	do	Y	do	do	do	Coruna	--	--	--		do	do
10		MULLER	Karl	27		M	S	Fireman	Y	German	Y	German	German	German	Hamburg	--	--	--		do	do
11		GRAAP	Arthur	21		M	S	Seaman	Y	do	Y	do	do	do	do	--	--	--		do	do
12		GRAAP	Max	25		M	S	do	Y	do	Y	do	do	do	do	--	--	--		do	do
13		COLDEWEY	GUSTAV	30		M	S	do	Y	do	Y	do	do	do	Bremerhaven	--	--	--		do	do
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

M Illegible July 24-1931
Inspector
4 to Department

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

153

4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 24th.1931, 29

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to return to country whence came, or intends to become a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	4																											4
1	MOTHER: PAULA POHL-BUNGLI, LOCARNO, SWITZERLAND		GREENWOOD LAKE N.Y.	Y	SELF	Y	Y	1924-1930 NEW YORK	1.15.	WIFE: MARTHA POHL-HARDY, HOT.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BR	BR	NONE
2	SISTER: MARCIJONA VALIENE, PLUNKSNIU, LITHUANIA		EAST IND. CHICAGO	Y	SEE C 23	Y	Y	1903-1906 CHICAGO	30	DAUGHTER: MARY YOKUBAITIS, 5731 DEODOR ST. ~~E. CHICAGO~~	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BL	NONE
3	SON: ANTANAS ZILENSKAS, PAKUONIS, LITHUANIA		N.J. IRVINGTON	N	DO	Y	N			DAUGHTER: MARY RUSECKAS, 219 S.21 ST. IRVINGTON, N.J.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	GR	BL	NONE
4																												
5																												
6																												
7																												
8	None	--	--	N	--	N	Y	1929 New York		None	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	6	Drk	Bl.	Brn	None
9	None	--	--	N	--	N	Y	do 1931		Une: Vitor Castro 326 W. 47th St., N.Y.C.	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	6	1	Drk	Bl.	Brn	None
10	None	--	--	N	--	N	Y	1928 Galveston		None	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	9	Drk	Bl.	Brn	None
11	Mrs Louise Grapp Hamburg, Germany	--	--	N	--	Y	Y	1931 New York		Sis: Louise Hemingsen 2829 6th St., Phila; Pa.	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	8	Drk	Bl.	Brn	None
12	do do	--	--	N	--	N	Y	do		do do	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	9	Drk	Bl.	Brn	None
13	Father; Henry Bremerhaven, Germany	--	--	N	--	N	Y	1930 New York		None	-	-	N	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	7	Drk	Bl.	Brn	None
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "George Washington" *, from* Hamburg, Germany *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo. Fried Geo. Fried

Master Officer.

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

151

I, Edward Linnehan, *Surgeon of the* SS "George Washington", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* five *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The State of Mass. , *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

E H Linnehan M.D.

Sworn to before me this 24th. *day of* July, *19* 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

HOBOKEN PIER S. S. " GEORGE WASHINGTON " Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		VOJTECH	LEONARD	25		M	S	CLERK	Y	BOHEMIAN	Y	CZ.SL.	BOHEMIAN	CZ.SL.	ZLIN	NI 365	PRAGUE	6.20.31	VL 23/651	CZ.SL.	PRAGUE
2		PEYRER	MIROSLAV	28		M	M	GOVERNM. EMPL.	Y	DO	Y	DO	DO	YUGO-SL.	GORAZDA	NI 6	DO	7.8.31		DO	DO
3		SCHULTZ	JAN	39		M	M	TEACHER	Y	DO	Y	DO	SLOVAK	CZ.SL.	PUKANEC	NI 5	DO	7.7.31		DO	BRATISLAVA
4		HOLECEK	CENEK	33		M	M	YMCA SECRETARY	Y	DO	Y	DO	BOHEMIAN	DO	CASLAV	NI 2	DO	7.2.31		DO	STITARY
5		HOLECEK	ANNA	31		F	M	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	BERUNICE	NI 2	DO	DO		DO	DO
6		PRIBYL	FRANTISEK	30		M	S	YMCA SECRETARY	Y	DO	Y	DO	DO	DO	V.OSEK	NI 10	DO	7.9.31		DO	PRAGUE
7		SKARDA	JAROSLAV	29		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PRAGUE	NI 11	DO	DO		DO	DO
8		KRAJNIK	BOHUMIL	36		M	S	UNIVERS. PROF.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	NE OMUK	NI 340	DO	6.2.31		DO	BRATISLAVA
9		KREITSCHEL	JAN	25		M	S	OPERATOR	Y	DO	Y	DO	DO	AUSTRIA	VIENNA	NI 376	DO	6.25.31		DO	PRAGUE
10		BRIX	STANISLAV	28		M	S	ENGINEER	Y	DO	Y	DO	DO	CZ.SL.	CERNOZICE	NI 13	DO	7.10.31		DO	HRADEC-KRALOVE
11		SIMSA	JAROSLAV	30		M	M	YMCA SECRETARY	Y	DO	Y	DO	DO	DO	PRAGUE	NI 15	DO	7.11.31		DO	PRAGUE
12		BERGS	EDGARD	53		M	WD	PRIEST	Y	LATVISH	Y	LATVIA	LATVIAN	LATVIA	RIGA	NI 3	RIGA	7.3.31		LATVIA	RIGA
13		RAUBERS	AUGUST	21		M	S	CLERK	Y	DO	Y	DO	DO	DO	GRABEN-DAHL	NI 4	DO	7.6.31		DO	DO
14	DIPLOMAT	ZARRINS	JANIS	28		M	M	YMCA SECRETARY	Y	DO	Y	DO	DO	RUSSIA	PETERSBURG	NI 2	DO	DO		DO	DO
15		RUPPER	PAUL	45		M	M	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	ESTHONIAN	ESTHONIA	QUELLEN-STEIN	NI 5	DO	DO		DO	DO
16		KOERBERG	BRUNO	31		M	M	PRIEST	Y	ESTHONIAN	Y	ESTHONIA	LO	DO	KURESAARE	NI 12	TALLINN	5.20.31		ESTHONIA	RAKVERI
17		RAHAMAEGI	HUGO	45		M	M	PROFESOR THEOLOG.	Y	DO	Y	DO	DO	DO	KURTNA	NI 16	DO	6.5.31		DO	DORPAT
18		METSALA	ALBERT	27		M	M	BOOK-KEEPER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SAUE	NI 21	DO	6.17.31		DO	TALLINN
19		KUUSKMAA	RUDOLF	42		M	M	LAWYER	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ANYA	NI 1	DO	7.2.31		DO	DO
20		ZAHRADKA	EGON	27		M	S	CLERK	Y	CROATIAN	Y	YUGO-SL.	CROATIAN	YUGO-SL.	SARAJEVO	NI 1	ZAGREB	7.9.31		YUGO-SL.	ZAGREB
21		VARGA	ALEXANDER	26		M	S	PRIEST	Y	HUNGARIAN	Y	DO	MAGYAR	DO	STARA MORAVICA	NI 1	BELGRADE	7.6.31		DO	LUG
22		TOMAN	EDUARD	52		M	M	BANK-DIRECTOR	Y	BOHEMIAN	Y	CZ.SL.	BOHEMIAN	CZ.SL.	ZVOLA	NI 325	PRAGUE	5.15.31		CZ.SL.	BRNO
23		APPEL	JAN	34		M	M	YMCA SECRETARY	Y	DO	Y	DO	DO	DO	LOSTICE	NI 348	DO	6.8.31		DO	HRADEC KRALOVE
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

HAM along 7/24/31 — 11 am

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

155 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 24th.1931, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Or supported by charity? If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where? / Date of last departure		Whether alien intends to return to foreign country, whence he came, to live permanently, or merely to labor temporarily, or remain in the United States / Length of time alien intends to remain in the United States / Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	3																									3
1	FATHER: LEONARD VOJTECH, TELC, CZ.SL.	CZ.SL. N.Y.		Y	SELF	Y	N			DELEGATE TO YMCA CONFERENCE, TORONTO, CANADA	Y TEMP.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
2	WIFE: MARIE FEYRER, PRAHA-PANKRAC, MOSTNI UL.798	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BR	BR	NONE
3	WIFE: HELENA SCHULTZ, BRATISLAVA, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP.	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BR	BR	NONE
4	FATHER: VACLAV HOLECEK, STITARY, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	BR	NONE
5	FATHER I.L.: DO	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BR	BL	NONE
6	FATHER: FRANTISEK PRIBYL, PRAHA, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
7	BROTHER: KAREL SKARDA, ZIZKOV, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
8	MOTHER: MARIE KRAJNIKOVA, PRAHA, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
9	FATHER: JAN KNEITSCHEL, ZATEC, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FAIR	BL	BL	NONE
10	FATHER: JINDRICH BRIX, HRADEC KRALOVE, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BR	GR	NONE
11	WIFE: MARIE SIMSA, PRAGUE, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	CH	BL	NONE
12	BROTHER: ARVED BERGS, RIGA. LATVIA	LATV. N.Y.		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	CH	BL	NONE
13	FATHER: AUGUST RAUBERS, RIGA, LATVIA	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	GR	NONE
14	FATHER: PROF. RICHARD ZARRINS, RIGA, LATVIA	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FAIR	DK	BL	NONE
15	WIFE: MILDA RUPMERS, RIGA, LATVIA	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FAIR	BL	BL	NONE
16	FATHER: FRIEDRICH EDERBERG, DORPAT, ESTHONIA	ESTHONIA N.Y.		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
17	BROTHER: HENNO RAHAMAEGI, NOMME NEAR TALLINN, ESTH.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	CH	GR	NONE
18	WIFE: ENNITA METSALA, TALLINN, ESTHONIA	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	DK	BL	NONE
19	WIFE: ANNA KUUSKMAA, TALLINN, ESTHONIA	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
20	FATHER: EGON ZAHRADKA, BOLNICA-STEN.SEVAC, YUGO-SL.	YUGO-SL. N.Y.		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BL	BL	NONE
21	WIFE: GISALA VARGA, LUG, BARANJA, YUGO-SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	BR	GR	NONE
22	WIFE: MARIE TOMAN, BRNO, PRACHATYGASSE 4, CZ.SL.	CZ.SL. N.Y.		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	DK	GR	NONE
23	WIFE: MARIE APPELOVA, HRADEC KRALOVE, CZ.SL.	DO		Y	DO	Y	N			DO DO	Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	BL	NONE
24											Y TEMP	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	BR	NONE
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* SS "George Washington" *, from* Hamburg, Germany *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* one *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Geo. Fried
Master *Officer.*

Sworn to before me this 24th. *day of* July *, 19* 31

at New York

Immigration Officer.

14—4300

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

156

I, Edward Linnehan, Surgeon of the SS "George Washington", sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The State of Mass., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E H Linnehan M D

Sworn to before me this 24th. day of July, 19 31

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

HOBOKEN PIER S. S. " GEORGE WASHINGTON " Passengers sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District
1		HAASE	RUDOLF	24		M	S	BAKER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	WEIDA	RP 708392	WASH.	4.24.31		N.Y.	BROOKLYN
2		BOHNE	KARL	28		M	S	MERCHANT	Y	DO	Y	DO	DO	DO	ROISDORF	RP 692338	DO	3.18.31		DO	NEW YORK
3	U.S. CIT.	FEDICK	PAUL	43		M	M					U.S.A.	NAT.:5.16.1927, COUNTY COURT, NEW YORK, N.Y.							DO	HORNELL
4		FEDICK	JOSEFINA	36		F	M	H.WIFE	Y	BOHEMIAN	Y	CZ.SL.	BOHEMIAN	CZ.SL.	PRAGUE	RP 721901	WASH.	5.23.31		DO	DO
5		ULLRICH	HANNY	19		F	S	SERVANT	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DRESDEN	Q 6	ROTT'DAM	7.6.31		HOLLAND	DEN HAAG
6		BOLDT	MARIE	64		F	WD	H.WIFE	Y	DO	Y	DO	DO	DO	SIPSDORF	NI 29	HAMBURG	7.10.31	VL 232/633	GERMANY	DIETRICHS-DORF
7		BRAZUKIENE	ONA	29		F	M	DO	Y	LITHUISH	Y	LITHUANIA	LITH.	LITHUANIA	OSTRAGURA	RP 708546	WASH.	4.24.31		W.VA.	MAINSVILLE
8		GRYBAUSKAS	JUOZAS	31		M	M	LABORER	Y	DO	Y	DO	LO	DO	DO	RP 700631	DO	4.4.31		DO	DO
9		BERNAT	LOUIS	36		M	M	PROPRIETOR	Y	HUNGARIAN	Y	ROUMANIA	MAGYAR	ROUMANIA	TARGU MUR.	RP 687761	DO	3.4.31		ILL.	CHICAGO
10		BORNMANN	LENA	26		F	M	H.WIFE	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	SCHMEITHEM	RP 697999	DO	4.1.31		N.Y.	BROOKLYN
11		BORNMANN	WILLIAM	5		M	S					U.S.A.	BORN:5.5.1926, BROOKLYN, N.Y.							DO	DO
12		BORNMANN	JOHN	4		M	S					DO	BORN:9.25.1927, BROOKLYN, N.Y.							DO	DO
13		BORNMANN	MARGARET	2		F	S					DO	BORN:5.19.1929, BROOKLYN, N.Y.							DO	DO
14		HARTMANN	MARIE Amalie	49		F	S	HOUSE-KEEPER	Y	GERMAN	Y	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DRESDEN	RP 704515	WASH.	4.16.31		N.Y.	NEW YORK
15		CLEMENT	Edwin	46		M	M					USA	Born Quincy, Mass. March 5th.1885								
16		CLEMENT	Hildegard	19		F	M	H'Wife	Y	German English	Y	Germany	German	Germany	Berlin	RP 724806	Washington			Washington	D.C.
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

157

2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
THIRD-CLASS PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 24th.1931, 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes				Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	2		State	City or town					Year or period of years	Where?	Date of last departure																	2
1	SISTER I.L.:MARGARETHE HAASE ALTONA,KOENIGSTR.		N.Y.	BR'KLYN	Y	SELF	Y	Y	1926-1931 BROOKLYN	4.29. 31		HOME:12 GOODWIN PLACE, BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
2	MOTHER:HELENE BOHNE, BEUEL,GERMANY	DO	N.Y.		Y	DO	Y	Y	1928-1931 NEW YORK	4.25. 31		HOME:176 NAGLE AVE, NEW YORK,N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BL	BL	NONE
3	SISTER I.L.:BOZENA MIKULASEK, PRAHA-VRSOVICE	DO	HORNELL		Y	DO	Y	Y	NAT.: 1919-1931	5.27. 31		HOME:194 E AVE, HORNELL,N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
4	SISTER: DO	DO	DO		Y	DO	Y	Y	HORNELL	DO		DO DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
5	FATHER:HERMANN ULLRICH, DRESDEN,HOLBEINSTR.145	CONN.	BR'PORT		N	SEK C 23	Y	N				EMPL.:COMM.CORWIN,825 LORROW AVE,BRIDGEPORT,C.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BL	GR	NONE
6	DAUGHTER:DOROTHA HARMANN, DIETRICHSDORF,GERMANY	GY. N.Y.			Y	DO	25	N				SON I.L.:WILLIAM SUENKENS, 3919 RAVENSW.AVE,CHICAGO	Y	TEMP.NO		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GR	GR	NONE
7	FATHER:CESLOVAS GRYBAUSKAS, VYSTYTES,LITHUANIA	W. VA.	MAINSVILLE		SELF		Y	Y	1914-1931 MAINSVILLE	5.13. 31		HUSBAND:JOS.BRAZUKAS,112 PARIOT AVE,MAINSVILLE,VA.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	GR	NONE
8	FATHER: DO DO	DO	DO		Y	DO	Y	Y	DO DO	DO		WIFE:MARGARET GRYBAUSKAS, 440 CLINTON AVE,MAINSVILLE	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FAIR	BR	BR	NONE
9	MOTHER:BERTHA BRUM, TAGU MURES,ROUMANIA	ILL.	CHICAGO		N	DO	Y	Y	1929-1931 CHICAGO	3.18. 31		HOME:1953 S.14 AVE, CHICAGO,ILL.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FAIR	BR	BR	NONE
10	FATHER:LUDWIG BIEBERT, SCHMEITHEIM,GERMANY	N.Y.	BR'KLYN		Y	DO	Y	Y	1923-1929 BROOKLYN	4.25. 31		HUSBAND:GUSTAV BORNMANN, 935 JEFFERSON AVE,BR'KLYN	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FAIR	BL	GR	NONE
11	GRANDFATHER: DO	DO	DO		Y	DO	Y	Y	BORN	DO		FATHER: DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
12	DO DO	DO	DO		Y	DO	Y	Y	DO	DO		DO DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
13	DO DO	DO	DO		Y	DO	Y	Y	DO	DO		DO DO	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-	-	FAIR	--	--	NONE
14	BROTHER:MAX HARTMANN, DRESDEN,OSTBAHNSTR.18	DO	N.Y.		Y	DO	Y	Y	1927-1931 NEW YORK	4.29. 31		REL.:MR.WALSH,881 WASH. AVE,BROOKLYN,N.Y.	NO	ALW	Y	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FAIR	BL	GR	NONE
15												1115 Staples Street Washington, DC																	
16	Aunt.Mrs.Kuschel Berlin, Germany	DC	Washington		N	Husband Line 15	Y	Y	1931 Washington DC			1115 Staples Street Washington DC	No	Per.	Y	No	N	N	No	No	N	N	Good	No	5	5	Fr. Bl. Brn.			None
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Fried, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the SS "George Washington", from Hamburg, Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. Fried

Master

Sworn to before me this 24th. day of July, 1931

at New York-NY

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14-314)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1 158

S. S. "GEORGE WASHINGTON" sailing from HAMBURG, JULY 14TH, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK July 24th., 19 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	VORTMANN	LOUIS	60		M	S		381001 SK 10.1.1896, COUNTY COURT, HEBRON, NEBR.	CARLSTON, NEBR.
2	MEYER	JOHN	63		M	M		3679395 SK 2.10.1896, DISTR.COURT, WEST POINT, NEBR.	WISNER, NEBR.
3	MEYER	BERNHARD	59		M	M		376523 9.14.1906, DISTR.COURT, CHANDLER, OKLA.	EARLSBORO, OKLA.
4	DITTES	FRITZ	68		M	W		398163 SK 2.28.1886, SUPERIOR COURT, CHICAGO, ILL.	5221 CADY ST. CHICAGO, ILL.
5	TAUCHEN	JOSEPH	23		M	S	7.8.1908, ELIZABETH, N.J.	295 Bucharest	1462-1 AVE, NEW YORK, N.Y.
6	ABRAMOWSKA	WALENTYNA	20		F	S	1.19.1911, EAST WILLISTON, N.Y.	1461 Warsaw	BOX 103, LEBANON, N.J.
7	KORNFLUTH	SELIG	33		M	M		40250 SK 3.4.1929, DISTR.COURT, NEW YORK, N.Y.	76 CANNON ST. NEW YORK, N.Y.
8	ROSUM	MEYER	47		M	M		109764 SK 12.10.1918, DISTR.COURT, TWO HARBORS, MINN.	21 SIDER ST. TWO HARBORS, MINN.
9	KOSK	STANISLAW	14		M	S	11.23.1916, PITTSBURGH, PA.	3610	R.2, BOX 119, CALEDONIA, WISC.
10	SLAWUTA	JAN	17		M	S	1.12.1914, NEWARK, N.J.	1368 Warsaw	2211 AVE A, BROOKLYN, N.Y.
11	ANCIUKIWICZ	JOHN	20		M	S	8.24.1911, HARRSION, N.J.	968 Koono	PORT JEFFERSON, L.I.N.Y.
12	SUNTA	STEPHANIA	18		F	S	7.20.1912, HARTFORD, CONN.	973 Koono	WAREHOUSE POINT, CONN.
13	RAUDNER	FRED	29		M	S	309 69 SK	3.10.1930, DISTR.COURT, NEW YORK, N.Y.	309 E.95 ST. NEW YORK, N.Y.
14	MEYER	BERTHA	30		F	WD	353774 SK Wisner Neb 7/24/31	11.26.1928, CIRCUIT COURT, WOOD RIVER, ILL.	449 FIRST ST. WOOD RIVER, ILL.
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

80

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 16—814)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 159

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from SOUTHAMPTON, JULY 16TH, 19 31., Arriving at Port of NEW YORK July 24th.31, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BORNSTEIN	Samuel	49		M	S	66159 Kellog Honor	County Court Chicago, Ill. Apr. 1924.	15295 Turnbull Ave., Chicago Ill.
2	MOORE	Stanley	24		M	S	Wayne Co. N.C. Sept. 8. 1906.		212 Tate St., Greensboro, N.C.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

M Bornstein 7/24/31 8:30 am

S1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Revised to August 16–214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

S. S. GEORGE WASHINGTON sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 18, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY 28, 1931

W. & S. Line.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SHULEY	Mary C	40		F	M	Oct 5 1900 Xenia Ohio		7211 S Damen Ave Chicago Ill
2	KANEV	Lillian	28		F	S	April 5 1903 Philadelphia Pa		2226 N Franklin Ave Philadelphia Pa
3	GENDRON	Henerdt R	25		M	S	April 14 1906 Webster Mass		212 Elm St Marlboro Mass
4	ANDERSON	Paul B	36		M	M	Dec 27 1894 Madrid Iowa		347 Madison Ave New York N Y
5	FASULO	Caroline F NEE Probaty	24		F	M	Oct 13 1906 Englewood N J married Aug 1930		c/o Morrison Loyd & Morrison Hackensack N
6	GETHMAN	Walter W	48		M	M	Feb 21 1882 Gladbrook Iowa		347 Madison Ave New York N Y
7	GETHMAN	Helen King wife	46		F	M	June 5 1885 Olivet Mich		do
8	GETHMAN	Mary Helen d	10		F	S	gdr General	American parents abroad	do
9	GETHMAN	Cora Lee	7		F	S		do	do
10	KING	Cora Seward mother-in-law	76		F	Wd	Feb 19 1855 Elgin Ill		Olivet Mich
11	DAVIS	Maud	50		F	M	Brockport NJ Jan.3rd.1881		347 Madison Av.New York
12	QUAY	James	44		M	M	E.Liverpool,Ohio July 1st.1887		do
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

7/29/31 8 pp

89

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.—
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 515
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 161

S. S. GEORGE WASHINGTON U.S. arrived JULY 24, 1931, 19, M., , from

Index No.		NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
46f	1	SLACHOWIAK Marta 1 Cab.	2	1		POLISH DOUBT. TEM. STAY 12:38	FELSTY	7/24	10	EC				7/27	78	EC	10 35			79216/796						
26m	2	WERNER Richard	2	5		" DOUBT. 2/2 "	SCARINZ	7/24	15	EC				7/24	15	to	2 50			94216/794						
35m	3	POHL Josef	4	1		SWITZLAND SUSP. PREV. DEPORT. "	MAGEE							7/24	1	to	2 30									
		HOSP ON AR. Out 7/27/31- 9 45 am																								
27m	4	MULLER Karl	4	10		GER. NO VISA L.P.C. STOW 1:25	MAGEE	7/27	75	EC										7/29/31-10 15 am	Geo. Washington		2	2	2 m
25m	5	GRAAP Max	4	11/12		" " " " " "	"	7/24	71	Jack										7/29/31-10 15 am	Geo. Washington		10	8	10 m
28m		Arthur																								7 7 8 m July
22m	6	CARAMIS Julius	4	9		SP. " " " " " "	"	7/24	68	Jack										8/5/31-9 30 am	Am. Merchant		5	4	4 m Aug
30m	7	COLDEWEY Gustav	4	15		GER. " " " " " "	"	7/24	76	Jack										7/29/31-10 15 am	Geo. Washington		5	4	5 m
22m	8	PEREZ HERNANDEZ Jesus	4	8		SP. " " " " " "	"	7/24	65	Jack										7/24/31-10 15 am	Geo. Washington		5	4	5 m
73f	9	ZILINSKIENE Elzbieta	4	3		LITH. L.P.C. P.D. 1:00	MAGEE							7/24	32	EC	2 15									
70f	10	BRAZAUSKIENE Ona	4	2		" " " " "	"							7/24	17	to	3 10									
		HOSP ON AR. Out 7/29/31-9 45																								
25m	11	SOLIMAN Girgis	12	16		EGYPT VISA 1:15	FLANNER							7/29	14	EC	10 [illegible]									

17

M. Y. Form 59
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GEORGE WASHINGTON U.S. arrived JULY 24, 1951, 19—, —— M., ——, from ——

162

No.	NAME OF ALIEN	Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED: By Inspector	DISCHARGED: Date	DISCHARGED: Time	MEALS: Breakfast	MEALS: Dinner	MEALS: Supper
801	1 PETER Zanap Dan	2:00	12	8	1	TEL FOR $	Husb. Dan Peter 210 E. Wilson Ave Pontiac, Mich	Mayer	7/24	2.55	—	—	—
552	2 STANISIC Anje	"			1	TEL FOR $	Husb. Vaso S- 211 E. Gaspeer St Butte, Mont.	Mayer	7/25	7.50	1	—	1

T.D. GEORGE WASHINGTON 7/24/51

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
As per attached crew list					

RECD AUG 5 1931 U.S. IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Geo Leis
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1218

Form 660

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
July 29th.1931, 192

I, master of the American S. S. "Geo.Washington"
from port of New York (Nationality.), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 574 — Number of seamen deserted
Number of seamen discharged 574 — Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 574 — Total crew this date 574

The above-named vessel arrived at this port July 24th.1931, 192, consigned to United States Lines; is now lying at Pier 4 Hoboken, and is expected to sail July 29th.1931, 192, for Plymouth,Cherbourg and Hamburg via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 163

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
NONE			

14—1218

Printed in England.

Line United States Li
Owners United States
Local Agents United Sta
14—7940

37	[illegible]	Edward	[illegible]										
38	[illegible]	Charles	Alabama	USC	24	5	8	do	do	do	do	Fa.Chesley - Lincoln, Alabama	62.50
39						5	6	do	do	do	do		62.50
40	[illegible]	Herman	New York	USC	34	5	7	do	do	do	do	Sis,Alice 602 Fay St.Fulton -NY	62.50
41	[illegible]	Ed.	Michigan	USC	25	5	8	do	do	do	O. S.	Wf.Frieda 22 Richmerstr.Wesermunde	47.50
42	[illegible]	Thomas	New Jersey	USC	21	5	8	do	do	do	do	Mo.Anna- 1210 Bloomfield St.Hoboken	47.50
43	[illegible]	Wilfred	Minnesota	USC	19	5	7	do	do	do	do	Fa.Otto - Fleedwood, Minn.	47.50
44	[illegible]	Joseph	Connecticut	USC	24	5	9	do	do	do	do	Fa.William 8 Elm Hill A.Roxbury,Mass	47.50
45	[illegible]	William	Germany (Nat)	USC	24	5	6	do	do	do	do	Y.M.C.A. Hoboken, New Jersey	47.50
46	[illegible]	William	Mass.	USC	26	5	9	do	do	do	do	Mo.Agnes-20 So.Border Rd.Medford,Mass	47.50
47	[illegible]	George	New York	USC	25	5	8	do	do	do	do	Fa.William-1784 Grove St.Bklyn,NY	47.50
48	[illegible]	Samuel	Mass.	USC	22	5	7	do	do	do	do	M.Chadwick No.Drive,Plandome,L.I.	47.50
49	[illegible]	Nathan	New York	USC	21	5	6	do	do	do	do	Mo.Mary-1771 Prospect Pl.Bklyn,NY	47.50
50	[illegible]	John	Minnesota	USC	35	5	8	do	do	do	do	Mo.Marian 471 State St.Albany, NY	47.50
51	[illegible]	David	New Jersey	USC	23	5	8	do	do	do	do	Mo.908 E.State St. Trenton, NJ	47.50
52	[illegible]	John	New York	USC	26	5	7	do	do	do	do	1027 Myrtle Ave. Plainfield,NJ	47.50

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where sig	Discharged.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		AS PER FORM #680 H.NDED IMMIGRATION ON ARRIVAL.	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1412

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed
		AS PER FORM #680 HANDED IMMIGRATION ON ARRIVAL.	

14—1412

17													
18	CARROLL	Phill	[illegible]	[illegible]	Illinois	USC	33	5	9	do	do	do	do	H.M.Lowry-Hotel Ansonia, New York	62.50
19	KOKAYKO	Georg	[illegible]	Charles	Alabama	USC	24	5	8	do	do	do	do	Unc.R.Arthur-118 Hyerson St.Bklyn,NY	62.50
			[illegible]					5	6	do	do	do	do	106 N.15th.Av.Melrose Pk.Illinois	62.50
			[illegible]	Herman	New York	USC	34	5	7	do	do	do	do	Pa.Cheeley - Lincoln, Alabama	62.50
			[illegible]	Ed.	Michigan	USC	25	5	8	do	do	do	do		62.50
			[illegible]	Thomas	New Jersey	USC	21	5	8	do	do	do	O. S.	Sis.Alice 602 Fay St.Fulton -NY	62.50
			[illegible]	Wilfred	Minnesota	USC	19	5	7	do	do	do	do	Wf.Frieda 22 Rickmerstr.Wesermunde	62.50
			[illegible]	Joseph	Connecticut	USC	24	5	9	do	do	do	do	Ne.Anna- 1210 Bloomfield St.Hoboken	47.50
			[illegible]	William	Germany (Nat)	USC	24	5	6	do	do	do	do	Fa.Otto - Floodwood, Minn.	47.50
			[illegible]	William	Mass.	USC	26	5	9	do	do	do	do	Fa.William 8 Elm Hill A.Roxbury,Mass	47.50
			[illegible]	George	New York	USC	25	5	8	do	do	do	do	Y.M.C.A. Hoboken, New Jersey	47.50
			[illegible]	Samuel	Mass.	USC	22	5	7	do	do	do	do	Ne.Agnes-20 So.Border Rd.Medford Mass	47.50
			[illegible]	Nathan	New York	USC	21	5	6	do	do	do	do	Fa.William-1734 Grove St.Bklyn,NY	47.50
			[illegible]	John	Minnesota	USC	35	5	8	do	do	do	do	M.Chadwick Ne.Drive,Plandome,L.I.	47.50
			[illegible]	David	New Jersey	USC	23	5	8	do	do	do	do	Ne.Mary-1771 Prospect Pl.Bklyn,NY	47.50
			[illegible]	John	New York	USC	26	5	7	do	do	do	do	Ne.Merian 471 State St.Albany,NY	47.50
														908 E.State St. Trenton, NJ	47.50
														1027 Myrtle Ave. Plainfield,NJ	47.50

Printed in England.

Line — United States Li

Owners — United States

Local Agents — United Sta

14—1340

Crew 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act

Vessel "SS GEO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Corneli
15	HARTMAN	Willia
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phillip
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charles
21	MAKSOUTOFF	Dimitry
22	FRANKLICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charle
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Lester
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvin

JUL 24 1931

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States Liv
Local Agents: United States

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. ONE

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 164

CREW LIST

UNITED STATES LINES

DECK DEPARTMENT

GEORGE FRIED, COMMANDER

FROM NEW YORK JULY 29th., 1931. TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of -	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
1	FRICHMOND	Edward	Rhode Island	USC	37	5	7	Fr	Brn	Bl	Ch.Officer	Fa.Chas-17 Stanley Pl.Yonkers, NY	250
2	BEVELANDER	John	New York	USC	32	6	1	do	do	do	1st do	Fa.John-West St.W.Sayville, L.I.	200
3	DAVENPORT	William	Rhode Island	USC	37	5	8	do	do	do	2nd do	Mo.Elis-467 Slocum Rd.Dartmouth Mass.	175
4	BURGER	Joseph	New Jersey	USC	32	5	6	do	do	do	3rd do	Mo.Harriet-104 Grand Av.Asbury Pk. NJ	165
5	NIEBERGALL	Vitus	New York	USC	22	5	8	do	do	do	Jr. do	Fa.John- Luke Charlotte,Elisaville NY	120
6	WALLECK	Victor	Wisconsin	USC	33	5	9	do	do	do	Jr. do	Fa.John-901 London Av.Joliet,Ill.	120
7	MIDGETT	Ellery	No.Carolina	USC	25	5	8	do	do	do	Jr. do	Fa.John-Redanthe, No.Carolina	120
8						5	7	do	do	do	Cadet		70
9	ROTHROCK	John	Penna.	USC	20	5	8	do	do	do	Mail Cadet	Fa.Karl-7206 Hayes Av.Jackson Hgst.L.I.	70
10	MYERS	David	Penna.	USC	20	5	9	do	do	do	do	Fa.Russell 165 3rd.St.Hanover Penna.	70
11	GOODMAN	Martin	New York	USC	20	5	7	do	do	do	do	Mo.Christine-70 Liberty Av.Re.Center LI	70
12	PEDERSEN	Hans	Denmark (Nat)	USC	48	5	8	do	do	do	Bosun & AB	Wf.Lathe-Rickmerstr.93 B'Haven,Germ.	75
13	DONK	Cornelius	Holland (Nat)	USC	39	5	7	do	do	do	do Mate &AB	Wf.Bertha-Scheerstr.49 Wesermunde,Gy	70
14	HARTMANN	William	Germany 3 YC	Germ	45	5	7	do	do	do	Carptr & AB	Wf.Klara-75 Bernhardstr.Hamburg,Gy.	80
15	SCHILLING	Herman	do (Nat)	USC	48	5	8	do	do	do	do Mate &AB	Wf.Louise Grabenstr.68 B'Haven,Gy.	70
16	COOSE	John	Missouri	USC	36	5	9	do	do	do	Sto.Kpr &AB	Wf.Martha-Sielstr.14 Bremerhaven,Gy	70
17	CARROLL	Phillip	California	USC	27	5	8	do	do	do	Q.M. & AB	L.Beschi-272 W.119 St. New York	70
18	KOKAYKO	George	Cs-Slovakia (Nat)	USC	26	5	7	do	do	do	do	Fa.John-518 Franklin St.Pittsburg,Pa.	70
19	THOMAS	Charles	Virginia	USC	27	5	6	do	do	do	do	Fa.Jos.242 W.Noble St.Wilkes Barre,Pa.	70
20	MAKSOUTOFF	Dimitry	Russia	Russ.	60	5	8	do	do	do	do	Son.Consat.2505 Geddes Av.Ann Arbor,Mich	70
21	FRANELICH	Cosmo	Austria (Nat)	USC	42	5	9	do	do	do	A. B.	149 Washington St.New York	62.50
22	ROBERTSON	Ulrich	Minnesota	USC	36	5	7	do	do	do	do	Sis.L.Johnsen-3148-15 Av.Minneapolis	62.50
23	PFEIFFER	Roy	Maryland	USC	37	5	8	do	do	do	do	Wf.Hetty-259 W.19th.St.New York	62.50
24	OHMAN	Charles	Sweden (Nat)	USC	54	5	6	do	do	do	do	Y.M.C.A. Hoboken, New Jersey	62.50
25	TAYLOR	Phillip	Washington	USC	23	5	9	do	do	do	do	Fa.Phil-819-11th.St.Bellingham,Wash.	62.50
26	LAWSON	Lester	New York	USC	34	5	7	do	do	do	do	Bro.John-46 E.Tremont St.Bronx NY	62.50
27	KENNEDY	Alex	California	USC	44	5	8	do	do	do	do	Bro.John-26 Clay St.San Francisco	62.50
28	MOOSHAGE	Hans	Germany	USC	41	5	7	do	do	do	do	Mo.Minna-Hanover, Germany	62.50
29	ALLEN	Marvin	Missouri	USC	38	5	9	do	do	do	do	Wf.Wilma-44 Kornerstr Wesermunde,Gy.	62.50
30	HANSON	Hans	Sweden (Nat)	USC	26	5	9	do	do	do	do	Fa.Ferdinand-Olofsholm,Sweden	62.50
31	OLSEN	Nils	Norway (Nat)	USC	52	5	8	do	do	do	do	Bro.Edw Christiansand Norway	62.50
32	IRWIN	Fred	Germany (Nat)	USC	40	5	7	do	do	do	do	Wf.Gertrude-19 Rickmerstr.Lehe,Gy.	62.50
33	STEFANO	Joseph	Maine	USC	26	5	9	do	do	do	do	Unc.John-66 3rd.St.Elizabeth,NJ	62.50
34	McGLUIGA	Patrick	Mass.	USC	28	5	6	do	do	do	do	Fa.Lewis-75 Palmer St.Chelsea Mass.	62.50
35	NEWTON	William	New York	USC	26	5	8	do	do	do	do	H.M.Lowry-Hotel Ansonia, New York	62.50
36	CROWLEY	Louis	New York	USC	30	5	7	do	do	do	do	Unc.R.Arthur-118 Ryerson St.Bklyn,NY	62.50
37	NAT	Edward	Illinois	USC	33	5	9	do	do	do	do	106 N.15th.Av.Melrose Pk.Illinois	62.50
38	MARTIN	Charles	Alabama	USC	24	5	8	do	do	do	do	Fa.Chesley - Lincoln, Alabama	62.50
39						5	6	do	do	do	do		62.50
40	[illegible]	Herman	New York	USC	34	5	7	do	do	do	do	Sis.Alice 602 Fay St.Fulton -NY	62.50
41	[illegible]	Ed.	Michigan	USC	25	5	8	do	do	do	O. S.	Wf.Frieda 22 Rickmerstr.Wesermunde	47.50
42	[illegible]	Thomas	New Jersey	USC	21	5	8	do	do	do	do	Mo.Anna- 1210 Bloomfield St.Hoboken	47.50
43	[illegible]	Wilfred	Minnesota	USC	19	5	7	do	do	do	do	Fa.Otto - Pleedwood, Minn.	47.50
44	[illegible]	Joseph	Connecticut	USC	24	5	9	do	do	do	do	Fa.William 8 Elm Hill A.Roxbury,Mass	47.50
45	[illegible]	William	Germany (Nat)	USC	24	5	6	do	do	do	do	Y.M.C.A. Hoboken, New Jersey	47.50
46	[illegible]	William	Mass.	USC	26	5	9	do	do	do	do	Mo.Agnes-20 So.Border Rd.Medford,Mass	47.50
47	[illegible]	George	New York	USC	25	5	8	do	do	do	do	Fa.William-1734 Grove St.Bklyn,NY	47.50
48	[illegible]	Samuel	Mass.	USC	22	5	7	do	do	do	do	M.Chadwick No.Drive,Plandome,L.I.	47.50
49	[illegible]	Nathan	New York	USC	21	5	6	do	do	do	do	Mo.Mary-1771 Prospect Pl.Bklyn,NY	47.50
50	[illegible]	John	Minnesota	USC	35	5	8	do	do	do	do	Mo.Merian 471 State St.Albany, NY	47.50
51	[illegible]	David	New Jersey	USC	23	5	8	do	do	do	do	No.908 E.State St. Trenton, NJ	47.50
52	[illegible]	John	New York	USC	26	5	7	do	do	do	do	1027 Myrtle Ave. Plainfield,NJ	47.50

Crew 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act

Vessel "SS GEO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edwar
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Corneli
15	HARTMAN	Willia
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phillip
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charles
21	MAKSOUTOFF	Dimitry
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charle
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Lester
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvin

Printed in England.

Line — United States Lines
Owners — United States Li
Local Agents in 1940 — United States

Form Acct. 107 NEM 3-31 IPCo.

Sheet No. TWO

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 50

CREW LIST

UNITED STATES LINES

GEORGE F. FIELD, COMMANDER

FROM NEW YORK JULY 29th., 1941. TO: PLYMOUTH CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
						SPECIAL DEPARTMENT							
71	KOPPELMAN	Anthony	Holland (Nat)	USC	47	5	8	Fr	Brn	Bl	Purser	Wf.Bertha-1214 Hudson St.Hoboken,NJ	200.
72	MAHER	Thomas	New York	USC	39	5	7	do	do	do	2nd do	Mo.Mary-9404-74th.St.Woodhaven,L.I.	130.
73	LAFLEN	M.	Illinois	USC	28	5	9	do	do	do	Ch. Clerk	Fa.Jerry- 873 Washington St.Hoboken	130.
74						5	8	do	do	do	Clerk		85.
75	CLEVELAND	Ray	Tennessee	USC	25	5	9	do	do	do	do	Pat.Otis - Lebanon, Tenn.	85.
76	TJANKS	Henry	Germany (Nat)	USC	51	5	7	do	do	do	Bkg.Astr.	1000 Park Ave. Hoboken, NJ	100.
77						5	6	do	do	do	Surgeon		175.
78						5	8	do	do	do	Asst do		150.
79						5	8	do	do	do	Nurse	Fa.William. Woburn, Penna.	85.
80	GRAFF	Esther	Penna.	USC	20	5	4	do	do	do	Hosp.Attdt.	Mr.Mrs.J.S Marburgerstr.Hanover,Cy.	60.
81	O'REILLY	John	Rhode Island	USC	28	5	7	do	do	do	do Stwd.	Sis.70 Marblehill Av. New York	90.
82	PACKMANN	Clifton	Iowa	USC	27	5	8	do	do	do	Ch.Radio		110.
83						5	6	do	do	do	Asst do	Fa.W. E. - Ware Shoals, S Carolina	100.
84	WASHINGTON	Everett	S Carolina	USC	30	5	9	do	do	do	Jr. do	Fa.Albert-299 A.St.Adam Av,New York	90.
85	MARCOLIS	Isaac	Poland (Nat)	USC	28	5	5	do	do	do	Asst.Purser		125.
86						5	7	do	do	do	Asst Clerk	Mo Bessie-3500 West Av Newport News	125.
87	MORINSON	James	N. Carolina	USC	22	5	8	do	do	do	Photo.	Mf,Bertha- 1176 Walton Av Bronx NY	1[illegible]
88	MANN	Fred	Germany (Nat)	USC	40	5	8	do	do	do	Hostess		75.
89						5	6	do	do	do	Deck Yeo.		75.
90	DE NYCKE	Emil	Belgium (Nat)	USC	30	5	7	do	do	do	Asst do	Mo.Josephine 100 Eastman Av,Rochester	75.
91						5	9	do	do	do	Stwd's do		75.
						ENGINE DEPARTMENT							
101	MORRIS	John	California	USC	47	5	8	Fr	Brn	Bl	Ch.Engr-	1504 Masonic Av.San Francisco,Cal	416.66
102	MULCAHY	James	California	USC	38	5	9	do	do	do	1st Asst-	Mf.Helen-628 Washington av.Hoboken	200.-
103	LEOX	James	Scotland (Nat)	USC	61	5	7	do	do	do	Jr.2nd.do-	Mf.Isabelle, Freeport, Long Island	175.-
104	MENZE	Herman	Germany (Nat)	USC	37	5	9	do	do	do	3rd.Asst-	Sis.Mary 965 Green Av. Brooklyn, NY	150.-
105	HOWE	Jack	Texas	USC	26	6	3	do	do	do	4th. do	Sis.Mrs.Mc Parland 2751 19 St S Frisco	85.-
106	MICOSKY	Edward	Penna.	USC	30	5	8	do	do	do	do	Mo.Camilia 1411 W.Scott St.Kalpmount Pa.	125.-
107						5	7	do	do	do	do		135.-
108						5	9	do	do	do	do		150.-
109	MC DONALD	John	California	USC	24	5	8	do	do	do	Jr. Asst-	Fa.Chas.1227 11th.Av.San Francisco	150.-
110	CARLSON	Eric	Sweden (Nat)	USC	36	5	8	do	do	do	do	Bil.J.Knapp 848 4th.Av.Brooklyn,NY	150.-
111	CUNNING	John	Ireland (Nat)	USC	34	5	9	do	do	do	do	Mo.Eliza.14 a.Terrace -Dublin,Ire.	120.-
112	MULLER	William	Germany (Nat)	USC	37	5	7	do	do	do	do	64 Hudson St. Hoboken, NJ	120.-
113	FRAWLEY	Thomas	So.Dakota	USC	34	5	9	do	do	do	Ch.Elect-	Wf.Naomi 3006 30th.St.Astoria,L.I.	150.-
114	SEARS	Alfred	Mass.	USC	47	5	7	do	do	do	2nd do	Sis.Mrs.Williams 5207 Cleveland Av	105.-
115	FRITZWARD	Roy	New Jersey	USC	26	5	8	do	do	do	3rd do	Wf.Jean 521 Washington St.Hoboken,NJ	90.-
116	SCHMELZER	Fred	Germany	Germ	19	5	6	do	do	do	Asst do	Mo.Minna-116 Hudson St.Hoboken,NJ	85.-
117	VOGEL	Hans	do (Nat)	USC	51	5	7	do	do	do	do	Bro.Arthur 401 18th.St.Union City NJ	85.-
118	KOSIC	Frans	Germany (Nat)	USC	41	5	8	do	do	do	Ch.Refr-	Wf.Frieda-Oncenerstr- Lehe,Germany	120.-
119	SCHMIDT	William	Nicaragua (Nat)	USC	46	5	9	do	do	do	2nd do	136 Irving Av, Jersey City, NJ	100.-
120	KNIGGE	Carl	Germany 3 YC	Germ	36	5	9	do	do	do	3rd do	Wf.Johanna-5 Hallenbeckstr.Brem'Haven	90.-
121	HILLENBRAND	Peter	do	do	33	5	7	do	do	do	Mot.Asst-	Wf.Marta 17 Ebert St. Lehe, Germany	85.-
122	MEYER	Gus	do (Nat)	USC	32	5	8	do	do	do	do	Mo.Anna- 70 Hancock St.Jersey City	85.-
123	FLOOD	Stephen	New York	USC	25	5	9	do	do	do	Plumber-	Wf.Kaye 153 W.80th.St.New York	100.-
124	BARBER	Joseph	Penna.	USC	31	5	6	do	do	do	Asst do	Sis.Mrs. DeReem-1727 University Av.NY	80.-
125	LUCKE	Herman	Germany 3 YC	Germ	30	5	9	do	do	do	Dk.Asst-	Wf.Martha- Bremerhr.- Haven,Germany	80.-
126	O'KEEFE	Charles	New Hampshire	USC	39	6	4	do	do	do	Stokpr.	Sis.Margaret 151 Sprage St.Manchester	70.-
127	WILLIAMS	Richard	Virginia	USC	26	5	8	do	do	do	Asst do	Fa.Richard-1025 24th.St.Newportnews	60.-
128	FENCKE	Fritz	Germany 3 YC	Germ	49	5	9	do	do	do	2'tender-	Wf.Anna- 5 Grabenstr.Lehe,Germany	78.50
129	SCHOLTEN	Arend	Holland	Holl	31	5	7	do	do	do	do	Fa.Otto - Zwolle, Holland	78.50
130	ZIETZ	Herman	Germany	Ger	26	5	7	do	do	do	do	Wf.Lota- 46 Grote St.Lehe,Germany	78.50
131	BUSKE	Max	Danzig 3 YC	Dans.	30	5	8	do	do	do	do	Wf.Hilda 96 Rheinstr.Lehe,Germany	78.50
132	FEST	Willy	Germany	Germ	32	5	6	do	do	do	do	Wf.Elisa-22 Grabenstr.Bremerhaven	78.50
133	PUNKENBURG	Herman	do	do	31	5	9	do	do	do	do	Wf.Amanda 18 Buchat Lehe, Germany	78.50
134	OOOK	Walter	Austria (Nat)	USC	42	5	8	do	do	do	Oiler	Mf.Kay - 59-30 Bdway Chicago, Ill.	78.50
135	BRENK	August	Penna.	USC	41	5	7	do	do	do	do	Home	72.
136	KUCHNER	Edward	Germany 3 YC	Germ	51	5	8	do	do	do	do	25 South Street New York	71.
137	CORDIER	Edward	France (Nat)	USC	40	5	9	do	do	do	do	Sis.Mrs.Becker- 416 York St.J.City	78.50
138	FRINKLEY	Maynard	No.Carolina	USC	42	5	6	do	do	do	do	Mo.Jane 1035 Wort St.Portsmouth,Va.	78.50
139	MC INERY	Richard	California	USC	36	5	8	do	do	do	do	1045 Cadena St.Los Angeles,Calif.	78.50
140	ALVES	Raul	Portugal (Nat)	USC	34	5	7	do	do	do	do	Wf.Bertha 80 Roberts St.Hamburg	78.50
141	SIEMOK	Fred	Germany (Nat)	USC	44	5	7	do	do	do	do	Wf.Gertrude-208 Holt St.Thompson,Ga.	72.50
142	SCHARZ	Ferdinand	Germany 3 YC	Germ	47	5	9	do	do	do	do	Wf.Alma- 215 Somerset - Dalesford,Cor.	72.50
143	ASBURY	[illegible]	[illegible]	USC	25	5	6	do	do	do	do	Mo.Mary-Thurso, Iowa	72.50
144	TRAVERS	Pat	Ireland (Nat)	USC	38	5	9	do	do	do	do	Fa.James - 85 W.122nd.St.New York	72.50
145	CONNORS	Thomas	New York	USC	32	5	8	do	do	do	do	Gen.Scully - Roosevelt Hotel, NY	72.50
146	CONRAD	John	Russia (Nat)	USC	35	5	7	do	do	do	do	Gen.Wa. 241 Lovell St.Brooklyn, NY	72.50
147	STICOLA	Christ	Germany 3 YC	Germ	48	5	8	do	do	do	do	Wf.Lucy- 241 E.62nd.St. New York	72.50
148						5	9	do	do	do	do		72.50

FAILED TO JOIN

165

Crew 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under

Vessel "SS GEO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	William
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornelis
15	HARTMAN	William
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phillip
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charles
21	MAKSOUTOFF	Dimitri
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charles
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Lester
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvin

JUL 24 1931

Printed in England.

Line: United States Line
Owners: United States L
Local Agents: United States

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. THREE

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 24

CREW LIST

UNITED STATES LINES

ENGINE DEPARTMENT
-continued-

FROM NEW YORK JULY 29th., 1931.

GEORGE FRIED, CHIEF PURSER

TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
[illegible]	ALBRECHT	Karl	Germany	Germ.	34	5	9	Dk	Brn	Bl	Ldg.Hand-	64 Hudson St. Hoboken, NJ	76.-
140	ALBERS	Alfred	do	do	27	5	8	do	do	do	do	Wf.Louise 49 Nordenstr.Lehe,Germ.	95.-
141	SPRINGHORN	Karl	do	do	27	5	7	do	do	do	do	Wf.Dorothea-19 Jagerst.Hamburg	76.-
[illegible]	FUNKENBURG	Willy	do 5 YC	do	29	5	9	do	do	do	do	Wf.Matilda-19Lessing St.Lehe,Germ.	76.-
[illegible]	UTHES	Louis	do 5 YC	do	30	5	7	do	do	do	Fireman-	Pa.Wm. 120 Rhdnstr. B'Haven,Germ.	67.50
[illegible]	HASSEL	Alcun	Italy	Italy	31	5	7	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	WUSTHAUM	Erwin	Germany 5 YC	Germ	30	5	9	do	do	do	do	Wf.Katie-Duisdorf, Germany	67.50
[illegible]	JACOBI	Herbert	Germany	Germ	29	6	6	do	do	do	do	Pa.Leo. 7 Beethoven St.Hamburg	67.50
[illegible]	VAN HEMK	Louis	Belgium 5 YC	Belg.	30	5	8	do	do	do	do	Mo.Eliza 17 Statie St.Antwerp,Belg.	67.50
[illegible]	JANIKE	Arthur	Germany 5 YC	Germ	29	5	9	do	do	do	do	Wf.Thea 104 Goethe St.Lehe,Germany	67.50
[illegible]	LANGE	William	do	do	31	5	8	do	do	do	do	Mo.Frieda 25 Grand St. Stettin,Germ.	67.50
[illegible]	VUKADINOVITCH	Sava	Serbia 5 YC	Serb.	34	5	7	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	CALMANQUE	Gustave	Chile	Chile	26	5	6	do	do	do	do	Mo.Emily 117 Christopher St. NYC	67.50
[illegible]	ARES	Manuel	Spain	Spain	45	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	[illegible]					5	8	do	do	do	do		67.50
[illegible]	HAUPACH	Herman	Germany	Germ	32	5	7	do	do	do	do	Mo.Josephine-Wesermunde,Germany	67.50
[illegible]	PETERSON	William	do	do	32	5	8	do	do	do	do	64 Hudson St. Hoboken, NJ	67.50
[illegible]	GEMMER	Hugo	do	do	23	5	9	do	do	do	do	64 Hudson St. Hoboken, NJ	67.50
[illegible]	BEHRS	Harry	do	do	38	5	6	do	do	do	do	Mo.Agnes-58 Herlichst. Hamburg	67.50
[illegible]	WLAZIK	Theo.	do	do	34	5	8	do	do	do	do	Mo.Emilie-Dortmund,Westphalia,Gy.	67.50
[illegible]	KLOSE	August	do	do	42	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	MAROSE	John	do	do	29	5	7	do	do	do	do	Sis.Emma 3515 98 St. Coruna, L.I.	67.50
[illegible]	STANLEY	John	Russia 5 YC	Russ.	27	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	JUDY	Otto	Germany	Germ	40	5	4	do	do	do	do	Mo.Elisa- 9 Larlstr. Lehe,Germany	67.50
[illegible]	GRUBE	Karl	do	do	29	5	8	do	do	do	do	Wf.Gertrude,324 Hudson St.Hoboken NJ	67.50
[illegible]	HEWES	Alfred	do	do	28	5	7	do	do	do	do	Wf.Frederica Heidgrabon,Germany	67.50
[illegible]	ENGELHAUPT	Hugo	do	do	50	5	9	do	do	do	do	Sis.Klara 10 David St.Hamburg,Germ.	67.50
[illegible]	WESTPHOVEN	Paul	do	do	34	5	8	do	do	do	do	Wf.Klara 71 Burgerweide - Hamburg	67.50
[illegible]	HELBING	Fred	do	do	26	5	7	do	do	do	do	Pa.John - Libau, Latvia	67.50
[illegible]	ERNSTSON	Karl	Latavia (Nat)	USC	42	5	9	do	do	do	do	Pa.Frans- 14 Lloyd St. B'Haven,Gy.	67.50
[illegible]	REIF	Hans	Germany	Germ	29	5	5	do	do	do	do	Mo.Francisca, Bilbao, Spain	67.50
[illegible]	ALDAMIS	Victor	Spain	Spain	28	5	9	do	do	do	do	J.Ayenas 12 E.112th.St. New York	67.50
[illegible]	MALDONADO	Felip	Chile (Nat)	USC	26	5	7	do	do	do	do	Mo.Marie-15 Wittekindst. Wesermunde	67.50
[illegible]	SPRECKELS	Theo.	Germany	Germ	24	5	9	do	do	do	do	Mo.Bertha 27 Opera St. Hamburg	67.50
[illegible]	MULAX	Albert	do	do	29	5	6	do	do	do	do	Sis.Emma - Coquimbo, Chile	67.50
[illegible]	ZALADA	Oscar	Chile 5 YC	Chile	31	5	8	do	do	do	do		67.50
[illegible]	[illegible]					5	7	do	do	do	do		67.50
[illegible]	LUCERO	John	Chile	Chile	34	5	9	do	do	do	do	731 Washington St. New York	67.50
[illegible]	BARTELS	Fritz	Germany	Germ	42	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	MULDER	John	Holland	Holl.	34	5	7	do	do	do	do	Pa.Stephen 32 Fritzreuter St. Lehe	67.50
[illegible]	ALLEQUE	Juan	Spain	Spain	28	5	8	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	BIESMAYER	John	Germany	Germ.	35	5	9	do	do	do	do	Pa.John- 12 Langstr. Lehe,Germany	67.50
[illegible]	[illegible]					5	8	do	do	do	do		67.50
[illegible]	CAMILLARI	Lawrence	Malta 5 YC	Malta	32	5	6	do	do	do	do	31 Shinan St. Brooklyn, NY	67.50
[illegible]	PAPROFSYK	George	Poland	Pol.	42	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	STACK	Walter	Michigan	USC	24	5	9	do	do	do	do	Bro.Louis 25 South St.New York	67.50
[illegible]	SCHELLMANN	Fred	Germany	Germ.	25	5	8	do	do	do	do	Mo.Christine-6 Agnerstr.Lehe,Gy.	67.50
[illegible]	WULF	Henry	do	do	25	5	7	do	do	do	do	Mo.Katherine 24 Kronnestr.Lehe,Gy	67.50
[illegible]	DICKMANN	Fritz	do 5 YC	do	30	5	6	do	do	do	do	Mo.Katherine - Lehe, Germany	67.50
[illegible]	FREIBERGER	Frans	do 5 YC	do	57	5	8	do	do	do	do	Wf.Adele 17 Lessing St.Lehe,Germany	67.50
[illegible]	SOFRAS	Nelelios	Greece (Nat)	USC	47	5	9	do	do	do	do	Wf.Mary- Piraeus, Greece	67.50
[illegible]	SUAREZ	Evaristo	Spain	Spain	37	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	LOPEZ	John	Spain 5 YC	Spain	34	5	7	do	do	do	do	Pa.Ambrose 48 West St. New York	67.50
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	FAILED TO JOIN	C	35	5	8	do	do	do	do	215 Clark St. Westfield,NJ
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]								114 Madison St. New York	67.50
[illegible]	FEDKO	George	Russia (Nat)	USC	39	5	7	do	do	do	do	Bro.Jos. Lindenhurst, Long Island	67.50
[illegible]	BROOK	John	Holland	FAILED TO JOIN	Holl	41	5	9	do	do	do	do	None	67.50
[illegible]	ORTIZ	Julio	Porto Rico	USC	36	5	6	do	do	do	do	Wf. Irma, Bremen, Germany	67.50
[illegible]	GOEDTS	Heinrich	Germany 5 YC	Germ	47	5	7	do	do	do	do	Wf.Anna 5 Heinrich St. Lehe,Germ.	67.50
[illegible]	BUSE	Gustave	do	do	48	5	9	do	do	do	do	Wf.Albertina 85 Langstr. B'Haven,Gy.	67.50
[illegible]	DHAHN	Hubert	do	do	28	5	8	do	do	do	do	Bro.Karl - Seattle, Washington	67.50
[illegible]	DAERING	Fred	Russia 5 YC	Russ	41	5	9	do	do	do	do	Bro.Arthur-7 Cedar St.Bloomfield NJ	67.50
[illegible]	MADDOX	John	Connecticut	Con	33	5	5	do	do	do	do	Wf.Norah-30 Kreusbruck - Hamburg	67.50
[illegible]	RITHALY	Herman	Germany	Ger	49	5	7	do	do	do	do	Uno.Otto-183 Garden St. Hoboken, NJ	67.50
[illegible]	HAUPT	Erich	Germany	Germ.	28	5	8	do	do	do	do	Wf.Anna - 15 Peterstr.Hamburg	67.50
[illegible]	WLAZIK	Peter	do	do	39	5	6	do	do	do	do		67.50
[illegible]	[illegible]					5	8	do	do	do	do		67.50
[illegible]	PATTA	Lorenzo	Porto Rico	USC	30	5	9	do	do	do	C.Passer-	None	60.-
[illegible]	HOLLOZEK	Max	Germany 5 YC	Germ	48	5	6	do	do	do	do	Wf.Margareta 64 Rhenstr.Geestemunde	60.-
[illegible]	MEYER	William	do	do	23	5	8	do	do	do	do	64 Hudson St. Hoboken, NJ	60.-
[illegible]	[illegible]					5	7	do	do	do	do		60.-
[illegible]	PINNEBERG	Walter	Germany	Germ	25	5	5	do	do	do	do	Mo.Olga 38 Stein St. Altona,Germany	60.-
[illegible]	RINKOWSKI	Joseph	Maryland	USC	25	5	9	do	do	do	do	Mo.Mary-8 Markengang, Bremen,Gy	60.-
[illegible]	MAUJOIS	Paul	Germany	Germ	27	5	7	do	do	do	do	Pa.Gustave-9 Gutmanst.Insterburg Gy	60.-

166

Crew 574 | 305 USC) 269 Alien.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OF [illegible] OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under [illegible]

Vessel "SS GEO[illegible]

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BAKKLANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Corneli
15	HARTMAN	Willia
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Philli
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charle
21	MAKSOUTOFF	Dimitr
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charle
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Lester
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvi

JUL 24 1934

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States
Local Agents: United States
14-1940

Form Asst. 107 10M 3-31 LPCo.

Sheet No. FOUR

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

CREW LIST

UNITED STATES LINES

ENGINE DEPARTMENT
-continued-

GEORGE FRIED, COMMANDER

FROM NEW YORK JULY 20th., 1934. TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	MENDOZA	Frederico	Mexico	Mex	43	5	8	Dk	Brn	Bl	C.Passer-	1866 Trumbull St., Detroit, Mich.	60.-
	WOLFSON	Nathan	Kentucky	USC	32	5	7	do	do	do	do	Mo.Mrs.Ariet 5400 Roosevelt Rd.,Chicago	60.-
	RIBBE	Walter	Germany S YC	Ger	26	5	6	do	do	do	do	Fa.Fritz ? Otto St.,Neuenmunde,Gy	60.-
244						5	8	do	do	do	do		60.-
245			Mass.	USC	36	5	6	do	do	do	do	Sis.Eunice - Lowell, Mass.	60.-
246	BURKE	Thomas	Germany	Germ	25	5	9	do	do	do	do	64 Hudson Street Hoboken, NJ	60.-
247	MERTLER	Ernest	do	Ger	31	5	7	do	do	do	do	64 Hudson Street Hoboken, NJ	60.-
248	MARS	Willy	do	Ire.	38	5	9	do	do	do	do	None	60.-
249	O'HARA	Thomas	Ireland	do	38	5	8	do	do	do	do	Bro.John-521 6th.St.Kansas Missouri	60.-
250	BRATTIE	Dan	do	Germ	30	5	7	do	do	do	do	Mo.Gremardine 31 Serben St. Dresden,Gy	60.-
251	WEISS	George	Germany	USC	37	5	8	do	do	do	do	Mo.Anna- 19 Baker St. Hamburg	60.-
252	HANSEN	Heinrich	do (Nat)	Chile	33	5	5	do	do	do	do	330 West St. New York City	60.-
253	FIGUERRO	Leopold	Chile S YC	Germ.	28	5	7	do	do	do	do	Mo.Louise-28 Wigeleweg, Hamburg	60.-
254	LENCKE	Emil	Germany	do	27	5	9	do	do	do	do	Mo.Theresa 40 Bayer St.Munich, Gy.	60.-
255	GUTMANN	Frank	do	USC	24	5	9	do	do	do	do	Fa.John - Lester, Penna.	60.-
256	MILE	Leon	Penna.	Spain	22	5	9	do	do	do	do	Fa.Antonio - Alicante, Spain	60.-
257	MONTOYO	Anton	Spain	Ger	36	5	4	do	do	do	do	Mo.Marie 6 Kruseweg, Germany	60.-
258	PILLUAT	Mike	Germany			5	7	do	do	do	do		60.-
259						5	9	do	do	do	do	Mo.Philomena 7158 Tulip St. Phila.Pa.	60.-
260	DE RETIS	Dominick	Italy (Nat)	USC	24	5	9	do	do	do	do	Mo.Frances 2627 Davidson St.,Bronx NY	60.-
261	VALES	John	Porto Rico	USC	22	5	9	do	do	do	do	12 Sadorstr - Hamburg,Germany	60.-
262	ROMATOWSKI	Anton	Germany	Germ	47	5	8	do	do	do	do	None	60.-
263	HERMOSILLA	Alfonso	Chile S YC	Chile	40	5	6	do	do	do	do	Sis.Rosa- Valparaiso, Chile	60.-
264	TORRES	Jose	Chile	do	28	5	8	do	do	do	do		60.-
265						5	7	do	do	do	do	Aunt.C.Blum 3 Elsace St. Berlin	60.-
266	BIERMANN	Bernard	Germany	Germ	25	5	9	do	do	do	do	Sis.Sophia 25 Union St. Brooklyn, NY	60.-
267	MONTEGINO	Antonio	Chile S YC	Chile	35	5	6	do	do	do	do	Wf.Johanna- Valparaiso, Chile	60.-
268	ORTIZ	Arturo	Chile S YC	Chile	42	5	9	do	do	do	do		60.-
269						5	7	do	do	do	do	Bro.Anton 1966 Valentine St. Bronx NY	60.-
270	PFAFFLE	Louis	Germany	Germ	37	5	6	do	do	do	do	Sis.Alina 111-49 154th.St Jamaica LI	60.-
271	SCHMIDT	Karl	do	do	24	5	9	do	do	do	do	Wf.Bertha 14 Auenbergstr - Lehe,Ger.	60.-
272	LENTER	Franz	do	do	52	5	7	do	do	do	do	Wf.Marie 214 Hafen str Lehe,Germany	60.-
273	NORDMAN	John	do S YC	do	42	5	8	do	do	do	do	Mo.Mary 898 S 22nd.St. Columbus,Ohio	60.-
274	GLACKIN	Charles	Ohio	USC	36	5	9	do	do	do	do	Wf.Anna 46 Spadenerstr - Lehe,Germany	60.-
275	GRIEM	John	Germany	Germ	27	5	8	do	do	do	do	Mo.Anna 58 Poetr Madgeburg,Germany	60.-
276	LEBOZAK	Franz	do	do	26	6	1	do	do	do	do	Sis.Frieda 52 Richmerstr Lehe,Germany	60.-
277	HOMBET	August	do	do	27	5	7	do	do	do	do	Sis.Anna- 661 Washington St. New York	60.-
278	ROJAS	Guillermo	Porto Rico	USC	28	5	9	do	do	do	do	Mo.Joaquina - Valparaiso,Chile	60.-
279	BIANCHI	Joachim	Chile	Chile	30	5	8	do	do	do	do	Mo.Helen 411 W.42nd.St.,N.York,Gy.	60.-
280	DE MORSE	William	Ireland	GB	32	5	5	do	do	do	do	Mo.Johanna 8 Weber St. Nordheim, Gy.	60.-
281	THOMAHLEN	Hein	Germany	Germ	20	5	7	do	do	do	do	Mo.Mary.. 115 Porter St.,Phila.Pa.	60.-
282	DOLAN	Lawrence	Penna.	USC	24	5	8	do	do	do	do	825 Greenwich St. New York	60.-
283	HERNANDEZ	Maclevio	Chile S YC	Chile	46	5	6	do	do	do	do	Mo.Hedwig-27 Gleimstr Berlin,Germany	60.-
284	ROHR	Willy	Germany	Germ	41	5	8	do	do	do	do	Wf.Maria 1 Marien St. Lehe,Germany	60.-
285	WEITMEIER	Paul	do	do	38	5	7	do	do	do	do	Wf.Minna - 4 Aurfeld St. Lehe,Germany	60.-
286	LERCH	Heinrich	do S YC	do	46	5	6	do	do	do	do	Wf.Herta 1449 Bushwick Av, Brooklyn NY	60.-
287	LIEBMAU	William	do	do	29	5	7	do	do	do	do	Wf. Anna - 46 Wilhelmina St. Hamburh	60.-
288	NEUMANN	Frank	do	do	31	5	8	do	do	do	do	Wf.Kate - 113 Burgermeistre, D'Haven	60.-
289	MULLER	Gustave	do	do	42	5	8	do	do	do	do	Sis.F.Gould - Southampton Rd,Summit Pa.	60.-
290	MORROW	Robert	New York	NY	44	5	9	do	do	do	do	Sis.H.Nedersen, Copenhagen, Denmark	60.-
291	BEHRENS	Alfred	Germany	Germ	28	5	7	do	do	do	do	Fa.Hans 602 A 136th.St.New York	60.-
292	KUEHLER	Arnold	do (Nat)	USC	21	5	8	do	do	do	do	Mo.Helena-17 Lilliauthal St.Geestemunde	60.-
293	GROTE	John	do	Germ	22	6	7	do	do	do	do		60.-
294						5	6	do	do	do	do		60.-
295						5	9	do	do	do	do		60.-
296	SIMPSON	John	England	GB	44	5	8	do	do	do	do	Ot.Mrs.Murphy-637 38 St. Phila. Pa.	60.-
297	AMES	William	New York	USC	18	5	7	do	do	do	do	Mo.Mary - Babylon, Long Island	60.-
298	RAUPRICH	Franz	Germany S YC	Germ	49	5	6	do	do	do	do	Wf. Minna - 22 Heinrich St. Lehe,Germ.	60.-
299	HOEY	Joseph	Mass.	USC	40	5	9	do	do	do	do	Bro.Adw. 205 E.Eagle St. Boston,Mass	60.-
300	MARO	Joseph	Triesth Italy	USC	41	5	8	do	do	do	do	J.Danieli 168 Willow St. Yonkers, NY	60.-
301	LINDEMANN	William	Germany	Germ	34	5	6	do	do	do	do	Wf.Frieda 8 Bremse St. Lehe, Germany	60.-
302	PRESTON	Walter	Ohio	USC	37	5	7	do	do	do	do	Wf.Anna - 1093 Franklin St. Bronx NY	60.-
303	FOLKENS	Herman	Germany S YC	Germ	30	5	8	do	do	do	do	Wf.Paula - 11 Am Siel - Lehe, Germany	60.-
304	MC CORMICK	Joseph	New York	USC	25	5	9	do	do	do	wiper	None	57.5
305	HULU	Peter	Hawaii	USC	29	5	7	do	do	do	do	Sis.Dora-324 King St.Honolulu, HI	57.5
306	TEWES	Carl	Germany	Germ	27	5	8	do	do	do	do	Wf.Emi - Dammeberg, Elbe, Germany	57.5

[illegible] of the reverse for each alien. See other side.

Cert. 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. FIVE

Vessel "SS GEO... S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	William
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornelis
15	HARTMAN	William
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Philip
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charles
21	MAKSOUTOFF	Dimitry
22	FRANKLICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charles
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Lester
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvin

Printed in England.

Line — United States Lines
Owners — United States ...
Local Agents — United States

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARDS DEPARTMENT

FROM NEW YORK JULY 29th., 1931.

GEORGE FRIED, COMMANDER

TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	HEYDORN Charles	Germany	Nat	US	39	5	6	Fr	Brn	Bl	Ch.Stwd.	Fr C.Bobbe 92 Garden St Hoboken	250.
	NUNN Joseph	Ga		US	29	5	7	do	do	do	2nd. do	Sis Athlete Georgia	150.
	OLTMANS August	Germany	Sye	GY	33	5	8	do	do	do	Sal.Std-Wf	Martha 623 Bloomfield Hoboken NJ	65.
	MEYER Carl	Dn	Dn	Dn	35	5	8	do	do	do	Linenkpr	Sis Porta Ger	80.
	MC QUIRE Albert	Aris		US	38	5	7	do	do	do	2nd. do	Aunt B Anderson Dennison Nat Indianapolis	70.
	BRANDT Carl	Germany	Sye	GY	31	5	6	do	do	do	Printer	Bro Emil Mariners Harbor S I NY	90.
	FRETER Max	Dn	Dn	Dn	48	5	7	do	do	do	2nd. do	Wf Bertha 5 Lindenerweg Hamburg Ger	80.
	LENNBERGH Nils	Sweden		Sw	32	5	9	do	do	do	Gym Stwd's	John Vasteros Sweden	50.
	SCOTT Elizabeth	England	Nat	US	36	5	5	do	do	do	do	Mo Mrs Booth 45 Marine Av Bklyn NY	50.
	MILLER Henry	Germany	Sye	GY	21	5	8	do	do	do	Canteen-Pa	Henry 921 Garden St Hoboken NJ	50.
	BARTLING Ernest	Dn		Dn	30	5	7	do	do	do	Capt's Std	Aunt M Haenel 357 E 150 St NYC	60.
	POLKERS George	Germany	Nat	US	32	5	7	do	do	do	Deck Stwds	C Zi Oesterstr B'Haven Ger	50.
	ECKSTEDT Frans	Dn	Sye	GY	40	5	8	do	do	do	do	Wf Augusta Hinstnerstr 6 Lehe Ger	50.
	LINK Willy	Dn	Dn	Dn	35	5	8	do	do	do	do	Wf Margaret 21 Koermerstr Lehe Ger	50.
	BACHLEICHT Paul	Hungaria	Dn	HUNG	49	5	9	do	do	do	Wite Wom	Wf Klea 18 Thornerstr Lehe Ger	50.
	KOCK William	NJ		US	22	5	7	do	do	do	do	Sis Mrs Willie M Hackensack NJ	50.
	JONES Edward	Mass		Dn	55	5	9	do	do	do	do	Fr R Sullivan YMCA Hoboken NJ	50.
	BUHN John	Germany	Nat	Dn	31	5	6	do	do	do	do	Bro Ernest 26 Manhatten Av NYC	60.
	JACOBS Robert	Ill		US	26	5	8	do	do	do	Bugler	Pa Walter 1519 E 8 St Bklyn NY	60.
	SMITH Jean	NY		US	36	5	7	do	do	do	Stw'dess	Bro C Shield Faust NY	60.
	MEADOWS Ann	NY		Dn	35	5	6	do	do	do	do	Cous Mrs Jackson 339 Humphries N Haven	50.
	GROLLICH Mary	Austria	Nat	Dn	46	5	7	do	do	do	do	Son Frank 1027 Washington St Hoboken NJ	50.
	THOMSEN Marie	Denmark	Dn	Dn	48	5	9	do	do	do	do	Sis Dr Gerdes Fredericia Denmark	50.
	GAYLE John	Scotland	Dn	Dn	50	5	8	do	do	do	do	Dau A Rush 820 S W 14 St Miami Fla	50.
						5	7	do	do	do	do		50.
	VOLLMER Willy	Germany	Nat	US	28	5	9	do	do	do	Snck-Bm-Sd	Bro Geo 2459 4 Av Astoria LI	50.
	HENCK Adolf	Dn	Dn	Dn	25	5	9	do	do	do	Boo-Bl-do	Bro B 4228 Irving Av Chicago Ill	35.
	SILBERMAN Jerome	NY		Dn	21	5	8	do	do	do	Bell-Boy	Pa John 189 E 115 ST NYC	35.
	ARNOLD Carl	FAILED TO JOIN		Dn	21	5	6	do	do	do	do	Una F Sullivan 161 Ostrander Av Secaucus	35.
	BECK Robert	NY		US	21	5	8	do	do	do	do	Pa Max Chevy Chase Va	35.
	GIBSON Frank	Ga				5	9	do	do	do	do	Pa Cicero Thompson Va	35.
						5	7	do	do	do	do		35.
	BARRY William	NJ		US	21	5	8	do	do	do	do	Pa Hugh 642 6 Av Lynhurst NJ	35.
	SILVERMAN Emil	Finland	Nat	Dn	37	5	9	do	do	do	Elev-Oprtr-	Bro Hoboken NJ	50.
	STALLING John	NJ		US	38	5	7	do	do	do	Telephone-	Pa John 28 Duncan Av Jersey City NJ	50.
	LAURIE Joseph	Me		US	23	5	8	do	do	do	do	Pa Jos 4328 Waterman Av St Louis Mo	60.
	FRAZEE Andrew	Me		US	46	5	9	do	do	do	Nite- do	Aunt Miss Mountcastle 600 W 114 NYC	80.
	BREDA Frederick	Germany	Nat	Dn	36	5	7	do	do	do	Library	Sis Mrs Seiler Bound Brook NJ	50.
	RUTH Bernard	Dn	Sye	GY	52	5	8	do	do	do	Dk-Pantry	Wf Anna 7 Am Klusdef Lehe Germany	50.
	MC CALE Patrick	Ill	Nat	US	21	5	9	do	do	do	Dumbwaiter-	Mo Mrs Gordon Little York Ill	50.
	GIESE Erwin	Germany	Sye	GY	24	5	7	do	do	do	Child-D-Rm-	Mo Martha 114 Elbestr Hamburg Ger	50.
	EBERHARDT Reinhardt	Dn	Dn	Dn	59	5	8	do	do	do	Glory-Hole-	Wf Henni Lloydstr 11 B'haven Ger	50.
	KNOKL Arthur	Dn	Nat	US	40	5	7	do	do	do	do	Wf Helen 80 Sussex St Jersey City NJ	50.
	HOLM William	Dn	Sye	GY	56	5	6	do	do	do	Bath Stwd-	Wf Sophie 47 Eberstr Lehe Ger	50.
	GIESE Otto	Dn	Dn	Dn	52	5	8	do	do	do	do	Wf Marie 24 Buttlerstr Lehe Ger	50.
	GALLAGHER Arthur	NJ		US	24	5	9	do	do	do	Radio-Boy	Sis Betty 21 Devon St Kearny NJ	50.
	AMOROSO Michael	NY		Dn	26	5	8	do	do	do	Wine Stwd-	Mo Theresa 169 Grenelle Av Garfield NJ	50.
	KASSNER John	Germany	Sye	GY	27	5	7	do	do	do	do	Pa John Neuelandstr Lehe Ger	50.
	GRABSCH Paul	Dn	Nat	US	55	5	6	do	do	do	Bk-Stwd	Wf Martha 36 Kronprinzeballe Lehe Ger	50.
	SCHAELER Fritz	Dn	Sye	GY	29	5	9	do	do	do	do	Pa Hermann Schneidemuehl Ger	50.
	BORNEBACH Bernard	Holland	Dn	Hol	33	5	8	do	do	do	do	Wf Elsie 49 Turmstr Altona Ger	50.
	SCHMIDT Willy	Germany	Dn	GY	42	5	9	do	do	do	do	Dau Kaethe 7 Bollmannstr Bremen Ger	50.
						5	7	do	do	do	do		50.
	SCHMIDT Henry	Dn	Dn	Dn	37	5	7	do	do	do	do	Wf Pamela 32 Prienenstr B'haven Ger	50.
	LANGELS Mathias	Dn	Dn	Dn	54	5	8	do	do	do	do	Wf Hedwig 152 Bergen Av Newark NJ	50.
	SCHIFFERS Hans	Dn	Dn	Dn	50	5	9	do	do	do	do	Wf Johanne 106 Am Deich B'haven Ger	50.
	WINTERS Arthur	Dn	Dn	Dn	27	5	9	do	do	do	do	Wf Erika 7 Poehrstr B'haven Ger	50.
	GREGOR Willy	Dn	Sye	Dn	34	5	6	do	do	do	do	Wf Anna 104 Goethe Str Lehe Ger	50.
	THIELE Lee	Dn	Dn	Dn	44	5	8	do	do	do	do	Wf Wilhelmine 324 River St Hoboken NJ	50.
	LANGE Johann	Dn	Dn	Dn	46	5	7	do	do	do	do	Wf Franziska 11 Krusenstr Hamburg 33 Ger	50.
	MEYER Edmund	Dn	Dn	Dn	35	5	9	do	do	do	do	Wf Martha Sagenstr 2 Lehe Ger	50.
	MARDJE Fritz	Dn	Dn	Dn	50	5	8	do	do	do	do	Wf Margaret 27 Buttlerstr Lehe Ger	50.
	GRABSCH Stanley	NY		US	34	5	7	do	do	do	do	Mo Anna 382 E 139 St Bronx NY	50.
	WEBER John	Germany	Sye	GY	34	5	5	do	do	do	do	Wf Marie 21 Neulandstr Lehe Ger	50.
	BOETTCHER Gustav	Dn	Nat	US	45	5	9	do	do	do	do	Wf Elfriede Grunestr 41 B'haven Ger	50.
	MARTENS Fred	Dn	Sye	GY	53	5	8	do	do	do	do	Wf Louise 9 Lattkoesenstr Hamburg 19 Ger	50.
	WOEHL John	Dn	Dn	Dn	56	6	7	do	do	do	do	Wf Johanna 74 Neuelandstr Lehe Ger	50.
	VOGT Otto	Dn		Dn	40	5	5	do	do	do	do	Wf Helene 37 Rickmerstr Lehe Ger	50.
	UNTERRAINER Henry	Dn		Dn	30	5	7	do	do	do	do	Pa Johann 52 Lloydstr B'haven Ger	50.
	KUENZEL Fred	Dn	Sye	Dn	48	5	9	do	do	do	do	Wf Elise 8 Dorotheenstr Lehe Ger	50.
	HESSE Archie	Cal		US	24	5	9	do	do	do	Waiter	Sis Mrs Newray 7 3 Maple Av E Orange NJ	50.
	BAKER Willy	Germany	Sye	GY	36	5	7	do	do	do	do	Wf Sophie 5 Gneisenstr Lehe Ger	50.
	SCHMELZKOPF Carl	do	Nat	USC	33	5	9	do	do	do	do	Cou-Br.Abel 2444 Valentine Ave NewYork	50.
	WELSCH Herman	Germany	Sye	GY	36	5	8	do	do	do	do	Wf Emma 46 Hufnerstr Hamburg Ger	50.
	SCHMIDT												

168

... number of days worked for each alien. See other side.

Crew 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 480
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST O

Required under

Vessel "SS GEO

(c) No. on list	(a) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Corneli
15	HARTMAN	Willia
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Philli
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charle
21	MAKSOUTOFF	Dimitr
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulrich
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charle
26	TAYLOR	Philip
27	LAWSON	Leste
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marvi

Printed in England.

Line — United States Lin
Owners — United States
Local Agents — United State.

Sheet No. ONE

EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Form Acct. 107 1084 3-31 IPCo.

Sheet No. 21A

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEPT. CONT'D.

FROM NEW YORK JULY 29th, 1931.

GEORGE FRIED, COMMANDER

TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE		Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
375	KRIEGER	Walter	Germany	2ye	GY	27	5	7	Pr	Brn	Bl	Waiter-	Wf Victoria Roennebeckerstr 8 Bremen Ger	50.
376	SCHRIEVER	Henry	Germany		Ger	32	5	9	do	do	do	do	Wf;Martha,58 Muenstr.,Wesermuende,Gy	50.
377	DOEBBEL	Henry	Germany		GY	23	5	6	do	do	do	do	Mo Lizzy 49 Oosthaustr Lehe Ger	50.
378	OLDHABER	Willy	Ba		Ba	24	5	7	do	do	do	do	Pa John 37 G Seebeckstr Lehe Ger	50.
379	SCHMITZ	Kurt	Germany	2ye	Ger	22½	5	8	do	do	do	do	Pa;Mathias,64 Gruenstr.Bremerhaven	50.
380	VON BORKE	Richard	do	Nat	USC	41	5	9	do	do	do	do	Sis;Edith,17Hardtroastr.,Bellinstedt,Gy	50.
381	STRUNK	Erich-	do	2ye	Ger	28	5	8	do	do	do	do	Pa;August,36Fielandstr.Altona, Gy.	50.
382	LINK	Arthur	do	2ye	Ger	30	5	9	do	do	do	do	Wf;Lena,1 Storm, Wesermunde, Gy	50.
383	OHS	Harry	do		Ger	27	5	6	do	do	do	do	Une;J Hove, 386Summerhuysen Av.JerseyCity	50.
384	HANSEKIN	Willy	do	2ye	Ger	26	5	7	do	do	do	do	Wf;Frieda,51Oosthaustr.Wesermuende,Gy	50.
385	BEHN	Theodore	do	2ye	Ger	27	5	8	do	do	do	do	Wf;Wilhelmine,33MartinLutherstr.Hamburg	50.
386	SCHADE	Erwin	do		Ger	29	5	8	do	do	do	do	Wf;Minna,7 Foehrstr.Bremerhaven Gy	50.
387	SAMSE	Robert	do	2ye	Ger	27	5	9	do	do	do	do	Wf;Louise,4Carl Schaidtstr.BraunschweigGY	50.
388	HASEMAN	William	do	2ye	Ger	30	5	7	do	do	do	do	Pa;Herman, 60Carlstr.Wesermuende-Lehe	50.
389	MILLER	August	do	2ye	Ger	30	5	8	do	do	do	do	Cou;E.Miller,122Alexanderstr. Newark, NJ	50.
390	KNIGGE	Johannes	do	2ye	Ger	28	5	9	do	do	do	do	Wf;Johanna,39 Suedstr.Wesermuende,Lehe.	50.
391	EHLERT	Carl	do		Ger	26	5	6	do	do	do	do	Wf;Lotti,25 Deichstr.Bremerhaven, Ger.	50.
392	POWACK	Louis	do	Nat	USC	34	5	8	do	do	do	do	Bro;William,4010-7th Av,Brooklen, NY	50.
393	FRIEDERICHS	Fred	do	2ye	Ger	30	5	7	do	do	do	do	Wf;Lena,13 Antwickamay,Lehe, Gy.	50.
394	LUEDERS	Hans	do	2ye	Ger	24	5	9	do	do	do	do	Mo;Emma,217 Bloomfield St.Hoboken, NJ	50.
395	BILZ	Henry	Austria	2ye	Aust	26	5	8	do	do	do	do	Wf;Ida, 26 Schulestr.Norden, Gy.	50.
396	OELIEN	John	Germany	Nat	USC	22	5	7	do	do	do	do	Mo;Ida, 437-9th St.West NewYork, N.J.	50.
397	MUNCH	Willy	Germany	2ye	Ger	27	5	6	do	do	do	Commis-	Pa;Richard,31Kaiserstr.Bremerhaven,Gy.	45.
398	SCHUMERT	Max	Germany	Nat	USC	36	5	9	do	do	do	do	Sis,Mrs.Lorman,94-15,41stRd.Elmhurst,L.I.	45.
399	KUNTHER	Erwin	Germany	2ye	Ger	28	5	8	do	do	do	do		45.
							5	9	do	do	do	do	Pa;Emil, 16 Grenzstr.Stettin,Gy.	45.
							5	7	do	do	do	do		45.
							5	8	do	do	do	do		45.
	KAMPER	Harry	Germany		Ger	29	5	9	do	do	do	do		45.
	KLOCE	Henry	Italy		Ital.	25	5	8	do	do	do	do	Sis;Anna,Duesseldorf, Gy.	45.
	SINCLAIR	Martin	Canada	2ye	G.B.	24	5	9	do	do	do	do		45.
	ALBUSCHAT	Ernst	Germany	2ye	Ger	27	5	7	do	do	do	do	Mo;H.Ohe,29Langestr.,Bremerhaven,Gy	45.
	FRIESENDORF	Fred	New Jersey-		USC	24	5	9	do	do	do	do	Une;Robert,33 Argyle St.,Halifax,Canada	45.
							5	8	do	do	do	do	Wf;Anni,31 Uhlandstr.Wes.Lehe, Gy	45.
							5	9	do	do	do	do	Mo;Marie,982Westside Ave.,JerseyCity, NJ	45.
							5	8	do	do	do	do		45.
	ARCHER	Jean	Scotland	2ye	Scot	36	5	7	do	do	do	Stw'dess-	Sis;Mrs.Graham,133Jasper,Paterson,NJ	45.
	BOURKE	Roger	Washington		USC	22	5	8	do	do	do	Tour-Music-	Mo;Mrs.W.,3095 Telegraph,Berekly,Cal.	300.
	FITZPATRICK	Edward	Utah		USC	21	5	8	do	do	do	do	Pa;Edward, St.Francis Hotel,San Franc.	.01
	CARDWELL	Jack	Calif.		USC	21	5	9	do	do	do	do	Mo;Pearl,2726Harrison St.Oakland,Cal.	.01
	BAUMAN	Bernie	Calif.		USC	21	5	7	do	do	do	do	Pa;Bernhardt,604 Jean St.,Oakland,Cal.	.01
	CHRISTENSEN	Howard	Calif.		USC	21	5	8	do	do	do	do	Mo;Mrs.H.,300 Wildwood Ave,Piedmont,	.01
	BROWNE	Forrest	Calif.		USC	22	5	7	do	do	do	do	Guardian;F.Whipple,Box686,MenloPk,Cal.	.01
	KLEIN	Jerome	New York		USC	21	5	8	do	do	do	Asst-Novlty-	Guardian,H.Jacobs,104E.86th, NYC	.01
							5	9	do	do	do	Asst-Tailor		.01
	BAILLIE	William	Scotland	Nat	USC	48	5	7	do	do	do	Tour-Stwd-	Wf;Jeanette,1220Shakespear Ave,NYC	130.
	HOSE	Max	Germany	Nat	USC	30	5	8	do	do	do	Asst do	Wf;Louise 15Arminstr.Stellingen,Gy.	100.
	CANVIN	Mildred	New York		USC	41	5	6	do	do	do	Stw'dess	Dau;Virginia,109 Seaman Ave, NYC.	50.
	WILBER	Rose	Conn.		USC	48	5	7	do	do	do	do	Son;Chas.,1833Manville Rd.,Woonsocket,RI	50.
	TIEDEMANN	Herman	Germany	Nat	USC	49	5	8	do	do	do	Nite-Wch-	Wf;Martha,2 Rhonstr.Wesermuende,Gy.	50.
	SCHMIDT	Karl	Germany		Ger	36	5	9	do	do	do	do	Wf;Hilda,30Neulandstr.,Lehe,Gy.	50.
	BOEHM	August	do	2ye	Ger	32	5	8	do	do	do	Deck-Stwd-	Wf;Marie,25Heinrichstr,Lehe, Gy.	50.
	FRIEDERICHS	Willy	do	Nat	USC	34	5	8	do	do	do	Canteen	None---	50.
	WINKENS	Xavier	do	2ye	Ger	44	5	7	do	do	do	Smok-RmStd-	Wf;Frieda,149 Poststr.Lehe, Gy	50.
	LANGER	Gerhardt	Germany	2ye	GY	30	5	9	do	do	do	Soc-Hl- do	Wf Elise 8 Sellingstr Lehe Ger	50.
	STROMMER	Edward	New York		USC	24	5	8	do	do	do	Bath Stwd-	Pa;Georg,376-E.158thst.,NewYork	50.
	MAYER	Wilhelm	Germany	2ye	Ger	47	5	9	do	do	do	BR-Stwd-	Wf;Theresa,10Scharnhorststr.B'haven,Gy	50.
	TONS	George	Germany	2ye	Ger	40	5	6	do	do	do	do	Wf;Hermine,3 Harlstr.Lehe, Gy	50.
	SCHULZ	John	Germany	2ye	Ger	47	5	7	do	do	do	do	Wf;Julie,119Burgmachdtstr.B'haven,Gy	50.
	FREESE	Fred	Germany-	2ye	Ger	40	5	9	do	do	do	do	Wf;Gesine,5 Kaiserstr.Bremerhaven	50.
	MAC GRODDEY	Matthew	New York		USC	34	5	8	do	do	do	do	Sis;Mrs.Burd,924 Maddenav,Los Angeles	50.
	MUELLER	Henry	England	Nat	USC	54	5	9	do	do	do	do	Wf;Frieda,8 Fichstr.Bremerhaven, NW Ger	50.
	KOCH	August	Germany	2ye	Ger	48	5	7	do	do	do	do	Wf;Dora,25 Buettlerstr.Lehe, Gy	50.
	FRANK	Fred	Germany	2ye	Ger	40	5	8	do	do	do	do	Wf;Martha,301Fuhlsbuttlerstr.Hamburg33	50.
	SANDMARK	H Emil	Sweden	Nat	USC	44	5	6	do	do	do	do	Wf;Bertha,398Mountain Rd.,UnionCity,NJ	50.
	JANSEN	Peter	Denmark	Nat	USC	41	5	8	do	do	do	do	Pa;John, Odense, Denmark	50.
	DOVEY	Ernest	England	2ye	Eng.	45	5	9	do	do	do	do	Sis;Mrs.Sweeny,3301 Broadway, New York	50.
	HARRIS	William	England	2ye	Eng.	56	5	7	do	do	do	do	Sis;Mrs.Bodas,2430-2nd Ave.New York	50.
							5	8	do	do	do	Bell-Boy		50.
							5	9	do	do	do	do		35.
	CHISHOLM	Finlay	New York	Nat	USC	33	5	8	do	do	do	Waiter	Sis;Mrs.Sitfle,365Lincoln pl.BrooklynNY	35.
	SOMMER	Gotthill	Germany	2ye	Ger	34	5	7	do	do	do	do	Frd;W.Max,243 Garden St.,Hoboken, NJ	50.
	BRUNS	Fred	do	Nat	USC	29	5	9	do	do	do	do	Pa;George,225 Gardenst.,Hoboken, NJ	50.
	SAVIN	Leo	Nebr.		USC	32	5	8	do	do	do	do	Mo;Mrs.Savin, Bayard, Nebr.	50.

169

...punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Crew 574 | 305 USC) 269 Alien.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST O[F] ... ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under ...

Vessel "SS GEO...

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornel
15	HARTMAN	Willis
16	SCHILLING	Herma
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phill
19	KOKAYKO	Georg
20	THOMAS	Charl
21	MAKSOUTOFF	Dimit
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulric
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charl
26	TAYLOR	Phili
27	LAWSON	Leste
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marv

Printed in England.

Line: United States Lin...
Owners: United States
Local Agents: United States

Form Acct. 107 10M 3-51 IPCo.

Sheet No. 2a/All

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEP'T., CONT'D.

GEORGE FRIED, COMMANDER

FROM NEW YORK JULY 29th., 1951. TO: PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE		Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
451	SCHULZ	Paul	Germany	Sye	GY	47	5	8	Pr	Brn	Bl	Waiter	Wf Rosa 122 Buergerstr B'haven Ger	50.
							5	6	do	do	do	do		50.
	BAKER	Fred	England	Sye	GB	56	5	9	do	do	do	do	Fr J Gillmore 222 Kings Highway Brklyn NY	50.
464	FURITZ	Carl	Germany		GY	27	5	7	do	do	do	do	Wf Martha 13 Koenestr Ratiber O/s Ger	50.
466	KOHL	Emil	Dn		Dn	23	5	8	do	do	do	do	Pa Guido 41 Antherstr B'haven Ger	50.
466	MAZENOD	Rene	France	Nat	USC	26	5	7	do	do	do	do	Mo;Ida,149 E.84th St.,New York	50.
467	THIELEMAN	August	Germany	Nat	USC	21	5	9	do	do	do	do	Fa;Carl,1709Woodbine St.Brklyn, NY	50.
468	ROSALBA	Pietro	Italy	Nat	USC	45	5	8	do	do	do	do	Wf;Emilie,205 E.86th St.,NewYork	50.
469	MEITES	Dave	Germany	Nat	USC	25	5	8	do	do	do	do	Mo;Mary,48 Chormerstr.Berlin,Gy	50.
470	CONZELMAN	Albert	do	Sye	Ger	29	5	7	do	do	do	do	Wf;Victoria,217Hafenstr.Weser-Lehe.	50.
471	DAWSON	George	Wash.DC		USC	22	5	7	do	do	do	do	Une;F.Maddox,2119 Pa.Ave.,Wash.DC	50.
472	SWEENY	Edward	New York		USC	32	5	9	do	do	do	do	Mo;Marie,155 Waller Ave.,WhitePlains, NY	50.
473	NOLSON	George	England		Eng.	26	5	8	do	do	do	do	Bro;Harry,832Lefferts Ave.,Brooklyn, NY	50.
474	MC SWEENY	Lawrence	New Hamp.		USC	30	5	6	do	do	do	do	Mo;Katherine,255 Prospect,Manchester, NH	50.
475	RICHARDSON	Albert	Me.		USC	51	5	7	do	do	do	do	Sis;Mrs.McCune,Le Summit, Miss.	50.
476	LYZENSKI	Alfred	New York		USC	21	5	9	do	do	do	do	Fa;Faust,[illegible]h Ave., Brklyn, NY	50.
477	CARROL	Edward	England	Nat	USC	46	5	8	do	do	do	do	Wf;Kathleen, 448 W.14th St.,NewYork	50.
	DOYLE	Richard	England	Sye	Eng.	48	5	6	do	do	do	do	Bro;Daniel,8 Plan St.,Liverpool, Eng.	50.
	MEARY	George	Ohio		USC	30	5	7	do	do	do	do	Fa;James, 473 Spicer St.,Akron, O.	50.
	MC NULTY	Joseph	Ireland	Nat	USC	36	5	9	do	do	do	do	Sis;Mrs.Heaman, 84.106th St., NYC	50.
	BRIEDA	Egon	Germany	Nat	USC	31	5	6	do	do	do	3rd-Ol-Std-	Sis;Mrs.Seiler,Bound Brook, N.J.	120.
	FROEHMEL	John	Austria	Nat	USC	35	5	7	do	do	do	Asst do	Wf;Katherine, 29 Tischbeinstr.Hamburg	66.
							5	7	do	do	do	Stw'dess		50.
	TONJES	Fred	Germany	Sye	Ger	37	5	8	do	do	do	Canteen	Wf;Lena, 3 Hardenbergstr.B'haven,Gy	50.
	VON ELM	Adolf	do		Ger	27	5	9	do	do	do	Dook Stwd-	Mo;Carrol, 25 Alexanderstr.Hamburg	50.
	E WESCH	Henrich	do		Ger	64	5	8	do	do	do	Mite Wsh-	Wf;Helene, 15 Lloydstr.Bremerhaven	50.
	WOHLTMAN	Johann	do	Sye	Ger	45	5	7	do	do	do	BR-Stwd-	Wf;Katherine,32 Portestr.,Lehe, Gy	50.
	HAUPT	Alfred	do	Sye	Ger	58	5	8	do	do	do	do	Wf; Ida, 6 Eberstr.,Lehe, Gy	50.
	MC ILWRATH	William	California		USC	30	5	9	do	do	do	do	Sis;Mrs.Ward,San Pueblo Ave,Oakland,Cal	50.
	MILKER	Herman	Germany-	Sye	Ger	67	5	6	do	do	do	do	Wf;Margaret,27 Augustestr.Lehe, Gy	50.
	KLINE	Joseph	New York		USC	28	5	7	do	do	do	do	Mo;Carrie, Croton Falls, NY	50.
	AUYSAS	Michel	Lithuania		Lith.	25	5	9	do	do	do	do	Fa;Michael,Petrellen bei Sangan, Lithuan.	50.
	PREISMEYER	Erich	Germany	Sye	Ger	32	5	8	do	do	do	Waiter	Wf;Olga, Drangstedt, Lehe, Gy	50.
	WOLFF	Charles	N.J.		USC	24	5	6	do	do	do	do	Fa;Otto, 131 Park Ave.,Hoboken, NJ	50.
	LOBEL	Davis	Roumania	Nat	USC	50	5	7	do	do	do	do	Cou;Drukmann,142 Suffolk St., NewYork	50.
	ALBINUS	Heinrich	Germany		Ge	24	5	7	do	do	do	do	Mo M 566 Broad Av Bronx NYC	50.
							5	9	do	do	do	do		50.
	JAEGER	William	New York		USC	45	5	8	do	do	do	do	Wf;Laura, 1357 Gillespie Ave.,Bronx, NY	50.
	BENNETT	Avery	California		USC	34	5	6	do	do	do	do	Wf;Hilda,4 Wilhelmsaue, Berlin,Wilmersdf.	50.
	VAN BUSKIRK	Ralph	New York		USC	29	5	7	do	do	do	do	Mo;May, 480 Eastern Pkway, Brklyn, NY	50.
							5	9	do	do	do	do		50.
	GARTNER	Hans	Germany	Sye	Ger	57	5	8	do	do	do	do	Wf;Gertrude,419Washington St.Hoboken NJ	50.
	OEHLMANN	Ludwig	do	Nat	USC	45	5	9	do	do	do	do	Wf;Marie, 812-9th St.Hoboken, NJ	50.
	KUBSE	Fred	do	Nat	USC	43	5	6	do	do	do	do	Wf; Martha, 33 Eldorado Pl., Secaucus, NJ	50.
	GROHLE	Frank	New York		USC	25	5	7	do	do	do	Pol-Intrp-	Sis;Mrs.Serwin,197 Prospect,Lawrenceville	66.
	GIEGAL	Charles	Czech.Sl.	Nat	USC	43	5	8	do	do	do	Cs-Slv-do	Bro;Rudolf, Prague, Cz.Sl.	66.
	KAUSLER	Karl	Germany		Ger	27	5	9	do	do	do	Spl-Pantry-	Wf;Frieda, 4480 Wohlmarhaustr.Bremen	90.
	MC MAHON	Joseph	New Jersey		USC	32	5	8	do	do	do	Off-Mess	Wf;Matilda,56 W.76th St.,NewYork	50.
	PROFITA	Giovannie	New York		USC	30	5	9	do	do	do	do	Mo;Gertrude,5 Maple Av,Thompsonville,Com	50.
	UTERMOEHLE	George	Maryland		USC	42	5	7	do	do	do	Dr-PO-Mess-	Mo;Sophie,1516N.H.Ave.,Wash. DC	50.
	KNUTSEN	Karl	Washington		USC	25	5	9	do	do	do	do	Fa;Alfred, Everson, Wash.	50.
	PAPADATOS	Xavier	Greece	Nat	USC	34	5	7	do	do	do	Sailors do	Wf;Ella,Hoboken, NJ	50.
	HEINRICH	Gustave	Germany	Sye	Ger	26	5	8	do	do	do	do	Cou;A.Doerflinger,Edgewood,Montclair,NJ	50.
	MAHURI	Joseph-	Spain	Nat	USC	35	5	6	do	do	do	Engr's do	- 347 Water St., New York	50.
	PORTER	Dwight	Minn.		USC	34	5	9	do	do	do	do	Mo;Miriam,471State St.Albany, NY	50.
	BAGGS	William	Montana		USC	35	5	7	do	do	do	do	YOMI----	50.
	LOPEZ	Miguel	Porto Rico		USC	30	5	6	do	do	do	do PO do	Sis;Margaret Feriole,160Sherman Ave.NYC	50.
	CAREY	Edward	New York	Una	USC	30	5	6	do	do	do	do	Sis;Rita,1911 Moried Ave.Bronx, NY	50.
							5	8	do	do	do	do		50.
	LUDWIG	W.	N.J.		USC	44	5	9	do	do	do	do	Bro;A,1306 Washington St.Hoboken,NJ	50.
	GOETTEL	Louis	Germany	Sye	Ger	45	5	7	do	do	do	P'mans	do-Wf;Frieda 9 Spaden,Lehe, Gy.	50.
	MELZER	Gottlieb	do	Sye	Ger	52	5	8	do	do	do	do	Wf;Gerda,31Rutenberstr.Lehe, Gy	50.
	DUBOVAN	Henry	New York		USC	47	5	8	do	do	do	do	Bro;Robt,300 Bay St.Alameda, Cal.	50.
	SOLASO	P.	Texas		USC	31	5	6	do	do	do	do	Mo;Mary,Laredo, Texas.	50.
	DICKMAN	Albert	Germany	Nat	USC	37	5	8	do	do	do	do	Fa;Frank,Hamburg 34, Ger.	50.
	SOPATA	Otto	Ills.		USC	34	5	9	do	do	do	do	Bro;Wm.1515 W.Monroe St.Chicago	50.
	WILSON	Martin	Spain	Nat	USC	34	5	7	do	do	do	do	Bro;DePina,620W.138th, New York	50.
							5	9	do	do	do	do		50.
	REHKOPF	Herman	Germany		Ger	26	5	8	do	do	do	Carptr	Wf;Wf;Frieda,101 Hafenstr.,Lehe,Gy	75.
	HERREN	Henry	us		us	42	5	9	do	do	do	Painter	Wf Kate Lehe Germany	75.
	LAUTERBACH	Otto	Germany	Sye	Ger	37	5	7	do	do	do	Polisher	Wf;Lucie,26 Casstr.Bremerhaven	75.
	MULDOR	Henry	us		us	26	5	8	do	do	do	Upholstr	Fa 3 Lehe Germany	75.
	BIERWISCH	Henry	Germany	Sye	Ger	46	5	7	do	do	do	Barber	Wf;Anna, 1635 York Ave., New York	1[illegible]
	KOSTER	Fred	Germany		Ger	26	5	8	do	do	do	do	Fa;Emil, 11 Bundstr.Hamburg	1[illegible]
	CONRAD	Kurt	do		Ger	45	5	7	do	do	do	do	Wf;Emma, 34 Gartfeldstr.Bremen	1[illegible]
	SALMELA	Helen	Finland	Nat	USC	35	5	6	do	do	do	Hairdrsr	Sis;Elsa,4234-7th Ave.Brooklyn, N.Y.	1[illegible]

170

...ishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Cert. 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST O... ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act ...

Vessel "SS GEORG...

(c) No. on list	(a) NAME IN FULL Family name.	Given
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	William
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornel...
15	HARTMAN	Willia...
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Philli...
19	KOKAYKO	George
20	THOMAS	Charle...
21	MAKSOUTOFF	Dimitr...
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulric...
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charl...
26	TAYLOR	Phili...
27	LAWSON	Leste...
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Mary...

Printed in England.

Line: United States Lin...
Owners: United States ...
Local Agents: United States ...

JUL 24 1941

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. EIGHT

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 25

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEP'T.
-continued-

FROM NEW YORK JULY 29th, 1931. GEORGE FRIED, COMMANDER
TO: PLYMOUTH CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE		Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
27	LINK	Valentine	Germany	3yc	Ger	59	5	8	Fr	Brn	Bl	Tailor	Wf;Erna,4 Scharnhorststr.B'haven, GY	1...
[illegible]	JONES	William	England		Eng.	37	5	9	do	do	do	Cigarman-	Wf;Marcela,3110 Kingsbridge Terr.,NYC	...
[illegible]	KIBBE	Frank	New York		USC	34	5	8	do	do	do	Novelty-	Pa;Frank,468 Brook Ave.,New York	...
[illegible]	HULTEN	Rudolph	Mass.		USC	36	5	7	do	do	do	Musician	Wf;Lea,4752-44thst.Woodside,L.I.,NY	...
[illegible]	GALLO	Ben-	N.Y.				5	9	do	do	do	do		120.
[illegible]	WILLSTEDT	J.	Switzerland	Nat	USC	34	5	7	do	do	do	do	Mo;Marion,512-11thst.,UnionCity, NJ	120.
[illegible]	ROSEBERRY	William	Mich.		USC	45	5	8	do	do	do	do	Wf;Emmy,228W.28th St., New York	120.
[illegible]	LEVIN	Abe	Russia	Nat	USC	21	5	6	do	do	do	do	Pa;John,32 Wardman Pk Rd,Kenmore,N.Y.	120.
[illegible]	ROLAND	L.	New York		USC-	36	5	9	do	do	do	do	Wf;Betty,31Hersl St.Brooklyn, NY	120.
[illegible]	ADLER	Louis	New York		USC	24	5	8	do	do	do	do	Mo;Lena,2147 Starling Ave.,NewYork	120.
[illegible]					USC	22	5	7	do	do	do	do	Pa;Sam,57 Williamsst.,Newburgh, N.Y.	120.
[illegible]							5	7	do	do	do	Chef		300.
[illegible]	HORN	Franz	Germany	3yc	Ger	42	5	8	do	do	do	Sous Chef-		180.
[illegible]	SCHUESSLING	Kurt	do		Ger	22	5	6	do	do	do	Saucier	Wf;Paula,1 Heidhoern, Hamburg 33	140.
[illegible]	METZ	Julius	do		Ger	30	5	7	do	do	do	Asst do	Pa;Hugo, 9galpeterberg, Erfort,Touringia	115.
[illegible]	BAUMACH	Oberly	do		Ger	35	5	9	do	do	do	Roast Ck	Wf;Erna, 32 Roonstr.Hamburg	130.
[illegible]	TIEDEMANN	Bernhardt	do	3yc	Ger	33	5	8	do	do	do	Gardemngr	Wf;Eliz, 30 Langestr.Nesermunde-Lehe	130.
[illegible]							5	7	do	do	do	Grill Ck	Wf;Grete, 17Neubrookshlmerstr.Neserm.	110.
[illegible]	CRAMER	Harry	Germany				5	8	do	do	do	2nd do		95.
[illegible]	FIEDLER	Willy	do		Ger	25	5	8	do	do	do	Fry Cook-	Pa;Hermann,267 Eiffestr.Hamburg 35	130.
[illegible]	STROEBEL	Emil	do		Ger	27	5	7	do	do	do	2nd do	Pa;Willy, 20 Korfestr. Braunschweig,Gy	75.
[illegible]	MUENCHOW	Rudolf	do		Ger	52	5	9	do	do	do	Tour-Cook-	Wf;Grete, Langen, Wesermunde, Gy	130.
[illegible]					Ger	23	5	8	do	do	do	2nd do	Mo;Ida, 47 Roennaidtstr.Hamburg	100.
[illegible]	MEYER	Adolf	Germany				5	8	do	do	do	3rd do		80.
[illegible]	KRUEGER	Paul	do		Ger	50	5	7	do	do	do	Crew Cook	Wf;Marie,8 Scharnhorstr.Bremerhaven	110.
[illegible]					Ger	48	5	9	do	do	do	2nd do	Brd;W.Henry,712 Madison Ave.,NewYork	80
[illegible]	GOEBEL	Otto	Germany	3yc	Ger	45	5	8	do	do	do	Nite Cook-		80
[illegible]							5	7	do	do	do	3rd Cl-do	Wf;Frieda, 43 Schifferstr.,Bremerhaven	100.
[illegible]	WEILAND	Fritz	Germany	3yc	Ger	41	5	8	do	do	do	2nd do		75.
[illegible]	TROENDLE	William	do		Ger	40	5	9	do	do	do	Confectr-	Wf;Elise, 18 Frankenbergerstr.Goslar,Gy	140.
[illegible]							5	8	do	do	do	2nd do	Bro;John, 3939 Mich Ave.,St.Louis,Mo	120.
[illegible]	LEMKE	Paul	Germany				5	8	do	do	do	3rd do		70
[illegible]	BAUER	Emil	Germany		German	29	5	7	do	do	do	Coffee Ck-	Wf;Marie,71 Kaiserstr.Bremerhaven	75.
[illegible]	ELLMER	Alfred	do	Nat	Ger	49	5	9	do	do	do	Ch Baker	Wf;Clara, 36 Jacobistr.Wesermunde-Lehe	120.
[illegible]	LANKE	Albert	do		Ger	37	5	6	do	do	do	2nd do	Wf;Toni, 211 Schiffdorferdam,Geestemund	70.
[illegible]	FISCHER	Willy	do	3yc	Ger	39	5	8	do	do	do	Pastry-do-	Wf;Sabine 30 Buettelerstr.Wesern-Lehe	90.
[illegible]					Ger	36	5	7	do	do	do	2nd do	Mo;Minna,91 Zug Freiberg,Saxonia	70.
[illegible]	MESSERER	Hans	Germany				5	7	do	do	do	Toast do		70.
[illegible]	GLOMB	Bernhard	Germany		Ger	44	5	9	do	do	do	Ch-Butchr-	Wf;Hilde,55 Batterystr.Wesermunde-Lehe	115.
[illegible]	SCHULZ	Paul	do	3yc	Ger	38	5	6	do	do	do	2nd do	Wf;Minna,15 Lessingstr.Wesern-Lehe	85.
[illegible]	SCHMIDT	Karl	do	3yc	Ger	51	5	8	do	do	do	3rd do	Wf;Louise,11 Mecklenburgerweg,Wesern-Leh	5.
[illegible]	DEUTSCH	Salomon	Hungaria		Ger	31	5	9	do	do	do	4th do	Pa;Karl,44 Langestr.Wesermunde-Lehe	65.
[illegible]					USC	51	5	7	do	do	do	Koshr-Ck	Wf;Rosi, 25 Papendamm, Hamburg 13	90
[illegible]	IX	August	Germany	3yc			5	8	do	do	do	Chn-Pantry-		1..
[illegible]	EHRIG	Friedrich	do		Ger	37	5	9	do	do	do	2nd do	Wf;Anna, 48 Buerstr, Bremerhaven	7.
[illegible]	HARTMANN	Max	do	3yc	Ger	40	5	8	do	do	do	3rd do	Wf;Sophie, Riesoby, Eckernfoerde Gy,	60.
[illegible]	KILL	Anton	do		Ger	48	5	9	do	do	do	Tour-do	Wf;Hedwig, 8 Hookerstr.Wesermunde-Lehe	80.
[illegible]	BRUEDERN	Oscar	do		Ger	31	5	7	do	do	do	2nd do	Wf;Maria, Tostedt,Harburg, Ger.	70.
[illegible]	DISCHLEIT	Emil	do		Ger	46	5	8	do	do	do	3rd-Cl-do	Wf;Johanna, 32a Hammerstr, Hamburg	80.
[illegible]	BUEHRE	Walter	do		Ger	21	5	8	do	do	do	asst do	Pa;Eduard, 2 Gemeindehaus, Kiel, Gy	70.
[illegible]	HEIKE	John	Danzig	3yc	Ger	33	5	9	do	do	do	Nite Pntry-	Pa;Theo, 34 Uhlandstr.Wesern-Lehe	70.
[illegible]	BEUSSE	Waldemar	Germany	3yc	Danz.	53	5	7	do	do	do	Sto kpr-	Wf;Alwine,3748 Warren St.JacksonHts.LI	100.
[illegible]	OELLRICH	Emil	do		Ger	34	5	8	do	do	do	asst do	Pa;August,66 Rheinstr.Wesern-Geestem.	75.
[illegible]	SCHMIDT	Johann	do		Ger	52	5	7	do	do	do	Scullion-	Wf;Lorraine, 602 Hudson St.,Hoboken, NJ	...
[illegible]	CRUZ	John	Proto Rico		Ger	30	5	9	do	do	do	do	Wf;Helene, 6 Rickmerstr.Wesermund-Lehe	60.
[illegible]					USC	32	5	8	do	do	do	do	349 Forman St., Brooklyn, NY	50
[illegible]	GALLAGHER	Frank	Pa.				5	7	do	do	do	do		50
[illegible]	TORRES	Thomas	Proto Rico		USC	45	5	9	do	do	do	do	Sis;Katherine, 245 St.Clair St.Pittsburgh	...
[illegible]	THIELE	Curt	Germany	Nat	USC	18	5	6	do	do	do	do	Pa;Raimon,567 W.148th St.NewYork	60.
[illegible]	WILBUR	Charles	Ohio		USC	33	5	8	do	do	do	do	Mo;Helen, 100 Rielerstr.Koln, Gy	50.
[illegible]	MC BRIDE	John	Ireland	Nat	USC	46	5	7	do	do	do	do	Bro;Frank, 1009 Chestnut St Phila,Pa.	70.
[illegible]	MC MULLIN	William	Mass.		USC	40	5	9	do	do	do	do	Sis;Mrs.Fisher, 601 Judithst.Providence	70.
[illegible]	GARGAN	Thomas	New York		USC	42	5	6	do	do	do	do	Bro;Arthur, West Newton, Mass.	70.
[illegible]	KLAWKE	Wilhelm	Germany	Nat	USC	24	5	9	do	do	do	do	Ma;Michael,346 East 53rd St.NewYork	50.
[illegible]	MC DONOUGH	Michael	Minn.		USC	39	5	7	do	do	do	do	Wf;Henny, 406 Washington, Hoboken, NJ	50.
[illegible]	ARRIBAS	Louis	Spain	Nat	USC	41	5	8	do	do	do	do	Bro;Martin, 3110 So.L.St., Tacoma Wash.	50.
[illegible]	O'NEILL	Jerome	Penn.		USC	21	5	8	do	do	do	do	Bro;Gregorus,Alcareda 50 Seville, Sp.	50.
[illegible]	FOSTER	Thomas	Indiana		USC	45	5	9	do	do	do	do	Sis;Margaret, 187 Belleview AveMontclair	50.
[illegible]	GARCIA	Antonio	Porto Rico		USC	31	5	6	do	do	do	do	Sis;Naomi,3218 Alarmeda St.Pasadena,Cal.	50.
[illegible]	DUNN	Richard	New York		USC	25	5	8	do	do	do	do	Wf;Margarete,13 E.115th St.NewYork	50.
[illegible]	STEINECH	John	Penn.		USC	46	5	7	do	do	do	do	Mo;Mame,27 Bethune St.,NewYork	80.
[illegible]	MAGHT	Jacob	Roumania	12m Nat	USC	32	5	9	do	do	do	do	Mo;Mary,628 Calvary St.Catasauqua, Pa.	80.
[illegible]					USC	35	5	9	do	do	do	do	Sis;G.Minig,1420 Amsterdam Ave.,NewYork	5...

171

...nd (3)

...ishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Crew 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 650
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under A

Vessel "SS GEO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willie
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornel
15	HARTMAN	Willis
16	SCHILLING	Herman
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phill
19	KOKAYKO	Georg
20	THOMAS	Charl
21	MAKSOUTOFF	Dimit
22	FRANKLICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulric
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charl
26	TAYLOR	Phili
27	LAWSON	Leste
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marv

JUL 24 1931

Printed in England.

Line — United States Lin
Owners — United States
Local Agents — United States
16 1240

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No. NINE

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

CREW LIST

UNITED STATES LINES

STEWARD'S DEP'T.
-continued-

GEORGE FRIED, COMMANDER

FROM NEW YORK JULY 29th. 1931. TO: PLYMOUTH CHERBOURG & HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE		Citizen or Subject of –	Age	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
	OSTROWSKI	Michael	Kansas		USC	22	5	9	Fr	Brn	Bl	Scullion-	Fa;John, Portlnd Cem Co. Montivdeo, Ur.	50.
601	HAWFIELD	Harry	Switz.	Nat	USC	52	5	7	do	do	do	do	Sis;C.Linda, Chiasso, Switz.	50.
602	WINDHURST	Hinrich	Germany	Nat	USC	39	5	8	do	do	do	do	Wf;Frieda, 11 Geestestr. Bremerhaven	50.
603	RYAN	Thom.	Ireland	Nat	USC	41	5	6	do	do	do	do	NONE---	50.
604	BRAUN	Curt	Germany		Ger	32	5	7	do	do	do	do	Mo;Anna, 315 Hamburger Shausee, Kiel	50.
605	ALLEN	Fred	New York		USC	36	5	9	do	do	do	do	Pa;Louis, 792 Belman Ave. Brooklyn NY	50.
606	PJATAK	Joseph	Pa.		USC	21	5	9	do	do	do	do	Mo;Mary, 15 East 71st St. New York	50.
607	STAM	George	New York		USC	25	5	8	do	do	do	do	Bro;John, 3737-76th St. JacksonHts, L.I.	50.
608	ROTHFUSS	Ernest	do		USC	21	5	6	do	do	do	do	Pa;Ernest, 170 Center Ave. Westwood, NJ	50.
609	PYZIK	Louis	Mass.		USC	30	5	9	do	do	do	do	Mo;Antonia, 952 Amsterdam Ave., NewYork	50.
610	LUGO	Roman	Porto Rico		USC	33	5	8	do	do	do	do	Mo;Ursula, 5 E.113th St., NewYork	50.
611	ALEX	Joseph	New York		USC	40	5	7	do	do	do	do	Mo;Mary, 806 So.14th St., Newark, NJ	50.
612	HOLMES	Harry	N.Carolina		USC	29	5	9	do	do	do	do	Bro;David, 1905 Munstreet, Wilmington NC	50.
613	JATSCH	Johannes	Germany		Ger	24	5	7	do	do	do	do	Pa;Joseph, Neubiberg, Muemchen, Gy	50.
614	MC ORMADY	Stewart	New York	ED TO JOIN	USC	21	5	8	do	do	do	do	Pa;Joseph, Pine, Colorado	50.
615	HARTMAN	John	Pa.		USC	33	5	7	do	do	do	do	Mo;Ella, 20758 Hagert St., Phila, Pa.	50.

172

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Crew: 574 (305 USC) 269 Alien.

Form 580
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under A

Vessel "SS GEO

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	G
1	FRIED	George
2	RICHMOND	Edward
3	BEVELANDER	John
4	DAVENPORT	Willia
5	BURGER	Joseph
6	ARGALL	Lee
7	WALLECK	Victor
8	MIDGETT	Ellery
9	NIEBERGALL	Vitus
10	ROTHROCK	John
11	MYERS	David
12	GOODMAN	Martin
13	PEDERSEN	Hans
14	DONK	Cornelis
15	HARTMAN	Willi
16	SCHILLING	Herma
17	COOSE	John
18	CARROLL	Phill
19	KOKAYKO	Georg
20	THOMAS	Charl
21	MAKSOUTOFF	Dimit
22	FRANELICH	Cosmo
23	ROBERTSON	Ulric
24	PFEIFFER	Roy
25	OHMAN	Charl
26	TAYLOR	Phil
27	LAWSON	Lest
28	KENNEDY	Alex
29	MOOSHAGE	Hans
30	ALLEN	Marv

GEORGE WASHINGTON

JUL 24 1931

Printed in England.

Line — United States Lin
Owners — United States
Local Agents — United States

Form Acct. 107 10M 3-31 IPCo.

Sheet No.

SUPPLEMENTARY LIST

CREW LIST

S. S. "GEORGE WASHINGTON" Voy. No. 26

UNITED STATES LINES

GEORGE FRIED, COMMANDER — FROM NEW YORK JULY 29TH, 1931 — TO-PLYMOUTH, CHERBOURG, HAMBURG

ARTICLE NUMBER	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen or Subject of –	Age.	PERSONAL DESCRIPTION Height Feet	Height In.	Complexion	Hair	Eyes	CAPACITY	NAME AND ADDRESS NEXT OF KIN	RATE PER MONTH
			D E C K D E P A R T M E N T										
[illegible]	TERGESEN	Andrew	Norway (Nat)	USC	32	5	9	Fr.	Brn.	Bl.	AB	Mo.Emma-Tvodestrom, Norway	62.50
[illegible]	O'BRIEN	Eugene	New Jersey	USC	31	5	7	do	do	do	AB	None	62.50
8	KORDEK	John	Mass.	USC	20	5	8	do	do	do	Cadet	Fa.Stanley-33 William St.Ware,Mass	70.00
275	KLUGE	Carl	Germany	Ger	44	5	7	do	do	do	Coalpasser	Wf;Gertrude, Hamburg, Gy.	60.00
107	FARLEY	John	New Jersey	USC	36	5	9	do	do	do	4th Asst	264 E. 199th St., NYC	135.00
531	WIGGINS	Ralph	Maine	USC	31	5	8	do	do	do	Musician	1516 Kenyon St. Wash; D.C	120.
534	CRUZ	Manuel	Porto Rico	USC	23	5	7	do	do	do	Toast Baker	NONE	70.00
			S P E C I A L D E P A R T M E N T										
74	MIGNOT	Charles	Penna	USC	36	5	8	Fr.	Brn.	Bl	Clerk	Sis;Mrs Jackson,614 Baldwin,Norfolk	85.
77	LINNEHAN	Edward	Mass.	USC	35	5	7	do	do	do	Surgeon	Fa;J.M.,306 West St,Pittsfield,Mass	1751
[illegible]	MARTIN	William	So.Carolina	USC	26	5	10	do	do	do	Asst.do	Fa;J.A., Liberty, No. Carolina	150.
[illegible]	CERIO	Thomas	New York	USC	32	5	8	do	do	do	Ch.Radio	Fa;Jos, 21 Madison, Auburn, N.Y.	110.
85	MC CARTHY	James	New York	USC	29	5	8	do	do	do	Rec.Direct.	Fa; C. 198 Crystal Ave,Buffalo,NY	125.
88	NELSON	Margie	New York	USC	35	5	7	do	do	do	Hostess	Fa;H.Rose,Homstead, L.I.? NY.	75.
89	RADEBAUGH	Richard	Illinois	USC	23	5	9	do	do	do	Dk.Yeoman	Bro;Wm. 40 E. 10th St., N.Y.C.	85.
91	EDELMANN	Alfred	Germany	Ger	25	5	9	do	do	do	Stwds.do	Fa;Geo- Buchels, Germany	85.
			E N G I N E D E P A R T M E N T										
[illegible]	SAMUEL	Mack	California	USC	35	5	7	Fr.	Brn	Bl.	4th.Asst.	Wf.Ella-109 Prospect Av.Homestead,NJ	135.
[illegible]	MEEHAN	William	New York	USC	31	5	7	do	do	do	Oiler	Bro.John, Gilroy, California	72.50
[illegible]	MARAS	Lawrence	New Jersey	USC	31	5	6	do	do	do	Fireman	525 Ave "C", Bayonne, N.J.	67.50
155	RIOS	Carlos	Chile	Chile	42	5	6	do	do	do	do	341 East 23rd St., N.Y.C.	67.50
191	HARTLEIN	Albert	Germany (NAT)	USC	28	5	8	do	do	do	do	Mo;Louise,25 Deich St, Hamburg, Gy	67.50
289	LESZAK	Frans	Germany 3yc	Ger	45	5	7	do	do	do	do	Mo;Eileen,Schenebeck, Germany	67.50
290	KAUFMANN	Reuben	Penna	USC	30	5	7	do	do	do	do	Fa; S.,60 West King St,Chambersburg,Pa	
214	BEHRENS	Otto	Germany	Ger	28	5	8	do	do	do	do	Sis;49 Clifton St, Westhaven, Conn.	67.50
218	MAHEFFEY	Alvin	Colorado	USC	29	5	7	do	do	do	Coalpasser	266 53rd St., Brooklyn, N.Y.	60.00
225	SHULZ	Alfred	Germany (NAT)	USC	38	5	7	do	do	do	do	4946 Beudinot St, Phila; Pa.	60.
230	DOUGHERTY	Deminic	New Jersey	USC	34	5	8	do	do	do	do	Fa;John,120 W.5th , Bayonne,N.J.	60.00
[illegible]	BLASKEWICZ	Otto	Germany	Ger	40	5	7	do	do	do	Fireman	77 Nagels Weg, Hamburg	67.50
249	KUEBLER	Herman	Germany (NAT)	USC	19	5	8	do	do	do	Coalpasser	Fa;Hans,602 E. 136th St, NYC	60.
274	LOMBARD	Charles	Mass.	USC	25	5	8	do	do	do	do	59 Wallace St, Somerville, Mass	60.
287	COULSON	Charles	New York	USC	32	5	2	do	do	do	Oiler	Sis;802 Willow Ave,Hoboken 2	72.50
288	AVENDAVD	Jose	Chile	Chile	38	5	6	do	do	do	Coalpasser	NONE	
			S T E W A R D ' S D E P A R T M E N T										
326	DOWNES	Elisabeth	Maryland	USC	37	5	8	Fr.	Brn	Bl.	Stw'dess	Sis; W. Coyle, Austin, Conn.	50.
[illegible]	O'HARE	Victor	Oklahoma	USC	24	5	11	do	do	do	Bell Boy	Wf; Katherine,170 Bleecker St., NYC	35
363	GREAVES	Thomas	New Jersey	USC	20	5	5	do	do	do	do	Mo; Anna, 202-17 Lawrence St,Bayside,LI	35
473	VON SHINN	Bertha	Germany (NAT)	USC	48	5	3	do	do	do	Stw'dess	Son,Burke,300 Park Ave,Hoboken	50.
538	SKYFERT	Max	Germany (NAT)	USC	41	5	10	do	do	do	Chef	Bro;Curt,Annaberg,Saxonia, Gy.	300.
539	LANG	Jacob	Germany (NAT)	USC	56	5	6	do	do	do	Asst Chef	Wf;Arnolde, Bremerhaven, Gy.	180.
[illegible]	SCHULTZ	Johann	Germany	Ger	25	5	6	do	do	do	2nd Grill Ck-	Fa;Carl,4 Hallosalle, Gy.	95.
550	PALATZ	Erich	Germany	Ger	28	5	6	do	do	do	Tour-Ck	Wf;Paula, Wiesemunde, Gy.	80.
553	HECHMAN	Herman	Germany	Ger	55	5	8	do	do	do	Nite Cook	Wf;Minna,Paxerborn, Ger.	80.
555	HEGMANG	Fritz	Germany	Ger	23	5	7	do	do	do	2nd-3rd-Cl-Ck	Fa;Arthur,15 Carl St, Stettin,Gy	75.
558	GITTLER	Lee	Poland (NAT)	USC	29	5	9	do	do	do	3rd-Confect	Mo;Freda, Bedzin, Poland	80.
570	HEIDER	Carl	Germany 3yc	Ger	52	5	7	do	do	do	Ch.Pantry	Wf;Mary, Graten Str, B'haven, Gy.	100.
516	ROLLOFF	August	Germany	Ger	49	5	4	do	do	do	Scullion	Wf;Marie, Hamburg 30, Hamburg	50.
517	MEINECKE	Walter	Germany 3yc	Ger	28	5	5	do	do	do	do	NONE	50.
399	UHLHUFF	Gus	Germany 3yc	Ger	38	5	6	do	do	do	Commie	Wf;Ella, Bremen, Germany	45.
401	FIEDLER	Carl	Germany 3yc	Ger	23	5	8	do	do	do	do	Mf;Hetta, Kaiser Str 37, B'Haven,Gy	45.
402	SCHILDT	August	Germany 3yc	Ger	29	5	8	do	do	do	do	Wf;Martha,16 Pieper Str.Lehe, Gy.	45.
403	DE BORD	Carl	Kansas	USC	29	5	7	do	do	do	do	Fa; J.H., S.P.Bldg., ElPaso, Tex.	45.
405	IGLICH	Ernest	Egypt (NAT)	USC	35	5	9	do	do	do	do	Sis;Mary,903 Pob, Cairo, Egypt	45.
410	BECKER	Fred	New York	USC	31	5	8	do	do	do	do	509 Garden St., Hoboken, N.J.	45.
411	DIETRICH	Paul	Germany (NAT)	USC	53	5	7	do	do	do	do	Wf;Gertrude,95 Willow Ave, Hoboken	45.
412	KOSTER	Martin	Germany (NAT)	USC	29	5	8	do	do	do	do	Fa;Henry,24 Adolph St., Wiesemunde,Gy	45.
[illegible]	AMBODY	David	New York	USC	21	5	10	do	do	do	Bells	Fa. J. 8438 120th St., Rich-Hill,N.Y.	35.
[illegible]	HANSTEIN	Robert	Penna.	USC	24	5	9	do	do	do	do	Mo;Anna,42 Knickerbocker, Paterson,NJ	35.
462	TOBIN	John	New York	USC	24	5	7	do	do	do	Asst Std	Fa; I. 888 Southern Blvd,Bronx, NYC.	50.
487	COSTELLO	Percy	New York	USC	51	5	8	do	do	do	Waiter	514 Arling Pl., Plainfield,NJ	50.
516	HALEY	Joseph	New York	USC	26	5	7	do	do	do	Bells	Fa;A.,690 Riverdale, Yonkers,N.Y.	35.
[illegible]	KEIL	Fritz	Germany 3yc	Ger	34	5	7	do	do	do	Asst Std	Fa;Frank, Auna, Germany	50.
[illegible]	DE ARANA	Peter	Spain (NAT)	USC	31	5	8	do	do	do	Messman	Bro;John,230 Williams St, NYC	50.
509	MONOGHAN	Edward	Conn.	USC	49	5	7	do	do	do	do	Cou;J.O'Donnell, Columbus, O.	50.
421	SHEEHAN	Michael	Penna	USC	33	5	11	do	do	do	do	Bro;James,USS,Isabellen U.S.Navy	50.
585	RISSBACHER	Reuben Frank	So.Africa (NAT)	USC	26	5	9	do	do	do	Scullion	Fa;Frank, Vienna, Austria	50.

173

and (5)

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
NATION SERVICE

(Crew 5/31 (305 USC) 269 Alien.

Sheet No. ONE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

- 174

Vessel "SS GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether master or crew last previous voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	FRIED	George	YES	30	MASTER	6/27/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	48	M	U. S.	Citizen	5/6	145	NONE	
2	RICHMOND	Edward	YES	16	Ch.Officer	do	do	do	do	37	M		do	5/8	160	do	
3	BEVELANDER	John	YES	14	1st. do	do	do	do	do	32	M		do	5/7	151	do	
4	DAVENPORT	William	YES	12	2nd. do	do	do	do	do	37	M		do	5/8	166	do	
5	BURGER	Joseph	YES	13	3rd. do	do	do	do	do	32	M		do	5/7	163	do	
6	ARGALL	Lee	YES	5	Jr. do	do	do	do	do	23	M		do	5/8	171	do	
7	WALLECK	Victor	YES	10	do	do	do	do	do	33	M		do	5/7	148	do	
8	MIDGETT	Ellery	YES	6	do	do	do	do	do	26	M		do	5/8	154	do	
9	NIEBERGALL	Vitus	YES	2	Cadet	do	do	do	do	22	M		do	5/9	166	do	
10	ROTHROCK	John	YES	1	Mail Cadet	do	do	do	do	20	M		do	5/7	152	do	
11	MYERS	David	YES	1	do	do	do	do	do	20	M		do	5/9	161	do	
12	GOODMAN	Martin	YES	1	do	do	do	do	do	20	M		do	5/8	166	do	
13	PEDERSEN	Hans	YES	22	Bo'sun &AB	do	do	do	do	48	M		do	5/9	172	do	
14	DONK	Cornelius	YES	14	do Mate	do	do	do	do	39	M		do	5/6	144	do	
15	HARTMAN	William	YES	20	Carptr &AB	do	do	do	do	45	M	German	German	5/8	150	do	
16	SCHILLING	Herman	YES	21	do Mate &AB	do	do	do	do	48	M	U. S.	Citizen	5/7	165	do	
17	COOSE	John	YES	16	Sto.Kp. &AB	do	do	do	do	36	M		do	5/9	177	do	
18	CARROLL	Phillip	YES	6	a.Mst.& AB	do	do	do	do	27	M		do	5/7	158	do	
19	KOKAYKO	George	YES	5	do	do	do	do	do	26	M		do	5/9	157	do	
20	THOMAS	Charles	YES	6	do	do	do	do	do	27	M		do	5/8	143	do	
21	MAKSOUTOFF	Dimitry	YES	30	do	do	do	do	do	60	M	Russian	Russian	5/7	155	do	
22	FRANELICH	Cosmo	YES	18	A. B.	do	do	do	do	42	M	U. S.	Citizen	5/9	163	do	
23	ROBERTSON	Ulrich	YES	15	do	do	do	do	do	35	M		do	5/7	158	do	
24	PFEIFFER	Roy	YES	16	do	do	do	do	do	36	M		do	5/9	170	do	
25	OHMAN	Charles	YES	20	do	do	do	do	do	54	M		do	5/6	163	do	
26	TAYLOR	Philip	YES	3	do	do	do	do	do	23	M		do	5/8	149	do	
27	LAWSON	Lester	YES	14	do	do	do	do	do	34	M		do	5/8	155	do	
28	KENNEDY	Alex	YES	22	do	do	do	do	do	44	M		do	5/7	167	do	
29	MOOSHAGE	Hans	YES	21	do	do	do	do	do	41	M		do	5/9	171	do	
30	ALLEN	Marvin	YES	18	do	do	do	do	do	38	M		do	5/8	148	do	

JUL 24 1931

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States Lines
Local Agents: United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1200

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWO

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

175

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *19* 31, *from the port of* HAMBURG

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	HANSON	Hans	YES	14	A. B.	6/27/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	36	M	U.S. Citizen		5/9	166	NONE	
2	OLSEN	Nils	YES	25	do	do	do	do	do	53	M	do		5/7	155	do	
3	PURWIN	Fred	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	German	German	5/8	151	do	
4	STEFANO	Joseph	YES	5	do	do	do	do	do	26	M	U.S. Citizen		5/9	163	do	
5	PAGLUCIA	Patrick	YES	5	do	do	do	do	do	27	M	do		5/8	172	do	
6	NEWTON	William	YES	6	do	do	do	do	do	27	M	do		5/7	158	do	
7	CROWLEY	Louis	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do		5/8	144	do	
8	GRANAT	Edward	YES	15	do	do	do	do	do	33	M	do		5/9	151	do	
9	MARTIN	Charles	YES	3	do	do	do	do	do	24	M	do		5/7	161	do	
10	BARRETT	Mike	YES	21	do	do	do	do	do	42	M	do		5/9	153	do	
11	HERMAN	Eugene	YES	12	do	do	do	do	do	34	M	do		5/7	148	do	
12	BARAN	Thomas	YES	2	O. S.	do	do	do	do	21	M	do		5/8	150	do	
13	SWEN	Wilfred	YES	1	do	do	do	do	do	19	M	do		5/9	144	do	
14	ELKBRANT	Joseph	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	do		5/8	151	do	
15	HEYWINKEL	William	YES	3	do	do	do	do	do	24	M	German	German	5/6	146	do	
16	LAWSON	William	YES	5	do	do	do	do	do	26	M	U.S. Citizen		5/9	157	do	
17	MC NALLY	George	YES	6	do	do	do	do	do	25	M	do		5/8	164	do	
18	LAURIE	Joseph	NO	2	do	do	do	do	do	23	M	do		5/7	155	do	
19	MILCO	Nathan	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	171	do	
20	PORTOR	John	YES	12	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	147	do	
21	HARKER	David	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do		5/9	166	do	
22	HESSICK	John	YES	5	do	do	do	do	do	26	M	do		5/6	143	do	
23	BONCUTTER	Albert	NO	3	do	do	do	do	do	24	M	do		5/8	154	do	
24	KOPPENJAN	Anthony	YES	16	Purser	do	do	do	do	49	M	do		5/9	161	do	
25	MAHER	Thomas	YES	12	Asst do	do	do	do	do	39	M	do		5/7	157	do	
26	LAFLEN	Ed	YES	7	Ch. Clerk	do	do	do	do	28	M	do		5/9	162	do	
27	KAUFFMAN	John	YES	4	Clerk	do	do	do	do	25	M	do		5/7	150	do	
28	CLEVELAND	Ray	YES	2	do	do	do	do	do	25	M	do		5/9	166	do	
29	TJARKS	Henry	YES	28	Bag.Mstr.	do	do	do	do	55	M	do		5/8	170	do	
30	LINNEHAN	Edward	YES	10	Surgeon	do	do	do	do	35	M	do		5/8	155	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines
14—1340

John P. Thomas

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THREE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" *, arriving at* NEW YORK , JULY 24th., *, 19*31. *, from the port of* HAMBURG

176

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MARTIN	William	YES	2	Asst.Surg'n	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	26	M	U.S.Citizen		5/8	151	NONE	
2	GEARY	Esther	NO	1	Nurse	do	do	do	do	21	M	do		5/7	155	do	
3	O'REILLY	John	YES	10	Hosp.Attdt.	do	do	do	do	33	M	do		5/9	163	do	
4	PACKMAN	Clifton	YES	2	Hosp.Stwd.	do	do	do	do	27	M	do		5/8	166	do	
5	CERIO	Thomas	YES	12	Ch. Radio	do	do	do	do	32	M	do		5/7	151	do	
6	WASHINGTON	Everett	YES	9	Asst. do	do	do	do	do	30	M	do		5/8	147	do	
7	MARGOLIS	Isaac	YES	3	Jr. do	do	do	do	do	23	M	do		5/8	153	do	
8	HASSELBACH	Richard	YES	2	Recr.Dirctr.	do	do	do	do	23	M	do		5/9	166	do	
9	ROBINSON	James	YES	3	Cost Clerk	do	do	do	do	22	M	do		5/7	158	do	
10	MANN	Fred	YES	15	Photographer	do	do	do	do	40	M	do		5/9	144	do	
11	RAE	Phoebe	NO	1	Hostess	do	do	do	do	40	M	do		5/7	149	do	
12	SEVESTRONE	Anthony	YES	1	Dk. Yeoman	do	do	do	do	17	M	do		5/9	162	do	
13	DE RYCKE	Emil	YES	11	Eng. do	do	do	do	do	30	M	do		5/8	155	do	
14	EDELMAN	Alfred	YES	5	Stwds. do	do	do	do	do	25	M	German	German	5/7	151	do	
15	MORRIS	John	YES	28	Ch. Engineer	do	do	do	do	49	M	U.S.Citizen		5/7	166	do	
16	MULCAHY	James	YES	18	1st.Asst.	do	do	do	do	38	M	do		5/9	155	do	
17	LECK	James	YES	27	Sr.2nd.Asst.	do	do	do	do	51	M	do		5/6	143	do	
18	MENZE	Herman	YES	16	Jr.2nd.Asst.	do	do	do	do	37	M	do		5/8	171	do	
19	HOWE	James	YES	15	3rd. Asst.	do	do	do	do	36	M	do		5/8	150	do	
20	ZECOSKY	Edward	YES	10	4th. Asst.	do	do	do	do	30	M	do		5/7	147	do	
21	FARLEY	John	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	do		5/9	158	do	
22	SAMUEL	Mack	YES	14	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	163	do	
23	MC DONALD	John	YES	5	Jr. Engr.	do	do	do	do	24	M	do		5/9	151	do	
24	CARLSON	Eric	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	do		5/8	144	do	
25	GUNNING	John	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do		5/9	155	do	
26	MULLER	William	YES	15	do	do	do	do	do	37	M	do		5/7	158	do	
27	FRAWLEY	Thomas	YES	14	Ch.Electron.	do	do	do	do	34	M	do		5/6	162	do	
28	SEARS	Alfred	YES	18	2nd. do	do	do	do	do	47	M	do		5/9	177	do	
29	PRITCHARD	Roy	YES	5	3rd. do	do	do	do	do	26	M	do		5/7	151	do	
30	SCHMELZER	Fred	YES	2	Asst. do	do	do	do	do	19	M	do		5/8	144	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4 OUR

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , 1931. , *from the port of* HAMBURG

177

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding 3 years of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DONNELLY	William	YES	4	Asst.Electn.	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M	U.S. Citizen		5/8	160	NONE	
2	KOSIG	Frans	YES	17	Ch.Refrig.Engr	do	do	do	do	41	M	do		5/9	151	do	
3	SMITH	William	YES	22	2nd. do	do	do	do	do	45	M	do		5/8	144	do	
4	KNIGGE	Carl	YES	25	3rd. do	do	do	do	do	56	M	German	German	5/7	162	do	
5	MILLKBRAND	Peter	YES	18	Machinist	do	do	do	do	38	M	do	do	5/8	157	do	
6	MEYER	Gus	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	U.S. Citizen		5/6	146	do	
7	BLOND	Stephen	YES	5	Plumber	do	do	do	do	25	M	do		5/9	171	do	
8	BARBER	Joseph	YES	11	Asst. do	do	do	do	do	31	M	do		5/7	165	do	
9	LUCKE	Herman	YES	16	Dk. Engr.	do	do	do	do	36	M	German	German	5/8	157	do	
10	WILLIAMS	Richard	NO	14	Storekeeper	do	do	do	do	35	M	U.S. Citizen		5/7	140	do	
11	O'KEEFE	Charles	YES	10	Asst. do	do	do	do	do	39	M	do		5/9	153	do	
12	RUMCKE	Fritz	YES	20	Watertender	do	do	do	do	49	M	German	German	5/8	162	do	
13	SCHOLTEN	Arend	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	Holland	Dutch	5/7	155	do	
14	ZIETZ	Herman	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	German	German	5/9	173	do	
15	DUSKE	Max	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	Dansig	German	5/6	148	do	
16	FEST	Willy	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5/8	155	do	
17	PUNKENBERG	Herman	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	German	German	5/7	167	do	
18	FRANKS	Frank	YES	15	Oiler	do	do	do	do	36	M	U.S. Citizen		5/9	150	do	
19	BREHM	August	YES	20	do	do	do	do	do	41	M	do		5/7	163	do	
20	TUCHNER	Edward	YES	10	do	do	do	do	do	31	M	German	German	5/8	156	do	
21	GORDIER	Edward	YES	18	do	do	do	do	do	40	M	U.S. Citizen		5/8	167	do	
22	BRINKLEY	Maynard	YES	21	do	do	do	do	do	42	M	do		5/9	155	do	
23	MC INERY	Richard	YES	13	do	do	do	do	do	38	M	do		5/8	171	do	
24	ALVES	Saul	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do		5/7	151	do	
25	SIEBECK	Fred	YES	21	do	do	do	do	do	44	M	do		5/9	166	do	
26	MANNING	John	YES	12	do	do	do	do	do	36	M	do		5/8	154	do	
27	ASBURY	Thomas	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	do		5/6	144	do	
28	TRAVERS	Pat	YES	18	do	do	do	do	do	38	M	do		5/8	162	do	
29	CONNOR	Thomas	YES	20	do	do	do	do	do	42	M	do		5/7	153	do	
30	CONRAD	John	YES	13	do	do	do	do	do	33	M	do		5/9	166	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents in 1930 United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5 IVE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

178

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	STUCKE	Christ	YES	30	Oiler	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	48	M	German	German	5/8	155	NONE	
2	LENEHAN	William	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5/9	161	do	
3	ALMSTEDT	Karl	YES	14	Lead.Hand	do	do	do	do	34	M	German	German	5/8	153	do	
4	ALBERS	Alfred	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/7	141	do	
5	SPRINGHORN	Karl	YES	6	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/8	154	do	
6	PUNKENBERG	Willy	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/7	157	do	
7	UTHES	Louis	YES	10	Fireman	do	do	do	do	30	M	do	do	5/8	166	do	
8	SCHWARZ	Ferdinand	YES	18	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5/7	155	do	
9	WUSTMANN	Erwin	YES	22	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5/9	149	do	
10	JACOBI	Herbert	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/8	161	do	
11	VAN HEEKE	Louis	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	Belgium	Belgium	5/7	152	do	
12	JAHNKE	Arthur	YES	8	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5/9	145	do	
13	LANGE	William	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5/8	166	do	
14	VUKADINOVICH	Sava	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/6	144	do	
15	CAIMANQUE	Gustav	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	Sp.Amer.	Chile	5/8	151	do	
16	ARES	Manuel	YES	25	do	do	do	do	do	45	M	Spanish	Spanish	5/9	150	do	
17	MARS	Willy	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	German	German	5/7	162	do	
18	RAUPACH	Herman	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5/8	159	do	
19	PETERSEN	William	YES	23	do	do	do	do	do	52	M	do	do	5/9	171	do	
20	GERMER	Hugo	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5/8	163	do	
21	BEERS	Harry	YES	17	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5/9	146	do	
22	WLAZIK	Theodore	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5/6	151	do	
23	KLOSE	August	NO	21	do	do	do	do	do	42	M	U.S.Citizen		5/8	164	do	
24	MAROSE	John	YES	8	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5/7	154	do	
25	MERTLER	Ernest	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5/9	148	do	
26	JUDY	Otto	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/8	166	do	
27	GRUBE	Karl	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/7	155	do	
28	BENKEL	Alfred	YES	16	do	do	do	do	do	38	M	U.S.Citizen		5/8	163	do	
29	WESTHOVEN	Paul	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5/7	161	do	
30	HELBING	Fred	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5/9	171	do	

Printed in England.

Line United States Lines
Owners United States Lines
Local Agents United States Lines
14 1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 688

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SIX

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

179

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	ERNSTROM	Karl	YES	18	Fireman	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	42	M	U.S.Citizen		5/9	140	NONE	
2	HASSEL	Alex	NO	13	do	do	do	do	do	31	M	Italian	Italian	5/8	162	do	
3	ALDAMIS	Victor	YES	7	do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spanish	5/9	155	do	
4	MALDONADO	Felip	YES	5	do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5/8	161	do	
5	SPRECKELS	Theo	NO	4	do	do	do	do	do	24	M	German	German	5/8	155	do	
6	MULLOK	Albert	NO	8	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/7	149	do	
7	ZELADA	Oscar	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	Sp.Amer	Chile	5/8	163	do	
8	BALBIAN	Jacob	YES	12	do	do	do	do	do	35	M	Dutch	Dutch	5/9	158	do	
9	LUCERO	John	YES	11	do	do	do	do	do	34	M	Sp.Amer	Chile	5/8	139	do	
10	BARTELS	Fritz	YES	20	do	do	do	do	do	42	M	German	German	5/8	144	do	
11	MULDER	John	YES	12	do	do	do	do	do	34	M	Dutch	Dutch	5/9	166	do	
12	ALLEQUE	Juan	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spanish	5/6	145	do	
13	WIESMEYER	John	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	German	German	5/8	161	do	
14	RAASCH	Paul	YES	7	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/7	150	do	
15	CAMILLERI	Laurence	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	Malta	Malta	5/9	166	do	
16	PETROFSYN	George	NO	21	do	do	do	do	do	44	M	Polish	Polish	5/7	154	do	
17	DLUGOS	Gerhardt	YES	4	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5/9	160	do	
18	SEMMELMANN	Fred	YES	5	dp	do	do	do	do	25	M	do	do	5/8	156	do	
19	WULF	Henry	YES	4	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5/7	161	do	
20	DICKMANN	Fritz	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/8	157	do	
21	FREIBERGER	Franz	YES	24	do	do	do	do	do	57	M	do	do	5/9	168	do	
22	SUAREZ	Evariste	YES	15	do	do	do	do	do	37	M	Spanish	Spanish	5/8	172	do	
23	LOPEZ	Juan	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5/9	155	do	
24	GARCIA	Emiro	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5/7	145	do	
25	FEDKO	George	NO	17	do	do	do	do	do	39	M	do		5/8	159	do	
26	KLUGE	Carl	NO	20	do	do	do	do	do	44	M	German	German	5/6	143	do	
27	ROSAS	Raymond	NO	14	do	do	do	do	do	34	M	Mexican	Mexican	5/8	157	do	
28	CORDTS	Heinrich	YES	22	do	do	do	do	do	47	M	German	German	5/7	162	do	
29	BUSE	Gustav	YES	20	do	do	do	do	do	48	M	do	do	5/9	155	do	
30	DAHMEN	Hubert	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5/8	171	do	

Printed in England.

Line United States Lines
Owners United States Lines
Local Agents United States Lines
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1540

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SEVEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

180

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding arrival of vessel at U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DEERING	Fred	NO	20	Fireman	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	41	M	Russian	Russian	5/7	155	NONE	
2	MADDOX	John	NO	13	do	do	do	do	do	33	M	American	Danish	5/8	162	do	
3	KANE	Joseph	NO	5	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/7	161	do	
4	HAUPT	Erich	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	German	German	5/9	153	do	
5	WLAZIK	Peter	YES	18	do	do	do	do	do	39	M	do	do	5/8	166	do	
6	~~KISHALLY~~	~~Ernest~~	~~NO~~ 180	23	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5/6	155	do	
7	SIMMS	Charley	YES	13	Coalpasser	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5/7	165	do	
8	HOLLESZKK	Max	YES	24	do	do	do	do	do	48	M	German	German	5/8	177	do	
9	MENKE	William	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5/9	148	do	
10	CARR	John	YES	11	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/8	157	do	
11	FINNERN	Walter	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5/7	144	do	
12	HUNT	Thomas	NO	12	do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5/9	161	do	
13	NAWOKS	Paul	YES	5	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/8	155	do	
14	MENDOZA	Federico	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	Mexican	Mexican	5/6	143	do	
15	LOAIZA	Joseph	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5/7	162	do	
16	RIBBE	Walter	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	German	German	5/8	158	do	
17	AUWART	Michael	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	Esthonia	Esthonia	5/9	156	do	
18	BURKE	Thomas	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5/7	144	do	
19	BENTON	John	YES	26	do	do	do	do	do	45	M	do		5/8	151	do	
20	RUSCH	Albert	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	German	German	5/9	177	do	
21	O'HARA	Thomas	YES	18	do	do	do	do	do	38	M	Irish	Irish	5/8	160	do	
22	WEISE	George	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	German	German	5/7	158	do	
23	HAHNSEN	Heinrich	NO	17	do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5/9	165	do	
24	FIGUEROA	Leopold	YES	13	do	do	do	do	do	33	M	Sp.Amer	Chile	5/7	151	do	
25	LEMCKE	Emil	YES	7	do	do	do	do	do	28	M	German	German	5/8	166	do	
26	GUTMANN	Frank	YES	6	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/9	163	do	
27	MILE	Leon	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/8	154	do	
28	MONTOYO	Antonio	YES	3	do	do	do	do	do	22	M	Spanish	Spanish	5/7	167	do	
29	PILLUKAT	Mike	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	German	German	5/9	158	do	
30	COOK	Walter	YES	21	do	do	do	do	do	42	M	U.S.Citizen		5/8	172	do	

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States Lines
Local Agents: United States Lines
14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

NOTE.—Failure to furnish full or correct information called for in columns (5), (6), (6½) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

Form 430
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. EIGHT

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

121

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	DE RENZIS	Dominick	NO	4	Coalpasser	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M	U.S.Citizen		5/9	161	NONE	
2	VELEZ	John	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	do		5/6	144	do	
3	ROMATOWSKI	Anton	YES	25	do	do	do	do	do	47	M	German	German	5/9	155	do	
4	HERMOSILLA	Alfons	YES	19	do	do	do	do	do	40	M	Sp.Amer	Chile	5/7	158	do	
5	TORRES	Jose	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5/8	162	do	
6	VOGEL	Hans	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	U.S.Citizen		5/9	159	do	
7	BIERMANN	Bernard	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5/6	163	do	
8	MONTECINO	Antonio	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	Sp.Amer	Chile	5/8	151	do	
9	ARBELO	Alexander	YES	19	do	do	do	do	do	39	M	U.S.Citizen		5/8	154	do	
10	PFAFFLE	Louis	YES	17	do	do	do	do	do	37	M	German	German	5/9	163	do	
11	SCHMIDT	Karl	NO	4	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5/7	172	do	
12	ELSTE	Franz	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5/8	144	do	
13	NORDMANN	Johannes	YES	21	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5/9	162	do	
14	GLACKIN	Charles	NO	14	do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5/7	155	do	
15	GRILM	John	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/9	165	do	
16	LESCZAK	Franz	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5/8	147	do	
17	HOEHST	August	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/9	166	do	
18	ROJAS	Guillermo	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	U.S.Citizen		5/7	160	do	
19	BIANCHE	Joaquin	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	Sp.Amer	Chile	5/8	158	do	
20	DE MOLME	William	NO	9	do	do	do	do	do	29	M	Irish	Irish	5/7	167	do	
21	THORMAHLEN	Hein	YES	1	do	do	do	do	do	20	M	German	German	5/9	172	do	
22	DOLAN	Lawrence	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/8	156	do	
23	QUINONES	Luis	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	do		5/7	153	do	
24	ROHR	Willi	YES	20	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5/8	166	do	
25	WEITEMEIER	Paul	YES	18	do	do	do	do	do	38	M	do	do	5/9	172	do	
26	LERCH	Henry	YES	21	do	do	do	do	do	46	M	do	do	5/7	168	do	
27	LIEBENAU	Willi	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	do	do	5/8	155	do	
28	NEUMANN	Frank	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5/7	144	do	
29	LAUBE	Otto	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do	do	5/9	166	do	
30	BURKE	William	YES	1	do	do	do	do	do	18	M	U.S.Citizen		5/8	163	do	

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States Lines
Local Agents: United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19* .

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. NINE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , 1931. , *from the port of* HAMBURG

182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	BEHRENS	Alfred	YES	8	Coalpasser	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	28	M	German	German	5/6	144	NONE	
2	KUEBLER	Arnold	YES	2	do	do	do	do	do	21	M	U.S.Citizen		5/8	159	do	
3	GROTE	Jonny	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5/7	168	do	
4	MILLER	Gustav	YES	21	do	do	do	do	do	42	M	do	do	5/9	155	do	
5	ALEXANDER	Abraham	YES	17	do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5/8	152	do	
6	SIMPSON	John	YES	22	do	do	do	do	do	44	M	English	British	5/7	143	do	
7	AMES	William	NO	8	do	do	do	do	do	28	M	U.S.Citizen		5/8	154	do	
8	RAUPRICH	Franz	YES	25	do	do	do	do	do	49	M	German	German	5/9	166	do	
9	HOEY	Joe	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	U.S.Citizen		5/9	171	do	
10	BRATTIE	Dan	YES	18	do	do	do	do	do	38	M	Irish	Irish	5/8	155	do	
11	LINDEMANN	William	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5/7	163	do	
12	PRESTON	Walter	YES	17	do	do	do	do	do	37	M	U.S.Citizen		5/9	162	do	
13	FOLKENS	Herman	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	German	German	5/8	148	d o	
14	MC CORMICK	Joseph	YES	5	Wiper	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5/7	155	do	
15	HULU	Peter	YES	8	do	do	do	do	do	28	M	do		5/6	150	do	
16	TEWES	Carl	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/9	148	do	
17	ENGELHAUPT	Hugo	YES	25	Fireman	do	do	do	do	50	M	do	do	5/7	152	do	
18	MORROW	Robert	NO	20	Coalpasser	do	do	do	do	44	M	U.S.Citizen		5/8	164	do	
19	ELBERLING VL-260/155	Robert	NO	18	Fireman	do	do	do	do	45	M	German	German	5/9	148	do	
20	BORGSTEYN	Joseph	NO	7	Coalpasser	do	do	do	do	28	M	U.S.Citizen		5/7	155	do	
21	HEIDORN	Charles	YES	20	Ch. Steward	do	do	do	do	40	M	do		5/8	163	do	
22	NUNN	Joseph	YES	7	2nd. do	do	do	do	do	29	M	do		5/7	147	do	
23	OLTMANS	August	YES	13	Hd. Waiter	do	do	do	do	33	M	German	German	5/9	151	do	
24	MEYER	Carl	YES	15	Linenkeeper	do	do	do	do	35	M	do	do	5/7	158	do	
25	MEGUIRE	Albert	YES	12	2nd. do	do	do	do	do	38	M	U.S.Citizen		5/6	140	do	
26	BRAADT	Carl	YES	11	Printer	do	do	do	do	31	M	German	German	5/9	166	do	
27	FRANKE	Max	YES	20	2nd. do	do	do	do	do	48	M	do	do	5/8	154	do	
28	LENNBERGH	Nils	YES	22	Gym Instr.	do	do	do	do	48	M	Scan'dvn.	Sweden	5/7	151	do	
29	SCOTT	Elizabeth	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	U.S.Citizen		5/9	177	do	
30	MILLER	Henry	YES	11	Canteen	do	do	do	do	31	M	German	German	5/8	162	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines

16-1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side

Form 690
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. Department of Labor
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. TEN

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , 1931., *from the port of* HAMBURG

183

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	BARTLING	Ernest	YES	10	Capn's Man	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	30	M	German	German	5/8	166	NONE	
2	FOLKENS	George	YES	12	Deck Steward	do	do	do	do	32	do	U.S.Citizen		5/9	161	do	
3	ECKSTEDT	Franz	YES	15	do	do	do	do	do	40	M	German	German	5/7	154	do	
4	LINK	William	YES	12	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5/8	147	do	
5	TAGLEICHT	Paul	YES	25	Nite Watchmn	do	do	do	do	49	M	Hungarian	Hungarian	5/9	155	do	
6	ROCK	William	YES	1	do	do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen		5/7	152	do	
7	JONES	Edward	YES	26	do	do	do	do	do	55	M	do		5/9	168	do	
8	BAUMAN	John	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do		5/6	149	do	
9	JACOBS	Robert	YES	5	Bugler	do	do	do	do	26	M	do		5/8	154	do	
10	SMITH	Jeanne	YES	8	Stewardess	do	do	do	do	36	M	do		5/7	167	do	
11	MEADOWS	Ann	YES	6	do	do	do	do	do	35	M	do		5/9	145	do	
12	GROMMISCH	Mary	YES	10	do	do	do	do	do	46	M	do		5/8	166	do	
13	THOMSEN	Marie	YES	11	do	do	do	do	do	43	M	do		5/7	151	do	
14	GAYLE	Jean	YES	12	do	do	do	do	do	50	M	do		5/8	160	do	
15	HASKINS	Helene	NO	2	do	do	do	do	do	42	M	do		5/9	156	do	
16	VOLLMER	Wilhelm	YES	8	Smok.Rm.Stwd.	do	do	do	do	28	M	do		5/7	148	do	
17	HEUCK	Adolf	YES	5	Socl.Hl.Stwd.	do	do	do	do	25	M	do		5/6	151	do	
18	SILBERMAN	Jerome	YES	1	Bell Boy	do	do	do	do	21	M	do		5/8	158	do	
19	ARNOLD	Earl	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	177	do	
20	DULLIGAN	Frank	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/7	163	do	
21	GIBSON	Frank	No	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	157	do	
22	SULLIVAN	James	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	161	do	
23	O'CONNOR	George	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/7	144	do	
24	PARRY	William	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	164	do	
25	SIISKONEN	Emil	YES	10	Elevator Opr.	do	do	do	do	37	M	do		5/7	155	do	
26	BLOOD	William	NO	1	Telephone Opr	do	do	do	do	21	M	do		5/9	165	do	
27	QUIGLEY	Bruce	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/7	153	do	
28	FRANZEN	Andrew	YES	8	Nite Tel.Opr	do	do	do	do	46	M	do		5/8	170	do	
29	BRIEDA	Frederick	YES	10	Library Std.	do	do	do	do	38	M	do		5/6	149	do	
30	BUTHE	Bernhard	YES	20	Deck Pantry	do	do	do	do	57	M	German	German	5/7	150	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents in 1930 United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14--1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ELEVEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *1931.*, *from the port of* HAMBURG

184

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MC CALE	Patrick	YES	1	Dumbwaiter	6/27/31	NEW YORK	PAID OFF	YES	21	M	U.S.Citizen		5/8	162	NONE	
2	GIESE	Erwin	YES	4	Chlds D.Room	do	do	do	do	24	M	German	German	5/7	155	do	
3	EBERHARDT	Bernhard	YES	26	GloryHoleStwd	do	do	do	do	59	M	do	do	5/8	149	do	
4	ENGEL	Arthur	YES	20	do do	do	do	do	do	40	M	U.S.Citizen		5/9	177	do	
5	HOLZE	William	YES	28	Bath Steward	do	do	do	do	56	M	German	German	5/7	144	do	
6	GIESE	Otto	YES	24	do do	do	do	do	do	53	M	do	do	5/8	166	do	
7	GALLAGHER	Arthur	YES	3	Radio Boy	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/9	155	do	
8	AMOROSO	Michael	YES	4	Wine Steward	do	do	do	do	24	M	do		5/8	162	do	
9	KASSNER	John	YES	6	dp do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/9	177	do	
10	GRASEMan	Paul	YES	25	Bedroom Stwd.	do	do	do	do	55	M	U.S.Citizen		5/7	151	do	
11	SCHAELER	Fritz	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5/8	163	do	
12	BORREBACH	Bernard	YES	13	do	do	do	do	do	33	M	Dutch	Dutch	5/6	143	do	
13	SCHMIDT	Willy	YES	20	do	do	do	do	do	41	M	German	German	5/8	157	do	
14	MANGELS	Henry	YES	17	do	do	do	do	do	37	M	do	do	5/7	161	do	
15	SCHIFFERS	Mathias	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5/9	160	do	
16	WINTERS	Hans	YES	25	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5/8	149	do	
17	GREGER	Arthur	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/7	154	do	
18	THIELE	Willi	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do	do	5/8	162	do	
19	LANGE	Leo	YES	18	do	do	do	do	do	44	M	do	do	5/8	155	do	
20	MEYER	Johann	YES	22	do	do	do	do	do	46	M	do	do	5/7	160	do	
21	MAERDJE	Edmund	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	do	do	5/9	173	do	
22	GRABHORN	Fritz	YES	21	do	do	do	do	do	50	M	do	do	5/7	148	do	
23	WEBER	Stanley	YES	12	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/9	155	do	
24	BOETTJER	John	YES	12	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5/6	142	do	
25	MARTENS	Gustav	YES	16	do	do	do	do	do	43	M	U.S.Citizen		5/8	158	do	
26	WOEHL	Fred	YES	22	do	do	do	do	do	53	M	German	German	5/7	165	do	
27	VOGT	John	YES	28	do	do	do	do	do	56	M	do	do	5/9	177	do	
28	UNTERRAINER	Otto	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/8	157	do	
29	KUENKEN	Henry	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/7	161	do	
30	HESSE	Fred	YES	18	do	do	do	do	do	48	M	do	do	5/9	173	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWELVE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *1931.* , *from the port of* HAMBURG

185

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether seaman now last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	BAKER	Archie	YES	4	Bedroom Stwd.	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M	U.S.Citizen		5/9	161	NONE	
2	SCHMELZKOPF	Willy	YES	16	Waiter	do	do	do	do	36	M	German	German	5/7	155	do	
3	WESCH	Carl	YES	13	do	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5/9	166	do	
4	SCHMIDT	Herman	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	German	German	5/8	148	do	
5	KRIEGER	Walter	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/7	153	do	
6	SCHRIEVER	Henry	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	do	do	5/9	171	do	
7	DOEBBEL	Henry	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5/8	156	do	
8	OLDHABER	Willy	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5/9	162	do	
9	SCHMITZ	Kurt	YES	2	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5/8	177	do	
10	VON BORKER	Richard	YES	21	do	do	do	do	do	41	M	U.S.Citizen		5/7	157	do	
11	STRUNK	Erich	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	German	German	5/8	166	do	
12	LINK	Arthur	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/9	173	do	
13	OHE	Harry	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/7	144	do	
14	WANGERIN	Willy	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5/8	155	do	
15	BEHN	Theodor	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5/9	161	do	
16	SCHADE	Erwin	YES	7	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5/7	156	do	
17	SAMSE	Robert	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/9	177	do	
18	HASEMANN	William	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/8	153	do	
19	MILLER	August	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do	do	5/7	162	do	
20	KNIGGE	Johannes	YES	7	do	do	do	do	do	28	M	do	do	5/8	155	do	
21	EHLERT	Karl	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	do	do	5/8	159	do	
22	NOWACK	Louis	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/9	165	do	
23	FRIEDERICHS	Fred	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	German	German	5/7	148	do	
24	LUEHRS	Hans	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	do	do	5/9	159	do	
25	PILZ	Henry	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	Austria	do	5/6	147	do	
26	GELIEN	John	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	U.S.Citizen		5/8	155	do	
27	MONCH	Willy	YES	6	Commie	do	do	do	do	26	M	German	German	5/7	161	do	
28	SCHENNERT	Kurt	YES	18	do	do	do	do	do	38	M	U.S.Citizen		5/9	157	do	
29	DALEY	Dennis	YES	17	do	do	do	do	do	37	M	do		5/8	166	do	
30	KUETHER	Erwin	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/7	144	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines

16—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1260

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. THIRTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , 1931., *from the port of* HAMBURG

186

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	ALBENUS	Hans	NO	4	Commie	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	24	M	German	German	5/7	152	NONE	
2	STALLING	John	NO	7	do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5/8	161	do	
3	SANDMARK	Emil	NO	16	do	do	do	do	do	46	M	do		5/7	155	do	
4	KEMPNER	Harry	NO	8	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5/6	144	do	
5	CHALMERS	Robert	NO	4	do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5/8	162	do	
6	KLUGE	Henry	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	German	German	5/7	151	do	
7	SINCLAIR	Martin	YES	12	do	do	do	do	do	34	M	Canadian	Canadian	5/9	177	do	
8	ALBUSCHKAT	Ernest	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/8	157	do	
9	FRIESENDORF	Fred	NO	2	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/7	166	do	
10	RICHARDSON	Elbert	NO	8	do	do	do	do	do	31	M	do		5/9	172	do	
11	SAWIN	Lee	NO	9	do	do	do	do	do	32	M	do		5/8	165	do	
12	SOMMER	Gotthill	NO	14	do	do	do	do	do	34	M	German	German	5/7	149	do	
13	ARCHER	Jeanette	NO	7	Stewardess	do	do	do	do	38	M	Scotch	Scotch	5/9	166	do	
14	PITTAWAY	Arthur	NO	1	Tour.Musician	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/8	157	do	
15	LANGDON	Donald	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/7	177	do	
16	LONG	Parker	NO	1	do	do	do	do	do	23	M	do		5/8	156	do	
17	FISHKIN	Samuel	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	162	do	
18	HARRIS	Walter	NO	1	do	do	do	do	do	24	M	do		5/7	151	do	
19	MC CARTHY	Edward	NO	1	do	do	do	do	do	27	M	do		5/9	148	do	
20	KLEIN	Jerome	NO	1	Asst.Novelty	do	do	do	do	21	M	do		5/9	154	do	
21	NOLTE	Gerhard	NO	9	Asst.Tailor	do	do	do	do	36	M	German	German	5/7	167	do	
22	BAILLIE	Willian	YES	38	Tour.Ch.Stwd.	do	do	do	do	49	M	U.S.Citizen		5/9	166	do	
23	HOSE	Max	YES	11	Asst. do	do	do	do	do	31	M	do		5/7	155	do	
24	CANVIN	Mildred	YES	8	Stewardess	do	do	do	do	41	M	do		5/9	161	do	
25	WILBUR	Emma	YES	8	do	do	do	do	do	48	M	do		5/8	153	do	
26	TIEDEMANN	Herman	YES	26	Nite watchman	do	do	do	do	49	M	German	German	5/6	147	do	
27	SCHMIDT	Karl	YES	16	do	do	do	do	do	36	M	do	do	5/9	177	do	
28	BOEHM	August	YES	12	Deck Steward	do	do	do	do	32	M	do	do	5/8	155	do	
29	FRIEDERICHS	Willy	YES	14	Canteen	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/7	166	do	
30	WINKENS	Xavier	YES	15	Smo.Rm.Stwd.	do	do	do	do	44	M	German	German	5/8	157	do	

Printed in England.

Line United States Lines
Owners United States Lines
Local Agents United States Lines
14-1360

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FOURTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

187

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	LANGE	Gerhard	YES	10	Soc.Hl.Stwd.	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	30	M	German	German	5/6	145	NONE	
2	STROLLER	Edward	YES	4	Bath Steward	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/8	157	do	
3	LEYER	Wilhelm	YES	16	Bedroom Stwd.	do	do	do	do	47	M	German	German	5/7	166	do	
4	TONS	George	YES	20	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/9	172	do	
5	SCHULTZ	John	YES	22	do	do	do	do	do	56	M	do	do	5/8	155	do	
6	FREESE	Fred	YES	16	do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/9	163	do	
7	DOYLE	Richard	YES	28	do	do	do	do	do	47	M	English	British	5/7	148	do	
8	MULLER	Henry	YES	25	do	do	do	do	do	56	M	U.S.Citizen		5/8	161	do	
9	KOCH	August	YES	16	do	do	do	do	do	46	M	German	German	5/6	154	do	
10	JANSEN	Hans	NO	15	do	do	do	do	do	41	M	U.S.Citizen		5/7	159	do	
11	DOUGLAS	Herbert	NO	12	do	do	do	do	do	47	M	do		5/8	165	do	
12	ROSALBA	Piero	NO	20	do	do	do	do	do	43	M	do		5/9	170	do	
13	DOVEY	Ernest	NO	22	do	do	do	do	do	45	M	English	British	5/7	166	do	
14	HARRIS	William	NO	24	do	do	do	do	do	56	M	do	do	5/8	158	do	
15	HARVEY	Hames	NO	8	Bell Boy	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5/6	145	do	
16	WARD	Jay	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	171	do	
17	CHISHOLM	Finlay	YES	10	Waiter	do	do	do	do	33	M	do		5/8	155	do	
18	MAC GRODDEN	Matthew	YES	11	do	do	do	do	do	34	M	do		5/7	148	do	
19	BRUNS	Fred	YES	7	do	do	do	do	do	29	M	do		5/9	173	do	
20	FRANK	Fred	YES	12	do	do	do	do	do	40	M	German	German	5/7	162	do	
21	SCHULZ	Paul	YES	18	do	do	do	do	do	47	M	do	do	5/8	150	do	
22	REICHERT	Paul	YES	11	do	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5/7	154	do	
23	BAKER	Fred	YES	21	do	do	do	do	do	56	M	English	British	5/9	165	do	
24	PURITZ	Carl	YES	6	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/8	142	do	
25	KOHL	Emil	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do	do	5/9	166	do	
26	MEZENEN	Rene	YES	5	do	do	do	do	do	26	M	U.S.Citizen		5/6	144	do	
27	THIELMANN	August	YES	2	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	152	do	
28	BARCLAY	William	NO	10	do	do	do	do	do	43	M	Scotch	Scotch	5/7	156	do	
29	MEITES	Dave	YES	4	do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5/9	172	do	
30	CONZELMANN	Albert	YES	9	do	do	do	do	do	29	M	German	German	5/9	165	do	

Printed in England.

Line: United States Lines
Owners: United States Lines
Local Agents: United States Lines
14- 1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1540

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. FIFTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , 1931. , *from the port of* HAMBURG

188

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	DAWSON	George	NO	2	Waiter	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	22	M	U.S.Citizen		5/7	158	NONE	
2	SWEENEY	Edward	NO	12	do	do	do	do	do	32	M	do		5/8	161	do	
3	MOLSON	George	NO	6	do	do	do	do	do	26	M	English	British	5/7	155	do	
4	DOUGHERTY	James	NO	3	do	do	do	do	do	25	M	U.S.Citizen		5/9	163	do	
5	KOPITZ	Adolf	NO	12	do	do	do	do	do	45	M	do		5/8	154	do	
6	LYZENSKI	Alfred	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	171	do	
7	CARROLL	Edward	NO	14	do	do	do	do	do	46	M	do		5/8	156	do	
8	MC SWEENEY	Lawrence	NO	11	do	do	do	do	do	31	M	do		5/7	162	do	
9	GEARY	George	NO	10	do	do	do	do	do	30	M	do		5/9	158	do	
10	MC NULTY	Joseph	NO	12	do	do	do	do	do	37	M	do		5/7	149	do	
11	BRIEDA	Egon	YES	11	3rd.Cl.Ch.Std.	do	do	do	do	31	M	do		5/9	155	do	
12	FROEHEL	John	YES	12	Asst. do	do	do	do	do	32	M	do		5/6	144	do	
13	GERARD	Marie	YES	7	Stewardess	do	do	do	do	45	M	do		5/8	153	do	
14	TONJES	Fred	YES	17	Canteen	do	do	do	do	37	M	German	German	5/9	173	do	
15	VON ELM	Adolf	YES	6	Deck Stwd.	do	do	do	do	26	M	do	do	5/8	164	do	
16	WESCH	Heinrich	YES	30	Nite Watchmn.	do	do	do	do	65	M	do	do	5/7	151	do	
17	WOHLTMAN	John	YES	26	Bedroom Std.	do	do	do	do	45	M	do	do	5/9	177	do	
18	HAUPT	Alfred	YES	25	do	do	do	do	do	52	M	do	do	5/8	149	do	
19	MC ILWRATH	William	NO	10	do	do	do	do	do	30	M	U.S.Citizen		5/7	162	do	
20	HILKER	Hermans	YES	16	do	do	do	do	do	47	M	German	German	5/9	155	do	
21	KLINE	Joseph	YES	6	do	do	do	do	do	27	M	U.S.Citizen		5/6	156	do	
22	AUYSAS	Michael	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	Lithuania	Lithuania	5/8	167	do	
23	PREISMEYER	Erich	YES	12	Waiter	do	do	do	do	32	M	German	German	5/9	171	do	
24	WOLFF	Charles	YES	3	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/7	158	do	
25	LOEBL	Davis	YES	25	do	do	do	do	do	50	M	do		5/8	164	do	
26	COHEN	Sam	YES	16	do	do	do	do	do	41	M	do		5/9	151	do	
27	HAMILTON	Thomas	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	155	do	
28	JAEGER	William	YES	13	do	do	do	do	do	45	M	do		5/8	166	do	
29	BENNETT	Avery	NO	12	do	do	do	do	do	34	M	do		5/9	170	do	
30	O'BRIEN	George	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	do		5/7	154	do	

Printed in England

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines
14—1349

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1540

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SIXTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *1931.*, *from the port of* HAMBURG

189

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	JACOBS	Edward	YES	13	Waiter	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	33	M	U.S.Citizen		5/8	166	NONE	
2	GARTNER	Hans	YES	22	do	do	do	do	do	57	M	German	German	5/9	155	do	
3	OEHLMANN	Ludwig	YES	17	do	do	do	do	do	45	M	U.S.Citizen		5/7	161	do	
4	KUBBE	Fred	YES	19	do	do	do	do	do	43	M	do		5/8	159	do	
5	GROBLE	Frank	YES	5	Polish Intrptr	do	do	do	do	25	M	do		5/9	148	do	
6	GIRGAL	Charles	YES	12	Cz-Slov do	do	do	do	do	43	M	do		5/7	155	do	
7	KAUSLER	Karl	YES	7	Specl.Pantry	do	do	do	do	27	M	German	German	5/8	163	do	
8	MC MAHON	Joseph	YES	12	Ofcrs.Mess	do	do	do	do	32	M	U.S.Citizen		5/9	171	do	
9	PROFITA	Giovanni	YES	15	do	do	do	do	do	35	M	do		5/7	160	do	
10	UTERMOEHLE	George	YES	12	Deck PO Mess	do	do	do	do	42	M	do		5/8	154	do	
11	KNUTZEN	Earl	YES	3	do	do	do	do	do	23	M	do		5/8	158	do	
12	PAPADATOS	Xenophen	YES	14	Sailors Mess	do	do	do	do	34	M	do		5/9	177	do	
13	HEINRICH	Gustav	YES	6	do	do	do	do	do	26	M	German	German	5/8	157	do	
14	MARURI	Joseph	YES	13	Engrs. Mess	do	do	do	do	33	M	U.S.Citizen		5/7	161	do	
15	PORTER	Dwight	YES	12	do	do	do	do	do	35	M	do		5/9	163	do	
16	BAGGS	William	YES	13	do	do	do	do	do	33	M	do		5/8	155	do	
17	LOPEZ	Miguel	NO	10	Eng. PO Mess	do	do	do	do	30	M	do		5/8	166	do	
18	CAREY	Edward	NO	10	do	do	do	do	do	30	M	do		5/9	148	do	
19	BENDER	Dean	YES	12	do	do	do	do	do	46	M	do		5/7	155	do	
20	LUDWIG	Walter	YES	15	do	do	do	do	do	44	M	do		5/6	144	do	
21	GOETTEN	Louis	YES	18	Firemans Mess	do	do	do	do	45	M	German	German	5/9	167	do	
22	MELZER	Gottlieb	YES	25	do	do	do	do	do	52	M	do	do	5/8	158	do	
23	DUNAVON	Henry	YES	17	do	do	do	do	do	47	M	U.S.Citizen		5/7	161	do	
24	SOLANO	Pedro	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do		5/9	147	do	
25	DICKMAN	Albert	YES	7	do	do	do	do	do	27	M	German	German	5/8	156	do	
26	WOPATA	Otto	YES	11	do	do	do	do	do	34	M	U.S.Citizen		5/6	152	do	
27	WILSON	Martin	YES	14	do	do	do	do	do	34	M	do		5/8	160	do	
28	KLENKE	Harry	YES	5	do	do	do	do	do	25	M	do		5/7	154	do	
29	RSHKOPF	Herman	YES	6	Carpenter	do	do	do	do	26	Mo	German	German	5/9	177	do	
30	HERREN	Heinrich	YES	12	Painter	do	do	do	do	42	M	do	do	5/7	151	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines
14-1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19* .

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1540

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

...penalized by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. SEVENTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , *19* 31., *from the port of* HAMBURG

190

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	LAUTERBACH	Otto	YES	15	Polisher	6/27/21.	NEW YORK	PAID OFF	YES	35	M	German	German	5/9	161	NONE	
2	MULDOR	Henry	YES	5	Upholsterer	do	do	do	do	25	M	do	do	5/8	155	do	
3	BIERWISCH	Henry	YES	15	Barber	do	do	do	do	46	M	do	do	5/7	166	do	
4	KOSTER	Fred	YES	4	do	do	do	do	do	26	M	do	do	5/8	154	do	
5	CONRAD	Kurt	YES	12	do	do	do	do	do	45	M	do	do	5/7	144	do	
6	SALMELA	Helen	YES	10	Hairdresser	do	do	do	do	35	M	U.S.Citizen		5/9	170	do	
7	LINK	Valentine	YES	20	Tailor	do	do	do	do	59	M	German	German	5/8	164	do	
8	JONES	William	YES	8	Cigarman	do	do	do	do	37	M	English	British	5/7	158	do	
9	KIBBE	Frank	YES	12	Noveltyman	do	do	do	do	34	M	U.S. Citizen		5/8	161	do	
10	HULTEN	Rudolph	YES	10	Musician	do	do	do	do	37	M	do		5/9	149	do	
11	WIGGIN	Ralph	YES	6	do	do	do	do	do	31	M	do		5/7	153	do	
12	GALLO	Ben	YES	7	do	do	do	do	do	34	M	do		5/8	168	do	
13	WILLSTAEDT	Joseph	YES	12	do	do	do	do	do	45	M	do		5/7	177	do	
14	ROSEBERRY	William	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	152	do	
15	LEVIN	Abe	YES	10	do	do	do	do	do	37	M	do		5/8	167	do	
16	ROLAND	Larry	NO	3	do	do	do	do	do	24	M	do		5/7	153	do	
17	ADLER	Louis	YES	1	do	do	do	do	do	22	M	do		5/6	147	do	
18	SEYFERT	Max	YES	20	Chef	do	do	do	do	40	M	do		5/8	158	do	
19	EICHLER	Otto	YES	22	Sous Chef	do	do	do	do	48	M	German	German	5/9	161	do	
20	HORN	Franz	YES	18	Saucier	do	do	do	do	42	M	do	do	5/8	148	do	
21	SCHUSSLING	Kurt	YES	2	Asst. do	do	do	do	do	22	M	do	do	5/7	152	do	
22	OTTO	Herman	YES	3	Roast Cook	do	do	do	do	23	M	do	do	5/9	144	do	
23	BAUNACH	Charles	YES	12	Gardemgr.	do	do	do	do	33	M	do	do	5/7	166	do	
24	TIEDEMANN	Bernhardt	YES	11	Grill Cook	do	do	do	do	33	M	do	do	5/6	155	do	
25	JATSCH	Joseph	YES	7	2nd. do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/8	177	do	
26	METZ	Julius	YES	9	Fry Cook	do	do	do	do	29	M	do	do	5/7	161	do	
27	CRAMER	Harry	YES	5	2nd. do	do	do	do	do	25	M	do	do	5/9	153	do	
28	STROEBEL	Emil	YES	12	Tour.Cook	do	do	do	do	52	M	do	do	5/8	160	do	
29	MUENCHAU	Rudolph	YES	2	2nd. do	do	do	do	do	21	M	do	do	5/7	151	do	
30	FIEDLER	Willy	YES	7	3rd. do	do	do	do	do	27	M	do	do	5/8	163	do	

Printed in England.

Line United States Lines
Owners United States Lines
Local Agents United States Lines
14 1340

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1580

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

U.S. Form 680
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. EIGHTEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.. , *19* 31., *from the port of* HAMBURG 191

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding arrival of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	MEYER	Adolf	YES	25	Crew Cook	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	50	M	German	German	5/9	153	NONE	
2	KRUGER	Paul	YES	16	2nd. do	do	do	do	do	48	M	do	do	5/8	144	do	
3	MICKE	Karl	YES	16	Nite Cook	do	do	do	do	44	M	do	do	5/8	151	do	
4	GOEBEL	Otto	YES	12	3rd.Cl.Cook	do	do	do	do	45	M	do	do	5/6	146	do	
5	BAUHOFER	Emil	YES	2	2nd. do	do	do	do	do	21	M	do	do	5/8	155	do	
6	WEILAND	Fritz	YES	14	Confectioner	do	do	do	do	41	M	do	do	5/7	160	do	
7	TROENDLE	Wilhelm	YES	17	2nd. do	do	do	do	do	39	M	do	do	5/8	153	do	
8	GITTLER	Leo	YES	9	3rd. do	do	do	do	do	29	M	U.S. Citizen		5/7	162	do	
9	LEMKE	Paul	YES	8	CoffeeCook	do	do	do	do	29	M	German	German	5/9	171	do	
10	BAUER	Emil	YES	17	Ch. Baker	do	do	do	do	49	M	U.S. Citizen		5/8	154	do	
11	ELLMER	Alfred	YES	12	2nd. do	do	do	do	do	36	M	German	German	5/7	164	do	
12	HANKE	Albert	YES	18	Pastry do	do	do	do	do	39	M	do	do	5/9	166	do	
13	FISCHER	Willy	YES	16	2nd. do	do	do	do	do	36	M	do	do	5/8	156	do	
14	DALMAS	Fred	YES	14	Toast Bkr.	do	do	do	do	34	M	do	do	5/7	148	do	
15	MESSERER	John	YES	15	Ch. Butcher	do	do	do	do	44	M	do	do	5/8	163	do	
16	GLOMB	Bernhard	YES	12	2nd. do	do	do	do	do	39	M	do	do	5/8	159	do	
17	SCHULZ	Paul	YES	25	3rd. do	do	do	do	do	51	M	do	do	5/9	167	do	
18	SCHMIDT	Karl	YES	11	4th. do	do	do	do	do	31	M	do	do	5/8	146	do	
19	DEUTSCH	Salomon	YES	24	Kosher Ck.	do	do	do	do	51	M	U.S.Citizen		5/7	150	do	
20	HEINEMAN	Heinrich	YES	17	CabinPantry	do	do	do	do	35	M	German	(German)	5/8	161	do	
21	IX	August	YES	12	2nd. do	do	do	do	do	37	M	do	do	5/7	153	do	
22	EHRIG	Friedetich	YES	20	3rd. do	do	do	do	do	40	M	do	do	5/8	145	do	
23	HARTMANN	Max	YES	18	Tourist do	do	do	do	do	48	M	do	do	5/7	152	do	
24	KILL	Anton	YES	11	2nd. do	do	do	do	do	31	M	do	do	5/9	158	do	
25	BRUEDERN	Oscar	YES	19	3rd.Cl. do	do	do	do	do	46	M	do	do	5/7	166	do	
26	DISCHLEIT	Emil	YES	2	Asst. do	do	do	do	do	21	M	do	do	5/6	154	do	
27	BUEHRE	Walter	YES	13	Nite Cook	do	do	do	do	33	M	do	do	5/8	149	do	
28	HEIKE	John	YES	25	Stprekeeper	do	do	do	do	53	M	do	do	5/7	155	do	
29	BEUSSE	Waldemar	YES	14	Asst. do	do	do	do	do	34	M	do	do	5/8	163	do	
30	OELRICH	Emil	YES	22	Scullion	do	do	do	do	52	M	do	do	5/9	151	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* . *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. NINETEEN

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th.., *19* 31., *from the port of* HAMBURG

192

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding arrival of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	SCHMIDT	Johann	YES	10	Scullion	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	30	M	German	German	5/8	155	NONE	
2	PAUL	Walter	YES	2	do	do	do	do	do	21	M	do	do	5/7	162	do	
3	O'HARE	Victor	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	U.S.Citizen		5/9	148	do	
4	CHRISTENSEN	Henry	YES	24	do	do	do	do	do	54	M	do		5/6	153	do	
5	MEHL	John	YES	2	do	do	do	do	do	22	M	do		5/8	144	do	
6	ADAMZAK	Stanley	YES	10	do	do	do	do	do	30	M	do		5/7	161	do	
7	ROBERTS	Ed	NO	6	do	do	do	do	do	28	M	do		5/9	154	do	
8	MC BRIDE	John	YES	19	do	do	do	do	do	40	M	do		5/8	166	do	
9	ANTROTTER	Bernie	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/8	150	do	
10	HAMILTON	William	NO	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	172	do	
11	SCHMIDT	George	YES	11	do	do	do	do	do	31	M	do		5/8	163	do	
12	COHEN	Leon	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	do		5/6	147	do	
13	ARRIBAS	Louis	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	do		5/9	161	do	
14	MAC MILLAN	Marvin	YES	10	do	do	do	do	do	31	M	do		5/8	152	do	
15	FOSTER	Thomas	YES	9	do	do	do	do	do	31	M	do		5/9	166	do	
16	LEARNS	Harry	YES	8	do	do	do	do	do	46	M	do		5/7	149	do	
17	DUNN	Richard	YES	9	do	do	do	do	do	46	M	do		5/8	166	do	
18	ZUBILLER	William	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	144	do	
19	JONES	William	YES	15	do	do	do	do	do	44	M	do		5/7	155	do	
20	DOHERTY	Daniel	YES	8	do	do	do	do	do	29	M	do		5/8	162	do	
21	NEWFIELD	Harry	YES	12	do	do	do	do	do	52	M	do		5/9	155	do	
22	WINDHERST	Henry	YES	11	do	do	do	do	do	39	M	do		5/8	148	do	
23	VON EITZEN	Henry	NO	16	do	do	do	do	do	44	M	do		5/7	152	do	
24	BRAUN	Curt	YES	12	do	do	do	do	do	32	M	German	German	5/8	160	do	
25	KELLNER	Joseph	YES	16	do	do	do	do	do	43	M	U.S. Citizen		5/9	144	do	
26	PJATAK	Joseph	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/7	155	do	
27	KRUMM	Charles	NO	2	do	do	do	do	do	23	M	do		5/8	161	do	
28	TISCHBEIN	Ferdinand	YES	1	do	do	do	do	do	21	M	do		5/9	148	do	
29	PYZIK	Louis	NO	6	do	do	do	do	do	30	M	do		5/7	166	do	
30	LUGO	Ramon	NO	13	do	do	do	do	do	33	M	do		5/8	155	do	

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

Note - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1560

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U.S. Form 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. TWENTY

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON" , *arriving at* NEW YORK , JULY 24th., , 1931. , *from the port of* HAMBURG

193

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name.	(2) Given name.	(3) No. of seaman's identification card. State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(4) Length of service at sea	(5) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	Remarks
1	SALZBRENNER	Kurt	YES	15	Scullion	6/27/31.	NEW YORK	PAID OFF	YES	40	M	German	German	5/8	151	NONE	
2	HOLMES	Harry	NO	3	do	do	do	do	do	29	M	U.S.Citizen		5/9	144	do	
3	JATSCH	Johan	YES	4	do	do	do	do	do	24	M	German	German	5/6	149	do	
4	MC CREADY	Stewart	No	1	do	do	do	do	do	21	M	U.S.Citizen		6/1	166	do	
5	HARTMAN	John	NO	9	do	do	do	do	do	33	M	do		5/7	158	do	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

John Postcamp
Signature

Printed in England.

Line United States Lines

Owners United States Lines

Local Agents United States Lines
14 1940

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns [illegible] is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SS "GEORGE WASHINGTON", *arriving at* NEW YORK, JULY 24th., 1931, *from the port of* HAMBURG

194

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		WEBER	Fred	✓	Fireman	7/14/31	Hamburg	Paid Off	YES	29	M	U.S. Citizen		5/7	155	NONE	
2		SMITH	Edward	✓	do	do	do	do	do	31	M	do		5/7	144	do	
3		GUENTHER	William	✓	do	do	do	do	do	40	M	German	German	5/7	164	do	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

John Petterson
Inspector.

Sheets (21)
Manner

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
SEEN No. 7 (a)
For the Journey to the United States
via .....
Sobin Vice Consul
VICE CONSUL
Date July 14, 1931
Seal and Fee Stamp

Line United States Lines
Owners United States Lines
Local Agents United States Lines
14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, George Louis Marks, of the S.S. "Pres. Harding", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

Geo Louis Marks
Master, [redacted] Second Officer

Richard Reed
Immigrant Inspector.

at San Francisco

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

31

DATE
BILL 238681 FILED JUL 25 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Cyril Lucky Julius, Surgeon of the S. S. Miraflores (Employed by the owners thereof) solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty Three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law, and that I have made a personal examination of each of the aliens listed, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Insert whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

195

C. L. Julius
M.D. C.M.

Sworn to before me this 17th day of July, 19 31

at Kingston, Jamaica.

GASTON A. COURNOYER
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES
OF AMERICA, AT KINGSTON, JAMAICA.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA

SERVICE NO: 931
FEE: $2. PAID IN U.S. CURRENCY.
CLOSED WITH ONE (1) ALIEN PASSENGER
FOR THE UNITED STATES OF AMERICA.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred in the condition of any alien must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 7/27/31
Clerk E C
Cards Removed 7/27/31
Cards Checked 7/27/31
Clerk

EC

Jul 7.24.31

EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
U.S. or A.	Other Countries		
1	4	1	
1	4	1	

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Males	Females	Total
1st Class			
Cabin	1	4	5
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1	4	5

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or from another port of said insular possessions, must be listed on this (pink) sheet. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MIRAFLORES. Passengers sailing from KINGSTON. JA., JULY 19th, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	(A) 54215/800	VILLAR.	AUGUSTO MARQUES.	23	1	M	S	Clerk	Yes	Spanish Brazilian	Yes	BRAZIL	Spanish American	BRAZIL	PARA.	I.V. 524514 N.Q.I.C.	HAVANA CUBA	JUNE 9. 1931	7-24-1931	CUBA.	SANTIAGO	
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

H. Smith Insp.
7-24-1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

...es, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
...RST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK U.S.A., JULY 24th, 1931. 196

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for his passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is supported by the proceeds of prostitution	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be employed in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether in possession of $50 in cash after paying transportation charges to destination in the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MANUEL. STAUAR. HAVANA CUBA		N.Y	NEW YORK	YES	SELF	YES	NO	—	—	—	FRIENDS 105-18. Rockaway Rd Jamaica L.I. N.Y.			YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FAIR	BL	BR	
2																												
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H.C. Lake Master, of the S/S Mercy of Flores, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Whether Master, First, or Second Officer)

H.C. Lake
Master. Officer.

Sworn to before me this 2nd day of Feb, 1931.
at New York.

H Smith
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*). See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South American, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

197

S. S. MIRAFLOR S Sailing from PORT ANTONIO JA, July 19th 31 192, Arriving at Port of NEW YORK JULY 20TH 1931, 192

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DOOLITTLE	WILLIAM E.	39	2	M	M	PASSAIC N.J. MAY 30th 1892		167 Radley Ave Clifton N.J.
2	DOOLITTLE	CHRISTINE	36	8	F	"	PATERSON N.J. Nov.15th 1893		" "
3	WHITE	EDITH	41	1	"	"	" June 12th 1890		210 Kearney St Paterson N.J.
4	Dempsey	JOHN	44	9	M	"	NEW YORK Oct 30th 1886		55 Wall St New York City
5									
6							H Smith Insp		
7								M.C. Lake	
8							7-24-1931	Master.	
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

84

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

1

205

a foreign country should or 10.

(16)

If naturalized, where.

City or town. State.

12

am 7-24-31

205

(16)

naturalized, where.

y or town. | State.

Municipal Court

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
16—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 198

S. S. MIRAFLORES ATLANTIC NAV. CO. *arrived* JULY 24, 1931 , 19 , M. , *from*

Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	MEALS. Officer.	Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	VILLAR Augusto Marques & Cab.	1	1		BRAZIL L.P.C.	10:00 SMITH	7/24	9	40	7/25	35	8?						99210/220	Landed 7/29/31 2 02					5	5

S.I. MIRAFLORES 7/24/31

1

205

If a foreign country should be 16.

(16)

If naturalized, where.

City or town. State.

Local Agents ... Atlantic Nav. Corp. ... New York ...

Line No.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 38

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
R. McFeggans	35	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

H. A. Lake
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-8-30

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York. July 7th, 1931.

I, master of the British (Nationality.) S. S. Mina Flores
from port of _____, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28. Number of seamen deserted _____
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) _____
Number of seamen signed on at this port 1 Total crew this date 28.

The above-named vessel arrived at this port July 7th, 1931, consigned to Atlantic Nav. Corp.; is now lying at Pier 16 E.R., and is expected to sail July 7th, 1931, for Santiago de Cuba.
via United States port of _____ First port of call in United States this voyage was New York.

199

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE. Form 690

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

...representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

19 31, *from the port of* PORT ANTONIO JA July 19th 1931 200

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes 32	"	English	American	5-10	150		
" 43	"	Canadian	British	5-8	150		
" 37	"	"	"	5-7	145		
" 28	"	English	"	5-8	145		
" 42	"	Irish	American	5-7	142		
" 46	"	Scotch	"	5-9	168		
" 29	"	"	British	5-7	150		
" 32	"	English	"	5-8	153		
" 26	"	Irish	"	5-10	142		
" 35	"	Norwegian	Norwegian	5-6	140		
" 26	"	African	British	6-0	155		
" 25	"	"	"	5-11	153		
" 29	"	"	"	5-7	143		
" 45	"	"	"	5-7	145		
" 32	"	"	"	5-9	159		
" 28	"	Spanish	Spanish	5-10	160		
" 31	"	"	"	5-7	145		
" 28	"	"	"	5-6	140		
" 43	"	"	"	5-9	155		
" 26	"	"	"	5-6	143		
" 26	"	"	"	5-8	154		
" 32	"	"	"	5-8	170		
" 26	"	Dutch	Dutch	5-5	130		
" 42	"	African	American	6-0	155		
" 29	"	"	British	5-6	145		
" 27	"	"	"	5-6	145		
" 29n	"	"	"	5-9	165		
" 27	"	"	"	5-7	150		

(28)

M.S.C.

4

• See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

205

If a foreign country should be given in (16)

(16)

If naturalized, where.

City or town. | State.

Immigrant Inspector.

2-7-1931

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE.

LIST OF MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigrati
port of the Unite

Vessel MIRAFLORES, arriving at NEW YORK, JULY

(1) No.	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where
	Yes	Laker	Harry	Over 3 years	Master	Apr. 10th 1931.	New York
	"	Bagrell	Thurlow	"	Ch. Officer	"	"
	"	Young	Thomas	"	2nd do	"	"
	"	Robinson	Peter	"	3rd do	"	"
	"	Pollock	Lepper	"	Ch. Engr	"	"
	"	Grainger	Tiddop	"	2nd do	"	"
	"	Greig	James	"	3rd do	"	"
	No	Talbot	Ernest	"	4th do	July 10th	"
	Yes	Riordan	Michael	"	Radio Op.	Apr. 17th	"
	"	Andreasen	Hans	"	Boatswain	"	"
	"	Swearing	James	"	Sailor	Apr 17th	"
	"	Riley	John	"	do	"	"
	"	Wilson	Charles	"	do	May "Betsy Ann	"
	"	Burke	Henry	"	do	May	"
	"	Reid	Clarence	"	do	"	"
	"	Villanova	Manuel	"	Oiler	Apr. 17th	"
	"	Antontana	Manuel	"	do	May 9th	"
	"	Romero	Edwardio	"	do	Apr 17th	"
	"	Martinez	Antonio	"	Fireman	"	"
	"	Gomez	Ramon	"	do	"	"
	"	Gomez	Pedro	"	do	"	"
	"	Mauricio	Eugenio	"	Wiper	Apr. 17th	"
	"	Paln	John	"	Steward	"	"
	"	Leonardo	Harry	"	Cook	June 1st	"
	"	Moore	Clifford	"	Messman	Apr 17th	"
	"	Richards	Gilbert	"	do	"	"
	"	Hendricks	Albert	"	do	"	"
	"	Wilkie	Clifford	"	do	4/9	"

Santiago de Cuba, Cuba
Vessel went total loss at Santiago de Cuba July 16, 1931

Atlantic Nav. Corp.
Miraflores S.S. Corp.
Atlantic Nav. Corp. New York

Local Agents
14—1240

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ernest Talbot.	32	British	July 11th 31. New York.

14 1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14 1613

IMPORTANT NOTICE.—1. [illegible]
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the [illegible] manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

205

ign country should
(16)
naturalized, where.
or town. State.

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MIRAFLORES, *arriving at* NEW YORK, JULY 24TH, *19* 31, *from the port of* PORTANTONIO JA July 19th 1931 200

14—1340

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
					1931.											
Yes	Laker	Harry	Over 3 years	Master	Apr.17th	New York	No	Yes	32	M	English	American	5-10	I50		
"	Bagnell	Thurlow	"	Ch.Officer	"	"	"	"	43	"	Canadian	British	5-8	I58		
"	Young	Thomas	"	2nd do	"	"	"	"	37	"	"	"	5-7	I45		
"	Robinson	Peter	"	3rd do	"	"	"	"	28	"	English	"	5-8	I46		
"	Pollock	Lepper	"	Ch.Engr	"	"	"	"	43	"	Irish	American	5-7	I42		
"	Grainger	Bishop	"	2nd do	"	"	"	"	46	"	Scotch	"	5-9	I68		
"	Greig	James	"	3rd do	"	"	"	"	29	"	"	British	5-7	I50		
No	Talbot	Ernest	"	4th do	July 10th	"	"	"	32	"	English	"	5-8	I53		
Yes	Riordan	Michael	"	Radio Op.	Apr.17th	"	"	"	26	"	Irish	"	5-10	I42		
"	Ludregsen	Hans	"	Boatswain	June 24th	"	"	"	35	"	Norwegian	Norwegian	5-6	I40		
"	Swearing	James	"	Sailor	Apr I7th	"	"	"	26	"	African	British	6-0	I55		
"	Riley	John	"	do	"	"	"	"	36	"	"	"	5-11	I63		
"	Wilson	Charles	"	do	May 25th	P.Antonio	"	"	39	"	"	"	5-7	I43		
"	Burke	Henry	"	do	May 7th	"	"	"	45	"	"	"	5-7	I45		
"	Reid	Clarence	"	do	"	"	"	"	32	"	"	"	5-8	I58		
"	Villanova	Manuel	"	Oiler	Apr.17th	New York	"	"	26	"	Spanish	Spanish	5-10	I60		
"	Antontana	Manuel	"	do	May 29th	"	"	"	31	"	"	"	5-9	I45		
"	Romero	Edwuardo	"	do	Apr I7th	"	"	"	40	"	"	"	5-6	I40		
"	Martinez	Antonio	"	Fireman	"	"	"	"	43	"	"	"	5-9	I55		
"	Gomez	Ramon	"	do	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	I43		
"	Gomez	Pedro	"	do	June 28th	"	"	"	26	"	"	"	5-8	I54		
"	Mauricio	Eugenio	"	Wiper	Apr.17th	"	"	"	32	"	"	"	5-8	I70		
"	Palm	John	"	Steward	"	"	"	"	26	"	Dutch	Dutch	5-5	I30		
"	Leonardo	Harry	"	Cook	June 18th	"	"	"	42	"	African	American	6-0	I55		
"	Moore	Clifford	"	Messman	Apr I7th	"	"	"	29	"	"	British	5-6	I45		
"	Richards	Gilbert	"	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5-6	I45		
"	Hendricks	Albert	"	do	"	"	"	"	29n	"	"	"	5-9	I65		
"	Wilkie	Clifford	"	do	"	"	"	"	27	"	"	"	5-7	I50		

499

Santiago de Cuba Cuba

Cleared with total crew of twenty-eight (28)

Atlantic Nav.Corp
Miraflores S.S. Corp

Local Agents Atlantic Nav.Corp N.Y. York.

Immigrant Inspector.

1.S.C 4

*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Ernest Talbot	32	British		

205

(16) If naturalized, where. City or town.	State.

Form 530
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessi

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry C. Lake, Master of the S. James Adams, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

H C Lake
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed therein at the time of the arrival list who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, or record by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the period of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection, or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety, to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was required by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

1

205

ly in a foreign country should
n 15 or 16.

(14)

If naturalized, where.

City or town. | State.

96

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

201

S. S. SCHODACK Sailing from CE HAVRE JULY 11, 1931, Arriving at Port of NEW YORK JULY - 1931

LINE NO.	NO. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE.		SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
		FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	YRS.	MOS.					
1	1	TISSENBAUM	MORRIS	22	9	M	S	OCT 19 1908 NEW YORK N.Y.		1619 DAHILL RD. BROOKLYN N.Y.
2	2	NIEMEYER	HARRY	22	3	M	S	MAY 31 1909 NEW YORK N.Y.		64 WANDEVENTER PLACE ST LOUIS MO
3	3	GRADY	NOEL. A	24	10	M	S	SEPT 16 1906 NETTLETON ARK		1621 LOCUST ST ST LOUIS MO
4	4	SCHWALBE	NATHAN	22	11	M	S	AUG 30 1908 NEW YORK N.Y.		86 W. 179 ST BRONX N.Y.
5	5									
6	6									
7	7									
8	8									
9	9									
10	10									
11	11									
12	12									
13	13									
14	14									
15	15									
16	16									
17	17									
18	18									
19	19									
20	20									
21	21									
22	22									
23	23									
24	24									
25	25									
27	26									
28	27									
29	28									
30	29									
31	30									
32										
33										
34										
35										
36										
38										

H. E. Holmes
master

85

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 686

DATE OF ARRIVAL JUL 27 1931

BILL NO. JUL 2[illegible]

LINE No.

aw 7-24-31

Selma Inst

1st Cousin
Cousin
2nd Cousin
3rd Cousin
4th Cousin
Cousin

/

205

...ly in a foreign country should ...15 or 16.

(16)

If naturalized, where.

City or town. | State.

...96

Form 710 A
Art. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 5-11-1928)

CREW LIST

Secs 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America
DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION

202

Persons composing the Crew of the American Steamer (Insert rig) *called the* Schodack (Insert name of vessel)

of Philadelphia (Insert hailing port), *bound for* Le Havre and Dunkirk

whereof W.E.Helms *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No
1	Ingolf H. Skarstrom	Norway	US	46	5	7		Br	Ch.Cff.	Wife -Sophie-7015 Louise Terrace, Bklyn	1
2	Frank Church	NY	US	30	6	0		Lt	2nd "	Wife- Mabel-935 Seneca ave Ridgewood, L.I.	2
3	James A. Knutsen	Ore	US	36	5	6		Bk	3rd "	Wife-Irene-2246 31st st Astoria, L.I.	3
4	Clarence F. Faust	Pa.	US	35	5	5		"	Radio	Bro.-Eva Remarais-52 rue de L'Est, Bruxelle, Belgium.	4
5	Eugene Davenport	Ohio	US	22	5	7		"	Asst	Bro.-Ernest-621 S.Akard st-Dallas-Texas.	5
6	John J. Delmay	Md	US	33	5	11		Br	A.W.	Bro.-J.Delmay-4407 ave. L Bklyn.	6
7	John Jones	Conn	US	30	5	4		Br	"	Sis.-L.Torsile-357 Main st Hartford, Conn.	7
8	Mike Lenike	Russia	US	36	5	4		Br	"	None-531 E. 6 st-NY City	8
9	George Lemnis	Greece	US	43	5	8		Dk	"	No.-Evangeline-Angina-Greece.	9
10	Paul Nemon	Russia	US	36	5	8		Lt	"	Aunt-A.Koch-136 Pacific st Bklyn.	10
11	Robert H. Winter	Ga.	US	26	5	11		Br	"	Sis.-Mrs.L.Galyon-1146 Moreland Drive-Atlanta,Ga.	11
12	Lawrence Lloyd	NJ	US	21	5	10		Lt	"	No.-Mabel-36 Snowden ave-Cranford, NJ.	12
13	Joseph Mitchell	Wisc.	US	24	5	11		Br	"	No.-Rose-928 W. Maple st Milwaukee.	13
14	Frederick C. Moss	NY	US	18	5	7		Lt	O.S.	No.-Catherine-EastFalls Church, Va.	14
15	John Fay	Ill.	US	24	5	8		"	"	No.-Margaret-4222 Winthrop ave, Chicago.	15
16	Frank B. Ward	Md	US	44	5	11		"	Ch.Mess	No.-Anna Ward- Odessa, Del.	16
17	Fred H. Sterger	NY	"	39	6	-		"	1st Asst	Wife-Theresa-550 54th st Bklyn	17
18	John A. Ahner	Russia	US	40	5	11		Lt	2nd "	Wife-Lucille-221 Vreden st Hoboken NJ	18
19	Loren Frederiksen	Denmark	US	36	5	11		"	3rd "	Fa.-Lars-Hibo-Denmark.	19
20	Joseph Rose	Md	US	32	5	4		"	Clerk	No.-K.J.-2221 James mh st Baltimore	20
21	Charles Vesely	Pa	US	40	5	8		Bk	"	None-No address.	21
22	George Alexander	Ga	US	33	5	8		Bk	"	Wife-Jeanne-StNazaire, France.	22
23	Robert E. Moore	NY	US	26	5	7		Lt	W.T.	None-Marine YMCA-Hoboken	23
24	Manuel Airemio	Chile	US	34	5	6		Bk	"	None-319 Water st NY City	24
25	Jose Reyesito	Spain	Spain	34	5	5		"	"	Aunt-Emelia Hernandez-126 E.119 st-NY City	25
26	Herbert Mulvey	RI	US	28	5	11		"	F.Mn	Fa.-John E.-34 Euders st Providence, RI.	26
27	Camilo Cirquierra	Portugal	US	29	5	5		"	"	Cous.-Domingo Pile-44 North st, Boston.	27
28	Fred Wadell	Germany	US	35	5	8		Lt	"	Sis.-Mrs.Sturman-105 Woodbine st-Bklyn	28
29	Henry Burkhard	NY	US	35	5	6		Bk	Wiper	Wife-Margaret-11 rue Leo Delibes, Havre, France.	29
30	Charles Jorvenson	Norway	US	48	5	7		Lt	Stwd	Wife-Anna-109 E 134 st G.Grove Park, LI.	30
31	Aldo A. Cosentino	NY	US	33	5	4		Bk	Ch.Stk	wife-Mary-317 E. 106 st Apt 2D, NY City	31
32	Lyndell Paige	Vachn	US	23	5	44		Lt	2nd "	Mo.-Mrs. A.Paige-342 3rd st-Clarkston, Vachn.	32
33	William Frank	NY	US	35	5	5		Bk	M.Mn.	Fa.-John-1685 Lexington ave NY City	33
34	Edgar E. Wallin	Ill	US	36	5	8		"	"	Fa.-Alfred-2285 E. 93 st Chicago.	34
35	Edward Brooks	NY	US	44	5	9		Lt	"	None-306 Hudson st Hoboken.	35
36	Jesse Merritt	DC	US	29	6	-		"	"	No.-R.-1400 Spring garden st-Greensboro, NC.	36
37											37
38											38

Sheet No. 1

AS MEMBERS OF CREW

U.S. cit. 41

tives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

the port of LE HAVRE July 11/31

203

(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
SCANDINAVIAN	U.S.A.	5.7	156		
U.S.A.	"	6.0	150		
"	"	5.7	154		
"	"	5.4	156		
"	"	5.7	146		
"	"	5.5	140		
"	"	5.5	132		
"	"	5.8	155		
RUSSIA	"	5.4	138		
GREECE	"	5.8	157		
U.S.A.	"	5.9½	150		
"	"	5.10	180		
"	"	5.9½	175		
French	US nat	5.4	180		
"	"	5.6	138		
"	"	5.11	166		
"	"	5.6	140		
RUSSIA	"	5.10	160		
SCANDINAVIAN	"	6.0	180		
U.S.A.	"	5.7	165		
"	"	5.6	164		
"	"	5.8	160		
CHILI	"	5.6	165		
SPAIN	SPANISH 1st Papers	5.4	130		
~~GREEK~~	U.S.A.	5.6	170	Discharged at HAVRE - [illegible] 1931	
U.S.A.	U.S.	5.9	150		
"	"	5.10	156		
"	"	5.7	175		
"	"	5.7	147		
SCANDINAVIAN	"	5.9	220		

205

(16) If naturalized, where.	
Date.	City or town. State.
March 17/1896	
Sept 30/1929	

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF [redacted] ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of Febru[redacted]ered to the United States immigra[redacted]
port of the Un[redacted]

Vessel SCHODACK [redacted]oing at [redacted] NEW YORK, [redacted]JU[redacted]

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGE When	(6) Where
1	YES	SKARSTROM	INGOLF	26	CHF OFFCR	6/12/31	Phila
2	YES	CHURCH	ARCHIE.J.	12	2nd "	"	"
3	YES	KANTSOS	JAMES	20	3rd "	"	"
4	YES	FAUST	CLARENCE	9	RADIO "	"	"
5	YES	DEVENPORT	EUGENE	9	BO'SUN	"	"
6	YES	HRUSKA	JOHN	9	AB	"	"
7	YES	JANUS	JOHN	1	"	"	"
8	NO	BAUCH	PAUL	16	"	"	"
9	YES	LENNIKE	MIKE	8	"	"	"
10	YES	LEUSSIS	GEORGE	22	"	"	"
11	NO	LLOYD	LAWRENCE	11	"	"	"
12	NO	MITCHELL	JOSEPH	6	"	"	"
13	NO	BUCHANAN	WALTER	20	"	"	"
14	first	Coro	Acker J	15	OS	July 6/31	Ha
15	NO	HESS	FREDERICK.C.		FIRST OS		"
16	YES	WARD	FRANCIS .B.	20	CHF ENGR		"
17	NO	STANLAND	EWELL.V.	12	1ST ASST		"
18	YES	AUSER	JOHN	15	2nd "		"
19	YES	FREDERIKSEN	SOREN	14	3rd "		"
20	YES	ROSE	JOSEPH	16	OILER		"
21	YES	ALEXANDER	GEORGE	9	"		"
22	NO	WOODY	CHARLES	12	"		"
23	YES	MIRANDA	MANUEL	18	W.T.		"
24	YES	ESPOSITO	JOSE	8	"		"
25	YES	STAMELOS	PROKOPIS	14	"		"
26	NO	SMITH	CHARLES.E.	8	F'MAN		"
27	YES	MULVEY	HERBERT	5	"		"
28	YES	MEYERS	ROBERT.E.	7	"		"
29	NO	HARRIS	ROY.L.	12	WIPER		"
30	YES	JORGENSEN	CHARLES	25	STEWARD		"

AMERICA FRANCE LINE
Owners U.S.S.B.
Local Agents COSMOPOLITAN SHIPPING CO
14—1260

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Required under Act of [redacted]

Vessel [redacted]

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.
31	YES
32	NO
33	YES
34	YES
35	NO
36	NO
37	NO
38	NO
39	YES
40	first C[redacted]
41	— C[redacted]
42	— C[redacted]
43	—
14	—
15	—
16	—
17	—
18	—
19	—
20	—
21	—
22	No
23	No
24	No
25	—
26	—
27	—
28	—
29	—
30	—

AMERICAN CONSUL[redacted]
at [redacted] HAVR[redacted]
(City)
SEEN
For the journey to the[redacted]
direct
[redacted]
Seal and [redacted]ce Stamp

Line
Owners U.S.S.B.
Local Agents [redacted]

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	Age	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN
69										
68										
67										
66										
65										
64										
63										
62										
61										
60										
59										
58										
57										
56										
55										
54										
53										
52										
51										
50										
49										
48										
47										
46										
45										
44										
43										
42										
41										
40										
39										

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

CREW LIST
OF THE

American
(Insert FIE)

(Insert name of vessel)

DATED:

Customhouse

Port of

19

Master.

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

I, [redacted], do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Master.

Subscribed and sworn to this [redacted] day of [redacted], 19[redacted], before me.

Port of [redacted]

Deputy Collector.

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American [redacted], of [redacted], whereof [redacted] is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, [redacted] this [redacted] day of [redacted], in the year of our Lord one thousand nine hundred and [redacted].

Deputy Collector.

(Alien) Crew 42

Sheet No. ____

Form 598
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR [redacted] ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U.S. cit. 41 aliens

Pursuant to Act of Congress of Febru[redacted] delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SCHODACK sailing at XXXXXX NEW YORK, JULY XXXX, 1931, from the port of LE HAVRE July 11/31

203

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
YES	SKARSTROM	INGOLF	26	CHF OFFCR	6/12/31	Phila Pa	YES	YES	46	M	SCANDINAVIAN	U.S.A.	5.7	156		
YES	CHURCH	ARCHIE.J.	12	2nd "	"	"	"	"	30	"	U.S.A.	"	6.0	150		
YES	KANTSOS	JAMES	20	3rd "	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	154		
YES	FAUST	CLARENCE	9	RADIO "	"	"	"	"	35	"	"	"	5.4	156		
YES	DEVENPORT	EUGENE	9	BO'SUN	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	146		
YES	HRUSKA	JOHN	9	AB	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	140		
YES	JANUS	JOHN	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.5	132		
YES JAMES	XXXX															
NO	BAUCH	PAUL	16	"	"	"	"	"	35	"	RUSSIA	"	5.8	155		
YES	LENIKE	MIKE	8	"	"	"	"	"	36	"	RUSSIA	"	5.4	138		
YES	LEUSSIS	GEORGE	22	"	"	"	"	"	42	"	GREECE	"	5.8	157		
NO	LLOYD	LAWRENCE	11	"	"	"	"	"	21	"	U.S.A.	"	5.9½	150		
NO	MITCHELL	JOSEPH	6	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.10	180		
NO	BUCHANAN	WALTER	20	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.9½	175		
First	Coro	Acher J	15	OS	July 10/31	LeHavre France			49		French	US nat	5.4	180		
NO	HESS	FREDERICK.C.		FIRST OS	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	138		
YES	WARD	FRANCIS .B.	20	CHF ENGR	"	"	"	"	44	"	"	"	5.11	166		
NO	STANLAND	EMELL.V.	12	1ST ASST	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	140		
YES	AUSER	JOHN	15	2nd "	"	"	"	"	40	"	RUSSIA	"	5.10	160		
YES	FREDERIKSEN	SOREN	14	3rd "	"	"	"	"	36	"	SCANDINAVIAN	"	6.0	180		
YES	ROSE	JOSEPH	16	OILER	"	"	"	"	31	"	U.S.A.	"	5.7	165		
YES	ALEXANDER	GEORGE	9	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	164		
NO	WOODY	CHARLES	12	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	160		
YES	MIRANDA	MANUEL	18	W.T.	"	"	"	"	34	"	CHILI	"	5.6	165		
YES	ESPOSITO	JOSE	8	"	"	"	"	"	34	"	SPAIN	SPANISH 1st Papers	5.4	130		
YES	STANLOS	PROCPIO	14	"	"	"	"	"	40	"	SPAIN	U.S.A.	5.6	170	Discharged at HAVRE - 1931	
YES STANLOS	PROCPIO															
NO	SMITH	CHARLES.E.	8	F'MAN	"	"	"	"	24	"	U.S.A.	U.S.	5.9	150		
YES	MULVEY	HERBERT	5	"	"	"	"	"	28		"	"	5.10	156		
YES	MEERS	ROBERT.E.	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	175		
NO	MARRIS	ROY.L.	12	WIPER	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	147		
YES	JORGENSEN	CHARLES	25	STEWARD	"	"	"	"	48	"	SCANDINAVIAN	"	5.9	220		

AMERICA FRANCE LINE
U.S.S.B.
COSMOPOLITAN SHIPPING CO

Agents

*See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

NAME OF SEAMAN

Subscribed and sworn to this ..... day of ....., 19....., before me.

Port of .....

Master.

I, ..., do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. E. Holmes, of the E. F. Schodack, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. E. Holmes
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

G. C. Tufford
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1340

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

205

	(16)	
	If naturalized, where.	
	City or town.	State.
1/1896		
4/1919		

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. —

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

204

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SCHODACK, arriving at NEW YORK JULY 24 1931, 19—, from the port of LE HAVRE July 11 31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
31	YES	HOTARD	JEAN	10	CHF COOK	6/12/31	Phila Pa	YES	YES	29	M	U.S.A.	U.S.A.	5.7	134		
32	NO	CONSTANTINO	ALDO. A.	15	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	140		
33	YES	BROOK	EDWARD. P.	5	MESSBOY	"	"	"	"	44	"	"	"	5.9	230		
34	YES	WALLIN	EDGAR. E.	10	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	145		
35	NO	REEVES	GEORGE	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6.1	160		
36	NO	BAGLEY	TOM. W.	FIRST	~~Mate~~	5/17/31	NY	"	"	30	"	"	"	6.0	155	Discharged HAVRE - FRANCE 6/9/31	
37	NO	LOWE	ROBERT. G.	FIRST	Steward	July 10. HAVRE - FRANCE		"	"	20	"	"	"	6.1	165		
38	NO	EDWARDS	RICHARD	FIRST	Workaway 6/12/31 Bty.			"	"	19	"	"	"	6.1	165		
39	YES	HOLME	Wm E.	40	MASTER	6/12/31 xxxxxxxxx		2	"	60	"	ENGLAND	"	5.5	120		
40	first	Cerqueira	Camilo	9	wiper	July 11.31. HAVRE - FRANCE		—	—	29	"	Portuguese	Portuguese	5.5	170		
41	—	Bagley	Tom W	first	workaway July 10.31 HAVRE - FRANCE			—	—	20	—	American	US	6	155		
42		Closed with thirty nine (39) names															
43																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21	No	A. Eberts	archibald	first	Workaway	7/11/31	Lehavre	Yes	Yes	20	m	usa	usa	5.8	165		} typist after Clearing
22	No	McBride	William	12	Workaway	"	"	"	"	31	"	"	"	5.11	168		
23	No	March	Charles	First	Workaway	6/17/31	NewYork	"	"	19	"	"	"	6.1	160		} " " "
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE No. 174
at HAVRE - FRANCE
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
Consul Dale W. Maher
Date JUL 10 1931
Seal and Fee Stamp

NO FEE PRESCRIBED
AMERICAN VESSEL

Line AMERICA FRANCE LINE
Owner U.S.S.B.
Local Agents COSMOPOLITAN SHIPPING CO

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 3, 6, 7, and 8 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

205

...231

...ide permanently in a foreign country should either question 15 or 16.

(16) If naturalized, where. Date.	City or town.	State.
March 17/1896		
Dec. 3rd/1879		

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W.E. Holme, of the A.R. Schodack, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration ~~law and of paragraph 5, subdivision (b),~~ Immigration Rule 6, which appears below.

W.E. Holme
Master, ~~First or Second Officer~~

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

G. C. Ruffaldo
U.S.I. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL ... 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ...

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Inward

LIST OR MANIFEST OF ~~CONTINENTAL~~ BOUND PASSENGERS (~~ALIENS~~ AND CITIZENS) FOR IMMIGRATION OFFICIALS AT PORT OF ~~DEPARTURE~~ Arrival

1

All passengers sailing from a port of continental United States bound for a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, or sailing from a port of said insular possessions bound for a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, must be fully listed or manifested according to the headings printed at top of columns and instructions printed on back hereof; and lists or manifests must be delivered to the immigration officials before departure by the master, commanding officer, or resident agent of any vessel having such passengers on board. This (pink) sheet is for first-cabin passengers only.

205

10—566
GOVERNMENT PRINTING OFFICE

S. S. "AMAPALA" ... Passengers sailing from LA CEIBA, HONDURAS ... July 4 1931 ... Bound for Port of NEW YORK, N.Y.

(All passengers (aliens and citizens) should answer questions 2 to 6.)						All aliens, and such citizens as intend to reside permanently in a foreign country, should answer questions 7 to 14.									All citizens intending to reside permanently in a foreign country should answer either question 15 or 16.				
(1)	(2)		(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)		(10)		(11)	(12)	(13)	(14)		(15)			(16)	
No. on list.	Name in full. Family name.	Given name.	Age.	Sex.	Country of which citizen or subject (nationality).	Country where you are going to live (future permanent residence).	Country of birth.	Country where you lived before coming to the United States.	Last arrival in the United States. Date.	Port.	Where you last lived (last permanent residence in the United States.) City or town.	State.	Race or people.	Calling or occupation.	Married or single.	Whether able to— Read.	Write.	If native born, give place and date of birth. City or town.	State.	Date.	If naturalized, where. City or town.	State.
1	Barker	Joseph	35	M	U.S.	U.S.	U.S.				Brooklyn	N.Y.	American	Manager	S	Yes	Yes	New York	N.Y.	March 1896		
2	Shields	William	31	M	"	"	"	[illegible]			Newark	N.J.	"	Transportation	S	"	"	[illegible]	[illegible]	[illegible]		
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

86

See instructions on back hereof.

DiGiorgio Fruit Corp.

DATE OF ARRIVAL ... 19..

AFFIDAVIT OF SURGEON

Sheet No. ...

Form 650
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

DATE OF ARRIVAL ...
Filed at ... JUL 27 1931

Filed

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Alex Bijeliah (Name), Master (Title) *of the* Honduran SS "Amapala" ..., *bound for* New York, N.Y., *do solemnly, sincerely, and truly* ... *that according to the best of my knowledge and belief all passengers who departed on the ship above named, numbering* 2, *are listed in the foregoing manifests, and that concerning each the information recorded is correct, full, and complete in every respect.*

Alex Bijeliah (Name)
master (Title)

Sworn to before me this ... *day of* ..., 19..

at ...

INSTRUCTIONS FOR RECORDING ANSWERS ON FRONT OF MANIFEST

The term "United States" refers to the United States or insular possessions thereof.

Where the designation "citizen" is used it pertains to citizens of the United States or insular possessions thereof.

All passengers (aliens and citizens) should be manifested in accordance with headings on front of sheet. This applies to all passengers departing from a port of continental United States for a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all who depart from a port of said insular possessions for a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Future permanent residence is to be determined by the answer to question 6.

Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

All passengers (aliens and citizens) should answer questions 2 to 6, inclusive.

All aliens, and such citizens as intend to reside permanently in a foreign country, should answer questions 7 to 14, inclusive, also.

All citizens intending to reside permanently in a foreign country should answer question 15 or 16 (question 15 if native born, or question 16 if naturalized).

The answers to questions 5 and 6 will indicate whether to record answers 7 to 14 and also whether to record either answer 15 or 16.

In recording date of arrival called for by question 9, the *year* should always be stated. If alien has been in the United States less than two years, the *month* also should be given, and day of month as nearly as possible, in order to determine whether alien has been in the United States one year.

Aliens applying for admission to the United States who are debarred and deported to the countries whence they came should not be listed on outward-bound manifests. If, however, they are deported after admission to the United States, they should be recorded.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

Native-born citizens of the United States of all Caucasian or white races departing for permanent residence in a foreign country should be recorded "American." Other native-born citizens of the United States, viz, African (black), Chinese, Japanese, Korean, East Indian, and Pacific Islanders, and all naturalized citizens departing for permanent residence in a foreign country, should be classed under their respective race designations.

16—380

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	English.	Korean.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
American.	Finnish.	Lithuanian.	
Armenian.	Flemish.	Magyar.	Scotch.
Bohemian.	French.	Mexican.	Servian.
Bosnian.	German.	Montenegrin.	Slovak.
Bulgarian.	Greek.	Moravian.	Slovenian.
Chinese.	Hebrew.	Pacific Islander.	Spanish.
Croatian.	Herzegovinian.	Polish.	Spanish American.
Cuban.	Irish.	Portuguese.	Syrian.
Dalmatian.	Italian (north).	Roumanian.	Turkish.
Dutch.	Italian (south).	Russian.	Welsh.
East Indian.	Japanese.	Ruthenian (Russniak).	West Indian (except Cuban).

Owner: Standard Fruit & SS Co.
DiGiorgio Fruit Corp.

Owners ____ DEGRAM STEAMSHIP CO. INC.

Local Agents ____ Di Giorgio Fruit Corp.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Archie Machin	54	American			
Walter Thecker	25	German			
Joseph Chapana	28	Spanish			
Miss E. Harden	41	American			
Arthur Kopmann	22	German			
Peter Clark	48	American			
A. Jefferson	41	"			
Richard Normington	20	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
FORM 599 8-20

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.
July 25th, 1931

I, master of the Honduran (Nationality) S. S. Amapala
from port of New York, N.Y. hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 38 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 1 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 8 — Total crew this date 45

The above-named vessel arrived at this port July 24th, 1931, consigned to Di Giorgio Fruit Co.; is now lying at Pier #20, N.R., and is expected to sail July 25th, 1931 for La Ceiba, Honduras
via United States port of None First port of call in United States this voyage was New York

206

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

RECD JUL 30 1931 IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND

Sheet No. 1

LIST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

...le representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

207

1931, from the port of New York, N.Y.

(8) Whether le to land	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
...ge	37	Male	Jugo Slav	Jugo Slav	5.8	162	None	
"	42	"	Dutch	American	5.6	159	"	
"	38	"	Italian	Italian	5.7	140	"	
"	27	"	Austrian	"	6	190	"	
"	22	"	American	American	5.7	150	"	
"	21	"	"	"	5.8.	147	"	
"	40	"	British	British	5.9	170	"	
"	41	"	Austrian	Austrian	5.5	160	"	
"	30	"	Philippine	American	5.6	145	"	
"	26	"	"	"	5.6	145	"	
"	36	"	Malay	British	5.6	134	"	
"	34	"	Philipino	American	5.4	150	"	
"	22	"	Italian	Italian	5.10	145	"	
"	22	"	Nicarag.	Nicaraguan	5.9	150	"	
"	26	"	Mexican	Mexican	5.0	125	"	
"	34	"	Philipine	American	5.6	140	"	
"	22	"	"	"	5.7	150	"	
"	24	"	Hawaiian	"	5.7.	145	"	
"	24	"	Philipino	Philipino	5.2	150	"	
"	20	"	British	British	5.6	140	"	
"	26	"	Arab	Italian	6.1	195	"	
"	25	"	"	British	5.7	140	"	
"	27	"	"	"	5.5	128	"	
"	28	"	"	"	5.5	150	"	
"	37	"	"	"	5.5	140	"	
"	40	"	"	"	5.5	140	"	
"	42	"	"	"	5.4	138	"	
"	41	"	"	"	5.4	140	"	
"	30	"	"	"	5.2	135	"	
"	34	"	"	"	5.8	160	"	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Hand) Crew

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

ired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer b
port of the United States

Vessel "Amapala", arriving at New York, July

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival
1	Amapala	Bijelich	Alexander	20	Master	10.25.26	N.O.La.	Yes
2	"	Henkelman	Jacobus	27	1st Mate	3.28.30	"	"
3	"	Vallerino	Alex	25	2nd "	3.13.30	"	"
4	"	Battig	Guido	6	3rd "	7.9.31	"	"
5	"	Baudier	Arthur	1	Wireless	9.12.30	"	"
6	"	Kenyhertys	John	1	" "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"
7	"	Suddes	Thomas	22	1st Eng.	2.28.30	N.O.La..	"
8	"	Baumgart	Arthur	16	2nd. "	12.5.30	"	"
9	"	Gallego	Norberto	10	3rd "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"
10	"	Rodriguez	Joseph	7	4th "	9.25.30	N.O.La..	"
11	"	Singapore	Ahmet	32	Bos'n	2.6.31	N.O.La.	"
12	"	XXX Bin	Ali	12	Q'Master	5.9.30	N.O.La	"
13	"	Smokovick	Antonio	7	" "	2.27.29	"	"
14	"	Luzoy	Louis	4	Watchman	8.29.30	"	"
15	"	Mendoza	Bartola	7	Sailer	3.31.31	"	"
16	"	Pesconti	Jose	5	"	3.31.31	"	"
17	"	Sade	Pedro	9	"	5.1.31	"	"
18	"	XXXX Ching	Teddy	5	"	"	"	"
19	"	Gross	Joseph	14	"	7.8.31	"	"
20	"	Matamoros	Augusto	3	"	5.1.31	"	"
21	"	XXXXX Trapp	Ismail	15	Donkeyman	3.29.29	"	"
22	"	Moslah	Umice	8	Oiler	6.25.27	"	"
23	"	Mohsn	Ali	11	"	3.5.31	"	"
24	"	Hassan	Abdul	12	Fireman	9.26.30	"	"
25	"	AHmed	Mohamed #1	14	"	10.24.30	"	"
26	"	Abbahim	Hassan	15	"	6.23.30	"	"
27	"	Ahmed	Mohamed #2	10	"	3.19.31	"	"
28	"	Mohamed	Ali	15	"	5.26.31	N.Y.N.Y.	"
29	"	Saleh	Tabet	7	"	"	"	"
30	"	Liebler	Max	8	Steward	3.14.31	N.O.La..	"

Name of vessel Vaccaro

Owners Standard Fruit & SS Co.

Local Agents DiGiorgio Fruit Corp.

14—1240

Immigra

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Henry Gosohen	20	American	3.31.31 New Orleans

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Name	Age	Nationality	When and where signed on

T), and N)

FORM 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(Hand)

...red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

207

Vessel "Amapala", arriving at La Ceiba, Hond., July 1st, 1931, from the port of New York, N.Y.

(1)	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U.S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Amapala	Bijelich	Alexander	20	Master	10.25.26	N.O.La.	Yes	Yes	37	Male	Jugo Slav	Jugo Slav	5.8	162	None	
2	"	Henkelman	Jacobus	27	1st Mate	3.28.30	"	"	"	42	"	Dutch	American	5.6	159	"	
3	"	Vallerino	Alex	35	2nd "	3.13.30	"	"	"	38	"	Italian	Italian	5.7	140	"	
4	"	Battig	Guido	6	3rd "	7.9.31	"	"	"	27	"	Austrian	"	6	180	"	
5	"	Baudier	Arthur	1	Wireless	9.12.30	"	"	"	22	"	American	American	5.7	150	"	
6	"	Konyherys	John	1	" "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"	"	21	"	"	"	5.8.	147	"	
7	"	Suddes	Thomas	22	1st Eng.	2.28.30	N.O.La..	"	"	40	"	British	British	5.9	170	"	
8	"	Baumgart	Arthur	16	2nd. "	12.5.30	"	"	"	41	"	Austrian	Austrian	5.5	160	"	
9	"	Gallego	Norberto	10	3rd "	6.24.31	N.Y.N.Y.	"	"	30	"	Philippine	American	5.6	145	"	
10	"	Rodrigues	Joseph	7	4th "	9.25.30	N.O.La..	"	"	26	"	"	"	5.6	145	"	
11	"	Singapore	Ahmet	22	Bos'n	2.6.31	N.O.La.	"	"	36	"	Malay	British	5.6	134	"	
12	"	XXX Bin	Ali	12	Q'Master	5.9.30	N.O.La	"	"	34	"	Philipino	American	5.4	150	"	
13	"	Smokovick	Antonio	7	" "	2.27.29	"	"	"	22	"	Italian	Italian	5.10	145	"	
14	"	Luzoy	Louis	4	Watchman	8.29.30	"	"	"	22	"	Nicarag.	Nicaraguan	5.9	150	"	
15	"	Mendoza	Bartola	7	Sailor	3.31.31	"	"	"	26	"	Mexican	Mexican	5.0	125	"	
16	"	Pesconti	Jose	5	"	3.31.31	"	"	"	34	"	Philipino	American	5.5	140	"	
17	"	Sado	Pedro	9	"	5.1.31	"	"	"	22	"	"	"	5.7	150	"	
18	"	XXXX Ching	Teddy	3	"	"	"	"	"	24	"	Hawaiian	"	5.7.	145	"	
19	"	Gross	Joseph	14	"	7.8.31	"	"	"	24	"	Philipino	Philipino	5.2	130	"	
20	"	Matamores	Augusto	3	"	5.1.31	"	"	"	20	"	British	British	5.6	140	"	
21	"	XXXXX Trapp	Ismail	15	Donkeyman	3.29.29	"	"	"	26	"	Arab	Italian	6.1	195	"	
22	"	Moslah	Umice	8	Oiler	6.25.27	"	"	"	25	"	"	British	5.7	140	"	
23	"	Mohsn	Ali	11	"	3.5.31	"	"	"	27	"	"	"	5.5	128	"	
24	"	Hassan	Abdul	12	Fireman	9.26.30	"	"	"	28	"	"	"	5.5	150	"	
25	"	AHmed	Mohamed #1	14	"	10.24.30	"	"	"	37	"	"	"	5.5	140	"	
26	"	Abbahim	Hassan	15	"	6.25.30	"	"	"	40	"	"	"	5.5	140	"	
27	"	Ahmed	Mohamed #2	10	"	3.19.31	"	"	"	42	"	"	"	5.4	138	"	
28	"	Mohamed	Ali	15	"	5.26.31	N.Y.N.Y.	"	"	41	"	"	"	5.4	140	"	
29	"	Saleh	Tabet	7	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.2	135	"	
30	"	Liebler	Max	8	Steward	3.14.31	N.O.La..	"	"	34	"	"	"	5.8	160	"	

Line ..... Vaccaro .....
Owners ..... Standard Fruit & SS Co.
Local Agents ..... DiGiorgio Fruit Corp.
16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-1930

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Henry Goosben	20	American	3.3.31 New Orleans

FORM 690
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

_____
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19__

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report as not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or depart after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

208

Vessel SS "Amapala", arriving at La Ceiba, Hond., July 14, 1931, from the port of New York, N.Y.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Amapala	Grinyer	Thomas	40	2nd Stwd	2.21.31	N.O.La	Yes	Yes	60	Male	English	British	5.4	150	None	
2	"	Christiansen	Claus	22	1st Cook	10.25.30	"	"	"	36	"	Norwegian	Norwegian	5.8	168	"	
3	"	Goschen	Henry	4	Baker & 2nd Cook	3.31.31	"	"	"	20	"	American	American	5.7	145	"	
4	"	Haley	Alfred	10	Pantryman	3.31.31	"	"	"	24	"	"	"	5.8	150	"	
5	"	Lavagna	Paul	12	Saloonman	2.19.31	"	"	"	28	"	Italian	Italian	5.5	138	"	
6	"	Wilson	William	12	Asst. Stwd	5.13.31	N.Y.N.Y	"	"	31	"	British	British	5.9	154	"	
7	"	Fiorella	Morris	1	Messman	9.27.30	N.O.La.	"	"	30	"	American	American	5.6	140	"	
8	"	Eohardt	Hans	2	"	7.19.30	"	"	"	24	"	German	German	5.7	140	"	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

American Consulate. 14 (412)
at La Ceiba, Honduras.
(City) (Country)

SEEN
For the journey to the United States,
via New York, N. Y.

AMERICAN CONSULATE CEIBA, HONDURAS

Vice (Consul)
Date JUL 18 1931

Fee $2.00

Cleared with (38) Thirty Eight Seamen.

Line Vaccaro
Owners Standard Fruit & SS Co.
Local Agents DiGiorgio Fruit Corp.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.- Failure to furnish full or correct information in columns 3rd, 6th, 7th, and 8th is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the [illegible], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[illegible]
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

[illegible]
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 7.2 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14 1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL ...

MANIFEST NO. 23860 FILED JUL 29 1931

AFFIDAVIT OF SURGEON

209

I, Magnus Gadd, Surgeon of the city of Wiborg, Finland, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly certify that I have had long years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Finland Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Magnus Gadd

Sworn to before me this 22nd day of June, 1931.

at Wiborg

Gideon Hollming
Notary public of Wiborg, Finland
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If the vessel sails with the prospective affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of departure, and any changes that may have occurred en route in the condition of any alien named therein must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		U. S.	To [illegible]	[illegible]	[illegible]	UNDER 16	
[illegible]							
[illegible]	1						1
[illegible]							
[illegible]							
TOTAL	1						1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	1		1
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1		1

E C
Card ... 7/21/3
E G
... 7/31
KC

11-4-31

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ... 1 ...

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. M/S "BLANKAHOLM" . Passengers sailing from REVAL , JUNE 20 , 19 31

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SJÖHOLM	NILS BJÖRNE	23 1	M	S	STUDENT	YES	SWEDISH ENGLISH GERMAN FRENCH	YES	SWEDISH	SCAND.	SWEDEN	TRELLEBORG	200	GOTHENBURG	6/15 1931	SWEDEN	HOFORS
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

03-35
Am Visa P.P. No 1466
N.I. 3-2 Blanche
35

*Medically examined
No Certificate
F. Hoffman
Goteborg 7-15-31

H Smith
7-24-1931

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—436

List ✓

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y. July 24, , 19 31 210

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government or of the United States or of all forms of law, etc. (See note for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came of his own free will	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER: N.O. SJÖHOLM VEDEVÅG.	N.Y.	NEW YORK	YES	MYSELF	YES	NO	---	---	BROTHER: HANS SJÖHOLM 1615 LONGFELLOW AVE. BRONX APT. 3 C NEW YORK CITY	YES	6 MONTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	-	FAIR	BLUE		NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.— Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Make whether Master, First, or Second Officer), of the Frankenwald, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ruthmay C. Bergman

Officer. Master

Sworn to before me this 21 day of July, 1923,

at New York

H. E. Smith

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question, the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

INS ARR 1793

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10806

July 24 - 1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of. ....6..... .... , 194 .

.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....
Date

.....
Camera Operator

VOLUME 10807

INDEX OF CREW AND PASSENGER LISTS

JULY 24-25 1931

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
24	Bel enland	Halifax	47
	Morro Castle	Havana	19
	Kuma Maru	Windsor N.S.	2
	Gypsum Empress	Cristobal	2
	Rundolphin	Antilla	1
	Express	Genoa	3
25	Duchess of Atholl	Liverpool	38
	De Grasse	Le Havre	35
	Haiti	St. Thomas	7

10807

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10807

July 24-25-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this SEP 29 1943 day of ....., 194.....

Rose Bauman

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

Joyce Schuman
Camera Operator

10807

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, [illegible]ERLAND BASECQ, Surgeon of the SS. "BELGENLAND", SAILING THEREWITH
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely and truly SWEAR that I have had NINETEEN years' experience as a Physician and Surgeon, that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE UNIVERSITY OF BRUSSELS, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Herm. Sabecq

Sworn to before me this 24TH day of JULY, 1931

at NEW YORK

W. Hutcomb

Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched
Clerk
Cards Received
Cards Checked
Clerk

24-25

Aug 7-24-31

S/S Belgenland

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian.	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian.	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

11—430

1st Cl	4	4
C		
2nd C		
Tourist		
3rd C		
Total	4	4

672 Cruise pass (25 acc. 1/2

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BALTRAVALAND". Passengers sailing from NEW YORK, U.S., 18 JULY 1931, [redacted], 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		GRUNBERG	Nathan	26		M	S	Manager	yes	English	yes	Canada	Russian	Canada	Montreal				New Jersey	Roselle
2		CHILDER	Lottie	41		F	S	Realtor	yes	English	yes	Canada	English	Canada	Melleyville				Ontario	Melleyville
3		LADEY	Lena	23		F	S	Beauty operator	yes	English	yes	British	English	England	London				Penna	Altoona
4		DE ROCHER	Fernande	28		F	S	None	yes	English	yes	Canada	French	Canada	Montreal				N.Y.	New York
5		BACOLA	Estella	18		F	S	None	yes	English	yes	Greek	Greek	Greece	Yalina				N.Y.	New York
6		BACOLA	Evelyn	21		F	S	None	yes	English	yes	Greek	Greek	Greece	Yalina				N.Y.	New York
7		WEIR	Christina	28		F	S	Stenographer	yes	English	yes	British	Scotch	Scotland	Edinburgh				N.Y.	New York
8		POGATI	Sabbo	28		M	S	Singer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Rome				N.Y.	New York
9		RUBIN	Betty	21		F	S	Secretary	yes	English	yes	Russia	Hebrew	Russia	Polish				Penna	Altoona
10		D'ALDREW	Peppy	31		M	S	Dancer	yes	English	yes	Brazil	Portuguese	Brazil	Rio de Janeiro				N.Y.	N.Y.
11		MADURO	Consuelo	16		F	S			English Dutch									N.Y.	New York
12		MILLER	[illegible]	41		M	M	Mil	yes	English	yes	Canada	[illegible]	Canada	Canada	Windsor				
13		CASTRO	Manuel	27		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
14		CASTRO	Antonio	20		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
15		CASTRO	[illegible]	[illegible]		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Jamestown				N.Y.	New York
16		SUAC	Luis	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				N.Y.	New York
17		[illegible]	Enrique	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				N.Y.	New York
18		[illegible]	Walfredo	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
19		GOMEZ	Angel	21		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
20		MONTIEL	Lazaro	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
21		[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
22		[illegible]	[illegible]	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Habana				Cuba	Habana
23		[illegible] DE SOA	Vicente	22		M	S	Musician	yes	Spanish	yes	Cuba	Cuban	Cuba	San Juan				[illegible]	[illegible]
24		[illegible]	[illegible]	[illegible]		M	S	Musician	yes	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]
25		[illegible]	Vincent	22		M	S	[illegible]	yes	[illegible]		[illegible]	Italian	Italy	Italy					
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

NOT COUNTED

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

10:30 A.M.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List A 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., JULY, 19 31 . 2

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labouring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28 for full text of this question)	Whether coming because of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part of the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1		N.J.	Roselle	No	Self	yes	yes	1917	Roselle N.J.	Home: 1218 Morris Street Roselle N.J.	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	Fair	Brown
2		Ont.	Walkerville	No	Self	yes	yes	2 weeks	Cobourg Ont.	Home: Walkerville Ont.	2 days			No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Fair	Fair	Blue
3		Pa.	Pittsburgh	No	Self	yes	yes	1931	1926 Pittsburgh Pa.	Home: 156 Maple Ave Edgewood Pittsburgh, Pa.	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	3	Fair	Fair	Blue
4		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1930 New York N.Y.	Home: Hotel Lucerne, New York	2 weeks			No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Fair	Fair	Hzl.
5		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1913 New York N.Y.	Home: 2075, Grand-Concord, New York City	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Brn.
6		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1913 New York N.Y.	Home: 2075, Grand-Concord, New York City	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Hzl.
7		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1924 New York N.Y.	Home: 530 W.113 New York City	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	Fair	Grey.
8		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1930 New York N.Y.	Home: 50 W.85th.St. New York City	2 weeks			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	Dark	Blu.
9		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1918 New York N.Y.	Home: 1064 Lexington Ave New York City	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Fair	Brn.
10		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1930 New York N.Y.	Home: 50 Central Park West New York	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	Dark	Brn.
11		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1930 New York N.Y.	Home: 50 Central Park West New York	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Brn.	Dark	Brn.
12		N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	1930 New York N.Y.	Home: 50 Central Park West New York	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Brn.	Dark	Brn.
13		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	yes	No			House-Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Blu.
14		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House- Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Dark	Blu
15		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Dark	Blu.
16		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	Dark	Blu.
17		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Dark	Blu.
18		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol-Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Dark	Blu.
19		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol,Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	Dark	Blu.
20		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			House-Sol,Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Dark	Dark	Blu.
21		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	Yes	1931	1928 Cuba	House-Sol,Ideo...Str.N.Y.C.	3 months	Mrs.Irene Puig, Boarding		No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Dark	Blu.
22		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	No			Sol- Ideo...Str.N.Y.	Yes	3 months	Brother in law Francisco Noguey	No	No	No	No	No	No	good	No	5	5	Dark	Dark	Blu.
23		Cuba	Havana	Yes	I.W.W.Co	Yes	Yes	1931	1930 N.Y.	Alto...Ideo...Str.N.Y.	2 months			No	No	No	No	No	No	good	No	5	8	Dark	Dark	Blu.
24		N.Y.	Yonkers	Yes	I.W.W.Co	Yes	Yes	1931	1926 N.Y.	Riverdale Road 317 ...Yonkers N.Y.	Permt.			No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Fair	Fair	Hzl.
25		...Y.	...York	Yes	Self	Yes	...			... West End Ave ...	2 months			No	No	No	No	No	No	good	No	5	7	Dark	Dark	Brn.
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

LINES 26, 27, 28, 29, 30 - BLANK

PURSER.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

Form 630
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States.

92

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, PARK P. CHIEF OFFICER, of the SS BELGENLAND, from HALIFAX N S, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A B Park.
CHIEF Officer.

Sworn to before me this 24TH day of JULY, 1931
at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—[illegible] 7 3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 23

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Belgenland sailing from HALIFAX 21st July 1931 [illegible] Arriving at port of NEW YORK JULY 24th.1931. , 19 31

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Griffing	Martin	41		M	S	Danbury Conn. 13th June 1890		[illegible]
2	Rundle	Merrill	38		M	M	Danbury Conn. 5th. May 1843		[illegible]
3	Pittipas	John	59		M	M	[illegible]		[illegible]
4	Robinson	Arthur	52		M	M	Morristown N.J. 25th November 1878		540 Park Ave New York City
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wentworth-Hey 930 am

LINES 5 TO 30 BLANKS

PURSER.

2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 16.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Belgenland sailing from NEW YORK, 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of New York, 1931.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Schwartz	[illegible]	27		F	S	N.Y.City.Dec 1.1903		33,Rockaway Pkwy,,Brooklyn, N.Y.
2	Schwartz	Sylvia	25		F	S	N.Y.City.29. March 1906		1973,Boulevard Jersey City. N.J.
3	Schartz	Rose	31		F	S	Phila. Pa. Dec. 9.1899.		5978,Washington Ave.,Phila. Pa.
4	Schartz	Ann	24		F	S	N.Y.City. [illegible] 1907		705-41 St. Brooklyn N.Y.
5	SEAGER	Jessie	30		F	M	Brooklyn N.Y.Nov.16th.1901.		137 W 120th St N.Y.C.
6	Sears	Margaret	32		F	F	N.Y.City.July 10.1931		1251 Ogden Ave.Bronx. N.Y.
7	Segui	Thos	38		M	M	N.Y.City.19.2.1893.		28,Clover Drive, St. Jack N.Y.
8	Segui	Margaret	35		F	M	N.Y. City. 10. July 1896		28. Clover Drive St. Jack N.Y.
9	Segui	Jeanne	5	6	F	S	N.Y.City. 14 Nov.1925		28 Clover Drive St. Nack N.Y.
10	Seifter	Frederick	57		M	M	N.Y. City.16.Sept. 1874	Name on sheet 17 line 17	205,Abington Rd.New Rchs.N.Y
11	Seifter	Sadie	48		F	M	Brooklyn N.Y. 10 March 1883		205 Abington Rd.New Rchs N.Y
12	Shapiro	Lillian	23		F	M	N.Y.City.23 August 1906.		1145,-51st Brooklyn N.Y.
13	Shapiro	[illegible]	21		F	S	Phila.Pa. 15 Jul, 1907		1504,Orange St.Phila.Pa.
14	Sherin	Rach.	36		F	[illegible]	Little Rock Mich.15 May 1895.		117 E.12[illegible] N.Y.C.
15	Safran	Jessie	23		F	S	N.Y. City.2[illegible] 1908		120 W 108 St. N.Y.C.
16	Schames	Sally	30		F	S	Phila. Pa. 8.October 1901		300,W. Washington Ave N.Y.
17	Seligman	Louis	33		M	M	N.Y. City.9 January 1898		12 E.[illegible]th N.Y.C.
18	Seligman	Lillian	19		F	S	N.Y. City.27 May 1911		12 E.[illegible]th N.Y.C.
19	Sher[illegible]	Rose	23		S	S	Phila.Pa.[illegible] 1908		5[illegible],Girard St. Phila.Pa.
20	Shofer	Freda	25		S	S	Baltimore Md.25.[illegible] 1906		2[illegible],Coney Island Ave, Brklyn.
21	Shugar	Rachel	37		F	M	Phila.Pa. 22. October 1893		308,S.63rd St Phila Pa.
22	Shurr	[illegible]ge	30		M	S		Supreme Court of N.Y. 11 April 1918.	307,[illegible] Drive,N.Y.C.
23	Siems	[illegible]	25		M	S	N.Y.C.10[illegible] May 1907		1256 E.180th Street N.Y.
24	Silver	Ivan	40		M	S	Lemberg Russia. [illegible]		[illegible],West [illegible] N.Y.C.
25	[illegible]	Louis	36		M	[illegible]	N. [illegible].C. [illegible].1894		340 Grand St.[illegible] N.Y.
26	Silver[illegible]	[illegible]	31		[illegible]	[illegible]	N.Y. City. [illegible] [illegible]		340 Grand St.[illegible] N.Y.
27	Sims	[illegible]	28		F	S	N.Y. Hr.B.[illegible] 1907		250,[illegible] N.Y.C.
28	Sims	[illegible]	28		F	S	N.Y.City.[illegible] 1907		2344,Vyse Ave N.Y.C.
29	Sholnic	[illegible]	35		F	S	[illegible] [illegible]		201,[illegible] N.Y.C.
30	Slocum	[illegible] W.	[illegible]		[illegible]	S	[illegible]		[illegible]

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17.5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from NEW YORK [illegible], 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of [illegible], 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Slyce	William	33		M	M	Chicago Ill.22 June 1898.		1818,W. 4th Kalamazoo Mich.
2	Smith	Sallie	25		F	S	N.Y.City.27.Feb.1906.		32, Lockart Ave. Newark N.J.
3	Smith	[illegible]che	27		F	S	[illegible]Lancaster Pa. 1.Jan.1904		3822,N.17th. Phila. Pa.
4	Sofferman	[illegible]lan	32		M	S	N.Y.City.27 Sept.1899.		1854, [illegible] Ave.N.Y.C.
5	Solan	[illegible]	15		M	M	Trenton N.J. 14 May. 1903		225,Washington Ave.Irvington [illegible].J.
6	Solan	Wilma	3[illegible]		F	[illegible]	Trenton N.J.16[illegible] June 1930.		225, Washington Ave.Irvington N.J.
7	Sonkin	Daniel	41		M	M	N.Y.City.11.Sept.1907		338- [illegible] Ave.N.Y.C.
8	Sonkin	Clara	3[illegible]		F	M	N.Y.City.11.June 1907		338, Manida Ave. N.Y.C.
9	Spencer	[illegible]d	50		M	Wd	N.Y.City.7th,May 1881		438,E.139th St. Bronx N.Y.
10	Spindler	[illegible]arl	28		M	S	[illegible]klyn.N.Y.City. March.1903		1342,Jefferson Ave. Brooklyn [illegible].Y.
11	Spangenberger	Albert	30		M	S	Baltimore. Md. U.S. June.1901		751, 18th St.Newark.N.J.
12	Steglich	[illegible]riet	30		F	S	Phila.Pa, 17. August.1901		3304.Kalp St.Phila.Pa.
13	Sternberger	Willis	25		M	S	N.Y.City.4th. Sept.1905		3304, Grand Ave. Elmhurst L. I [illegible].Y.
14	Sternberger	Blanche	13		F	S	N.Y.City. 6th.. Sept.1911.		3304, Grand ave Elmhurst.L.I [illegible].Y.
15	Stoloff	Morton	36		M	M	N.Y.City.5th. April 1898		40 E.30th St. N.Y.C.
16	Stoloff	Helen	21		F	S	N.Y.City.3rd. April 1909.		40 E.30th St N.Y.C.
17	Stone	Pierre Co	9		M	S	Jamaica N.Y. 13th Jan.1922		8901-45th St Jamaica N.Y.
18	Strassner	Sophie	25		F	S	N.Y.City.8th. Sept,1905		1458 S. Old.Bronx,N.Y.
19	Straiss	Marjorie	30		F	M	N.Y.City. 15th March 1901		2A Edgemere Drive N.Rochelle N.Y.
20	Solomon	Jesse	24		M	S	Newark N.J. 15th. August1907		81 Grapes Ave.Newark N.J.
21	Strassing	Louis	33		M	M	Brooklyn. N.Y.2d June 1900		59-61 61st St.Maspeth.L.I. N.Y.
22	Sullivan	Tom.	32		M	M	Waterbury Conn. 18. June 1899		120 Columbia Blvd.Waterbury Conn.
23	Sullivan	Alice	32		F	M	N.Y.City.18. July 1899		120 Columbia Blvd.Waterbury Conn.
24	Sullivan	Mathelde	21		F	S	Detroit Mich.16. March.1910		1947.Lawrence Ave.Detroit Mich.
25	Sunyog	Ivan	25		M	S	N.Y.City 14th Dec.1905		86 Pinehurst Ave.N.Y.C.
26	Swearinger	Louise	20		F	S	Rockstown Pa.4th Oct.1901		3[illegible],Baker St. Beaver Pa.
27	Sykes	[illegible]	66		M	M	Buffalo, N.Y. 14th July 1865		47,[illegible] Pl.Rochester. N.Y
28	Sykes	[illegible]	2[illegible]		F	S	[illegible]sport,Iowa. Va. 17th Sept. 1914.		8-[illegible]-190[illegible] St Albans L.I. N.Y.
29	Tally	Tom.	21		M	M	Gallatin. Tenn.2[illegible]th July 1909.		[illegible]52 [illegible]rd St Omaha Neb.
30	Tally	Dora	21		F	M	Russellville Ala.[illegible]ov.1879		[illegible]52 [illegible]rd St Omaha Neb.

John J. Wright, Purser.
10:30 a.m. Mar. 31.

PURSER

1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Belgenland sailing from NEW YORK, [redacted], 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of [redacted], 1931

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Taylor	Kathryn	25		F	S	Newark N.J.25th Dec.1906		5720,Delancey St.Phila Pa.
2	Taylor	Catherine	40		F	M	Brooklyn N.Y.31.July 1891		2407, Bedford Ave. Brooklyn N.Y.
3	Teillon	Louis	42		M	M	Union City.N.J.9th. March 1889		508, Morton Parkway, New Haven Conn.
4	Teillon	Louis r.	16		M	S	Union City. N.J. 23rd August 1912		508, Morton Parkway, New Haven Conn.
5	Tenny	John	41		M	M	Brooklyn N.Y.29th. April 1890.		105-5th.St. Brooklyn N.Y.
6	Tenny	Virginia d.	9	1	F	S	Brooklyn.N.Y.30th Sept.1921.		105-5th St Brooklyn N.Y.
7	Teal	Sylvia	26		F	S	Brooklyn. N.Y. 25th Dec.1907		157 Reach 28 St.N.Y. N.Y.
8	Thieringer	Adeline	20		F	S	Brooklyn.N.Y. 7th March 1909		142 Lincoln St. Woodclair N.J.
9	Thomas	Pearl	41		F	M	Pleasantville N.J. 19th Jan.1890		101,E. Verona Ave.Pleasantville N.J.
10	Thomas	Mary	57		F	S	Phila. Pa.19th. Oct.1874		1919. Walnut St. Phila.Pa.
11	Thomson	Mildred	30		F	M	Phila..a.30.Jan. 1905		18 S. Aberdeen Pl.Atlantic City N.J.
12	Thompson	George	40		M	S	Cedalia Mis.24th. July 1890		700 Main St Hartford Conn.
13	Tighe	Nicolas	60		M	S	Phila. Pa.21.June 1905		908,Church Lane,Phila.Pa.
14	Todes	Rose	32		F	S		By Virtue of Fare Page. 5th 11.29	317,Edgecombe Ave.N.Y.C.
15	Tompkins	Mary	30		F	M	Locust Valley L.I. 9th June 1901		Lynbrook,L.I.N.Y.(Langford Ave.
16	Tompkins	Sarah d.	31		F	S	Locust Valley L.I.14th Nov.1899		90, Langdon Pl.Lynbrook L.I.N.Y.
17	Troelman	Mildred	22		F	S	Phila.Pa.13th May 1909		5102,Webster St.Phila Pa.
18	Trumpbour	Marjorie	35		F	S	Stuyvesant, N.Y.20th March 1896		115.S.Lancing Ellis.Albany N.Y.
19	Tellion	Louis	13		M	M	Phila Pa.21.Nov.1899.		508 Morton Parkway, New Haven Conn.
20	Teske	Frank	42		M	M		District Court of Luzerne Co Pa.4.Dec.26. 1913, Market St. Harleigh Pa.
21	Teske	[illegible]	29		F	M	Wilkesbarre Pa.25th Jan.1902		1410. Market St. Wilkesbarre Pa.
22	Thesman	[illegible]	26		F	S	N.Y.City.1. Nov.1903		27 W.96th.St.N.Y.C.
23	Van Horn	Edna	27		F	S	Paterson. N.J.15th October 1906		370 E.35th.Paterson N.J.
24	Van Kleek	Joan	2.		F	S	Brooklyn N.Y.20th. Sept.1928		511, Everley Rd. Brooklyn N.Y.
25	Van Tassell	May	30		F	S	Brooklyn. N.Y.5th Jan 1901		744-7 Ave. Brooklyn N.Y.
26	Van Valke[illegible]	Winifred	30		F	S	N.Y.City.Feb. Dec.1900		411,West St. N.Y.C.
27	Walker	Geoffrey	26		M	S	Baldwin, Philippine Is.10th Dec.1901		410, W. 110th St. Brooklyn N.Y.
28	Walsh	Dorothy	18		F	S	Waterbury Conn.15th. Dec.1913		13 Merrill St. Waterbury Conn
29	Walsh	Esther	43		F	S	N.Y.City.24th August 1887.		161 Gordon St.Hapriston L.I. N.Y.
30	Walter	Irene	22		F	S	Brooklyn N.Y. 7th Sept.1908		3601,Colonial Rd. Brooklyn N.Y.

John J. Wright Purser.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 436
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Belge Land sailing from NEW YORK. [redacted]., 18 JULY 1931, 19 31, Arriving at port of New York City, July 28th. , 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Walter	Adelle	41		F	M	Brooklyn N.Y.8th Dec.1889		[illegible], Lisch Ave. N.Y.C.
2	Watson	Esther	40		F	S	Yorktown Pa.3rd Sept. 1890		1630, Spruce St. Phila. Pa.
3	Wayne	Betty	31		F	S	N.Y.City.22.Oct.1899		210, W 70th N.Y.City.
4	Weber	Leo.	31		M	S	N.Y.City.Boro. July 1897		5482, 3rd.Ave Brooklyn N.Y.
5	Webster	Dorothy	25		F	M	Stafford Springs Conn.11th July 1905		121, Lexington Ave. Longwater Mass.
6	Weinstein	Marion	30		F	S	N.Y.City.8th.Oct.1901		590, Washington Ave N.Y.C.
7	Weiss	Julia	29		F	S	N.Y.City.3rd Sept.1901		245, W. 104th St. N.Y.C.
8	Wendel	Kathryn	40		F	S	Lancaster Pa.4th Sept.1890.		940, Columbia Ave. Lancaster Pa.
9	Werner	Anne	24		F	S	Phila.Pa.6.June 1907		73, German St. Phila. Pa.
10	Wertener	Elizabeth	25		F	S	Phila.Pa.7th Sept. 1906.		73, German St Phila. Pa
11	West	Rosella	27		F	S	N.Y. City.1st May 1904		134, S. Fordham Ave. N.Y.C.
12	Whipple	Clarence	15		M	S	Rockford Ill. 2nd. June 1916		151 W. 29th. St. N.Y.C.
13	White	Ann	32		F	S	N.Y.City Born July 1899		400 Lincoln Pl Brooklyn N.Y.
14	Wilkie	Ross	42		M	S	Detriot Mich 27th Oct. 1890		268 Berkeley Pl Brooklyn.
15	Wilkie	Lucille	30		F	S	Detroit Mich 6th Dec 1901		3311, Gladstone Detroit Mich
16	Williams	Dudley	27		M	S	Farrington N.C. 4th August 1904		3710, Conn. Ave Nat Washington D.C.
17	Weis	Joseph	20		M	S	Brooklyn N.Y 15th Feb. 1905		189-02 90th Ave Jamaica L.I.
18	Winter	Anna.	30		F	M	N.Y.City 1 March 1900		3190, Woodmansau Ave N.Y.C.
19	Winter	Mildred	31		F	S	N.Y.City 2 Feb. 1900		3190, Woodmansau Ave N.Y.C
20	Woelter	Alma	34		F	S	Brooklyn N.Y.July 30th 1897		3[illegible] Pl Brooklyn L.I.
21	Wohlarn	Elisa	24		F	S	Washington D.C. 20th Oct.1907		1472, Broadway N.Y.C.
22	Wohlman	Frances	2[illegible]		F	S	N.Y.City, Feb 4th 1906		3210, Long Beach Ave Bayshore L.I.
23	Wolfe	Selma	33		F	S	Yonkers N.Y. August 1898.		400. Clarkson Ave Brooklyn.
24	Wolfson	Rose	20		F	S	Chicago Ill.30th April 1908		288, Riverside Drive N.Y.
25	Woolman	Walter	27	M	M	S	Phila.Pa.3rd Feb. 1907		701, Riverbank, Riverside N.J.
26	Yates	Elmer	31		F	S	Trenton N.J. 4th Oct. 1901.		7 Myrtle Ave Bellville N.J.
27	Young	Isabea	48		F	Wi	Bradwood Texas 1July1903.		Walnut Park Plaza, Phila Pa
28	Young	Alvin	22	M	M	S	Childres Texas 22 June 1909.		Walnut Park Plaza Phila Pa.
29	Yourl	Marjorie	30		F	S	Jessups Pa.18th July 1901		306. Clinton Ave, Newark N. J
30	Yourl	Andrew	33		M	S	Newark N.J. 4th Sept 1903		306, Clinton Ave Newark N. J

SEE OTHER SIDE FOR COUNTRIES

John F. Wright Purser
[illegible]

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

(Printed in England) 14—808

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. NEIGENLAND sailing from NEW YORK 18 JULY 1931, ~~July~~, 19 ~~34~~, Arriving at port of New York July 24th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ZAHN	Caroline	36		F	S	Richmond New York 5th July 1895		92-30 175th St. Jamaica N.Y.
2	ZAIGER	Max	33		M	M		26th March 1930 District Court of Boston.	64 Greenwood Ave. Swampscott Mass.
3	ZAIGER	Mildred	28		F	M	Boston Mass 13th October 1902		64 Greenwood Ave. Swampscott Mass.
4	ZUCKER	Harry	39		M	M	New York City 10th May 1892		98 Riverside Drive New York
5	ZUCKER	Pauline	38		F	M	New York City 25th November 1892		-do-
6	GROSS	Milton	36		M	M	New York City March 4th 1895		26 Beach Treg Drive. Larchmond NY.
7									
8	FAIRFAX	Beatrice	54		F	M	Washington D.C. June 22nd 1877		Nat. Art. Club. New York City
9	ROGERS	James	24		M	S	Lion O. December 1st 1906		19 N. Front St Franklyn Ohio
10	STORZ	William	28		M	M	New York City May 8th 1903		89-10 63rd Ave. Forest Hill. L.I.
11	GLESSON	James	23		M	S	Irvington N.Y. January 27th 1908		115, S. Broadway New York
12	SASSE	Arthur	32		M	S	New York City January 20th 1898		c/o International News Co. New York City.
13									
14	FITZGERALD	Edmund A.	48		M	M	New York City December 12th 1883		80 Riverside Drive New York
15	LAPORTE	Paul	30		M	S	Torrington Conn. July 3rd 1901		24-13 Cook St Astoria L.I.
16	KEILA	Maya	22		F	M	May 15th 1909 Brooklyn New York		1220 Surf Ave Seagate N.Y. Tar
17	PALLAY	Louis	43		M	M	New York City September 26th 1887		70 Remsen St Brooklyn N.Y.
18	MORRIS	Ruth	28		F	S	New York City January 9th 1903		483 West End Avenue New York
19									
20	HAMMELL	Lester	32		M	S	New York City November 16th 1898		414 W. 44th St New York City
21	BURKE	Johnny	44		M	M	Middleborough Mass. May 21st 1886		Bothany Mo.
22	BURKE	Maretta	31		F	M	Bothany Mo. May 15th 1998		Bothany Mo,
23	KELLER	Harry	39		M	D		By father.	21 W. 45th New York City
24									
25									
26	WINDSOR	Claire	33		F	S	Cawker City Pa. April 14th 1898		202 Orange Drive Los Angeles Cal.
27	RANAID	Joseph	33		M	S		March 3rd 1928 Supreme Court of Bronx New York	221 Scanon Ave. New York
28	MORRIS	William	31		M	S	New York City October 22nd 1897		423 West End Ave. New York
29	JOYCE	Billy	35		M	S	New York 25th June 1897		115th St. Brooklyn New York
30	RIBAS	John	45		M	M		April 16th 1925 United States District Court, Eastern Dist. of New York.	97 Westminster Ave. New York

Lines 7, 13, 19, 24, 25 - blank

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

8

(Printed in England) 14—608

S. S. NELGENLAND sailing from NEW YORK 18 JULY 1931, ~~July~~, 19 ~~31~~, Arriving at port of New York July 24th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ZAHN	Caroline	36		F	S	Richmond New York 5th July 1895		92-30 175th St.Jamaica N.Y.
2	ZAIGER	Max	33		M	M		26th March 1930 District Court of Boston.	64 Greenwood Ave.Swampscott Mass.
3	ZAIGER	Mildred	28		F	M	Boston Mass 13th October 1902		64 Greenwood Ave.Swampscott Mass.
4	ZUCKER	Harry	39		M	M	New York City 10th May 1892		98 Riverside Drive New York
5	ZUCKER	Pauline	38		F	M	New York City 25th November 1892		-do-
6	GROSS	Milton	36		M	M	New York City March 4th 1895		26 Beach Treg Drive.Larchmond NY.
7	---	---	---	---	---	---	---	---	---
8	FAIRFAX	Beatrice	54		F	M	Washington D.C.June 22nd 1877		Nat.Art.Club.New York City
9	ROGERS	James	24		M	S	Lion O.December 1st 1906		19 N. Front St Franklyn Ohio
10	STORZ	William	28		M	M	New York City May 8th 1903		89-10 63rd Ave.Forest Hill.L.I.
11	GLESSON	James	23		M	S	Irvington N.Y.January 27th 1908		115,S.Broadway New York
12	CASSE	Arthur	32		M	S	New York City January 20th 1898		c/o International News Co. New York City.
13	---	---	---	---	---	---	---	---	---
14	FITZGERALD	Edmund A.	48		M	M	New York City December 12th 1883		80 Riverside Drive New York
15	LAPORTE	Paul	30		M	S	Torrington Conn.July 3rd 1901		9418 [illegible] St Astoria L.I.
16	KEILA	Maya	22		F	M	May 15th 1909 Brooklyn New York		4228 Surf Ave Seagate N.Y.
17	PALLAY	Louis	43		M	M	New York City September 26th 1887		73 Remsen St Brooklyn N.Y.
18	MORRIS	Ruth	28		F	S	New York City January 9th 1903		483 West End Avenue New York
19	---	---	---	---	---	---	---	---	---
20	HAMMELL	Lester	32		M	S	New York City November 16th 1898		414 W. 44th St New York City
21	BURKE	Johnny	44		M	M	Middleborough Mass.May 21st 1886		Bethany Mo.
22	BURKE	Maretta	31		F	M	Bethany Mo.May 15th 1998		Bethany Mo.
23	KELLER	Harry	39		M	D		By father.	[illegible] New York City
24	---	---	---	---	---	---	---	---	---
25	---	---	---	---	---	---	---	---	---
26	WINDSOR	Claire	33		F	S	Cawker City Pa.April 14th 1898		202 Orange Drive Los Angeles Cal.
27	RANAID	Joseph	33		M	S		March 3rd 1928 Supreme Court of Bronx New York	221 Scanon Ave.New York
28	MORRIS	William	31		M	S	New York City October 22nd 1897		423 West End Ave.New York
29	JOYCE	Billy	35		M	S	New York 25th June 1897		115th St.Brooklyn New York
30	RIBAS	John	45		M	M		April 16th 1925 United States District Court, Eastern Dist.of New York.	97 Westminster Ave.New York

Lines 7, 13, 19, 24, 25 - blank

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W & S Ltd

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COX	Helen	31		F	M	Jan. 1 1900 Stone Mountain Ga.		137 Hampden Road Upper Darby Pa.
2	CROTTY	Beth	23		F	S	Nov. 10 1907 Yonkers N.Y.		2810 Bailey Ave Bronx N.Y.
3	CUMMINGS	Sarene	30		F	S	March 9 1901 Brooklyn N.Y.		2107 Bedford Ave Brooklyn N.Y.
4	CONCANNON	Ro semary	25		F	S	June 16 1906 Philadelphia Pa..		2519 S. 19th St Philadelphia Pa.
5	DA PARMA	Adolph	36		M	S	Apr. 15 1895 New York City		2173 Hughes Ave Bronx N.Y.
6	DA PARMA	Mario	37		M	S	Feb. 21 1894 New York City		61 East 86th St. New York City
7	DARMSTADER	Selma	32		M	S		By father's papers	Detroit Times, Detroit Mich.
8	DARRAGH	Helen	30		F	S	Dec. 4 1901 Brooklyne Mass.		63Pshrtshire Rd Brighton Mass.
9	DAVIDSON	Etta	56		F	W	Jan. 7 1875 Peoria Ill.		Warwick Hotel Houston Texas
10	DAVIDSON	Rose	28		F	S	Sept. 14 1902 Omaha Neb.		115 W 73rd St New York City
11	DAVISON	Julia	30		F	S	Sept. 17 1901 Norwalk Conn		1280 Walton Ave New York City
12	DAVIES	William	38		M	M	Apr. 15 1893 Hazelton Ohio		56 Seldon St Pittsburgh Pa.
13	DAVIS	Frank	35		M	M	July 18 1896 Denver Colo.		180 W. 167th St New York City
14	DAVIS	Mary	33		F	M	March 7 1898 Poughkeepsie N.Y.		ditto
15	DAVIS	Beatrice	34		F	M	Sept. 24 1896 Worcester Mass.		8, Glen Eagles Dr. Larchmont N.Y
16	DAVIS	Winsor	39		M	M	May 8 1892 Worcester Mass.		ditto
17	DAVISON	Grace	24		F	S	Apr. 1 1907 Monroe N.Y.		22 Ash St Monroe N.Y.
18	DECKER	Claire	22		F	S	Nov. 9 1908 Newark N.J.		129 Shrunn Ave Newark N.J.
19	DE LA COUR	Joseph	29		M	S	July 3rd 1902 Atlantic City N.J.		603 Banks Ave Riverton N.J.
20	DELITZSCH	Marion	23		F	S	July 7 1908 New York City		Kingsbridge New York City 3415 Fort Independence St
21	DAMSKEY	John	61		M	M	Apr. 21 1870 Westphalia Mich.		Tercson Arizona
22	DAMSKEY	Elinore	42		F	M	Jan. 5 1889 Whip Ga.		ditto
23	DONOHOE	Guy	39		M	S	Nov. 27 1891 Sedalia Mo		430 W. 24th St. New York City
24	De WITT	Sarah	31		F	S	Aug. 13 1900 Stulton Pa.		124 Grant Ave Jersey City New J.
25	DICKEY	William	58		M	M	March 18 1873 Vapparaiso Ind.		134 S. La Salle St Chicago Ill.
26	DICKINSON	Ira	36		M	M	May 22 1895 New Haven Conn.		N. Columbus Ave Northampton Mass
27	DICKINSON	Bertha	39		F	M	Apr. 1 1892 Whately Mass.		71 Columbus Ave Northampton Mass
28	DINEHART	William	40		M	M	Feb. 28 1899 Troy N.Y.		[illegible]
29	DIPPY	Lucy	34		F	M	May 2 1897 San Antonio Texas		Rush Valley Mill Rushland Pa.
30	DOBBS	Harold	29		M	S	Aug. 24 1902 Tarrytown N.Y.		81 John St New York City

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number, 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, 18 JULY 1931, 19 , Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CARP	Nathalie	24		F	M	Dec. 7 1907 New York		4 Ayr Road Brookline Mass.
2	CHAMBERLIN	Claire$	38		F	M	Jan 29 1898 Brooklyn N.Y.		244 W. 72 St New York City.
3	CHAMBERS	Nelson	42		M	M	July 9 1889 New York City		32 Donellan Rd Scarsdale N.Y.
4	CHAMBERS	Gladys	35		F	M	Jan 20 1896 Jersey City N.J.		ditto
5	CHAMBERS	Douglas	9		M	S	May 7 1922 New York City		ditto
6	CHANCLER	Margaret	21		F	M	Feb. 80 1910 Clifton Heights Pa.		3332 Ryan Ave Philadelphia Pa.
7	CHANCLER	Albert	26		M	M	Dec. 5 1905 Philadelphia Pa.		ditto
8	CHAPMAN	Mary	25		F	S	Nov.11 1906 Philadelphia Pa.		1623 S. 22nd St Philadelphia Pa
9	CHRISTMAN	Edith	47		F$	M	Apr. 17th 1884 Danbury Conn.		Brushy Hill Rd Danbury Conn.
10	CLARKE	Bea rice	25		F	S	Dec. 14 1905 Carbondale Pa.		Carbondale Pa.
11	CLINE	Opal	27		F	S	Aug.15 1904 Wheeling W. Va.		Wheeling West Va.
12	COATES	Edna	37		F	W	Aug. 29 1893 New Jersey		1633 16th St N.W. Washington D.C
13	COBEN	Milton	48		M	M	Oct.9th 1882 New York City		257 Frankel Blvd Merrick N.Y.
14	COBEN	Madge	49		F	M	March 28 1882 New York City		ditto
15	COCHRANE	Robert	52		M	M	Dec. 27 1879 Wheeling W. Va.		10 Hanford Pl. New Rochelle
16	COCHRANE	Julia	51		F	M	Oct. 18 1880 Toledo Ohio		ditto
17	COCHRANE	Robert	16		M	S	Oct. 10 1914 New Rochelle N.Y.		dittp
18	COHEN	Bernard	28		M	S	Sept. 3 1903 New York City		279 Ocean Parkway Brooklyn N.Y.
19	COHEN	Lee	30		F	S	Dec. 18 1899 Philadelphia Pa.		632 Ritner St Philadelphia Pa.
20	COHEN	Sylvia	22		F	S	March 9 1909 Philadelphia		222 t N 54th St Philadelphia Pa
21	COHN	Sadie	40		F	S	Aug 30 1891 Altoona Pa.		2208 8th Ave Altoona Pa.
22	COHN	Hillis	25		M	S	March 12 1906 Alttona Pa		ditto
23	COLEMAN	Debroah	29		F	S	Oct. 11 1902 New york City		640 Riverside Dr. New York City
24	CONDIT	George	42		M	M	Feb.2nd 1889 Elizabeth N.J.		179 High StcNewton N.J.
25	CONDIT	Blandh	37		F	M	May 2nd 1894 Sussex Co N.J.		ditto
26	CONNELL	Lillian	24		F	S	March 15 1907 New Rochelle N.Y.		98 Brookside Pl. New Rochelle N Y
27	COOK	Martin	35		M	M	Oct. 31 1895 Brooklyn N.Y.		L.I. N.Y 48 W. Blvd Bay Park East Rockaway
28	COOK	Winifred	32		F	M	Nov. 19 1898 Brooklyn N.Y.		ditto
29	CORGAL	Nellie	52		F	M	Sept. 18 1879 Danbury Conn.		[redacted] W. St Danbury Conn.
30	COX	Sherwood	37		M	M	Aug. 12 1893 Fairmount Md.		137 Hampden Rd Upper Darby Pa.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of [redacted] NEW YORK, , 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BEYER	Marie	22		F	S	May 3 1909 New York City		124 Beach St Jersey City N.J.
2	BIRNBAUM	Clarence	37		M	S	Sept.15 1893 Baltimore Md		2319 Entow Place Baltimore Md.
3	BISIO	Louis A.	26		M	S	March 3 1905 Danbury Conn.		11 Ellsworth Ave Danbury Conn.
4	BLOOMBERG	Lillian	22		F	S	Sept. 4 1909 New York City		250 W. 94th St. New York City.
5	BLUMER	Ida	30		F	S		Bronx Co. Court Jan.17 1928	58 E Chester St Long Beach N.Y.
6	BOCK	William	36		M	S	Apr. 23 1895 Newark N.J.		140 Hollywood Ave E Orange N.J
7	BOEHM	Angie	31		F	M	Feb 9 1900 Sharpsburg Pa.		R.F.D. No 2 Mars Pa. Butler Co.
8	BOGGS	Katherine	29		F	S	Jan.23 1903 Pittsburgh Pa.		7588 Kelly St. Pittsburgh Pa.
9	BOGGS	Florence	21		F	S	13 Sept.1909 Pittsburgh Pa.		ditto
10	BOWE	Anne	30		F	S	Aug.17 1899 Philadelphia Pa		4722 Loring St Philadelphia Pa.
11	BOOTH	Isabel	27		F$	S	June 10 1904 Washington D.C.		2010 Kalorama Rd Washington D.C.
12	BOTNER	Pear	24		F	S	Feb.24 1907 Hartford Conn.		1410 Grand Comourse New York City
13	BRAY	Arthur	26		M	S	Nov.11 1904 New York City		55 Meadow St Milford Conn.
14	BRECHLER	Helen	23		F	S	Apr.13 1908 Newark N.J.		71 Chelsea Newark N.J.
15	BROCHESTER	Ruth	23		F	S		Sept. 11 1928 U.S. District Court Eastern District	1348 West 6th St Brooklyn N.Y.
16	BERK	Rhoda	23		F	S	Aug. 19 1908 New York City		1010 44th St Brooklyn N.Y.
17	BURKE	Miriam	23		F	M	June 21 1908 New York City		1546 47 St. Brooklyn N.Y.
18	BUSANICH	Rose	39		F	S	Jan.6 1892 New York City		104 - 46 -91st Ave Richmond Hill N.Y.
19	BUSH	Arthur	32		M	S	March 13 1899 Brooklyn N.Y.		61 Second St. Stewart Manor L.I.
20	BYRNE	Loretta	25		F	S	June 16 1906 Philadelphia Pa.		2519 So. 19 St Philadelphia Pa.
21	BERCU	Bernard	35		M	M		June 24 1918 Northern Dist. Court of Georgia	162 Commonwealth Ave Mt Vernon N.Y.
22	CAHILL	Helen	25		F	S	Jan.28 1906 Brooklyn N.Y.		122-87 St Brooklyn N.Y.
23	CALL	Mary	40		F$	S	Apr. 23 1890 Freeland Pa.		510 W. 112 St New York City
24	CALLEGHAN	Mary	59		F	S		Eastern District Court Brooklyn May 26 1931	9715 Shore Rd. Brooklyn N.Y.
25	CAMERON	Teenie	30		F	M	Dec. 25th 1901 New York City		4310 44th St Long Island City
26	CAMPBELL	Marie	24		F	S	May 23 1907 Brooklyn N.Y.		2416 Putnam Ave Brooklyn N.Y.
27	CAREY	Margaret	35		F	S	Nov.1 1896 Centralia Pa		8636 Ft Hamilton Pkway Brooklyn N.Y.
28	CARLISLE	Hollice	25		M	S	June 14 1906 North Adams		Box 925 Stamford Conn.
29	CARNEY	Bernadette	22		F	S	June 22 1909 Detroit Mich.		1569 Military Ave Detroit Mich.
30	CARP	Jack	31		M	M	Oct. 24 1900 Boston Mass.		4 Ayr Road Brookline Mass.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ABESSON	Sarah	26		F	S	Sept. 3 1904 Brooklyn N.Y.		40 Oakland St Englewood N.J.
2	ABESSON	Zelda	29		F	S	June 6 1902 New York City		ditto
3	ALTMAN	Sophia	29		F	S	Apr. 4 1902 New York City		315 W 99th St New York City
4	ALBERT	Rosaline	26		F	M	July 22nd 1904 New York City		221 So. Blvd Philadelphia Pa.
5	ALBERT	Al	40		M	M	June 17th 1890 Philadelphia Pa.		221 ditto
6	ANDERS	Edna	51		F	M	Feb. 17th 1880 Philadelphia Pa.		3640 N 18th St Philadelphia Pa.
7	ANDERS	Abram	51		M	M	Feb. 16th 1880 Philadelphia Pa.		ditto
8	ANDERSON	James	65		M	M	March 13th 1865 New York City		51 Cedar St Maplewood N.J.
9	ANDERSON	Sara	60		F	M	22 Feb. 1870 New York City		ditto
10	AUERBACH	Mae	23		F	S	Dec. 8 1907 New York City		151 W. 86 St New York City
11	AXELBRAD	Belle	22		F	S	March 4 1909 New York City		1507 President St Brooklyn N.y.
12	ALTSCHUL	Frances	50		F	M	Feb. 28 1870 New York City		27 W 72 New York City
13	ALTSCHUL	Abraham	62		M	M	July 8 1879 Allen Town Pa		ditto
14	AMSTER	Philip	35		M	S	Sept. 16 1896 New York City		128 W. Olive St Long Beach Long Island NY
15	ALTSHULER	Rhoda	22		F	S	June 12 1909 New York City		222 Sheridan Ave Mt Vernon N.Y.
16	BABITZ	Shirley	23		F	S	28 Feb. 1908 New York City		2836 W. 27th St Brooklyn N.Y.
17	BABITZ	Marilyn	22		F	S	Aug. 5th 1909 New York City		ditto
18	BACHMANN	Frida	43		F	M	July 15 1888 New York City		108-17 91st Ave Richmond Hill NJ
19	BACHMANN	Gladys	25		F	S	Oct. 22nd 1906 New York City		ditto
20	BALDWIN	Sarah	51		F	S	July 5th 1880 Moblestown Pa		Fairfax Apartments Fifth Ave & Craig St. Pittsburgh
21	BANKS	Madelyn	41		F	W	Jan. 30th 1890 Atlantic City		1315 Shore Road Northfield N.J.
22	BAYLIS	Mary	30		F	M	Aug. 17 1902 New York City		6006 Fresh Pond Rd Maspeth L.I.
23	BAYLIS	Ruth	1[illegible]		F	S	Feb. 23 19[illegible]8 New York City		ditto
24	BECKER	Ethel	21		F	S	Feb. 6 1910 Montclair N.J.		40 So. Willow St Montclair N.J.
25	BECKER	Ethel	23		F	S	Jan. 28 1906 New York City		88 Schuyler Ave Newark N.J.
26	BECKHAM	Joseph	44		M	S	Apr. 13th 1887 Forsythe Ga.		59 W 46th St New York City
27	BANKS	Polan	25		M	S	July 21 1906 Norfolk Va.		Hotel St Moritz New York City
28	BEIRS	Mabel	30		F	S	Aug.31st 1900 new York City		490 West End Ave New York City
29	BERNARD	Sarah	45		F	S	Feb 261886 New York City		Alamac Hotel New York City
30	Bernstein	Ada	25		F	S	Aug. 18 1906 Philadelphia Pa		4939 Chestnut St Philadelphia Pa

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK [redacted] 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd

13

50

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HARRIS	Annette	28		F	S	July 3 1903 New York City		Hotel Montclair New York City
2	HARTMAN	Anna	42		F	M	[redacted]	By marriage — 1931	301-81st St Brooklyn N.Y.
3	HEAD	Hattie	61		Fc	S	Oct. 7 1870 Griffin Ga		31 Primon Circle Atlanta Ga.
4	HECHTLINGER	Rose	26		F	S	Oct. 25 1904 New York City		1843 2nd St Philadelphia Pa
5	HEFFNER	Florence	26		F	S	Jan 1st 1905 New York City		247 Anderson Ave New York City
6	HEINS	Catherine	32		F	S	Jan. 8 1899 New York City		4711 44 St Woodside Long Island
7	HEINTZ	Leo	22		M	S	July 3 1909 Philadelphia Pa		Pa. 1002 Stratford Ave Melrose Pk
8	HEINTZ	Anna	52		F	M	March 18 1879 Bridgeton N.J.		1002 ditto
9	HEINTZ	Robert	16		M	S	May 13 1915 Philadelphia Pa.		ditto
10	HERUD	Frances	31		F	S	Jan, 2md 1900 New York City		923 Broad St Newark N.J.
11	HERUD	May	28		F	S	May 1 1903 New York City		ditto
12	HERVEY	Ethel	28		F	S	Sept. 4 1903 Pittsburgh Pa.		Wheeling West Va.
13	FETZ	J. Antoinette	47		F	S	Jan. 12 1984 New York City		147 W. Quackenbush Ave Dumont N.J.
14	HIGGINS	Charles	43		M	M		District Court of U.S.A. for District of Delaware June 15 1931	906 Dupont Rd Wilmington Del.
15	HIGGINS	Mardon	41		F	M	Nov. 5 1889 Johnston Pa	Dist. Court Wilmington Del.	ditto
16	HIGGINS	Charles	9		M	S	July 16 1922 Philadelphia Pa		ditto
17	HIGGINS	May	38		F	M	July 1 1893 Rockville Conn.		190 Ashley St Hartford Conn.
18	HIGHLAND	Joseh	39		M	S	Nov. 30 1891 Langford s.Dak.		Newark N.J. 738 High St. Apt.1
19	HIRSCHBERG	Elsie	24		F	S	March 4 1907 New York City		3601 23 Ave Astoria L.I.
20	HOLLER	Cecilia	34		F	S	Apr. 11 1897 New Mexico		Bridgeport Ohio Box 313
21	HOLMES	John	34		M	S	March 29 1897 Pittston Pa.		Conn. c/o Altna Life Ins. Co Hartford
22	HOLTHAN	Frederick	40		M	M	Aug. 20 1991 Fall River Mass.		2055 E 38th St Brooklyn N.Y.
23	HOLTHAN	Irene	37		F	M	Jan 3 1894 Fall River Mass.		ditto
24	HORTON	Harold	38		M	M	Apr. 24 1893 Buffalo N.Y.		49 E 19th St Brooklyn N.Y.
25	HORTON	Mercedes	30		F	M	Apr. 1 1901 Brooklyn N.Y.		ditto
26	HOFFMAN	Bernhart	44		M	S	Dec. 25 1886 New Haven Conn.		166 Everett St New Haven Conn.
27	HUMES	Lucis	31		F.	M	Sept. 7 1900 Baltimore Md		32 Ridgewood Tce Springfield Mas
28	HUTT	Madeline	36		F	S	Oct. 6 1895 Philadelphia Pa.		delphia Pa. 1911 W. Susquehanna Ave Phila-
29	JACKSON	Mary	31		F	S	Coatesville Pa Oct. 12 1899		243 Windemere Ave Landsdowne Pa
30	JACOBS	Martin	27		M	S	July 7th 1904 New York City		1190 Shakespeare Ave New York C

H. J. Mooney Insp. 7/24/1931

PURSER.

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions, from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

14

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18 JULY 1931

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, [redacted] 1931, 19 , Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GLENN	Carolyn	27		F	S	March 22 1904 New York City		559 W. 140th St New York City
2	GODLOVE	Reva with 6-9-10	9		F	S	Nov. 22 1921 Kansas City Mo.		2118 Oakdale St Houston Tex.
3	GOLDEN	Miriam	23		F	S	Apr. 11 1908 New York City		1410 Grand Concourse Bronx N.Y.
4	GOLDFISH	Reina	23		F	S	Feb. 13 1908 New York City		1568 Macombes Road New York City
5	GOLDMACHER	Herman Bernard	27		M	M	.	By Father — 1907	555 S. Broad St. Elizabeth N.J.
6	GOLDMAN	Selina	27		F	M	Oct. 15 1904 New York City		3075 7th Ave Astoria L.I.
7	GOLDSTEIN	Mathilda	24		F	S	Nov. 28 1906 Hartford Conn.		201 Maple Ave Hartford Conn.
8	GOODMAN	Ruth	23		F	S	Oct. 18 1908 New York City		1643 E. 28th St. Brooklyn N.Y.
9	GOODLIFFE	Florence	36		F	S	Dec. 13 1905 New York City		26 Rockland Pl. New Rochelle N.Y
10	GRANT	Lillie	25		F	S	Feb. 20 1906 New York City		104 W. 70th St New York City
11	GROGINSKY	Clara	29		F	M	Sept. 16 1902 New York City		2271 Morris Ave New York City
12	GROODY	William	38		M	M	Jan. 16 1893 New York City		11412 116th St Ozone Park N.Y.
13	GROSS C	Cecil	30		F	S	Nov. 14 1900 New York City		1475 Grand Concoyrse New York C
14	GROSS	Lilian	26		F	S	Oct. 9 1904 New York City		1 ditto
15	GUILFOILE	Francis	56		M	M	Feb. 4 1875 Waterbury Conn.		182 Robbins St Waterbury Conn.
16	GUILFOILE	Francis Mrs Mary	45		F	M	May 14 1886 Waterbury Conn.		ditto
17	GUILFOILE	Margaret	19		F	S	Dec. 19 1912 Waterbury Conn.		ditto
18	GUNSTON	Anna	34		F	W	Oct. 25 1896 Brooklyn N.Y.		6825 7th Ave Brooklyn N.Y.
19	GUYER	Henry	68		M	M	Nov. 13 1862 New Castle Del.		1532 Shaw Tce Chester Pa.
20	GOOSMAN	Fanny	22		F	S	Nov. 3 Phi;adelphia Pa.		5455 Allington St Philadelphia Pa
21	GRADY	Winifred	33		F	S	March 28 1898 Brooklyn N.Y.		261 N. Market St Long Beach N.Y.
22	GRADY	James	62		M	S	Oct. 15 1868 Flushing N.Y.		ditto
23	GRANAGE	Jenkin	55		M	M	July 2 1876 Garard Pa		4537 N 15th St Philadelphia Pa
24	GREIG	Jessie	43		F	S	March 21 1888 Jersey City		99 Gregory Ave Passaic N.J.
25	HAAG	Ella	49		F	S	Dec. 20 1881 Middleport Oh.		362 Carlton Ave Brooklyn New Y.
26	HAAS	Nina	45		F	W	June 4 1886 New York		12 E. 86 St New York City
27	HALE	Charles	61		M	M	Apr. 1 1870 Minneapolis Minn.		88 Engle St Englewood N.J.
28	HALL	Milton	31		M	S	March 26 1900 Valley Stream N.Y.		714 So. St Elizabeth N.J.
29	HALLISEY	Kathryn	36		F	S	Nov. 20 1894 Pittsburgh Pa		439 Insurance St Beaver Pa
30	HAMPURGER	Frederick	22		M	S	Apr. 19 1909 Baltimore Md.		1207 Entaw Palce Baltimore Md

Had Diplomatic Visa 2-4-1931 9-45

PURSER

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, [redacted] 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	BANNING	Mary	28		F	S	Nov. 11 1902 Jersey City N.J.		275 Van Nostrat Ave Jersey City N
2	PRAU	Barbara	24		F	M	[redacted]	Through Father —1917	4520 Mirdock Ave Bronx N.Y.
3	FEDERMAN	Belle	32		F	S	Jan 6 1899 McKeesport		470 West End Ave New York City
4	FELDMAN	Pincus	33		M	M	July 5 1898 St Louis Mo.		309 St George Ave Roselle N.J.
5	FICKE	Gladys	22		F	S	Jan. 12 1909 New York City		1475 Grand Concourse Bronx N.Y.
6	FINK	Bernard	38		M	M	Apr. 13 1893 Brooklyn N.Y.		26 Palisade Ave Yonkers N.Y.
7	FINK	Estella	29		F	M	Apr. 29 1901 Yonkers N.Y.		ditto
8	FISCHMAN	Jean	27		F	S	Apr.16 1904 Newark N.Y.		8727 168 St Jamica L.I.
9	FITZ	Robert	33		M	M	Dec. 9 1897 Chelsea Mass.		Parkway Circle Waterfield Mass.
10	FITZ	Helen	33		F	M	Dec. 9 1897 Chelsea Mass.		ditto
11	FLANNIGAN	Joseph	29		M	M	Apr. 7 1902 Lebannon Pa.		1106 N. Main Ave Scranton Pa.
12	FLETCHER	Eleanor	41		F	S	June 28 1890 Clinton Conn.		24 Liberty St Clinton Conn.
13	FRANK	Leon	35		M	S	Sept. 9 1895 Baltimore Md.		Baltimore Marlborough Apts 1701 Entaw Place
14	FRETZ	Anna	22		F	S	Nov. 5th 1908 Philadelphia Pa.		Philadelphia Pa. York & Valley Roads Oak Lake
15	FRIEDMAN	May	32		F	S	Oct. 28 1898 New York City		188 Parkside Ave Brooklyn N.Y.
16	FUNAI	Alfred	29		M	S	March 21 1902 New York City		1762 East 37th St Brooklyn N.Y.
17	GAIZ	Sadie	25		F	S	Jan. 10 1906 Paterson N.J.		438 Haledon Ave Paterson N.J.
18	GALLAGHER	HAn	31		F	S	March 20 1900 Wilkes Barri Pa		104 N. Meade St Wilkes Barri Pa.
19	GALLAGHER	Frances	33		F	S	June 25 1898 Wilkes Barri Pa.		ditto
20	GALLAGHER	Cecilia	41		F	S	Apr. 1 1890 Freeland Pa.		2854 Webb Ave New York City
21	GALLAGHER	Agnes	35		F	S	Aug. 8 1892 Freeland Pa		ditto
22	GALLAGHER	Mary	36		F	S	Aug. 6 1895 Philadelphia Pa.		1610 S. 54 St Philadelphia Pa.
23	GANIO	Celso Rodrigo	25		M	S	Aug. 17 1905 Danbury Conn.		1 Marcus Ave Danbury Conn.
24	GANNON	Margaret	23		F	S	Nov. 17 1907 West Orange N.J.		168 Pratchurg Ave West Orange NJ
25	GANNON	Rose	26		F	S	Jan. 17b 1907b West Orange N.J.		ditto
26	GARFINKEL	Augusta	22		F	S	March 16 1909 Manley Neb.		934 Barrette St Bronx N.Y.
27	GERST	Eva	38		F	S	Aug. 21st 1893 Rochester N.Y.		230 W. 105th New York City
28	GERKEN	Helen	27		F	S	Aug. 1st 1901 New York City		1029 Madison St Brooklyn N.Y.
29	GILBERT	John	39		M	S	Aug. 27 1891 Marcum Ky		Room 3525 120 Broadway New York City
30	GILMARTIN	Catherine	37		F	S	Aug. 12 1894 New York City		223 78th St Brooklyn N.Y.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of NEW YORK 24 JULY 1931, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DOLL	Edmond	67		M	W		Coubt of Common Pleas Jan. 27 1886 N.Y.	362 Ridgewood Ave Brooklyn N.Y.
2	DOMNITZ	Jeanne	26		F	S	Oct. 31 1904 New York City		1010 Moss Place Far Rockaway L.I. N.Y.
3	DONNELLY	William	30		M	M	July 7 1901 New York City		7420 Ridge Blvd N. Y. City
4	DONNELLY	Mary	27		F	M	Feb. 24 1904 New York City		ditto
5	DONNELLY	Stella	40		F	S	May 9 1891 Paterson N.J.		907 Madison Ave Paterson N.J.
6	DORF	Sally	23		F	S	Aug. 6 1908 New York City		79 Madison Ave New York City
7	DRYER	Esther	51		F	M	Dec. 2 1879 New York City		528 W. 11;th St New York City
8	DUGGAN	Josephine	38		F	S	March 1 1893 Boston Mass.		402 Boylston St Chestnut Hill Mass.
9	DUGGAN	Nance	36		F	S	Apr. 22 1895 Boston Msss.		ditto
10	DUNCANSON	Peter	40		M	S		Feb. 17 1931 Common Pleas Court Hudson Co J.C.	129 Wegmas Parkway Jersey City
11	DUNN	John	29		M	M	March 18 1902 Brooklyn N.Y.		9 Banks Circle Swampscott Mass
12	DUNN	Martha	29		F	M	Dec. 21 1901 Dorchester Mass.		ditto
13	DEYO	Harry	45		M	S	Jan 29 1886 New Paltz N.Y.		293 Jorale mon St Belleville N.J.
14	DLUGASCH	Morris	58		M	M		Oct. 13th 1893 Court of Common Pleas New York City	1304 President St. Brooklyn N.Y.
15	DLUGASCH	Berthe	52		F	M		By marriage 1913	ditto
16	EBBERSON	Otto	40		M	M	June 8 1891 New York City		10446 91st Avenue Richmond Hill N.Y.
17	EBBERSON	Margaret	43		F	M	Oct. 5 1888 New York City		ditto
18	ECKART	Anne	25		F	S	July 17 1906 New York City		9557 110 St Richmond Hill N.Y;
19	ECKART	Florence	29		F	S	Feb. 1 1902 New York City		ditto
20	EDDINS	Homer	51		M	M	Oct. 26 1880 Providence Ala.		C/o The Jefferson Hotel St Louis Mo.
21	EDDINS	Minnette	35		F	M	Oct. 27 1895 St Louis Mo.		ditto
22	EHRENREICH	Rose	25		F	S	June 14 1906 Philadelphia Pa.		2108 N. Hancock St Philadelphia
23	EISENBERG	Helen	22		F	S	Apr. 4 1909 New York City		545 Crown St Brooklyn N.Y.
24	EISENSTEIN	Blanche	24		F	S	July 28 1906 Philadelphia Pa.		5834 Remble Ave Philadelphia Pa.
25	ELKIN	Philip	32		M$	M	Apr. 12 1899 Boston Mass		20 Perratougut Ave Huntington N.Y.
26	ELKIN	Mirriam	34		F	M	Nov. 18 1897 Pittsburgh Pa.		ditto
27	ELLBOGEN	Aranka	30		F	M		By marriage	c/o Lehrankrams 46 W 40th St. New York City
28	ELLIS	Helen	27		F	M	March 16 1904 Williamsfort Pa		1514 17th St N.W. Apt. 101 Washington D.C.
29	EMERSON	Ethel	50		F	S	March 17 1881 Cato N.Y.		c.o Syracuse State School 800 S. Wilber Ave Syracuse N.Y.
30	ENGLANDER	Peppi	26		F	S	Nov. 21 1904 New York City		286 Spring St. N.Y. City

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 14 17

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Helgoland sailing from NEW YORK, [redacted], 18 JULY 1931, 19[illegible], Arriving at port of [illegible] New York [illegible], 19 31

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Price	Arthur	45		M			2nd. District Court N. Y. 4[illegible].30.	171[illegible] Brookly[illegible] N.Y.
2	Price	Edu	27		F	S	New York City,13.6.04.		1[illegible] Brooklyn N.Y.
3	Prekop	Jessie	24		F	S	New York [illegible],27.[illegible].03.		3[illegible] Ave Brooklyn N.Y.
4	Fleck	Alice	26		F	S	New York City,[illegible].12.04		315.Ave.1st Ave,N.Y.C.
5	Quinn	Mae	27		F	S	New York City,13.1.04.		339-58th. Brooklyn N.Y.
6	Raub	[illegible]	31		F		New York City,10.8.97.		304,Ray Ridge Ave,Brooklyn, N.Y.
7	Rann	[illegible]	30		F	S	New York City,1[illegible].3.01.		305.West End Ave N.Y.C.
8	Ramsey	[illegible]	23		F	S	New York City.11.1.07		1956,Homecrest Ave Brooklyn N.Y.
9	Rauch	Anne	26		F	S	New York City.13.9.06.		366,W.177th. N.Y.
10	Reddie	Lawson	25		F	S		Supreme Court,Bronx,N.Y. 3.6.06.	30,Alexander Ave Yonkers, N.Y.
11	Rees	Frederick	33		M	S	Wilkes B.[illegible].3.98.		107. Main St. [illegible]ville, Conn.
12	Reilly	Pauline	25		F	S	Bronx,N.Y. 10.4.06.		1[illegible]8,Victor St.Bronx,N.Y.
13	Reisman	[illegible]	26		F	S	New York City.1[illegible].11.04.		26[illegible],W.77th. N.Y.C.
14	Rendrick	Helen	25		F	S	New York City. 2.6.06.		150 Hegan St.Brooklyn N.Y.
15	Taiano	[illegible]	17		M	S		District Court,Manchester,Conn.11.[illegible].26. 42, Eastwood Rd. Orrington CONN
16	Roukauf	Edward	42		M	M	Phila.Pa.3.9.89.	7706. Capol Rd.Elkins Pk. Pa.
17	Roukauf	Lucie	40		F	M	Phila. Pa. 8.10.91.	7706,Chapol Rd.Elkins Pk. Pa.
18	Roukauf	William	8		M	S	Phila.Pa.[illegible].8.23.	7706, Chapel Rd Elkins Pk. Pa.
19	Reuter	Emma	28		M	S	New York [illegible] 189,28,6,07.	4, Pergen Rd. Scarsdale N.Y
20	Rice	Marion	34		F	S	Tyron 111.7.3.98.	102,W.34th. N.Y.C.
21	Richey	Francis	58		M	M	Maryville Va.18.3.73.	1051.E. 82nd Ave,Cleveland Ohio.
22	Richey	[illegible]	56		F	M	Maryland Ky.14.11.03.	1051.E. 82nd Ave.Cleveland. Ohio.
23	Riethmiller	Fred	47		M	S.	Pittsburgh Pa.2.2.03.	4.Briarcliff. Park,Pa.
24	Rifkin	Rudolf	46		M			By virtue of Pure Cage. Wilkes Barres, Pa.
25	Rizzi	[illegible]	8		M	S	Wilkes Barre Pa.7.12.24.	Wilkes Barre Pa.
26	Roberts	Thos.	41		M	M	Wales U.S. A.6.1.90.	4[illegible] Scarsdale N.Y.
27	Roberts.	[illegible]	40		F	M	Terra Alta Va.10.10.91.	[illegible] Wilkes Barre Pa.
28	Rosnitz	Rosalie	37		F	S	Baltimore, Md.1.1.94.	101,W. Lombard St. Balt. Md.
29	Roles	Clyde	49		M	M	Danville Ky.26.8.82.	1101, Railway Exchange Bldg. St. Louis Mo.
30	Reed	[illegible]	32		F	M	Washington [illegible].1.[illegible].	Upper Marlboro Washington Co

NOT QUALIFIED

NOT QUALIFIED

NOT QUALIFIED

United States duty free

Thiry

PURSER

42

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. Oslegerland sailing from NEW YORK [redacted] 18 JULY 1931 19 31, Arriving at port of New York July 24th, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bloomhoff	Florence	31		F	S		By Virtue of Parentage	45, Hamilton Ave. Yonkers N.UY
2	Rosenblum	Beatrice	24		F	S		Supreme Court, New York, 1.4.11.	573, Ormaday Pl. Bronx. N.Y.
3	Rosenthal	Celia	24		F	S	New York City. 30.3.07.	[redacted]	3062, Ivy Court Brooklyn N. Y
4	Roth	Samuel	29		M	M	New York City. 18.10.02.		1119, Foster Ave, Brooklyn, N.Y
5	Roth	Ethel	29		F	M	New York City. 9.8.02.		1119, Foster Ave, Brooklyn, N.Y.
6	Rotenberg	Jas.	39		M	M	New York City. 17.12.92.		10. Larchmont Ave, Larchmont N.Y.
7	Rubin	Eleanor	25		F	S	New York City, 17.3.06.		346, Brown St. Brooklyn N.Y.
8	Rubin	Sophie	26		F	S	New York City. 21.12.04.		223...10th...New York.
9	Ruth	Edward	29		M	S	Lancaster, Penn. 15.12.01.		635, St. Marks Ave, Brooklyn N.Y.
10	Rysanek	William	47		M	M	Baltimore Md. 28.9.83.		801, Renwood Ave, Baltimore Md.
11	Rysanek	Victoria	39		F	M	Baltimore Md. 1.1.92.		801, Renwood Ave, Baltimore Md.
12	Rysanek	Paul	6		M	S	Baltimore Md. 9.1.25.		801, Renwood, Ave, Baltimore Md.
13	Rysanek	William	17		M	S	Baltimore Md. 14.9.13.		801, Renwood, Ave. Baltimore Md.
14	Rysanek	Rachel	13		F	S	Baltimore Md. 30.8.18.		801, Renwood Ave, Baltimore Md.
15	Rysanek	Mary	12		F	S	Baltimore Md. 25.10.19.		801, Renwood Ave, Baltimore Md.
16	Roe	Bessie	28		F	S	Brooklyn N. Y. 17.3.03.		486, Sterling St. Brooklyn N.Y.
17	Salzman	Harry	41		M	M	N.Y. City. 1.6.90.		2446, Bedford Ave, Brooklyn N.Y.
18	Salzman	Rose	39		F	M	N.Y.City. 7.12.91.		2446, Bedford Ave, Brooklyn N.Y.
19	Sauerwein	Anthony	36		M	M	Brooklyn. N.Y. 16.3.95.		408, W. Anderson St. Hackensack N.J.
20	Sauerwein	Sophie	26		F	M	N.Y.City 9.8.04.		408, W. Anderson St. Hackensack N.J.
21	Savlin	Rose	25		F	S	Crystal Falls Mich. 18.8.06.		3[illegible] 3rd. Ave Cleveland Ohio
22	Schaeffer	Sylvia	21		F	S	N.Y.City. 22.2.08.		116, Lenox Rd. Brooklyn N.Y.
23	Schleit	Abraham	42		M	S	N.Y.City. 4.11.87.		2011, Pacific Ave, Brooklyn N.Y.
24	Schneidler	Herman Adolph	1		M	S		By Virtue of Parentage.	156, Lenox Rd. Brooklyn N.Y.
25	Schneidler	Adolph	42		M	M	N.Y.City. 3.6.90.		156, Lenox Rd. Brooklyn N.Y.
26	Schnier	Marcus	30		M	S	N.Y. City. 22.1.01.		17[illegible] W. 70 St. N.Y.
27	Schor	Minnie	25		F	S	N.Y.City. 1.8.[illegible].		1[illegible], Martin St. Brooklyn N.Y.
28	Schrott	Cecelia	26		F	S	N.Y.City. 7.1.05.		2[illegible].W.47th.St. N.Y.C.
29	Schulhof	Hugo	29		F	S	Chicago Ill. 2.8.02.		1160, Harrison Ave Yonkers N.Y.
30	Schutz	Sophie	25		F	S	N.Y.City. 12.11.07.		470, [illegible] Rd. N.Y.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

21

Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. BELGENLAND sailing from NEW YORK 18 JULY 1931, [redacted], 19[redacted], Arriving at port of NEW YORK 24th July, 19 31.

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JACOBS	Lawrence	15		M	S	September 8th 1915 Washington D.C.		2520 Woodley Rd.Washington DC.
2	JACOBS	Rose	38		F	M	March 13th 1893 Baltimore Md. ?		-do-
3	JAMES	Pearl	35		F	S	February 24th 1896 Columbus		170 N.Cossingham Rd.Columbus
4	JENKINS	Gertrude	44		F	M	February 23rd 1888 Reegelsville Pa.		19 Euclid Place Montclair N.J.
5	JENKINS	Dorothy	22		F	S	November 28th 1908 East Orange N.J.		-do-
6	JOHNSON	Jessie	30		F	S	May 14th 1901 New York City		454 Riverside Drive New York City
7	JONES	Richard	62		M	M	November 3rd 1868 Columbus O.		353 Fairgreen Ave.Youngstown O.
8	KAHN	Ethel	27		F	S	May 15th 1903 New York City		165 Lehigh Ave.Newark N.J.
9	KAHN	Hean	22		F	S	November 12th 1910 Newark N.J.		-do-
10	KAISER	Ethel	25		F	S	January 3rd 1906 New York City		2111 35th St.Astoria L.I.
11	KALMUS	Benjamin	59		M	M	June 30th 1872 Darling S.Car.		230 Central Pk.W.New York City
12	BRENTANO	Ravenal	32		F	S	E.Orange N.J.10th January 1899		224 Midland Ave.E.Orange.
13	KIRSCHNER	Agnes	25		F	S	New York City 26th January 1906		638 W/160th St.New York City
14	LEVY	Louis	37		M	M	New York City 12th April 1894		1670 Ocean Ave.Brooklyn N.Y.
15	LEVY	Anna	32		F	M	New York City 18th February 1899		1670 Ocean Ave.Brooklyn N.Y.
16	STERN	Herbert	27		M	S	New York City 6th May 1904		55 West 95th St.New York City
17	SCOTT	[illegible]	32		F	[illegible]	[illegible]		Hotel 111 56 [illegible]
18	H ANLEY	[illegible]	22		[illegible]	[illegible]	Providence Rhode Island - 9th June 1908		[illegible]
19	FINNEY	Benjamin	33		M	S	New York City 17th April 1898		133 E.34th St.New York
20									
21	WYMAN	Harry	32		M	S	Nashville Tenn.August 9th 1897		317 Chesterfield Ave.Nashville Tenn
22	WHITE	Frances	25		F	S	El Paso - Texas 15th January 1906		[illegible]
23	GROSS	Anna	30		F	M	New York 1st May 1901		26 Beech Tree Dr.Larchmont NY.
24	WHEELER	Frankie	30		M	S	Boston Mass.August 3rd 1901		102 Warren Ave.Boston Mass.
25	KINNAIRD	Marion	28		F	M	Espyville Pa.March 15th 1903		8911 Hayes Ave.Jackson Hts.N.Y.
26									
27									
28									
29									
30									

10 30 Tues

Line 20 and lines 26 to 30 - blank

PURSER.

25

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 434
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 22

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

S. S. "BELGENLAND" sailing from NEW YORK 18 JULY 1931, [illegible], 19[illegible], Arriving at port of NEW YORK July 24th, 19 31.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JONES	William	43		M	S	Chicago Ill. June 26th 1888		Hotel Manhatten - New York City
2	MURRAY	David	31		M	M	New York City December 5th 1899		W.42nd Street. Hotel Schulyer - New York City
3	MURRAY	Hilda	27		F	M	New York City July 31st 1904		Hotel Schulyer - New York City
4	[illegible]								
5	CORFINO	George	43		M	M		Supreme Court - Brooklyn 10.1.24	3428 Grand Avenue S Minneapolis Min.
6	DRAPER	Joseph	37		M	M	Jersey City October 3rd 1893		35, Kensington Avenue Jersey City New York Jersey
7	MEAGHER	Joseph	31		M	S	New York City October 28th 1899		82, Waring Place, Yonkers New York.
8	TAUSIG	Robert	37		M	M	New York City June 10th 1894		200 West 17th Street, New York City
9	ZULLIKA	Gloria	34		F	M	Boston Mass. November 11th 1897		1650, Broadway New York City
10	BROWN	Buster	11		M	S	Boston Mass. 24th December 1920	with 2.2-1.	Westchester Military Academy Peekskill New York.
11	STACK	Gerald	26		M	S	New York City June 6th 1905		155. 87th Street New York City
12	SACHS	Cecile	30		F	S		By parents.	257, West 86th St. New York City
13	JOSEFOVITS	Teri	22		M	S	Hartford Conn. September 9th 1909		621, West 171st St. New York City
14	LEVINE	Matty	38		M	M	New York City September 6th 1893		233 West 97th St. New York City
15	HOOD	Betty	25		F	S	Baltimore Md. August 25th 1906		Daisy Tenn.
16	DODD	Lou	40		F	M	Somerest O. February 21st 1881		308 Park Ave/Franklin, Ohio.
17	FISHER	James	27		M	S	Indianapolis Ind. August 18th 1903		939 W.D. Woodriff Pl. Indianapolis Ind.
18	MELANI	Ralph	57		M	M		11 Feb. 1931. Supreme Court of Brooklyn	2752 16 Coney Island New York.
19	BUSNELLI	Romeo	62		M	M		7 June 1919. Supreme Court of New York	226 E 78 New York City
20	TANZA	Mike	62		M	M		31 July 1928 Supreme Court of Brooklyn	1717 W.6 Brooklyn New York
21	STEFANONI	Joseph	48		M	M		14 June 1928 District Court of New York	91 Christopher St. New York City
22	FITZELL	Jerry	27		M	S	Denver Colo. March 13th 1904		812 S.N.Hampshire Los Angeles.
23	FREDERICK	Arthur Earl	25		M	S	Salina Kan. December 30th 1905		975 Bannock Denver Col.
24	KINNAIRD	Clark	31		M	M	Louisville Ky May 4th 1900		8911 Hayes Ave. Hts. New York City
25	KELLY	Michael	54		M	M	Marquette Mich. 11th September 1877		503 W/111th New York City
26	MURPHY	William	37		M	S	New York City January 22nd 1894		214 E.51st.St. New York City
27	HARROVER	William	47		M	W	Washington October 30th 1883		Forest Hill Ohio.
28	STONE	William	32		M	S	New York City 18th February 1899		1200 Brooklyn New York
29	MASSELL	Doreen	36		F	M	Soronah Ga. 19th December 1895		238 15th Street Soronah Ga.
30	ALLEN	Lester	40		M	M	New York City 17th November 1891		421 West End Ave. New York City

Line 4 - blank

Registered the 24th day of July 1931

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. BELGENLAND sailing from [redacted] NEW YORK, [redacted], 18 JULY 1931, 19, Arriving at port of [redacted], 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Kalmus	Rose	40		F	M	New York City 12.8.92		230 Central Park W. New Y
2	Katz	Jacob	57		M	S		Pennsylvania City Court 1934	Stillwater Okla.
3	Kaul	Ollye	25		F	S	Newark N.J. 2.26.06.		273 Seymour Ave, Newark N J
4	KAY	Ida	23		F	S	Chelsea Mass. 8.8.00.		[illegible] Grand Ave. New York.
5	Keesler	Elizabeth	35		F	S	New York City 29.9.95		430 Montgomery Ave, Haverford Penn.
6	Kehoe	Lucy	42		F	Wd	New York City 8.8.89.		141 W 16th St. New York.
7	Keil	Allan	36		M	S	Pittsburgh Pa. 2.10.94		715-17th Ave Tunnali Pa.
8	Kaufman	Alice	30		F	M	New York City 18.8.00.		1607 Broadway, New York.
9	Kaufman	Harold	40		M	M	New York City 15.1.09.		1607 Broadway, New York
10	Kesselman	Morris	30		M	M	New York City 10.10.00		2940, e 35 St Brooklyn N.Y.
11	Korn	Rose	24		F	S	New York City 26.3.06		39, Tomkins Ave Brooklyn N.Y
12	Keyser	Lloyd	48		F	M	Baltimore Md. 10.2.12.		Stevenson, Baltimore Co. Md.
13	Keyser	Irvine	59		M	M	Baltimore, Md. 1.30.72		Stevenson, Baltimore Co. Md.
14	King	Rupert	23		M	S	New Canaan Conn. 2.6.08.		115 E 85st. New York.
15	Kinney	Alice	30		F	S	Jamaicaville, N.Y. 23.3.00.		Jamaicaville. L. New York
16	Kleinfeld	Dorothy	20		F	S	New York City 20.10.04.		201, Park Ave. W. New York.
17	Kohler	Helen	22		F	S	Boonton N.J. 11.3.08.		451 Broadway, Paterson. N.J.
18	Kohler	Henry	27		M	M	Ridgewood L. I. 27.11.03.		451 Broadway Paterson. N.J.
19	KOHRMAN	Charles	42		M	S	New York City 5.8.89.		Box 925 Stamford Conn.
20	Kovac	Edward	22		M	S		Supreme Court of N.Y. 22.1.12.	2146 10th Flushing N.Y.
21	Korvalko	Karol	20		F	S		Supreme Court, Steubenville Ohio. 10.4.31.	Rid, park Ohio.
22	Kreinick	Philip	34		M	S	New York City 12.11.97.		[illegible], Rockaway St., L. I. N.Y.
23	Kuhn	Dorothy	24		F	S	Hooker Pa. 30.11.06.		930, Park Ave. Beaver Pa.
24	Kuster	Elsbeth	28		F	S	170, Glen St. Brooklyn. 6.27.03.		2480, 21st St. Bellaire. L. I.
25	Kilgallon	Anna	26		F	S	Phila Pa, 5.25.05.		2475, Emplis St. Phila. Pa.
26	Kolmer	Edith	25		F	S	Camden. N.J. 27.12.05.		22.2. Palmer Ave. Collingwood N.J.
27	Lacey	Lynn	45		M	S			
28	Lackey	Millard	33		M	M	Phila. Pa. 3.24.05.		2435, N. 30th. St. Phila Pa.
29	Lackey	Howard	30		M	S	Phila Pa. 10.9.00.		2 22. [illegible] Phila. Pa.
30	Lamport	Arthur	47		M	M	New York City, 21.11.83.		890, W. End Ave. N.Y.C.

Sheet No. 1 Line No. 27 BLANK.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

10

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

22

S. S. Belgenland sailing from NEW YORK 18 JULY 1931 1931, Arriving at port of New York July, 19 31.

W. & S. Ltd

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Landsberger	Elias	35		M	M		By Virtue of Parentage.	156, Beach 133 Rockaway, L.I. N.Y.
2	Landsberger	Mae	21		F	M	New York 6.12 06.		156, Beach 133 Rockaway L.I. N.Y.
3	La Igan	Elizabeth	26		F	S	New York 4.5.05.		567, E.150 Bronx, N.Y.
4	Lask	Caroline	46		F	M	New York City 27.2.85.		615 W.150 St. N.Y.C.
5	La TOURette	Mary	51		F	S	1.12.79. Phila Pa.		9022, 47th. St Phila Pa,
6	Layar	Helen	25		F	S	Long I. City. 14.8.06.		2559-39th.L.I. N.Y.
7	Leavitt	Florence	30		F	S	Orange N.J. 1.5.01.		208 Essex St. Orange, N.J.
8	Lehman	Eleanor	39		F	Wd	Phila Pa. 5.10.92.		1734, Pomargo St. Phila Pa
9	Lehrfeld	Samuel	36		M	S	Phila Pa. 22.9.95.		4945, Pine St. Phila Pa.
10	Levine	Jacob	50		M	M	Chgo. Ills. 16.11.05		Belvidere Apts. Chgo. Ills.
11	Levine	Florence	42		F	M	St. Louis Mo. 1.3.09.		Belvidere Apts. Chgo. Ills.
12	Leslie	Florence	21		F	Wd	Michigan 21.3.10.		109 Broad St. N.J.
13	Levitt	Max	33		M	M	New York City. 16.1.98.		250, Riverside Drive, N.Y.
14	Levitt	Charlotte	32		F	M	6.12.98. New York City.		250, Riverside Drive, N.Y.
15	Levy	Leo	38		M	S		By Virtue of Parentage.	3705 Ave D, Brooklyn, N.Y.
16	Levy	Edmund	53		M	S	New York City 31.12.77.		1030, Westerdam Ave N.Y.C.
17	Lewis	Celia	31		F	S	Nashville Tennessee 21.1.00.		51, Glenwood Ave Jersey City N.J.
18	Liddell	Sylvia	42		F	S	Indiana. 7.8.89.		52, Elm St. Tarrytown, N.Y.
19	Lieb	Edith	30		F	S	Brooklyn N.Y. 18.1.01.		310, Beach 145 St. L.I. N.Y.
20	Lieberman	Leo	37		M	M	New York City 7.11.93.		1210, Grand View Pl. N.Y.
21	Lieberman	Rose	31		F	M		By Virtue of Parentage	1540, Grand View Pl. N.Y.
22	Lilienfeld	Adeline	32		F	S	New York City, June 9th.00.		1010, Bradley Ave Port A. N.Y.
23	Lillis	Mary	27		F	S	New York 10.3.03.		40, E.161st St. N.Y.
24	Links	Leo.	17		M	S		Federal Court, New Haven 2.2.17.	38 Elmwood St New Haven, Conn
25	Links	Abe	22		M	S	New York 10 3.1.02.		27, Links St. Brooklyn, N.Y.
26	Lintz	Bernard	30		M	M		By Virtue of Parentage	70, 9th Ave. Troy, N.Y.
27	Lipschitz	Jacob	24		M	S		By Virtue of Parentage	2402, Langham St Phila Pa.
28	Lipstein	Ike	27		M	S	New York City, 21 10.01.		1 W 116th St. N.Y.C.
29	Long	Julia	17		F	M	St Louis Mo. 21.1.04.		160, West End, St. Louis.
30	Ludman	Irma	27		F	S	New York City, 14.11.00.		2050, Grand Ave, Bronx, N.Y.

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—808

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S. Belgenland sailing from NEW YORK, [redacted], 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of New York July 21st., 1931

W. & S. Ltd.

50

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Ludwig	Hilda	37		F	S	Columbus Ohio,17.7.93.		200, Heimbard Ave, Bel. Ohio
2	Lynch	Belle	36		F	S	New York City 2.6.95.		3459,86th.J.H. N.Y.
3	Lynch	Jack	36		M	M	Phila.Pa.20.11.95.		Hotel Astor New York.
4	Lynch	Claire	10		F	S	Bay Rd. 27.7.82.		3703,86th.St. N.Y.C.
5	McBride	Richard	29		M	S	Brooklyn, New York,1.7.02		540-78th Brooklyn N.Y.
6	McCabe	Agnes	44		F	W	New York City 10.11.87.		104-30th . Brooklyn N.Y.
7	McCabe	Nora	39		F	M	New York City,27.12.91.		104-30th St. Brooklyn, N.Y.
8	McCaffrin	Alice	35		F	S	Plainfield N.J.1.6.96.		201 Elmwood Ave,Plainfield N.J.
9	McComb	Margaret	25		F	S	Union City N.J. 7.5.06.		305-150th St. West New York N.J.
10	McDaniel	Allen	21		M	S	New York City N.Y. 109		471. Ft. Washington Ave N.Y.
11	McDaniel	Arthur	50		M	M	Mobile Ala.17.10.78.		2...4th...N.Y.
12	McDonald	Alexander	31		M	M.	New York City 6.2.90.		Hotel Martinique. N.Y.
13	McDonald	Agnes	38		F	S		Surrogate New York(B) 4.5.30.	1110,Anderson Ave Bronx N. Y
14	McDonald	Raymonda	23		F	S	New YorkCity 17.11.07.		175.W.82.St.N.Y.C.
15	McCartee	Earl	20		M	S	Washington D.C.15.11.11.		1318-15th.N.W. Washington. D.C.
16	McGrew	Elmar	35		M	S	Flora Ill.20.9.96.		420 W 24th.N.Y.C.
17	McDonnell	Alice	26		F	S	New York City,N.10.6.4.		194.Java St. Brooklyn N.Y.
18	McGuane	Helen	22		F	S	New York City,9.8.09.		310 W Sterdam Ave, N.Y.C.
19	McKittrick	Chester	31		M	S	Penn Twp Ill.3.12.97.		61.Grand St. Mt. Vernon N.Y.
20	McLaughlin	Thomas	21		M	S		District Court Pittsburgh Pa.19.12.28.500 Negley Ave,Pittsburgh P
21	McLaughlin	Mary	25		F	S	Waukegan Ill.3.4.06.		281-905t.Brooklyn N.Y.C.
22	Mackay	Marion	20		F	S	New York City,12.8.10.		50 E Ave Fremont Bronx N.Y.
23	Madigan	Edgar	37			M	New York City,30.12.94.		104.Fulton Ave Mt. Vernon N.Y.
24	Madigan	Gertrude	35		F	M	Phila Pa,31.8.97.		104.Fulton Ave Mt. Vernon N.Y.
25	Magian	Ruth	31		F	S		Seattle U.S District Court N.Y. 12.3.28.500,E 2d St.N.Y.C.
26	Mallinson	George	37		M	M	Tyler Texas.21.4.94.		Grosse Court Dallas Tex.
27	Mallinson	Alice	30		F	M	Dallas Texas.18.1.01.		Grosse Court,Dallas Tex.
28	Marcus	Irwin	25		F	S	New York City.12.1.07.		471 Throop Ave Brooklyn N.Y.
29	Martin	Marcella	33		F	S	Louisville Ky.22.7.98.		38, Charles St. N.Y.C.
30	Maxwell	Ralph	47		M	M	Savannah Ga. 14.1.84.		208-East 36. Savannah Ga.
							Savannah Ga. 13.12.25.		208 East 36 Savannah Ga.

PURSER

22

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 429
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 16—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

S. S. Paige land sailing from NEW YORK, [redacted], 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of New York City July 18th, 1931

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Mat[illegible]mer	Harry	39		M	S	Pittsburgh Pa.7.6.92.		411. S.[illegible]mble Ave,Pittsburgh Pa.
2	Mazor	[illegible]nala	41		F	S	Baltimore Md. 18.1.90.		3[illegible], Norfolk Ave Balt.Md.
3	Wade	Theodore	36		M	S	[illegible]tsburg,N.J. 21.7.95.		5[illegible] Howe Ave.Passaic N.J.
4	Michaelman	[illegible]el	25		F	M	New York City 15.2.06.		201 W 2nd Ave.....N.
5	Melervey	Arthur	35		M	M	Jersey City N.J. 2.3.96.		48, Down St.Forest Hills,L I .....
6	Melervey	Grace	33		F	M	Rahway N.J. 2e.1o.96.		10 Down St.Forest Hills,L. I .....
7	Messinger	Annie	28		F	M	Reading Pa.23.1.03		18 Locust St.Carteret,N.J.
8	Moersch	Arno	23		M	S	Union City N.J. 17.2.08.		1140.3rd. Ave W. Bergen,N.J
9	Morris	Mary	28		F	S	New York City.30.5.03.		180 Noble St.Brooklyn N.Y.
10	Morris	Louis	62		M	W	Marshall Mo.4.11.68.		3739,N.13.th. Phila Pa.
11	Morris	[illegible]	52		F	M		By Mrode of Marriage.	3739,N.13th. Phila Pa.
12	Morris	[illegible]	22		F	S	Phila Pa,13.9.08.		3739 N.13th. Phila.Pa.
13	Morris	Mary	43		M	M	New York City.3.8.94.		24[illegible] N.Y.
14	Morrison	Pauline	20		F	S	Buffalo,N.Y. 31.8.10.		631,Schoemaker Ave.Wilkins Pa. Pa.
15	Moyer	Howard	47		M	M	Brandville,Pa. 8.10.83.		1209.E.21st. Brooklyn,N.Y.
16	Moyer	[illegible]	34		M	M	Knoxville Tenn.17.8.97.		1209 E.21st. Brooklyn N.Y.
17	Mandel	Lillian	25		F	S	New York City.21.9.06.		1496,Grand Ave,N.Y.
18	Mark	Jackson	37		M	M	Indiana, Mishawaka,25.9.94.		1916.E.84th.Cleveland Ohio.
19	Mark	Mabel	36		F	M	Cleveland Ohio,8.8.95.		1916.E.84th.Cleveland Ohio.
20	Melzer	Jerry	22		M	S	Phila. Pa.18.1.09.		251.[illegible]St. Phila. Pa.
21	Miller	Allen	32		M	S	New York City.20.11.98.		847.E.10th.St. N.Y.
22	Mulrey	[illegible]	25		F	S	New York City,4.2.04.		3 [illegible] St. N.Y.
23	Manzenauer	Ernest	27		M	S	Phila.Pa. 8.12.03.		32 a Bainbr. St Phila Pa.
24	Murphy	Anna	2		F	S	Phila. Pa. 7.11.[illegible].		1207.Fillmore St.Phila Pa.
25	Murray	John	30		M	M	Pittsburgh Pa. 1.1.02.		906,Commodore St.Pittsburgh Pa
26	Murray	[illegible]	30		F	S	Pittsburgh,Pa.27.7.00.		[illegible] Pittsburgh Pa
27	Nagle	Ida	29		F	S	New York City.4.11.01.		750, [illegible] N.Y.
28	Nash	Marjorie	34		F	S	New York City. 16.1.97.		1172,Glen Ridge,N.J.
29	Naughton	[illegible]	35		M	M		Historic Court, City of N.Y.,1.7.05. By Mrode of Marriage	45,Phoenix Ave, Corinth N.Y.
30	Naughton	[illegible]	30		F	M		By Mrode of Marriage	45,Phoenix Ave, Corinth N.Y.

United States of America

PURSER.

23

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Belgenland sailing from NEW YORK S. [redacted], 18 JULY 1931, 1931, Arriving at port of New York July 24th., 1931, 19

W & S Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Neslin	Samuel	40		M	S		Circuit Court, Paterson N.J. 6.11.16.	Trio Dye Works, Paterson N.J
2	Niederman	Lena	65		F	Wd.		By Virtue of Marriage.	207 W. 10th St. N.Y.C.
3	Nordberg	Ruth.	23		F	S	Torrington Conn. 24.2.08.		38, Downing St., Brooklyn N.Y.
4	Luchow	Anne	28		F	S	New York City, 2.8.02.		Hotel Commander, N.Y.C.
5	O'Brien	Beatrice	25		F	S	Larchmont N.Y. 29.12.06.		22, Elliott St. Mt. Vernon N.Y.
6	O'Brien	Margaret	23		F	S	Larchmont N.Y. 19.6.08.		22, Elliott St. Mt. Vernon N.Y.
7	O'Brien	Mary	28		F	S	Larchmont N.Y. 28.4.03.		22, Elliott St Mt. Vernon N.Y.
8	Ofsevit	Patricia.	24		F	S	New York City. 15.3.07.		1570. Walton Ave. Bronx, N.Y.
9	O'HARA	MARGARET	28		F	S	Troy, N.Y. 25.10.02.		4 Bedell Ave. Yon. C.
10	O'Neill	Frank	51		M	M	Waterbury Conn. 4.3.79.		R.F.D. Woodbury Conn.
11	Oppenheimer	Caroline	20		F	S	New York City. 18.9.04.		340, Audubon Ave, N.Y.C.
12	Orentstein	Ethel	23		F	S	New York City. 2.5.08.		168 - 5 St. Brooklyn N.Y.
13	Orth	Anna.	42		F	S	Detroit, Mich. 27.4.89.		1020, Phila. Pa.
14	Osborn	William	31		M	S	Hanover, Ohio. 27.2.00.		7.S.R.R. St. Mt. Vernon, N.Y.
15	Otto	John	30		M	S	Boston Mass. 14.10.00.		119, Wellington Rd. Drexel Hill Pa.
16	O'Sullivan	Eugene	48		M	M	Hartford Conn. 15.1.83.		36, S. 4th St. Allentown Penn
17	Pugo	Constance	27		F	S	Newfoundland N.J. 4.4.05.		1712, Land. Phila Pa.
18	Parker	Lillian	30		F	S	New York City. 18.4.01.		302, Lin. Ave. N.Y.C.
19	Parsons	Jeanne	28		F	S	Urbana Ill. 16.1.03.		1321, 1. St. Washington D.C.
20	Phillips	Ella.	32		F	S	Camden, Pa. 1.5.03.		18. Locust St. Merchantville, N.J.
21	Phillips	Lillian	47		F	M	Water Town Mass. 20.10.83.		18 Locust St. Amboret N.J.
22	Phillips	Chas.	12		M	S	Bristol, Pa. 2.7.03.		18. Locust St. Amboret N.J.
23	Pilser	[illegible]	30		F	S	New York City. 22.9.01.		20[illegible] Ave. N.Y.C.
24	Pilser	Kay	24		F	S	Bedford Mass. 3.1.07.		2718, Bransfield Pl. Brooklyn N.Y.
25	Pohlman	Angie	22		F	S	New York City. 14.1.09.		202, [illegible] Ave. N.Y.C.
26	Potters	Sophie	37		F	S	Brooklyn, N.Y. 27.5.94.		1[illegible] Brooklyn N.Y.
27	Praisman	Cordelia	32		F	S	Camden N.J. 3.5.99.		114[illegible] Camden N.J
28	Praisman	[illegible]	26		F	S	Camden N.J. 5.5.05.		1140 Kaigan Ave, Camden, N.J.
29	Praisman	Sylvia	26		F	S	Camden N.J. 2.12.07.		203, Kaigan Ave, Camden N.J
30	Prude	Elizabeth	31		F	S	Kingston N.Y. 17.7.00.		10 Linden Ave, Pelham N.Y.

[signature]

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK *,* 24 JULY 1931 *, 19 , from the port of* ANTWERP, VIA NEW YORK, N.Y.

St. 9707 - 3000 - 25-10-30

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	THOMASEN	James	797472	24 Yrs	[illegible]	7.31	ANTWERP	NO	YES	45	Male	English	British	5 7	160	NONE
2	CROES	August	R 20435	8	[illegible]	do.	do.	do.	do.	29	do	Flemish	Belgian	5.10	170	do.
3	HERCMANS	Louis	1085682	8	do	do.	do.	do.	do.	29	do	do	do	5.7	150	do.
4	NICOLAS	George	984363	20	do	do.	do.	do.	do.	48	do	Greek	Greek	5.7	150	do.
5	WEYKE	Anders	1107871	20	do	do.	do.	do.	do.	36	do	Scand	Swede	5 10	170	do.
6	SALINAS	Alexander	1069967	14	do	do.	do.	do.	do.	31	do	Peruvian	Peruvian	5 6	150	do.
7	ANTONSON	Gunnar	776538	27	do	do.	do.	do.	do.	43	do	Flemish	Belgian	5 11	160	do.
8	KOIT	Karel	713861	23	do	do.	do.	do.	do.	37	do	Esthonian	Esthonian	5 7	150	do.
9	VAN PEER	William	463780	13	do	do.	do.	do.	do.	46	do	Flemish	Belgian	5.7	150	do.
10	FORSBERG	Gerard	360376	22	do	do.	do.	do.	do.	45	do	Scand	Swede	5.6	150	do.
11	ALBRSTEN	Anders	1069002	9	do	do.	do.	do.	do.	26	do	do	Danish	5.8	150	do.
12	BOULT	William	R 39778	3	do	do.	do.	do.	do.	19	do	English	British	5.6	140	do.
13	VADEICM	Edward	R 20382	12	do	do.	do.	do.	do.	30	do	Flemish	Belgian	5.8	150	do.
14	CRAUWELS	Remy	857714	20	do	do.	do.	do.	do.	44	do	do	do	5 8	144	do.
15	LOPES	Alfred	1132470	14	do	do.	do.	do.	do.	38	do	Portuguese	Portuguese	5 7	144	do.
16	BUNGE	Pieter	850445	13	do	do.	do.	do.	do.	31	do	Lettish	Lettish	5.10	170	do.
17	V ERCAMMEN	Jan	1132386	3	do	do.	do.	do.	do.	26	do	Flemish	Belgian	5.8	140	do.
18	MANSOUR	Charles	1006781	20	do	do.	do.	do.	do.	38	do	French	French	5.7	160	do.
19	SORENSEN	Hans	1100754	17	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Scand	Danish	5.8	144	do.
20	VAATVEIT	Mathias	984445	16	do	do.	do.	do.	do.	3	do	do	Norwegian	5.7	150	do.
21	MATTSSON	Karel	380086	14	do	do.	do.	do.	do.	38	do	Finnish	Finnish	5.6	140	do.
22	OLSSEN	Ragar	R 7[illegible]	18	do	do.	do.	do.	do.	32	do	Scand	Swede	5 7	150	do.
23	ALBERTI	Manuel	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	32	do	Spanish	Spanish	5.8	144	do.
24	CABALERO	Jesus	1077847	10	do	do.	do.	do.	do.	40	do	do	do	5.7	150	do.
25	JONSSEN	Karel	R [illegible]040	15	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Scand	Swede	5.8	150	do.
26	COOK	William	R [illegible]406	1	do	do.	do.	do.	do.	17	do	English	British	5.8	145	do.
27	BARWOOD	Cyril	R [illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	20	do	do	do	5.8	150	do.
28	PLUYNCK	Willard	R [illegible]710	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	19	do	Flemish	Belgian	5.6	150	do.
29	KINTIENS	Gerrael	R [illegible]	1	do	do.	do.	do.	do.	15	do	do	do	5 8	144	do.
30	CLYPION	Edgard	R [illegible]	3 Mos	Deck	do.	do.	do.	do.	19	do	French	French	5 8	150	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. – Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf officer *, of the* SS Belgaumland *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Sworn to before me this 4th *day of* _____, 1931

P B Park
~~Master, First or Second~~ *Officer.*
Chf

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspeetor boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

27

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19 .., from the port of ANTWERP NEW YORK

St. 2000 28 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Flemish	Belgian	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	Louis	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

United States — visa

Line
Owners
Local Agents
14 – 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf Officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.

P B Park
~~Master, First or Second~~ Officer.
Chf

Sworn to before me this 18 day of , 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. NEW YORK

28

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of NEW YORK, NEW YORK

St. 2000 28 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	LEFACT	Arthur		1 Yrs	Chief Steward		ANTWERP	No	Yes							NONE
1	YEWELL			1		do.	do.	do.	do.							do.
2	CHALMERS			2		do.	do.	do.	do.							do.
3	MC INTYRE	Alexander	887286	6		do.	do.	do.	do.						44	do.
4	CERVISALI	James	887284	10		do.	do.	do.	do.							do.
5	SMITH					do.	do.	do.	do.							do.
6	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
7	HUNTER					do.	do.	do.	do.							do.
8	MACY					do.	do.	do.	do.							do.
9	BROWN					do.	do.	do.	do.							do.
10	CHANGER					do.	do.	do.	do.							do.
11	LEAR					do.	do.	do.	do.							do.
12	SMITH					do.	do.	do.	do.							do.
13	OXENHAM			1		do.	do.	do.	do.							do.
14	JENKINS					do.	do.	do.	do.							do.
15																
16	[illegible]			1		do.	do.	do.	do.							do.
17	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
18	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
19	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
20	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
21	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
22	BROWN			1		do.	do.	do.	do.							do.
23	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
24	[illegible]				Boiler maker	do.	do.	do.	do.							do.
25	[illegible]				Sanitary Inspector	do.	do.	do.	do.							do.
26	[illegible]				Junior Engr	do.	do.	do.	do.							do.
27	[illegible]			10		do.	do.	do.	do.							do.
28	[illegible]				Oiler	do.	do.	do.	do.							do.
29	[illegible]					do.	do.	do.	do.							do.
30																

Signed 8/7/31

Line
Owners
Local Agents
14-1260

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. – Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Park, chf Officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.

P B Park
Master, ~~First or Second~~ Officer
chf

Sworn to before me this 4th day of , 1931

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians,
Flemish.	Danes, and Swedes).
French.	Scoth.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north).	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanesse.	Welsh.
	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. NEW YORK

29

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19__, from the port of ANTWERP & NEW YORK.

St. 2000 28-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WHITEHOUSE	David	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Jun 6.7.31	ANTWERP	No	YES	31	Male	[illegible]	[illegible]	[illegible]		NONE
2	[illegible]	William	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do	20	do	do	do	[illegible]		do.
3	CASSERETTO	Albert	[illegible]	1	[illegible]	do.	do.	do.	do	23	do	do	do	[illegible]		do.
4	DAVIES	John	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do	44	do	do	do	[illegible]		do.
5	ZOLD	John	[illegible]	7	Engr & Writer	do.	do.	do.	do	34	do	do	do	[illegible]		do.
6	VERAERT	Leopold	[illegible]	30	Storekeeper Asst	do.	do.	do.	do	38	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]		do.
7	WAGENIER	Louis	[illegible]	34	Storekeeper	do.	do.	do.	do	44	do	do	do	[illegible]		do.
8	PARISH	William	[illegible]	9	Greaser	do.	do.	do.	do	42	do	English	British	[illegible]		do.
9	DAVIS	David	[illegible]	17	[illegible]	do.	do.	do.	do	31	do	do	do	[illegible]		do.
10	WINDERINCKX	Jan	[illegible]	26	do	do.	do.	do.	do.	40	do	Flemish	Belgian	[illegible]		do.
11	DEMOOR	Alex	[illegible]	17	do	do.	do.	do.	do.	34	do	Italian	Italian	[illegible]		do.
12	DOBSON	Harold	[illegible]	13	do	do.	do.	do.	do.	31	do	English	British	[illegible]		do.
13	JACOBSEN	Frandz	[illegible]	14	do	do.	do.	do.	do.	34	do	Scand	Danish	[illegible]		do
14	TROEN	Joseph	[illegible]	34	do	do.	do.	do.	do.	37	do	Flemish	Belgian	[illegible]		do.
15	SMETS	Jan	[illegible]	30	do	do.	do.	do.	do.	35	do	do	do	[illegible]		do
16	MARIVOET	Franz	[illegible]	22	do	do.	do.	do.	do.	48	do	do	do	[illegible]		do
17	HOHENWALD	Joseph	[illegible]	10	do	do.	do.	do.	do.	42	do	Polish	Holland	[illegible]		do.
18	JANSSON	Hugo	[illegible]	23	do	do.	do.	do.	do.	43	do	Scand	Swede	[illegible]		do.
19	POINTS	Antoon	[illegible]	10	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Flemish	Belgian	[illegible]		do.
20	MOES	Jacob	[illegible]	27	do	do.	do.	do.	do.	34	do	do	do	[illegible]		do.
21	VAN MEGEMOL	Joseph	[illegible]	12	do	do.	do.	do.	do.	31	do	do	do	[illegible]		do.
22	GIELNARTS	Gumiel	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	33	do	do	do	[illegible]		do.
23	GOBART	Fatrue	[illegible]	30	do	do.	do.	do.	do.	42	do	do	do	[illegible]		do.
24	VAN EVENBROOK	Paulus	[illegible]	24	do	do.	do.	do.	do.	37	do	do	do	[illegible]		do
25	SAGEARTEN	Cornelius	[illegible]	1	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	do	Roumanian	Roumanian	[illegible]		do
26	BINNO	Gustaf	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	25	do	Italian	Italian	[illegible]		do.
27	GEPIS	Charles	[illegible]	28	do	do.	do.	do.	do.	40	do	Flemish	Belgian	[illegible]		do.
28	VAN MIERLO	Leopold	[illegible]	2	do	do.	do.	do.	do.	42	do	do	do	[illegible]		do
29	CAUWERS	Jean	[illegible]	6	do	do.	do.	do.	do.	24	do	do	do	[illegible]		do
30	MINTIENS	Gaston	[illegible]	24	do	do.	do.	do.	do.	48	do	do	do	[illegible]		do.

Line
Owners
Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

566-3MSS

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK

31

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of ...Antwerp... 19...

I, master of the ...Westerdijk... S. S. ...Red Star Line..., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival ...266... Number of seamen deserted ...1...
Number of seamen discharged ...—... Seamen left in hospital (or died) ...1...
Number of seamen signed on at this port ...10... Total crew this date ...274...

The above-named vessel arrived at this port ...July 29, 1931... consigned to ...Red Star Line...; is now lying at ...Pier 61 N.R.... and is expected to sail ...August 1, 1931...; for ...Hamburg...

via United States port of ...New York... First port of call in United States this voyage was ...New York...

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Roy Arthur	29	British London	New York July 18 1931

RECD
U.S. IMMIGRATION SERVICE
ELLIS ISLAND
AUG 1 31

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Gordon Ryder	43	British			
Collier Frank	31	U.S.A.			
Bibeault Frank	31	do			
O'Brien Allen	33	British			
Anderman John	36	Finnish			
Christy Henry	41	U.S.A.			
Secrest B. Indiana	22	do			
Hayes Hyde	29	British			
Flynn Thomas	38	do			
Goddard Louis	23	do			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. H. Mastenbroek
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—3858

19 , from the port of NEW YORK, NEW YORK

St 9707 - 2000 - 25-10-30

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
YES							NONE
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.
do.							do.

Failed to sign on

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

566 - 3

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON TH

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration office port of the United Stat

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK 24 JULY

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED	
Family name	Given name				When	Where
VON FOUCH	[illegible]		40 Yrs	[illegible]	[illegible]	
[illegible]	[illegible]		27	[illegible]		ANTWERP
PARK	Percy	[illegible]	22	[illegible]	do.	do.
WATLING	James	[illegible]	20	[illegible]	do.	do.
JACKMAN	William	[illegible]	[illegible]	2nd	do.	do.
[illegible]	Frederick	[illegible]	[illegible]	3rd	do.	do.
LEE	John	[illegible]	13	4th	do.	do.
PLETTNER	Wallace	[illegible]	20	[illegible]	do.	do.
NIELSEN	Christian	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.
S[illegible]	Oscar [illegible]	284360	14	[illegible]	do.	do.
RO[illegible]NG	John	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.
THOMAS[illegible]	Severin	813084	30	[illegible]	do.	do.
ODER	Johan	672183	24	[illegible]	do.	do.
S[illegible]	Jannes	[illegible]	32	[illegible]	do.	do.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.
KULL	Selvie	R 4244	[illegible]	[illegible]	do.	do.
[illegible]	William	R 62414	5	[illegible]	do.	do.
[illegible]CHANG[illegible]ON	Carl	1966548	[illegible]	[illegible]	do.	do.
MUNK	Carl	R 62473	8	[illegible]	do.	do.
[illegible]CHAMBERGEN	Swerie	[illegible]	14	[illegible]	do.	do.
[illegible]	[illegible]	911188	20	[illegible]	do.	do.
[illegible] VAN [illegible]ARDEN	Georges	R 38744	7	[illegible]	do.	do.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	16	[illegible]	do.	do.
[illegible]MARENTS	John	346324	20	[illegible]	do.	do.
[illegible]	Jacque	130041	20	[illegible]	do.	do.
[illegible]	Hans	[illegible]	[illegible]	a.A.B.	do.	do.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.
[illegible]	Leopold	[illegible]	16	[illegible]	do.	do.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.
[illegible]	Frederick	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
JENSEN Robert	24	British	July 1921, Antwerp	Appendicitis

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Line Owners Local Agents 14—1240

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

566-3MSS

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AND MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of ~~NEW YORK~~ NEW YORK

31

St. 9707 - 3000 25-10-30

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family name	Given name				When	Where									
KORSHOUS	William		40 Yrs	Master	6.7.31	ANTWERP	No	Yes	[illegible]	Male	English	British	[illegible]	200	NONE
DOWSETT	[illegible]		27	Staff Captain	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
PARK	Percy	[illegible]	22	Chief Officer					26	[illegible]	do	do	5.11	210	
WATZLING	James	775979	20	1st [illegible]	do.	do.	do.	do.	37	[illegible]	do	do	[illegible]	148	do.
JACKMAN	William	10[illegible]	[illegible]	2nd	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	140	do.
[illegible]OOD	Frederick	[illegible]461	24	3rd	do.	do.	do.	do.	40	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
LOB	John	[illegible]8[illegible]12	13	[illegible]					[illegible]	[illegible]	do	do	10	170	
FLETCHER	Wallace	[illegible]1[illegible]1	20	Bosn	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
NIELSEN	Christian	[illegible]87	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	do	do	[illegible]	170	do.
S[illegible]EN	Gudevall	884360	18	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	180	do.
ROE[illegible]ING	John	[illegible]0[illegible]47	19	[illegible]	do.	do.	do.	do.	47	[illegible]	do	do	[illegible]	160	do.
THOMASEN	Severin	815084	30	Carpenter	do.	do.	do.	do.	49	[illegible]	do	Danish	[illegible]	190	do.
ODER	Johan	672[illegible]03	24	Carpenter's Mate	do.	do.	do.	do.	42	[illegible]	Lithonian	Finnish	[illegible]	180	do.
S[illegible]CKMANS	Janus	807[illegible]	32	Steward	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	Flemish	[illegible]	[illegible]	190	do.
M[illegible]RCK	Mark	[illegible]	[illegible]	Interpreter					[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
KULA	Matvie	R 4048	1	[illegible]	do.	do.	do.	do.	25	[illegible]	Esthonian	[illegible]	5 6	180	
JONES	William	R 82414	5	[illegible]	do.	do.	do.	do.	20	[illegible]	English	British	[illegible]	140	do.
[illegible]CHANCEON	Carl	1360[illegible]46	27	[illegible]	do.	do.	do.	do.	37	[illegible]	Scand	Swede	[illegible]	160	do.
MUNK	Carl	R 62[illegible]73	9	[illegible]	do.	do.	do.	do.	28	[illegible]	Esthonian	Esthonian	[illegible]	180	do.
JOHANNESSEN	Sverre	[illegible]37[illegible]	14	[illegible]					34	[illegible]	Swe	Norwegian	[illegible]	190	
GULDA	Karel	[illegible]1128	20	[illegible]	do.	do.	do.	do.	48	[illegible]	Lettish-	Lettish	[illegible]	170	do.
DE VI[illegible]HARDER	Serges	R 38744	7	Cook	do.	do.	do.	do.	30	[illegible]	Flemish	Belgia	[illegible]	164	do.
ADOLPSON	John	[illegible]0[illegible]62	16	[illegible]	do.	do.	do.	do.	23	[illegible]	Swed	Swede	[illegible]	175	do.
P[illegible]NAERTS	John	846324	20	Saloon Steward	do.	do.	do.	do.	46	[illegible]	Flemish	Belgian	[illegible]	170	do.
HOR[illegible]S	Jacobus	130[illegible]41	20	[illegible]	do.	do.	do.	do.	27	[illegible]	do	do	[illegible]	150	do.
NIL[illegible]	Hans	107[illegible]1	10	[illegible] a.A.B.	do.	do.	do.	do.	38	[illegible]	Swed	Norwegian	[illegible]	180	do.
J[illegible]Y	Adrian	11[illegible]058	18	[illegible]	do.	do.	do.	do.	40	[illegible]	Flemish	Belgian	[illegible]	140	do.
TH[illegible]S	Leopold	[illegible]1411	18	[illegible]	do.	do.	do.	do.	34	[illegible]	do	do	[illegible]	1[illegible]	do.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	20	[illegible]	do.	do.	do.	do.	44	[illegible]	do	do	[illegible]	[illegible]	do.
LA[illegible]CK	Frederick	[illegible]07[illegible]	22	[illegible]	do.	do.	do.	do.	56	[illegible]	English	British	[illegible]	180	do.

Failed to sign 8/7/31

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Station.
JENSEN Johnnie	24	British	July 8/31 Antwerp	Steward

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Percy B. Rank, Chf Officer, of the SS Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 4th day of ..... , 1931

P B Rank
~~Master, First or Second~~ Officer,
Chf

..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

32

Vessel BELGENLAND *, arriving at* NEW YORK 24 JULY 1931 *, 19 __, from the port of* NEW YORK NEW YORK NEW YORK.

St. 9000 38 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	WIKSTROM	Victor	486046	21 Yrs	Steward	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	42	Male	Scand.	Swede	5 11	170	NONE
2	LJUNBERG	Adolf	506823	25	do	do.	do.	do.	do.	43	do	do	do	5 6	155	do.
3	PAUNES	Louis	776646	10	Attendant	do.	do.	do.	do.	40	do	Chilean	Chilian	5 8	150	do
4	WEGEMANS	Victor	471[illegible]	22	do	do.	do.	do.	do.	30	do	Flemish	Belgian	5 6	140	do
5	MARTINSEN	Alexander	383[illegible]2	14	do	do.	do.	do.	do.	31	do	Scandinav	Esthonian	5 6	150	do
6	VERMONDEN	Alexander	468170	10	do	do.	do.	do.	do.	39	do	Flemish	Belgian	5 7	150	do.
7	VAN OPDEN	Edward	373807	26	do	do.	do.	do.	do.	49	do	do	do	5 8	145	do.
8	BORGE	John	B 82466	6	do	do.	do.	do.	do.	24	do	Scand.	Norwegian	5 6	150	do.
9	DE JONG	Petrus	364139	6	do	do.	do.	do.	do.	31	do	Flemish	Belgian	5 8	150	do.
10	PERERA	Andres	1539446	14	do	do.	do.	do.	do.	37	do	Chilian	Chilian	5 8	140	do.
11	QUINTELIER	Henri	378227	11	do	do.	do.	do.	do.	43	do	Flemish	Belgia	5 8	170	do
12	DERKINDEREN	Petrus	467[illegible]2	20	do	do.	do.	do.	do.	41	do	do	do	5 8	150	do
13	ELSYFIAERS	Louis	483[illegible]94	22	do	do.	do.	do.	do.	44	do	do	do	5 8	150	do
14	VALEIS	[illegible]	1063[illegible]4	16	do	do.	do.	do.	do.	35	do	Chilian	Chilian	5 6	150	do.
15	DE LAET	Joseph	369[illegible]1	16	do	do.	do.	do.	do.	47	do	Flemish	Belgian	5 6	140	do.
16	ORDENES	Salvador	484305	16	do	do.	do.	do.	do.	42	do	Chilian	Chilian	5 6	138	do.
17	VERHOONT	Isidore	1[illegible]	11	do	do.	do.	do.	do.	47	do	Flemish	Belgian	5 7	140	do.
18	VERVOORT	Edward	106[illegible]40	14	do	do.	do.	do.	do.	41	do	do	do	5 8	150	do.
19	DE LAET	Livin	1058[illegible]7	4	do	do.	do.	do.	do.	38	do	do	do	5 8	144	do.
20	WOUTERS	Maurice	[illegible]810	24	do	do.	do.	do.	do.	44	do	do	do	5 8	150	do.
21	SAND	Camelo	1[illegible]	25	Cleaner	do.	do.	do.	do.	45	do	Belgian	Belgian	5 6	154	do
22	DAVONDELEO	John	1[illegible]7	10	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Greek	Greek	5	145	do.
23	THOMAS	Jean	1058[illegible]	19	do	do.	do.	do.	do.	34	do	Flemish	Belgian	5 8	150	do.
24	PEARS	Jan	B [illegible]3	17	do	do.	do.	do.	do.	37	do	do	do	5 [illegible]	170	do.
25	SAYED ALI [illegible]	[illegible]	B [illegible]	15	do	do.	do.	do.	do.	33	do	Egyptian	[illegible]	5 [illegible]	145	do.
26	BLARQUE	Jan	[illegible]77	13	do	do.	do.	do.	do.	42	do	Flemish	Belgian	5 8	154	do.
27	SADRIER	Albert	[illegible]093	9	do	do.	do.	do.	do.	33	do	do	do	5 8	150	do
28	ANTONISSEN	Cornelis	B [illegible]4	6	do	do.	do.	do.	do.	25	do	do	do	5 7	150	do
29	HENDRICKX	Jacques	B [illegible]9	6	do	do.	do.	do.	do.	24	do	do	do	5 [illegible]	150	do
30	CORNELIS	[illegible]	[illegible]	5	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	do	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do

Line
Owners
Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

33

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] Yrs	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	VAN [illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents
14 - 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

St. 3000 30 9 27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel [redacted], arriving at [redacted], 24 JULY 1931, 19, from the port of NEW YORK

34

St. 2000 28-9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[redacted]						ANTWERP	No	YES							
2						do.	do.	do.	do.							
3						do.	do.	do.	do				BRITISH			
4													do			
5						do.	do.	do.	do							
6						do.	do.	do.	do.							
7						do.	do.	do.	do.							
8																
9						6 July 31	ANTWERP	No	yes							KONE
10						do.	do.	do.	do.							
11																do
12						do.	do.	do.	do.							
13						do.	do.	do.	do.							
14						do.	do.	do.	do.							
15						do.	do.	do.	do.							
16						do.	do.	do.	do.							
17						do.	do.	do.	do.							
18						do.	do.	do.	do.							
19						do.	do.	do.	do.							
20						do.	do.	do	do.							
21															5	do
22						do.	do.	do.	do.							do
23						do.	do.	do.	do.							do
24														5.8	172	do
25						do.	do.	do.	do.							
26						do.	do.	do.	do.							
27						do.	do.	do.	do.							
28															5	do
29						do.	do.	do.	do.						155	do
30						do.	do.	do.	do.						40	

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19 ..., from the port of NEW YORK N. S.

35

St. 2000 38-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	CHALLIS	Alfred	[illegible]	19 yrs	Chief Steward	8 7 31	ANTWERP	No	YES	45	M	English	British	5.5	155	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2nd do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3rd do	do.	do.	do.	do.	47	M	Flemish	Belgian	5.9	152	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1st cl Waiter	do.	do.	do.	do.	27	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	CORRADINI	Robert	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	34	M	Italian	Italian	5.9	176	do.
6	PAXTON	Robert	[illegible]	20 "	do	do.	do.	do.	do.	33	M	English	British	5.7	158	do.
7	VAN RENSSELL	[illegible]	[illegible]	10 "	do	do.	do.	do.	do.	36	M	Flemish	Belgian	5.7	147	do.
8	[illegible]	Paul	[illegible]	8 "	do	do.	do.	do.	do.	35	M	Swiss	Swiss	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	5.7	[illegible]	do.
10	RAINELL	George	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	English	British	5.5	150	do.
11	[illegible]	William	[illegible]	8 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	5.6	134	do.
12	[illegible]	Fraan	R [illegible]	8 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	do	do	5.8	150	do.
13	JONES	John	[illegible]	25 "	do	do.	do.	do.	do.	43	M	do	do	5.9	180	do.
14	BROWN	Joseph	R 1155	14 "	do	do.	do.	do.	do.	35	M	do	do	5.8	144	do.
15	TRENAS	Frederick	[illegible]	12 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	do	do	5.8	165	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	MENCHER	Robert	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	English	British	5.9	164	do.
18	HOLMES	Donald	[illegible]	5 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	do	do	5.8	142	do.
19	HEATH	Albert	R [illegible]	5 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	do	do	5.8	135	do.
20	CORRENZIA	Pietro	[illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	Italian	Italian	5.9	180	do.
21	POPE	Henry	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	25	M	English	British	5.8	150	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	17 "	do	do.	do.	do.	do.	37	M	do	do	6.-	190	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	PERCIVAL	Philip	[illegible]	15 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	English	British	5.10	180	do.
25	VAN [illegible]	[illegible]	[illegible]	5 "	do	do.	do.	do.	do.	45	M	Dutch	Dutch	5.8	159	do.
26	MASON	Reginald	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	English	British	5.9	160	do.
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	BAINBRIDGE	Ralph	[illegible]	3 yrs	do	do.	do.	do.	do.	25	M	English	British	5.11	165	do
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	6 "	do	do.	do.	do.	do.	29	M	do	do	5.9	154	do.

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1937, 19 , from the port of ANTWERP via NEW YORK N.S.

36

St. 2000 20 9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	KUHN	[illegible]	[illegible]	9 yrs	Asst 2d Waiter	S.7.37	ANTWERP	No	YES	28	Male	English	British	5.[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7 "	do											
3	de PONT	Alexander	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	23	M	Dutch	Dutch	5.9	140	do.
4	BROWN	[illegible]	[illegible]	12 "	do	do.	do.	do.	do.	27	M	English	British	5.8	[illegible]	do.
5	VE[illegible]T	John	[illegible]	5 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	5.10	156	do.
6	VLAMINCK	Frans	[illegible]	6 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	Flemish	Belgian	5.10	148	do.
7	PENNEY	Laurence	R [illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	20	M	do	do	5.6	140	do.
8	VAN STRAATEN	Armand	[illegible]	4 "	do	do.	do.	do.	do.	24	M	English	British	5.8	160	do.
9	[illegible]	Joseph	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	Flemish	Belgian	5.11	145	do.
10	VAN EYS	Charles	[illegible]	12 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	5.11	170	do.
11	[illegible]	Albert	[illegible]	10 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	do	do	5.6	[illegible]	do.
12	[illegible]	Arthur	[illegible]	8 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	English	British	5.9	[illegible]	do.
13	[illegible]	Charles	[illegible]	11 "	do	do.	do.	do.	do.	55	M	do	do	5.5	138	do.
14	[illegible]	William	[illegible]	23 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	Flemish	Belgian	5.7	156	do.
15	[illegible]	Percy	[illegible]	8 "	do	do.	do.	do.	do.	46	M	English	British	5.10	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	14	do	do.	do.	do.	do.	31	M	do	do	5.8	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	10 yrs	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	George	R [illegible]	2 "	do	do.	do.	do.	do.	58	M	English	British	5.10	148	do.
19	[illegible]	Charles	[illegible]	1 "	do	do.	do.	do.	do.	30	M	do	do	5.10	155	do.
20	[illegible]	Rinaldo	[illegible]	7 "	do	do.	do.	do.	do.	32	M	do	do	5.9	144	do.
21	[illegible]	Frederick	[illegible]	5 "	do	do.	do.	do.	do.	31	M	French	Belgian	5.8	150	do.
22	[illegible]	Edwards	R [illegible]	2 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	M	[illegible]	British	5.9	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	32	M	Welsh	Do	5.9	160	do.
24	EDWARD	Lyell	R [illegible]	6 "	Asst Waiter Pinst Class W	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	9 "	do	do.	do.	do.	do.	31	M	English	British	5.10	154	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	2 "	do	do.	do.	do.	do.	42	M	do	do	5.10	160	do.
27	VINCENT	Frank	[illegible]	7 "	do	do.	do.	do.	do.	35	M	do	do	5.7	140	do.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	29	M	Flemish	Belgian	5.3	134	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7 "	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.

Line
Owners
Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanesse.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

37

Vessel " [illegible] " *, arriving at* NEW YORK JUL 24 1931 *, 19 , from the port of* HALIFAX. N.S.

St. 2000 28 9 27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]										NONE
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		ANTWERP	NO	YES							do.
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
24	OLSEN	Angeaun	775967	25 years	Wine Butler	do.	do.	do.	do.	47	M	Flemish	Belgian	5.4	150	do.
25	OSTLER	Victor	1[illegible]722	6 "	do	do.	do.	do.	do.	25	M	Swiss	Swiss	5.9	150	do.
26	PERPERMANS	Jan	37[illegible]948	25 "	do	do.	do.	do.	do.	50	M	Flemish	Belgian	5.5	150	do.
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	11	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							do.
30	DUGUID	Thomas	[illegible]	10 years	A.B. Waiter					39	M	White	British	5.8	140	

Line
Owners
Local Agents
14 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scoth.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK

Vessel BELGENLAND, arriving at [illegible], 24 JULY 1931, 19, from the port of HNEW YORK. N.S.

38

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	No	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
28	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
30	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 14

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

( ) Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of HAMBURG via NEW YORK N.S.

33

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2							ANTWERP	NO	YES							NONE
3						do.	do.	do.	do.							do.
4						do.	do.	do.	do.							do.
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							
11						do.	do.	do.	do.							
12						do.	do.	do.	do.							
13						do.	do.	do.	do.							
14						do.	do.	do.	do.							
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.							do.
28						do.	do.	do.	do.							do.
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1200

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, (5), 6, and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 689

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed;—and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

24 JULY 1931

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, , 19 , from the port of HALIFAX N.S.

NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1						6-7-1931	ANTWERP	NO	YES							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4																
5						do.	do.	do.								do.
6						do.	do.	do.								do.
7						do.	do.	do.								do.
8						do.	do.	do.								do.
9																
10						do.	do.	do.								
11						do.	do.	do.								
12																
13						do.	do.	do.	do							do
14						do.	do.	do.								
15						do.	do.									
16						do.	do.									
17																
18						do.	do.	do.	do.							
19						do.	do.	do.	do.							
20																
21						do.	do.	do.	do							
22						do.	do.	do.	do.							
23						do.	do.	do.	do.							
24						do.	do.	do.	do.							
25						do.	do.									
26							do.	do.	do.							
27						do.	do.	do.	do.							
28						do.	do.	do.	do.							
29						do.	do.									
30																

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns 2), 5), 6) and 7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of HALIFAX N.S. NEW YORK

41

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1							ANTWERP	No	Yes							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4						do.	do.	do.	do.							do.
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do							do.
15						do.	do.	do.	do							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18																
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27																
28						do.	do.	do.	do.							do.
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do							do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2), (5), 6 and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

42

Vessel BERGENLAND , *arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 , *19* , *from the port of* HALIFAX N.S. NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1							ANTWERP	No	YES							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4						do.	do.	do.	do.							do.
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24				3 years	S.F. Walker	do.	do.	do.	do.							do.
25					do	do.	do.	do.	do.							do.
26					do	do.	do.	do.	do.							do.
27					Bath.D.Walker	do.	do.	do.	do.							do.
28				6 years	Bath Steward	do.	do.	do.	do.							do.
29					do	do.	do.	do.	do.							do.
30					do	do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
16—1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. NEW YORK

43

Vessel [redacted], *arriving at* [redacted], 24 JULY 1931, *19*, *from the port of* HNEW YORK. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[redacted]						ANTWERP	No	YES							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4				2 Mos												
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.							do.
28						do.	do.	do.	do.							do.
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I,..... , of the , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

.....
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 650
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel [illegible] , *arriving at* NEW YORK , 24 JULY 1931 , *19* , *from the port of* HALIFAX. N. S. NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	ANTWERP	NO	YES	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	NONE
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
23	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Printed in England

Line
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, ... *, of the* . . . . . *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

. . . . . .
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this . . . . . *day of* . . . . . *, 19* . . .

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 660
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 19

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

45

Vessel BELGENLAND, *arriving at* NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, *from the port of* HALIFAX N.S. NEW YORK

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1																
2							ANTWERP	No	YES							NONE
3		GEORGE				do.	do.	do.	do.							do.
4		RENE				do.	do.	do.	do.							do.
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9						do.	do.	do.	do.							do.
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12						do.	do.	do.	do.							do.
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17						do.	do.	do.	do.							do.
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do.
21						do.	do.	do.	do.							do.
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.	do.	do.	do.							do.
27						do.	do.	do.	do.							do.
28						do.	do.	do.	do.							do.
29						do.	do.	do.	do.							do.
30						do.	do.	do.	do.							do.

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Percy B. Park, Chf Officer of the Str Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
Master, First or Second Officer
Chf

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 20

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK

46

Vessel BELGENLAND, arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19, from the port of HAVRE & NEW YORK, N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1							ANTWERP	No	YES							NONE
2						do.	do.	do.	do.							do.
3						do.	do.	do.	do.							do.
4																
5						do.	do.	do.	do.							do.
6						do.	do.	do.	do.							do.
7						do.	do.	do.	do.							do.
8						do.	do.	do.	do.							do.
9																
10						do.	do.	do.	do.							do.
11						do.	do.	do.	do.							do.
12																
13						do.	do.	do.	do.							do.
14						do.	do.	do.	do.							do.
15						do.	do.	do.	do.							do.
16						do.	do.	do.	do.							do.
17																
18						do.	do.	do.	do.							do.
19						do.	do.	do.	do.							do.
20						do.	do.	do.	do.							do. Failed to sign B/L
21																
22						do.	do.	do.	do.							do.
23						do.	do.	do.	do.							do.
24						do.	do.	do.	do.							do.
25						do.	do.	do.	do.							do.
26						do.										
27																
28																
29																
30																

United States Line — Sec'y

Printed in England

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Percy B. Park, Chf Officer of the U.S. Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
~~Master, First or Second~~ Officer
Chf

Sworn to before me this day of , 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 650
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 21

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK

47

Vessel S.S. "[illegible]", *arriving at* [illegible], 24 JULY 1931, *19*, *from the port of* ~~HALIFAX~~ NEW YORK. N.S.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		No	Yes	[illegible]						
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
4	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
5	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
6	GULGAN	[illegible]	[illegible]	8 Years	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
7	TURSILL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
8	LEGG	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
9	MC DANIELS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
10	BOOTH	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
11	WILLIAMS	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
12	MERRIAM	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
13	LAWRENCE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
14	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
16	WHITE	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	do.	do.	do.	do.							
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Hunter & Gaum Agts

Printed in England

Line

Owners

Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, Percy B. Park, Chf Officer, of the S.S. Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P B Park
Master, ~~First or Second~~ Officer
Chf

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 22

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL A MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

48

Vessel S.S. "[illegible]", arriving at NEW YORK, 24th July, 19 2., from the port of [illegible]

St. 2000 28-9-27

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	DIAZ	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
2	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
4	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
5	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
6	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
7	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
8	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
9	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
10	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
11	[illegible]	[illegible]	✓		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
12					Master											
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line
Owners
Local Agents
14 - 1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2),(5),(6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

48

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

84

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which oppear below.*

Sworn to before me this *day of* , *19*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunded : *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanesse.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scoth.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 23

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

NEW YORK

Vessel [illegible], arriving at NEW YORK, 24 JULY 1931, 19 , from the port of HALIFAX, N.S.

49

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name.	(2) NAME IN FULL: Given name.	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	[illegible]															
2	[illegible]	[illegible]		1a yrs	[illegible]			No	Yes	28	M	[illegible]	[illegible]			NONE
3	[illegible]	Gustavo		"	[illegible]		31	No	Yes	24	M	[illegible]	[illegible]			do.
4	[illegible]	[illegible]		"	[illegible]	31	31	No	Yes	25	M	[illegible]	[illegible]			do.
5	VAN MEGEM	Helene		[illegible]	[illegible]	30	31	No	No	[illegible]	F	[illegible]	[illegible]			do.
6	NOUWENE	Petrus		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]			do.
7	OVEN	Eugene		[illegible]	[illegible]	[illegible]	No	No	No	[illegible]	M	[illegible]	[illegible]			do.
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Master of Steam Ship

Printed in England

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 2, 5, 6, and 7 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, P. B. Park, Chf Officer, of the S.S. Belgenland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

P.B.Park
Master, ~~First or Second~~ Officer.
Chf

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

N Jankowski
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made

11-1300

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish
Italian (south)	Welsh
Japanese.	West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL
No. 20 23867/8 BILLED
AUG 27 1931

50

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Van Zile- - - - - - - , Surgeon of the SL Morro Castle- - - ; sailing therewith--- , (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 Twenty --- years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan.-

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, (I)One--- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 24th0--- day of July- - - - - - - - - - 19 31--

New York.--

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit or certification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit or certification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 7/29/31
Classified
Corrected
Checked

cc

Cable Cu 7-24-31

St Morro

	DIRECT	FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
		US Tax IN U.S. D.F. DS Cl'ms Ch'g Rev			
	7	15 1867	1	3	120
	8	3	1		20
		20			20
	9	3 1894	1		160

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	32	8	120
Cabin			
2nd Cabin	12	3	20
Tourist 3rd			
3rd Class	2		20
Total	46	11	160

Form 500
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE. Passengers sailing from HAVANA, CUBA, JULY 21ST., 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	USA.RET.	RAVELO URANGA	JOSE	47		M	M	MECHANIC	YES	SPANISH 4-1944	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CEIBA DE AGUA	appl 7 29719 R.PERMIT R P725647	WASH.D.C.	6/4/31		99 N.Y.	
2		SCHMIDT	HEINRICH	34		M	M	CHEMICAL PRO.MER'T	YES	SPAN.ENG. 4-1944 GERMAN	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	DERSAW	TRANSIT 3-2 PL 12	HAVANA	7/17/31		GERMANY	BERLIN
3	TEMP. STAY DIPLOMAT	TORRES LOPEZ	CASILDA	42		F	S	HOME	YES	SPANISH 4-1944	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	SANTANDER	TEMPORARY 3-2 PL 31	HAVANA	7/20/31	VL 232/477	CUBA	HAVANA
4	EXEMPT	CUELLAR DEL RIO	MARGARITA A.	44		F	M	H.WIFE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 2	HAVANA	7/20/31		CUBA	HAVANA
5	DIPLOMAT EXEMPT	CUELLAR Y ZAYAS	RAFAEL	13		M	S	STUDENT	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 2	HAVANA	7/20/31		CUBA	HAVANA
6	DIPLOMAT EXEMPT	GUTIERREZ	MARGARITA C.	21		F	M	HOWIFE	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 16	HAVANA	12/26/30		CUBA	HAVANA
7	DIPLOMAT EXEMPT	GUTIERREZ	MARGARITA	2	9	F	S	NONE	NO	NONE	NO	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 16	HAVANA	12/26/30		CUBA	HAVANA
8	DIPLOMAT EXEMPT	GUTIERREZ	OLGA C.	-	11	F	S	NONE	NO	NONE	NO	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 16	HAVANA	12/26/30		CUBA	HAVANA
9	EXEMPT	GONZALEZ	VALENTINA	23		F	S	SERVANT	YES	SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	SON LUGO	DIPLOMATIC 16	HAVANA	12/26/30		CUBA	HAVANA
10		FOGARTY	ALICE L.	19		F	M	H.WIFE	YES	4-1944 ENGLISH	YES	NONE	GERMAN	CANAL ZONE	EMPIRE	NQIV 4-C 196	PANAMA	6/20/31		CANAL ZONE	BALBOA
11	TEMP. STAY	MUÑIZ	MANUEL	16		M	S	STUDENT	YES	4-1944 SPANISH	YES	SPAIN	SPANISH	CUBA	HAVANA	TEMPORARY PL 22 3-2	HAVANA	7/15/31	VL 232/354	CUBA	HAVANA
12	TEMP. STAY DIPLOMAT	RUIZ	JOSE RAMON	22		M	S	STUDENT	YES	4-1944 SPAN.ENG.	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	CABANAS	Imp Vis 3/2 PL NONE	NONE	NONE	VL 232/340	CUBA	HAVANA
13	EXEMPT	GUTIERREZ	OSCAR	25		M	M	LAWYER	YES	SPANISH	YES	CUBA	CUBAN	CUBA	HAVANA	DIPLOMATIC 16	HAVANA	7/26/30		CUBA	HAVANA
14									except #4-5-6-7-8-9-13										10.	GM.	
15									#4 to 9 and 13												
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

51

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK. N.Y., JULY 24TH, 1931.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or understand, or perform the work for and contracted for by the person, or employer, or supported by charity? (If so, state)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether certificated and deported without new visa	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien immigrates to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER.LUIS RAVELO CEIBA DEL AGUA.HAVANA.CUBA.		N.Y.	NEWYORK	YES	SELF	$50	YES	YES	1925	N.Y.	WIFE.MARIA F.RAVELO 318 W. 36TH ST.NEW YORK	NO	RES	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DK	BK	BWN	NONE
2	FRIEND.ARNOLD GOLDAMMER 79 AGUIAR ST.HAVANA.CUBA.	GERMANY	BERLIN		YES	SELF	$40 - Visitor	YES	NO	NO	NO	WIFE.MRS.H.SCHMIDT 170 MUELLER STRASSE.BERLIN	YES	1 day ID	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR	BWN	BWN	NONE
3	COUSIN.CARLOS ROFAS 16 & 19 ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	$600 - Letter of credit	YES	YES	1930	N.Y.	BROTHER.EMILIO TORRES 3163-33 ST.ASTORIA.L.I.	YES	5M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MD	BK	BWN	NONE
4	HUSBAND.CELSO CUELLAR 21 & N ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	NO	HUSBAND	YES	YES	YES	1925	N.Y.	HOTEL ANSONIA NEW YORK CITY	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DK	BK	DBN	NONE
5	WITH MOTHER LINE 4	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	YES	YES	YES	1925	N.Y.	WITH MOTHER LINE 4	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DK	BK	BK	NONE
6	HUSBAND.OSCAR GUTIERREZ 21 & N ST.VEDADO.HAVANA.	CUBA		HAVANA	NO	HUSBAND	YES	YES	YES	1925	N.Y.	HOTEL ANSONIA NEW YORK CITY	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MD	BK	BK	NONE
7	WITH MOTHER LINE 6	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	WITH MOTHER LINE 6	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR	BWN	BWN	NONE
8	WITH MOTHER LINE 6	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	YES	NO	NO	NO	NO	WITH MOTHER LINE 6	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	-	FR	BWN	BWN	NONE
9	WITH EMPLOYER MRS.GUTIERREZ LINE 6	CUBA		HAVANA	NO	MR.GUTIERREZ	YES NO	NO	NO	NO	NO	WITH EMPLOYER MRS.GUTIERREZ.LINE 6	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BWN	BWN	NONE
10	WITH HUSBAND U.S.CITIZEN SEE MANIF.# LINE 21		IND.	ANDERSON	NO	HUSBAND	YES	NO	NO		NO	WITH HUSBAND U.S.CITIZEN SEE MANIF.# LINE 21	NO	PER	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR	BWN	BWN	NONE
11	FATHER.VALENTIN MUNIZ 17 MERCADERES ST.HAVANA.	CUBA		HAVANA	NO	FATHER	$200 To Reunite Family	YES	NO	NO	NO	MOTHER.[redacted]A P.MUÑIZ 432 TIPSON PL.BRONX.N.Y.	YES	6M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR	BWN	BWN	NONE
12	FATHER.VENTURA RUIZ HOYO COLORADO.CUBA.	CUBA		HAVANA	YES	SELF	$200	YES	YES	1930	N.Y.	FRIEND.ISMAEL NIETO 248 W.112TH ST.NEW YORK	YES	2M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DK	BLK	BWN	NONE
13	FATHER IN LAW.CELSO CUELLAR 21 & N ST VEDADO.HAVANA	CUBA		HAVANA	NO	SELF	YES	YES	YES	1931	N.Y.	HOTEL ANSONIA NEW YORK CITY	YES	3M	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	MD	BLK	BWN	NONE
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master R RWillmott- - - - - *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* TEL Morro Castle- - - - - *; from* New York - - -- *, do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* (I)One-- *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

K.R. Willmott

master *Officer.*

Sworn to before me this 24th------ *day of* July- - - - - - - - *, 19* 31--

at New Yotk.----

Thos P Kiely

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

52

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT VAN ZILE, Surgeon of the AMER.S.S.L.MORRO CASTLE, SAILING REGULTR (State whether "Surgeon sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY (20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MARYLAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (I) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile
SURGEON

Sworn to before me this 24th day of JULY, 1931

at NEW YORK N.Y.

Thos King
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. AMERICAN MOORE CASTLE . Passengers sailing from PROGRESO MEXICO, JULY 15th, 19 42

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TEMP. STAY 563548	TORRES DIAZ	EMILIO	40		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH 4-1944 ENGLISH	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	Executive Order			MEXICO	MERIDA
2	TEMP. STAY	TORRES DIAZ	CELIA wife	35		F	M	HOME	YES	SPANISH 4-1944	YES	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	HOME Executive Order	HOME	HOME	MEXICO	MERIDA
3	UNDER 16	TORRES DIAZ	EMILIO son	5		M	S	HOME	NO	Child	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	HOME Executive Order	HOME	HOME	MEXICO	MERIDA
4	UNDER 16	TORRES DIAZ	ALVARO son	2		M	S	HOME	NO	Child	NO	MEXICO	MEXICAN	MEXICO	MERIDA	HOME Executive Order	HOME	HOME	MEXICO	MERIDA
5														Richard J. Lynch		Inspector		9.30	A.M.	
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

20

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . ____ ____
Aliens . . . . . ____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—431

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

53

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JULY 24th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of –		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence came after temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are is prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law; or who disbelieves in or is opposed to organized government; or who advocates the assassination of public officials; or who advocates or teaches the unlawful destruction of property; or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property; or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of page.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Father-in-law Rafael Ponce						July 1925			Lo-	2 mos																
1	Ponce Montejo 478 Merida	Mexico	Merida	YES	SELF	YES	YES	1925	N.Y.	75 MORGAN ST NEW YORK N.Y.	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	6	FR	GR	BR	NONE
2	WITH HUSBAND LINE #1	MEXICO	MERIDA	YES	HUSBAND	YES	July YES	1925	N.Y.	WITH HUSBAND LINE #1	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	4	FR	BR	BR	NONE
3	WITH FATHER LINE #1	MEXICO	MERIDA	YES	FATHER	NO	NO	---	--	WITH FATHER LINE #1	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	6	FR	RD	BL	NONE
4	WITH FATHER LINE #1	MEXICO	MERIDA	YES	FATHER	NO	NO	---	--	WITH FATHER LINE #1	YES	2 MONTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NONE	5	2	FR	LT	BL	NONE
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

22

I, R.R. WILLMOTT (State whether Master, First, or Second Officer), MASTER, of the AMER.T.S.S. MORRO CASTLE, from VER. PROGRESO MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R R Willmott

MASTER OFFICE

Sworn to before me this 24th day of JULY, 19 31

at NEW YORK N.Y.

S Horowitz

Immigration Officer.

24—4388

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

54

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C VAN ZILE, Surgeon of the AMER.T.E.L.MORRO CASTLE, SAILING HEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had TWENTY (20) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of STATE OF MARYLAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (I) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

DC Van Zile
SURGEON

Sworn to before me this 24th day of JULY, 19 31

at NEW YORK N.Y.

Thos King
Im Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. American Morro Castle . *Passengers sailing from* Veracruz Mexico , July 28 19th , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Arjona	Adriano	32		M	M	Salesman	Yes	English Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Malaga	Re-Permit 516111	Washington DC	7/26/31	Mexico	Mexico DF
2		Bargamian	Bergan	49		M	M	Mechanic	Yes	English Armenian	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Karput	Quota #190	Mexico City	5/28/31	Mexico	El Oro
3		Bargamian	Siranoosh	22		F	S	None	Yes	English Armenian	Yes	Armenia	Armenian	Turkey	Karput	Quota #192	Mexico City	5/28/31	Mexico	El Oro
4	TEMP. STAY 574167	Cabrera	Luis	55		M	M	Lawyer	Yes	Spanish French	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Zacatlan	None	None	None	Mexico	Mexico DF
5	TEMP. STAY A1	Cabrera	Maria L	25		F	S	None	Yes	English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Coyoican	None	None	None	Mexico	Mexico DF
6		Calderon	Donatila	25		F	M	None	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Miraflores	Non-Q #23	Veracruz	7/15/31	Mexico	Veracruz
7		Dimer	Feiga	60		F	W	None	Yes	Russian	Yes	Russia	Russian	Russia	Kiev	Quota #3734	Veracruz	4/16/31	Mexico	Veracruz
8	TEMP. STAY 574120	Diaz Baez	Carlos	38		M	S	Merchant	Yes	English Spanish	Yes	Venzuela	Span-Amer	Venzuela	Caracas	Temp-stay #30	Mexico City	7/14/31	Mexico	Mexico DF
9	TEMP. STAY 574191	Diaz de Cossio	Martin	49		M	M	Merchant	Yes	English Spanish	Yes	Spain	Spanish	Spain	Santander	In-trans #12	Mexico City	7/14/31	Mexico	Mexico DF
10	TEMP. STAY	Diaz de Cossio	Isabel	21		F	M	None	Yes	English Spanish	Yes	Spain	Cent-Amer	Costa Rica	San Jose	In-trans #13	Mexico City	7/14/31	Mexico	Mexico DF
11	TEMP. STAY 574174	Kalbänger	Christian	46		M	M	Merchant	Yes	English German	Yes	Germany	Germany	Bavaria	Munich	In-trans #2	Mexico City	7/3/31	Mexico	Mexico DF
12	TEMP. STAY 574186	Israel	Jaime	35		M	M	Merchant	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Greek	Greece	Salonica	None	None	None	Mexico	Mexico DF
13	TEMP. STAY	Israel	Fortuna	28		F	M	None	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Greek	Greece	Salonica	None	None	None	Mexico	Mexico DF
14	UNDER 16	Israel	Victoria	2	6	F	S	None	No	———	No	Mexico	Greek	Mexico	Mexico DF	None	None	None	Mexico	Mexico DF
15	TEMP. STAY 574193	MacKenzie	Kenneth	20		M	S	Student	Yes	English Spanish	Yes	Canada	English	Canada	Pt Marion	None	None	None	Mexico	Mexico DF
16		Montano	Guillermo	28		M	S	Doctor	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	Non-Q #4	Mexico City	7/7/31	Mexico	Mexico DF
17	TEMP. STAY	Petersen	Miller A	20		M	S	Student	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal	None	None	None	Canada	Montreal
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—81

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York N.Y., July 24th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note for full text of this question.)	Whether coming by means of any alien, substitute, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any port	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Friend S P Morales									Wife Bianca Arjona																	
1	Rentlagigedo 49 Mex DF	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1929	N.Y.	324 W 126th St N.Y.City	Yes	Perman	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Bk	Br	None
	Wife Akali Bargamian									Cousin Feros Garabedian																	
2	Marryanares 42 Mexico Df	Conn.	New Britain	Yes	Self	Yes	Yes	1928	Conn.	113 No St New Britain Conn	No	Perman	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Bk	Br	None
3	With husband line #2	Conn	New Britain	Yes	Husband	Yes	No	—	—	With husband line #2	no	Perman	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	3	Fr	Bk	Br	None
	Wife Elena Gabrera																										
4	Ave Obregon 265 Mexico DF	Mexico	Mexico DF	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	Hotel Lincoln N.Y.City	Yes	5 Mnths	No	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	7	Fr	Br	Bl	None
5	With father line #4	Mexico	Mexico DF	Yes	Father	Yes	Yes	1928	Estn	Hotel Lincoln N.Y.City	Yes	5 Mnths	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5		Fr	Br	Br	None
	Mother Juanna Rodrigues									Husband Herman Calderon																	
6	Juarista 21 Veracruz Mex	N.Y.	Mt Vernon	Yes	Husband	Yes	Yes	4 Yr	N.Y.	Mx 72 West St Mt Vernon NY	Yes	Perman	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	6	Fr	Bk	Br	None
	Daughter OlivaPinhas									Brother Abraham Duboff																	
7	Independencia 71 Veracruz	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	—	—	8707-5th Ave Bklyn NYC	No	Perman	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	2	Br	Gr	Bl	None
	Friend Ma Smith									Sydney Roos Co																	
8	3a Regina 88 Mexico DF	Caracas	Venezuela	No	Self	Yes	Yes	1930	Tex	130 Astor St Newark N.J.	No	6 Mnths	No	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	6	Fr	Bk	Br	None
	Friend Guillermo Zarraga									Friend Jose Cervera																	
9	Versalles 49 Mexico DF	London	England	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N Orl	30 Broad St N.Y.City	No	5 Days	No	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Br	Bl	None
10	With husband line #9	London	England	Yes	Husband	Yes	Yes	1931	N Orl	With husband line #9	No	5 days	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	6	Fr	Bk	Br	None
	Friend Luis Rubrel																										
11	1a Luis Noyer #5 Mexico DF	Munich	Germany	Yes	Self	Yes	Yes	1927	N.Y.	Hotel America N.Y.C.	Yes	24 Hrs	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	9	Fr	Lt	Gr	None
	Bro. Alberto Israel									Bro-in-law Isaac Mazan																	
12	Pino Suarez 36 Mexico DF	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	168-5th Ave N.Y.City	Yes	6 Mnths	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	10	Fr	Bk	Bk	None
13	With husband line #12	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	1920	N.Y.	With husabdn line #12	Yes	6 Mnths	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	4	Fr	Br	Br	None
14	With father line #12	N.Y.	New York	Yes	Father	No	No	—	—	With father line #12	Yes	6 Mnths	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	2		Fr	Lt	Bl	None
	Friend I N Thacker																										
15	92 Ave Amsterdam Mex Df	Montreal	Canada	No	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	Hotel Pennsylvania N.Y.C	No	1 Day	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	7	Br	Lt	Bl	None
	Mother Merlinda Montano				Gugenheim					John Guggenheim Memorial																	
16	Alcano #38 Mexico DF	N.Y.	New York	Yes	Memorial	Yes	No	—	—	Foundation N.Y.City	Yes	2 Yrs	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	9	Fr	Br	Gr	None
	Friend I N Thacker																										
17	92 Ave Amsterdam Mex DF	Montreal	Canada	No	Father	Yes	Yes	1931	N.Y.	Hotel Pennsylvania N.Y.C.	No	1 Day	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Br	Bl	None
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

22

I, R.R.WILLMOTT (Whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the AMER.S.S.L.MORRO CASTLE, from VERACRUZ MEXICO, do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willmott

MASTER XXXXX

Sworn to before me this 24th day of JULY, 1931

at NEW YORK N.Y.

Thos R King

Immigration Officer.

34—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

30?—33277

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. AMERICAN MORRO CASTLE Sailing from Veracruz Mexico, July 19th, 1931, Arriving at Port of New York N.Y. July 24th, 1931

58

59

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).			If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Green	Ralph	39		M	M	Minneapolis	Minn.	3/10/1891		1001 Valley Rd. Charleston W Va.
2	Hough	Marion	32		F	S	Rockaway	N.J.	7/19/1899		Summit N.J.
3	Hogan	Frances	28		F	S	New york	N.Y.	8/3/1902		967-78th St Bklyn N.Y.
4	Needles	Joseph	33		M	S	New York	N.Y?	12/28/1897		Hotel Pennsylvania N.Y.C.
5	Kitson	Anna	45		F	S	Phila	Pa.	6/3/1886		1417 Wyoming AVe Phila. Pa.
6	Kraus	Charlotte	45		F	M	New York	N.Y.	2/22/1886		71 Harmon Ave Pelham N.Y.
7	Lytte	Virginia	51		F	W	Flemmingsburg	Ky.	9/28/1879		Hotel Mc Alpin N.Y.C.
8	Maloney	Charles	38		M	M	Arcadia	Wisc.	3/12/1893		1775 B'way New York N.Y.
9	Mc Carville	Alfred	55		M	M	New York	N.Y.	1/14/1876		345 East 193rd St New York N.Y.
10	Mc Carville	Mary	52		F	M	Newburgh	N.Y.	1/19/1879		With husband line #9
11	Manning	Walter	55		M	M	Plainfield	N.J.	12/29/1876		807 W 7th St Plainfield N.J.
12	Mac Millan	Lawrence	46		M	S	Scottsburg	N.Y.	2/7/1885		1483 Beacon St Brookline Mass.
13	Moritz	Arthur	34		M	S				Father's papers	160 Clermont Ave New York N.Y.
14	Moritz	Sidney	34		M	S				Father's papers	With brother line #14
15	Marvin	George R	52		M	M	Brookline	Mass.	4/9/1880		58 Marshall Ave Brookline Mass.
16	Marvin	Anita	42		F	M	Westfield	N.J.	9/9/1889		With husband line #15
17	Newhouse	Edgar	41		M	M				Father American citizen	120 B'way New York N.Y.
18	Oestricher	Anne	30		F	S	Shelbyville	Ky	3/20/1900		514 W 110th St New York N.Y.
19	Rapp	Marie	40		F	M	Newville	Pa.	9/2/1891		1132 High St Pottstown Pa.
20	Rapp Jr	C Porter	13		M	S	Harrisburg	Pa.	7/29/1917		With mother line #19
21	Shapiro	Cole	29		M	S	New york	N.Y.	2/12/1902		166 W Burnside Ave Corona L.I. N.Y.
22	Sykelmoore	Ethel M	41		F	S	Phila.	Pa.	1/6/1890		4430 N 15th St Phila. Pa.
23	Thomas	Carmen	37		F	M				Husband's papers	Tampa Fla.
24	Thompson	Marie	37		F	S	New York	N.Y.	7/20/1894		8315 Audlet St Kew Gardens L.I. N.Y.
25	Tuscano	Elizabeth	36		F	S	New York	N.Y.	12/14/1894		225 Central Park West New York N.Y.
26	Walker	Harry	52		M	M				District Court Denver Color. 1907	70 East 77th St New York N.Y.
27	Walker	Edmond	19		M	S	Tacoma	Wash.	10/13/1912		With father line #26
28	Young	Frank	36		M	M	New York	N.Y.	11/10/1894		188-29 115th Road St Albans L.I. N.Y.
29											
30											

Thos. R. King Insp. 8/45 Am.

23

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

57

S. S. American Merre Castle *Sailing from* Veracruz Mexico, July 19th, 19 31, *Arriving at Port of* New York N.Y. July 24th, 19 31

59

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).			IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Adams	Florella	63		F	M	Steubenville	Ohio	10/12/1867		411 Prospect St East Liverpool Ohio
2	Braher	Elsie G	35		F	S	New York	N.Y.	5/7/1896		2969 Briggs Ave New York N.Y.
3	Bradbury	Henry	30		M	M	Kingston	Pa.	7/30/1901		117 No Franklin St Allentown Pa.
4	Bradbury	Ruth	24		F	M	Sunbury	Pa.	2/14/1907		With husband line #3 96 No Walnut st East Orange N.J.
5	Campbell	John D	26		M	M	East Orange	N.J.	4/28/1905		With husband line # 5
6	Campbell	Doris	25		F	M	Morristown	N.J.	5/2/1906		58 Crescnt Ave Melrose Mass.
7	Castillo	Elizabeth	33		F	W	Melrose	Mass.	10/13/1897		With mother line #7
8	Castillo	Josefina	7		F	S	[illegible]			Father American Citizen	With mother line #7
9	Castillo	Mabel	5		F	S	Melrose	Mass	8/4/1925		205 East 42nd St New York City N.Y.
10	Chevannes	Etienne A	52		M	M				624433 Father American citizen	3 Chevy Chase Circle Washington D.C.
11	Cooke	Alice	23		F	S	Winston Salem	No Car	10/25/1907		50 East 77th St New York N.Y.
12	Dunbar	John A	31		M	M	New York	N.Y.	5/1/1900		With husband line #12
13	Dunbar	Barbara	26		F	M	Chicago	Ill.	10/9/1905		4908 N Carlisle St Phila. Pa.
14	Dawson	Gertrude	37		F	S	Baltimore	Md.	2/11/1894		357 West Erie St Chicago Ill.
15	Davies	Karl E	28		M	M	Chicago	Ill.	3/12/1903		With husband line #15
16	Davies	peggie	28		F	M	Chicago	Ill.	12/19/1903		72 West St. Mt Vernon N.Y.
17	Calderon	Maria Pantaleon	2		F	S	Mt Vernon	N.Y.	3/18/1929		72 West St Mt Vernon N.Y.
18	Calderon	Victoria	[illegible]	M?	F	S	Mt Vernon	N.Y.	2/15/1930		1330 Linden St Allentwon Pa.
19	Ebert	Edward	59		M	M	Allentown	Pa.	12/27/1882		With husband line# 19
20	Ebert	Margaret	45		F	M	Beaver Meadow	Pa.	5/30/1896		1335 Merris Ave New York N.Y.
21	Epstein	Rebecca	28		F	S	New York	N.Y.	5/20/1903		817 North Ave Westfield N.J.
22	Flits	Louis	64		M	M	New York	N.Y.	10/19/1867		With husband line #22
23	Flits	Florence	51		F	M	New York	N.Y.	6/25/1880		15 Clarke Pl. New York N.Y.
24	Forman	George	37		M	S	New York	N.Y.	4/24/1894		130 W 86th St New York N.Y.
25	Greenhood	Etta	38		F	S	New York	N.Y.	6/20/1893		417 Ocean Ave Bklyn N.Y.
26	Goldberg	Beatrice	27		F	S	New York	N.Y.	9/27/1903		5120 N Carlisle St Phila. Pa.
27	Geiser	Ada	40		F	S	Bath	Pa.	8/12/1890		[illegible] With sister line #27
28	Geiser	Esther	30		F	S	Bath	Pa.	6/29/1900		With sister line #27
29	Geiser	Laina	39		F	S	Petersville	Pa.	12/3/1891		Rm 1041 17 Battery Pl. New York N.Y.
30	Gasque	John	42		M	S	Marion	So Car	10/1/1888		

Form II, 2, 16, 19, 20 Thos R King Insp'r

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

58

S. S. Morro Castle. Sailing from Havana, Cuba., July 21, , 1931, Arriving at Port of New York, N.Y., July , 1931.

59

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Reinhardt	Christopher	51		M	M	West Orange, N.J. Mar. 21, 1880.		55 State St., East Orange, N.J.
2	Valentine	Bond	60		M	S	Bellefont, Pa. Apr. 22, 1871.		1707 Rittenhouse St., Philadelphia, Pa.
3	Fyfe	Cornelius	64		M	M	New York, N.Y. Mar. 17, 1857.		37 West 72nd St., New York, N.Y.
4	Fyfe	Dorothea O.	48		F	M	New York, N.Y. Feb. 18, 1883.		With husband line 3.
5	Elsoffer	Herbert	31		M	M	New York, N.Y. June 11, 1898.		100 East 153rd St., New York, N.Y.
6	Elsoffer	Frances	30		F	M	New York, N.Y. Dec. 4, 1900.		With husband line 5.
7	Kroto	Winifred	30		F	S		U.S.Supreme Court, Long Island City, March 4, 1927.	3716 83rd St., Jackson Hghts, N.Y.
8	Kroto	Kitty	30		F	S		U.S.Supreme Court, Long Island City, March 4, 1927.	With sister line 7.
9	Lincoln	Esther	45		F	S	Reading, Pa. Feb.5, 1876.		231 Garfield Place, Brooklyn, N.Y.
10	Sandin	Walter Theodore	31		M	M	Long Island City,N.Y. Nov.30, 1899.		353 101st St., Brooklyn, N.Y.
11	Sandin	Margaret	23		F	M		Fathers papers.	With husband line 10.
12	Smith	Louisa	69		F	M	Buffalo, N.Y. Jan. 10, 1862.		Telford, Pa.
13	Reptsik	Catherine	56		F	M		Court of Quarter Sessions, Phila, Pa. July 3, 1896.	41 Genkins Ave., Lansdale, Pa.
14	ERO	BENJAMIN	39		M	M	ARECIBO. PTO.RICO FEB.13TH 1892		1060 ANDERSON AVE. NEW YORK. N.Y.
15	ERO	JANETTE	38		F	M	ARECIBO. PTO.RICO JUL.13TH 1893		WITH HUSBAND LINE 14
16	ERO	OLGA	10		F	S	ARECIBO. PTO.RICO OCT.15TH 1921		WITH FATHER LINE 14 HOTEL SAINT GEORGE BROOKLYN. N.Y.
17	GRAVES	FREDERICK	50		M	M	NEW YORK CITY AUG. 10TH 1881		WITH HUSBAND LINE 17
18	GRAVES	AGNES	38		F	M	BROOKLYN. N.Y. JULY 8TH 1893		WITH FATHER LINE 17 1337 ROSEDALE AVE. BRONX. N.Y.
19	GRAVES	LUCILLE	6		F	S	BROOKLYN. N.Y. JULY 20TH 1925	U.S. COURT OF NEW YORK NEW YORK. N.Y. 1927	1219 FLETCHER AVE. ANDERSON. IND.
20	MARK	JOSEPH J.	25		M	S			5423 MASTER ST. PHILADELPHIA. PA.
21	FOGARTY	JOHN	29		M	S	ANDERSON. IND. JULY 26TH 1901		25 CATHEDRAL AVE. GARDEN CITY. N.Y.
22	SCHROEDER	PAULINE	44		F	S	SAN LOUIS. MO. APRIL 29TH 1887		WITH HUSBAND LINE 23
23	MOONEY	FRANKLIN D.	57		M	M	ELIZABETH. N.J. OCT. 24TH 1873		WITH FATHER LINE 23
24	MOONEY	GRACE M.	56		F	M	BROOKLYN. N.Y. JULY 19TH 1874		WITH FATHER LINE 23 HOTEL WALTON NEW YORK CITY
25	MOONEY	RUTH E.	18		F	S	WESTFIELD. N.J. JUNE 16TH 1913		303 PROSPECT AVE. MOUNT VERNON. N.Y.
26	MOONEY	FRANKLIN D. JR.	16		M	S	WESTFIELD. N.J. AUG. 25TH 1914		
27	MALDONADO	CARLOS	38		M	M	PEÑUELAS. P.RICO OCT. 10TH 1892		
28	OLWYLER	JOHN W.	38		M	M	NEW YORK CITY NOV. 20TH 1893		
29									
30									

Strike 23-24-25-26 Richard Lynch Inspector 2,3 A.M.

For #23 to 26 Shore Patrol Insp.

30

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Van Zile- - - - - , Surgeon of the TEL Norre Castle- - - - sailing therewith--, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 twenty---- years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan-- , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (I) One- in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 24th- day of July----------, 1931-

at New York.-------

Hoosking
Im Insp
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MORRO CASTLE. Passengers sailing from HAVANA, CUBA., JULY 21ST, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
T1D		SUAREZ	JOSEFA TORRE DE	32		F	M	H.WIFE	YES	SPANISH 4-3620	YES	SPAIN	SPANISH	SPAIN	CORUÑA	NQIV 8 4-A 06-34	HAVANA, CUBA.	JULY 10/31	CUBA	HAVANA
T2D	UNDER 16	SUAREZ	DAVID	4		M	S	NONE	NO	NONE	NO	SPAIN	SPANISH	CUBA	HAVANA	NQIV 9 4+C 09-83	HAVANA, CUBA.	JULY 10/31	CUBA	HAVANA
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Shor R King Insp 10 10 AM.

10

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

60

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK. N.Y., JULY 24TH, *19* 31.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came after temporary visit to the United States?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND.SEMPRONIANA MONSERRATE 124 S.IGNACIO ST.HAVANA.	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND	YES	NO	NO	NO	HUSBAND.MIGUEL SUAREZ 131 ROOSEVELT ST.NEW YORK	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	1	FR	BK	HZL	NONE
2	WITH MOTHER LINE 1	N.Y.	NEW YORK	YES	FATHER	YES	NO	NO	NO	WITH MOTHER LINE 1	NO	PERMANENT	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	3	5	FR	BWN	BWN	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R R Willmoth- - - - - - - - , of the TRL Morro Castle- - - - - , from New York- - - - - - - -

61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DE WITT C VAN ZILE, *Surgeon of the* AMER.T.S.S.MORRO CASTLE SAILING HEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have had* TWENTY (20) *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* STATE OF MARYLAND, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE (I) *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

D C Van Zile
SURGEON

Sworn to before me this 24th *day of* JULY, 1934

at NEW YORK N.Y.

Thos King
(Signature and title of immigration officer or other officer empowered to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. AMER. MORRO CASTLE. Passengers sailing from VERACRUZ MEXICO, JULY B 19th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Basauri	Alfonso	28		M	S	Telegraph Operator	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	San Luis Potosi	MonQ #643	Mexico City	6/5/31	Mexico	Mexico DF
RES. USA. RET.		Ceblan Elizalde	Carmen	43		F	S	None	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	Re-Entry 703406	Washington D C	4/14/31	U.S.A.	New York
3	DIPLOMAT	Caloca	Enrique	37		M	S	Army Aviator	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	D. F. Texl	None	None		Mexico	Mexico DF
4	TEMP. STAY	Choperena-Guzarri	Alfonso	20		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	None	None		None	Mexico DF
5	TEMP. STAY	Dubiel	Joseph T	47		M	S	Miner	Yes	German English	Yes	Germany	German	Germany	Lipine	In-Trans #11	Mexico City	7/14/31	Mexico	Mexico DF
6	TEMP. STAY	Gurfola Marquez	Pedro	45		M	M	Editor	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Durango	None	None		None	Mexico DF
7		Karnas	Crete	25		F	M	None	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Ontario	None	None		None	Veracruz
8	RES. USA. RET.	Martinez	Jose	35		M	M	Carpenter	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Fehax	None	None		U.S.A.	New York
9	RES. USA. RET.	Martinez	Sebastiana S	27		F	M	Teacher	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Merida	None	None		U.S.A.	New York
10	RES. USA. RET.	Perez	Ruperto	27		M	M	Mechanic	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Comatco	None	None		U.S.A.	Brklyn
11	TEMP. STAY	Rivadeneyra	Carlos	19		M	S	Student	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	None	None		Mexico	Mexico DF
12	TEMP. STAY	Rivadeneyra	Alberto	16		M	S	Student	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	None	None		Mexico	Mexico DF
13	TEMP. STAY	Rivadeneyra	Hector	14		M	S	Student	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico DF	None	None		Mexico	Mexico DF
14	TEMP. STAY	Rodrigues C	Herminio	36		M	M	Y M C A Secretary	Yes	English Spanish	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Jaminez	None	None		Mexico	Mexico DF
15	DIPLOMAT	Vega	Antonio	23		M	S	Army Aviator	Yes	Spanish English	Yes	Mexico	Mexican	Mexico	Sonora	None	28	None	7/14/31	Mexico	Mexico
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

For #7 Thos R King Insp.

Thos R King Insp. 9:30 P.M.

6

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—81

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., JULY 24th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to the country whence he came of the ongoing temporarily to labor in permits to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How is alien's support, whether he has $ cash or means of support, or is he assisted by others, and if so, by whom?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, requisition, or warrant issued, or deportation expected, or handled, in any form under the United States	Whether alien had been previously deported within one year			Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Bro Juan Basauri																									
1	Sol 114 Mexico D.F.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	60 Hudson St N.Y.City	No	Permen	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	6	Fr	Bk	Bk	None
2	Mother Trinidad Cabian Pedro de los Pinos 21 Mex	N.Y	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1931	NcY.	Aunt C Cabian 270 West End Ave N.Y.City	Yes	Permen	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	3	Fr	Br	Br	None
3	Bro Pedro Caloca Col Alamos Merada Mex DF	London England		Yes	Mex Gov't	Yes	No	—	—	Hotel America N.Y.City	Yes	10 Days	No	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	9	Fr	Br	Bk	None
4	Bro Ricardo Choperena Manzanillo 23 Mexico DF	Mexico Mexico DF		No	YMCA	Yes	No	—	—	Y.M.C.A. Bklyn N.Y.	Yes	2 Weeks	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	7	Fr	Br	Br	None
5	Friend Mr De La Rosa Equador 75 Mexico DF	Asuncion Paraguay		Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	Hotel Roosevelt N.Y.City	No	1 Day	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	4	Fr	Br	Gr	None
6	Wife Refugia Gurrola Juan Alvarez 2 Mexico DF	Toronto Canada		Yes	YMCA	Yes	Yes	1930	L.A.	Y.M.C.A. Bklyn N.Y.	Yes	10 Days	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	9	Fr	Br	Br	None
7	American Consulate Veracruz Mexico	Ind.	Indianapolis	No	Husband	Yes	Yes	7 Yrs	St L.	Father-in-law W Karnes Indianapolis Ind.	Yes	2 Mths	Mex	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	2	Fr	Br	Bl	None
8	Sister-in-law M Sosa Manuel Flores 165 Mex DF	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N.Y.	Brother-in-law Joe Sosa 136 Hart St Bklyn N.Y.	Yes	Permen	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	9	Fr	Br	Bl	None
9	With husband line#8	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	1930	N.Y.	With husband line # 8	Yes	permen	No	no	no	none	no	no	no	Good	None	5	3	Fr	Br	Br	None
10	Father Cristeo Peres Suarez Villa Mesa 60 Mex	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	1931	N.Y.	Wife V Perez 1285 Fulton St Bklyn NY	Yes	5 Yrs	Mex	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	2	Fr	Bk	Br	None
11	Father Carlos Rivadeneyra Belisario Domingues 43 Mex	Mexico	Mex D.F.	No	Father	Yes	No	—	—	Y.M.C.A. Bklyn N.Y.	Yes	2 Mths	No	none	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Bk	Br	None
12	With Brother line #11	Mexico	Mex D F	No	Father	Yes	Yes	1931	Laredo	With brother line #11	Yes	2 Mths	No	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	5	Fr	Br	gr	None
13	With brother line #11	Mexico	Mex D.F.	No	Father	Yes	Yes	1931	Laredo	With brother line #11	Yes	2 Mths	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	5	Fr	pk	Br	None
14	With Dolores Rodriguez Isabel de Catolica 501 Mex	Mexico	Mex D.F.	Yes	YMCA	Yes	Yes	1930	Fla	Y.M.C.A. 347 Madison Ave N.Y.City	Yes	2 Mths	no	none	no	no	no	no	no	Good	None	5	7	Fr	Bk	Br	None
15	Bro Juan Vega Esp de Soto 13-1 Mex DF	Paris	France	No	Mex Gov't	Yes	Yes	1915	Tex	Hotel America N.Y.City	Yes	10 Days	no	no	no	no	no	no	no	Good	None	5	8	Fr	Bk	Br	None
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.R. WILLMOTT MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* AMER.T.S.S.L. MORRO CASTLE *, from* VERACRUZ MEXICO *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ONE (1) *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R.R. Willmott

MASTER

Sworn to before me this 24th *day of* JULY *, 19* 31

at NEW YORK N.Y.

Thos Bolding

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 610 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63

S. S. Morro Castle sailing from Veracrus Mexico, July 19th, 1931, Arriving at Port of New York N.Y. July 24th, 1931

65

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Karnes	William	25	✓	M	M	Chicago Ill. 9/21/1905		Indianapolis Ind.
2	Taylor	Walter G	44	✓	M	M	Evans Kans 9/26/1886		Natl Council Y.M.C.A. 347 Madison Ave N.Y.City.
3							Thos R. Kurig Insp. 8 30 AM		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

63

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—000

Form 632
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 9

S. S. MORRO CASTLE sailing from HAVANA, CUBA, JULY 21ST, 1931, Arriving at Port of NEW YORK N.Y. JULY 24TH, 1931

64

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SMITH	CARLOS E.	34	M	S		LOREDO. TEXAS APRIL 3RD 1897 Shoreking Inst. 9 45 Rm.		230 E 51 80 RIVERSIDE DRIVE NEW YORK CITY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

65

64

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

65

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D.van Zile, Surgeon of the TSS Morro Castle, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Michigan, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (1) One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

D C Van Zile

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

at New York,

Thos A King

Imm Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

23

VIA CANADIAN PACIFIC.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "MORRO CASTLE". Passengers sailing from HAVANA. CUBA JULY, JULY 21TH, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	LIM	CHUNG WA	37		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
2	TRANSIT	TOAN	LEON	43		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
3	TRANSIT	SEN	CHUNG YOK	56		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
4	TRANSIT	WO	CHUN SEN	38		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
5	TRANSIT	HOY	CHEONG	49		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
6	TRANSIT	SAN	NING PEE	35		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
7	TRANSIT	KUES	LUG CHU	23		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
8	TRANSIT	SIT	TUNG CUN	53		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
9		TAY	LI WUN	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
10	TRANSIT	KEY	PANG	24		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
11	TRANSIT	YEN	PANG	32		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
12		YAU	NENG YUET	24		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
13	TRANSIT	YAM	LI	35		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
14	TRANSIT	CHI	CHEONG	32		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

04-44

#8614 inc Srr 12/2/48 July 20, 1931 Thos F King Insp.

25

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., JULY 24TH, 1931

66

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States temporarily or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age, literate or illiterate? If can read, state in what language. If cannot read, state whether able to read words spoken to him, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this sheet.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes—Time or period of years	If yes—Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	YELLOW	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
6	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	YELLOW	BLK	BLK	NONE
7	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
8	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	7½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
9	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
10	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
11	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	6	YELLOW	BLK	BLK	NONE
12	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	7	YELLOW	BLK	BLK	NONE
13	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	3½	YELLOW	BLK	BLK	NONE
14	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5	YELLOW	BLK	BLK	NONE
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

83

I, R R Willmott- - - - - - , of the THEMorro Castle- - - - - - , from Hew York,--- , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (I)One-- in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R. Willmott
master officer.

Sworn to before me this 24th- - - - day of July- - - - - - - - ; 19 31

at New York.--

Thos B King
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

67

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, V.Van Zile, Surgeon of the Morro Castle- sailing therewith, (Strike out "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of state of Michigan.—, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, (10 One— in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D C Van Zile

Sworn to before me this 24th- - - - day of July- - - - - - - - -, 19 31

at New York,—

J Rockling
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 502B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1 / 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

VIA. CANADIAN NATIONAL. S. S. MORRO CASTLE. Passengers sailing from HAVANA, CUBA, JULY 21ST, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT	MUN	TAM PAK	36		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
2	TRANSIT	CHIN	CHAN TAM	57		M	S	TRADER	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
3	TRANSIT	TUN	LI	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
4		TUNG	CHEANG WING	31		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
5	TRANSIT	CHUN	CHIANG HUN	53		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
6	TRANSIT	KING	WONG YAN	41		M	S	MERCHANT	YES	CHINESE	YES	CHINA	CHINESE	CHINA	CANTON	NONE	NONE	NONE	CUBA	HAVANA	
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

04-44

#2,3,5,6 Dec 1-2/48 July 20, 1931 Short King Insp.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y, JULY 24TH, 19 31

68

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Time or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5½	C	YELLOW	BLK	BLK	NONE
2	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	2½		YELLOW	BLK	BLK	NONE
3	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	5		YELLOW	BLK	BLK	NONE
4	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	8		YELLOW	BLK	BLK	NONE
5	CHINESE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4		YELLOW	BLK	BLK	NONE
6	CHINSE CONSUL.HAVANA.CUBA.	CHINA	HONGKONG	YES	SELF	YES	NO	NO	NO	CHINESE CONSUL.NEW YORK	YES	FEWDAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	BAD	NO	5	4½		YELLOW	BLK	BLK	NONE
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R R Willmot- - - - - - - - -, of the TEL Morro Castle- - - -, from New York-, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly (Swear) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, (I)One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R.R.Willmott

Master ~~Captain~~.

Sworn to before me this 26th- - - - day of July- - - - - - - -, 19 31
at New York.-

J Lobsking

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Total aliens 182 141 M.C.C.

Sheet No. 1

N. Y. Form 69
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. MORRO CASTLE WARD LINE arrived JULY 24, 1931, 19—, —— M., ——, from ——

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
Sh 1	SUAREZ	Josefa	S Cab.	11:00	10	1/2	8	HUSB. TO CALL	Husb. Miguel S- 131 Roosevelt St NYC	magee	7/24	2[35]	—	2 —
2		David					" " "		Do					

T.D. MORRO CASTLE 7/24/31

Owner N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents HAVANA LINE

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Alfred Johnsensel	17	American	Evan Hughes	18	American
David Crosby	25	"	John Long	18	"
Charles Pladger	24	"	Emil Hokholm	19	"
Nels Taft	42	"	Donovan Dwyer	28	"
Garland Price	25	"	Emiles Pilcher	21	"
Porter Brushe	43	Russian	Ernest Hansen	34	"
Harry Mogoldrick	20	American	Edmond Ditike	28	Latvia
William Wobang	38	"	Evan Hughes	50	American
John Keller	25	"	Edward Kowarski	29	"
Edward Ricketts	21	"	William Perlman	27	"
Richard Geehr	20	"	Richard Fitzgerald	45	"
William Hughes	32	"	David Whitman	19	"
James Sorgensen	27	"	William Gallios	31	"
Frank Holmes	19	"	Hipolito Delmino	31	"
Edmond Erickson	23	"	Jose Ruiz	50	Spain
Sherman Ziegler	22	"	Andrew Rosado	29	American
Carl Myers	25	"	John Fuchaber	39	"
Stephen Kellar	25	"	John Burgess	29	"
Burtis Lakey	33	"	William Fisher	26	Germany
Wm. P. Alexander	25	"	Henry Gonsalvo	40	American
			Francisco Fernandez	49	Cuban
			Hugo Langer	29	American

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

NEW YORK AND CUBA MAIL STEAMSHIP COMPANY.

Marine Superintendent.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shal lby regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the quest on of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Uux & Co.
24 Beaver St., N Y.

Form 6419 — Marine Castle — U 21300

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, July 28th, 1931, 192

I, master of the AMERICAN (Nationality.) S. S. MORRO CASTLE

from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 183 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 43 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 43 — Total crew this date 183

The above-named vessel arrived at this port July 24th, 1931, 192 , consigned to New York and Cuba Mail Steamship Company ; is now lying at Pier 15, E.R.New York., and is expected to sail July 25th, 1931, 192 , for Cuban and Mexican Gulf ports. via Unites States port of New York First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		NONE.	

14—1618

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

to representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1931, from the port of HAVANA CUBA

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
55	M		U.S.A.			NONE	
43	M		do			"	
35	M		do			"	
33	M		do			"	
29	M		do			"	
26	M		do			"	
25	M	Scotch	Gt Brt.	5-11	153	"	
29	M		U.S.A.			")	
43	M		do			"	
33	M	SCAND	SWEDEN	5-9	152	"	
24	M		U.S.A.			"	
30	M	GERMAN	GERMANY	5-6	143	"	
47	M		U.S.A.			"	
38	M		do			"	
58	M		do			"	
23	M		do			"	
24	M		do			"	
25	M		do			"	
21	M		do			"	
32	M		do			"	
32	M		do			"	
36	M	GERMAN	GERMANY	5-9	143	"	
22	M		U.S.A.			"	
28	M		do			"	
37	M		do			"	
24	M		do			"	
24	M		do			"	
23	M		do			"	
41	M	IRISH	IRELAND	5-10	156	"	
27	M		U.S.A.			"	

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Immigrant Inspector.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer at port of arrival.

Vessel S.S.L. MORRO CASTLE arriving at NEW YORK N.Y. 1931 JULY 10

(1) Family name	(2) Given name	(3) NAME IN FULL	(4) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(5) Length of service at this port	(6) Position in ship's company	(7) SHIPPED OR ENGAGED When	(8) Where born
WILLCOTT	ROBT R				MASTER		
JESSEN	JESS				CHF OFFICER		
FREEMAN	IVAN				2nd do		
HILL	RAFAEL				3rd do		
SMITH	WARREN				4th do		
MORRISON	LEO				Q'MASTER		
AUBREY	JOHN				do		
BOYD	WILLIAM				do		
BLAIR	ALBERT				CARPENTER		
REIG	REIG				do		
FLADGER	CHARLES				PURSER		
FEINBERGER	EDDIE				do		
MASON	FRANK				WATCHMAN		
PIGOTT	JOSEPH				do		
GREEN	PATRICK				do		
HARTEN	KURT				BOATSWAIN		
CRAVE	FRANCIS				STOREKEEPER		
CROSBY	DAVID				A.B. SEAMAN		
FERNANDEZ	GUSTAV				do		
BUCKLEY	EDIK				do		
SAMUELS	JOHN				do		
REED	CARL				do		
PRATT	CLARENCE				do		
KILEY	JOHN				do		
GREEN	KARL				do		
PAINTER	EDWARD				do		
REIG	BENJAMIN				do		
TORRES	WILLIAM				do		
STUART	FRANK				do		
BORST	WALTER				do		

N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness	Name	
		NONE.				

ALL CREW PAID OFF.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
		ALL CREW PAID OFF.	

CONTINUED ON NEXT PAGE.

30 PILCHARD KILES

N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Line

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total crew 182 141 U.S.C.

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

41 Aliens

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

71

Vessel T.E.L. MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., JULY 24th, *1931*, *from the port of* HAVANA CUBA

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
	WILLMOTT	ROBT R		MASTER	1931 JULY 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	55	M		U.S.A.			NONE	
	JESSEN	JESS		CHF OFFICER	"	"	"	"	43	M		do			"	
	FREEMAN	IVAN		2nd do	"	"	"	"	33	M		do			"	
	HILL	RAFAEL		3rd do	"	"	"	"	33	M		do			"	
	SMITH	WARREN		4th do	"	"	"	"	22	M		do			"	
	ROBINSON	LEO		Q^M MASTER	"	"	"	"	26	M		do			"	
	ANDREWS	JOHN		do	"	"	"	"	25	M	Scotch	Gt Btn	5-11	153	"	
	BOTH	WILLIAM		do	"	"	"	"	29	M		U.S.A.			")	
	BLAIR	ANDREW		CARPENTER	"	"	"	"	43	M		do			"	
	BERG	ERIC		do	"	"	"	"	33	M	SCAND	SWEDEN	5-8	152	"	
	FLAGLER	CHARLES		PORTMAN	"	"	"	"	24	M		U.S.A.			"	
	WEINBERGER	EDDIE		do	"	"	"	"	30	M	GERMAN	GERMANY	5-6	143	"	
	MASON	FRANK		WATCHMAN	"	"	"	"	47	M		U.S.A.			"	
	PICINI	JOSEPH		do	"	"	"	"	38	M		do			"	
	GREEN	PATRICK		do	"	"	"	"	58	M		do			"	
	HANTEN	KURT		BOATSWAIN	"	"	"	"	33	M		do			"	
	CRANE	FRANCIS		STOREKEEPER	"	"	"	"	24	M		do			"	
	CROSBY	DAVID		A.B.SEAMAN	"	"	"	"	25	M		do			"	
	FERNANDEZ	GUSTAV		do	"	"	"	"	21	M		do			"	
	BUCKLEY	EDWIN		do	"	"	"	"	32	M		do			"	
	SAMUELS	JOHN		do	"	"	"	"	32	M		do			8	
	THEIN	CARL		do	"	"	"	"	38	M	GERMAN	GERMANY	5-8	143	"	
	PRATT	CLARENCE		do	"	"	"	"	22	M		U.S.A.			"	
	KILTY	JOHN		do	"	"	"	"	28	M		do			"	
	GREEN	EARL		do	"	"	"	"	37	M		do			"	
	PARKER	EDWARD		do	"	"	"	"	24	M		do			"	
	BERG	BENJAMIN		do	"	"	"	"	24	M		do			"	
	TORRES	WILLIAM		do	"	"	"	"	33	M		do			"	
	STUART	FRANK		do	"	"	"	"	41	M	IRISH	IRELAND	5-10	156	"	
	BORST	WALTER		do	"	"	"	"	27	M		U.S.A.			"	

L. Macy
Insp

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.
16—1268 WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

DISCHARGED SEAMEN.

Name.
Age.
Nationality.
When and where signed on.
Master.

ALL CREW PAID OFF.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine. . . .

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

72

Vessel T.P.L.MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N.Y., JULY 24th, 19 31, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		COMBAVAGE	PETER		A.B.SEAMAN	1931 JULY 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	20	M		U.S.A.			NONE	
2		PARKMAN	FLOYD		ORD SEAMAN					22	M		do				
3		BERG	BJARNE		do					25	M	SCAND	NORWAY	5-10	133		
4		SCHUENKEL	ALFRED		do					17	M		U.S.A.				
5		GIBBS	EVERETT		do					20	M		do				
6		HAMILTON	ROBERT		do					18	M		do				
7		SCHUSTER	SAMUEL		do					19	M		do				
8		COSTELLO	JAMES		DECK CADET					19	M		do				
		ROSE	EMANUEL		do					18	M		do				
10		MENENDEZ	ELIAS		PURSER					33	M		do				
11		KEENAN	THOMAS		SR ASST PURSER					25	M		do				
12		ARIESSOHN	LESTER		JR do do					26	M		do				
13		VAN ZILE	DE WITT		SURGEON					41	M		do				
14		GOMEZ	ALFRED		SR RADIO					35	M		do				
15		UELING	GEORGE		JR do					24	M		do				
16		PERSON	STANLEY		do					35	M		do				
17		ABBOTT	ERAN		CHF ENGINEER					49	M		do				
18		CURRY	WILLIAM		1st ASST ENGR					39	M		do				
19		OLSEN	ERLING		2nd do do					33	M		do				
20		MC CLYE	THOMAS		3rd do do					27	M		do				
21		SANDERS	MICHAEL		4th do do					31	M		do				
22		WOLFF	ALBERT		JR ENGINEER					26	M		do				
23		COYNE	JOSEPH		do					28	M		do				
24		PERRY	EUGENE		do					26	M		do				
25		HARPER	CLARENCE		do					34	M		do				
26		LARSEN	LOUIS		do					42	M		do				
27		HALPERN	JAMES		do					28	M		do				
28		JUSTICE	WILLIAM		CHF ELECTRICIAN					29	M		do				
29		HARVEY	JAMES		2nd do					23	M		do				
30		PILCHARD	KYLES		3rd do					21	M		do				

Deserter signed on

Failed to sign on account illness

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

73

Vessel T.S.S. MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N.Y., JULY 24th, 1931, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		WORDEN	HENRY		JR ELECTRICIAN	JULY 10 1931	NEW YORK	PAID OFF	YES	23	M		U.S.A.			NONE	
2		MILLE	PERCY		do					31	M		do				
3		TURNER	HUGH		do					21	M		do				
4		LINDSAY	JAMES		REEG ENGR					28	M		do				
5		HARRISON	RALPH		do OILER					26	M		do				
6		JONES	HUGH		do do					31	M		do				
7		SALISBURY	RALPH		do do					34	M		do				
8		REED	SHIRLEY		PLUMBER					24	M		do				
9		SKELTON	WARREN		WATERTENDER					35	M		do				
10		MELBARDY	MARTIN		do					36	M		do				
11		JOHNSON	LOUIS		do					41	M		do				
12		KLEIN	CARL		OILER					30	M		do				
13		GILBERT	ROBERT		do					24	M		do				
14		CROSS	RICHARD		do					41	M		do				
15		MEYERS	CARL		FIREMAN					22	M		do				
16		MEYERS	JAMES		do					25	M		do				
17		GLENNON	EDWARD		do					26	M		do				
18		KOLLAR	STEPHEN		do					25	M		do				
19		THORNE	JAMES		do					37	M		do				
20		CHAMBERS	ERNEST		do					20	M		do				
21		ROUSSES	HARRY		do					28	M		do				
22		FRENCH	JOHN		do					40	M		do				
23		SUGRUE	JAMES		do					19	M		do				
24		COYNE	MARTIN		WIPER					23	M		do				
25		ERICKSON	EDWARD		do					23	M		do				
26		ALEXANDER	WILLIAM		do					23	M		do				
27		BLACK	JOHN		do					23	M		do				
28		HOLMES	FRANK		do					18	M		do				
29		BUTLER	WALTER		do					24	M		do				
30		REIHLE	EUGENE		STOREKEEPER					46	M		do				

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO. 3
Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.
Local Agents WARD LINE
16—1569

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

173

Vessel S.S.L. MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N.Y., JULY 24th, 1931, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) (14) Height	(13) (14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		WORDEN	HENRY		JR ELECTRICIAN	JULY 10 1931	NEW YORK	PAID OFF	YES	23	M		U.S.A.			NONE	
2		MILLS	PERCY		do					31	M		do				
3		TURNER	HUGH		do					21	M		do				
4		LINDSAY	JAMES		REEG ENGR					28	M		do				
5		HARRISM	RALPH		do OILER					26	M		do				
6		JONES	HUGH		do do					31	M		do				
7		SALISBURY	RALPH		do do					34	M		do				
8		REED	SHIRLEY		PLUMBER					24	M		do				
9		SKELTON	WARREN		WATERTENDER					35	M		do				
10		MELBARDY	MARTIN		do					36	M		do				
11		JOHNSON	LOUIS		do					41	M		do				
12		KLEIN	CARL		OILER					30	M		do				
13		GILBERT	ROBERT		do					24	M		do				
14		CROSS	RICHARD		do					41	M		do				
15		MEYERS	CARL		FIREMAN					22	M		do				
16		MEYERS	JAMES		do					25	M		do				
17		GLENNON	EDWARD		do					26	M		do				
18		KOLLAR	STEPHEN		do					25	M		do				
19		THORNE	JAMES		do					37	M		do				
20		CHAMBERS	ERNEST		do					20	M		do				
21		ROUSSES	HARRY		do					28	M		do				
22		BRENNEN	JOHN		do					40	M		do				
23		SUGRUE	JAMES		do					19	M		do				
24		COYNE	MARTIN		WIPER					23	M		do				
25		ERICKSON	EDWARD		do					23	M		do				
26		ALEXANDER	WILLIAM		do					23	M		do				
27		BLACK	JOHN		do					23	M		do				
28		HOLMES	FRANK		do					18	M		do				
29		BUTLER	WALTER		do					24	M		do				
30		REIHLE	EUGENE		STOREKEEPER					46	M		do				

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO. 3
Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.
Local Agents WARD LINE
14—1340

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

74

Vessel T.E.L.MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N.Y., JULY 24th, 19 31, from the port of HAVANA CUBA

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		DEL MONTE	JACK	✓	ENGINE CADET	1931 JULY 10	NEWYORK	PAID OFF	YES	17	M		U.S.A.			NONE	
2		CARTER	RICHARD	✓	do					20	M		do				
3		KALISHER	THEODORE	✓	do					19	M		do				
4		WARD	JOSEPH	✓	CHF STEWARD					41	M		do				
5		HART	CHARLES	✓	2nd do					41	M		do				
6		THOMAS	JAMES	✓	3rd do					49	M	ENGLISH	GT BTN	5-7	154		
7		KIRBY	SARAH	✓	STEWARDESS					48v	F		U.S.A.				
8		O'CONNELL	MARY	✓	do					35	M	IRISH	IRELAND	5-5	143		
9		LANDON	HENRY	✓	STD'S CLERK					20	M		U.S.A.				
10		ZABALA	ANDREW	✓	CHF COOK					43	M		do				
11		CARNERA	LUIS	✓	2nd do					27	M	SPANISH	SPAIN	5-8	148		
12		UCHIBI	ALFONSO	✓	3rd do					25	M	do	do	5-10	153		
13		LOPEZ	JOSE	✓	4th do					40	M	do	do	5-6	149		
14		NORUP	OLAF	✓	BAKER					25	M	SCAND	DENMARK	5-7	139		
15		AZVEST	JOHN	✓	2CHT BAKER					56	M		U.S.A.				
16		MONASTERIO	ANDADIO	✓	BUTCHER					27	M	SPANISH	SPAIN	5-10	168		
17		IRDAIDE	AUGUSTIN	✓	2nd do					25	M	do	do	5-8	143		
18		ZABALA	MARIANO	✓	PANTRYMAN					43	M		U.S.A.				
19		ALUMTIS	ANTONIO	✓	2nd do					25	M	SPANISH	SPAIN	5-10	133		
20		MUNASGORIA	MANUEL	✓	3rd do					42	M	do	do	5-9	149		
21		OSERA	MANUEL	✓	KITCHENMAN					26	M	do	do	5-7	137		
22		VINCK	DAVID	✓	PORTER					30	M	AFR BLK	HOLLAND	5-9	135		
23		ECHEVERRIA	DOMINGO	✓	SCULLION					39	M	SPANISH	SPAIN	5-8	144		
24		PEREZ	LEOPOLDO	✓	do					21	M		U.S.A.				
25		PHILLIPS	FRANK	✓	MESSBOY					42	M		do				
26		EVENSON	JOHN	✓	do					19	M		do				
27		PERRE	JOHN	✓	STOREKEEPER					41	M		do				
28		MC MAHON	JEROME	✓	ENV STD					44	M	SCOTCH	GT BTN	5-7	154		
29		CRISTO	WILLIAM	✓	SMK RM STD					30	M	MEXICAN	MEXICO	5-9	143		
30		GARCIA	ALFRED	✓	TRA VER STD					39	M		U.S.A.				

Richard J. Tyrch. D. Inspector.

Line N.Y. & CUBA MAIL S.SCO.
Owners N.Y. & CUBA MAIL S.S.CO.
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 689

CHANGES IN CREW REGARDING VESSEL OF

10807 1/24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... , of the ..... , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act. 43 Stat. 159

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

FORM 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

75

Vessel T.E.I. MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK N.Y., JULY 24th, 1931, from the port of HAVANA CUBA

10807 1/pt

REGARDING CHANGES IN CREW

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
						1931											
1		EKLUND	ALBERT	✓	DECK STEWARD	JULY 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	32	M	SCAND	FINNISH	5-9	150	NONE	
2		SCHOEPPENTHAU	HANS	✓	do					31	M		U.S.A.				
3		MC CAFFERY	FRANK	✓	TELEPHONE OPER					29	M		do				
4		CHIBOOKIAN	CHARLES	✓	do					18	M		do				
5		GOLDSTEIN	MELVILLE	✓	BELLBOY					25	M		do				
6		MC CLINTOCK	SIDNEY	✓	do					25	M		do				
7		RUSSELL	WILLIAM	✓	do					16	M		do				
8		GILL	EDWARD	✓	do					18	M		do				
9		JOHNSON	LAWRENCE	✓	NGHT WATCHMAN					30	M		do				
10		MC LEAN	ALBERT	✓	do					25	M		do				
11		IGLESIAS	ANGEL	✓	do					30	M	CUBAN	CUBA	5-8	144		
12		BIRKIN	HARRY	✓	ELEVATOR OPER					39	M		U.S.A.				
13		PUCKHABER	JOHN	✓	do					18	M		do				
14		ROMEO	EMIL	✓	do					36	M		do				
15		VALLEJO	ANTHONY	✓	LINEN KEEPER					33	M		do				
16		ADAM	GUSTAV	✓	SILVER PNTRY					34	M	GERMAN	GERMANY	5-8	152		
17		THIBOBEAU	ARMAND	✓	CHF MESSMAN					29	M		U.S.A.				
18		HUGES	EVAN	✓	do					18	M		do				
19		HARRIS	LAWRENCE	✓	do					37	M		do				
20		BLAKE	RAY	✓	do					32	M		do				
21		COSTA	ENRIQUE	✓	P O MESSMAN					39	M	SPANISH	SPAIN	5-6	144		
22		HARRINGTON	JOSEPH	✓	do					23	M		U.S.A.				
23		HUGHES	EVAN	✓	CHF B R STD					50	M		U.S.A.				
24		SCHWARTZ	PETER	✓	do					41	M	GERMANY	GERMAN	5-10	160		
25		PINTO	AUGUSTIN	✓	B R STD					43	M	PORTUGESE	PORTUGAL	5-10	155		
26		DOLINSKY	PAUL	✓	do					24	M		U.S.A.				
27		WALMSLEY	FRANK	✓	do					31	M		do				
28		PUCKHABER	JOHN	✓	do					40	M		do				
29		WILCOX	REGINALD	✓	do					37	M		do				
30		EVERSON	PETER	✓	do					45	M		do				

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

10807 1/sht

LIST OF ALIENS REGARDING CHANGES IN CREW

Form 699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine. . . .

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14 1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel T.E.L.MORRO CASTLE, *arriving at* NEW YORK N.Y., JULY 24th, 1931, *from the port of* HAVANA CUBA

76

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		KOCH	HERMAN	✓	B R STEWD	1931 JULY 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	50	M	GERMAN	GERMANY	5-9	159	NONE	
2		HARDING	WILLIAM	✓	do					33	M		U.S.A.				
3		BRIDET	MARIO	✓	do					25	M	CUBAN	CUBA	5-8	137		
4		RIDYARD	ERNEST	✓	do					49	M	ENGLISH	GT BTN	5-8	144		
5		BOUGESON	ELIAS	✓	BATH STEWD					35	M	do	do	5-9	138		
6		GOMEZ	RICARDO	✓	do					30	M	CUBAN	CUBA	5-5	144		
7		KLEINFELDT	BRUNO	✓	WAITER.					38	M		U.S.A.				
8		ROEVER	CARL	✓	do					48	M		do				
9		FRYE	JACK	✓	do					25	M		do				
10		THEISOHN	ERNEST	✓	do					48	M		do				
11		SORIANO	ISAAC	✓	do					25	M		do				
12		OTTENS	HERMAN	✓	do					22	M	GERMAN	GERMANY	5-9	154		
13		DUVEN	CHARLES	✓	do					21	M	do	do	5-8	143		
14		MORENO	ADOLFO	✓	do					34	M	SPAN-AM	CHILE	5-6	143		
15		HASSIN	MAX	✓	do					27	M		U.S.A.				
16		GUTIERREZ	JOSE	✓	do					35	M	SPANISH	SPAIN	5-10	153		
17		BILBAO	PHILLIP	✓	do					34	M		U.S.A.				
18		RAMOS	ANTONIO	✓	do					26	M		do				
19		RUSSELL	JOHN	✓	do					31	M	ENGLISH	GT BTN	5-9	166		
20		DESSOYERS	RENE	✓	do					45	M	ENGLISH	CANADA	5-7	155		
21		WATTS	THOMAS	✓	do					25	M	do	ENG BTN	5-7	142		
22		RIVERS	HARRY	✓	do					49	M		U.S.A.				
23		HECTER	BUD	✓	do					45	M		do				
24		MC GRATH	EDWARD	✓	do					24	M		do				
25		D'UVA	JOHN	✓	do					36	M		do				
26		ANCHUSTAGUI	GREGORIO	✓	do					20	M	SPANISH	SPAIN	5-9	151		
27		OTTENS	HERMAN	✓	SALON STEWD					50	M		U.S.A.				
28		DUNHAUPT	OTTO	✓	PRINTER					37	M		do				
29		MAATHIES	HUGO	✓	BARBER					47	M	GERMAN	GERMANY	5-10	179		
30		PEDERSEN	ESTHER	✓	MANICURIST					24	M		U.S.A.				

Richard J. Lynch, Inspector.

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Owners N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.

Local Agents WARD LINE

16—1949

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1 000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

77

Vessel T.P.L. MORRO CASTLE, arriving at NEW YORK NYK., JULY 24th, 1931, from the port of HAVANA CUBA & MEXICAN PORTS

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		ROSADO	ANDREW	✓	KITCHENMAN	1931 JULY 10	NEW YORK	PAID OFF	YES	29	M		U.S.A.			NONE	
2		STINGEL	ALFRED	✓	WAITER	〃	〃	〃		31	M		do			〃	
3		MILLER	FRANK	✓	INSPECTOR	〃	〃	〃		76	M		do			〃	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba July 14, 1931
SEEN
For the journey to the United States via
Mexican Ports
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One hundred eighty-three (183) FEE $ —

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba July 21, 1931
SEEN
For the journey to the United States via
direct
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH One hundred eighty-two FEE $ —

No fee prescribed
Supplemental

Richard J. Lynch, Inspector.

Line N.Y.& CUBA MAIL S.S.CO.
Owners N.Y. &NCUBA MAIL S.S.CO.
Local Agents WARD LINE

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Captain R. R. Willcutt, of the T. E. "Morro Castle", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. R. Willcutt
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931

Thos R Kung
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 683) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

9/24 Kuma Maru

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
			None		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

M. Sato *Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

M—3613

Form 609

10807 1/24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF Los Angeles, Cal.

September 22nd, 1931

I, master of the Japanese (Nationality) S. S. "Kuma Maru"
from port of New York, N.Y., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 55 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged None — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port None — Total crew this date 55

The above-named vessel arrived at this port September 22nd, 1931, consigned to Nippon Yusen Kaisha; is now lying at Birth No. 230 - A, and is expected to sail September 22nd, 1931, for Yokohama, Japan.
via United States port of ---------- First port of call in United States this voyage was San Francisco, Cal.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

RECEIVED

Mast

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
			None		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposi of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a cor accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from I will report such changes to the immigration authorities.

M. Sato

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the po of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration offic ing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a descript alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing th all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover

"	35	"	"	"	5-5 135
"	37	"	"	"	5-2 132
"	33	"	"	"	5-3 147
"	30	"	"	"	5-5 130
"	31	"	"	"	5-4 135
"	32	"	"	"	5-1 124
"	[illegible]	"	"	"	5-7 145
"	34	"	"	"	5-3 125
"	28	"	"	"	5-3 [illegible]
"	28	"	Korean	"	5-3 127
"	20	"	[illegible]	"	5-5 [illegible]
"	[illegible]	"	"	"	5-3 [illegible]
"	20	"	"	"	5-1 130

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

14—1240

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		None		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

14—1613

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		None			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port I will report such changes to the immigration authorities.

_____ Master.

Dated _____, 19__.

14—1340

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master, owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and also when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officers, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of the alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists and reports were not delivered or a true report is not made as aforesaid required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine
25 Cents Sh

"	41	"	"	"	5-5	142
"	35	"	"	"	5-5	135
"	37	"	"	"	5-2	132
"	33	"	"	"	5-3	147
"	30	"	"	"	5-5	130
"	31	"	"	"	5-4	135
"	32	"	"	"	5-1	124
"	[illegible]	"	"	"	5-7	145
"	34	"	"	"	5-3	125
"	28	"	"	"	5-3	128
"	28	"	Korean	"	5-3	127
"	26	"	[illegible]	"	5-5	[illegible]
"	[illegible]	"	"	"	5-3	[illegible]
"	20	"	"	"	5-1	130

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3/240 Kuma Maru

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

I, master of the Japanese (Nationality) S. S. "Kuma Maru", hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

from port of Yokohama, Japan August 17th, 1931, 192

Total crew at time of arrival 55 Number of seamen deserted None

Number of seamen discharged None

Number of seamen signed on at this port None

The above-named vessel arrived at this port N.Y.K.Line, New York Branch.

expected to sail August 17th, 1931, 192

via United States port of Honolulu, Cristobal, Panama Canal

this voyage was San Francisco, Cal.

Following is a detailed and accurate statement of all DESERTIONS

Name.	Age.
None	

14—1613

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
None					

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press
25 Cosmos Sq., N. Y.

14—1240

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK July 24, 1931

RECEIVED FROM THE MASTER OF THE S.S. Kuma Maru a crew list, purporting to give information required by Section 36 of the Immigration Laws relative to all persons employed on board the said vessel at the time of arrival at this port.

G. C. Tusarolo
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR.

HOLD THIS RECEIPT FOR INFORMATION OF IMMIGRATION OFFICERS AT OTHER UNITED STATES PORTS TOUCHED DURING THIS VOYAGE.

LIS

4 53 - all Asiatics Sheet No 1

AS MEMBERS OF CREW

82

tives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Cristobal, prior, 1931

the port of Yokohama via San Francisco & Panama Canal

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, Peculiarities or disease
50	M	Japanese	Japan	5-2	140	
36	"	"	"	5-7	140	
33	"	"	"	5-7	135	
33	"	"	"	5-1	130	
24	"	"	"	5-5	150	
43	"	"	"	5-7	200	
37	"	"	"	5-3	135	
32	"	"	"	5-3	145	
27	"	"	"	5-3	123	
23	"	"	"	5-3	125	
37	"	"	"	5-8	135	
27	"	"	"	5-3	125	
33	"	2	"	5-5	140	
25	"	"	"	5-4	124	
28	"	"	"	5-3	128	
46	"	"	"	4-9	100	
41	"	"	"	5-5	142	
35	"	"	"	5-5	135	
37	"	"	"	5-2	132	
33	"	"	"	5-3	147	
30	"	"	"	5-5	130	
31	"	"	"	5-4	135	
32	"	"	"	5-1	124	
[illegible]	"	"	"	5-7	145	
34	"	"	"	5-3	125	
28	"	"	"	5-3	128	
28	"	Korean	"	5-3	127	
20	"	Japanese	"	5-5	130	
[illegible]	"	"	"	5-3	141	
20	"	"	"	5-1	130	

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		None			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[illegible] Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

The Marine Press
25 Coenties Slip, N. Y.

14—1360

Form 530

7/24 Kuma Maru

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

August 17th, 1931, 192

I, master of the Japanese (Nationality.) S. S. " Kuma Maru "

from port of Yokohama, Japan, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 55 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged None — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port None — Total crew this date 55

The above-named vessel arrived at this port August 14th, 1931, 192, consigned to N.Y.K.Line, New York Branch.; is now lying at Pier #.16 Brooklyn, and is expected to sail August 17th, 1931, 192, for Yokohama, Japan via United States port of Corpus Cristi, Tex & Los Angeles, Houston, Tex. Galveston, Tex. first port of call in United States this voyage was San Francisco, Cal.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		None	

RECD AUG 19 1931

14—1013

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1 of 2 sheets. 82

...representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a ...

...P.M., from the port of ... Pier ...

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
							Whether able to read	Age	Sex	Race	Nationality	Height	Weight	Physical marks, Peculiarities or disease
							Yes	50	M	Japanese	Japan	5-2	130	
							"	35	"	"	"	5-7	140	
							"	33	"	"	"	5-7	135	
							"	33	"	"	"	5-1	130	
							"	24	"	"	"	5-5	150	
							"	43	"	"	"	5-7	200	
							"	37	"	"	"	5-3	135	
							"	32	"	"	"	5-3	145	
							"	27	"	"	"	5-3	123	
							"	37	"	"	"	5-3	125	
							"	27	"	"	"	5-8	135	
							"	27	"	"	"	5-3	125	
							"	33	"	2	"	5-5	140	
							"	25	"	"	"	5-4	124	
							"	23	"	"	"	5-3	125	
							"	28	"	"	"	5-3	128	
							"	46	"	"	"	4-9	100	
							"	41	"	"	"	5-5	142	
							"	35	"	"	"	5-5	135	
							"	37	"	"	"	5-2	132	
							"	33	"	"	"	5-3	147	
							"	30	"	"	"	5-5	130	
							"	31	"	"	"	5-4	135	
							"	32	"	"	"	5-1	124	
							"	[illegible]	"	"	"	5-7	145	
							"	34	"	"	"	5-3	125	
							"	28	"	"	"	5-3	125	
							"	28	"	Korean	"	5-3	127	
							"	20	"	Japanese	"	5-5	130	
							"	26	"	"	"	5-3	128	
							"	20	"	"	"	5 1	130	

*See list of races on back hereof.

NOTE—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration of
port of the United Sta

Vessel "KUMA MARU", arriving at Newyork July 24

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where
1	Sato	Makoto	✓	25	Captain	22/April 1931.	Yoko-hama.
2	Onta	Sadahiko	✓	12	Chief Officer	"	"
3	Hara	Michiharu	✓	10	2nd. "	"	"
4	Kiuchi	Kikuo	✓	9	3rd. "	"	"
5	Fujimoto	Okoru	✓	1	App. "	"	"
6	Tsuji	Masamichi	✓	18	Chief Engineer	"	"
7	Mikami	Asakichi	✓	13	1st. "	"	"
8	Murahara	Kaneo	✓	8	2nd. "	"	"
9	Tanabe	Masao	✓	7	3rd. "	"	"
10	Tanaka	Eiichi	✓	1	App. "	"	"
11	Nakae	Tsuruji	✓	13	Purser	"	"
12	Yamamichi	Yoshio	✓	1	Doctor	"	"
13	Shiraishi	Gunji	✓	8	Chief Operator	12/June 1931	"
14	Abiru	Masao	✓	2½	2nd. "	22/April 1931	"
15	Yamada	Fuyuo	✓	6	Clerk	"	"
16	Yato	Goichi	✓	21	Chief Steward	"	"
17	Sato	Hisata	✓	25	Boat-Swain	12/June 1931	"
18	Taisaku	Genji	✓	8	Carpenter	22/April 1931	"
19	Takata	Keikichi	✓	18	Store-Keeper	"	"
20	Tokutome	Ichisuke	✓	16	Quarter Master	"	"
21	Nishimoto	Kazuki	✓	14	"	"	"
22	Maekawa	Saburo	✓	14	"	"	"
23	Ohhashi	Toraso	✓	14	"	"	"
24	Nakazato	Keinosuke	✓	13	Sailor	"	"
25	Sekine	Bunzo	✓	11	"	12/June 1931	"
26	Shimanuki	Keiji	✓	8	"	"	"
27	Cho	Nippoh	✓	7	"	22/April 1931	"
28	Shinkawa	Hiroshi	✓	5	"	"	"
29	Kirimoto	Michio	✓	5	"	"	"
30	Sakuma	Sakae	✓	4	"	"	"

Line

Owners NIPPON YUSEN KAISHA.

Local Agents

14—1240

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1240

(Jap.) Crew 55 — all aliens

Sheet No. 1

82

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "KUMA MARU", arriving at Newyork, July 24th, 1931, from the port of Yokohama via San Francisco & Panama Canal Cristobal, July 15/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, Peculiarities or disease
1	Sato	Makoto	✓	25	Captain	22/April 1931.	Yoko-hama.	No	Yes	50	M	Japanese	Japan	5-2	140	
2	Ohta	Sadahiko	✓	12	Chief Officer	"	"	"	"	36	"	"	"	5-7	140	
3	Hara	Michiharu	✓	10	2nd. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5-7	135	
4	Kiuchi	Kikuo	✓	9	3rd. "	"	"	"	"	33	"	"	"	5-1	130	
5	Fujimoto	Okoru	✓	½	App. "	"	"	"	"	24	"	"	"	5-5	150	
6	Tsuji	Masamichi	✓	18	Chief Engineer	"	"	"	"	43	"	"	"	5-7	200	
7	Mikami	Asakichi	✓	13	1st. "	"	"	"	"	37	"	"	"	5-3	135	
8	Murahara	Kaneo	✓	8	2nd. "	"	"	"	"	32	"	"	"	5-3	145	
9	Tanabe	Masao	✓	7	3rd. "	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	123	
10	Tanaka	Eiichi	✓	½	App. "	"	"	"	"	23	"	"	"	5-3	125	
11	Nakae	Tsuruji	✓	13	Purser	"	"	"	"	37	"	"	"	5-8	135	
12	Yamamichi	Yoshio	✓	½	Doctor	"	"	"	"	27	"	"	"	5-3	125	
13	Shiraishi	Gunji	✓	8	Chief Operator	12/June 1931	"	"	"	33	"	2	"	5-5	140	
14	Abiru	Masao	✓	2½	2nd. "	22/April 1931	"	"	"	25	"	"	"	5-4	124	
15	Yamada	Fuyuo	✓	6	Clerk	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	128	
16	Yato	Goichi	✓	21	Chief Steward	"	"	"	"	46	"	"	"	4-9	100	
17	Sato	Hisata	✓	25	Boat-Swain	12/June 1931	"	"	"	41	"	"	"	5-5	142	
18	Taisaku	Genji	✓	8	Carpenter	22/April 1931	"	"	"	35	"	"	"	5-5	135	
19	Takata	Keikichi	✓	18	Store-Keeper	"	"	"	"	37	"	"	"	5-2	132	
20	Tokutome	Ichisuke	✓	16	Quarter Master	"	"	"	"	33	"	"	"	5-3	147	
21	Nishimoto	Kazuki	✓	14	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5-5	130	
22	Maekawa	Saburo	✓	14	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5-4	135	
23	Ohhashi	Torazo	✓	14	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5-1	124	
24	Nakazato	Keinosuke	✓	13	Sailor	"	"	"	"	29	"	"	"	5-7	145	
25	Sekine	Bunzo	✓	11	"	12/June 1931	"	"	"	34	"	"	"	5-3	125	
26	Shimanuki	Keiji	✓	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	128	
27	Cho	Nippoh	✓	7	"	22/April 1931	"	"	"	28	"	Korean	"	5-3	127	
28	Shinkawa	Hiroshi	✓	5	"	"	"	"	"	20	"	Japanese	"	5-5	130	
29	Kirimoto	Michio	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-3	131	
30	Sakuma	Sakae	✓	4	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-1	130	

Line
Owners NIPPON YUSEN KAISHA
Local Agents
14—1240

G. C. Fujimoto
U.S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness	When and where discharged

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness	When and where discharged

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....

.....
..... Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be deliverod by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban

Sheet No 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Kuma Maru, arriving at New York, July 24, 1931, from the port of Cristobal, July 17/31

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, Peculiarities or disease
1	Saito	Takeo	✓	2	Sailor	12/June 1931	Yokohama	No	Yes	24	M	Japanese	Japan	5-5	141	
2	Miyazono	Sunao	✓	3	"	22/April 1931	"	"	"	20	"	"	"	5-4	138	
3	Sato	Zenroku	✓	22	Chief Oiler	"	"	"	"	40	"	"	"	5-1	120	
4	Yonemitsu	Eikichi	✓	23	Store-Keeper	12/June 1931	"	"	"	41	"	"	"	5-2	126	
5	Ichikawa	Chujiro	✓	23	Oiler	22/April 1931	"	"	"	45	"	"	"	5-1	120	
6	Kanenaga	Kiyoshi	✓	12	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	140	
7	Kitayama	Takeshi	✓	15	Donky-Man	"	"	"	"	32	"	"	"	5-4	125	
8	Ogawa	Sakae	✓	10	"	12/June 1931	"	"	"	33	"	"	"	5-3	121	
9	Uramoto	Seniohi	✓	10	Fire Man	22/April 1931	"	"	"	28	"	"	"	5-3	124	
10	Hiyama	Gunichi	✓	9	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-4	122	
11	Fujise	Kumaji	✓	7	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-1	130	
12	Tawada	Naoyuki	✓	5	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-5	175	
13	Haba	Kiyoshi	✓	5	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5-4	140	
14	Saito	Seisaburo	✓	4	Coal Passer	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	140	
15	Takata	Masatsugu	✓	4	"	12/June 1931	"	"	"	24	"	"	"	5-2	125	
16	Negishi	Kikujiro	✓	3	"	22/April 1931	"	"	"	25	"	"	"	5-1	125	
17	Nagashima	Masao	✓	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-1	120	
18	Kodama	Magoichi	✓	15	Cook	"	"	"	"	36	"	"	"	5-3	121	
19	Inada	Masuichi	✓	18	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-0	150	
20	Miki	Masaji	✓	11	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5-6	153	
21	Yasuhara	Kaneo	✓	2	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5-2	120	
22	Yanagisawa	Miyuki	✓	6	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5-3	115	
23	Waguri	Jiro	✓	10	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5-4	121	
24	Ohtake	Nakao	✓	2½	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-3	120	
25	Kataoka	Shunichi	✓	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5-4	118	
26	Seen John T. Glancy — July 15, 1931															
27	Deputy Shipping Commissioner Balboa Canal Zone.															
28	Two Sheets Fifty Five Entries including Master.															
29																
30																

Line

Owners

Local Agents
14—1240

F. S. Isaacs
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

...the United States arriving at a port of continental United States from a ... I

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Kuma Maru, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Y. Iida
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

G C Tufaro
U. S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATON AUTHORITIES)

84 92

S. S. GYPSUM EMPRESS Sailing from WINDSOR N.S. JULY 21st, 1931, 192, Arriving at Port of NEW YORK JULY 24th 1931, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOFFMAN	Ruth	20	✓	F	M	New York City	Aug 20, 1901		159 Tryon St, New Brighton S.I.
2	HERMANN	JOHN	39	✓	M	M	Arlington, N.J.	Sept 23, 1891		197 So. Center St. Orange N.J.
3	HERMANN	LAURA	37	✓	F	M	Buffalo N.Y.	Jan 30, 1893		197 So. Center St. Orange N.J.
4	HENDERSON	ADELE	35	✓	F	M	New York City	May 5, 1896		14 Argyle Ave. Yonkers N.Y.
5	BIRLE	EDITH	41	✓	F	M	New York City	Sept. 14, 1890		25 Cliff Ave. Yonkers N.Y.
6	HEAPHY	GERTRUDE	62	✓	F	S			N.Y. State Nat. CT 803473 Supreme Court Richmond Dec 8, 1917	630 Jewett Ave West New Brighton
7							H. Smith Insp 7-24-1931			
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL JUL 26 1934

BILL No. _____ BILLED _____

Cristobal Canal 7-24-31

S/S Antinoe

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin		6	6
Cabin			
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total		6	6

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Line The Gypsum Packet Co Ltd.
Owners " " " " "
" " " " "
Local Agents " " " " "
[illegible]

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A. Bilkman	23	German			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Thos: O'Shea
Master.

H. Brudy
Immigrant Inspector.
7-24-1931

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1913

Form 599

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 25th July, 1931

I, master of the British (Nationality.) S. S. Gypsum Empress from port of Windsor, N.S., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted Nil
Number of seamen discharged 3 — Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 1 — Total crew this date 26

The above-named vessel arrived at this port 24th July, 1931, consigned to United States Gypsum Co Ltd; is now lying at Staten Island, and is expected to sail 25th July, 1931, for Windsor N.S. via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 85

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Nil	

14—1513

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a 88

931, *from the port of* Windsor N.S. July 24-1931

(9) Number to add	(10) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
38	M	English	British	5-4	180			
51	M	"	"	5-9	180			
38	M	"	"	5-8	163			
28	M	"	"	5-9	178			
23	M	Irish	"	6-1	175			
28	M	English	"	5-6	156			
30	M	"	"	5-3	135			
30	M	Scotch	"	5-5	137			
33	M	English	"	5-8	145			
30	M	Norwegian	"	5-7	145			
50	M	English	British	5-6	150			
27	M	Canadian	"	5-9	160		Discharged at Windsor, N.S.	
53	M	English	British	5-8	180			
30	M	Scotch	"	5-6	136			
24	M	German	"	5-10	160			
23	M	Irish	British	5-7	145			
43	M	Canadian	"	5-4	105			
26	M	German	"	5-3	136			
29	M	Scotch	British	5-8	140			
30	M	English	"	5-8	146			
36	M	U.S.A.	"	5-9	165			
46	M	French	"	5-8	204			
31	M	Scotch	British	5-11	170			
20	M	"	"	5-4	123			
28	M	English	"	5-5	141			
18	M	U.S.A.	"	5-10	140			
18	M	German	"	5-6	115			
42	M	U.S.A.	"	5-10	170			

Crew 2 of aliens 24 Nil

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (6), (7), (8), (9), (10), (11), (12), (13), (14), (15), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

16—

Owners .....
Local Agents .....
14—1249

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 589-10-28

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW

Mundelphia

Form 999
TMENT OF LABOR
IATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VE

ed under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of the vessel at the first port of the United States

Vessel S/S GYPSUM EMPRESS, arriving at NEW YORK, 24th July, 19

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL		(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read
	Family name	Given name			When	Where		
YES	O'SHEA	THOMAS	21	MASTER	1-4-31	BALTIMORE	NO	YES
Do	CARTER	RICHARD	35	1st MATE	27-6-31	N.Y.	NO	Do
Do	VANDY	HARRY	23	2ND MATE	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	RILEY	SYDNEY	7	RADIO OPR	11-7-31	N.Y.	NO	Do
Do	BROWNE	THOMAS	4	BOSUN	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	OLIVER	ERNEST	4	SAILOR	1-4-31	Do	NO	Do
Do	O'KANE	HENRY	15	Do	15-5-31	PHILA	NO	Do
Do	STUART	GEORGE	12	Do	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	NORLEY	JOHN	11	Do	1-4-31	Do	NO	Do
Do	ENES	TAKYOR	4	Do	1-4-31	Do	NO	Do
Do	SLATER	GEORGE	30	Do	11-7-31	N.Y.	NO	Do
Do	JOBSON	JAMES	8	Do	20-6-31	N.Y.	YES	Do
Do	NOCKOLDS	CECIL	25	CH. ENGR	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	JARDINE	WILLIAM	8	2ND Do	1-4-31	Do	NO	Do
Do	MOHR	CARL	6	3RD Do	1-4-31	Do	NO	Do
Do	PARK	GEORGE	6 MONTHS	4TH Do	13-6-31	N.Y.	NO	Do
Do	REID	THOMAS	20	FIREMAN	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	ENKE	HANS	5½	Do	1-4-31	Do	NO	Do
Do	GLEN	WILLIAM	15	Do	4-7-31	N.Y.	NO	Do
NO	RADIGAN	CRISTOPHER	6	Do	18-7-31	N.Y.	NO	Do
YES	HOLMAN	GEORGE	2	CH. STEWARD	30-5-31	N.Y.	NO	Do
Do	DEGOMME	ALBERT	29	COOK.	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do
Do	GILCHRIST	JOHN	7	2ND STEWARD	4-7-31	N.Y.	NO	Do
Do	HUME	EBENEZER	5½	ASST Do	15-5-31	PHILA	NO	Do
Do	O'BRIEN	THOMAS	9	Do	23-6-31	N.Y.	NO	Do
Do	BORDA	ANDY	1 MONTH	Do	27-6-31	N.Y.	NO	Do
Do	ECCARIUS	HELMUT	2 WEEKS	MESS BOY	4-7-31	N.Y.	NO	Do
NO	HOFFMAN	JAMES	3 WEEKS	3RD MATE	21-7-31	WINDSOR N.S.	YES	Do

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
J. M. HOFFMAN	42	USA	WINDSOR N.S. 21-7-31
J. DOBSON	27	CANADIAN	N.Y. 4-7-31
H. ECCARIUS	18	GERMAN	N.Y. 4-7-31

NIL

23

NEW YORK

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

Line THE GYPSUM PACKET Co Ltd.
Owners " " " " "
Local Agents " " " " "

H Smith
Immigrant Inspector.
7-24-1931

...TMENT OF LABOR
...ATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

...d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S/S Gypsum Empress, arriving at New York, 24th July, 1931, from the port of Windsor N.S. July 21-1931

(2) ...tate whether ...mber of crew ...st preceding ...age of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
YES	O'SHEA	THOMAS	21	MASTER	1-4-31	BALTIMORE	NO	YES	38	M	ENGLISH	BRITISH	5-4	180		
Do	CARTER	RICHARD	35	1ST MATE	27-6-31	N.Y.	NO	Do	51	M	Do	Do	5-9	180		
Do	VANDY	HARRY	23	2ND MATE	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	38	M	Do	Do	5-8	163		
Do	RILEY	SYDNEY	7	RADIO OPR	11-7-31	N.Y.	NO	Do	28	M	Do	Do	5-9	178		
Do	BROWNE	THOMAS	4	BOSUN	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	23	M	IRISH	Do	6-1	175		
Do	OLIVER	ERNEST	4	SAILOR	1-4-31	Do	NO	Do	28	M	ENGLISH	Do	5-6	156		
Do	O'KANE	HENRY	15	Do	15-5-31	PHILA	NO	Do	30	M	Do	Do	5-3	135		
Do	STUART	GEORGE	12	Do	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	30	M	SCOTCH	Do	5-5	137		
Do	NORLEY	JOHN	11	Do	1-4-31	Do	NO	Do	33	M	ENGLISH	Do	5-8	145		
Do	ENES	HAKTOR	4	Do	1-4-31	Do	NO	Do	30	M	NORWEGIAN		5-7	145		
Do	SLATER	GEORGE	30	Do	11-7-31	N.Y.	NO	Do	50	M	ENGLISH	BRITISH	5-6	150		
Do	DOBSON	JAMES	8	Do	20-6-31	N.Y.	YES	Do	27	M	CANADIAN		5-9	160	Reship foreign	
Do	NOCKOLDS	CECIL	25	CH. ENGR	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	53	M	ENGLISH	BRITISH	5-8	180		
Do	JARDINE	WILLIAM	8	2ND Do	1-4-31	Do	NO	Do	30	M	SCOTCH	Do	5-6	136		
Do	MOHR	CARL	6	3RD Do	1-4-31	Do	NO	Do	24	M	GERMAN		5-10	160		
Do	PARK	GEORGE	6 MONTHS	4TH Do	13-6-31	N.Y.	NO	Do	23	M	IRISH	BRITISH	5-7	145		
Do	REID	THOMAS	20	FIREMAN	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	43	M	CANADIAN		5-11	195		
Do	ENKE	HANS	5½	Do	1-4-31	Do	NO	Do	26	M	GERMAN		5-3	136		
Do	GLEN	WILLIAM	15	Do	4-7-31	N.Y.	NO	Do	29	M	SCOTCH	BRITISH	5-8	140		
NO	RADIGAN	CRISTOPHER	6	Do	18-7-31	N.Y.	NO	Do	30	M	ENGLISH	Do	5-8	146		
YES	HOLMAN	GEORGE	2	CH. STEWARD	30-5-31	N.Y.	NO	Do	36	M	U.S.A.		5-9	165		
Do	DEGOMME	ALBERT	29	COOK	1-4-31	BALTIMORE	NO	Do	46	M	FRENCH		5-8	204		
Do	GILCHRIST	JOHN	7	2ND STEWARD	4-7-31	N.Y.	NO	Do	31	M	SCOTCH	BRITISH	5-11	170		
Do	HUME	EBENEZER	5½	ASST Do	15-5-31	PHILA	NO	Do	20	M	Do	Do	5-4	123		
Do	O'BRIEN	THOMAS	9	Do	23-5-31	N.Y.	NO	Do	28	M	ENGLISH	Do	5-5	141		
Do	BORDA	ANDY	1 MONTH	Do	27-6-31	N.Y.	NO	Do	18	M	U.S.A.		5-10	140		
Do	ECCARIUS	HELMUT	2 WEEKS	MESS BOY	4-7-31	N.Y.	NO	Do	18	M	GERMAN		5-6	115		
NO	HOFFMAN	JAMES	3 WEEKS	3RD MATE	21-7-31	WINDSOR N.S.	YES	Do	42	M	U.S.A.		5-10	170		

Crew 28
aliens 25
Use 3

THE GYPSUM PACKET Co Ltd.
" " " " "
" " " " "

H Smith
Immigrant Inspector.
7-24-1931

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns ... (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other ...

1-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOMAS OSHEA MASTER, of the S/S GYPSUM EMPRESS, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thos: O'Shea
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 24th day of July, 1931.

H Smith
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Owners ____
Local Agents ____ Munson S.S. Co.
14-1363

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Adolf H. Luge	20	U.S.			
Benj. B. Kilbrine	32	"			
Frank Kurtis	37	"			
Laureto Abel	44	Spain			
Antonio Varela	44	"			
Augustin Lopez	47	"			
Antonio Burgos	34	U.S			
Tony Castillo	40	Spain			
Cayetano Conde	50	"			
P. J. Josey	40	U.S			
F. Sanchez	36	Spain			
Edward Tabbutt	20	U.S			
Ramiro O. Varela	27	Spain			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. K. Gavin
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

7-24-1931
A. K. Gavin
Immigrant Inspector.

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 609-10-26

Munson Line

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York July 28th 1931

I, master of the American S.S. Evangeline, from port of Antilla, Cuba, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 29 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 10 — Seamen left in hospital (~~or died~~) 1
Number of seamen signed on at this port 13 — Total crew this date 31

The above-named vessel arrived at this port July 24th 1931, consigned to Munson Steamship Line, is now lying at Pier Bush, L.I., and is expected to sail July 28 1931, for Belize, Br. Honduras
via United States port of ~~—~~ direct ~~—~~ First port of call in United States this voyage was New York

87

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
— None —			

U.S. IMMIGRATION SERVICE RECD JUL 29 31

14-1613

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

88

The representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1931, from the port of Antilla Cuba July 18-1931

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
✓	36	M	Negro	U.S.				
	53	"	Mulatto	"				
	30	"	Negro	"				
	37	"	Mulatto	"				
	15	"	Boy	"				
	31	"	Negro	"				
	25	"	"	"				
	23	"	"	"				
	21	"	"	"				
	32	"	"	"				
	25	"	"	"				
	20	"	"	"				
	36	"	"	"				
	44	"	Mulatto	"				
	26	"	Negro	"				
	36	"	"	"				
	26	"	"	"				
	28	"	Negro	Jamaica, B.W.I.	5'11"	160	Scar	
	28	"	Mulatto	Jamaica, B.W.I.	5'6"	165	"	
	26	"	Negro	U.S.				
	46	"	Mulatto	Jamaica, B.W.I.	5'6"	160	"	
	44	"	Negro	U.S.				
	40	"	"	"				
	28	"	Negro	Jamaica, B.W.I.	5'10"	180	"	
	33	"	Negro	U.S.				
	23	"	"	"				
	31	"	Mulatto	"				
	33	"	Negro	"				
	27	"	"	"				

Crew 29
aliens 4

NEW YORK

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

TYPED FOR U. S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigrant inspector at port of arrival

Vessel Amer. S/S Philadelphia, arriving at New York, ... 1931

(1)	(2) State whether member of crew proceeding vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service on vessel	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where
	yes	Kerri	Edward	2 yrs	Master	1931	Philadelphia
	"	Hansen	Gustaf	3 "	Mate	"	"
	"	Wagerby	Carsten	2 "	2nd "	"	"
	"	Hopkins	Cecil	2 "	3rd "	"	"
	"	Stoff	Jake	2 "	Radio	"	"
	"	Jensen	Eugene	2 "	Asst. "	"	"
	"	Vegas	Jose T.	6 "	A.B.	"	"
	"	Shute	Herbert	2 "	"	"	"
	"	Selby	Richard	2 "	"	"	"
	"	McMahon	Vincent	10 "	"	"	"
	"	Paul	Chas S.	2 "	O.S.	"	"
	"	Bauzas	Alex	2 "	"	"	"
	"	Walters	Dennis J.	16 "	Oiler	"	"
	"	Martens	Joseph	2 "	Asst. "	"	"
	"	Edwards	Walter C.	2 "	2nd "	"	"
	"	Price	Stern	16 "	3rd "	"	"
	"	Lewis	Jack	6 "	Asst. "	"	"
	"	Hedgecock	Jesse	8 "	"	"	"
	"	Espino	Cornelius	8 "	"	"	"
	"	Eagle	George	6 "	W.T.	"	"
	"	Miranda	Rafael	2 "	"	"	"
	"	Cortes	Jose R.	3 "	"	"	"
	"	Wilke	Robert	20 "	Steward	"	"
	"	Dobrae	Vasili	6 "	Asst. to Chief Steward	"	Odessa USSR
	"	McDaniel	Theo. B.	1 "	"	"	"
	"	Thompson	Ted	20 "	Utility	"	"
	"	McCelly	Thos.	1 "	Cook	"	"
	"	McGuire	Eugene T.	19 "	Mess	"	"
	"	Moran	Sam	5 "	"	"	"

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
Vasili Dobrae	25	Rumanian	Baltimore June 30-1931	Venereal Suspect

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Jake Stoff	19	American	June 30-31 Baltimore
Alex Bauzas	20	"	" " "
Joseph Martens	44	Spanish (Nat. U.S.)	" " "
Harry Price	36	American	" " "
Apolinario Espino	28	Spanish	" " "
George Eagle	26	American	" " "
Robert Wilke	40	"	" " "
Ted Thompson	43	"	" " "
Thos. McCelly	31	Irish (Nat. U.S.)	" " "
Sam Moran	27	American	" " "

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613 (CONTINUED ON NEXT PAGE)

14-1613

Owners .....

Local Agents 14-1040

Master

U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

S/S EXPRESS — THE EXPORT CORPORATION — NEW YORK

FORM 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

88

uired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Amer S/S Mundelstam arriving at New York, July 24, 1931, from the port of Antilla Cuba July 18-1931

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
Yes	Kyvos	Andrew W	2 yrs	Master	1931 July 21st	Baltimore	Paid	Yes	36	M	Amer	U.S.				
"	Svensson	Gustaf E	3 "	Mate	"	"	"	"	53	"	Scand	"				
"	Wysocky	Anthony	1 "	2nd "	"	"	"	"	30	"	Amer	"				
"	Hopkins	Clark	20 "	3rd "	"	"	"	"	37	"	Scand	"				
"	Stolf	John	1/4 "	Radio	"	"	"	"	19	"	Br.	"				
"	Johnson	Eugene	11 "	Bosn	"	"	"	"	31	"	Amer	"				
No	Ayers	John T	6 "	A.B	"	"	"	"	25	"	"	"				
Yes	Shutts	Herbert L	6 "	"	"	"	"	"	25	"	"	"				
"	Sebert	Rupland	2 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"				
"	McMahon	Vincent	10 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"				
"	Paul	Chas S	2 "	O.S.	"	"	"	"	25	"	"	"				
"	Borges	Alex	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"				
No	Walters	Lennie Ly	16 "	Ch Eng	"	"	"	"	36	"	"	"				
"	Martinez	Joseph	24 "	1st Asst	"	"	"	"	44	"	Spanish	"				
"	Johnson	Folke O	6 "	2nd "	"	"	"	"	26	"	Amer	"				
Yes	Price	Harry	16 "	3rd "	"	"	"	"	36	"	"	"				
"	Lewis	Jack	6 "	Asst	"	"	"	"	26	"	"	"				
"	Hechenschmidt	Henry	8 "	"	"	"	"	"	28	"	German	Poland	5-11	160	None	
"	Espino	Constantino	8 "	"	"	"	"	"	28	"	Spanish	Spain	5-9	165	"	
No	Cagle	George	6 "	W.T	"	"	"	"	26	"	Amer	U.S				
Yes	Morralbo	Rafael	29 "	"	"	"	"	"	49	"	Spanish	Spain	5-9	160	"	
"	Cooper	Ivy R	2 "	"	"	"	"	"	44	"	Amer	U.S				
No	Wilke	Robt J	20 "	Fireman	"	"	"	"	40	"	"	"				
Yes	Dobrac	Vasyli	6 "	"	ordered to Ellis Island Hospital Obs. Venereal		"	"	28	"	Rumanian	Rumania	5-10	180	"	
"	McDaniel	Thos. D.	10 "	"	"	"	"	"	35	"	Amer	U.S				
Yes	Thompson	Ted	20 "	Steward	"	"	"	"	43	"	"	"				
"	McCauley	Thos	10 "	Cook	"	"	"	"	31	"	Ireland	"				
"	McGuire	Geo. T.	10 "	Mess	"	"	"	"	35	"	Amer	"				
"	Moran	Sam	5 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"				

Crew 29
aliens 4

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Signature.
Wash. Dobrac	25	Rumanian	Baltimore June 30-1931	Vasyli Dobrac

Owners .....

Local Agents Munson S.S. Co.

H Smith
Immigrant Inspector.
7-24-1931

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Printed and sold by A. L. [illegible] Form 689
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Crew)

7-24-31

89

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. W. Davis Master, of the S/S Mundolphin do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G W Davis
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

H Smith
U.S. Immigrant Inspector.

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, 7/10/31
SEEN
For the journey to the United States via Cuban Ports
Arthur M Warren
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
CLOSED WITH Receipt
SERVICE No. ____ FEE $ ____

Nine (29)

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sheet No. 2

EXPRESS

10807 Express

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
Julius G. Klapper	37	Amer	Alexander C. Kopper	29	Amer
George Crain	31	"	James Booker	20	"
Albert E. Spicer	37	"	Fred Vela	41	"
Manule Cabada	35	Span 3 Yr P	Robert Jackson	30	"
William Harjn	30	Amer	Manule Troncoso	36	"
Arthur A. Lowe	38	"	Harold Muller	49	"
Robert Wilson	26	"	Woodrow Azar	20	"
Colin Bramford	34	"	Ach. Geanoilakis	34	"
Martin Darer	31	"	Henry J. Bowker	31	"
John Schneid..	18	"	Luther Hopkins	39	"
Robert Parsons	29	"	Joseph Riley	39	"
Epam G. Stylian	39	Greece 3 Yr	George Villavencio	40	"
Julio Daile	29	Amer	George Finberg	35	"
Jose X. Santos	30	"	Aloar Di Almeida	31	Brazil 3Yr P
Willard Roach	43	"	Henry Krapnick	39	Amer
Alan McFarland	26	"	Stanley Adamzak	31	"
Alexander Siaser	32	"	Henry Wasch	28	"
John Doherty	29	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

R. T. Snipper
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1650

Form 430

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
Aug 29th, 1931, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. EXPRESS
from port of Lisbon, Portugal, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 35 with Master — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 34 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 36 — Total crew this date 36 with Master.

The above-named vessel arrived at this port July 24th, 1931, 192, consigned to Export Steamship Corp.; is now lying at Pier " F ", and is expected to sail Aug 29th, 1931, 192, for Genoa, Italy
via United States port of New York — First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Jose Roig	29	Spanish	New York, NY 5-26-31
DEPORTEE;			
Amato Seigio	51	Italian.	
(Being sent back to Italy by Asst Comm.			Byron Huhl.)
Walter Hartley	22	USA	New York 5-26-31
Frederic P Finch	24	USA	New York 5-26-31

16—1918

90

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

U. S. Dept. 35-

U. S. DEPARTMENT OF LABOR, IMMIGRATION SERVICE

Sept 28 - aliens

Form 430

Duplicate to be delivered to the immigrant inspector at the port of arrival by representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival from the port of Lisbon, Portugal

(1) Number on list	(2) Name in full	(3) Nationality	(4) Last permanent residence	(5) Whether able to read	(6) Age	(7) Sex	(8) Race	(9) Nationality	(10) Height	(11) Weight	(12) Physical marks, peculiarities, or disease
Yes	39	M	U.S.A	U.S.A.	5'10	165	None				
"	37	"	Finnish	"	5' 6	185	"				
"	29	"	USA	"	5' 8	170	"				
"	31	"	Roumanian	"	5'10	145	"				
"	20	"	USA	"	5'11	180	"				
"	34	"	English	"	5'10	165	"				
"	41	"	Sp.Amer.	"	5' 9	170	"				
"	26	"	Spanish	Spanish	5' 5	175	"				
"	49	"	English	U.S.A	5' 5	158	"				
"	19	"	Russian	"	5'10	162	"				
"	30	"	U S A	"	5'9	170	"				
"	24	"	"	"	5' 8	160	"				
"	31	"	"	"	5' 6	180	"				
"	18	"	"	"	5' 5	155	"				
"	24	"	"	"	5'11	165	Deported at N.Y. Dock RTL				
"	33	"	"	"	5'11	185	"				
"	34	"	Greek	"	5' 4	170	"				
"	31	"	U.S.A.	"	5' 5	165	"				
"	26	"	"	"	5'11	168	"				
"	20	"	"	"	5' 8	160	"				
"	33	"	Cyprus I	Britain	5' 7	165	"				
"	24	"	U S A	U S A	6' 0	176	"				
"	25	"	Greece	"	5'10	160	"				
"	39	"	Greece	Greek	5' 8	173	"				
"	40	"	Sp.Amer.	U S A	5' 9	186	"				
"	27	"	USA	"	5' 6	158	"				
"	27	"	Spanish	Spain	5' 6	160	"				
"	29	"	Cuban	Cuba	5' 8	165	"				
22	"	USA	804	6' 0	174	Deported at gang U.S. RTL					
"	43	"	"	U.S.	5'10	205	"				

*See list of races on back hereof.
Note—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Inspector

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF MEN SHIPPED AND DISCHARGED OR LOYED ON THE

Required under Act of Congress of February [illegible], and amendments thereto

United States immigration officer
port of the United States

Vessel EXPRESS.

(1) Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where
Supper	Robert F.		15 yrs.	Master	5/29/31	NewYork.
Klepper	Julius C. Nat.		20 "	Ch.Officer	"	"
Kopper	Alexander C.		12 "	2nd "	"	"
Crain	George Nat.		10 "	3rd "	"	"
Booker	James		2 "	Cadet.(Deck)	"	"
Harfield	John H. Nat.		10 "	Radio.	"	"
Vega	Fred		21 "	Boatswain	"	"
Tsoncoso	Manuel 3YO	178149	8 "	A. B.	"	"
Lawrence	Robert	105392	20 "	"	"	"
Ostrovski	Alexander Nat.	191842	1[illegible] "	"	"	"
Jackson	Robert S.	191859	10 "	"	"	"
Neal	Jasper K.	153666	4 "	"	"	"
Harju	William	157173	7 "	"	"	"
Ditmore	Nicholas B.		6 mos.	O. S.	"	"
Hartley	Walter		4 yrs.	"	"	"
Branford	Colin		12 "	Ch. Engr	"	"
Geanoulakis	Achilles Nat.		11 "	1st. Ass't	"	"
Darcy	Martin		13 "	2nd. "	"	"
Parlow	Howard		10 "	3rd. "	"	"
Markert	John		1 "	Cadet. (Eng)	"	"
Manizatos	Christ Alien		8 "	Oiler	"	"
Palmer	Michael		4 "	"	"	"
Fonyo	Zoltan		5 "	"	"	"
Stylian	Ipamiento 3YO		12 "	Water Tndr.	"	"
Villavicencio	George Nat.		16 "	" "	"	"
Corey	Jerrill		8 "	" "	"	"
Otero	Enrico Alien		8 "	Fireman	"	"
Galdo	Pedro Alien		12 "	"	"	"
Roach	Frederic P.		7 "	"	"	"
Reach	Willard A.		20 "	Ch.Steward	"	"

American Export Line.
Export Steamship Corporation.

U. S. Immigrant Inspector.

S/S EXPRESS — STEAMSHIP CORPORATION — THE EXPORT — NEW YORK

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Julius C. Klepper	37	American	May 28/1931 New York
Alex C. Kopper	29	"	" "
George Crain	31	"	" "
James Booker	20	"	" "
John Harfield	34	"	" "
Fred Vega	41	"	" "
Manuel [illegible]ncoso	26 ✓	Spanish ✓	" "
Robert Lawrence	49	American	" "
Alex. Ostrovski	19	American	" "
Robert S. Jackson	30	"	" "
Jasper K. Neal	24	"	" "
William Harju	31	"	" "
Nicholas Ditmore	17	"	" "
Colin Branford	33	"	" "
Ach. Geanoulakis	34	"	" "
Martin Darcy	31	"	" "
Howard Parlow	26	"	" "
John Markert	20	"	" "
Chris Manizatos	33 ✓	British	" "
Michael Palmer	24	American	" "
Zolyan Stylian	39 ✓	Greek	" "
Geo. Villavincencio	40	American	" "
Jerrill Corey	27	"	" "
Enrico Otero	27 ✓	Spanish	" "
Pedro Galdo	29 ✓	Cuban	" "

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

DISCHARGED SEAMEN. Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
~~Jose Ruiz~~	~~29~~	Spanish	May 28,1931 New York
Fabian Arregin	39 ✓	"	" "
Walter Tolleson	29	American	" "
James O'Donnell	32	"	" "
Willard A. Roach	43	"	" "
Carlos Matamores	27	"	June 18/31 Ganda
Woodrow A. Azar	20	"	June 22/31 Marseille
Zolyan Fonyo	25	"	May 28, 1931 New York
Alexander Sisser	32	"	" "

14—1613

NEW YORK

U. S. DEPARTMENT OF IMMIGRATION SERVICE

(Amd.) Crew 35.

Sheet No. 1

LIST OF MANIFESTED ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

90

Required under Act of Congress of February ... United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

U. S. crt. 28 - aliens 7

Vessel EXPRESS., arrived at New York, July 24, 1931, from the port of Genoa, Italy

(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
Family Name	Given Name				When	Where									
Supper	Robert F.		18 yrs.	Master	5/29/31	NewYork.	Yes	Yes	39	M	U.S.A	U.S.A.	5'10	165	None
Klepper	Julius C. Nat.		20 "	Ch.Officer	"	"	"	"	37	"	Finnish	"	5' 6	185	"
Kepper	Alexander C.		12 "	2nd "	"	"	"	"	29	"	USA	"	5' 8	170	"
Grain	George Nat.		10 "	3rd "	"	"	"	"	31	"	Roumanian	"	5'10	145	"
Becker	James		2 "	Cadet.(Deck)	"	"	"	"	20	"	USA	"	5'11	180	"
Mansfield	John H. Nat.		10 "	Radio.	"	"	"	"	34	"	English	"	5'10	165	"
Vega	Fred		21 "	Boatswain	"	"	"	"	41	"	Sp.Amer.	"	5' 9	170	"
Troncoso	Manuel 3YC	178149	8 "	A. B.	"	"	"	"	26	"	Spanish	Spanish	5' 5	175	"
Lawrence	Robert	105392	20 "	"	"	"	"	"	49	"	English	U.S.A	5' 5	158	"
Ostrovski	Alexander Nat.	191842	1[illegible] "	"	"	"	"	"	19	"	Russian	"	5'10	162	"
Jackson	Robert S.	191859	10 "	"	"	"	"	"	30	"	U S A	"	5'9	170	"
Veal	Jasper K.	133666	4 "	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5' 8	160	"
Harju	William	137173	7 "	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5' 6	180	"
Ditmore	Nicholas B.		6 mos.	O. S.	"	"	"	"	18	"	"	"	5' 5	155	"
Hartley	Walter		4 yrs.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	165	Deserted at Genoa by C.S. R.7.8.
Branford	Colin		12 "	Ch. Engr	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	185	"
Geanoulakis	Achilles Nat.		11 "	1st. Ass't	"	"	"	"	34	"	Greek	"	5' 4	170	"
Darcy	Martin		13 "	2nd. "	"	"	"	"	31	"	U.S.A.	"	5' 5	165	"
Parlow	Howard		10 "	3rd. "	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11	168	"
Markert VL 303/242	John		1 "	Cadet.(Eng)	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 8	160	"
Manizatos	Christ Alien		8 "	Oiler	"	"	"	"	33	"	Cyprus I	Britain	5' 7	165	"
Palmer	Michael		4 "	"	"	"	"	"	24	"	U S A	U S A	6' 0	176	"
Konye	Zoltan		5 "	"	"	"	"	"	25	"	Greece	"	5'10	160	"
Stylian	Epamiento 3YC		12 "	Water Tndr.	"	"	"	"	39	"	Greece	Greek	5' 8	173	"
Villavicencio	George Nat.		16 "	" "	"	"	"	"	40	"	Sp.Amer.	U S A	5' 9	186	"
Torey	Jerrill		8 "	" "	"	"	"	"	27	"	USA	"	5' 6	158	"
Otero	Enrico Alien		8 "	Fireman	"	"	"	"	27	"	Spanish	Spain	5' 6	160	"
Caldo	Pedro Alien		12 "	"	"	"	"	"	29	"	Cuban	Cuba	5' 8	165	"
Finch	Frederic P.		3 "	"	"	"	"	"	22	"	USA	USA	6' 0	174	Deserted at Genoa by C.S. R.7.8.
Reach	Willard A.		20 "	Ch.Steward	"	"	"	"	43	"	"	U.S.	5'10	205	"

American Export Line.
Export Steamship Corporation.
Agents

THE EXPORT STEAMSHIP CORPORATION NEW YORK S/S EXPRESS

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

PRINTED AND SOLD BY ... RUSSELL, ... BROADWAY ST., N. Y.
U. S. DEPARTMENT OF ... LABOR

O.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I,_____ of the_____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this_____day of_____, 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
[illegible] N. Y.

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States

Vessel EXPRESS, arriving at, New York, July 24, 1931, from the port of Lisbon, July 14 35

91

1st Tri	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) Given Name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
No	3 1	Raig	Jose 3 Y.C.		8 yrs.	Ch. Cook	5/29/31	New York	Yes	Yes	29	M.	Spanish	Spanish	5'6	185	None Deserted at Marseille 27.5
"	3 2	Arregin	Fabianm 3 Y. C.	✓	12 "	2nd cook "	"	"	"	"	39	"	"	Spanish	5'5	189	" G.C.T.
"	3 3	Tolleson	A. Walter	✓	6 "	Messman	"	"	"	"	29	"	U S A	U S A	5'11	170	"
Yes	3 4	Sisser	Alexander	✓	8 "	Messboy	"	"	"	"	32	"	Syrian	"	5'10	185	"
"	35	Onald	Paul R.	✓	1 "	"	"	"	"	"	27	"	U S A	"	5' 8	155	"
	36	O'Donnell	James	✓	3 "	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5' 6	160	"
37		Matamoras	Carlos	✓	5 "	Workaway	June 15	Gibraltar	Yes	Yes	27	M	Mexican	Mexican	5/6		"
		Agar	Woodrow Abraham			Workaway	June 22/31	Marseille	Yes	Yes	19	M	Amn Citizen		5'6"	140	

AMERICAN CONSULATE
at Lisbon, (City) Portugal (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Marseille, France
[illegible] Consul
Date June 8th 1931
Not to proceed if not otherwise entitled.

AMERICAN CONSULATE
at Marseille, France (City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Marseille, France
Chas. B. Beylard, Vice Consul
Date JUN 22 1931
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.

AMERICAN CONSULATE MARSEILLE, FRANCE

Line American Export Line.
Owners Export Steamship Corpn.
Local Agents

THE EXPORT STEAMSHIP CORPORATION NEW YORK S/S EXPRESS

G. C. Tizzoni
U. S. Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-24-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Robert 7. Supper, of the S.S. Express, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

R.7. Supper.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 24 day of July, 1931

G. C. Tufarolo
U. S. Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

34-1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (Black)
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

DATE OF ARRIVAL JUL 29 1931
BILL NO. 23505 BILLED

EE
Cards Punched 7/30/31
Clerk EG
Cards Removed 7/31/31
Cards Checked
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Duchess of Atholl, sailing thereon (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice [illegible] by and under the authority of The British Medical Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R D Owens
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

[signature]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before a person authorized to administer oaths.

Gw 7-25-31

	EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSING TO
	A					R	
	60		2	1		1	64
TOTAL	60		2	1		1	64

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	60	2	

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List O

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July 1931; 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	RES. USA. RET.	MACKIE	Helen	27		F	S	Receptionist	Ys	English	Ys	British	Scots	Scotland	Greenock					U.S.A.	Brooklyn
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27			28																		
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List O

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th July 1931, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote at foot of (28) here of this question)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:- Chas. Mackie, 565 - 85th St.,Brooklyn	USA	N.Y	Brooklyn		Self	Ys	Ys	24	Brooklyn		Father:- Chas.Mackie, 565 - 85th St.,Brooklyn	-	Perm	Ys	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Fair	Brn	Nil
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S McQueen, Master, of the Duchess of Atholl, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Nil in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer.)

D S McQueen
Master Officer

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

94

I, R. D. OWEN, Surgeon of the S.S. "DUCHESS OF ATHOLL", employed by owners thereof, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THIRTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. D. Owen

Sworn to before me this 25th day of JULY, 1931.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List N

Original

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC, JULY 21st, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
NOT ACCOUNTED		WHITE	Roy Albert X	31	✓	M	M	Civil Eng.	Yes	English	Yes	Canada	English	England	Bath					Canada	Peterboro
NOT ACCOUNTED		WAYLAND	William Arthur X	63	✓	M	M	Retired	"	"	"	"	"	Canada	Sherbrooke					"	Sherbrooke
NOT ACCOUNTED		"	Claire F. X	56	✓	F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
NOT ACCOUNTED		YOUNG	Ruby +	22	✓	F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Montreal
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Checked out all Checked on Board H.M.S. Comox 7/30/31 3½ 12 Pm Sailed Ship

Short King Insp. 8 45

39

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

...ATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List N

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country of origin, to abandon his home in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Albert H.White, 513, Weller St.,Peterboro.	CANADA		Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	Visits			Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	Yes	1 dy	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	7	Fair	Brc.	Grey	Nil
2	Brother: Edward J.Wayland, Loudon St.Notre Dame de Grasse.	"	"	"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Blue	"
3	Brother: Antoine J.Blois, Cochran St., Outremont.	"	"	"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Grey	"	"
4	Aunt: Miss Eva Long, 396, Roslyn Ave., Westmount.	"	"	"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1 1/2	"	Brn	"	"
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. S. McQUEEN, MASTER, of the S.S. "DUCHESS OF ATHOLL" ..., from MONTREAL and QUEBEC ..., do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, THIRTEEN in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

D. S. McQueen

MASTER ~~Officer~~

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. OWENS, Surgeon of the S.S. "DUCHESS OF ATHOLL", therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THREE in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R D Owens
SURGEON

Sworn to before me this Twentyfifth day of July, 1931.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

36

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List M

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL, 21st JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP STAY	SWEENEY	Peter John	45		M	S	Storekpr.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.					Canada	Montreal, P.Q.
2		SCOTT	Arthur James	55		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	"	Charlottetown, P.E.I.					"	Toronto, Ont.
3		TRAINOR	Helen	26		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	U.S.A.	New York City.					"	Westmount, P.Q.
4		TIFFIN	Bertha	26		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	Canada	Stanstead, P.Q.					"	Sherbrooke, P.Q.
5		THOMPSON	Howard Montgomery	30		M	M	Mechanic	"	"	"	"	"	"	Quebec, P.Q.					"	"
6		THOMPSON	Annie Black	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	Scottish	Scotland	Stirling					"	"
7		URKEN	Albert Rudolph	42		M	M	Clergyman	"	"	"	"	English	Australia	Melbourne					"	Toronto, Ont.
8		VALLEE	Paul	40		M	S	Civil Empl.	"	"	"	"	French	Canada	Montreal, P.Q.					"	Rawdon, P.Q.
9		VERVILLE	Thomas Felix	40		M	S	Civil Empl.	"	"	"	"	"	"	Quebec, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
10		VIAU	Ulric	39		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
11		VIAU	Aurore	33		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
12	TEMP STAY	WITHYCOMBE	Dorothy	29		F	S	None	"	"	"	"	English	04-80	"					80	"
13		WICKHAM	John	42		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	"					"	"
14		WICKHAM	Mary	35		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
15		WILCOX	Louise A.	21		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont					"	Toronto, Ont.
16		WHITE	Isobel	27		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Peterboro, Ont.					"	Peterboro, Ont.
17		WILKINSON	Francis	32		M	S	Barrister	"	"	"	"	"	U.S.A.	Duluth					"	Montreal, P.Q.
18	TEMP STAY	WHITE	Ernest Alfred	58		M	M	Manager	"	"	"	"	"	Canada	Saint John, N.B.					80	"
19		WATSON	John	39		M	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	Ottawa, Ont.					"	Toronto, Ont.
20		WHITE	Annie	61		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont.					"	"
21		WADE	Hilda	25		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	Outremont P.Q.
22		WADE	Rita	35		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
23		WISE	William Henry	63		M	M	Secretary	"	"	"	"	"	England	London					"	Toronto, Ont.
24		WISE	Hattie	63		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Toronto					"	"
25		WILBY	Ethel Maude	28		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	St. Catherines.					"	Hamilton, Ont.
26	TEMP STAY	WALKER	Jessie Forbes	60		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	04-80	Ottawa					80	Ottawa, Ont.
27	TEMP STAY	WALKER	Kate Annie	58		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	04-80	Ottawa					80	"
28		WILLOCK	Mary	35		F	S	Stenographer	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	Montreal, P.Q.
29		WAY	Edna L.	40		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Bonavista, Newfoundland.					"	"
30		WILLIAMS	Alcy Mary	58		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	Beverley, Yorkshire,					"	Toronto, Ont.

Total passengers . . . 30
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

Checked Eight # 1 #12 #18 #
Bal Checked on Board
7/28/31
Ship sailed 12 M. Eng. Std.

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List M

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

97

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote)	Whether coming for purpose of any offer, prostitution, or practice of same	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Miss Gertrude Sweeney, 2273, Souvenir Ave., Montreal, P.Q.	CANADA		Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	Visits			Touring. Atlantic City	Yes	3 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	6	Fair	Fair	Blue	Nil
2	Wife: Mrs. Christie Scott, 952, Jarvis St., Vancouver, B.C.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	5	9	Lt.	Grey	Blue	"
3	Mother: Mrs. Helen Trainor, 220, Redfern Ave., Westmount, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	5	6	Fair	Olive	Hazel	"
4	Mother: Mrs. Mary Tiffin, Rock Island, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	✓	5	4	Fair	Brn.	Brn.	"
5	Father: Dr. James Thompson, 96, Portland St., St.Johnstone, Vt.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Blk.	Blue	"
6	Father: Mr. Jocot Dick, 37 B, London, Sherbrooke, Que.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Lt.	Aub.	Blue	"
7	Friend: Mr. Frank Mullet, 186a, Glen Rd., Rosedale, Toronto, Ont.	✓	Ont.	Toronto	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Brn.	Hazel	"
8	Sister: Mrs. Hallen Lachapelle, Rawdon, P.Q.	✓		Rawdon	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Grey	Grey	"
9	Mother: Mrs. Fleury Verville, L277, Visitation, Montreal, P.Q.	✓		Montreal	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	"
10	Sister-in-law: Mrs. Germaine Desjardins, 928, Dorchester East, Montreal, P.Q.			✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brn.	Brn.	"
11	Sister: do.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Grey	Blue	"
12	Father: Charles Withcomb, 597, Victoria Ave., Montreal, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			Touring. Cruise Bilgrade	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Aub.	Grey	"
13	Brother-in-law: James Wickham, 14, Murray St., Montreal, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn.	Blue	"
14	Sister: Mrs. Ellen Brearty, 5415, Hutchison St., Montreal, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Grey	Blue	"
15	Sister: Beatrice Wilson, 92, Delaware Ave., Toronto, Ont.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Dark	Brn.	Grey	"
16	Father: Samuel Degell, 501, Smith St., Peterboro, Ont.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn.	Grey	"
17	Father: James Wilkinson, Midland, Ont.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn.	Blue	"
18	Wife: Dora White, 312, Brock Ave., Montreal, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			Hotel Commodore N.Y.C.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Grey	Brn.	"
19	Brother: George Watson, 1488, Bishop St., Montreal, P.Q.	✓		✓	✓	"	✓	✓	✓			Returning in Ship	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"
20	110, Jane St., Toronto, Ont.	✓		Toronto	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Grey	Blue	"
21	Mother: Mrs. Rose Wade, 1687, Duchorne Ave., Outremont, P.Q.	✓		Montl	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brn.	Hazel	"
22	do.	✓		✓	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn.	Grey	"
23	Daughter: Mrs. Errol Hughson, 3, Hegarth Ave., Toronto, Ont.	✓		Toronto	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Dark	Brn.	Brn.	"
24	Daughter-in-law: do.	✓		✓	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Grey	Grey	"
25	Mother: Mrs. Gertrude Welby, 22, Tuckett St., Hamilton, Ont.	✓		Hamilton	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Fair	Brn.	"
26	Brother: Mr. John Walker, 10, Leonard Ave., Ottawa, Ont.	✓		✓	✓	"	-	-	-			Atlantic City Hotel TOURING	"	15 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Grey	Blue	"
27	do.	✓		✓	✓	"	-	-	-			TOURING	"	3 days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	White	Blue	"
28	Father: James Willock, 4556, Decarie Blvd., Montreal, P.Q.	✓		Montl	✓	"	-	-	-			Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	15 Day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Aub.	Blue	"
29	Sister:- Leonie Gendron 76, Seaton Street, Toronto, Ont.	✓		Toronto	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	"
30	Husband: Fred Williams, 320, Roncesvalles Ave., Toronto, Ont.	✓		✓	✓	"	-	-	-			do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Grey	Blue	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. S. McQUEEN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, from* MONTREAL,VIA QUEBEC *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D S McQueen

MASTER. ~~Officer.~~

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *, 19* 31.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Duchess of Atholl sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Journal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

R. D. Owens
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

98

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC, July 21st, 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	S76668	ROSS	Gwendolyn X	28		F	S	Stenogrphr	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto	L.				Canada	Toronto
2	S76453	RYAN	Fred D.V. X	48		M	M	Retired	"	"	"	"	"	"	Montreal	Ex order Kobe T.S.				"	Montreal
3	S76453	"	Corinne X	43		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	Ex order Kobe T.S.				"	"
4	S76453	"	Frederick P. X	18		M	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"	Ex order Kobe T.S.				"	"
5	S64646	RAGEN	Henry Joseph X	46		M	M	Sec.Treas.	"	"	"	"	"	"	"					"	Toronto
6	S64646	"	Alma May X	39		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
7	S76457	ROONEY	James Joseph X	60		M	M	Supt.	"	"	"	"	"	"	Newcastle					"	Montreal
8	S76457	"	Lily X	58		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Montreal	Ex order Kobe T.S.				"	1900
9	S64645	ROSSENGER	Ann X	26		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	England	Kent	Ex order Kobe T.S.				"	"
10	S76115	ROBERTSON	Flora X	40		F	S	Stenogrphr	"	"	"	"	"	Canada	Montreal					"	"
11	S76671	SANDERSON	Elizabeth X	32		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	"					"	"
12	S76659	STRANGE	Georgina D. X	69		F	W	Nil.	"	"	"	"	"	Scotland	Glasgow					"	Toronto
13	S76670	STOCKING	Fred Townsend X	57		M	M	Elec.Engr.	"	"	"	"	"	Canada	Kingston					"	Kingston
14	S76670	"	Edith Eliz. X	55		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	U.S.A.	Erie, Pa.					"	Toronto
15	S76657	SMELLIE	Paul X	28		M	S	Jeweller	"	"	"	"	"	Canada	Collingwood					"	"
16	S76674	STEVENSON	Howard E. X	38		M	S	News.Advt.	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	"
17	S76659	SNIDER	Lillian X	28		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Orangeville					"	"
18	S76666	SCOTT	Rita P. X	20		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	St.Jacobs	Ex order Kobe T.S.				"	St.Jacobs
19	S32001	STEWART	Walter John X	44		M	S	Civil Serv.	"	"	"	"	"	"	Scotstown					"	Outremont
20	S64648	SOMERVILLE	Kathleen X	32		F	S	Stenogrphr	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	Toronto
21	S76660	SAGE	Lily Eliz. X	28		F	M	Hairdresser	"	"	"	"	"	"	Peterboro					"	Montreal
22	S76667	STOCKDALE	Elizabeth X	51		F	S	Bookeepr	"	"	"	"	"	England	Essex					"	North Bay
23	S76666	SELVIN	Gertrude X	21		F	S	Accountant	"	"	"	"	"	Canada	North Bay					"	"
24	S64644	STILLMAN	Ruth X	24		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Montreal
25	S64644	"	Maurine X	28		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Chilliwack, BC.					"	Norwood
26	S76673	SMITH	Walter D. X	33		M	S	Solicitor	"	"	"	"	"	"	Fernie, BC.					"	"
27	S64641	STOCK	D.Bertram X	53		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	"	Midland					"	London
28	S64641	"	Ellen X	54		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	Toronto
29	S76675	SMITH	Noel A. X	36		M	M	Salesman	"	"	"	"	"	"	Hull					"	"
30	S76675	"	Dorothy R. X	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Quyon					"	Ottawa
			61												Ottawa					"	"

NOT ACCOUNTED

Only # 3-4-7-8-17 Only ? Missing 7/25/31 - 11 Am Boat Check

Checked

All Checked on Board 7/25/31 - Ship sailed 12M Daylight

H.M. Immigration

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, 19 31.

99

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See Question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs.Ada Rose, 353, Delaware Ave., Toronto.	Canada		Montreal	Yes	Self	Yes	Yes	Visits			Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	3	Dark	Brn	Brn	Nil
2	Mother-in-law: Mrs.Julia G.Perrier, 4220, Henri Julien St.,Montreal.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	"	Blue	
3	Mother: -do-	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Brn.	
4	Grandmother-do-	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brn	"	
5	Father: Mr.John Ragen, 254, Carlton St., Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Blue	
6	Friend: Mrs.Jane Douglas, Newcastle, Ont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	Med.	Grey	
7	NONE	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Fair	Grey	Brn	
8	NONE	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	
9	Mother - Mrs.Ann Rossenger, 5668, St.Urbain St.Montreal	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Brn	Grey	
10	Mother: Mrs.Isobel Robertson, 2165, Wellington St., Montreal	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	
11	Mother: Mrs.Margaret Sanderson 244, Dufferin St., Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	"	Brn.	
12	Cousin- Mr.G.W.Badgley, 1620, Pine Ave.W., Montreal.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	
13	Brother: Charles S.Stocking, Wartonshire,Ont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Brn.	Grey	
14	Brother: Ralph V.Earl, 36, Heathdale Rd., Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Blk.	Hazel	
15	Father: David Smellie, 211, Howard Park Ave.,	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Brn.	Brn.	
16	Father: Robert O. Stevenson, 732, Upper Roselyn Ave., Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7½	"	Blk.	Hazel	
17	Father: William W. Snider, St.Jacobs, Ont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Fair	Brn.	Blue	
18	Mother: Mrs.Louise G.Scott, 944, Davaar Ave.,Outremont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	Blk	Grey	
19	Mother: Mrs.Annie Steward, 13, Alhambra Ave.,Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2½	Fair	Lt.	Blue	
20	Aunt: Miss Helen McDonnell,4314, St.Hubert St.,Montreal.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Brn.	Brn.	Brn.	
21	Husband: Maurice A.Sage, C/o North Bay Garage.North Bay.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Hazel	
22	Brother: William J.Stockdale, 107, Worthington St.W.,N.Bay.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	Grey	
23	Father: Mr.Marks Selvin, 4566, Hutchison St., Montreal.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	Blue	
24	Father: Mr.Robert G.Stillman, Norwood,Ont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	"	Hazel	
25	Father: -do-	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	Blue	
26	Mother: Mrs.Cecilia E.Smith, Midlands, Ont.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Dk.	Blk.	Grey	
27	Son: Bertram J.Stock, 74, Orchard Pk.Blvd.,Toronto.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Fair	"	
28	Son: -do-	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Grey	"	
29	Mother: Mrs. Annie G.Smith, 41, Euclid Ave., Ottawa.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Blue	
30	Brother: Mr.George J.Scott, 201,Patterson Ave., Ottawa.	"		"	"	"	"	"	"			-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.S.McQUEEN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S."DUCHESS OF ATHOLL" *, from* MONTREAL,VIA QUEBEC *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D S McQueen

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *, 19*31*.*

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. OWENS, Surgeon of the S.S. "DUCHESS OF ATHOLL" THEREWITH, (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly AFFIRM that I have had SEVERAL years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, THIRTEEN in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R D Owens
SURGEON

Sworn to before me this Twentyfifth day of July, 19 31

at New York.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List K

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL, , 31st JULY, , 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY	NOURSE	Charles Albert	41		M	M	Insurance	Yes	English	Yes	Canada	English	U.S.A.	Hudson, Mass.	Exempt 13(b) of U.S.				Canada	Outremont, P.Q.
2	TEMP. STAY	NOURSE	Margaret Adeline wife	41		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal, P.Q.					"	"
3	TEMP. STAY	NORRIS	John Stewart	47		M	M	Manager	"	"	"	"	"	"	"					"	"
4	TEMP. STAY	NORRIS	Eveline wife	58		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
5		NORMERGOT	Mary Ellen	29		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Galt, Ont.					"	Toronto, Ont.
6		O'DONNELL	Florence	45		F	S	Housewife	"	"	"	"	"	"	Kingston					"	Kingston, Ont.
7		PRUDHOMME	Raymond	36		M	M	Salesman	"	"	"	"	French	"	Montreal, P.Q.					"	Outremont, P.Q.
8		PRUDHOMME	Jeanne wife	32		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
9	TEMP. STAY	PRIMEUR	Rosario	40		M	M	Merchant Tailor	"	"	"	"	"	"	"					"	St.Henry, Mtl., P.Q.
10		PIESCONTEAULT	Marie Anne	22		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Chatham, Ont.					"	Chatham, Ont.
11		PEARSON	Lucia M. wife	47		F	M	Housewife	"	"	"	"	English	"	Schomberg, Ont.					"	Toronto, Ont.
12		PEARSON	Ernest W.	49		M	M	Inspector	"	"	"	"	"	"	Acton, Ont.					"	"
13		PERRAULT	Denis	46		M	W	Financier	"	"	"	"	French	"	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
14		POWELL	Edith Baden	30		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	English	"	Montreal, P.Q.					"	"
15		PORTELANCE	Marie	30		F	S	Stenographer	"	"	"	"	"	"	St.Eugenie, Ont.					"	"
16		PRITCHARD	William James	45		M	M	Salesman	"	"	"	"	"	England	Bristol					1901	Toronto, Ont.
17		PEARSON	Bruce W.	55		M	S	Accountant	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.					"	"
18		PEPPER	John	26		M	S	Painter Artist	"	"	"	"	"	"	Prescot, Ont.					"	"
19		PEPLER	Jan wife Viola	26		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Richmond, Que.					"	Richmond, Que.
20		POLIQUIN	Gilberte	45		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	French	"	Montreal, P.Q.					"	Three Rivers P.Q.
21		PAQUET	Georges	34		M	M	Broker	"	"	"	"	"	"	St.Gervais, P.Q.					"	Quebec City.
22	TEMP. STAY	PARKES	Mabel Gertrude	34		F	M	Housewife	"	"	"	"	English	"	Montreal, P.Q.					"	Waterloo, P.Q.
23		PARKES	Wesley Albert	30		M	M	Electrician	"	"	"	"	"	"	Richmond, Que.					"	"
24		ROCHE	Melina mother	69		F	M	None	"	"	"	"	French	"	St.Therese, Que.					"	Outremont, P.Q.
25		ROCHE	Isabel sister	34		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
26		ROCHE	Harold Sharpley Son	39		M	S	Accountant	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
27		RANDOLPH	John Son	11		M	S	None	"	"	"	"	English	U.S.A.	New York.					"	Montreal, P.Q.
28		RANDOLPH	Mabel mother	38		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal, P.Q.					"	"
29		READ	Ellen	45		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
30		READ	Florence sister	45		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"

NOT COUNTED

Total passengers . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List K

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, 1931.

101

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			If any, in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, subscription, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?		Whether alien intends to reside in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt: Miss Maud Bullock, 455, Wiseman Ave., Outremont, P.Q.	Canada		Outremont	Yes	Self.	Yes	Yes	Visits		Returning by R.M.S. 25.7.31	Yes	3 Days	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	--	5	7	Fair	Brn.	Brn.	Nil
2	Father: William Harper, 1827, Van Horne Ave., Outremont, P.Q.	"		do	"	"	"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl", 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Good	Nil	5	7	Fair	Brn.	Brn.	Nil
3	Son: Herbert Norris, 6, Braeside Place, Montreal, P.Q.	"		Montreal	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brn.	Brn.	"
4	do.	"		do	"	"	"	"	"		Canadian Club, New York, N.Y.	"	3 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Brn.	Hazel	"
5	Mother: Mary Hornberger, 92, Power St., Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	2 Days	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Brn.	Grey	"
6	Brother: Edward O'Donnell, 660, Madison Ave., New York City.	"		"	"	"	"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl" 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Fair	Blue	"
7	Father: Ferdinand Prud'homme, 1896, Dorchester W., Montreal, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Blk.	Brn.	"
8	Father-in-law: do.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Grey	"
9	Father: Fabien Prieur, St.Zolique, Soulanges, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Dark	Blk.	Blk.	"
10	Father: Mr. Philip Pinsonneault, R.R.7, Chatham, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		Wellington Hotel, New York, N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1	Pale	Brn.	Grey	"
11	Mother: Mrs. Lavinia Crawford, 369, Parkside Drive, Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do. Touring.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"
12	Sister: Ina Smyth, 845, Bathurst St., Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl" 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Med.	Grey	"
13	Brother-in-law: John Lambert, Outremont Ave., Montreal, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Hazel	"
14	Mother: Mrs. Edith Powell, 5163, Durocher Ave., Outremont, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Fair	Blue	"
15	Father: Oscar Portelance, St. Eugene, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Brn.	Brn.	"
16	Wife: Ada Pritchard, 87, Glendenan Ave., Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Dark	Grey	"
17	Sister: Miss May Pearson, 46, Lakeview Ave., Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Fr.	Grey	Brn.	"
18	Mother: Mrs. Pepper, 36, Benton Ave., Toronto, Ont.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Grey	Blue	"
19	Mother: Mrs. Flo. Pepler, Richmond, Que.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Dark	Brn.	Hazel	"
20	Mr. Louis Philippe Gonin, Three Rivers, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	"
21	Wife: Mrs. Caroline Paquet, 44, Saunders St., Quebec City.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Lt.	Brn.	Brn.	"
22	Father: Rev. Thomas Roy, Lake Megantic, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do. Touring	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Brn.	Brn.	"
23	Father: Albert Parkes, Richmond, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Brn.	Brn.	"
24	Sister: Mrs. Anna Madeau, Cote des Neiges Rd., Montreal, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"
25	Aunt: do.	"		"	"	"	"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Grey	Brn.	"
26	Aunt: do.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	Fair	Brn.	Brn.	"
27	Mother: Mrs. Mabel Randolph, 3626, Oxenden Ave., Montreal, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	1½	Fair	Blk.	Grey	"
28	Sister: Mrs. Harriet Wolwer, 536, Prince Albert Ave., Montreal, P.Q.	"		"	"	"	"	"	"		Touring.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	7	Fair	Fair	Blue	"
29	NIL.	"		"	"	"	"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Brn.	Blue	"
30	NIL.	"		"	"	"	"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dark	Brn.	Brn.	"
											do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Brn.	Brn.	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. S. McQUEEN, MASTER, *of the* S.S. "DUCHESS OF ATHOLL", *from* MONTREAL, VIA QUEBEC, *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

(State whether Master, First, or Second Officer)

D. S. McQueen

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *19*31.

at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE, 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the S.S. Athole, sailing hereunto (Strike out "Surgeon" and insert "Master" or "Purser" if no surgeon sailing therewith, or "employed by owners thereof" as the case may be) , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. D. Owens

Sworn to before me this 25th day of July, 1931.

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

102

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List J

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port or a port of continental United States, shall be listed. This manifest sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" . Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC, July 25th.31st, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
NOT COUNTED		McNELLIE	Ralph G.	48		M	M	Passagr. Manager.	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Lindsay, Ont.	F.Exam'd Montreal T.S.				Canada	Westmount	
NOT COUNTED 2		"	Mable M.	41		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Wroxeter					"	"	
3		McKINNEY	Marie E.	31		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	C4-80	Toronto					"	Toronto	
4	TEMP. STAY	MORRISON	Roderick C.	29		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	"	Glace Bay					"	Cowansville	
5		"	Ruth Barker	29		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Cowansville					"	"	
6		McCARNEY	Nellie	56		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Kilmarnock,O.					"	Ottawa	
7	TEMP. STAY	McCARNEY	Cornelius	63		M	M	Coal Dealer	"	"	"	"	"	"	Merrickville					"	"	
NOT COUNTED		MASSON	Alice	38		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Montreal	
NOT COUNTED		MOORE	Emma	16		F	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	Quebec					"	Quebec	
10		MARTIN	Josephine	33		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	C4-80	Kerrwood,O.					"	Montreal	
11		MARTIN	Gerald Geo.	39		M	M	Manager	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	"	
12		MONTAUBAULT	Alfred	52		M	M	Advt.*	"	"	"	"	"	"	St.Gertrude					"	"	
13	TEMP. STAY	"	Blanche	46		F	M	Nil.	"	"	"	"	"	"	Victoriaville					"	"	
14	UNDER 16	MENARD	Francoise	15		F	S	Scholar	"	"	"	"	French	"	Montreal					"	"	
15	TEMP. STAY	"	Raymond	17		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
16	TEMP. STAY	"	Gordien	53		M	W	Advocate	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
17	TEMP. STAY	"	MELINA	73		M	W	Nil	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
18		MOORE	Nora	27		F	S	Teacher	"	"	"	"	English	"	Richmond,Q.					"	Melbourne,Q	
19		MOFFATT	Alice R.	27		F	S	Accountant	"	"	"	"	"	"	Quebec					"	Sherbrooke	
20		MONNERY	Archibald	51		M	M	Manager	"	"	"	"	"	England	London					"	1900 Perth,Ont.	
21		MONNERY	Lilian M.	52		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	1900	
22		MARTIN	Izilda	25		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	Canada	Nova Scotia					"	Timmins,Ont.	
23		MASSON	Raoul	39		M	M	Accountant	"	"	"	"	English	"	Montreal					"	Montreal	
24		MORLAND	David J.	47		M	M	Insurance	"	"	"	"	"	"	S.S.Marie					"	N.Bay,Ont.	
25		MORLAND	Mildred A.	35		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Ontario					"	"	
26		McCORMACK	Isaac	41		M	S	Salesman	"	"	"	"	"	Ireland	Lurgan					"	1912 Toronto	
27	TEMP. STAY	NORMAND	Phillipe	37		M	S	Priest	"	"	French	"	French	Canada	Three Rivers.					"	T.Rivers	
NOT COUNTED 28		NADEAU	Joseph A.	48		M	M	Traveller	"	"	"	"	"	"	Riv.du Loup					"	Outremont	
29		NORRIS	Harold	25		M	S	Teacher	"	"	"	"	English	"	Ontario					"	London,Ont.	
30		NELLES	Wanda B.	21		F	S	Secretary	"	English	"	"	"	"	Oakville,Ont.					"	Thorold.	

Checked out. H.M.Malony 7/25/31 - 11.30 am.

Checked #1-2-3-4-5-6-7-10-17 & (#27)
B.C.K. 10.2.-
Hm. 7/25/31 - Skipper's manifest.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List J

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

103

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform or understand work for which he says he is skilled?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, circular, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after carrying out purpose specified in answer to question 24, or intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs.John R.Mc Nellie, Lindsay, Ont.	Canada	Yes	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visits		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31	Yes	1day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	6	1	Fair	Grey	Grey	Nil
2	Mother-in-law: Mrs.Gertrude Taylor, 19, Church Hill, Westmount.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Mrs S.P.Taylor 72 Elgin Ave. The Lexington Hotel, New York.	Do.	One Day. One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	9	"	Brn.	Blue	"
3	Mother: Mrs.Marie McEnaney, 62, Axil St., Toronto.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Mrs. M.J.Rothschild 575 Riverside Dr.	Do.	1week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	4	Med.	"	Hazel	"
4	Mother: Mrs.Mabel G.Nethschild, 575, Riverside Dr., New York.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		TOURING 1 week	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Brn.	"
5	Father: Mr.J.J.Barker, Cowansville, Que.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	"
6	Daughter: Miss Margaret McCarney, 80, College Ave., Ottawa.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Dr. Frosts 15 Carson Ave. 1 week	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Brn.	"
7	-do-	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	9½	"	White	Blue	"
8	Father-in-law: Adolphe Masson, 3828, Marlowe, Montreal.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31	Do.	1day	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Blk.	Brn.	"
9	Father: Mr.Albert Moore, 174, Aberdeen St., Quebec.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.	Do.		Do.		"	Do.	One day.	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	Blue	"
10	Father: Mr.Alfred Rogers, Kerrwood, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		aunt Mrs. Isabella Lenhan 13 Elm Ave. TOURING 1 week	Do.	1week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn.	Brn.	"
11	Father: Dr.Oliver Martin. 144, Laurier Ave.W., Ottawa, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	1week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	6	1	"	Blk.	Blue	"
12	Father-in-law: Leoder Richaw, Waterloo, P.Q.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Grey	Brn	"
13	Father: -do-	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn.	Grey	"
14	Uncle: Mr.Wilfred Menard, 6250, Bordeaux St., Montreal.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		New Wellington Hotel, New York. (1 week)	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	4	7	"	Fair	Blue	"
15	-do-	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 week	Do.	Passed	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Grey	"
16	Brother: -do-	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey	"	"
17	Son: -do- Mother: Mrs. Mary Melbourne, Que.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		" 1 "	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
18	Mother: Mrs.Christine Moffatt, 29, Esplanade Ave., Sherbrooke.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31	Do.	1day	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	4½	"	Brn.	Blue	"
19	Sister: Mrs.Bertha Neale, 33, Sondon Ave., Toronto.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One day.	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	"	"	"
20	Brother: Mr.Percy Holt, 44, Davenport Road, Toronto.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7½	"	"	Brn.	"
21	Father: Mr.Blake Martin, Box 1475, Timmins, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	2	"	Grey	"	"
22	Father: Adolphe Masson, 3826, Marlow, Montreal.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	"
23	Son: Mr.Russell Morland, North Bay, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk.	Brn.	"
24	Mother: Mrs.Amy Russell, 25, Franklin, H.Bay, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Dk.	Blue	"
25	Mother: Mrs.Kathleen McCormack 45, Bowden Ave., Toronto.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Brn.	Grey	"
26	Mother: Mrs.Graziella Normand, 65, Bonaventure St., T.Rivers.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Hotel New York, New York. 1 week	Do.	1 week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Hazel	"
27	Wife: Mrs.Antoinette Nadeau 181, Quebec Ave., Outremont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31	Do.	One day	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	6	2	"	"	Grey	"
28	Mother: Mrs.Mary Norris, London, Ont.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Brn.	"
29	Uncle: Mr.Frank Welles, 1498, Mackay St., Montreal, P.Q.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	6	½	"	"	"	"
30		Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.	Do.		Do.		"	Do.	One week	Do.	Do.	Do.	Do.	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Brn.	Blue	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D McQueen, Master, of the s/s Djerholl, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D McQueen

Master's ~~Officer~~

Sworn to before me this 25th day of July, 1931.

at New York

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Evans, Surgeon of the Duchess of Athol, sailing therewith, do
(State whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British
Medical Council, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. D. Evans
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

J. Finkovich
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

204

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" . Passengers sailing from MONTREAL , 31st JULY, , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MARTIGNY de	Therese	30		F	S	None	Yes	English	Yes	Canada	French	Canada	Montreal, P.Q.					Canada	Montreal, P.Q.
2		MAGNE	Paul	30		M	M	Garage Owner	"	"	"	"	"	"	"					"	"
3		MAGNE	Roger	18		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	"					"	"
4		MAYRAND	Marie Louise	40		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
5		MAYRAND	Francis	22		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"					"	"
6		MacARTHUR	Helen Jean	26		F	S	Stenograph.	"	"	"	"	English	"	Stratton, Ont.					"	Sudbury, Ont.
7		MacDONALD	Elizabeth Ann	63		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Charlottetown, P.E.Island.					"	Moncton, N.B.
8		MacDONALD	Wilfrid Laurier	35		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	"					"	"
9		MacDONALD	Margaret	20		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Winnipeg, Man.					"	Westmount, P.Q.
10		MacKINNON	Millie	38		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Alexandra, Ont.					"	Alexandria, Ont.
11		MacKAY	Christina	25		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Scotstown, Que.					"	Scotstown, P.Q.
12		MacPHERSON	Andrew	60		M	M	Merchant	"	"	"	"	Scottish	"	Cardina, Ont.					"	Cardina, Ont.
13		MacSWEEN	Mary	30		F	S	Nurse	"	"	"	"	English	"	Leamington, Ont.					"	Windsor, Ont.
14		MacSWEEN	Nina	38		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Petrolea, Ont.					"	"
15		McADAM	Jeanne	25		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont.					"	Toronto, Ont.
16		McCARTHY	Ellen	40		F	W	Housewife	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
17		McCONNELL	Eva	32		F	S	Accountant	"	"	"	"	"	"	Sherbrooke, Que.					"	Sherbrooke, P.Q.
18		McCONNELL	Mary	35		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	"					"	"
19		McDOUGALL	Charles A.	30		M	S	Musician	"	"	"	"	"	"	Lucan, Ont.					"	Toronto, Ont.
20		McDOUGALL	Mary M.	32		F	S	Stenographer	"	"	"	"	"	"	Comm, Ont.					"	"
21		McDONALD	Emily	34		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Cornwall, Ont.					"	Cornwall, Ont.
22		McGINNIS	Gertrude	36		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Huntington, Que.					"	Montreal, P.Q.
23		McGINNIS	Gerard	18		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	"
24		McGINNIS	Margaret	22		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"					"	"
25		McKECHNIE	Janet Evleen	28		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	England	Brixton					"	Birchcliff, Ont.
26		McKELVEY	Cecil	30		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	Canada	Hamilton, Ont.					"	Hamilton, Ont.
27		McLAUCHLIN	Mary	57		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	Brussels, Ont.					"	Toronto, Ont.
28		McLAUCHLIN	Laura Edith	52		F	S	Stenograph.	"	"	"	"	"	"	Huron Co., Ont.					"	"
29		McPHAIL	Mary	25		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Sault St Marie, Ont.					"	Sault Ste. Marie, Ont.
30		McQUEEN	Olive	21		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont.					"	Toronto, Ont.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes — Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in business in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:-Mme.MarieDore, Lavelle Ave.,Montreal,P.Q.	Canada	Yes	Montreal	Yes	SELF	Yes	Yes	1916	Visit	1916	Knickerbocker Hotel, New York, N.Y. Returning by s.s. "Duchess of Atholl".	Yes	1day	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	5	Fair	Brn.	Brn.	Nil
2	Berthierville, Quebec, P.Q.											Returning by "Duchess of Atholl"																	
3												do. 25.7.31										"						
4	Husband: Fortunat Mayrand, 1260, Blvd. St.Joseph, Montreal, P.Q.											do.										"						
5	Father: do.											Returning by D'Atholl 25.7.31	Yes	1dy								"		5	5	Fair	Brn.	Blue	
6	Father: Thomas MacArthur, 274, Larch St., Sudbury, Ont.											do.										"		5	4	Fair	Fair	Blue	
7	Husband: Daniel MacDonald, 116, Weldon St., Moncton, N.B.											do.										"		5	3	Med.	Brn.	Blue	
8	Father: do.											do.										"		5	6	Fair	Fair	Blue	
9	Father: Mr. Alec Macdonald, 447, Mt Stephen Ave., Westmount, P.Q.											do.										"		5	7½	Fair	Fair	Blue	
10	Brother: James McKinnon, Alexandria, Ont.											do.										"		5	7	Fair	Fair	Hazel	
11	Mother: Mrs. Mary MacKay, 935, Rankland Ave., Toronto, Ont.											do.										"		5	6	Dk.	Dark	Blue	
12	Wife: Florence MacPherson, Cardinal, Ont.											do.										"		5	1	Dark	Brn.	Brn.	
13	Cousin: Miss Grace MacSween, 60, Ellis Ave., Windsor, Ont.											do.										"		5	6	Fair	Grey	Brn.	
14	do.											do.										"		5	4	Fair	Brn.	Brn.	
15	Mother: Mary McAdam, 644, Ontario St., Toronto, Ont.											do.										"		5	6	Dark	Grey	Brn.	
16	Sister: Mrs. Mary Wickham, 5411, Hutchison St., Montreal, P.Q.											do.										"		5	5	Fair	Fair	Blue	
17	Mother: Mrs. Georgina McConnell, Sherbrooke, 18 Galt St., P.Q.											do.										"		5	-	Fair	Aub.	Blue	
18	do.											do.										"		5	1	Dark	Brn.	Grey	
19	Mother: Mrs. Annie McDougall, Lucan, Ont.											do.										"		5	4	Brn.	Brn.	Blue	
20	Mother: Mary McDougall, Alma, Ont.											do.										"		5	9	Fair	Brn.	Blue	
21	Mother: Mrs. Jean McDonald, East Front, Cornwall, Ont.											do.										"		5	4	Fair	Fair	Blue	
22	Brother: Con Murphy, Huntington, Quebec, P.Q.											do.										"		5	3	Fair	Brn.	Blue	
23	Uncle: do.											do.										"		5	9	Dark	Blk.	Blk.	
24	do. do.											do.										"		5	9	Fair	Fair	Blue	
25	Sister: Mrs. Catherine Berbridge, 290, Cleemon Ave., Ottawa, Ont.											do.										"		5	5	Dark	Dark	Dark	
26	Mother: Mrs. Elizabeth McKelvey, 263, John St.S., Hamilton, Ont.											do.										"		5	6	Dark	Brn.	Brn.	
27	Sister: Laura Edith McLauchlin, 7, Old Orchard Grove, Toronto, Ont.											do.										"		5	7	Fair	Brn.	Blue	
28	Sister: Miss Mary McLauchlin, 7, Old Orchard Grove, Toronto, Ont.											do.										"		5	8	Med.	Brn.	Grey	
29	Father: John McPhail, 135, Simpson St., Sault Ste.Marie, Ont.											do.										"		5	1½	Med.	Brn.	Blue	
30	Mother: Mrs. Clara MacQueen, 7, Glenesirn Ave., Toronto, Ont.											do.										"		5	5	Brn.	Brn.	Hazel	
																						"		5	3	Dark	Brn.	Brn.	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assault or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.S. McQUEEN MASTER *(Make whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "DUCHESS OF ATHOLL" *, from* MONTREAL, VIA QUEBEC *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D.S. McQueen

MASTER ~~Officer.~~

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *19* 31.

at NEW YORK.

L. Hurlbrook

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R D Owens, Surgeon of the sp "D/ Atholl", employed by owners sigg,
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R D Owens

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at Sydney C[illegible]

J Johnkowski

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorised to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—69

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List H

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC, 21st JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	40740	LAIRD	Mary X	45		F	S	Nil	Yes	English	Yes	Canada	English	Ireland	Cork	3% Immigrant	No Visa Required B&O			Canada	Toronto
2	47531	LANGNE	Antoinette X	45		F	S	Stenogrphr.	"	" French	"	"	French	Canada	Quebec		"		"	"	Montreal
3	47517	LAURENCE	Ernest X	45		M	M	Nil	"	"	"	"	"	"	Montreal		"		"	"	"
4	47	LEFILS	Bernard X	26		M	S	Priest	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
5	47	"	Michel X	55		M	S	Manager	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
7	47	"	Simonne X	23		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
7	47	LEACH	Lydia C. X	48		F	S	Secretary	"	English	"	"	English	England	London	3% Immigrant Canada	"		"	"	Kingston
8	47	LAZARE	Mary X	29		F	S	"	"	"	"	"	"	Canada	Montreal		"		"	"	Montreal
9	47	LAUGHTON	Mary X	22		F	S	Telegraph	"	"	"	"	"	"	S.S.Marie		"		"	"	S.S.Marie
10	47	LAIOR	Grace X	55		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	U.S.A.	S.Francisco		"		"	"	Toronto
11	47	LAIOR	John Mitchell X	55		M	M	Mfr.	"	"	"	"	"	Canada	Toronto		"		"	"	"
12	47	LEFEBURE	Arthur X	67		M	M	Ch/Constable	"	Eng.French	"	"	French	"	Montreal		"		"	"	Montreal
13	47	LYNE ✓	Marion	26		F	S	Stenogrphr.	"	English	"	"	English	$4-80	Hamilton		"		"	$80	Hamilton
14	47	LYNE ✓	Susie	35		F	S	Nil	"	"	"	"	"	$4-80	"		"		"	$80	"
15	47	LAMBERT	Jos.Henri X	62		M	M	Merchant	"	"	"	"	French	"	Montreal		"		"	"	Montreal
16	47	LAZARESCO ✓	Lucille Ruth	25		F	S	Clerk	"	"	"	"	English	$4-80	Saskatoon		"		"	$80	Toronto
17	47	LEVY ✓	Belle	23		F	S	"	"	"	"	"	"	$4-80	Toronto		"		"	$80	"
18	47	LEON	Freda X	38		F	M	Housewife	"	English.Russ.	"	"	Russian	Russia	RIEA	3% Immigrant	"		"	"	Montreal
19	47	LEON	Ella X	15		F	S	Scholar	"	English	"	"	English	Canada	Montreal		"		"	"	"
20	47	LAURENDEAU	Anna X	30		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	"	Quebec		"		"	"	T.Rivers
21	47	LESSER ✓	Paul Frederick ✓	52		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	$4-80	"		"		"	$80	Quebec
22	47	LEDUC LIDUC ✓	Reni ✓	54		F	M	Housewife	"	" French	"	"	French	"	"		"		"	"	"
23	47	LIDUC	Gertrude	21		F	S	Nil.	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
24	47	McQUIRK	Margaret X	32		F	S	"	"	English	"	"	English	"	Kingston		"		"	"	Kingston
25	47	McQUIRK	Helen X	29		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
26	47	MARTEL	Paul X	38		M	M	Garage Mgr.	"	French.	"	"	French	"	Montreal		"		"	"	Montreal
27	47	MARTEL	Florence X	39		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
28	47	MARTEL	Roger X	17		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	"		"		"	"	"
29	47	de MARTIGNY 45 ✓	Henri	63		M	M	Nil.	"	"	"	"	"	$4-80	"		"		"	$80	"
30	47	de MARTIGNY ✓	Paulexine L.	50		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	$4-80	"		"		"	$80	"

Checked Out

Entered # 13-14-16-17-21-22-23-29-30

Checked on Board 7/21/31

Complete 10:30 PM JUL 25 1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

107

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purposes of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Aunt: Mrs.Barbia Bowering, 305,Brandrew Ave., Toronto.	Canada	Yes	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visits		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	2	Fair	Brn.	Blue	Nil
2	Father: Anton.Lanone, 4559,Adam, Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk	"	Blk.	"
3	Sister in law: Mme.Louise Deigal, 4154, Parc Lafontaine,Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Grey	"
4	Uncle: John L.Lefils,9069, Bellerive, Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Blnd	Blue	"
5	Brother: -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Grey	Grey	"
6	Uncle: -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	0	"	Blond	Blue	"
7	Sister: Miss Emma L.Leach, 454, Barrie St.Kingston,Ont.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn.	Brn.	"
8	Father: Jacob Lazare, 417, St.Jos.Blvd.W.Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk.	"	"	"
9	Father: Mr.Michael Laughton, 220, Pine St., S.S.Marie.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
10	Son: George Lalor, 45,Walmesby Blvd., Toronto.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Gray	Blue	"
11	-do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	"	"	Grey	"
12	Wife: Mrs.Lewside Lefebure, 75 Outremont Ave.,Outremont,P.Q.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Dk.	Dk.	Brn.	"
13	Father: Mr.Fred J.Lyne, 161, Wentworth N. Hamilton, Ont.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Leaving	"	2 Wks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brn.	Grey	"
14	-do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Leaving	"	2 Wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	"	"
15	Wife: Anna Perault Lambert, 769, Outremont. Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	White	Dk.	"
16	Father: Herman Lazaresco, 383, Bathurst St.,Toronto.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		TOURING	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn.	Gray	"
17	Father: Rabbi Myer H Levy, 286, Bathurst St., Toronto.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		TOURING	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Brn.	"	"	"
18	Husband: Marco Leon, 2174, Sherbrooke W., Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk.	Blk	Blk	"
19	Father -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	"	Brn.	"
20	Brother in law: Adelard Lemie, 40, Alexandre,Three Rivers.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Brn	Brn	"	"
21	Wife: Edith Salter Lesser, 76, Cremargie St., Quebec, P.Q.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		TOURING	1 Week												5	7½	Fair	"	"	"
22	Husband: Mr.Rene Lidwe, 85½ Bridge St., Quebec.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Rita Merci Hall, Atlantic City.	1 Wk	"											5	4	"	"	Blue	"
23	Father: -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	1 Wk	"											5	5½	"	"	Brn.	"
24	Sister: Miss Mary McQuirk, 31, Union St.W., Kingston,Ont.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"											5	4	"	"	Blue	"
25	-do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"											5	3	"	"	Brn.	"
26	Father: Joseph Martel, 1440, Bernard Ave., Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"											5	7	Dark	"	"	"
27	Father-in-law: -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"											5	6	"	"	Blue	"
28	Uncle -do-	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	"	"											6	-	"	"	Brn.	"
29	Brother: Hughes de Martigny 811, Victoria, Montreal. Marie Louise	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		Knickerbocker Hotel, New York	1 Week												5	3	Fair	Fair	Blue	"
30	Sister: Mme.G.E.Dore,Lavelle Ave., Montreal.	Do.	Do.	"	Do.	do	Do.	do		do		-do-	2 Weeks.												5	4	Dk.	Brn.	Brn.	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S McQueen, Master, of the sp "D/ Dakoll, from Montreal, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D S McQueen

~~Master Officer.~~

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1924

108

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Am. S. Dochus V. Ahoff, Sailing Steerage, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sails therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

R. D. Owens

Sworn to before me this 25th day of July, 1930

at New York.

Richardson

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL, 21st JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	497521	HOGG	David X	57	✓	M	W	Lawyer	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Montreal, P.Q.		Mo Ver. Reg Ex Order			Canada	Montreal, P.Q.
2	497537	HUNTER	Vivien X	33		F	S	Librarian	"	"	"	"	"	U.S.A.	Cleveland, Ohio.		"	"		"	"
3	497541	IRWIN	Helen Mary X	26		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	Canada	Montreal, P.Q.		"	"		"	"
4	497538	JARRETT	Arthur X	46		M	S	Electrician	"	"	"	"	"	England	MANCHESTER		"	"		"	Toronto, Ont.
5	497527	JACKSON	Alice Grace X	20		F	S	Steno.	"	"	"	"	"	England	Malvern		"	"		"	"
6	497535	JONES	Dorothy Janet X	31		F	S	Cashier	"	"	"	"	"	England	Aldershot		"	"		"	Montreal, P.Q.
7	497504	JOLY	Raoul X	25		M	S	Civil Employee	"	"	"	"	French	Canada	Sorel, Ont.		"	"		"	"
8	497525	JOHNSTON	Maude X	44		F	S	Teacher	"	"	"	"	English	"	Cornwall, Ont.		"	"		"	Cornwall, Ont.
9	497536	JAMES	John X	61		M	M	Technician	"	"	"	"	"	England	MANCHESTER		"	"		"	Montreal, P.Q.
10	497536	JAMES	Sarah X	69		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	do		"	"		"	"
11	497509	JOHNSTON	CLARA A.	42		F	W	None	"	"	"	"	"	U.S.A.	Ohio		"	"		80	Toronto, Ont.
12	497510	JOHNSTON	Violet	20		F	S	None	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.		"	"		"	"
13	UNDER 16	JOHNSTON	Kenneth	9		M	S	None	"	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"
14	497530	KELLY	Lottie X	40		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	U.S.A.	Plattsburgh, N.Y.		"	"		"	Westmount P.Q.
15	497532	KENNEY	Muriel X	37		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	Canada	Quebec City.		"	"		"	Montreal, P.Q.
16	497508	KERTON	Alexina X	35		F	S	Nurse Maid	"	"	"	"	"	Scotland	ABERDEEN		"	"		"	Toronto, Ont.
17	497516	KEOGH	Mildred X	32		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	Canada	Guelph, Ont.		"	"		"	"
18	497534	KEATING	Marie Therese X	27		F	S	Steno.	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont.		"	"		"	"
19	497542	KNOWLTON	Arthur Joseph +	30		M	S	News Cameraman	"	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"
20	497524	KEMPER	Theodore X	33		M	S	Restaurant Proprietor	"	"	"	Holland Canada	Dutch	Holland	Amsterdam	NIL 103 Sask 3-2 Can. Montreal 7-7-31	"	"		"	Montreal, P.Q.
21	497539	KNOWLES	Herbert A. X	54		M	S	Accountant	"	"	"	"	English	Canada	Toronto, Ont.		No Visa Req. Ex. Order			"	Toronto, Ont.
22	497517	KING	George X	47		M	M	Organist	"	"	"	"	"	"	Muskoka,		"	"		"	Windsor, Ont.
23	497546	LAFONTAINE	Agnes	33		F	S	None	"	"	"	"	French	"	Boucherville, P.Q.		"	"		80	Montreal, P.Q.
24	497533	LATHER	Flora X	31		F	S	Teacher	"	"	"	"	English	"	Bothwell, Ont.		"	"		"	Windsor, Ont.
25	497514	LAVELL	Mona Margaret	27		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Waterloo, Ont.		"	"		"	Toronto, Ont.
26	497524	LARKIN	Frances J. X	31		M	S	Manager	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.		"	"		"	Montreal, P.Q.
27	497505	LAROCQUE	Gaston	25		M	S	Secretary	"	"	"	"	French	"	"		"	"		80	"
28	497506	LAVOIE	Joseph Adelard X	59		M	M	Canadian Customs	"	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"
29	497506	LAVOIE	Juliette X	56		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"		"	"		"	"
30	497543	JEANNOTTE	Bruno Jeannotte X	24		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	"	Ste.Marthe, P.Q.		"	"		"	"

Except 11-12-13-23-27
Balance on Board
I.C.Athey Insp
7/25/31

Examined 10¼ AM JUL 25 1931

John Pott
Inspector

Total passengers 30
U. S. citizens 15
Aliens 15

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List G.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of —		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure) —	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Daughter: Miss Mabel Hogg, 4350, Westmount Ave., Westmount, Montreal, P.Q.	Canada	Yes	MONTREAL	Yes	SELF	Yes	Yes		Visits		Touring. One week	Yes	1 week	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	8	Lt.	Brn.	Brn.	Nil
2	Uncle: Frank Hopkins, Mark Fisher Bldg., Montreal, P.Q.	Canada	Yes	"	Yes	"	Yes	Yes		Visits		Returning by s.s. "Duchess of Atholl", 25th July, 1931.	Yes	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Hazel	"
3	Mother: Mrs. Agnes Innes, 2201, Old Orchard Ave., Montreal, P.Q.	Canada	Yes	"	"	"	"	"		"		do.	Yes	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Dk.	Brn.	Hazel	"
4	Brother: Sidney Jarratt, 67, Yonge St., Toronto, Ont.	Canada	Yes	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"
5	Father: Frank Jackson, 1, Aileen Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"
6	Mother: Rose Jones, 1206, Fort St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"
7	Brother: Antonio Joly, 1348, Sherbrooke St.E., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	-	Dk.	Blk.	Brn.	"
8	Mother: Florence Johnston, 104, Sydney St., Cornwall, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Wht.	Blue	"
9	Son: Albert James, 998, Oxford Ave., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Blue	"
10	do.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Grey	Blue	"
11	Son: KENNETH Johnston, 47, Oriole Parkway, Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		Touring. 1 week	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med.	Brn.	Blue	"
12	Brother: do.	"	"	"	"	"	"	"		"		Touring. 1 "	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	Fair	Blue	"
13	do. do.	"	"	"	"	"	"	"		"		Touring. 1 "	"	1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	8	Fair	Fair	Blue	"
14	Husband: Archibald Kelly, 470, Argyle Cres., Westmount, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl", 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Brn.	Brn.	"
15	Brother: George Kenney, 1470, Closse St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Brn.	Blue	"
16	Friend:- Mrs. Margt. Stewart 57 Hayden St., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Grey	"
17	Sister: Mrs. Minnie Large, 80, Pearson Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med.	Brn.	Hazel	"
18	Mother: Mrs. Patrick Keating, 182, Balsam Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Brn.	Grey	"
19	Father: Arthur Knowlton, 13, Hubbard Blvd., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Brn.	Grey	"
20	Employers: Kemper Bros., 1062, Laurier Ave.W., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Brn.	"
21	32, Bellwood Ave., Ottawa, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Grey	Blue	"
22	Wife: Mrs. King, 1133, Ouellette Ave., Windsor, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	"
23	Sister: Miss Azilda Lafontaine, 2396, Des Erables St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		c/o New Wellington Hotel, N.Y.	"	2 Weeks	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	Brn.	Grey	"
24	Sister: Beatrice Lather, 117, Alexandrine, Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl", 25th July, 1931.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Blk.	Blue	"
25	Father: Dr.Alfred Lavell, 112, Kendal Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Brn.	Brn.	"
26	Father: Frank Larkin, 127, Broden Ave., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Blk.	Blue	"
27	Father: Joseph Larocque, 847, N.Dame West, Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning by rail 25.7.31 do.	"	2 Wks.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Brn.	Brn.	"
28	Cousin: Charles Billings, 308, Boston St., Lynn, Mass.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning by "Duchess of Atholl" 25.7.31	"	1day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Blk.	Grey	"
29	Sister: Mrs. Antoinette Frappier, 1068, St.Viateur Ave., Outremont, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	1day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt.	Blk.	Grey	"
30	Father: Athenor Jeannotte, Valleyfield, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	Fair	Brn.	"

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-230

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S H C Queen, master, the Duchess of Atholl, from Montreal Via Quebec, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

D S H C Queen
master officer.

Sworn to before me this 28 day of July, 19

at New York.

J. Kinsvoni
Immigration Officer.

16—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Dudley Atholl, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be)

R. D. Owens
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" . Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC , 31st JULY, , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		GRAY	Ernest Delbert X	42		M	M	Manager	Yes	English	Yes	Canada	English	Canada	Toronto					Canada	Toronto
2		"	Elsie Estelle X	39		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"
3		"	Catherine Estelle X	6		F	S	School	"	"	"	"	"	"	"					"	"
4		"	Wesley Gibson X	14		M	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"
5		GAUTHIER	Gilberte X	34		F	S	Nurse	"	English.French	"	"	French	"	Ottawa					"	Three Rivers
6		GREEN	Bertha H. X	32		F	M	Teacher	"	"	"	"	English	"	Manitoba					"	Montreal
7		"	Robert B. X	44		M	M	Manager	"	English	"	"	"	"	P.E.Island					"	"
8		GARIEPY	Rolande X	22		F	S	Nil	"	French	"	"	French	"	Levis,PQ.					"	Levis,PQ.
9		HOLLAND	Gladys X	28		F	M	H'wife	"	English	"	"	English	"	Montreal					"	Montreal
10		HARRISON	Jean X	26		F	S	Advt.Mgr.	"	"	"	"	"	England	Leeds					"	Westmount,PQ.
11	TEMP. STAY	HUOT	Horace E.	45		M	M	Manager	"	"	"	"	"	Canada	St.Ephrem					"	Outremont,Que
12		"	Georgette	46		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	"
13		"	Maurice	20		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	"					"	"
14		HARDY	Alfred X	23		M	S	Newspaper Man	"	"	"	"	"	"	Quebec					"	Quebec
15		HILL	Sabcada M. X	30		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	England	LONDON					"	Verdun
16		HENDERSON	Caldwell X	53		M	W	Manager	"	"	"	"	"	Ireland	DUBLIN					"	Windsor
17		HENWOOD	Urla Jean X	28		F	S	Stenogrphr	"	"	"	"	"	Canada	Hamilton					"	Hamilton
18		HILL	Violet X	24		F	S	Nurse	"	"	"	"	"	England	London					"	Westmount
19		HALE	William X	70		M	S	Stove Man	"	"	"	"	"	"	"					"	Montreal
20		HAMEL	Georges Henri X	25		M	S	Teacher	"	English.Fr.	"	"	French	Canada	Quebec					"	T.Rivers
21		HEWITT	Marie X	65		F	S	"	"	"	"	"	English	"	Mt.Forest,Ont.					"	Toronto
22		"	Edward John X	56		M	S	Builder	"	English	"	"	"	"	"					"	"
23		HANLEY	Samuel C. X	57		M	S	Manufr.	"	"	"	"	"	"	Ontario					"	Midland,Ont.
24		HORRELL	Jean I. X	24		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Midland,Ont.					"	Toronto
25	TEMP.	HOLSAPPLE	Elfrida	28		F	S	"	"	"	"	"	"	08-80	Quebec					"	Vermont
26		HAGUE	Irma X	22		F	S	Stenogrphr.	"	"	"	"	"	"	Brantford					"	Toronto
27		HANNA	John Bradner X	56		M	M	Editor	"	"	"	"	"	"	Ontario					"	"
28		HENRY	Frances X	34		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Manitoba					U.S.A.	Chicago
29		Hollinrake	Henry James	67		M	M	Ins.Agt.	"	"	"	"	"	04-80	Milton,Ont.					Toronto	Canada
30		HOLLINRAKE	Catharine E.	62		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	04-80	Bolton,Ont.					Canada	Toronto

Except 11-12-13-25-28-29-30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List F

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 5th JULY, *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
		Final destination (Intended future permanent residence)						Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Purpose of coming to United States												Height			Color of		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If Yes: Year or period of years	Where?	Date of last departure	Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Whether alien intends to return to country whence he came, or to take up permanent residence in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or no, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Brother in law: Edward Gibson, 39,Cavendish Ave.,Toronto.	Canada	Yes	Monyreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visit	Returning "Duchess/Atholl"25.7.31.	Yes	1day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	8	Fair	Brn.	Grey	Nil
2	Brother: -do-	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Uncle -do-	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Med.	Brn.	Hazel	"
4	Uncle -do-	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Gray	"
5	Mother: Mrs.Thomas J/Brule, 242, Charlotte St., Ottawa.	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	Med.	"	Hazel	"
6	Father: Mr.James Christy, Maple Creek, Sask.	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Blk.	"	Brn.	"
7	Sister: Miss Elizabeth I.Green, Brighton Beach,N.York.	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	Blue	"
8	Aunt: Mrs.Henri Bourassa, 289,St.Olivier St.Quebec.	"	"	"	"	"	"	"		"	-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Brn	"	"	"
9	Husband: Edwin E.Holland,4850 Upper Roslyn Ave. Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"	~~Touring~~	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	Brn.	"
10	Sister: Mrs.Agnes Ezard,395, St.Catherine St.Lachine.	"	"	"	"	"	"	"		"	Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk. Blk.	"	"	"
11	Son: Roger Huot,S.J.C/o Rev.Father Jesuits,Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"	Touring	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	Fair	Fair	Blue	"
12	- do -	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	"	Brn.	"
13	Brother - do -	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn.	Green	"
14	Father: Francis Hardy, Quebec.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Fair	Blue	"
15	Father: Mr.William Hill, 4191, Lasalle Blvd., Verdun,Que.	"	"	"	"	"	"	"		"	Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	½	Brn	Blk	"	"
16	Son: Fred.C.Henderson, 723,Victoria Ave.,Windsor,Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
17	Mother: Mrs.Ann Henwood, 101, Grosvenor Ave.,Hamilton.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Grey	"	"
18	Father:-Geo.H.Hill 2430, Hadley St.,Cote St.Paul.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brn.	Brn	"
19	Daughter: Mrs.Edith Millier, Rosemear,Que.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"
20	Father: Francois Hamel,191A. St.Ursula, Three Rivers.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Blk.	"
21	Brother: Charles R.Hewitt, 11 Ferndale Ave., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Brn.	Blue	"
22	-do- -do-	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	"	"
23	Brother: James B.Hamley, Midland,Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Fr.	Grey	"	"
24	Father: Digby Herrell, 3, Delorou Ave., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Dark	"	"
25	Father: Delbert Holsapple, St.Ormand,Que.	"	"	"	"	"	"	"		"	Touring	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Brn.	Brn.	Brn.	"
26	Father: Mr.Clair Hague,303, Indian Rd., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"	Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	Fair	Blue	"
27	Wife: Millie E.Hanna, 79, Lawrence Ave.E.Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	"
28	Mother: Mrs.Frank H.Henry, Kburne, B.C.	"	"	"	"	"	"	"		"	~~Returning on D/Atholl Touring~~ 25.7.31	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Grey	Hazel	"
29	Son: Oswald S.Hollinrake, 23, Belsize Dr., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"	- Touring -	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	White	Blue	"
30	-do-	"	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	Grey	"
																								5	5½	"	"	Blue	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S McQueen Master of the Duchess of Atholl, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

D S McQueen
Master

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*). The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

112

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Duchess of Atholl, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

R D Owens
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List E

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". *Passengers sailing from* MONTREAL & QUEBEC, 21st July, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FRAIN	Elizabeth	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Canada	English	Scotland	Dumfermline					Canada	Haliburton
2		FILION	Gabrielle	26		F	S	Nil	"	" & French	"	"	French	Canada	Montreal					"	Montreal
3		FARMER	Harry Matthews	26		M	S	Secretary	"	English	"	"	English	"	St.John,NB.					"	St.John.
4		FORRESTER	Catherine Elizabeth	30		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	Scotland	Corstorphine					"	North Bay
5		FORSTER	Muriel Grace	26		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	Canada	Ontario					"	Ottawa
6	TEMP. STAY	FILION	Ferdinand	55		M	M	Roller	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Montreal
7		FORSTER	William Percy	68		M	S	Retired	"	"	"	"	"	England	Kent					"	"
8		FORTIER	Charle A.	32		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	Canada	Montreal					"	"
9		FOSTER	William R.	28		M	M	Dentist	"	"	"	"	"	"	Hawkestone					"	Hawkestone
10		FOSTER	Orma Lyona	26		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	North Bay
11		FRASER	Ella	65		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	Kingston					"	Kingston
12	TEMP. STAY	FITZPATRICK	Edward J.	31		M	S	Banker	"	"	"	"	"	"	Brockville					"	Sandwich
13		GALLAGHER	Leo J.	35		M	S	Insurance	"	"	"	"	"	"	Kingston					"	Kingston
14		GIGNAC	Margaret	50		F	S	Civil Serv.	"	"	"	"	"	"	Ottawa					"	Verdun
15		GOULET	Adrien	35		M	M	Manufactur.	"	" & French	"	"	French	"	Montreal					"	Montreal
16		"	Simonne	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	St.Hyacinthe					"	"
17		"	Albert	19		M	S	Manufactur.	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	"
18		"	Louis Philippe	25		M	S	Accountant	"	"	"	"	"	"	Three Rivers					"	Three Rivers
19		GAUTHIER	Alban	28		M	S	Salesman	"	"	"	"	"	"	St.Henri					"	Montreal
20		GAREAU	Henry	40		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	"
21		GOLDPLATT	Fannie	25		F	S	Bookkeepr.	"	English	"	"	English	"	"					"	"
22		GRAHAM	Morton T.	54		M	M	Teacher	"	"	"	"	"	"	Mariposa					"	Toronto
23		"	Matilda Eliz.	47		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Belleville					"	"
24		"	Edna Frances	21		M	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Montreal
25		GOWANS	Thomas	59		M	S	Auditor	"	"	"	"	"	"	Perth County					"	Toronto
26	TEMP. STAY	GAGNER	Viola	19		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Chatham					"	Pain[illegible]
27		GARIEPY	Marie Aimee	19		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	Bienville					"	Bienville
28		"	Rachel	12		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"
29		"	Alexandrine	43		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	St.Marguerite					"	"
30	TEMP. STAY	GOLDSWORTHY	Emma	42		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Mabel,P.O.					"	Lachute

Except 6-12-26-30
Detained Cleared at Board of Citizenship Inquiry
7/25/31

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List E

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

113

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported at any time	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intended to return to the country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intended to remain in the United States	Whether alien intended to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Husband: Dr.Charles E.Frain, Haliburton, Ont.	Canada	Que	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visit		Returning "Duchess/Atholl"25.7.31.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	4	Med.	Brn.	Hazel	Nil
2	Mother: Mrs.George Filion, 9075, Bellevue, Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Lt.	"	Brn.	"
3	Mother: Mrs.Emma Farmer, 206, Germain St., St.John,N.B.	"	St.John	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	-	Fair	"	Hazel	"
4	Father: David M.Forrester, 522, Klock Ave., North Bay.	"	Northbay	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	Blue	"
5	Mother: Mrs. Alice Forster, 336, McLeod St., Ottawa.	"	Ottawa	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	"	"
6	Son-in-Law: George A.Courture, 4667, La Salle Blvd., Verdun.	"	Montreal	"	"	"	"	"		"		Returning by train 25.7.31	"	1 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	"	"
7	Brother: Gilbert R.Forster, 4335, Walkley Ave., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning "Duchess/Atholl"25.7.31 -do-	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	"	"
8	Uncle: Henry Fortier, Dufresne St., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Brn.	Brn.	"
9	Father: Mr.William V.Foster, North Bay, Ontario.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Med.	"	Blue	"
10	Father: Alfred Johnson,195, Spadina Ave., Toronto.	"	Toronto	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fair	"	Hazel	"
11	Cousin: Mr.George W.Badgley, 1620, Pine Ave.W.,Montreal.	"	Montreal	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
12	Mother: Mrs.Mary Fitzpatrick, 243, Askin Rd.,Sandwich,Ont.	"	"	"	"	"	"	"		"		Touring	"	1 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Fair	Grey	"
13	Wife: Mrs.Ellen Gallagher, 104, Johnson St.,Kingston.	"	"	"	"	"	"	"		"		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Brn.	Blue	"
14	Son: Joseph Gignac, 661 Allard Ave., Verdun,Que.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Grey	Brn.	"
15	Father: Calite Goulet, 2035, Ave.Coulet,Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Blk	Brn.	"
16	Father: Charles A.Bedard, 4522, Marquette, Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Brn.	"	"
17	Father: Alfred Goulet, 1584, Blvd.St. Joseph, Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Bl.	"	"
18	Father: George A.Goulet, 25,St.George Street, Three Rivers.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Dk.	Brn.	Brn.	"
19	Father: Raoul Gauthier, 4834, Hutchison, Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	"	"	"
20	Father: Joseph C.Gareau, Girouard Ave.,St.Hyacinthe,Que.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"
21	Father: Nathan Goldblatt, 4813, Park Ave., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	Blue	"
22	Daughter-Hazel Graham, 295, Chisholm Ave.,Toronto.	"	Toronto	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk.	Blk.	Brn.	"
23	Daughter: Hazel Graham, 295, Chisholm Ave., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Brn.	"	"
24	Mother: Mrs. Jean Graham, 354, Davaar Ave., Montreal.	"	Montreal	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	Grey	"
25	Daughter: Marion Gowans, 59, Grandview Ave., Toronto	"	Toronto	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Grey	"	"
26	Father: Daniel D.Gagner, Pain Court,Ontario.	"	"	"	"	"	"	"		"		Hotel Theresa, Corner 125th St., 7th Avenue, New York.	"	3 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Dk.Brn.	Brn.	"
27	Aunt Mrs.Henri Bourassa, 289, St. Olivier Street,Quebec.	"	Montreal	"	"	"	"	"		"		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Brn.	Brn.	Brn.	"
28	Aunt Mrs.Henri Bourassa,289, St.Olivier St., Quebec.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	11	Fair	Brn.	Grey	"
29	Aunt: Mrs.Henri Bourassa, 289, St.Olivier St.Quebec.	"	"	"	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Fair	Dk.	Brn	"
30	Husband: Mr.Stanley Goldsworthy, Lachute,P.Q.	"	"	"	"	"	"	"		"		1607,Louden St.,Logan,Phil, Pa.	"	2 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4½	Med.	"	Hazel	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.S.McQUEEN, MASTER *(State whether Master, First, or Second Officer),* *of the* s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, from* MONTREAL,VIA QUEBEC. *, do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D.S.McQueen

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *19* 31.

at NEW YORK,

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*). Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*). Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36. These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the Queen of Atlantic, sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)

R. D. Owens
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

114

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL, , 21st JULY, , 1951.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	135	DAILLMORE	Muriel X	26		F	S	Steno.	Yes	English	Yes	Canada British	English	Canada	Toronto, Ont.					Canada	Toronto, Ont.
2	141	DESROCHERS	Irene X	55		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
	171	DESROCHERS	George X	27		M	S	Radio Inspector	"	"	"	"	"	"	"					"	"
	91	DESROCHERS	Marguerite X	25		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"					"	"
5	126	DUNLOP	Mary Agnes X	24		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Ottawa, Ont.					"	Ottawa, Ont.
6	12	DUNN	Edith X	47		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	London, Ont.					"	London, Ont.
7	123	DUNN	Winnifred X	44		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	"					"	"
8	TEMP. STAY	DESIGER	Eugene	30		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	4-80	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
9	122	DUDLEY	Eileen X	23		F	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	N.Bay, Ont.					"	N.Bay, Ont.
10	142	DORSEREAU	Germaine X	25		F	S	Nil	"	"	"	"	French	"	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
	"	DORSEREAU	Lucienne X	27		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"					"	"
12	"	DORSEREAU	Lorette X	22		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"					"	"
13	"	DORSEREAU	Jeanne X	21		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	"					"	"
14	133	DOUGLAS	Maude X	45		F	S	Steno.	"	"	"	"	English	"	Carleton Place, Ont.					"	"
15	119	DOUGHERTY	Clara X	64		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	Birmingham					"	"
16	124	DONOHUE	John X	55		M	S	Nil	"	"	"	"	"	Canada	Saint John, N.B.					"	Toronto, Ont.
17	TEMP. STAY	DIXEL	Germaine	21		F	S	Steno.	"	"	"	"	"	4-50	Montreal, P.Q.					"	Montreal, P.Q.
18	149	DICK	Margaret B. X	32		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Sherbrooke, Que					"	Sherbrooke, P.Q.
19	"	DICK	George X	35		M	M	Engineer	"	"	"	"	Scottish	Scotland	Stirling					"	"
20	131	ELLIOT	Eunice X	38		F	S	Accountant	"	"	"	"	English	Canada	Chesley, Ont					"	Toronto, Ont.
21	135	EGERT	Fred X	16		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Moncton, N.B.					"	Moncton, N.B.
22	145	EAGER	Isabel X	36		F	S	Secretary	"	"	"	"	"	"	Norrisburg, Ont.					"	Ottawa, Ont.
23	TEMP. STAY	EVANS	Mary Louise	58		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	4-50	Owen Sound, Ont.					"	Calgary, Alta.
24	TEMP. STAY	EVANS	Mary Louise	32		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	4-50	Missoula, Mon.					"	"
25	139	FAULKNER	Elizabeth X	18		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Belleville, Ont.					"	Belleville, Ont.
26	121	FAULKNER	Helen X	48		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	do.					"	"
27	147	FISHER	Clarence Braden X	35		M	M	Salesman	"	"	"	"	"	"	Lindsay, Ont.					"	Lindsay, Ont.
28	"	FISHER	Ruth X	31		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Toronto, Ont.					"	"
29		FRAIN	Bruce X	9		M	S	Scholar	"	"	"	"	"	"	HALIBURTON ONT					"	Haliburton, Ont.
30	129	ELLIOT	Lois X	42		F	S	Accountant	"	"	"	"	"	"	Chesley, Ont					"	Toronto, Ont.

NOT COUNTED

Exceptions 17-23-24
Balance Checked on Board
T.C. Library Steps.
7/25/51

Total passengers 4
U. S. citizens . . . . . —
Aliens . . . . . —

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List F

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, 1931.

16	17	18			19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 28)	Whether coming by reason of any order, exhortation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs. Mary Dallimore, 272, Seaton St., Toronto, Ont.	Canada	Yes	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visit	Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil.	5	5	Fr.	Fr.	Blue	Nil.
2	Husband: Maxibine Desrochers, 4655, Park Ave., Montreal, P.Q.										do.													5	2	Fr.	Brn.	Blue	
3	Father: do.										do.													5	5	Fr.	Brn.	Blue	
4	Father: do.										do.													5	5	Fr.	Dark	Brn.	
5	Mother: Mrs. Annie Dunlop, 35, Thornton Ave., Ottawa, Ont.										do.													5	5	Fr.	Fair	Blue	
6	Brother: Mr. Harry Dunn, Leamington, Ont.										do.													5	4	Fr.	Fair	Grey	
7	Sister: Miss Annie Dunn, 56, Bruce St., London, Ont.										do.													5	4	Med.	Brn.	Grey	
8	Father: Ernest Demiger, 54, Elmwood Ave., Outremont, Montreal, P.Q.										Touring		1 day											5	11	Fair	Brn.	Brn.	
9	Father: Dr. Ralph Dudley, 58, Jane St., North Bay, Ont.										Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.		1 day											5	3	Fair	Fair	Grey	
10	Mother: Mrs. Alphonse Dorsereau, 9081, Ballerine, Montreal, P.Q.										do.													5	8	light	Fair	Grey	
11	do.										do.													5	-	Fair	blk.	Grey	
12	do.										do.													5	9	Fair	Blk.	Grey	
13	do.										do.													5	9	Med.	Blk.	Grey	
14	Sister: Mrs. Anna Nelson, 135, Carlton St., Ottawa, Ont.										do.													5	6	Dk.	Grey	Grey	
15	Son: Mr. Edward Doughtey, Plage Laval P.O., P.Que.										do.													5	-	Fair	Grey	Grey	
16	Sister: Miss Nellie Donohue, 80, Teddington Park Blvd., Toronto, Ont.										do.													5	11	Med.	Grey	Blue	
17	Uncle: Mr. James Labeule, 2185, Bordeau St., Montreal, P.Que.										c/o E. T. Stebbing, Esq., C.P.R., Madison Avenue, New York City.													5	5	Fair	Brn.	Blue	
18	Father: Mr. William Ballantyne, 145, Belvidere St., Sherbrooke, Que.										Returning by s.s. "Duchess of Atholl" 25th July, 1931.		1 day											5	8	Dark	Aub.	Brn.	
19	Father: Mr. Jacob Dick, 22, Walton Ave., Sherbrooke, Que.										do.													5	10	Dark	Dark	Blue	
20	Brother: Robert Elliot, 83, Springdale Blvd., Toronto, Ont.										do.													5	2	Dark	Brn.	Brn.	
21	Father: Fred Edgett, 24, Austin St., Moncton, N.B.										do.													5	2	Dark	Blk.	Brn.	
22	Brother: Spencer Eager, Montreal Star, Montreal, Que.										do.													5	5	Dark	Blk.	Grey	
23	Brother-in-law: Charles Evans, 13, Wight Place, Tenally, N.J.										Bro.in law Chas. Evans 13 Wight Pl.,Tenally,N.Y.													5	4	Med.	Brn.	Blue	
24	Uncle: do.										do.													5	5	Fair	Fair	Blue	
25	Father: Husband: Albert FaAulkner, 101, Bridge St., Belleville, Ont.										Returning by s.s. "Duchess of Atholl" 25th July, 1931.		1 day											5	8	Fair	Brn.	Blue	
26	Husband: do.										do.													5	6	Fair	Grey	Blue	
27	Sister: Mrs. Jean Conway, 333, Barnham St., Peterboro, Ont.										do.													5	11	Med.	Brn.	Blue	
28	Husband: James Vance, 137, William St., Toronto, Ont.										do.													5	6	Fair	Fair	Blue	
29	Father: Dr. Charles Frain, Haliburton, Ont.										do.													4	10	Fair	Fair	Grey	
30	Brother: Robert Elliot, 83, Springdale Blvd., Toronto, Ont.										do.													5	4	Dark	Brn.	Brn.	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D.S.McQUEEN *(State whether Master, First, or Second Officer)* MASTER, *of the* S.S. "DUCHESS OF ATHOLL", *from* MONTREAL, VIA QUEBEC, *do solemnly, sincerely, and truly* AFFIRM *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* THIRTEEN *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

D.S.McQueen

MASTER ~~Officer~~.

Sworn to before me this twentyfifth *day of* July, *19* 31.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed:

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1931

116

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owen, Surgeon of the Duke of Atholl, sailing Steward (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The British Medical Journal, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. D. Owen
Surgeon

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York.

Wentworth
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL & QUEBEC, July 21st., 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		D
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		*Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		COMEAU	Francois	31		M	S	Accountant	Yes	English French	Yes	Canada British	English	Canada	St.Leonard					Canada	123,10th Ave.Lachine.	
2		CONNOLLY	Katherine	21		F	"	Secretary	"	English	"	"	"	"	Montreal					"	3635,Durocher St.Montreal	
3		COSTELLO	Helena	45		F	"	Supervisor Nurse	"	"	"	"	"	"	Hawkesbury					"	Mt.Pleasant Ave.Valois.	
4		CHATHAM	Irene	26		F	"	Bookkeeper	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	1278,Fort St Montreal.	D
5		CHARLEBOIS	Cecilia	35		F	"	Secretary	"	"	"	"	"	"	"					"	3817,Botril Ave.Mont.	
6		CORNEY	William T.	38		M	M	Manager	"	"	"	"	"	"	Toronto					"	Toronto	D
7		CORNEY	Lily	38		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
8		CADWALLADER	Robert Earl	29		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	"	London		Recorder			"	London	
9		"	Verna Lorenda	30		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	Ontario					"	Quebec	
10		CRAVEN	Mary	55		F	M	"	"	"	"	"	"	England	Peckham					"	Montreal	
11		"	Hazel	22		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	Canada	Montreal					"	"	
12		CRAWFORD	Thomas James	54		M	M	Teacher	"	"	"	"	"	Scotland	PERTH					"	Toronto	
13		"	Gertrude A.	32		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	LIVERPOOL					"	"	
14		"	Muriel	22		F	S	Stenogrphr.	"	"	"	"	"	Canada	Toronto					"	"	
15	53459	CHRISTMAS	Margaret	21		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	Montreal		Cable Order			"	Westmount.	
16		CLIFF	George John	66		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	England	Newcastle					"	Toronto	
17	53457	CARLETON	Clare	21		F	S	Stenogrphr.	"	"	"	"	"	Canada	Ottawa		Cable Order			"	Ottawa	
18		CAYFORD	Walter Fred	23		M	M	Superintend.	"	"	"	"	"	"	Longueuil					"	Montreal	
19		"	Jeannette M.	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	U.S.A.	Everett					"	"	
20	53456	COPLAND	Patrick Forbes	71		M	M	Artist	"	"	"	"	"	England	LONDON		Cable Order			"	St.Lambert.	
21		"	Adeline	68		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal					"	"	
22		CROWE	Raymond	6		M	M	Retired	"	"	"	"	"	"	Guelph					"	Guelph	
23		CUNNINGHAM	Arthur B.	60		M	M	Barrister	"	"	"	"	"	"	Kingston					"	Kingston	
24		"	Kathleen G.	54		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
25	TEMP. STAY	CHABOT	Juliette	31		F	S	Librarian	"	"	"	"	"	04-80	"		Cable Order		80	"	Montreal	
26		DWYER	William C.	36		M	W	Nil	"	"	"	"	"	"	Kingston,O.					"	Kingston	
27		"	Naomi	28		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
28		DENYS	Gertrude	27		F	S	"	"	"	"	Canada French	French	"	Montreal					"	Montreal	
29		"	Cecile	30		F	S	"	"	"	"	"	"	"	"					"	"	
30		DE JORDY	Beatrice	27		F	S	Operator	"	"	"	"	"	"	"					"	"	

Except #25
Baldwin Checked on Board
J.C. Kelsey Insp.

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—939

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

117

Arriving at Port of NEW YORK, 8th JULY, 19 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Even in prima-or abiolusse, or anticipation for care and assistance of the insane, supported by charity? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Instruction for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to foreign country or to reside permanently in adjoining possession	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intendsto become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister: Alma Comeau. 123,10th Ave.,Lachine,Que.	Canada	Yes	Montreal	Yes	SELF	Yes	Yes		7 mths		Returning by "Duchess/Atholl"25.7.31.	Yes	1day	No	No	No	No	No	No	No	Good	Well	5	7	Dark	Blk.	Blk.	Nil
2	Sister: Mrs.Margaret Walsh, 70la,Bloomfield Ave.Outremont	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	Yes	1"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	Brn.	Blue	"
3	Sister: Mrs.Thomas F.Lamere, Mt.Pleasant Ave.Valois,P.Q.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	1"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	Brn	"	Brn	"
4	Father: Mr.Henry Chatham, 1278, Fort St., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	1 "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fair	"	"	"
5	Father: Mr.Louis Charlebois, 3817, Bvlrd.Ave. Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	Dk.	Gray	"	"
6	~~Mr&Mrs Jas Corney~~ Mother:Mrs.Helen Corney, 248, Jones Ave.,Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	Brn.	"	"
7	Sister: Mrs.Josephine Ryan, 78, Orchard Park Blvd.,Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	"	Blue	"
8	Mother:Mrs.Eva Cadwallader, 94,Whamcliffe Rd.S.,London,O.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	"	"	"	"
9	Sister: Mrs.Alice B.Dobbyn, Box 566,London,Ont.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"
10	Daughter: Mrs.Dorothy Craven, Plage Laval, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	"	Blk	"	"
11	Sister: Mrs.Dorothy Craven, Plage Laval, P.Q.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn.	"	"
12	Daughter: Vera Jean Crawford, 77, Poplar Plains Cres.,Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	Dk.	"	Grey	"
13	Daughter: Vera Jean Crawford, 77, Poplar Plains Cres.,Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	"	Brn.	"
14	Mother: Mrs.Emily Crawford, 93,Andean Rd., Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	"	"	"
15	Father: Mr.Archibald Christmas, 5,Parkman Place,Westmount.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Blk	Hazel	"
16	Son: Harold T.Cliff, 201, Parkside Drive,Toronto.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Grey	Blue	"
17	Father: Mr.Henry Carleton, 110, Stanley Ave., Ottawa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Brn.	Brn.	"
18	Father: Mr.William B.Cayford 96,Stanley Ave.,St.Lambert.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	Blk	Hazel	"
19	Mother-in-Law: Mrs.Helen Cayford, 96, Stanley Ave., St.Lambert.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	Fair	"	"
20	Son-in-Law: William B.Cayford, 96, Stanley Ave., St.Lambert.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	Grey	Brn	"
21	Son-in-Law: William B.Cayford, 96, Stanley Ave.,St.Lambert.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Grey	"
22	Wife: Mrs. Ilene Crowe, 9, Ardmay Cr., Guelph,Ont.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Brn	"	"
23	Son: Henry Gordon Cunningham, 167,Earl St. Kingston.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	Grey	Blue	"
24	Son: Henry Gordon Cunningham, 167, Earl St., Kingston.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Blk.	Brn.	"
25	Mother: Mrs.Levis Chabot, 1128, Bland, Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Touring 1 week	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Brn.	Brn.	"	"
26	Sister: Miss Estelle Dwyer, 131, Johnson St.,Kingston.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		Returning "Duchess/Atholl"25.7.31.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Fair	Grey	"
27	Sister: Miss Estelle Dwyer, 131, Johnston St.,Kingston.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brn.	"	"
28	Father: John Denys, 3812,Lafontaine Pk., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	"	"	"
29	Father: John Denys, 3812, Lafontaine Pk., Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
30	Mother: Leone E.Gagnon, 5659, Durocher,Montreal.	"	"	"	"	"	"	"	"	"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Fair	Blue	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S McQueen Master, of the Duchess of Atholl, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

D S McQueen
Master Officer

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R. D. Owens, Surgeon of the SP D/ Atholl, sailing therewith, do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

R. D. Owens

Sworn to before me this 25th day of July, 1931.

at New York.

[illegible]

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List "B"

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". Passengers sailing from MONTREAL, 31st JULY, 1931.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	534461	BINGLEMAN	Clara X	31		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	British	English	Canada	Walsh, Ont.	Board - Order Board required				Canada	Ottawa, Ont
2	534467	BOBBRIDGE	Clare X	20		F	S	None	"	"	"	"	"	"	Ottawa, Ont.					"	"
3	534480	BROWN	Hilda B. X	30		F	M	Newspaper Advt.Dept.	"	"	"	"	"	England	Surrey					"	Montreal, Que.
4	534471	BROOK	Arthur X	62		M	M	Car Foreman	"	"	"	"	"	England	Yorkshire					"	Toronto, Ont.
5	534472	BROOK	Ada X	60		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	Yorkshire					"	"
6	534479	BURROWS	Janet X	50		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	Liverpool					"	Montreal, Que.
7	534481	BOYD	Robert J. X	42		M	S	Auditor	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.					"	Toronto, Ont.
8	534490	BURNS	Gordon X	30		M	M	Secretary	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.					"	"
9		BURNS	Margaret Wise X	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.					"	"
10	534472	BARRON	John X	55		M	M	Clerk	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.					"	"
11	534460	BUCK	Marguerita X	41		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Peterborough					"	Port Rowan, Ont.
12		BUCK	Marguerite X	14		F	S	None	"	"	"	"	"	Canada	Port Rowan					"	"
	534452	BOURET	Albert X	42		M	M	Fur Mercht.	"	"	"	"	"	Canada	Quebec, P.Q.					"	Montreal P.Que.
14		BOURET	Lovana X	37		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal, P.Q.					"	"
	534492	BISSON	Marie Louise X	45		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Quebec, P.Q.					"	Hull, P.Que.
	534488	BELYEA	Walter Gordon X	27		M	S	Traveller	"	"	"	"	"	Canada	St.John,N.B.					"	St.John, N.B.
17	534465	BRAM	Gertrude X	35		F	M	Steno.	"	"	"	"	"	Canada	St.Marys, Ont.					"	Toronto, Ont.
18	537031	JEANNOTTE BOURBOURNAIS	Bourbournais Jeannotte X	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal,P.Q.					"	Montreal,, P.Que.
19	534490	BARNARD	Spencer L. X	43		M	M	Mfctrs.Agt.	"	"	"	"	"	Canada	do.					"	"
20		BARNARD	Gertrude M. X	34		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	do.					"	"
21	534466	BURNISEN	Alice W. X	29		F	S	Bookkeeper	"	"	"	"	"	Canada	St.Catharines Ont.					"	Hamilton, Ont.
22	534475	BUTLER	Helen X	24		F	S	Librarian	"	"	"	"	"	Canada	Toronto,Ont.					"	Toronto Ont.
23		CHANTIGNY	Louise L.	24		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Montreal,P.Q.					"	Montreal, P.Que.
24	534493	CARMICHAEL	Paul C. X	61		M	S	Merchant	"	"	"	"	"	Canada	Toronto, Ont.	Clear order to reserve room				"	Toronto, Ont.
25		CHRISTIE	Thompson X	55		M	M	Manager	"	"	"	"	"	Canada	W.Flamboro, Ont.					"	"
26		CHRISTIE	Adelaide X	50		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Toronto,Ont.					"	"
27	534464	CLARBROUGH	Elmee Marie X	38		F	M	None	"	"	"	"	Flemish	Belgium	ANTWERP					"	Montreal, P.Q.
28		COTE	Joseph X	38		M	M	Accountant	"	"	"	"	French	Canada	Montreal,P.Q.					"	"
29	534453	CASTAGNER	Odile X	34		F	S	Steno.	"	"	"	"	"	Canada	St.Aniset, Que.					"	Toronto, Ont.
30	534476	CUTLER	Clara X	34		F	S	Steno.	"	"	"	"	English	Canada	Toronto, Ont.					"	

Except #23
Balance Checked on Board
A.C. Sibley Insp. 7/28/31.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List B

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

119

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Error in person or nationness, or ineligible for any and treatment of the kind now excluded by law? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Note—Full text of question 28)	Whether coming by reasons of any office, or belief specifically expressed or implied, to enter the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, or to what other country, after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: John Bingleman, Simcoe, R.R.2., Ont.	Canada	Yes	Montreal	Yes	Self	Yes	Yes		Visit		Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	5	Dk.	Brn.	Brn.	Nil.
2	Mother: Mrs. Katherine Borbridge, 390, Clemen Ave., Ottawa, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Lt. Brn.	Grey	"
3	Friend: Mrs. Novak Carr, 2499, West Broadway, Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Fr.	Fair	Hazel	"
4	Daughter: Mrs. Lena Johnston, 110, Woodland Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Blk.	Brn.	"
5	do.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dk.	Grey	Brn.	"
6	Husband: Mr. Thomas Reid Burrows, 1206, Fort St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fr.	Brn.	Grey	"
7	Mother: Margaret Boyd, 19, Inwood Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Dk.	Grey	Grey	"
8	Father: Nelson Burns, 76, Hagarth Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr.	Brn.	Blue	"
9	do.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Dk.	Brn.	Brn.	"
10	Wife: Mrs. Jno Barrow, 86, Bloor St., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr.	Fr.	Blue	"
11	Husband: Stuart Buck. Port Rowan, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Lt. Brn.	Blue	"
12	Father: do.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr.	Lt. Brn.	Brn.	"
13	Friend: Mr. Adilard Bourgue, 4984, Marguerite, Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Dk.	Dark	"
14	do.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	2	"	"	"	"	"	"	"	"	5	-	Dk.	Dk.	Dark	"
15	Husband: Mr. Hector Bisson, 21, St.Marie, Hull, Quebec.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dk.	Brn.	Brn.	"
16	Mother: Margaret Belyea, 100, Main St., Saint John, N.B.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	Dk.	Blk.	Brn.	"
17	Brother: Ralph Beam, Box 1103, Brampton, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Med.	Brn.	Hazel	"
18	Father-in-law: Adhemior Jeannotte, Valleyfield, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Fr.	Grey	"
19	Brother: Leslie Barnard, 4247, Hingston Ave., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Brn.	Blue	"
20	Father: George Haldimand, 427, Victoria Ave., Westmount, Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr.	Brn.	Blue	"
21	Father: Henry Burnisen, 366, Herkimer St., Hamilton, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Med.	Blk.	Blue	"
22	Cousin: George Love, Imperial Bank, Quebec, P.Que.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Dk.	Brn.	Blue	"
23	Husband: Omer Chantigny, Appt.6, 4330, Adam St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		c/o Wallington Hotel, New York.	"	1 wk.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	2	Brn.	Brn.	Brn.	"
24	Brother: Charles Carmichael, 80, Ward St., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		Returning by s.s. "Duchess of Atholl". 25th July, 1931.	"	1 day	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fr.	Fr.	Blue	"
25	Sister-in-law: Mrs. Geo.Ferris, 800-7th Ave., New York, N.Y.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6	2	Dk.	Grey	Grey	"
26	Sister: do.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	Fr.	Grey	Blue	"
27	Father: Ernest Bruphacher, 11, Munro Park Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Fr.	Fair	Blue	"
28	Wife: Helene Cote, 5120, Notre Dame St., Montreal, P.Q.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	10	Fr.	Fair	Brn.	"
29	Mother: Mrs. Melina Castagner, St. Aniset, Quebec, P.Que.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Fr.	Med.	Grey	"
30	Father: Walter Cutler, 104, Montrose Ave., Toronto, Ont.	"	"	"	"	"		"	"	"		do.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	Fr.	Brn.	Hazel	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. S. McQueen, Master, of the s/s "Dalhold", from Montreal, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. McQueen
Master's ~~Officer~~

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

[illegible]
Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, R D Owens, Surgeon of the sp D/Atholl, ~~sailing~~ herewith do
(State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R D Owens

Sworn to before me this 25th day of July, 1931.

at New York

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List A

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL". *Passengers sailing from* MONTREAL & QUEBEC, 21st JULY, , 19 31.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ABBOTT	Anne F.	26		F	S	Secretary	Yes	English	Yes	British	English	Canada	Toronto, O.					Canada	34, Pol[illegible] Ave. Toronto
2		"	Mae E.	24		F	S	Steno.	"	"	"	"	"	"	"					"	"
3		AUBRY	Georgiella	39		F	S	Nil	"	"	"	"	"	"	St. Polycorpe					"	St. Polycorpe Quebec
4		ATKINSON	William	40		M	S	Paymaster	"	"	"	"	"	"	Toronto, O.					"	202, Craighurst Ave. Toronto.
5		ATKINS	Lillian C.	26		F	S	Teacher	"	"	"	"	"	"	St. Agathe, Q.					"	3788 Maril Ave. Montreal.
6		AKEHURST	George	49		M	M	Manager	"	"	"	"	"	England	London					"	Queen St. W. Brampton, Ont.
7		AUST	George	60		M	M	Retired	"	"	"	"	"	Canada	Toronto					"	250 Hyman St. London, Ont.
8		AUST	Edward B.	20		M	S	Teacher	"	"	"	"	"	U.S.A.	Boston					"	250, Hyman St. London, Ont.
9		AMY	Raulin	68		M	M	Accountant	"	"	"	"	"	England	Channel Islands.					"	39, D'Artigny St. Quebec.
10		ANOTIL	Dominique	26		M	S	Traveller	"	"	"	"	"	Canada	Quebec					"	PO Box 20, Riviere d. Loup
11		ARMSTRONG	Isabel C.	47		F	S	Editor	"	"	"	"	"	"	London, Ont.					"	281, Gilmour St. Ottawa.
12		ALLAN	Andrew L.	65		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	Scotland	Selkirk					"	614 Avenue Rd. Toronto.
13		"	Margaret L.	60		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	Canada	Guelph					"	"
14		"	Margaret C.	25		F	S	Nil	"	"	"	"	"	Scotland	Selkirk					"	"
15		BAIRD	Elsie Irene	36		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	England	BRADFORD					"	5852 Cote St. Antoine Rd.
16		BEAUDRY	Leonce	38		M	M	Merchant	"	" & French	"	"	"	Canada	T. Rivers					$50	Sorel, Que.
17		"	Lemaire Leonce	33		F	M	H'wife	"	"	"	"	"	"	Sorel					$50	"
18		BINCH	Wilfred Reese	35		M	M	Barrister	"	English	"	"	"	"	Toronto					"	Glengrove Ave. Toronto.
19		EVERS	G. Irene	31		F	S	Stenogphr.	"	"	"	"	"	"	"					"	414, McLeod St. Ottawa.
20		BILODEAU	Lydia	27		F	S	Operator	"	English French	"	"	"	"	Sherbrooke					"	96, Drayton Rd. Pt. Claire
21		BILANGER	Juliette	26		F	S	Stenogphr.	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	166, Murray Sherbrooke.
22		BERMINGHAM	Cornelius	79		M	M	Retired	"	English	"	"	"	Ireland	BELFAST					"	Elmpton, Ont.
23		BEAULIEU	Hyacinthe	33		M	M	Civil Emplr.	"	English French	"	"	"	Canada	Montreal					"	4877, Park Ave. Montreal.
24		BEATTY	Henry Albert	56		M	S	Surgeon	"	English	"	"	"	"	Thorold					"	182, Donvegan Rd. Toronto.
25		BRUNELLE	Marie Louise	39		F	S	Nurse	"	French	"	"	"	"	Quebec					"	251, Lavioletta Three Rivers.
26		BABCOCK	Marion E.	29		F	S	Civil Serv.	"	English	"	"	"	U.S.A.	Watertown, NY.					"	366, Laurier Ave. W. Ottawa.
27		BOURDON	Rose D.	50		F	S	Nil	"	English French	"	"	"	Canada	Laprairie					$50	363, Mayor St. Montreal.
28		BRAITHWAITE	Alfred	28		M	S	Travels Agt.	"	English	"	"	"	England	Middlesbrough					"	7228, Boyer St Montreal
29		BEAUDET	Lucien	23		M	S	Accountant	"	"	"	"	"	Canada	Quebec					"	60, Bruves Ave. Quebec.
30		BURGESS	L.W. Charles	30		M	S	Clerk	"	"	"	"	"	"	Montreal					"	Rosemere, Que.

Checked

Except 16-11-27-28
Balance Checked on Board
J.C. Hunt 7/25/31
Insp

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List A

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 25th JULY, *19* 31.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or in institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, when?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reasons of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Mrs.Jos.Abbott, 34,Roblock Ave.,Toronto.		CANADA	Toronto	Yes	Self	Yes	Yes		Visits		Returning "Duchess/Atholl"25.7.31.	Yes	1 day	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	Nil	5	4½	Fair	Brn	Blue	Nil
2	-do- -do-		"	do	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	"
3	Father: Eucher Aubry, St.Polycorpe,Que.		"	St.Polycorpe	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
4	Sister: Mrs.Esther Davis, 202,Cresghurst Ave.,Toronto.		"	Toronto	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Dark	"	"	"
5	Father: Mr.Michael Atkins, 3788, Maxil Ave., Montreal.		"	Montreal	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Brn	"
6	Wife: Mrs.Mary Akehurst, Queen St.W., Brampton,Ont.		"	Brampton	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Fair	Blue	"
7	Son: E.Bonner Aust, London.		"	London	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"
8	Father: George Aust, London.		"	do	"	Father	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	"
9	Daughter: Julia Amy, 39, D'Artigny St., Quebec.		"	Quebec	"	Self	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Grey	Grey	"
10	Father: Jos.N.Anotil, Riviere du Loup Sta., P.Q.	"	"	do	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Fair	Blue	"
11	Brother: Murray T.Armstrong, 124,Oxford St.,London,Ont.		"	London	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Grey	"	"
12	Brother: W.L.Allan 71,Lawton Boulevard,Toronto.		"	Toronto	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6		"	Brn.	"	"
13	B-in-Law. W.L.Allan, 71,Lawton Boulevard,Toronto.		"	do	"	"	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	"	"
14	Uncle: William L.Allan, 71, Lawton Boulevard,Toronto.		"	do	"	Father	"	"		"		-do-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	"	"	"
15	Husband: William Baird, 5252,Cote St.Antoine Rd. Montrl.		"	Montreal	"	Self	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	4	Fair	"	Grey	"
16	Aunt: Madame J.H.Leduc, Sorel, Que.		"	"	"	"	"	"		"		Touring by Auto.	✓	3 days	✓	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair	Brn.	"
17	Aunt: Madam Jeanette Martineau, 334,Ave.Outremont,Montreal.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	2	Dark	Dk.	"	"
18	Father: Reese C.Binch, Weston, Ont.		"	"	"	"	"	"		"		Returning by "Duchess of Atholl"25.7.31.	✓	1 day	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	6	-	Brn.	Dk.	"	"
19	Mother: Mrs.Irene Byers, 414, McLeod St., Ottawa.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	4	Fair	Brown.	Hazel	"
20	Brother: Joseph A.Bilodeau, Pte.Claire,Que.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	-	"	"	Blue	"
21	Mother: Mrs.Celina Belanger, 168,Murray St.,Sherbrooke,Que.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	2	"	Black	"	"
22	Son: John McKinnon, Alexandra,Ont.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	6	-	Dark	Grey	"	"
23	Sister: Mrs.Fernande Baillargeon Laprairie, P.Q.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	8½	Fair	Black	"	"
24	Brother: Edward W.Beatty, President,CPR.Mtl.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	5	"	Grey	"	"
25	Brother in Law:Alphonse Cossette Valmont Co.,Champlain, PQ.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	6	Brn	Brn	Brn	"
26	Father: Elgin Babcock, Harrowsmith, Ont.,		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	2	Fair	"	Grey	"
27	Brother: Joseph Dupuy 2632,rue Leclaire,Montreal.		"	"	"	"	"	"		"		Wellington Hotel, New York.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	10	"	"	"	"
28	Wife: Mrs. Maud Braithwaite, 7328, Boyer St., Montreal.		"	"	"	"	"	"		"		Touring.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	11½	"	"	Blue	"
29	Father: Jean A. Beaudet, 60,Braves Avenue, Quebec.		"	"	"	"	"	"		"		Returning "Duchess/Atholl" 25.7.31.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	7	Brn	"	Brn	"
30	Mother,Mrs.Bella Burgess, Rosemere,Que.		"	"	"	"	"	"		"		-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	"	"	"	5	7½	Dk.	"	"	"
												-do-	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓									

NOTE — Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D S Mc Queen, Master, of the ~~ss~~ Ile de France, from Montreal, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

D S Mc Queen

Master's ~~Officer~~.

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records Camera T, Roll 435

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	doc. missing	doc. out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-shot	Remarks
10807	✓							Scratches on doc. 123 thru continuation certificate

Inspected by: Mamie Wilson Date: 11-4-43

Retakes ordered by ~~University Microfilms~~ NOV 19 1943

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 19 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 19 1943
Date

Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ... 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

122

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 19 31; Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 19 31

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Given Name.	Age: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	ALLEN	Edward K.	48		M	S	28.1.1882. Clarion, Penna		218 Ingram Ave.,Pitsburgh.
2	ARONSON	Lillian	24		F	S	~~26.1.1907.~~	26.1.1907. Liverpool, England. Returning to Quebec on "D.of.Atholl" 25.7.31	5010 N. Sawyer Ave.,Chicago,Ill.
3	ARONSON	Charlotte	25		F	S		22.1.1906. Manchester, England do do do do	do do do
4	ADER	Milton Hamilton	31		M	S	25.11.1899, Chicago, Ill.	do do do	2610 W.Division St.,Chicago,Ill.
5	ALLEN	Julia	24		F	M	21.7.1907 New York City, N.Y.		111 West 46 St., New York City.
6	BURNS	John	46		M	M	29.11.1884 Fall River, Mass.		617 W. 135 St., New York City
7	BIRK	Allene A.	35		F	W	29.12.1895 Battle Creek, Mich		1402 Charlton Ave.,Ann Arbor,Mich
8	BYER	Harriet	23		F	S	5.10.1907 Rochester, New York		56 Millburn St.,Rochester, N.Y.
9	BUCKMAN	Mildred W.	33		F	S	13.10.1897 Rochester, N.Y.		202 Magnolia St.,Rochester,N.Y.
10	~~BYER~~ Boer	Emily A.	48		F	S	17.7.1883 Reading, Pa.		1834 Mt. Vernon St.,Philadelphia
11	BROOKS	George A.	60		M	M	28.11.1870 Covington, Kentucky		Port Thomas, Kentucky.
12	BROOKS	Mildred	59		F	M	30.11.1870 Port Thomas, Kentucky		do do do
13	BUTTON	William	28		M	S	6.10.1901 Buffalo, N.Y.	~~Returning to Quebec on "Duc of Atholl" 25.7.31~~ Touring Returning to Quebec "D. Atholl 25.7.31.	433 Highgate, Buffalo, N.Y.
14	BIRKMEIER	Cecilia A	45		F	M	6. 2. 1886, Fort Wayne, Indiana	do do do	1715 Crescent Ave.,Ft.Wayne, Ind.
15	BIRKMEIER	Alex C.	45		M	M	30. 9. 1886 Ebenheim Ohio.	do do do	do do do
16	BERRY	Fannie	51		F	W		Became ~~Returning~~ Tilbury, Ont. Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31.	211 Moss Ave., Detroit, Mich.
17	BARTON	Margaret Rose	30		F	S	10.5.1901 Sault Ste.Marie, Mich.	do do do	707 Prospect St.,Sault Ste.Marie, Mich.
18	BERNSTEIN	Florence	29		F	S	27.11.1901 Chicago, Ill.		820 Madison St., Chicago, Ill.
19	BIRKMEIER	Otto U.	39		M	M	13 8. 1891 Ebenheim, Ohio	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	312 E.3rd St.,Delphos,Ohio.
20	BIRKMEIER	Leona	37		F	M	14.11. 1896 Delphos., Ohio	do do do	do do do
21	CHURCH	Robert G.	54		M	M	24.5.1877 Meridan, Conn.		465 E.Main St.,Meridan, Conn.
22	CHURCH	William B.	45		M	M	17.1.1886 Meridan, Conn.		861 Broad St., Meridan,Conn,
23	KRAMER	Florence	43		F	M	11.8.1888 Manistee, Michigan		2637 Brentwood Rd., Columbus,Ohio
24	KRAMER	Harry	56		M	M	17.9.1874 Lafayette Indiana		do do do
25	CHRISTENSEN	Louise	34		F	S	13.1.1897 Chicago, Ill.	Returning Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	4234 N.Kostner Ave.,Chicago,Ill
26	COLLINS	Margaret Mary	30		F	S	31.1.1901 Chicago, Ill.	do do do	4856 Washington Blvd.,Chicago,Ill
27	CLARK	Edward	41		M	M	20.3.1890 Chicago Ill.	do do do	8027 Vernon Ave.,Chicago, Ill.
28	COCHRAN	John F	64		M	S	18.8.1867 Quincy, Mass.		82 Rawson Rd., ~~Quincy~~ Quincy, Mass
29	CAMERON	Clara Stanford	45		F	S	8.3.1886 N.Y. State		255 Mulberry St.,Rochester, N.Y.
30	CLARK	Eloise	11		F	S	1920 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	8027 Vernon Ave., Chicago, Ill.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 686
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

123

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" *Sailing from* MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 19 31. *Arriving at Port of* NEW YORK. 25th July, 19 31

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CLARK	Lillian L	40		F	M	1891 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	8027 Vernon Ave.,Chicago,Ill.
2	DE MALIGNON	Martha	61		F	M	28.3.1870 Jersey City, N.J.		100 East Mosholm Parkway So., New York City, N.Y.
3	DE MALIGNON	Herman W	64		M	M	7.4.1867 New York, N.Y.		do do do
4	DE MALIGNON	Margaret	27		F	S	11.5.1904 New York, N.Y.		do do do
5	DAVID	Charles A	55		M	M	19.10.1875 Gloucester, Mass.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	331 Bush Tce.,Minneapolis,Minn
6	DAVID	Evelyn M.	42		F	M	24.8.1889 Pittsburgh, Pa.	do do do	do do do
7	DEPENBROCK	Edward C.	45		M	S	Cincinnati, Ohio 1.4.1886	do do do	659 Steiner Ave.,Cincinnati,Ohio
8	DEPENBROCK	John	55		M	M	1.6.1876 Cincinnati, Ohio	do do do	223 Mulberry St.,Cincinnati,Ohio
9	DE LORMER	Myra	37		F	W	22.2.1892 Aurora, Nebraska		2132 E. 47th St., Brooklyn, N.Y
10	EHLERS	Ernest E	35		M	M	24.7.1895 Hartford, Conn.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	Resident in Montreal, Canada.
11	EHLERS	Arline F.	35		F	M	24.7.1895 Hartford, Conn.	do do do	do do do
12	ERICKSON	Jean Josephine	21		F	S	8.10.1910 Chicago, Ill	do do do	4167 Wrightwood Ave.,ChicagoIll
13	EDGEWORTH	Norine	23		F	S	28.4.1908 Chicago, Ill	do do do	104 S.Central Ave.,Chicago,Ill.
14	ERICKSON	Signe	25		F	S	2.11.1905 Port Wing, Wis.	do do do	Port Wing, Wis.
15	ESTWICK	Charles F	52		M	M	18.12.1878 New York, N.Y.		306 Kenwood Ave.,Rochester,N.Y.
16	ESTWICK	Stella C	48		F	M	15.7.1883 Oswego, N.Y.		do do do
17	ELY	Hawley D.	29		M	S	30.7.1901 Saginaw, Mich	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	University Club,Evanston,Ill
18	FIELD	Rufus Chester	41		M	M	3.6.1891 Lowell, Mass.		2439 Atkinson Ave.,Detroit,Mich
19	FIELD	Helene Jarvis	41		F	M	3.3.1891 Detroit, Mich.		do do do
20	FIELD	Lorenne F.	4		M	S	9.9.1926 Detroit Mich		do do do
21	FLYNN	John H.	46		M	M	20.11.1874 Boston, Mass.	Returning to Quebec, on "D.of.Atholl",25.7.31	105 Grover Ave.,Winthrop,Mass
22	FLYNN	Mary V.	56		F	M	26.1.1874. Boston, Mass.	do do do	do do do
23	FIELD	Margaret Louise	21		F	S	14.5.1910 Pittsburgh, Pa.	do do do	Resident in Montreal, Canada.
24	FLENNIKEN	Gladys	24		F	S	2.7.1907 Oak Park, Ill.	do do do	1012 N. Blvd., Oak Park, Ill.
25	FOWLER	Delmar Winston	27		M	S	26.5.1904 St. Joseph, Missouri		4940 Botanical Ave.,St.Louis, Miss
26	FURST	George	31		M	M	25.12.1899 Boston, Mass		2299 Clairmont Ave.,Detroit,Mich
27	FURST	Marjorie Mae	29		F	M	24.9.1901 Detroit, Mich		do do do
28	FORBES	Alice	30		F	M	1893 [illegible], Ontario	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	16190 Washburn Ave.,Detroit,Mich.
29	FORBES	Peter	41		M	M	1890 [illegible] Ontario	do do do	do do do
30	FRYER	Dorothy	24		F	S	27.6.1907 Jackson, Mich	do do do	230 W.Mason St.,Jackson,Mich

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

124

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21 st July, 19 31., Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 19 31.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FLECKENSTEIN	Leo	47		M	S	22.7.1884 Madison, Wis.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	132 N.Butler St.,Madison,Wis.
2	GAVIN	Mary	35		F	S	13.8.1895 Aurora, Neb.	do do do	2132 E.47th St.,Brooklyn,N.Y.
3	GLATZMAYER	William A	36		M	W	21.7.1895 Newark, N.J.	do do do	Resident in Montreal, Canada.
4	GOPPELT	Florence	29		F	S	27.10.1901 Michigan	do do do	6151 Winthrop Ave.,Chicago,Ill.
5	GENUNG	Helen C	60		F	W	4.2.1869 Lawrence, Mich	do do do	161 Highland Ave.,Detroit,Mich.
6	GAUTIER	Pierre	33		M	S	22.11.1898 St. Lubis, Mo.		7090 Oakland Ave.,St. Louis,Mo.
7	GRIFFITHS	Joseph	54		M	M	25.5.1876 London, England	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	144 Elm St., Malone, N.Y.
8	GRIFFITHS	Elizabeth	50		F	M	1.7.1881 London, England	do do do	do do do
9	HOWLETT	Thomas J.	49		M	S	15.11.1881 New York, N.Y.		648 E.19th St., Brooklyn, N.Y.
10	HANCOCK	Leonidas Ferrall	42		M	M	21.10.1889 Atlanta, Georgia	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	2000 Lincoln Park W.,Chicago,Ill.
11	HANCOCK	Patricia	38		F	M	15.6.1893 Wapakonek, Ohio	do do do	do do do
12	HAUCK	Margaret Louise	29		F	S	3.6.1903 Buffalo, N.Y.	do do do	3826 N.Monticello Ave.,Chicago,Ill
13	HERIAN	Earl W.	30		M	S	24.5.1901 Chicago, Ill.	do do do	8620 Ingleside Ave.,Chicago,Ill.
14	HARTJEN	Myrtle F.	22		F	S	27.5.1909 Chicago, Ill.	do do do	3750 Agatite Ave.,Chicago,Ill.
15	HUSTER	Margaret	24		F	S	22.10.1906 Chicago, Ill.	do do do	2343 Winnemac Ave.,Chicago,Ill.
16	HERENDEEN	Margaret A	27		F	S	9.1.1904 Farmington, N.Y.		Macedon, N.Y.
17	HERENDEEN	Jane	32		F	S	13.11.1898 Farmington, N.Y.		do do
18	HOFFMAN	John A.	42		M	S	21.8.1886 Wayne, Ohio	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	350 Coplin,Detroit,Mich
19	HOPPER	Theodora	24		F	S	31.8.1899 Lenox, Mass.		14 Hatahway Pl.,Glen Ridge,N.J.
20	HOPPER	Margaret	31		F	S	20.8.1904 Hartfrod, Conn.		do do do
21	HALES	Vivian	23		F	S	16.12.1907 Waterloo, Wis.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	144 Warren Ave.,Wauwatosa,Wis.
22	HEDMAN	Harry Richard	35		M	M	12.9.1898 Detroit, Mich	do do do	2939 Leslie Ave.,Detroit,Mich
23	HEDMAN	Rose Cohn	33		F	M	19.2.1896 White Cloud, Mich	do do do	do do do
24	HICKOX	Harry E.	68		M	S	28.3.1863 Cleveland, Ohio		27 Continental St.,Springfield,Mass
25	HALL	Howard B.	50		M	M	1.5.1881 Meridan, Conn.		269 E.Main St.,Meridan,Conn
26	HOLDING	Archibald M	69		M	M	15.5.1862 W. Chester, Penna		308 So.Walnut St.,W.Chester,Pa.
27	HOLDING	Florence P.	49		F	M	.4.1882 do do		do do do
28	IRWIN	Charles B.	50		M	M	12.4.1881 Westminster, Md.		832 Argyle St.,Chicago, Ill.
29	IRWIN	Norine	40		F	M	29.10.1891 K. C. Mo.		do do do
30	JARVIS	Jessie Kathlene	50		F	S	15.1.1881 Washington, D.C.		2439 Atkinson Ave.,Detroit,Mich

55

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

125

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 1931., Arriving at Port of NEW YORK 25th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	JUNGE	Constance	28		F	S	23.7.1903 Los Angeles, Calif.	Returning to Quebec on "D.of Atholl".25.7.31	1466 Mars Ave.,Lakewood, Ohio
2	JEFFERY	Harold Lamont, Jr.	29		M	M	4.11.1901 Dayton, Kentucky	do do do	535 Alameda Pl., Dayton, Ohio
3	JEFFERY	Julia D.	29		F	M	26.8.1902 Newcastle, Indiana	do do do	do do do
4	JOHNSON	Irving Henry	27		M	S	13.6.1904 Calumet, Mich	do do do	12830 E.Vernon Ht.,Detroit,Mich.
5	JOHNS	Ethel	59		F	M	31.6.1872. Butler, Mich		243 W.Webster Ave.,Muskegon,Mich.
6	KUPKA	Edward	27		M	M	20.9.1903 Detroit, Mich	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	5022, Burns, Detroit, Mich.
7	KUPKA	Marian	26		F	M	6.7.1905 Bennington, Mich	do do do	do do do
8	KITZ	Elsie B.	38		F	S	11.3.1893 Oshkosh Oshpark, Wis.		175 Church St.,OshKoch,Wis.
9	KENDALL	Gertrude G.	30		F	M	30.7.1900 Massena, N.Y.		Kiwassa Rd.,Saranac Lake,N.Y.
10	KENDALL	Louis	35		M	M	27.8.1895 Saranac Lake, N.Y.		do do do
11	KOLF	Adelhaid A.	40		F	S	18.10.1891 Oshkosh, Wis		184 Jefferson Ave.,Oshkosh,Wis
12	KORTE	Lawrence W.	35		M	M	26.6.1896 Detroit, Mich.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl".25.7.31	4876 Audubon, Detroit,Mich
13	KORTE	Agatha C.	33		F	M	6.11.1898 Bay City, Mich	do do do	do do do
14	KAMPE	John Christian	66		M	M	24.11.1864 Fort Wayne, Ind.		2515 So.Wayne Ave.,Fort Wayne,Ind.
15	KEAN	Mary Lillian	22		F	S	26.9.1908 Detroit, Mich	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	296 Belmont Ave.,Detroit,Mich.
16	LAWTON	Burton E.	59		M	M	9.12.1872 Meriden, Conn.		Meriden, Conn.
17	LATUS	William	26		M	M	5.4.1905 Rochester, N.Y.		270 Field St., Rochester, N.Y.
18	LATUS	Irene	23		F	M	19.7.1908 Canandaigua, N.Y.		do do do
19	LAWLER	Marie	32		F	S	25.10.1899 Rochester, N.Y.		393½ Augustine St.,Rochester,N.Y.
20	LYNAUGH	Helen	32		F	S	6.5.1899 New York State		Rochester Rd.,Canandaigua,N.Y.
21	LONGMUIR	Jessie	35		F	S	21.12.1896 Lewiston, Maine		105 E.Delaware, Chicago, Ill.
22	~~LEITZKY~~	Bernard	32		M	M	15.11.1898 Baltimore, Md.		3812 Thralmore Ave.,Baltimore,Md
23	~~LEITZKY~~	Selma	31		F	M	10.3.1900 do do		do do do
	See Aliens Manifest, Sheet No. H, Line 27.								
24	~~MACKENZIE~~	~~Florence P.~~	~~30~~		~~F~~	~~M~~	~~6.7.1900 Wrentham, R.Island~~	~~Returning to Quebec by "D.of.Atholl",25.7.31~~	~~Resident in Ontario, Canada.~~
25	MACKENZIE	Ruth P.	27		F	M	2.3.1904 New Brunswick, N.J.		19 Pingy Pl.,Elizabeth, N.J.
26	MACKENZIE	John M.	26		M	M	16.7.1905 Elizabeth, N.J.		do do do
27	MOODY	Marie E.	48		F	M	2.3.1883 Albany		70 - 79 St., Brooklyn, N.Y.
28	MALLINGER	Elizabeth P.	45		F	M	13.10.1885 Phila, Pa.		Cumberland, Maryland.
29	MCMAHON	Arthur L.	67		M	S	14.9.63 Waterbury, Conn.		287 Michigan Ave.,Washington,D.C.
30	MCMAHON	Helen Agnes	45		F	M	16.7.1896 Waterbury, ~~Conn~~ Conn.		96 Ridgewood St.,Waterbury,Conn.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

126

S. S. "DUCHESSS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 19 31; Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	MCMAHON	Marie M.	43		F	S	14.9.1888 Waterbury, Conn.		96 Ridgewood St.,Waterbury,Conn.
2	MCMAHON	Anna M	41		F	S	16.7.1890 Waterbury, Conn		do do do
3	MURPHY	William H.	43		M	M	1888 Aurora, Ind.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	11 Park Lane, Golf, Ill.
4	MURPHY	Alberta	38		F	M	1893 Myrtle, Ark.	do do do	do do do
5	MILLER	Elizabeth White	53		F	W	30.8.1877 New York State		70 Hubbard Ave., Stamford, Conn.
6	MILLER	Mary Louise d.	19		F	S	24.12.1911 Stamford, Conn.		do do do
7	MILLER	Edward White son	13		M	S	24.8.1917 Stamford, Conn.		do do do
8	MOONEY	Evelyn L. wife	25		F	M	28.9.1905 Chicago, Ill.		7206 Love Ave.,Chicago, Ill.
9	MOONEY	John	26		M	M	26.7.1904 Chicago, Ill.		do do do
10	MURRAY	E. Loretta	36		F	S	25.6.1895 Victor, N.Y.		Victor, N.Y.
11	MITCHELL	Cecyle	29		F	S	16.5.1902 Chanute, Kansas.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	1201 So.Highland, Chanute,Kansas
12	MAUPIN	Beryl	29		F	S	21.4.1902 Perry, Oklahoma	do do do	108 So.Phoenix,Tulsa,Okla.
13	MACKIE	Transferred to Alien Manifest. Remanifested on [illegible] Helen	27		F	S	28.12.1903 Evanwood, Scotland.	Manifested [illegible]	~~565-65th St.,Brooklyn,N.Y.~~
14	MURRAY	Mary	35		F	S	8.3.1896 Castleblayney, Ulster	Dup. at Rochester May 29th 1935	26 Coventry St.,Rochester,N.Y.
15	MILLER	Agnes	35		F	M	21.1.1896 Chicago, Ill		393 Augustine St.,Rochester,N.Y.
16	MULLEN	Dorothy	27		F	S	19.12.1903 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	5000 Montana St.,Chicago,Ill
17	MARCH	Virginia R. wife	26		F	M	20.6.1905 Mt. Carmell, Ill.	do do do	13572 St.Marys Ave.,Detroit,Mich.
18	MARCH	Clarence A.	33		M	M	4.10.1897 Portage, Ohio	do do do	do do do
19	MLADIC	Clara	21		F	S	16.10.1910 Chicago, Ill.	do do do	2310 S.Millark Ave.,Chicago,Ill.
20	MAGEWORTH	J. Otis	51		M	M	15.10.1878 Suffield, Conn.		209A Windsor Pl., Brooklyn, N.Y.
21	MAGEWORTH	Geraldine C d.	-	11	F	S	4. 6.1930 Brooklyn, N.Y.		do do do
22	MAGEWORTH	Geraldine wife	26		F	M	15.9.1905 Brooklyn, N.Y.		do do do
23	NEILL	Mabel F.	38		F	S	9.3.1889 Orange, N.J.		134 High St., Orange, N.J.
24	NOLAN	Thomas J.	50		M	S	8.11.1880 Reading, Pa.		Croydon, Pa.
25	NELLESEN	Joseph B.	54		M	S	28.6.1876 Marathon, Wis.		533 Geary St., San Francisco,
26	ORTH	Albert C	55		M	M	1875 Cleveland, Ohio	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	18311 Rosecliff Rd.,Cleveland,Ohio
27	ORTH	Myrtle M. wife	52		F	M	3.5.1998 - do -, Ohio.	do do do	do do do
28	O'BRIEN	Katherine	24		F	S	1.10.1907 Detroit, Mich.	do do do	2244 Edison Ave., Detroit, Mich.
29	PANZNER	Adeline	25		F	S	26.4.1906 Detroit, Mich.	do do do	2024 E. Third Blvd., Detroit, Mich
30	PARSHELL	Bessie M.	45		F	S	17.6.1886 Detroit, Mich	do do do	15402 Ohio Ave.,Detroit, Mich.

John S. Wright Insp.
9.30am. 7-25-31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 638
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

127

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 1931., Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 1931

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	PERLMAN	Milton	30		M	S	25.8.1900 St. Paul, Minn	Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31	4152 N.Mozart St., Chicago, Ill.
2	PHELAN	Richard P.	48		M	S	[illegible]	Dist Ct St Paul, Pa 1915	South Langhorne, Pa.
3	POWELL	Olga R.	60		F	W	7.5.1871 Murphysboro, Tennessee		Southmam Hotel, Chicago, I..
4	PERRY	Polly	30		F	S	4.10.1900 Brooklyn, N.Y.		8802 145th St., Jamaica, N.Y.
5	RAUEN	William	29		M	S	7.2.1902 Chicago, Ill	Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31	6229 N.Claremont Ave., Chicago, Ill
6	ROSS	Frank W.	56		M	M	16.7.1875 Rochester New York State		26 Erion Cresc., Rochester, N.Y.
7	REHM	Emily R wife	47		F	M	20.7.1884 Rockford, Ill		5555 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
8	REHM	Jacob Albert	47		M	M	1.3.1884 Chicago, Ill.		do do do
9	ROSINGER	Sadie	33		F	S	10.4.1898 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31	5326 Harper Ave., Chicago, Ill.
10	ROSINGER	Lillian sister	27		F	S	1.1.1904. Chicago, Ill.	do do do	do do do
11	RILEY	May Helen	30		F	S	26.3.1901 Winona, Minn.	do do do	2448 Colfax S., Minneapolis, Minn
12	RALLY	Alexandra S.	49		F	W	17.7.1882. Hamilton, Ont.	Husb N S Born	721 Madison Ave., Albany, N.Y.
13	RALLY	Janet S. d.	18	10	F	S	1.9.1912 Schenectady, N.Y.		do do do
14	RALLY	Elizabeth Hamilton d.	16		F	S	10.9.1914 Schenectady, N.Y.		do do do
15	REED	Adelaide	52		F	M	2.9.1879 Kingston, Ont.	Husb N S Born Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31	51 N.Plymouth Ave., Rochester, N.Y
16	RAIMO	Virginia	23		F	S	13.X.1907. Detroit, Mich	do do do	1729 Lawrence Ave., Detroit, Mich
17	RUSSELL	Maude Ruth	39		F	S	25.6.1892 Rochester, N.Y.		134 Cameron St., Rochester, N.Y.
18	ROGOWSKI	Mary E	52		F	M	31.3.1879 Albany, N.Y,		4455 Broadway, New York, N.Y.
19	RICH	Charlotte E.	58		F	M	11.11.1873 New York City		573 Tenth St., Brooklyn, N.Y.
20	RICH	Dorothy A d.	28		F	S	15.5.1903 New York City		do do do
21	RICH	Grace E. d.	30		F	S	10.4.1901 New York City		do do do
22	SWANSON	Maude wife	45		F	M	15.8.1886 Grand Rapids, Mich		60 E.42nd St., New York City
23	SWANSON	Albert	56		M	M	22.1.1878 Grand Rapids, Mich		do do do
24	SUTTON	George O.	35		M	M	9.6.1895 Fayetteville, Tenn.	~~Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31~~	3601 Conn Ave.N.W., Washington, D.C
25	SUTTON	Lois S. wife	31		F	M	23.10.1899 Marshalltown, Iowa		do do do
26	SCHAFFNER	Minabel wife	55		F	M	21.3.1878 Louisville, Ken.		Park Central Hotel, N.Y.City
27	SCHAFFNER	Todd	53		M	M	21.4.1878 Lafayette, Ind.		do do do
28	SHERIDAN	Loraine	23		F	S	30.11.1907 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl", 25.7.31	1310 N.72 Place, Chicago, Ill
29	SCHMIDT	Helen	23		F	S	8.3.1908 Chicago, Ill.	do do do	7234 Prairie Ave., Chicago, Ill.
30	SKOBA	Thomas	35		M	S	12.2.1896 Chicago, Ill.	do do do	1837 S.California Ave., Chicago, Ill

F. Wright Insp.
9.0.Cus. 7/25/31

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

128

S. S. "DUCHESS OF ATHOLL" Sailing from MONTREAL AND QUEBEC, 21st July, 19 31; Arriving at Port of NEW YORK, 25th July, 1931.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SUTER	Lillie Alice	24		F	S	9.6.1907 London, England	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	2539 Montclair,Detroit,Mich.
2	SCHWARTZ	Albert	47		M	M	21.9.1886 New York City		314 W. 77th St.,New York City.
3	SCHWARTZ	Emily	40		F	M	14.1.1891 New York City		do do do
4	SANWAR	Edna	40		F	S	4.7.1871 Detroit, Mich	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	4742 Field Ave.,Detroit,Mich
5	SKLOV	Dora	24		F	S	7.9.1906 Rochester, N.Y.		297 Wilkins St.,Rochester,N.Y.
6	SNOW	Lucille	34		F	M	20.7.1897 Circleville,Ohio.	Returning to Quebec on "d.of.Atholl",25.7.31	500 Sheridan Rd.,Evanston,Ill.
7	TAYLOR	Hubert Clement	63		M	M	12.10.1867 Hudson, Iowa	do do do	706 Sheridan Rd,pEvanstob,Ill.
8	TAYLOR	Mary Nell wife	65		F	M	28.3.1868 Dover, Ind.	do do do	do do do
9	TAYLOR	Kirk son	28		M	S	18.5.31 1903 Chicago, Ill.	do do do	do do do
10	TUCKER	Mary E.	25		F	S	22.2.1906. Vienna, W.Virginia	do do do	60 Sampson Ave.,Ingram,Pittsburgh
11	VAN VOORHIES	Albert A.	25		M	S	11.10.1905 Paterson, N.J.		635 E.27th St.,Paterson,N.J.
12	WEBER	Edith	54		F	S	14.8.1876 Philadelphia, Pa.		1504 Pine St.,Philadelphia,Penn
13	WEST	James P.	30		M	S	19.4.1901 Chicago, Ill.	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	633 Waveland,Chicago,Ill
14	WALDEN	Margaret Maud wife	49		F	M	6.4.1882 New York, N.Y.		425 Overbrook Rd.,Ridgewood,N.J
15	WALDEN	Thomas	49		M	M	23.1.1882 Brooklyn, N.Y.		do do do
16	WALKER	Leala Beverly	24		F	S	25.3.1907 Detroit, Mich	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	13661 Northlawn Ave.,Detroit,Mich
17	WEBSTER	Bessie B	39		F	S	12.9.1891 Sault Ste. Marie, Mich.	do do do	1921 E.85th St.,Cleveland,Ohio
18	WHITE	Carolyn E.	77		Wv	W	25.8.1854 Hartford, Conn.		149 So.Grotto St.,St.Paul, Minn
19	WELLES	Margaret E.	42		F	M	2.6.1889 Emily baby Michigan	Returning to Quebec on "D.of.Atholl",25.7.31	728 Kensington Ave.,Flint,Mich
20	WITTE	Edward B	35		M	M	22.5.1896 Buffalo, N.Y.		Harvard, Mass.
21	WITTE	Eleanor wife	31		F	M	27.3.1904 Oak Park, Ill.		do do
22	WHITAKER	Henry W.	85		M	M	16.8.1874 New York, N. Y.		Larchmont Minor, N.Y.
23	WHITAKER	Louese O. wife	46		F	M	8.11.1885 Albany, N Y		do do
24	YOUNG	Ada May	42		F	M	10.5.1889 Flint, Michigan	Returning to Quebec on "dD.of.Atholl",25.7.31	1861 Hampden Rd.,Flint,Mich.
25	JOHNS	Alfred Raymond	65		M	M	14.11.1865 Muskegon, Michigan		243 W.Webster Ave.,Muskegon, Mich.
26									
27									
28									
29									
30									

50

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		Nil			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

D. McKenna

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1913

Form 629

10807

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

123

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 25th July 1921

I, master of the British (Nationality.) S. S. Duchess of Atholl from port of Montreal, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 396 Number of seamen deserted Nil

Number of seamen discharged Nil Seamen left in hospital (or died) Nil

Number of seamen signed on at this port Nil Total crew this date 396

The above-named vessel arrived at this port 25th July, 1921, consigned to International Mercantile Marine Co.; is now lying at Pier 62, and is expected to sail 25th July, 1921, for Quebec via United States port of Detroit First port of call in United States this voyage was Newport.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Nil	

JAN 18 1922 SEC'D

14—1913

AFFIDAVIT OF THE MASTER

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		Nil		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Nil	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

OFFICER OR FIRST C

ABOARD SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		Nil	

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

396

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel s.s. "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July, *, 19*31*, from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

130

DUCHESS OF ATHOLL

JUL 25 1931

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	McQueen	Daniel Sinclair	35	Commander	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	57	M	Scotch	British	5'5½"	160	Nil	
2	No	Sapsworth	Charles Howard	31	Ch.Officer	"	"	"	"	47	M	English	"	5'8½"	159	"	
3	No	Ferguson	Herbert James	25	1st.Officer	"	"	"	"	51	M	"	"	5'7"	170	"	
4	No	Draper	Charles	20	2nd. "	"	"	"	"	48	M	"	"	5'4½"	126	"	
5	No	Watt	Charles Dalrymple	17	3rd. "	"	"	"	"	32	M	Scots	"	5'10"	154	"	
6	No	Glennie	Edward Vernon	12	4th "	"	"	"	"	29	M	English	British	5'10"	159	"	
7	No	Mowatt	George	12	5th "	"	"	"	"	27	M	Scotch	"	5'8"	145	"	
8	No	Murphy	Edward	18	1st.W.T.O.	"	"	"	"	38	M	English	"	5'7½"	146	"	
9	No	Warren	Harold	18	2nd. "	"	"	"	"	42	M	"	"	5'10½"	172	"	
10	No	Jones	Caradog Griffith	2	3rd. "	"	"	"	"	20	M	Welsh	"	5'8½"	140	"	
11	No	Armour	David F.	26	Purser	"	"	"	"	45	M	Scotch	"	5' 8"	156	"	
12	No	Deas	Allan	6	Jr.Purser	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 6"	130	G.S.W. Back?	
13	No	Yates	Eric	6	Sr.A/Purser	"	"	"	"	32	M	English	"	5'11"	166	Nil	
14	No	Maynard	Harry Edmund	28yrs,6mths.	Writer	"	"	"	"	46	M	"	"	5'6½"	142	"	
15	No	McGrath	Michael	1	"	"	"	"	"	45	M	Scotch	"	5'9½"	182	"	
16	No	Orr	Helen Brown	4	Stenographer	"	"	"	"	26	F	"	"	5' 5"	128	"	
17	No	Yates	Amy	2	"	"	"	"	"	25	F	English	"	5'3½"	121	"	
18	No	Pattison	Ronald A.	2	Rail Traffic Representative	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 6"	156	"	
19	No	Richmond	Gladys	10	Sr.Shop Attdt.	"	"	"	"	28	F	"	"	5' 2"	98	"	
20	No	Smith	Daphne M.	3	Jr. " "	"	"	"	"	28	F	"	"	5'10½"	140	"	
21	No	Owens	Robert David	5	Surgeon	"	"	"	"	32	M	English	"	5'10"	160	"	
22	No	Miller	John	7	Dispenser	"	"	"	"	28	M	Scotch	"	5'5½"	118	"	
23	Yes	Adams	Benjamin	11	Hosp.Attdt.	"	"	"	"	40	M	English	"	5' 8"	154	"	
24	"	Dundas	Agnes Emily	9	Nurse	"	"	"	"	40	F	"	"	5'6½"	198	"	
25	"	French	Thomas Young	20	Carpenter	"	"	"	"	44	M	Scotch	"	5' 4"	164	"	
26	"	Cole	Charles Henry	4	" Mate	"	"	"	"	30	M	English	"	5'6½"	156	Scar over right eye.	
27	"	Dermott	Herbert Lawson	20	Boatswain	"	"	"	"	35	M	"	"	5'7½"	178	Heart on lt.hand Tattoo on chest.	
28	"	Williams	William	20	" Mate	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 7"	146	Tattoo-both arms	
29	No	Elliott	William	10	M.A.A.	"	"	"	"	51	M	"	"	5' 6"	175	Nil	
30	"	Mason	Thomas Edmund	8	Baggage Mstr.	"	"	"	"	45	M	"	"	6' 3"	212	"	



Line Canadian Pacific Steamships Ltd.,

Owners Canadian Pacific Steamships Ltd.

Local Agents E. T. Stebbings, c/o Madison Ave. & 44th St., New York.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[redacted] SECOND OFFICER.

[redacted] MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR [redacted]

I, _____ . of the _____ , do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

131

Vessel s.s. "DUCHESS OF ATHOLL" , *arriving at* NEW YORK , 25th July, , 1931, *from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Jennings	Daniel	2	Ships Police	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	57	M	English	British	5'9"	160	Nil	
2	Yes	Rees	David	10	Q. M.	"	"	"	"	35	M	"	"	5'11"	166	"	
3	No	Dineen	Timothy	26	Q. M.	"	"	"	"	50	M	Irish	"	5'10"	166	"	
4	No	Clare	Frederick G.	20	Q. M.	"	"	"	"	45	M	English	"	5' 4"	180	"	
5	No	Gillies	John	19	Q. M.	"	"	"	"	35	M	Scotch	"	5'7½"	140	"	
6	Yes	Charlberg	John	38	Lamptrimmer	"	"	"	"	38	M	Belgian	"	5' 7"	156	"	
7	No	Brown	Stanley T.	37	Storekeeper	"	"	"	"	58	M	English	"	5' 6"	160	"	
8	Yes	Forbes	Michael	35	A. B.	"	"	"	"	52	M	"	"	5' 9"	148	"	
9	"	Edwards	William	11	A. B.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 4"	130	"	
10	"	Watson	George	7	A. B.	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 9"	160	"	
11	"	Clark	John Henry	15	A. B.	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 9"	156	"	
12	"	Ennis	Michael	4	A. B.	"	"	"	"	28	M	Irish	"	5' 5"	144	"	
13	No	Gibbens	Roger G.	3	Sailor	"	"	"	"	18	M	English	"	5' 7"	140	"	
14	Yes	Gates	Charles	6	A. B.	"	"	"	"	21	M	"	"	5'11"	170	Scar lefg leg. Tattoo on lt.arm.	
15	"	Savage	Charles L.	10	A. B.	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 7"	140	Nil	
16	No	O'Callaghan	John	20	A. B.	"	"	"	"	47	M	Irish	"	5'10½"	171	"	
17	"	Ditchfield	Thomas	3	A. B.	"	"	"	"	21	M	English	"	5'8½"	154	Tattoo on right arm.	
18	Yes	Gill	George	10	A. B.	"	"	"	"	24	M	"	"	5'10½"	153	Nil.	
19	"	Ruddy	Patrick	9	A. B.	"	"	"	"	27	M	"	"	5'11"	164	Cross on lt.hand.	
20	"	Stone	Stone Edwin	9	A. B.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 9"	155	Nil	
21	No	Caves	Harry	18	A. B.	"	"	"	"	39	M	"	"	5'11"	184	Star on rt. forearm.	
22	"	Ashton	Dominick	18	A. B.	"	"	"	"	30	M	Irish	"	5' 5"	140	Sailing ship, girl's head & rose on rt.arm.	
23	"	Scott	Daniel	8	A. B.	"	"	"	"	22	M	English	"	5' 8"	156	Nil	
24	"	Gibson	W.Corsican	5½	A. B.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 8"	161	"	
25	Yes	Bridges	George	20	A. B.	"	"	"	"	50	M	Irish	"	5' 7"	175	"	
26	"	Quinn	Thomas	9	A. B.	"	"	"	"	24	M	"	"	5'10½"	180	"	
27	No	Roberts	William	21	A. B.	"	"	"	"	40	M	English	"	5' 5"	145	Tattoo rt.& lt.arm.	
28	"	Walsham	Charles	21	A. B.	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 4"	135	"	
29	"	Side	Frederick	24	A. B.	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 4"	154	Clasped hands left arm and anchor	
30	"	Kirby	Edward	2	O. S.	"	"	"	"	18½	M	"	"	5'10"	168	Nil	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

121

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, . *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 3.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

132

Vessel s.s. "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July, *, 19*31*, from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Ward	Robert William	2½	O. S.	10. 7.31.	Liverpool	No	Yes	18	M	English	British	5' 8"	118	Nil	
2	"	Knapman	Bert Henry	2	O. S.	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 6"	140	Scar near lt. eye.	
3	"	Butler	George	2	O. S.	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 4"	130	Nil	
4	"	Waterhouse	Henry	2	O. S.	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 7"	160	"	
5	"	Jones	John	2	O. S.	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 6"	127	Scar on throat	
6	"	Stanistreet	Cyrus Jas.	5 mths.	Deck Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 6"	143	Nil	
7	"	Hill	Walter	4 "	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 5"	135	"	
8	"	Booth	Ernest	2 yrs.	"	"	"	"	"	18	M	"	"	4' 6"	84	"	
9	"	Wells	Henry	1 "	"	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 7"	143	"	
10	"	Hewitson	Theresa	3 "	Stenographer	"	"	"	"	45	F	"	"	5' 3"	112	"	
11	"	Hefford	Ernest John	30 "	Jr.Asst.Pmsr.	"	"	"	"	48	M	"	"	5' 5"	145	"	
12	"	Jackson	Edgar Allen	20 "	Chief Engnr.	"	"	"	"	51	M	"	"	5' 7"	150	"	
13	"	Vick	Ernest Edward	22 "	Asst. "	"	"	"	"	42	M	"	"	5'11"	220	"	
14	"	Prince	Philip Henry	22 "	2nd Engnr.	"	"	"	"	44	M	"	"	5'10½"	164	"	
15	Yes	Cooper	Victor Henry	19 "	1stX2nd."	"	"	"	"	42	M	"	"	5' 6"	147	"	
16	No	Dillon	William	17 "	2ndX2nd."	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 8"	150	"	
17	Yes	Williams	Robert James	14 "	3rd Engnr.	"	"	"	"	41	M	"	"	5'11"	176	"	
18	No	Birse	Andrew Lindsay	9 "	1stX3rd."	"	"	"	"	31	M	Scotch	"	5'7½"	148	"	
19	Yes	McNamara	James	15 "	4th Engnr.	"	"	"	"	36	M	English	"	5'8½"	160	"	
20	No	Cranny	Edward	5 "	1stX4th. "	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 9"	160	"	
21	No	Smith	Robert	4 "	2ndX4th. "	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	156	"	
22	No	Munson	Harold J.	5 "	5th Engnr.	"	"	"	"	26	M	"	"	5'9½"	150	"	
23	Yes	McIntyre	Peter	4 "	1stX5th. "	"	"	"	"	25	M	Scotch	"	5'10½"	156	"	
24	"	Graham	Edward Price	3 "	2ndX5th. "	"	"	"	"	25	M	English	"	5'10"	148	"	
25	"	Parry	Owain Gwynedd	3 "	6th Engnr.	"	"	"	"	24	M	Welsh	"	5'11½"	150	"	
26	No	Baker	Francis Henry	2 "	7th "	"	"	"	"	24	M	English	"	5'9½"	158	"	
27	"	Ellis	Matthew James	5 "	8th "	"	"	"	"	28	M	Irish	British	5' 9"	160	"	
28	"	Watson	Alexander	1 "	9th "	"	"	"	"	26	M	Scotch	"	5'9½"	145	"	
29	Yes	Larson	Alexander Jno.	18 "	1st Electn.	"	"	"	"	45	M	English	"	5' 5"	138	"	
30	"	Williams	John R.	10 "	2nd "	"	"	"	"	42	M	Welsh	"	5' 7"	140	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 3a, (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each item. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing. such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

133

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th July, , 1931, *from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	Yes	Blake	Alfred	3 yrs	3rd Electrn.	10. 7.31.	Liverpool	No	Yes	29	M	Scotch	British	5' 4"	130	Nil	
2	"	Hetherington	William Knox	3 "	Electrician	"	"	"	"	31	M	"	"	5'6"	136	"	
3	No	Boyd	William Nowell	2½ "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 8"	144	"	
4	Yes	Campbell	William	9 "	Sanitary Engr.	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 7"	140	Tattoo-lt.arm.	
5	"	Friel	John	3 "	2nd. "	"	"	"	"	31	M	"	"	5'5½"	135	Nil	
6	"	Wright	William	15 "	Ch.Eng.Writer	"	"	"	"	45	M	English	"	5' 8"	141	"	
7	"	Whelan	William	24 "	Donkeyman	"	"	"	"	48	M	Irish	"	5' 7"	168	"	
8	"	Devine	Thomas	40 "	Storekeeper	"	"	"	"	56	M	English	"	5' 8"	168	"	
9	"	Campbell	James	24 "	Ref.Greaser	"	"	"	"	40	M	"	"	5' 7½"	168	Tattoo-rt.arm.	
10	No	Wafer	Hugh	20 "	"	"	"	"	"	41	M	"	"	5' 7"	140	Nil	
11	Yes	McKernin	Edward	30 "	"	"	"	"	"	64	M	"	"	5' 6"	168	"E" on lt.arm.	
12	"	Scott	Bernard	13 "	D.E.Greaser	"	"	"	"	31	M	"	"	5' 4"	140	Nil	
13	"	Cunningham	James	20 "	Diesel Greaser.	"	"	"	"	56	M	"	"	5' 7"	140	Nil	
14	"	McBride	George	27 "	Greaser	"	"	"	"	48	M	"	"	5' 7"	140	Dot on Rt.hand.	
15	Yes	Bolton	Joseph	25 "	"	"	"	"	"	55	M	"	"	5' 7"	154	Nil	
16	"	Summerfield	William	35 "	"	"	"	"	"	50	M	"	"	5' 9"	210	"	
17	"	Oulkin	Martin	40	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5'7½"	175	"	
18	No	Hagan	Michael	20	"	"	"	"	"	47	M	"	"	5'8"	150	"	
19	"	Riley	Thomas	35	"	"	"	"	"	54	M	"	"	5'8"	170	"	
20	Yes	Williams	Matthew	37	"	"	"	"	"	52	M	"	"	5'8"	196	Tattoo-left hand. 2 fingers off lt.hand.	
21	"	Boyle	Edward	9	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 9½"	150	Nil	
22	No	Murray	Herbert Henry	9 mths	Boiler Attdt.	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 6"	140	"	
23	Yes	Jump	William	2 yrs.	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5' 9"	150	Scar on nose.	
24	No	O'Toole	Thomas	40 "	"	"	"	"	"	56	M	"	"	5' 8"	156	Tattpo on rt.hand.	
25	"	Devine	Thomas	7	"	"	"	"	"	32	M	"	"	5' 3"	120	Nil	
26	"	McKernin	James	36	"	"	"	"	"	36	M	"	"	5'7½"	180	small finger,rt.hand missing.	
27	"	Canavan	Thomas	20 9	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 7"	140	tattoo-both arms.	
28	"	Finn	William	10	"	"	"	"	"	34	M	Irish	"	5' 9"	190	Nil	
29	Yes	Carberry	John	6	"	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 7"	140	"	
30	No	Tighe	Joseph	6	"	"	"	"	"	22	M	English	"	5' 4"	98	"	

LIVERPOOL OFFICE
30 JUL 1931
CUNARD WHITE STAR
CANNING PLACE, LIVERPOOL

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

133

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 5.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

134

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July, *, 19*31*, from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Fraser	Alexander	5 yrs.	Boiler Attdt.	10.7.31	Liverpool	No	Yes	24	M	English	British	5' 4"	114	Nil	
2	"	Hempson	Thomas	14 "	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5' 6"	150	Hands crossed - Rt.arm.	
3	"	Quinn	Michael	10 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 7"	148	Nil	
4	"	Casey	Richard	11 "	Wiper	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 7"	140	"	
5	"	Glavinkay	Edmond	2 "	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	156	"	
6	Yes	Gulkin	William	2 "	Boiler Attdt.	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 7"	140	"	
7	No	Morgan	William	8 "	Wiper	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 6"	136	"	
8	"	McCann	Joseph	10 "	"	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 4"	136	"	
9	"	Teale	John Ed.	6 mths	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 6"	140	"	
10	"	Shaw	Charles	2 yrs.	"	"	"	"	"	29	M	"	"	5' 5"	136	"	
11	"	Reevell	Walter H.	7 "	Asst.Bd.Engr.	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	148	"	
12	No	Fleming	Frederick George	6 mos.	Bandmaster	10.7.31	Liverpool	No	Yes	31	M	English	British	5'10"	159	Nil	
13	"	Steer	Albert Charles	6 "	Musician	"	"	"	"	36	M	"	"	5'8"	168	"	
14	"	Jones	Harold	1 year	do	"	"	"	"	23	M	"	"	5'7 1/8"	128	"	
15	"	Jones	Edward	5 years	do	"	"	"	"	23	M	"	"	5'9"	146	"	
16	"	Noble	John H.	5 "	do	"	"	"	"	39	M	Scots	"	6'	180	"	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of trades on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), 7, and 8 is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

135

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th July , 19 31, *from the port of* LIVERPOOL VIA MONTREAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	BURNS	Thomas	25 years	Chf. Steward	10.7.31	Liverpool	No	Yes	45	Male	English	British	5'7"	150lbs	None	
2	"	RIX	Gilbert	21 do	2nd do	do	do	"	"	38	"	"	"	5'6"	154	do	
3	"	WISEMAN	James	16 do	Storekpr	do	do	"	"	29	"	"	"	6'6"	180	do	
4	"	LUCAS	Joseph Goldsmith	8½ do	Asst do	do	do	"	"	25	"	"	"	5'9"	183	Mole under right arm.	
5	Yes	BREE	Bernard M.	24 do	Barkeeper	do	do	"	"	41	"	"	"	5'11"	186	None	
6	No	FEATHERSTONE	Frank	10 do	2nd do	do	do	"	"	42	"	"	"	5'11"	165	do	
7	"	TIBBELLS	Charles	6 do	3rd do	do	do	"	"	39	"	"	"	5'10"	135	do	Left in hospital 20/7.31
8	"	DOUGHERTY	Daniel Joseph	19 do	Ex do	do	do	"	"	37	"	Irish	"	5'7"	150	Scar on left scapular	
9	"	TODD	Charles Desmond	5 months	Asst do	do	do	"	"	40	"	English	"	5'7"	129	None	
10	"	BLEASE	Charles	1 year	Writer	do	do	"	"	28	"	"	"	5'6"	145	do	
11	"	MOONEY	Leonard	11 Years	Deck Stwd	do	do	"	"	26	"	"	"	5'8"	148	do	
12	"	GWAGAE SAVAGE	George	15 do	Asst do	do	do	"	"	31	"	"	"	5'4"	126	do	
13	"	WILSON	William Archd	8 do	do do	do	do	"	"	22	"	"	"	5'10"	156	do	
14	"	ASHCROFT	Peter John	10 do	Bugler	do	do	"	"	34	"	"	"	5'5"	136	do	
15	"	PEARCE	Alfred	12 do	Din.Rm.Stwd	do	do	"	"	32	"	"	"	5'8"	160	do	
16	"	PENNELL	William	14 do	Asst do	do	do	"	"	31	"	"	"	5'6"	140	do	
17	" v	JONES	Frederick Sydney	26 do	do do	do	do	"	"	45	"	"	"	6'0"	165	do	
18	"	SAVAGE	Arthur Charles	20 do	Cabin Wtr	do	do	"	"	48	"	"	"	5'11"	180	do	
19	"	ANDREWS	Eric	11 do	do	do	do	"	"	26	"	"	"	5'10"	149	do	
20	"	THOMAS	George	6 do	do	do	do	"	"	32	"	"	"	5'7"	140	do	
21	"	PERRY	John	8 do	do	do	do	"	"	35	"	"	"	5'7"	128	do	
22	"	HOEY	John	12 do	do	do	do	"	"	30	"	"	"	5'5"	130	do	
23	"	SIMCOCK	Frederick Crawford	12 do	do	do	do	"	"	28	"	"	"	5'9"	140	do	
24	"	HUGHES	William Percy	7 do	do	do	do	"	"	22	"	"	"	5'7"	140	do	
25	"	MCCLURE	Terence	5 do	do	do	do	"	"	23	"	"	"	5'4"	110	do	
26	"	FOTHERGILL	Frank	15 do	do	do	do	"	"	30	"	"	"	5'9"	160	do	
27	"	BOWEN	John	9 do	do	do	do	"	"	28	"	"	"	5'7"	139	do	
28	Yes	NELSON ~~NELSON~~ James	James	9 do	do	do	do	"	"	37	"	"	"	5'7"	140	do	
29	No	WITTE	Peter B. J.	6 do	do	do	do	"	"	27	"	Dutch	Dutch	5'7"	131	do	
30	"	COOKE	Joseph	6 do	do	do	do	"	"	23	"	English	British	5'9"	156	do	

Line: Canadian Pacific Steamships Ltd.
Owners: Canadian Pacific Steamships Ltd.
Local Agents: E. T. Stebbing, c/o Madison Ave. & 44th Street, New York.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 3, (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

IMMIGRATION OFFICE MERCANTILE MARINE 10 JUL 1931 NEW YORK

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (north)	Turkish
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 696.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

136

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July *, 19* 31 *; from the port of* LIVERPOOL VIA MONTREAL

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	HENNEY	Cecil	7 Yrs	Cabin Wtr	10.7.31	Liverpool	No	Yes	25	Male	English	British	5'11"	160	None	
2	"	DAVIS	Frances Arthur	3 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	6'	144	do	
3	"	HINDLE	Robinson	18 "	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5'6"	133	do	
4	"	BURNS	Louis	16 "	do	do	do	do	do	32	do	Hebrew	do	5'6"	148	do	
5	"	CLARK	John	6 "	do	do	do	do	do	22	do	English	do	5'6"	144	do	
6	"	SWINDELLS	John	10 "	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'8"	144	do	
7	"	DODD	Eric	7 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	6'	162	do	
8	Yes	DDERING	Edward	6 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	6'	150	do	
9	No	BAXENDALE	Richard	6 "	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5'6"	145	do	
10	"	GRIEVES	George	20 "	do	do	do	do	do	41	do	do	do	5'5"	140	do	
11	"	DAGNALL	Frederick	16 "	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5'4"	120	do	
12	"	SMITH	Philip	20 "	do	do	do	do	do	37	do	do	do	5'10"	150	do	
13	"	TETLEY	Charles J.R.	2 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'9"	154	do	
14	"	NIETO	Joseph Charles	10 "	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'8"	140	do	
15	"	BLACKBURN	George	15 "	do	do	do	do	do	39	do	do	do	5'10"	144	do	
16	"	TAYLOR	Edward	11 "	do	do	do	do	do	26	do	do	do	5'7"	134	do	
17	"	HUGHES	Arthur	23 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'9"	142	do	
18	"	MORRIS	Frank	9 "	do	do	do	do	do	28	do	do	do	5'10"	152	do	
19	"	HAZLEHURST	James	4 "	do	do	do	do	do	22	do	do	do	5'2"	130	do	
20	"	CALLAGHER	Daniel	12 "	do	do	do	do	do	30	do	do	do	5'3"	135	do	
21	"	LONG	Michael	5 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'9"	153	do	
22	"	MAGEE	Ellis James	5 "	do.	do	do	do	do	22	do	do	do	5'4"	136	do.	
23	"	McWILLIAM	Robert	30 "	do.	do	do	do	do	54	do	do	do	5'8"	144	do	
24	"	SALMON	John Thomas	7 "	do	do	do	do	do	23	do	do	do	5'7"	130	do	
25	"	NUGENT	Christopher Ernest	11 "	do	do	do	do	do	25	do	do	do	5'6"	128	do	
26	"	THOMAS	Albert	5 "	do	do	do	do	do	21	do	do	do	5'11"	144	do	
27	"	FARRER	Joseph	7 "	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5'6"	130	do	
28	"	JONES	Newton D.	20 "	do	do	do	do	do	40	do	do	do	5'8"	140	do	
29	"	POOLEY	Thomas	5 "	do	do	do	do	do	20	do	do	do	5'9"	154	do	
30	"	MILLNER	Albert	20 "	do	do	do	do	do	57	do	do	do	5'4½"	154	do	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns 3), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

137

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th JULY, , 19 31, *from the port of* LIVERPOOL via MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
															lbs.		
1	No	MARSH	Herbert	2 years	Tour.Waiter	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	18	Male	English	British	5'6"	132	Tattoo on Rt.Arm.	
2	"	NEILL	William James	2 "	do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8"	142	Scar on Forehead.	
3	"	DUNN	Harry	2 "	3/Cl.Waiter	"	"	"	"	19	"	"	"	5'10"	160	None.	
4	"	PUIMAN	Vadim	1 "	Cabin Waiter	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9"	175	"	
5	"	SHERRATT	Arthur	14 "	do.	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11"	154	"	
6	"	CONSTANTINE	Ernest Charles	7 "	do.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	152	"	
7	"	BROADHENT	Henry	6 "	do.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'7"	154	"	
8	"	NEILL	Andrew Victor	11 "	do.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'8"	134	"	
9	"	BROWN	Robert	20 "	do.	"	"	"	"	35	"	"	"	5'7 1/8"	140	R.B. on Rt.Arm.	
10	"	TOWERS	James	25 "	do.	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8"	145	None.	
11	"	DEA	William	4 "	do.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8"	145	Rose Left Arm.	
12	"	RILEY	John	2 "	do.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6 1/2"	120	None.	
13	"	WILLIAMS	John	2 "	do.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6"	138	"	
14	"	CASEY	Clifford	1 "	do.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'7"	144	"	
15	"	DOYLE	Joseph	7 "	do.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	148	"	
16	"	HIGGS	William	5 "	do.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'11"	168	"	
17	"	CARTWRIGHT	Frank Richard	6 "	do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	144	"	
18	"	NUTTALL	Paul J.	12 "	do.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'8"	130	"	
19	"	McWALTERS	Robert James	8 "	do.	"	"	"	"	24	"	"	"	5'6"	126	"	
20	"	MURPHY	William	7 "	do.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10"	143	"	
21	"	CALLAGHAN	Alfred	7 "	do.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6"	130	"	
22	"	MANDERS	Henry James	6 "	do.	"	"	"	"	21	"	"	"	5'2"	150	"	
23	"	FARRELL	James E.	8 "	do.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'5"	130	Appendix scar.	
24	"	NEALE	Robert J.	27 "	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7"	153	None.	
25	"	HESKETH	Edward	4 mths.	do.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'6"	147	Scar left side neck.	
26	"	FITZSIMMONS	Patrick	7 years.	Linenkeeper	"	"	"	"	42	"	"	"	6'0"	160	None.	
27	"	DITTY	Thomas William	10 "	Asst. Linenkpr.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6"	137	"	
28	"	HAWORTH	Walter	34 "	Ch.B.R.Std.	"	"	"	"	47	"	"	"	5'8"	145	"	
29	"	MURRAY	Edward	26 "	B.R.Std.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'6"	146	"	
30	"	KIRK	John	20 "	do.	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8 1/2"	148	Operation mark left wrist.	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 696.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 9.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

138

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July, *19* 31. *; from the port of* LIVERPOOL via MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	OWEN	William S.	25 yrs.	B.R.Std.	10.7.31.	Liverpool.	No	Yes	44	Male	Welsh	British	5'5"	120	Broken Collar Bone.	
2	"	BLUETT	George M.	30 "	do.	"	"	"	"	54	"	English	"	5'7"	180	None	
3	"	MACKLIN	Frank	20 "	do.	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8"	190	"	
4	"	McGASKILL	Colin	22 "	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'10"	176	Tattoo on rt.forearm.	
5	"	RAMFORD	John	21 "	do.	"	"	"	"	47	"	"	"	5'6"	150	None	
6	"	JAMES	Archibald	30 "	do.	"	"	"	"	49	"	"	"	5'8"	160	"	
7	"	McDOUGALL	James	25 "	do.	"	"	"	"	49	"	"	"	5'4"	145	"	
8	"	SWALWELL	Dougald Sinclair	27 "	do.	"	"	"	"	48	"	"	"	5'7"	147	"	
9	"	HARRIS	Albert	15 "	do.	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11½"	178	"	
10	"	WILKINSON	Arthur	5 "	do.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'10"	147	"	
11	"	DODWELL	Charles	25 "	do.	"	"	"	"	41	"	"	"	5'6"	130	"	
12	"	PHILLIPS	James	20 "	do.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7"	145	"	
13	"	ROBERTSON	John	25 "	do.	"	"	"	"	54	"	Scotch	"	5'9"	150	"	
14	"	LYONS	Herbert	20 "	do.	"	"	"	"	41	"	English	"	5'7½"	165	"	
15	"	SKUCE	Thomas Roland	22 "	do.	"	"	"	"	42	"	Scotch	"	5'7½"	136	Gunshot wound in left shoulder.	
16	"	OWENS	Richard	15 "	do.	"	"	"	"	33	"	English	"	5'7½"	147	None	
17	"	DAVENPORT	William	30 "	do.	"	"	"	"	50	"	"	"	5'9"	142	"	
18	"	MURRAY	John	29 "	do.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	168	"	
19	"	HOGAN	Daniel	16 "	do.	"	"	"	"	38	"	"	"	5'8"	186	"	
20	"	HULME	Frank Howard	5 "	do.	"	"	"	"	30	"	"	"	5'6"	158	"	
21	"	MORLEY	John	25 "	do.	"	"	"	"	51	"	"	"	5'7"	187	"	
22	"	PEARCE	Henry	30 "	do.	"	"	"	"	36	"	"	"	5'10"	135	"	
23	"	FLYNN	Richard Patrick	26 "	do.	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9½"	206	"	
24	"	DANIELS	John Henry	2 "	do.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10"	160	"	
25	"	MOORE	James	26 "	Bath Steward &c.	"	"	"	"	48	"	"	"	5'4"	125	"	
26	"	GALLAGHER	Arthur	11 "	do.	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9"	145	"	
27	"	DEANE	Albert Edward	20 "	do.	"	"	"	"	50	"	"	"	4'10"	116	"	
28	"	MYERSCOUGH	William	5 "	do.	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6½"	147	"	
29	"	GRIFFITHS	George M.	8 "	do.	"	"	"	"	31	"	Welsh	"	5'7"	137	Appendix scar.	
30	"	HALL	Frank	20 "	do.	"	"	"	"	37	"	English	"	5'8"	149	None	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

138

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 10.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

139

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July. *, 19*31*, from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Smith	Joseph	30 yrs.	Smokeroom Stwd.	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	43	M	English	British	5' 7"	170	Nil	
2	"	Smith	Cecil Stuart	15 "	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5'10"	144	"	
3	"	Mantegan	Cyril	4 "	Tourist Lounge Stwd.	"	"	"	"	49	M	"	"	5'10½"	158	Tattoo on rt. forearm.	
4	"	Terrible	Andrew	17 "	Lounge Stwd.	"	"	"	"	34	M	"	"	5' 4"	130	Nil	
5	"	Bowden	Sydney	11 "	Cabin Wtr.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 6"	140	"	
6	Yes	Byrne	John Patrick	9 "	Card Rm.Stwd.	"	"	"	"	31	M	Irish	"	5' 7½"	137	"	
7	No	Phillips	Norman	12 "	"	"	"	"	"	27	M	English	"	5'10"	138	"	
8	"	Best	Donald R.E.	4½ "	Capt's Stwd.	"	"	"	"	36	M	Scotch	"	5' 7"	152	"	
9	"	Wright	John Edward	5 "	Offrs' Stwd.	"	"	"	"	24	M	English	"	5' 8"	141	"	
10	"	Downes	George B.	1½ "	Asst. " "	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 8"	144	"	
11	"	Mattes	Joseph	3 "	Offrs' Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 8"	137	"	
12	"	Parkinson	George	8 "	"	"	"	"	"	15	M	"	"	5' 6"	136	"	
13	"	Stafford	Thomas	17 "	Engnrs' Stwd.	"	"	"	"	42	M	"	"	5' 4"	165	"	
14	Yes	Partington	Robert John	12 "	Asst. "	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 8"	152	"	
15	No	Gittins	Edward	3 "	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5' 6"	172	"	
16	"	Sutton	William.	2 "	Engnrs.Boy	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 6"	140	"	
17	"	Doherty	William Hy.	2 "	"	"	"	"	"	18	M	"	"	5'7½"	144	"	
18	"	Johnsen	Reginald	8 "	Boots	"	"	"	"	36	M	"	"	5' 9"	150	"	
19	"	Morley	William Harold	4 "	Asst.Boots	"	"	"	"	20	M	"	"	5'10"	140	"	
20	"	Hearty	Thomas	8 "	Tourist Wtr.	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 8"	156	"	
21	"	Garton Stone	James	½ "	Gym.Instructr.	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 6"	147	"	
22	"	Young	Frank Edward	1½ "	Bellman	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 7"	156	"	
23	"	Hampson	Edward	1½ "	Bell Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 3"	115	"	
24	"	Bankes	Harold	1 "	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5' 4"	108	"	
25	"	Parsons	Robert	½ yr.	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'.	94	"	
26	"	Formby	Frank	1 "	"	"	"	"	"	16	M	"	"	5'	112	"	
27	"	Hudson	George	1 "	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4'10"	98	"	
28	"	Mulholland	Wilfred	3 mths	"	"	"	"	"	14½	M	"	"	5 ft.	98	"	
29	"	Hughes	Thomas	2 "	"	"	"	"	"	15	M	"	"	4 ft.	98	"	
30	"	Davey	Norman	3 "	"	"	"	"	"	14	M	"	"	4 ft.	98	"	

MERCANTILE MARINE OFFICE
15 JUL 1931
LIVERPOOL

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

138

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 500.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

140

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK *,* 25th July, *, 19* 31, *from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Hughes	John	20 yrs.	Printer	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	50	M	English	British	5' 8"	160	Tattoo mark each hand.	
2	"	Toohey	John Joseph	3 mos.	Asst. "	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 9"	150	Nil	
3	"	Jackson	Charles	1½ yrs.	Joiner	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 4½"	130	"	
4	"	Mercer	Herbert	6 mos.	Asst.Silversm.	"	"	"	"	22	M	"	"	5' 6"	130	Scar on rib	
5	"	Parsons	Herbert	20 yrs.	Tourist Stwd.	"	"	"	"	45	M	"	"	5' 9"	166	Nil	
6	"	Egan	Richard	2½ "	Steward	"	"	"	"	40	M	Irish	"	5410"	179	"	
7	"	Elliott	John	6 "	"	"	"	"	"	29	M	English	"	5' 10"	140	"	
8	"	Kerans	Cyril	9 "	"	"	"	"	"	39	M	"	"	5'11"	146	"	
9	"	Kelly	George	2 "	Asst.Stwd.	"	"	"	"	18	M	"	"	5' 8"	140	"	
10	"	Ellesmere	Leonard Dudley	2½ "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	6'	184	"	
11	"	Butterworth	Charles Fredk.	35 "	Mgt.Stwd	"	"	"	"	62	M	"	"	5' 4"	130	"	
12	"	Gibson	John	20 "	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5' 3"	130	"	
13	"	Day	William Robert	14 "	"	"	"	"	"	37	M	"	"	5' 5"	139	"	
14	"	Hendriek	Margaret Ann	20 "	Head Stwdess	"	"	"	"	54	F	"	"	5' 6"	161	"	
15	"	Smythe	Edith	9 "	Stewardess	"	"	"	"	50	F	"	"	5' 5"	140	"	
16	"	Watson	Amy	12½ "	"	"	"	"	"	41	F	"	"	5' 2"	137	"	
17	"	Herbert	Cathrine	5 "	"	"	"	"	"	57	F	"	"	5'	118	"	
18	"	Rankin	Edith	12 "	"	"	"	"	"	46	F	"	"	5' 3"	126	"	
19	"	Pritchard	Margaret	12 "	"	"	"	"	"	52	F	"	"	5' 6"	170	"	
20	"	Fenes	Florence	2 "	"	"	"	"	"	40	F	"	"	5' 4"	126	"	
21	"	Green	Sophia Ellen	5 "	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5' 4"	126	"	
22	"	Tayler	Mabel Grace	8 "	"	"	"	"	"	39	F	"	"	5' 4½"	126	"	
23	"	Wynne	Mary Agnes	17 "	"	"	"	"	"	48	F	"	"	5' 6"	150	"	
24	"	Edwards	Ada Doris	2 "	"	"	"	"	"	29	F	"	"	5' 4"	117	"	
25	"	Brown	Eva	3 "	"	"	"	"	"	24	F	"	"	5' 6"	127	"	
26	"	Jewitt	Florence	1 "	"	"	"	"	"	47	F	"	"	5' 4"	126	"	
27	"	Rutter	Cecilia Maud	3½ "	"	"	"	"	"	30	F	"	"	5' 5"	170	"	
28	"	~~Kelly~~ Kelly	~~Frances~~ Francis	18 "	CHef	"	"	"	"	34	F	"	"	5' 9"	154	"	
29	"	Bisco	Frank	18 "	Sauce Cook	"	"	"	"	38	M	Belgian	Belgian	5' 7"	165	"	
30	"	McComb	Alfred	18 "	Cook	"	"	"	"	29	M	English	British	5' 9"	148	"	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

041

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

141

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th July, , 1931, *from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Wright	William	20 yrs.	Larder Cook	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	52	M	English	British	5'8½"	190	Nil	
2	"	Bean	John	3 "	Asst.Cook	"	"	"	"	28	M	"	"	5' 7"	150	"	
3	"	Kelly	Robert	6 "	Rst.& Grill Cook	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 8"	140	"	
4	"	Taylor	Thomas Arthur	3 "	Asst.Cook	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 7"	167	"	
5	"	McNeill	Hugh	23 "	Veg. Cook	"	"	"	"	41	M	"	"	5' 7"	140	"	
6	"	King	Patrick	2 "	Asst. "	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 9"	145	"	
7	"	Watts	Frederick	15 "	Cook	"	"	"	"	46	M	"	"	5' 7"	150	"	
8	"	Pemberton	William	3 "	1st.Ass.Rel.Ck.	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 8"	166	"	
9	Yes	Kennedy	Henry	7 "	Petty Mess Ck.	"	"	"	"	36	M	"	"	4' 8"	142	"	
10	No	Surr	William J.	3 "	Asst.Cook	"	"	"	"	27	M	"	"	5' 7"	140	"	
11	"	Skilling	William	9 "	"	"	"	"	"	25	M	"	"	5' 8"	150	"	
12	"	Aspinwall	Peter	20 "	"	"	"	"	"	44	M	"	"	5' 7 "	164	"	
13	"	Quick	John Alf.	3 "	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 6"	132	Appendicitis Scar.	
14	"	Phillips	Norman	2½"	"	"	"	"	"	19	M	"	"	5' 3"	126	Nil	
15	"	Bergan	Peter	2	"	"	"	"	"	20	M	"	"	5' 2"	120	"	
16	"	Powell	Harry	2	"	"	"	"	"	23	M	"	"	5' 8"	136	"	
17	"	Woodward	William	4	"	"	"	"	"	24	M	"	"	4' 7"	142	"	
18	"	Bellamy	Thomas	4½	"	"	"	"	"	21	M	"	"	5' 8"	150	"	
19	"	Haran	Patrick	40	Ships Cook	"	"	"	"	60	M	"	"	5 ft.	180	Clasped hands on rt.& lt.arm.	
20	"	Toft	William	3	Asst. "	"	"	"	"	25	M	"	"	5 ft.	136	Nil.	
21	"	Dennehy	Thomas	1	Scullerymaid	"	"	"	"	28	M	Irish	"	5'10"	170	"	
22	"	Molley	Robert Jas.	2	Cooks Boy	"	"	"	"	17	M	English	"	5' 3½"	124	"	
23	"	Malley	Alfred Jas.	2 mos.	"	"	"	"	"	16	M	"	"	6 ft.	145	Scald rt.fore-head.	
24	"	Nettle	John Ed.	-	Kitchen Boy	"	"	"	"	16	M	"	"	5'3"	92	Nil	
25	"	Hall	Leonard	6 yrs.	Ch.Baker	"	"	"	"	31	M	"	"	5'11"	154	"	
26	"	Gordon	Archibald	10 "	2nd. "	"	"	"	"	30	M	"	"	5'11"	169	"	
27	"	Lythgoe	James	32 "	3rd. "	"	"	"	"	56	M	"	"	5' 5"	136	1st.Joint off 3rd.finger,rt.hand.	
28	Yes	Milne	William	4 "	4th. "	"	"	"	"	30	M	"	"	5' 5"	136	Nil	
29	No	Mc Connell	Charles	16 "	5th. "	"	"	"	"	35	M	"	"	5' 3"	170	"	
30	"	Alcock	Joseph Douglas	4 "	Asst.Baker	"	"	"	"	26	M	"	"	5' 9"	140	"	

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian
Irish.
Italian (north)
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 13.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

142

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th JULY, , *19*31, *from the port of* LIVERPOOL via MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No /	HARRISON	Walter	6 years	Ch.Butcher	10.7.31.	Liverpool	No	Yes	28	Male	English	British	5'7"	165	None.	
2	" /	WALSH	James	8 "	2nd Butcher	"	"	"	"	28	"	"	"	5'6½"	140	"	
3	" /	CRAWFORD	William	6 "	3rd Butcher	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9"	150	"	
4	" /	CASSON	Arnold	2 "	A/Butcher	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	140	"	
5	" /	LITTLE	James Edward	16 "	Pantryman	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8"	151	"	
6	" /	LYON	George	4 "	A/Pants.	"	"	"	"	27	"	"	"	5'7"	147	"	
7	" /	WILLIAMS	Matthew	1 "	do.	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9"	150	"	
8	" /	GROUNDS	William	2 "	Pantryman	"	"	"	"	36	"	"	"	5'11"	178	Tattoo left forearm.	
9	" /	McGHEE	Ernest James	8 "	A/Pantryman	"	"	"	"	26	"	"	"	5'4"	144	None.	
10	" /	MURRAY	Sidney James	2 "	Pantry Boy	"	"	"	"	18	"	"	"	5'11"	142	"	
11	" /	McDERMOTT	Michael Joseph	2 "	A/Pantryman	"	"	"	"	29	"	Irish	"	5'5"	140	"	
12	" /	VICKERS	George Henry	20 "	Plate Scullery.	"	"	"	"	42	"	English	"	5'4"	125	"	
13	" /	HAWKINS	Walter	2 "	do.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8"	136	"	
14	" /	FORMBY	Francis	6 months	A/Pantryman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11"	160	"	
15	" /	SMITH	Alan George	11 Years	Plate Scullery.	"	"	"	"	32	"	"	"	5'1"	136	"	
16	" /	DARBY	Ernest	4 "	A/Pantryman	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8"	148	"	
17	" /	WILSON	Lawrence	1 "	Plate Scullery.	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7"	146	"	
18	" /	Mercer	George William	4 "	Cabin Wtr.	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	166	"	
19	" /	Nicholas	George	7 "	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11"	150	"	
20	" /	Chislett	George	5 "	Steward	"	"	"	"	22	"	"	"	5' 7"	156	"	
21	"	Wilson	Wallace	15 "	Waiter	"	"	"	"	29	"	"	"	5' 9"	168	"	
22	" /	Harrison	Robert	8 "	Cabin Waiter	"	"	"	"	30	"	"	"	5'7½"	140	"	
23	Yes /	Pearson	Herbert Sidney	20 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'7½"	130	"	
24	No /	George	Edward	30 "	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10"	160	"	
25	"	Bateman	Miles	12 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'6½"	145	"	
26	" /	Daniels	Leslie	6 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'11½"	144	"	
27	" /	Carney	Daniel	12 "	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5' 8"	150	"	
28	"	Brown	Leonard George	3 "	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11½"	157	"	
29	" /	Lynch	William	8 "	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10"	140	"	
30	" /	Bustard	Harry	3 "	Lift Attdt.	"	"	"	"	20	"	"	"	5' 9"	165	"	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
French.	Scotch.
German.	Servian.
Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (north)	Syrian.
Italian (south).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No 14.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

143

Vessel "DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th JULY, *, 19*31*, *from the port of* LIVERPOOL via MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	Shirley	Frank Stanley	4 yrs.	Plateman	10. 7.31.	Liverpool	No	Yes	25	M	English	British	5' 6"	125	Nil	
2	"	Deering	James	7 "	Asst.Stwd.	"	"	"	"	24	M	"	"	5' 8"	154	"	
3	"	Jones	Lily	2 "	Stewardess	"	"	"	"	25	F	Welsh	"	5' 3"	118	"	
4	"	Neely	Rena	5 "	"	"	"	"	"	26	F	Scotch	"	5' 1"	98	"	
5	"	Lloyd	Benjamin	3 "	Asst. Cook	"	"	"	"	21	M	English	"	6' 0"	140	"	
6	"	Hughes	John	23 "	Asst.Butcher	"	"	"	"	63	M	Welsh	"	5' 5"	128	"	
7	"	Theobald	Ernest	5 "	S/Cl.Pantryman	"	"	"	"	26	M	English	"	5' 5"	118	"	
8	"	Maney	Daniel	-	Pantry Boy	"	"	"	"	17	M	"	"	5' 2"	118	"	
9	Yes	Paterson	Ella	5 yrs	Ladies Hairdresser	"	"	"	"	38	F	Scots	"	5'3"	112	"	
10	No	Thomas	Gladys Mary	3 yrs.	Stewardess	"	"	"	"	32	F	English	"	5'0"	98	"	
11	"	Simpson	Lily Georgina	4 "	do.	"	"	"	"	28	F	"	"	5'7"	118	"	
12	"	Town	Ellen Elizabeth	7 "	do.	"	"	"	"	31	F	"	"	5'5"	140	"	
13	"	Hansen	Hans	6 "	Interpreter	"	"	"	"	36	M	Scandinavian	Norwegian	5'7"	170	"	Transferred to S/S Melita at Montreal 20/7/31
14	Yes	Mikshadt Bujarek	Ehsher Wenlav	10 "	Barber	"	"	"	"	42	M	Slovak.	Czecho-Slovakian	5'4"	130	"	
15	No	Caley	William	None	do.	"	"	"	"	16	M	English	British	5'1e"	120	Scar on back of head.	
16	"	Johnston	Archibald Alex.	4 years	Bellman	"	"	"	"	23	M	"	"	5'11"	154	Missing finger Right rt. hand.	
17	"	Moreton	William	25 "	2nd Yr.Barkpr.	"	"	"	"	45	M	"	"	5'4½"	130	Gunshot form left forearm.	
18	"	White	Helena	9 years	Stewardess	"	"	"	"	36	F	English	British	5'5½"	147	None	
19	"	Robinson	Douglas	3 "	A/Butcher	"	"	"	"	25	M	"	"	5'6"	140	"	
20	"	Warburton	William	17 "	A/Cook	"	"	"	"	34	M	"	"	5'4"	130	"	
21																	
22																	
23																	
21																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Norwegian Consulate. No. 1290
at Liverpool (City) England (County)

SIGN

For the journey to the United States,
via Montreal

CYRIL L. THIEL,
CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA.

Date 10th July 1931

(The validity of this visa expires twelve months from the date. Provided the passport itself continues valid for that period.)

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalties stated after their names, and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

D. McMillan
MASTER.

LIVERPOOL OFFICE * 10 JUL 1931 * EMIGRANT DEPT.

14

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, DANIEL S. McQUEEN, MASTER *. of the* S.S. "DUCHESS OF ATHOLL" *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

D. McQueen

Master.

Sworn to before me this 9th *day of* JULY, *1931.*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 650.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

SUPPLEMENTARY.

Sheet No

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

144

Vessel s.s."DUCHESS OF ATHOLL" *, arriving at* NEW YORK , 25th July, *, 19* 31, *from the port of* LIVERPOOL, VIA MONTREAL.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No	WILLIAMS	William James	17 yrs.	3rd.Barkeeper	18.7.31.	Montreal	No	Yes	32	M	English	British	5'7½"	138lbs.	Nil	Tattoo on right forearm.

AMERICAN CONSULATE No. 6
at Montreal Canada
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via
Consul
Date July 20 1931
(The validity of this visa expires thereby
(Type, validity of this visa expires thereby
months from this date, provided the passport
shall continues to be valid for that period.
Master
Supplementary
Visa Service No 3002

The above named person has produced satisfactory evidence of the nationality stated after his name, and is not under agreement to be discharged in the United States. He is necessary for the operation of the vessel.

C.H.Adamson R.N. Chief Officer.
for MASTER.

Line Canadian Pacific Steamships Limited.
Owners Canadian Pacific Steamships Ltd.,
Local Agents Canadian Pacific(E.T.Stebbing Esq., Madison Ave., NEW YORK).

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE. Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, D. S. McQUEEN *, of the* S.S. "DUCHESS OF ATHOLL" *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, Purser, Steward, Officer.

Sworn to before me this Twentieth *day of* July, *19* 31.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

F. 924

Sheet No.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

145

Vessel DUCHESS OF ATHOLL, arriving at NEW YORK 26th July, 19 31, from the port of Liverpool via Montreal.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	TEYSSOT	JOSEPH		23yrs.	Travelling Chef	21/7/31	Montreal	No	Yes	48	M	French	British	5'4"	180lbs.	Nil

The above named person has produced satisfactory evidence of the nationality stated after his name and is not under agreement to be discharged in the United States. He is necessary for the operation of the vessel.

D S McLennan

MASTER.

Signed on Ship Articles after vessel cleared

7

AMERICAN CONSULATE No.
at Montreal Canada
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via
Consul
Date July 24th 1931
Seal and Fee Stamp
The validity of this visa expires two months from this date, provided the bearer continues to be valid for the journey

Visa No. 3641 Supplementary visa.

Line
Owners Canadian Pacific Steamships Ltd.,
Local Agents Canadian Pacific Steamships Ltd.,
Canadian Pacific. (E.T.Stebbing Esq., Madison Ave., New York).

14 1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1-25-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

221

I, D. S. McQUEEN, of the S.S."DUCHESS OF ATHOLL", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

D. S. McQueen
Master, [redacted].

Sworn to before me this 25th day of July, 1931.

[signature]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such case of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

16

DATE OF ARRIVAL
BILL NO. 238691 BILLED JUL 29 1931

Cards Punched
Clerk 7/29/31 E.C.
Cards Checked
Cards Removed 7/7/31
Clerk

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the French S/S "DE GRASSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of facult de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31

at NEW YORK CITY- NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT (if any) TAX	HEAD TAX EFFECTED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		U. S.	Temp.	In transit		U. S.	English	U.S.C. (Cuba)	Irish Free State	Under 16		
	28			19	205					1		
	9			4	39							
	6				8							
TOTAL	43			23						1		321

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	50	205	255
2nd Cabin			
Tourist 3rd	13	39	52
3rd Class	6	8	14
Total	69	252	321

148

Grasse Jul 7-25-31

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12 **12**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED **12**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. " DE GRASSE " Passengers sailing from PLYMOUTH - ENGLAND -, JULY 18th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	(TRANSIT)	ARBUTHNOT	Caroline	18		F	S	None	Yes	English	Yes	British	English	England	London	N.I-7223	London	June 23 1931	England	London
2		CALDERON	Joseph	33		M	S	Merchant	"	French.Eng.	"	"	"	Yugoslavia	Belgrad	Com.Treaty 62II	Washington	May 1 1931	U.S.A	New York
3		SORRELL	Hubert Thomas	27		M	S	Secretary.	"	English	"	"	"	England	Reading	R.P-687983	Washington	March 4 1931	"	Los Angeles
4		CLOSED AT NUMBER : THREE.-																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

60

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

12

12

UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

147

Arriving at Port of NEW YORK- U.S.A., July 25th, *19* 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came, after the purpose specified in following column has been accomplished? (Or is he not a returning resident? (Or is he coming as a visitor, or in transit to some foreign country? (Or is he in charge of or in transit to another alien?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, warrant, or special inquiry officer, or commissioner, or board of special inquiry	Whether alien had been previously deported and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after the purpose specified in following column has been accomplished?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home-40 Prince Gate.London England.	England-London. Via New York.		Yes	Self	Yes	Y Oct.	1930 1930	N.Y	Uncle-Mr. ~~Lorrie~~ Slade.Camp Underpines-Upper-St.N.Y.C	Yes	1 mth	No	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Br	Gr	None.
2	Home- 15 Woodlands Golders Green-London- NW11	N.Y	New York	"	"	~~No~~	Y 8/7/1931	1921	"	Brother-Mr V.Calderon-22 Grove st-New York city.-	"	~~1 year~~	No	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
3	Mother- Mrs Sorrell 8 Burlington Road-Southampton. England.	Cal.	Hollywood	"	Employer	"	Y 4/21/31	1926	"	Home-950 Kings Road-Hollywood-Cal.	Yes	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Lht Br	Gr	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

12

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert, 2nd Officer (State whether Master, First, or Second Officer), of the French S/S "DEGRASSE", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31

at NEW YORK CITY - NEW YORK

[signature]

Immigration Officer.

14—620

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

148

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the French S/S "DE GRASSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Dehouck

Sworn to before me this 25th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY- NEW YORK.

Joseph D Garrigan
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—688

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9 **9**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED **9**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

TRANSIT CANADA

S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE -, JULY 17 th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	SOREET ✓	Auguste	64	✓	M	S	Priest	Yes	French	Yes	French	French	France	Bamberwil-lers.	Transit 60	Rome	June 8 1931	Italy	Rome
2	TRANSIT	CREED ✓	Dorothy	38	✓	F	M	None	"	English	"	British	English	Canada	Toronto	--- No Visa ---		------	Canada	Toronto
3	UNDER 16	-"-	Donna	14	✓	F	S	School	"	"	"	"	"	"	"	--- No Visa ---		------	"	"
4	DIPLOMAT	LACHER ✓	Laurence	30	✓	F	M	None	"	French.Eng.	"	Polish	French	Switzerl.	Cornol	Gov.Of.211	Winnipeg	Jan.16 1931	Canada	Winnipeg
5		CLOSED AT NUMBER : FOUR.-																		
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

7/25/31 Calendar 7 P.M.

9

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—450

9

List 9

9 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

149

Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A, JULY 25th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Alien in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Convent San Alfonso.via Merulana-Roma-Italy.	Canada-	Quebec. via New York.	No	Self	Yes	Y Oct.	1923 1923	Brooklyn.	Monastery Ste Anne de Beaupré.Quebec-Canada.	TRANSIT			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Bl	None
2	Hotel de Paris-Paris. France.	Canada-	Toronto. via New York	Yes	"	"	Y 6/6/31	1931	N.Y	Home-158 Glen Road-Toronto-Canada.	TRANSIT			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	"	Br	Br	"
3	-"-	-"-		"	"	"	"	"	"	-"-	TRANSIT			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Br	"
4	Relative-Mr Al.Chalperat. Rue J.P Feret-Dieppe.	Canada-	Winnipeg via New York.	"	"	"	Y Jan.	1928 193[illegible]	N.Y	Consulate of Poland-Winnipeg.Canada.	TRANSIT			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Drk	"
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

9 9

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert , 2nd Officer, of the French S/S " DE GRASSE ", from LE HAVRE - FRANCE , do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY - NEW YORK.-

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

150

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the French S/S "DE GRASSE" sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J Dehouck

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31

at NEW YORK CITY - NEW YORK.

James T Camuso
Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—489

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8 **8**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

8

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

021

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE- FRANCE., JULY 17th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SCHMITT	Antoine	39		M	M	Mechanician	Yes	French.Eng	Yes	French	French	France	Mulhouse	N.I.- 2	Strasbourg	July IO I93I	France	Mulhouse
2		SUZOR DE PANAFIEU	Jacqueline	28		F	S	None	"	French	"	"	"	"	Paris	N.I.-76	Paris	July II I93I	France	Paris
3	TRANSIT	VASSE	Marguerite	5I		F	W	None	"	French.Eng	"	"	"	"	Bléville	N.I -28I6	Paris	June 29 I93I	France	St Cloud
4		BONTEMPS	Jeanne	34		F	S	Hotel Keeper	"	"	"	Swiss	"	Switzerl.	Aigle	N.I -76	Lausanne	June 20 I93I	Switzerl.	Lausanne.
5		GARTENMANN	Dora	34		F	M	None	"	German.Eng	"	"	German	"	Langner	Quota I42	Berne	July I3 I93I	"	Thoune
6	TRANSIT	COCA JIMENEZ	Francisco	48		M	M	None	"	Spanish	"	Spanish	Spanish	Spain	Granada	Transit N° 5	Paris	July 7 I93I	France	Paris.
7	TRANSIT	-"-	Rosa	45		F	M	None	"	"	"	"	"	Bolivia	La Paz	Transit N° 6	Paris	July 7 I93I	"	Paris
8	TRANSIT	-"-	Rosa Elena	2I		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Transit N° 7	Paris	July 7 I93I	"	Paris
9	TRANSIT	"	Luz	I7		F	S	None	"	"	"	"	"	"	"	Transit N° 8	Paris	July 7 I93I	"	Paris.
10		ANTILL	Joan	28		F	S	None	"	English	"	British	English	Australia	Sydney	Quota 84	Nice	May 28 I93I	"	Menton
11		MAC FAYDEN	John	5I		M	M	Engineer	"	"	"	"	"	Canada	Iverton	R.P-7I3064	Washington	May 6 I93I	U.S.A.	Seattle
12		PETERS	Marie	46		F	M	None	"	French.Eng.	"	Dutch	French	France	Jouet s/ l'Aubois	R.P-5I5620	"	July 25 I929	"	New York
13		SYLVA	Roger A.	35		M	M	Engineer	"	Spanish-Eng	"	Mexican	Mexican	Mexico	Toluca	R.P-648044	"	Jan.23 I93I / Sept.IO I930	"	Bethlehem
14		CLOSED AT NUMBER : THIRTEEN.-																		
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

C2

8

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—436

8

8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. , July 25th , 1931

151

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Note at foot of this question.)	Whether coming by reason of any prize, addiction, promise, or agreement to labor specified, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?																Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife- Mrs M.Schmitt.87 Rue Laurent-Mulhouse	France-Mulhouse via New York		Yes	Employer	Yes	Yes 5/2/	1929 1930	Boston	- C/o Atkinsin Haserick Co 152 Congress St-Boston-Mas.	Yes	6 mth	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Gr	None
2	Father-Mr A.de Panafieu. 81 Bd de Cpurcelles.Paris	France-Paris via New York.		"	Self	"	No	--	--	Friends-Mr & Mrs Nassuko-vich-215 E. 73 st.N.Y.C.	"	3 mth	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Gr	"
3	Brother-33 Ave.Lamotte Piquet-Paris-Mr Thenard.	France-St Cloud via New York.		"	"	"	No	--	--	Friend-Miss J.Degen.1109 Boulston st-Boston.	"	2 mth	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Gr	Bl	"
4	Home-Hotel Byron-Lausanne Switzerland.	Switzerl.Lausanne via New York.		"	"	"	No	--	--	Friend-Miss G. Johnson.Box 137-Pepperell-Mass.	"	6 mth	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Bl	"
5	Brother- Mr Villela-208 R.Lafayette-Paris.	N.Y	New York.	"	"	"	No	--	--	Husband- Mr Gartenmann-Ho-tel St Moritz-New York City	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Cl.	Bl	"
6	39 Rue de l'Echiquier-Paris-France.	Bolivia-La Paz via Cristobal Colon		"	"	"	No	--	--	Home- 46 Potosi st.La Paz Bolivia.	-T R A N S I T-			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Gr	"
7	-"- -"-	-"-	-"-	"	"	"	No	--	--	-"- -"- -"-	-T R A N S I T-			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Blk	Blk	"
8	-"- -"-	-"-	-"-	"	"	"	No	--	--	-"- -"- -"-	-T R A N S I T-			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
9	-"- -"-	-"-	-"-	"	"	"	No	--	--	-"- -"- -"-	-T R A N S I T-			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br.	Br	"
10	Mother-Mrs Badock.Pavil-lon Cecil Caravan-Menton	Va	Richmond	"	"	"	No	--	--	Friend-Miss Mary Scott-Ro-selawn Rd-Richmond-Va.	Yes	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Bl	"
11	C/o Royal Bank of Canada Paris-France.	Wash	Seattle.	"	"	"	Yes 5/31/31	1924	Seattle	Home-3934 - 47th st- Seattle Wash.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Br	"
12	Mother-Mrs Foing-170 av. Pont d'Epinay-Aubervilliers	N.Y	New York	"	"	"	Yes 8/3/29	1926	N.Y	Husband- Mr A.Peters.128 52nd st. New York city.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
13	Hotel Madison Elysées-54 Rue Galilée - Paris-	Pa	Bethleham	"	"	"	Yes 9/12/30	1924	N.Y	Wife-Mrs S.Rogers-1513 Se-cond st.Bethlehem-Pa.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Cl	Bl	"
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

8

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

121

I, ZANGER Albert , 2nd Officer, of the French S/S "DE GRASSE", from LE HAVRE- FRANCE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 25 th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY- NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*). The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

152

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the FRENCH S/S "DE GRASSE" sailing therewith, (State whether "surgeon" "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be)

do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

A Dehouck

Sworn to before me this 25th day of July, 19 31

at New York city- New York

Joseph V Garvey
Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

7

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. DE GRASSE. Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE., JULY 17th., 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	ARMAINGAUD	Georges	48		M	M	Engineer	Yes	French	Yes	French	French	France	Cajaro	N.I- 20	Bordeaux	June 8 1931.	France	Bordeaux
2		BORIT	Jean	22		M	S	Student	"	French-Eng.	"	"	"	"	Paris	N.Q- 31	Paris	July 11 1931	"	Paris.
3		BRET-KOCH	Raymond	29		M	S	Artist	"	French	"	"	"	"	"	N.I- 49	Paris	July 9 1931	"	Paris
4		CASALIS	Maurice	42		M	M	None	"	"	"	"	"	"	Pau	R.P-729377	Washington	June 12 1931	U.S.A	Lyne
5		-"-	Gabrielle sister	47		F	M	"	"	"	"	"	"	"	Pau	N.I- 41	Biarritz	June 25 1931	France	Pau
6		-"-	Madeleine sister	45		F	S	"	"	"	"	"	"	"	Pau	N.I- 41	"	June 25 1931	"	Pau
7		COQUIN	André Jean	28		M	M	Pianist	"	"	"	"	"	"	Le Havre	R.P-715054	Washington	May 11 1931	U.S.A	New York
8		COTTO	Celine	28		F	M	H-Wife	"	"	"	"	"	Belgium	Anderlech	R.P-697236	"	Mar.30 1931	"	Philadelphia
9	TRANSIT	DE VAUX	Helène	48		F	M	None	"	French-Eng.	"	"	English	U.S.A	Patterson	N.I-2742	Paris	June 18 1931	France	Paris
10	TRANSIT	JOURDA DE VAUX	Marie daughter	25		F	S	None	"	French	"	"	French	France	Lyon	N.I-2743	Paris	June 18 1931	"	Paris
11		ESCOFFIER	Juliette Marie	36		F	S	Profes-dor	"	French-Eng.	"	"	"	"	Paris	R.P-714585	Washington	May 9 1931	U.S.A	Plainfield
12	TRANSIT	FREDERICK	Jacques	52		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Paris	N.I- 635	Paris	Sept.3 1930	France	Paris
13		FOREST	Gabriel	20		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	St Etienne	N.I- 38	Paris	July 8 1931	"	Paris.
14	TRANSIT	HALLOND	Raymonde	30		F	M	Hotel-Keeper	"	"	"	"	"	"	Nantes	N.I- 48	Paris	July 8 1931	"	Paris
15		GRILLON	Mariette Leonie	23		F	M	None	"	French	"	"	"	"	Leon	Quota 632	Paris	Apr. 1 1931	"	Paris
16		LEGENDRE	Jacques Louis	42		M	S	Horticul-turist	"	French-Eng	"	"	"	"	Orleans	R.P-704978	Washington	Apr.17 1931	U.S.A	Hampton
17		LE BRUN	Adrienne	60		F	W	None	"	French	"	"	"	PORTO RI-	Vieques.	N.Q-644	Paris	June 24 1931	France	Paris.
18		MAILLARD	Marcelle Jeanne	34		F	S	Reli-gious	"	"	"	"	"	FRANCE	Le Havre	Quota 3	Paris	July 6 1931	"	Tours.
19		MARIE	Jeanne Emilie	50		F	M	Professor	"	"	"	"	"	"	Lectoure	N.Q-634	Paris	June 19 1931	"	Neuilly s/ Seine.
20	TRANSIT	MATHIEU	Maurice	25		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Bordeaux	N.I- 19	Bordeaux	June 8 1931	"	Bordeaux
21		MELROY	Monique	22		F	M	None	"	French-Eng.	"	"	"	"	Paris	N.Q- 12	Paris	July 8 1931	"	Paris
22	DIPLOMAT	MONGENDRE	Maxime	56		M	W	Consul	"	"	"	"	"	"	--- D i p l o m a t i c p a s s p o r t ---				U.S.A	New York
23		NIVARD	Marie Louise	68		F	S	Religious	"	French	"	"	"	"	St Cyprien	Quota 2	Paris	July 6 1931	France	Plaisir
24	TRANSIT	RAFFESTIN	Paul	37		M	M	Merchant	"	"	"	"	"	"	Koriera	N.I- 46	Paris	July 8 1931	"	Bailleau l'Eveque
25	TRANSIT	-"-	Eleonore	27		F	M	None	"	"	"	"	Polish	Poland	Varsovie	N.I- 47	Paris	July 8 1931	"	"
26		RASPETTI	Adolphe Joseph	42		M	M	Manager	"	"	"	"	French	France	Paris	R.P-710465	Washington	Apr.29 1931	U.S.A	Jackson Heights.
27		-"-	Henriette	49		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Deaze	R.P-694236	"	Mar.23 1931	"	"
28	TRANSIT	REGNAULT	Charles	18		M	S	Student	"	"	"	"	"	"	Douai	N.I-74	Paris	July 11 1931	France	Douai.
29	TRANSIT	REY	Alice	50		F	S	Manager	"	"	"	"	"	"	Nantes	N.I-5	Paris	July 9 1931	"	Paris
30	TRANSIT	SAMMARCELLI	François	65		M	M	None	"	French-Eng.	"	"	"	"	Marseille	N.I-1	Nice	July 1st 1931	"	Nice

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

7

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

7

List 7

7 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

153

Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A, JULY 25th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came of his own free will and accord, or was compelled to leave by the laws, customs, or conditions prevailing therein	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came of his own free will and accord, or was compelled to leave by the laws, customs, or conditions prevailing therein	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home-28 place Gambetta. Bordeaux-France.	France-Bordeaux via New York		Yes	Self	Yes	No	--	--	Hotel Commodore-N.Y.C.	Yes	3 mth.	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fr	Gr	Gr	None
2	Father-Mr A. Borit.69 ave Republique-Paris.	Mass Boston		"	By father	"	No	--	--	School of business adminis. Harward University-Boston	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Gr	"
3	Home-5 Rue La Pérouse-Paris.	France Paris via New York		"	Self	"	No	--	--	Hotel Brevort-N.Y.City	"	3 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
4	Crillon Hotel-Paris.	Conn	Lyne.	No	Self	"	Yes 7/	1930 1/31	N.Y	Home Lyne-Conn. Hamburg cove.	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	"	Br	Br	"
5	Relative-Mrs Paule Casalis-38 Rue Lycée-Pau.	France Pau via New York		No	Self	"	No	--	--	Brother-Mr Casalis-Hamburg cove.Lyne-Conn.	"	2 mth.	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Gr	"
6	-"- -"- -"-	France Pau via New York		No	Self	"	No	--	--	-"- -"-	"	"	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Gr	Br	"
7	Hotel Riviera-Paris.	N.Y	New York	Yes	Self	"	Yes 6/	1924 5/31	N.Y	Home-35 W. 75th St.N.Y.C	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Gr	"
8	Friend-Mrs S.Asscherick.21 Blv.Abbatoir.Brussels.	Penna	Philadelphia	"	Self	"	Yes 4/21	1929 1/31	N.Y	Husband-Mr Maurice Cotto. Walnut Park-636 Wal st. Philadelphia.pa.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	"	Br	Br	"
9	Husband- Mr de Vaux. 5 Rue Lyautey-Paris.	France Paris via New York		"	Self	"	Yes	1928 1928	Ocean grove	Mother- Mrs IRACY- 28 Sea view ave.Ocean grove-N.J	"	2 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	"	Br	Gr	"
10	Father- Mr de Vaux. 5 Rue Lyautey-Paris.	-"-		"	Self	"	"	1910 1910	Hackin sack.	Grand Mother. -"- -"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
11	Mother-Mrs Escoffier.38 Route de Grd.Pont.Vezinet	N.J	Plainfield	"	Self	"	" 6/18	1928 8/31	N.Y	Home-990 Central ave.Plainfield-N.J.	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Br	"
12	Home-55 Rue Damremont-Paris.	France Paris via New York.		"	Employer	"	" 4/	1930 2/30	N.Y	The Breslin hotel-B'way 29th St.New York city.	"	1 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	"	Br	Br	"
13	Father-Mr Forest.94 ave. Kleber-Paris.	France Paris via New York		"	Self	"	No	--	--	Friend-Mr Schiffer-998 Ocean ave.Elberon-N.J	"	3 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
14	Relative-Mr Lamotte.22 rue d'Orleans-Neuilly.	France Neuilly via New York		"	Self	"	Yes May	1920 1931	Spartan burg	Cousin-Mr F. Hardin- 59 Valley Road-Bronxville.NY	"	2 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
15	Relative-Mr Theodore. 154 Rue République-Drancy.	N.Y.	New York C.		Self	"	Yes 12/	1930 4/30	N.Y	Husband-Mr Crillon-Hotel Tuscany-120 E.39th st.N.Y.C	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Bl	"
16	Relative-Mme Lasseur.Pl. du Chateau-Amboise-	Va	Hampton	Yes	Self	"	Yes 5/	1927 8/31	N.Y	Home-Le Mac Moiseries-Hampton-Va.	"	Perm	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	2	"	Br	Gr	"
17	Family-12 Rue Germuschi Paris.	Porto Rico-Vieques via New York		Np	Self	"	Yes July	1926 1929	N.Y	Home-Porto Rico-Vieques. Box C.	"	Perm	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Br	"
18	Communauté de la Présentation-Tours.France	Mass	Fall River	Yes	Community.	"	NO	--	--	Ste Anne Hospital-Fall River-Mass.	"	Perm	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Bl	"
19	Aunt-Mrs A.Averre. 110 ave.de Neuilly-Neuilly.	Pa.	Philadelphia	No	Self	"	No	--	--	Husband-Mr Marie-60 Nth Forest hill av.Philadelphia	"	Perm	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Br	"
20	Father-Mr Mathieu-107 R. St Genes.Bordeaux.	France Bordeaux. via New York.		Yes	Self	"	Yes 5/30	1928 /39	N.Y	Hotel Commodore-New York city.	"	2 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Blk	Br	"
21	Father-Mr L.Jarre.121 Grand'Rue-Besançon.France	Pa	White Haven	No	Self	"	No	--	--	Husband-Mr Melroy-White Haven-Pa.	"	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Gr	"
22	Home-Juan Les Pins-Villa Azur.	N.Y	New York	Yes	Self	"	Yes 5/	- 7/31	N.Y	Consulate of France-40th St-New York city.	Diplomatic Service.			no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Wh.	Gr	"
23	Communauté de la Présentation-Tours-France.	Mass	Fall River	"	Community	"	No	--	--	Ste Anne Hospital-Fall River-Mass.	Yes	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Gr	Gr	"
24	Home-Bailleau l'Eveque. Eure et Loire-France.	France-Bailleau. Via New York		"	Self	"	Yes apr.	1910 1911	William ville.	Lafayette Hotel-New York city.	"	2 mth.	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
25	-"- -"- -"-		-"-	"	Self	"	No	--	--	-"- -"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	"	Br	Bl	"
26	Family-34 Rue de la Pompe Paris-	N.Y	Jackson Heights.	"	Self	"	Yes 5/21	1929 /31	N.Y	Home- 37 27 90th st.Jackson Heights- L.I-N.Y	"	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Bl.	Bl.	"
27	-"- -"- -"- -"-	N.Y	"	"	Self	"	Yes 5 /7/	1930 31	N/Y	-"- -"-	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Cl.	Bl	"
28	Mother-Mrs Regnault-4 R. Blanes Mouchons-Douai.	France- Douai. via New York		"	Self	"	No	--	--	Tahon Academy-Marion-Mass.	"	1 mth.	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
29	Relative-Mrs A. Roy.28 R. La Fontaine-Paris.	France- Paris. via New York		"	Self	"	Yes Sept	1930 1930	N.Y	Sister-Miss Maud Roy.	"	2 mth	No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Br	"
30	Home-Villa Quand Meme-Nice	France-Nice via New York		"	Self	"	Yes Sept	1930 1930	N.Y	Wife-Mrs Sammarcelli-248 8th-Montclair-av.Montclair	"		No	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Br	"

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZINGER Albert , 2nd Officer, of the French S/S "DE GRASSE", from LE HAVRE- FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 1931

at New York city- New York .

Immigration Officer.

14—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE - (France), July 17th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ALTMAN	Isaac	49		M	M	----	U.S. District Court - N.Y.C. May 1908 Passport : 279926	601 W. 160th St. N.Y.C. - N.Y
2	AMIS	Adelia	24		F	S	Jan.25th 1907 - VIRGILINA - Va. Passport : 2322	----	Virgilina - Va.
3	ANGEL	Florence Shaw	36		F	M	May 11th 1895 - CHICAGO - Ill Passport : 792	----	5863 Winthrop Av. CHICAGO Ill
4	-"-	Tom	14		M	S	Dec. 2nd 1916 - CANTON - Ohio Passport : 792	----	-"- -"- -"-
5	-"-	Adelle	13		F	S	May 14th 1918 - CANTON - Ohio Passport : 792	----	-"- -"- -"-
6	ANIS	Joseph	49		M	W	----	Southern D.C. - N.Y.C. Mar. 9th 1912 Passport : 172939	143 W. 29th St. N.Y.C. - N.Y.
7	APPLETON	Donald	37		M	M	Apr.20th 1894 - HAVERHILL - Mass. Passport : 80721	----	3 Orchard Str. - ANDOVER Mass
8	ARNOLD	J. Ernest	58		M	M	Dec. 5th 1872 - GREENVILLE - Ky. Passport : 233562	----	216 E. 4th Str. OWENSBORO Ky
9	-"-	Theodore H.	28		M	M	Aug. 1st 1903 - OWENSBORO - Ky. Passport : 252874	----	75 Central Park West N.Y.C.
10	AUGUST	Maurice	28		M	S	Feb.16th 1903 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 339643	----	3209 Diamond Str. PHILADELPHIA
11	AVERY	Eunice	43		F	S	May 23rd 1888 - SPRINGFIELD - Mass Passport : 69063I	----	75 Dover Road - LONGMEADOW Mass.
12	BAUM	Georges	68		M	M	Jan.18th 1869 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 367805	----	520 Warhurton Ave YONKERS NY
13	-"-	Julia	63		F	M	Feb. 9th 1868 - ALBANY - N.Y. Passport : 367805	----	-"- -"- -"-
14	BARTELS	Cynthia	18		F	S	Mar. 6th 1913 - DENVER - Colorado Passport : 318335	----	2085 Albion Str. - DENVER Col
15	BEGGS	Margaret	23		F	S	Aug. 1st 1907 - PORTLAND - Oregon Passport : 4152	----	1101 Savier Str. PORTLAND Ore
16	BERNARD	Jennie	47		F	M	----	Supreme Court City Hall Municipal Blgd 1906 Passport : 352891	147 W. 47th Str. N.Y.C. NY
17	-"-	Geraldine	17		F	S	Apr.13th 1914 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 352891	----	-"- -"- -"-
18	BLACHE	Maurice	43		M	M	-"--	Supreme Court of San Francisco 1920 Passport : 10114	292 Turk Str. SAN FRANCISCO Cal.
19	-"-	Jeanne C.	40		F	M	----	By mariage Apr. 9th 1918 SAN JOSE Cal. Passport : 10116	-"- -"- -"-
20	BLAISDELL	Nathaniel	68		M	M	Jul.29th 1862 - PROVIDENCE - R.I. Passport : 11438	----	1134 Green Str. SAN FRANCISCO Cal.
21	BLANK	Augustine	29		M	S	May 31st 1902 - SACREMENTO - Calif Passport : 1397	----	2390 Bush Str. SAN FRANCISCO Cal.
22	BLOCK	Gaston	36		M	M	Jul.22nd 1894 - RIO GRANDE - Texas Passport : 7868	----	LAREDO - Texas
23	BRONSON	Margaret L.	45		F	S	Feb.22nd 1886 - NEW BRITAIN - Conn. Passport : 399208	----	438 Whitney Ave NEW HAVEN Con
24	BUELL	Effie	50		F	S	NOV.26th 1868 - HAYLAND - N.Y. Passport : 403017	----	Pommeroy Hall Wellesley College - WELLESLEY - Mass.
25	BUERGER	Alice Constance	29		F	S	Jan.20th 1902 - BUFFALO - N.Y. Passport : 69966	----	3900 Main Str. EGGERTSVILLE N.Y.
26	BURROUGHS	Bryson	60		M	M	Sep. 8th 1870 - BOSTON - Mass Passport : 638	----	74 Washington Pl. N.Y.C. NY
27	BURROWS	Florence	14		M	S	Dec.22Nd 1916 - WASHINGTON - D.C. Passport : 403019	----	69 Fiemann Pl. N.Y.C. N.Y.
28	CAHILL	Lee	46		M	M	May 3rd 1885 - KALAMAZOO - Mich. Passport : 318012	----	KALAMAZOO - Michigan
29	-"-	Isabella	42		F	M	Dec. 8th 1888 - CHICAGO - Ill Passport : 315206	----	-"- -"-
30	BURROUGHS	Louise	30		F	M	Dec.4th 1900 - ALLENTOWN - Pa. Passport : 638	With last #26 ----	74 Washington Pl. N.Y.C. N.Y

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

P. P. Stetson
Jr.

64

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 **2**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

155

S. S. " D E G R A S S E " sailing from LE HAVRE - (FRANCE), JULY 17th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) JULY 25th, 1931

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	CANNING	Ernestine	35		F	S	Dec. 5th 1895 - DEDHAM - Mass Passport : 293757	----	159 Curve Str. East DEDHAM Mass.
2	CARDELIA	Emilio A.	25		M	S	Jan.14th 1906 - TRENTON - N.J. Passport : 442	----	300 S. Clinton Av. TRENTON NJ
3	CASALIS	Isabel A.	48		F	M	Jan. 8th 1883 - CHICAGO - Ill. Passport : 174012	----	Hamburg Cove - LYME - Conn.
4	CHAURAND	Auguste D.	69		M	S	----	N.Y.C. Court - Aug. 19th 1925 Passport : 56725	698 W. 140 St. N.Y.C. N.Y.
5	COBURN	Elizabeth	19		F	S	Mar.13th 1912 - MANCHESTER - N.H. Passport : 298039	----	877 Union Str. MANCHESTER NH
6	CONLEY	Freeman	38		M	S	Oct.15th 1893 - BUFFALO - N.Y. Passport : 7511	----	141 Concress Str. BUFFALO NY
7	CORBIN	Hazel	37		F	S	----	N.Y.C. Court - May 26th 1925 Passport 390157	1221 York Ave - N.Y.C. N.Y.
8	CRAIG	Ruth	42		F	W	Apr. 3rd 1889 - PITTSBURGH - Pa. Passport : 399540	----	194 Beaver Str. BEAVER - Pa.
9	-"-	John	18		M	S	Jul.13th 1913 - BEAVER - Pa Passport : 399540	----	-"- -"- -"-
10	CRANE	Roderic	32		M	S	Dec.24th 1898 - OMAHA - Nebraska Passport : 22335	----	3804 Farman Str. OMAHA Nebr.
11	DAHNEY	Hilary	31		F	S	Apr. 5th 1900 - LOUISA - Va. Passport : 29710	----	3149 17th Str. N.W. WASHINGTON
12	DAVIS	Irvin	34		M	M	Sep.28th 1896 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 345631	----	131 E. 93rd St. N.Y.C. N.Y.
13	-"-	Frances	31		F	M	Aug. 9th 1900 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 345631	----	-"- -"- -"-
14	DETTWEILER	Helen	16		F	S	Dec. 5th 1914 - WASHINGTON - D.C. Passport : 399910	----	3545 Quesada Str. N.W. WASH--INGTON D.C.
15	DEWHURST	Tirzah May -	46		F	S	Aug. 5th 1884 - BILLERICA - Mass. Passport : 9949	----	4253 Palmett Way - SAN DIEGO Calif.
16	DINES	Alta Elizabeth	42		F	S	Dec.23rd 1888 - MACOMB - Ill Passport : 390247	----	237 East 20th Str. N.Y.C.
17	DITTO	Caroline K.	63		F	S	Sep. 5th 1867 - HAGERSTOWN - Md. passport : 334102	----	The Mendota - WASHINGTON DC
18	D'OLIER	Helen	18		F	S	Apr. 1st 1913 - RIVERTON - N.J. Passport : 312346	----	98 Madison Ave MORRISTOWN NJ
19	DU BOIS	Helen Catherine	16		F	S	Nov.29th 1914 - BERKELEY - Calif. Passport : 398316	----	3317 Rowland Place WASHINGTON D.C.
20	ELDRIGE	Ruth	18		F	S	Nov.22nd 1912 - SAN ANTONIO - Texas Passport : 403018	----	845 Erie Ave SAN ANTONIO Tex.
21	EPSTEIN	Lillian	24		M	S	Mar. 2nd 107 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 355952	----	454 Fort Washington Av. N.Y.C
22	EUSTIS	Geo M.	32		M	M	Jan.22nd 1899 - NEW PORT - R.I. Passport : 156894	----	10 Gracie Square - N.Y.C. NY
23	-"-	Grace P. H.	32		F	M	Jul. 6th 1899 - SIMSBERRY - Conn Passport : 396375	----	-"- -"- -"-
24	FARLEY	Agnes	31		F	S	Nov.19th 1899 - N.Y.C. - N.Y. Passport 395206	----	1361 Madison Ave - N.Y.C. NY
25	-"-	Mary	61		F	S	May 23rd 1870 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 395204	----	-"- -"- -"-
26	FLANAGAN	John	66		M	S	Aug. 4th 1865 - NEWARK - N.J. Passport : 188002	----	1931 Broadway - N.Y.C. - N.Y.
27	FOURNON	Lucien	65		M	M	----	Naturalized at Boston Mass; 1901 Passport : 25308	259 Hanover St. ANNAPOLIS Md.
28	-"-	Elizabeth	63		F	M	May 13th 1868 - CAMBRIDGE Mass Passport : 350802	----	-"- -"- -"-
29	FRANK	Grace	45		F	M	June 28th 1886 - NEW HAVEN - Conn Passport : 41695	----	110 Elmhurst Rd BALTIMORE Md.
30	GAGE	Eugenie	56		F	W	Mar.18th 1875 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 388266	----	Hotel Willard 254 W. 76 St. N.Y.C. NY

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

Geo. J. Stathos
7 PM

2

C5

2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 1931., Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 1931

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GERSON	Edward	62		M	M	May.25th 1862 - SAN DIEGO - Cal. Passport : 343865	----	631 Kenmore Ave - Los Angeles Cal.
2	-"-	Celine	61		F	M	Oct.31st 1869 - LOMPOC - Cal. Passport : 343865	----	-"- -"- -"-
3	GIFKINS	Oakley	23		M	S	Dec.25th 1908 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 388755	----	121 Hollywood Ave-Douglaston N.Y.
4	GIFFORD	Donald	27		M	S	Feb.19th 1904 - NEWARK - N.J. Passport : 313357	----	780 Brighton Ave-Atlantic Cy N.J.
5	GLAENZER	Marion	27		F	S	Mar.18th 1904 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 236476	----	147 E. 50th St.N.Y.C.-N.Y.
6	GOLDBERG	Samuel	54		M	M	----	Bristol County Court Fall River - Mass. 1899 - Passport : 222470	22 W. 48th St. N.Y.C. - N.Y.
7	GRAVES	Albert	20		M	M	Nov.10th 1860 - HOLYOKE - Mass. Passport 690654	---- With mother 7-14	75 Dover Rd.Longmeadow-Mass.
8	HAMMOND	Raoul	10		M	S	----	Born in Paris (France) Nov.30.1920 of American Parents - Passport : 7156	59 Valley Rd.Bronxville -N.Y.
9	HARPER	William	74		M	M	Aug.31st 1858 - YOUNKERS - N.Y. Passport : 692454	----	225 Fourth Ave-N.Y.C. - N.Y.
10	-"-	Tacie	75		F	M	Oct.24th 1857 - Lock Haven - Pa. Passport 692454	----	-"- -"- -"-
11	HARPER	Clara	58		F	S	Jun. 8th 1878 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 204	----	117 W. 58th St. N.Y.C. - N.Y.
12	HAYES	Thomas	16		M	S	Aug.26th 1914 - OMAHA - Neb. Passport : 403018	----	3518 "S" St. N.W. Washington D.C.
13	HENRICHON	Marie	33		F	S	Jun.17th 1898 - RUTLAND - Vermont. Passport : 273967	----	114 South St. Rutland - Vt.
14	HOGE	Edna	50		F	M	Jan 5th 1881 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 87732	----	1172 Park Ave - N.Y.C. - N.Y.
15	HOLBROOK	Charles	15		M	S	May.27th 1916 - FRANKFORT - Ky. Passport : 399301	----	College Park - Maryland.
16	HOLSLAG	Marie	19		F	S	May.24th 1912 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 287257	----	380 Irving Ave-South Orange-N.J.
17	HUTCHINSON	Virginia	23		F	S	Aug.12th 1907 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 376244	----	Kenridge Farm.Bethlehem - Pa.
18	JAMES	Helen	75		F	W	Mar.13th 1856 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 602854	----	1172 Park Ave - N.Y.C. - N.Y.
19	JACOBUS	Sara	21		F	S	Aug.28th 1909 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 312783	----	64 E. 86th St. N.Y.C.-N.Y.
20	JAYNE	Joseph	64		M	M	Nov. 3rd 1866 - MORESTOWN - N.J. Passport 191652	----	Green Hill Farms-Overbrook-Pa.
21	-"-	Alma C.	55		F	M	Oct.22nd 1876 - PHILADELPHIA - Penna. Passport : 191652	----	-"- -"- -"-
22	JOHNSON	Gladys	45		F	S	Aug.14th 1886 - KIRWIN - Kansas Passport : 351719	----	Box 137 - Pepperell - Mass.
23	GREENWOOD	Eleanor	36		F	S	Nov. 3rd 1894 - SOMERVILLE - Mass. Passport : 351695	----	-"- -"- -"-
24	JOHNS	John	20		M	M	Oct.16th 1900 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 396351	----	3911 Storm St. Bayside - N.Y.
25	-"-	Anne Elizabeth	22		F	M	Feb. 6th 1909 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 396351	----	-"- -"- -"-
26	JUDELS	Jules	59		M	M	----	American through fathers' paper Superior Court of N.Y.C. - May 4th 1894.	10 Mitchell Pl.N.Y.C. & N.Y.
27	-"-	Phoebe-Arleigh	42		F	M	Jun. 5th 1889 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 13443	Passport : 4276 ----	-"- -"- -"-
28	KANDJOUNZEFF	Tatiana	15		F	S	----	American parents born in LAUSANNE Suisse Passport : 95056 Avr.29th 1916	1042 6th St. Ste Monica - Cal.
29	KAUFMAN	Joseph M.	27		M	S	Jan.17th 1902 - Exeter, Pittston - Pa. Passport : 413623	----	12 E. 86th St. N.Y.C. - N.Y.
30	KAUFMAN	Bessie	42		F	S	----	Through Father naturalised Essex Cy Court Lawrence - Mass.1902-Pass. 2595	334 Sqmaioqway-Boston - Mass.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

3 66 3

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 19 31.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	KAUFMAN	Antoinette	33		F	M	----	Naturalized at N.Y.C. March 4th 1930 Passport : 355533 (N.Y.C. Court	71-15 37th Ave-Jackson Height Long Island - N.Y.
2	KELLER	Fred	43		M	M	Mar. 5th 1888 - BELLEVILLE - Ill. Passport : 379971	----	3449 Hereford St. St Louis. Mo.
3	LAFLAMME	Gabrielle	14		F	S	Jul.28th 1916 - MANCHESTER - N.H. Passport : 301387	With quarter 2-5	2093 Elm St.Manchester - N.H.
4	LARKIN	Evelyn	25		F	S	Jul. 8th 1906 - N.Y.C. - N.Y. Passport 366635	----	586 Teaneck Rd.Teaneck - N.J.
5	LEHMANN	Edmond	52		M	S	----	Naturalized at Ventura Co - Cal. 1899 Passport : 9351	159 O St. - Oxnard - Cal.
6	LEMEN	Betsy	16		F	S	Feb.18th 1915 - TOLEDO - Ohio Passport : 78070	----	817 Race St. Denver - Colorado
7	LEON	Samuel	34		M	M	----	Bronx Supreme Court of N.Y. Augs 1929 Passport : 149351	3554 Rochambeau Ave-Bronx-N.Y.
8	LEYDEN	Stephen	45		M	S	----	Common Pleas of Hudson County-Jersey Cy - Jul.9.1917-Passport 345300	311 W. 23rd St.N.Y.C.- N.Y.
9	LINDE	Ossip L.	59		M	W	----	Cook County - Chicago - Ill. - 1900 Passport : 734	Kings Highway-Westport-Conn.
10	-"-	William V.	15		M	S	Feb. 3rd 1916 - WESTPORT - Conn Passport : 976	----	-"- -"- -"-
11	LINSENBARTH	Sarah	51		F	W	Jul.17th 1880 - YONKERS - N.Y. Passport : 364633	----	82 Warburton Ave-Yonkers-N.Y.
12	MACKEDON	Mary	25		F	S	Oct.18th 1905 - QUINCY - Mass. Passport : 292375	----	286 Pleasant St.Brockton-Mass.
13	MAC RURY	Norma O	25		F	S	Feb.21st 1906 - MANCHESTER - N.H. Passport : 297587	----	68 Walnut St. MANCHESTER - N.H.
14	MARX	Benoit	70		M	M	----	Supr. Court City of N.Y. Jan 21/29 Naturalized at Washington - Dec.19th 1907 - Passport : 346014	36 State St. Poughkeepsie-N.Y.
15	Mc DUFFEE	John	17		M	S	Jul.24th 1913 - Grand Rapids - Mich. Passport : 403016	----	310 Hollister Ave S.E.Grand Rapids - Michigan.
16	Mc MAHON	Audrey	37		F	M	Dec.12th 1893 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 325480	----	138 W. 12th St.N.Y.C. - N.Y.
17	Mc NAIR	Mary	57		F	S	Dec.20th 1873 - DANSVILLE - New-York Passport : 369201	----	900 E; Capitol St.Washington D.C.
18	Mc.LAUGHLIN	Leo	53		M	M	Aug.12th 1877 - Jersey Cy - N.J. Passport : 331449	----	192 Broadway - N.Y.C. - N.Y.
19	Mc TAGUE	Charles	56		M	M	----	Erie County Court Buffalo N.Y. Sep.24 1896 - Passport : 408586	208 Orange Rd.Montclair -N.J.
20	MELROY	Paul	28		M	M	Jun.13th 1903 - HUNTINGTOWN - Penna. Passport : 18260	----	White Haven - Penna.
21	MERRIAM	Mary L.	52		F	S	Jul.20th 1878 - MARINE - Mass. Passport : 9948	----	4253 Palmelle Way-San Diego-Cal.
22	MILLER	Libbie	36		F	S	----	U.S. Supreme Court - N.Y.C. 1913 Passport : 26379	310 Riverside Drive N.Y.C.-N.Y.
23	MOSE	James A	59		M	S	May.12th 1872 - LAFAYETTE - La. Passport : 369913	----	2100 Massachusetts Ave.Washington D.C.
24	NEILSON	Noel E.	28		M	S	----	Southern District Court-Aug.13th 1925 Passport : 38907I	604 W. 191st St.N.Y.C.-N.Y.
25	NIXON	John	16		M	S	Apr. 1st 1915 - MINNEAPOLIS - Minn. Passport : 404001	----	Brightford Heights-Rochester-N.Y.
26	NORDMAN	Rene Emil Benjamin	17		M	S	Dec.27th 1913 - SAN FRANCISCO - Cal. Passport : 9351	with mother 4-5	159 O St. OXNARD - Cal.
27	O'BRIEN	Burton E	21		M	M	Jul. 8th 1910 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 389746	----	400 West End Ave-N.Y.C. - N.Y.
28	-"- Cutkin	Mary A	23		F	M	Sep. 5th 1907 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 83411	----	-"- -"- -"-
29	O'KEEFE	Frank	25		M	S	Oct. 5th 1905 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 347256	----	1090 St.Nicolas Ave-N.Y.C.-N.Y.
30	O'NEILL	Annie J.	64		F	S	Feb.12th 1867 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 270610	----	121 Russell St. Brooklyn -N.Y.C N.Y.

CLOSED AT NUMBER ; THIRTY.-

C7

4

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—914

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 955

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

158

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE - (FRANCE), JULY 17th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK (U.S.A.) JULY 25th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	O'ROURKE	John	56		M	S	Jun.16th 1875 - WHITE PLAINS - N.Y. Passport : 43	----	329 West 108 St - N.Y.C.- N.Y.
2	OSHEI	R. John	23		M	S	Jan.12th 1907 - BUFFALO - N.Y. Passport : 409850	----	14 Queen Ave BUFFALO NY
3	PARKER	Emmie	46		F	M	Mar.18th 1885 - COLUMBUS - Ga. Passport : 663807	----	The Riverside Inn CRANFORD NJ
4	-"-	Barbara d	15		F	S	Nov.10th 1915 - JERSEY CITY - N.J. Passport : 663807	----	-"- -"- -"-
5	-"-	Emmy Lou d	14		F	S	Jun.20th 1917 - JERSEY CITY - N.J. Passport : 663807	----	-"- -"- -"-
6	PETITMERMET	Paul	20		M	S	----	father Naturalized District Court Boston July 1927. Passport : 391278	300 Communwealth Ave CHESTNUT HILL - Mass
7	PHILLER	Richard	45		M	M	Sep. 7th 1886 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 407662	----	1000 Park Ave - N.Y.C. - N.Y.
8	-"-	Kathleen w/f	42		F	M	Jun. 27th 1889 - CHARLESTON - S.C. Passport : 407662	----	-"- -"- -"-
9	PIERSON	Harriet Wheeler	56		F	S	Oct. 9th 1874 - FLORIDA - N.Y. Passport : 369202	----	900 East Capital St. WASHINGTON D.C
10	-"-	Catherine	27		F	S	Mar. 4th 1904 - NEW HAVEN - Conn Passport : 341779	----	420 Lexington Ave N.Y.C. NY
11	PRICE	Jeanne	29		F	M	----	American by mariage Sept 18th 1920 Paris Passport : 27227	808 Bronx Rivers Road BRONXVILLE N.Y.
12	PSATY	Irwin Roy	27		M	S	Sep.25th 1904 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 386911	----	940 Grand Concourse N.Y.C.
13	RAYFRAY	Mary	35		F	M	----	Naturalized Court of N.Y.C. March 1928 Passport : 377319	212 East 48th St. N.Y.C.
14	RANGER	Margery Hilliard	38		F	S	Jan.18th 1893 - INDIANAPOLIS - Indiana Passport : 347025	----	130 East 57th Str. N. Y. C. N.Y.
15	READ	Helen Appleton	43		F	M	Aug.25th 1887 - BROOKLYN - N.Y. Passport : 211857	----	33 Remsen Str. BROOKLYNN NY
16	REEVE	Anne	24		F	M	Jul.28th 1907 - RIVERTON - N.J. Passport : 376790	----	CONVENT - N.J.
17	RORTY	Margaret	25		F	S	Jun.30th 1906 - EDGEWORTH - Pa. Passport : 125874	----	21 Linden St. GREAT NECK L.I.
18	ROTH	Edward	71		M	W	Dec.12th 1859 - LANCASTER - Pa. Passport : 207852	----	4612 - Spruce St. PHILA Pa
19	-"-	Lizzie w/f	63		F	W	Jan.20th 1868 - PHILADELPHIA - Pa. Passport : 207852	----	-"- -"- -"-
20	ROSENTHAL	Benjamin	16		M	S	Apr.24th 1915 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 393466	----	229 West 105 Str. N.Y.C. - NY
21	RUGGLES	John	44		M	M	Apr.25th 1887 - PLAMER - Mass Passport : 307765	----	Swifts Beach WAREHOUSEMass
22	-"-	Martha w/f	46		F	M	Oct.28th 1885 - QUINCY - Mass. Passport : 307765	----	-"- -"- -"-
23	-"-	Dorothy d	16		F	S	Apr. 4th 1915 - QUINCY - Mass. Passport : 307765	----	-"- -"- -"-
24	SAVASTA	John	33		M	M	Aug.27th 1898 - BROOKLYN - N.Y. Passport : 391797	----	P.O. 309 - Island Park N.Y.
25	SCHOCHAT	Ada M.	23		F	S	Jul.18th 1907 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 366492	----	1771 Davidson Ave BRONX NY
26	SEIFF	Matilde	25		F	S	Feb.26th 1906 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 356291	----	2010 Broadway N.Y.C. N.Y.
27	SCHULBERG	Sonya with ch/3	13		F	S	Feb.19th 1918 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 403020	----	525 S Lorraine Bld LOS ANGELES Calif
28	SIMONSON	Egbert C.	74		M	S	Jun.15th 1857 - BROOKLYN - N.Y. Passport : 2420	----	12 W. 44th St. N.Y.C. N.Y.
29	SKIRM	Dorothy	17		F	S	Jan.19th 1914 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 399938	----	4304 Brandywine St N.W. WASHINGTON DC
30	SHINE	William	36		M	S	Apr.27th 1895 - CINCINNATI - Ohio Passport : 117343	----	6616 Beechmont CINCINNATI O.

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

C8

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14-814

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6 **6**

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 19 21, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 19 21

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SMITH	Howard W.	35		M	S	Sep.29th I895 - CINCINNATI - Ohio Passport : 676923	----	3II5 W. 99th St.Cincinnati-Ohio
2	-"-	Mary	I7		F	S	Nov.30th I9I3 - NEW-ORLEANS - La. Passport : 3I34I8	----	206 Artillery Post-Ft.Sam Houston-San Antonio - Texas.
3	STONE	Ward	I7		M	S	Nov. Ist I9I3 - NEHLER - Oregon Passport : 404OIO	----	674 E. 28th St. N.-Portland-Oregon
4	VOLLAND	Virginia D.	2I		F	S	Aug. 2nd I909 - CHICAGO - Ill. Passport : 404615	----	IOI W. 55th St. N.Y.C. - N.Y.
5	WATTS	Florence	20		F	S	Aug.2Ist I9IO - MORRISTOWN - N.J. Passport : 374816	----	88 Madison Ave-Morristown-N.J.
6	WATSON	Paul	27		M	S	Mar. 7th I904 - VIENNA - Va. Passport : 406404	----	Kings County Hospital-Brooklyn N.Y.
7	WEAVER	Margarita	35		F	S	Nov.28th I896 - BRANDON - Vermont Passport : 392I68	----	I82 W. 58th St. N.Y.C. - N.Y.
8	WELLS	Virginia	22		F	S	Dec.I4th I908 - MONTCLAIR - N.J. Passport : I99I	----	24 Highlawn Ave-Lawrence-Mass.
9	WEISS	Mary A.	57		F	M	Jun. 2nd I874 - CARBON - Ind. Passport : 349827	----	652 High St. DENVER - Colorado
10	-"-	Paul	67		M	M	-----	District Court Cook Co-CHICAGO-Ill.I889 Passport : Diplomatic Passport.	-"- -"- -"-
11	WILSON	Madeline	33		F	M	Jul.I4th I898 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 405388	----	Mill Neck-Long Island - N.Y.
12	WILDE	Ziltah	4I		F	S	Oct 9th I889 - DUXBURY - Mass. Passport : 398602	----	Kent Place School-Summit- N.J.
13	WILLIAMS	Bertha	69		F	W	-----	American by marriage at INDIANAPOLIS Ind. June 23rd I902 - Pass : 346229	25 Cleveland Lane-Princeton-N.J.
14	ZWILLER	Louis	58		M	M	------	New-York Supreme Court-Dec.I8th I9I9 Passport : 35582I	Holland Ave-Plapack-New-Jersey
15	-"-	Renée	49		F	M	-----	Married at Clifton -N.J.-Oct.23.I9II Passport : 35582I	-"- -"- -"-
16	CLOSED AT NUMBER : FIFTEEN.-								
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

6 C9 **6**

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—314

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10 10

160

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DE GRASSE" sailing from PLYMOUTH (England), July 18th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 1931

No. on list.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BLAKE	Emily I.W.	49		F	S	Jan.27th 1882 - BELLONS FALLS - Vt. Passport : 2857	----	Westminster Terrace-Bellons Falls - Vermont.
2	BLISS	Florence	35		F	S	May.22nd 1895 - WORCESTER - Mass. Passport : 385150	----	Short Hills - New-Jersey.
3	-"-	Dorothea	32		F	S	Nov.---- 1898 - WORCESTER - Mass. Passport : 385149	----	-"- -"- -"-
4	BONNEY	John	40		M	M	Dec.25th 1890 - WALLINGFERAL - Conn. Passport : 27484I	----	105 W. 55th St.N.Y.C. - N.Y.
5	-"-	Alma	33		F	M	Feb.10th 1898 - BRISTOL - Vermont Passport : 27484I	----	-"- -"- -"-
6	BUCK	Mary Westcott	69		F	W	Oct.31st 1861 - West Roxbury - Mass. Passport : 352638	----	19 School St. ANDOVER - Mass.
7	COLLEY	Martha	21		F	S	Mar.13th 1910 - PROVIDENCE - R.I. Passport : 303852	----	10 Wadson Ave-WAYNE - Penn.
8	CRUTCHER	Kate Page	61		F	M	Mar. 2nd 1870 - MEMPHIS - Tenn. Passport : 343924	----	1257 Adams St.Los Angeles - Cal.
9	-"-	Roberta	27		F	S	Jun.19th 1904 - LOS ANGELES - Cal. Passport : 292866	----	-"- -"- -"-
10	CUSHMAN	James S.	60		M	M	May.15th 1871 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 396159	----	815 5th Ave - N.Y.C. - N.Y.
11	-"-	Vera S	54		F	M	Sep.19th 1876 - OTTAWA - Ill. Passport : 280741	----	-"- -"- -"-
12	ELLIS	Geraldine	26		F	S	----	Father's paper- Federal Court N.Carolina.Dec.4th 1924 - Passport : 329257	216 Orange St.Henderson-N.C.
13	ERSKINE	Morse	35		M	M	Dec.18th 1895 - SAN FRANCISCO - Cal. Passport : 10825	----	625 Market St.San Francisco-Cal.
14	GILLESPIE	Madeline	28		F	S	----	American by parents - Born in TORONTO Canada - Oct.21st 1902- Pass : 352717	1336 W. 59th St. Los Angeles-Cal.
15	HERNDON	Jessie	59		F	W	Sep. 6th 1871 - MILWAUKEE - Wis. Passport : 683058	----	587 University Pl.Atlanta - Ga.
16	HORLITZELL	James	68		M	S	Dec.29th 1862 - MARQUEVILLE - Cal. Passport : 359572	----	Seattle - Washington.
17	LEADER	Dorothy	31		F	S	Jun. 1st 1899 - MELROSE - Minn. Passport : 312304	----	1711 Weeks Ave-Superior-Wis.
18	Mc KENNA	Thomas Morrison	52		M	S	May.14th 1879 - PITTSBURGH - Penna. Passport : 345957	----	950 No Kings Rd-Hollywood-Cal.
19	MAYNARD	Georgiance	71		F	S	Mar. 4th 1860 - LYSANDER - N.Y. Passport : 372869	----	182 Amity St.Brooklyn - N.Y.
20	MILLER	Raymond	29		M	S	Dec. 8th 1901 - Grand Rapids - Mich. Passport : 120585	----	Box A Oconomowoc - Wisconsin.
21	MITCHELL	Marguerite	49		F	S	Mar. 7th 1882 - BROOKLYN - N.Y. Passport : 255497	----	165 Broadway - N.Y.C. - N.Y.
22	PAGE	Gertrude	55		F	W	Jan. 5th 1876 - SULLIVAN - Ohio. Passport : 342728	----	2633 Orchard Ave-Los Angeles-Cal.
23	PAYNE	Jispen L	61		M	M	Jan. 1st 1870 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 173346	----	38 Livington St.Brooklyn-N.Y.
24	PERSON	Harriet	51		F	M	Jul. 5th 1879 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 364088	----	490 Salisbury St.Worcester - Mass.
25	PRICE	William	32		M	M	Jul.11th 1899 - PHILADELPHIA - Pa. Passport; 276951	----	541 Howe Rd.MERION - Pa.
26	PIPER	Eleanor	44		F	S	May. 9th 1887 - CAMBRIDGE - Mass. Passport : 382872	----	Continental Hotel-Cambridge-Mass
27	REMICK	Arthur	49		M	S	Jul. 8th 1882 - TRENTON - Ill. Passport : 363469	----	44 W. 44th St. N.Y.C. - N.Y.
28	ROUSE	Harry	55		M	S	Apr.26th 1876 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 359558	----	43 Tennard St. N.Y.C. - N.Y.
29	SCHODER	Pauline C.	26		F	S	May. 8th 1905 - LOS ANGELES - Cal. Passport : 354578	----	400 S0 Plymouth Blvd.Los Angeles Cal.
30	YEISER	Frederick	33		M	S	Jan.22nd 1898 - CINCINNATI - Ohio Passport : 167201	-----	2950 Wold Ave-Cincinnati-Ohio

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

Rm. J. Simmons Supt.

70

10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—214

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number II 11

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

161

S. S. "DE GRASSE" sailing from PLYMOUTH (England), July 18th, 1931., Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STEUNENBERG	Georges	61		M	M	Aug.10th 1871 - KNOXVILLE - Iowa Passport : 339921	----	519 N. Ardmore Ave LOS ANGE--LES Calif.
2	-"-	Georgia A.	61		F	M	Mar.15th 1870 - UNIONVILLE - Missouri Passport : 339921	----	-"- -"- -"-
3	RIPLEY	Philip E.	55		M	M	Jan.19th 1876 - ANDOVER - Mass Passport : 40036	----	7 Abbot Str. ANDOVER Mass
4	-"-	Mabel B.	57		F	M	----	American by mariage Oct 28th 1903 - Passport : 40036 (Peace Dale R.I.	-"- -"- -"-
5	-"-	George	19		M	S	Dec.7th 1911 - ANDOVER - Mass Passport : 40036	----	-"- -"- -"-
6	-"-	Helen	18		F	S	May 5th 1913 - ANDOVER - Mass Passport : 286826	----	-"- -"- -"-
7	SULLIVAN (as known as Fred ALLEN)	John	37		M	M	May 31st 1894 - CAMBRIDGE - Mass Passport : 395209	----	100 West 58th Str. N.Y.C. NY
8	SULLIVAN	Mary	25		F	M	Jan.25th 1905 - PORTLAND - Oregon Passport : 395209	----	-"- -"- -"-
9	THOMPSON	Elsa	41		F	M	Jun.26th 1890 - CINCINNATI - Ohio Passport : 400108	----	GLENDALE - Ohio
10	-"-	Grant	15		M	S	Jan.24th 1916 - CINCINNATI - Ohio Passport : 400108	----	-"- -"-
11	CLOSED AT NUMBER : TEN.								
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Wm J. Leaming Jr.

71

11

11

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16 814

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the French S/SS DEGRASSE, sailing therewith (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31

at NEW YORK CITY- NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

TRANSIT CANADA

S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE -, MAY 17th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP, and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT CANADA	COLE	Paul	27		M	M	Painter	Y	French.Eng	Y	French	French	Syria	Beyrouth	R.I- 96	Paris	7/13/31		France	Paris
2		COLE	Marie	21		F	M	None	Y	French "	Y	"	"	France	Merry sur Yonne	R.I- 97	"	"		"	"
3		CLOSED AT NUMBER : TWO.																			
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

03-54
4-6615
03-11
E/Kapsouh Exp. 7:20 pm.

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430

5

List 53

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

163

5 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK - U. S. A, JULY 25th, 19 31.-

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			I am a prince or princess, or noble-man, or person of rank, as indicated by the word which I have written.	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?		Whether alien intends to return to the country from which he came, temporarily or permanently, in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father- Mr J.Coze- 5 Rue Lalo- Paris-France.	Rouses Point	Montreal Canada	Y	Self	Y	Y	1940 1930	N.Y Transit Oct.	Friend-Mr C.Nelson-Canadian Nat'l Rlw.Montreal	One way			-	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	2	Fair	Br	Gr	None
2	Father-Mr de la Loge-17 Rue Mareouf-Paris.	"	- ---	Y	"	Y	No	--	--- ---	-"- -"- -"-	-TRANSIT			-	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Blk	"
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

5

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

53

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert, 2nd officer *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* French S/S "DE GRASSE" *, from* LE HAVRE- FRANCE. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Second *Officer.*

Sworn to before me this 25th *day of* JULY *, 19* 31

at NEW YORK CITY - NEW YORK.

Immigration Officer.

16—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-680

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, Surgeon of the French S/S"DE GRASSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculte de Lille, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 25 th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY - NEW YORK.-

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT *S. S.* "DE GRASSE" *Passengers sailing from* LE HAVRE- FRANCE -, JULY 15th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 571594	DELECOUR	Henri	17		M	S	Student	Y	French. Eng. 4-4615	Y	French	French	France 03-11	Tourcoing	N.I- 46 3/4	Lille	8/30/31		France 11	Tourcoing	X
2		LAPARCERIE	Jeanne	64		F	M	Work	"	French "	"	"	"	" 03-11	Dax	N.I- 2 3/4	Bordeaux	7/ 7/31		"	Bordeaux	X
3	TRANSIT 571593	MERCIER	Amalia	32		F	S	Designer	"	Spanish English 4-5614	"	Chilian	~~Spanish American~~ French	Chile 04-4/12	Vina del Mar.	Transit 2 3/3	Paris	7/ I/31		Chile 4/12	Santiago	X
4		CLOSED AT NUMBER : THREE.												Expansion Limp. 8-p.111								
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

4

4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

165

Arriving at Port of NEW - YORK - U.S.A, JULY 25th, 1931

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See question 28 for full text of this question)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether able to read or write any language, or has been in custody, or under criminal charges, or has been in reformatory, prison, or jail	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home-67 Rue de Brest-Tourcoing-Nord-France.	N.Y	Fran Tourcoing	Y	Self	Y	Y	1924 1929	Woonsocket	July 15	Parents-Mr Mrs Delecour. Branch Village-Woonsocket	Yes	2 m.	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Br	None
2	Husband / Daughter-Mrs Riviere. Clos des Tilleuls-Pessac-	N.Y	" Bordeaux	Y	Self	Y	No	--	--	--	Son-Mr D. Laperrierie-172 W. 97th st. New York city	"	3 m	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Gr	Br	"
3																													
4	Hotel- 4 Rue Jules Chaplain-Paris-France.	N.Y	Chile Valparaiso	Y	Self	Y	Y	1925 1931	San Pedro	May 4	Mother-Mrs Mercier-Tarapaca 850-Santiago-Chile.	T R A N S I T			no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
5																													
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													1
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

4

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert, 2nd officer, of the French S/S "DE GRASSE", from LE HAVRE - FRANCE.-, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Second Officer.

Sworn to before me this 25 th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY- NEW YORK.

Immigration Officer.

16—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, *Surgeon of the* FRENCH S.S "DE GRASSE", sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculte de Lille, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

A Debouck

Sworn to before me this 25th *day of* JULY, *19* 31

at NEW YORK CITY- NEW YORK.-

Joseph P. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3 **3**

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

REENTER PERMIT. S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE - FRANCE., JULY 17th, 19 31

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		ABONDANCE	Henriette	23		F	M	None	Yes	French	Yes	French	French	France	Le Havre	R.P-709175	708618 Wash.	4/25/31		U.S.A	New York
2		AUBELLE	Robert	28		M	M	Waiter	"	French. Eng.	"	"	"	"	Bordeaux	R.P-696474	699855	5/23/31		"	"
3		BARRET	Augusta	18		F	S	Student	"	"	"	"	"	"	Belvedere	R.P-560893	"	I/28/31		"	"
4		BOUSQUET	Adrienne	46		F	S	Milliner	"	"	"	"	"	"	Saumur	R.P-720858	725504 ext.	5/22/31		"	"
5		CHARLET	Jean	29		M	S	Cook	"	"	"	"	"	"	Luz St Sauveur	R.P-7II330	716156 "	5/ I/31		"	"
6		PIETTE	Marie Rose	36		F	M	H-Wife	"	"	"	"	"	"	Primelin	R.P-700570	704002 "	4/ 7/31		"	"
7		REMOULT	Suzanne	23		F	S	Dress-Mak.	"	"	"	"	"	"	Beaumont-le Roger.	R.P-7I6457	720334 "	5/I3/31		"	"
8		VAN WIJK	Albert	43		M	M	Dentist	"	"	"	Dutch	Dutch	Holland	Rotterdam	R.P-686925	691834 "	2/28/31		"	Chicago
9		CLOSED AT NUMBER : EIGHT.																			
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—420

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

167

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK - U.S.A. -, JULY 25th, *19* 31

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			How he gives or obtains, or intends to get, the money to pay his fare, and "amount of, if any, contributed by each;	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor or to perform any kind of service of any kind in the United States	Whether ever excluded and deported	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father-Mr Bonhomme-Quai de Southampton-Le Havre.	-	N.Y	New York	Y	Self	Y	Y	I929 5/21/31	N.Y	May 21	Husband-Mr L.Abondance. 129 E. 102nd st.N.Y.city	Yes	Per	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Bl	None
2	Mother-Mrs Auphelle.26 R. Brémontier-Bordeaux.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I926 I93I	"	Apr 7	Home-209 E. 55rd st.New York city.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Cl	Cl	"
3	Home- I rue Frédéric Chevillon-Marseille-France.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I926 I930	"	Mar 20	Parents- Mr Barnet 9 W. 47th st. New York city	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	"	Br	Br	"
4	Uncle-Mr A. Bousquet. Beaucaire-Gers-France.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I930 I93I	"	May 5	Friend-Miss Martin-II E. 55th st. New York city.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	"	Br	Br	"
5	Brot er-Mr L.Charlet-46 Rue de Reuilly-Paris.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I922 I93I	"	May 8	Friend-Mr E. Hilidis.447 W. 47th st. New York city	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
6	Parents-Mr & Mrs Jaffry-12 Quai de Port-Rhp-Dour-nenez-France.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I924 I93I	"	May 7	Home-3I5I Broadway-New York city.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Bl	"
7	Mother-Mrs Renoult.Bourg Dessus-Beaumont le Roger.	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I928 I93I	"	Jun 4	Sister-Mrs Ferretti-I225 Sheridan ave-Brenx.N.Y	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	"	Br	Br	"
8	Mother-Mrs Van Wijk-I09 Onde Dyk-Rotterdam-Holland	-	N.Y	"	Y	Self	Y	Y	I93I I93I	"	Mar 13	Home-I23 W. I3th st. New York city.	"	"	"	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	"	Br	Br	"
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

3

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert, 2nd Officer (State whether Master, First, or Second Officer), of the French S/S " DE GRASSE ", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]

Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY- NEW YORK.

[signature]

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894 1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16-30

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

168

S.S. "DE GRASSE" Sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 1931, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AGELOTT	Ruth	18		F	S	Nov.13th 1913 - BROOKLYN - N.Y. Passport : 336475	----	198 Westminster Rd - BROO--KLYN N.Y.
2	BENDET	Max	30		M	S	Mar. 5th 1901 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 2698	----	1414 White Plains Rd N.Y.C.
3	COUTANT	Russe I. S.	50		M	M	Mar.11th 1881 - NEWBURGH - N.Y. Passport : 397287	----	18 Botanic Pl. FLUSHING N.Y.
4	DUNDES	Helen	24		F	M	Nov.10th 1906 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 236651	----	175 West 93rd Str. N.Y.C. NY
5	DYKE	Richard	27		M	S	Oct.12th 1903 - CASTLEBERRY - Alabama Passport : 380246	----	1807 Rio Grande Str. AUSTIN Tex.
6	ENDERLIN	Alfons	49		M	M	----	Naturalised D.C. N.Y.C. Aug. 14th 1930 Passport : 383158	245 Franklin Ave MOUNT VERNON N.Y.
7	GROSSER	Sylvia	34		F	M	----	American by mariage Sept 23rd 1919 PARIS Passport : 345818	34-22 28th Str. ASTORIA LI
8	HALPERN	Raymond	19		M	S	Jul. 11th 1912 - JACKSONVILLE - Florida Passport : 2700	----	3255 Oak Str. JACKSONVILLE Fla
9	KEYSER	Olga	30		F	M	----	American by mariage May 22nd 1919 CLER- Passport : 350154 (MONT FERRANT-France)	1061 5 Florian Ave CLEVELAND Ohio
10	LAMPSI	Anne Marie	22		F	S	Nov.26th 1908 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 379171	----	519 W. 143th Str. N.Y.C. N.Y
11	LANDESMAN	Edward	23		M	M	Jul.10th 1908 - MINNEAPOLIS - Minn. Passport : 412887	----	989 Simpson Str. N.Y.C. - N.Y.
12	LEWIS	Louise	29		F	S	----	Naturalized D. C. N.Y.C. June 1927 Passport : 302010	523 W. 121st Str. N.Y.C. NY
13	LOW	Jack	23		M	S	Mar. 4th 1908 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 2701	----	2066 71st Str. BROOKLYN N.Y.
14	LUTZ	Robert	28		M	S	Feb.28th 1903 - BUTLER - Pa. Passport : 406564	----	R.F.D. N° 5 - BUTLER Pa
15	Mc COOL	Jane	39		F	M	----	American by mariage Nov.12th 1919 BREST Passport : 355805 (France)	141 Fremont Str. PEEKEKILL N.Y.
16	MEETER	Helen	45		F	M	Aug.14th 1885 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 388872	----	Bayville Long Island N.Y.
17	MONGIOY	Constantine	19		M	S	May 25th 1912 - N.Y.C. - N.Y. Passport : 2702	----	820 10 Ave N.Y.C. - N.Y.
18	PIETTE	Joseph	29		M	M	Jul. 2nd 1903 - THOMPSON - Conn. Passport : 357338	----	3151 Broadway - N.Y.C. N.Y.
19	RANKIN	Robert	19		M	S	Apr. 1st 1912 - PITTSBURGH - Pa. Passport : 2693	----	111 Harrison Ave HARRISON NY
20	SCHAFFER	Esther	20		F	S	Apr.16th 1911 - SAN ANTONIO - Texas Passport : 258090	----	174 Atlantic Ave BROOKLYN N.Y
21	SCHANE	Mariam	36		F	M	----	U.S. Dist. Court Eastern Dist. of MICHI-GAN Southern Division Nov.13th 1925 Passport : 350682	2419 Ferris Ave DETROIT Mich
22	-"-	Anna	18		F	S	----	U.S. Dist. Court Eastern Dist. of MICHI-GAN Southern Division Nov.13th 1925 Passport : 350682	-"- -"- -"-
23	SCOTT	Truman	42		M	S	May 12th 1889 - MORRISTOWN - N.J. Passport : 386180	----	56 Park Pl. MORRISTOWN N.J.
24	SHEPARD	Gertrude	38		F	S	Jun.30th 1893 - AUGUSTA - Ga Passport : 372701	----	Board of Health ATTRENS Ga
25	STEVENS	Emma	25		F	M	----	American parents born at CARNAGUEY - Cuba - Jul.29th 1905 - Pass : 387934	105 S. Union Str. AKRON O.
26	STREIT	Olive Claire	32		F	S	Aug.26th 1898 - MATHEWS - Indiana Passport : 129217	----	418 W. 118th St. N.Y.C. - N.Y.
27	TOMASINI	Laetitia	43		F	S	----	Naturalized in D.C. MANHATTAN NY Aug.1927 Passport : 401420	353 5th Ave N.Y.C. N.Y.
28	WEISBORD	Estelle	28		F	S	Jan.26th 1903 - JERSEY CITY - N.J. Passport : 311528	----	227 Haven Ave - N.Y.C. N.Y.
29	WELLS	Russell	42		M	S	Nov.20th 1888 - MASSILLON - Ohio Passport : 366604	----	49 West 53rd Str. N.Y.C. NY
30	YOUNG	John	26		M	M	Jul. 5th 1905 - WEST GRAVE - Iowa Passport : 359879	----	119 North 17 Cedar Rapids Iowa

CLOSED AT NUMBER : THIRTY.-

75

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

2 Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

169

S.S. " D E G R A S S E " Sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th, 19 31

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	YOUNG	Margaret	22		F	M	Apr. 24th 1909 - VIOLA - Iowa Passport : 359879 Insp. [illegible] 1 PM	----	119 N. 17th CEDAR RAPIDS - Iowa
2	CLOSED NUMBER ONE								
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

70

2

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

170

S.S. " D E G R A S S E " Sailing from PLYMOUTH (England), July 18th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A) July 25th, 19 31.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BLANKEN	David	33		M	M	----	Naturalized Supreme Court of Dist. of Columbia about I909 Passport : 349909	8I7 Ingraham WASHINGTON D.C
2	FAILEY	Ruth	I9		F	S	Aug.24th I9II - BERKELEY - Calif. Passport : 336007	----	I07 Southampton Ave; BERKE--LEY Calif.
3	JACOBS	Louis W.	37		M	S	Jan. 9th I894 - BAROBOO - Wisconsin Passport : 26937	----	430 3rd Str. BARABOO - Wisc.
4	MILLER	Laredo	23		M	S	Dec.2Ist I907 - SEYMOUR - Texas Passport : 370700	----	2706 Wheeling Str. EL PASO Texas
5	PRICE	Byrd	25		M	M	Oct.I2th I905 - HILLS PRARIE - Texas Passport : 333420	----	Route Nº 6 - WACO - Texas
6	-"-	Virginia	22		F	M	Aug.28th I908 - EAST LIVERPOOL - Ohio Passport : 333420	----	-"- -"- -"-
7	SUSCHIK	Evfim	32		M	S	----	Naturalized AKRON Ohio March I9th I93I Passport : 356843	50 Aqueduct Str. AKRON Ohio
8	WEINBERG	Bernard	2I		M	S	Aug.23th I909 - CHICAGO - Ill. Passport : 270851	----	55I2 Van Buren Str. CHICAGO
9	CLOSED AT NUMBER : EIGHT.-								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

77

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14 ---

171

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel *, Surgeon of the* French S/S "DE GRASSE" sailing therewith *., do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculte de Lille *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

D Dehouck

Sworn to before me this 28th *day of* J U L Y *, 19* 31

at NEW YORK CITY - NEW YORK.

Joseph P Harrison

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—430

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

TECHNICAL ADVISER.- S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		KOVAC	Anna	34		F	M	H-Wife	Y	Slovak	Y	Czecho-Slovakia	Slovak	Czecho-Slovakia	Hrabovka	T.A. 1498	Prague	Jul. 7th 1931	Czecho-Slovak.	Zilina
2		CLOSED AT NUMBER : ONE.-																		
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—429

4

List 4

4 STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

172

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), July 25th, 19 31

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether a person who has been or will be excluded from admission to the United States under the contract labor laws, and the reasons therefor (See Section 5 of the Immigration Act of 1924)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and the cause and date thereof	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States temporarily or permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:Mr.Stefan Salama at Puchov n/Vahom-Slovensko.	Ill.	Chicago	Y	See col. 24	Y	No	--	L.A.	Husband:Mr.Julius Kovac. Rutherford Ave-3055-Chicago Ill.	Yes	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br.	Br.	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

4

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

571

I, ZANGER Albert, 2nd Officer, of the French S/S " DE GRASSE ", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Whether Master, First, or Second Officer)

2nd Officer.

Sworn to before me this 25 th day of J U L Y, 19 31

at NEW YORK CITY - NEW YORK.-

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

173

I, DEHOUCK Abel *, Surgeon of the* French S/S " DE GRASSE" *sailing therewith* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculte de Lille *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this 25 th *day of* J U L Y *, 19* 31

at NEW YORK CITY- NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

3

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

ET

This (white) sheet is for the listing of

QUOTA.- S. S. "DE GRASSE" Passengers sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
X 1		CHOLAKOVA	Ivanka M.	44		F	M	H-Wife	Y	Bulgarian	Y	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Ledenik	Quota I	Sofia	Jul. 10th 1931	Bulgaria	Sofia
2		Schlomine SIEGFRIED	Alfred Schlomino	9		M	S	None	Y	Rumanian	Y	Roumania	Roumanian	Roumania	Czernowitz	Quota I52	Bucarest	Jul. 6th 1931	Roumania	Czernowits
3		CLOSED AT NUMBER : TWO.-																		
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

IN HOSPITAL DISCHARGED

20-05

VL-443/487

05

20-31

31

JUL 27 1931

79

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

3

3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), July 25th, 19 31 174

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able intends to return to country whence he came (supported by statement of the immigrant)	Whether able intends to become a citizen of the United States	Does he (alien) intend to join a relative in the United States? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates or believes in overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (See note at foot of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether able intends to return to country whence he came (supported by statement of the immigrant)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether able intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Gd'Father:Mr.Stantcho Selo Ledenik-Bulgaria	Ohio	Toledo	Yes	Self	No	No	--	---	Home: 432 - First St. Willstown, Ohio Toledo - Ohio.	Yes	Perman.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Br.	Br	None
2	Aunt:Mrs Gella Schesta at Csernowitz - Roumania.	N.Y.	Brooklyn	Y	See col.20	Yes	"	--	---	Mother:Mrs Dora Fox-12 1/2 Olt's Pl.-Brooklyn-N.Y. Both Dead	Yes	5	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	"	"	"	"
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

3

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

3

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, SANGER Albert , 2nd Officer, of the French S/S " DE GRASSE ", from LE HAVRE - FRANCE, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Second Officer.

Sworn to before me this 25th day of JULY, 19 31

at NEW YORK CITY- NEW YORK.

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

175

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DEHOUCK Abel, *Surgeon of the* French S/S "DE GRASSE", (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) sailing therewith, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* twenty two *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* Faculte de Lille, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* three *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

J. Dehouck

Sworn to before me this 25 th *day of* JULY, *19*31

at NEW YORK CITY - NEW YORK.

Joseph P. Savino
J. P.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—688

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED 2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

CENTER PERMITS.- S. S. "DE GRASSE". Passengers sailing from LE HAVRE (France), July 17th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GABIN	Marcel Valerian	40		M	M	Waiter	Y	French English	Y	France	French	France	Pau	R.P 694289	Washington	Mar.27th 1931	U.S.A.	Brooklyn
2		CHOLAKOFF	Marin wife 1	44		M	M	Farmer	Y	Bulgarian English	Y	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria	Zlatarit sn.	R.P.726936	-"-	Jun. 6th 1931	"	Toledo
3		KATZ	Abraham	52		M	M	Tailor	Y	Yiddisch English	Y	Poland	Polish	Poland	Zalessczy ky	R.P.579393	-"-	Jan.22nd 1931	"	Brooklyn
4		CLOSED AT NUMBER : THREE.-																		
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

#2 with wife 3,4,5 & 9.

JUL 24 1931

80

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—888

2

2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

176

Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.), July 25th, 19 31.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he (alien, or a husband, or father, or mother of an alien over and unmarried) intend to apply for citizenship? If so, where?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Home: 28 Rue de Bapeaume Le Havre - France	N.Y.	Brooklyn	Y	Self	Y	Y 6/21/1931	1929	N.Y.C	Home: 1853 E. 38th St. Brooklyn - N.Y.	Yes	Permen.	Y	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Blk	Br.	None
2	Brother: Mr. J. Cholakoff at Zaritsn - Bulgaria.	Ohio	Toledo	"	"	"	Y 6/15/1931	1914	"	Home: 432 - 1st St. Toledo Ohio.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	Br.	"	"
3	Mother- Mrs Rebecca Katz Zalessoryk-Poland.	N.Y.	Brooklyn	Y	"	Y	Y 2/20/1931	1901	"	Wife: Mrs Anne Katz-630 Harward Ave-Brooklyn-N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

2

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

2

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ZANGER Albert, 2nd officer, of the French S/S " DE GRASSE ", from LE HAVRE - FRANCE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Second Officer.

Sworn to before me this 25 th day of JULY, 1931

at NEW YORK CITY - NEW YORK,-

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative, if no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number I 1

177

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "DE GRASSE" sailing from LE HAVRE - (France), July 17th, 19 31, Arriving at Port of NEW-YORK (U.S.A.) July 25th 19 31.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	HEROFF	Jordan J	40		M	M	----	Naturalized D. C. Detroit Mich Apr. 7th 1930 Passport : 261298	3834 Cabot Ave - DETROIT - Mich.
2	CHIZEWER	Harry	30		M	M	----	Naturalized Court N.Y. Aug. 23rd 1928 Passport : 226954	I7 Suffolk Str. N.Y.C. N.Y.
3	GOODELL	Frank Quincy	26		M	M	Dec. 3rd 1904 - SOUTHBRIDGE - Mass Passport : 6465	----	1st Field Artillery FORT SILL Oklahoma
4	KATZ	Morris	23		M	S	----	Naturalized Court N.Y.C. Dec.11th 1922 Passport : 337911	I24 Orchard Str. N.Y.C. N.Y
5	LISE	Raphael	23		M	S		Naturalized Court of SAN FRANCISCO - Calif 1919 - Passport : 2540	I556 Filbert Str. SAN FRANCIS -CO Calif.
6	MAYER	Edwin	22		M	S	Oct. 6th 1908 - BROWNSVILLE - Pa. Passport : 365665	----	I32I Linn - PEORIA - Ill.
7	MILLS	Clarence Harrey	36		M	M	Jan. 3rd 1895 - EUSTIS - Fla. Passport : 371316	----	Talladega College - TALLADEGA Alabama
8	THAYER	Elmer	27		M	S	Dec. 20th 1903 - AMHERST - Mass Passport : 6466	----	1st Field Artillery FORT SILL Oklahoma
9	CLOSED AT NUMBER : EIGHT.-								
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Josp. Jos DeLuca 7/10 PM

81

IMPORTANT NOTICE. 1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—914

N. Y. Form 39
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

178

S. S. DE GRASSE FRENCH arrived JULY 27, 1931, 19—, —— M., ——, from ——

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
							Out 7/31/31-10^20 am							
44m 1	GHOLAKOFF Maria	11:45	2/5	2/1		2	WIFE TO HOSP ON AR.	RR&W Daughter Mary 6-432-1st St Toledo, O.	John	7/31	10^40	4	4	4
45f	GHOLAKOVA Ivanka	"	"	"		"		Do						

T.D. DE GRASSE 7/27/31

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		NONE			

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
QUEVAL Jean	18	French	July 16th-LE HAVRE	infected wound on the inch.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

crew of 1 S.S. Allalin

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February [redacted] delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " DE GRASSE "

arriving at NEW YORK - U.S.A - JUL 25 1931

180

19 31, from the port of LE HAVRE - FRANCE - July 17th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

DE GRASSE

JUL 25 1931

1st Trip

1st Trip P.M.

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED		(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	Family Name	Given Name		When	Where									
1	ROBERT	Etienne	Master	July 16 1931	Le Havre	No	Yes	50	M	French	French	5.7	I65	None
2	CAMARET	Alexandre	2nd Captain	"	"	"	"	42	M	"	"	5.6	I64	"
3	ZANGER	Albert	Officer	"	"	"	"	29	M	"	"	5.5	I53	"
4	LE TALAER	Jean	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	I56	"
5	ANGOT	André	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	I57	"
6	LENORMAND	Jean	Asst.Officer	"	"	"	"	49	"	"	"	5.8	I60	"
7	DENIER	Alexandre	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	I59	"
8	LECUYER	François	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	I58	"
9	SORLIN	Jacques	Midship	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	I57	"
10	LE GARREC	Paul	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	I57	"
11	RENAULT	Joseph	Boatswain	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	I57	"
12	GOMBERT	Auguste	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5?8	I58	"
13	CABON	René	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	I57	"
14	COJEAN	Yves	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	I60	"
15	ALLAIN	Joseph	Sailor	"	"	"	"	48	"	"	"	5.8	I59	"
16	FORNIER	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	I60	"
17	NIVET	Maurice	"	"	"	"	"	24	"	"	"	6.00	I59	"
18	MELLOT	Hyacinthe	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	I55	"
19	GEFFROY	Emile	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	I57	"
20	ANDRO	Pierre	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	I56	"
21	LE VUSUQUE	Jean	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	I57	"
22	LELAY	Sylvain	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	I59	"
23	GALLE	Joseph	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	I58	"
24	STEPHAN	Fçois	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.9	I60	"
25	CORVEST	Jerome	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	I61	"
26	LE BARS	Marius	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.6	I60	"
27	CARNE	Gilbert	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.5	I56	"
28	LE GALL	Albert	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	I58	"
29	LE TUAL	François	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	I57	"
30	LE CALVEZ	François	"	"	"	"	"	44)	"	"	"	5.9	I60	"

Line 1
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, of the _____

that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place [illegible] her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivision [illegible] (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying*. — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No **2**

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - U.S.A - JUL 25 1931 19 31 , from the port of LE HAVRE- FRANCE- July 17th 1921

181

Mod. 920 (rev. C.G.T. Nairn)

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	JEGOU	Joseph	Sailor	July 16 1931	Le Havre	NO	Yes	27	M	French	French	5.6	161	None
	2	MARTIN	Pierre	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.7	160	"
	3	LE GALL	Hyacinthe	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	156	"
	4	MERVEN	Joseph	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	157	"
	5	L'ANTHOEN	Yves	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	158	"
	6	GUILLET	Louis	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	157	"
	7	L'HEVEDER	Paul	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	159	"
	8	HUERE	François	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	160	"
	9	KERZEQUEL	Jean	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.8	159	"
	10	FERRANT	Georges	Apprentice	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	157	"
	11	URBAN	Maurice	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	156	"
First trip	12	FERLICOT	Paul	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5.5	154	"
	13	GUERHO	Jean	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5.7	156	"
	14	RENGNET	Fernand	Ch.Engineer	"	"	"	"	48	"	"	"	5.6	157	"
	15	FARINEAU	Marcel	Engineer	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	158	"
	16	LE GUILCHER	Robert	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	157	"
	17	KERGUILLEC	Yves	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	156	"
1st Trip	18	FARGIS	Paul	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	157	"
	19	FAITY	Pierre	Asst.Engineer	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	157	"
	20	FOLLIOT	Georges	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	158	"
	21	LOY	Victor	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	159	"
	22	FRANCOIS	Emile	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	160	"
	23	POUDERON	Antoine	Oiler	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	157	"
	24	MAGGAROU	Louis	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	156	"
	25	LESPERT	Paul	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	157	"
	26	DUBOIS	Fçois	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	159	"
	27	CARRE	Augustin	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.9	160	"
	28	DORAY	Eugène	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	156	"
	29	LE CHARLES	Pierre	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8	157	"
	30	LE BRAS	François	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.7	157	"

Line Owners Local Agents **2**

*See list of races on back hereof.

Note. – Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

2

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

181

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

182

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - JUL 25 1931 19 31, from the port of LE HAVRE- FRANCE - July 17th 1931

Mod. 970 Ltr. C. G. T. Navm.

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
	1	LE BOLLE	Marcel	Oiler	July 16 1931	Le Havre	NO	YES	30	M	FRENCH	FRENCH	5.7	158	None
	2	LE DEM	Pierre	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	157	"
1st trip P.B	3	BOUNIEC	Yves	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.8	160	"
	4	LE GOAZIOU	Jean	1st Fireman	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	157	"
NOT ON BOARD	5	~~LE BODO~~	René	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	160	"
	6	CONNAN	Pierre	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	158	"
	7	CAVELLAT	Eugène	Fireman	"	"	"	"	38	"	"	"	5.6	160	"
	8	LE MAGUET	Dommiqne	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	157	"
	9	BINIGUER	Emile	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.6	158	"
	10	LE GLAS	Guillaume	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.8	159	"
	11	MAGOAROU	Louis	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.8	160	"
	12	LAHALLE	René	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	157	"
	13	TROADEC	François	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.6	156	"
	14	LE MASSON	Marcel	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	158	"
	15	GUYOMARD	Henri	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.8	160	"
	16	LE HOUEROU	Yves	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.7	157	"
	17	KERCHOM	Yves	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	157	"
	18	LE MERLE	Yves	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	155	"
	19	GOHAND	Georges	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	157	"
	20	URVOIS	Pascal	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	158	"
	21	BOUCHER	Joseph	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.5	156	"
	22	LE PLUART	Thurian	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	157	"
	23	LAGADEC	François	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	156	"
	24	OUEN	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	157	"
	25	FOERDERER	Maurice	Cleaner	"	"	"	"	37	"	"	"	5.5	156	"
	26	COURCOUX	Louis	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	158	"
	27	PLURIEN	François	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	155	"
	28	LAGADEC	Jean	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	158	"
	29	DROFF	Jean	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.7	159	"
	30	PARISE	Louis	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	160	"

Line Owners Local Agents 3

*See list of races on back hereof.

Note.— Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3

581

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4/4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

183

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK- U.S.A - JUL 25 19 31, from the port of LE HAVRE- FRANCE- July 17th 1931

Mod 970 Am. C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	LE GALL	Ernest	Cleaner	July 16 1931	Le Havre	NO	YES	30	M	French	French	5.5	I55	None
2	POUPEVILLE	Désiré	"	"	"	"	"	I7	"	"	"	5.6	I56	"
3	COLLEN	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	I57	"
4	BIDEAU	Louis	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.5	I58	"
5	GUYOMARD	Irénée	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	I59	"
6	BENOIST	Louis	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	I58	"
1st trip P.E 7	LAGEAT	Pierre	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	I55	"
8	MALLET	Louis	Purser	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	I56	"
9	TOURNIOL DU CLOS	Guy	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	I55	"
10	DEHOUCK	Abel	Surgeon	"	"	"	"	48	"	"	"	6.-	I60	"
11	HENAFF	Désiré	Wireless op.	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	I57	"
12	LE ROULIC	Charles	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	I56	"
13	DESMAS	Jean	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	I57	"
14	GUILLAUMEN	Louis	Chief Cook	"	"	"	"	43	"	"	"	5.5	I62	"
15	MAGUET	Auguste	Chief steward	"	"	"	"	48	"	"	"	6.--	I63	"
16	LES VENTES	Roger	Baggage Master	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	I57	"
17	TARDY	Georges	Purveyor	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	I56	"
18	LEVASSEUR	Roland	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	I57	"
19	GRANGIER	Clément	Asst.Ch.Cook	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	I60	"
20	MEMAIN	Raymond	Chief clerk	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	I58	"
21	LECACHEUR	Charles	Clerk	"	"	"	"	23	"	"	"	5.7	I57	"
22	BOUEDIN	Marcel	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	I58	"
1st trip P.E 23	LEVASSEUR	Georges	"	"	"	"	"	I9	"	"	"	6.2	I60	"
24	CHRISTOPHE	Roger	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	6.	I58	"
25	BARDEL	Albert	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	I56	"
26	ENGELY	André	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	I57	"
27	LECHEVALLIER	André	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	I58	"
28	BEROT	Charles	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	I59	"
29	LANGLOIS	Roger	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.6	I60	"
30	VETU	Albert	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	I56	"

Line 4
Owners
Local Agents

4

*See list of races on back hereof.

Note. – Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____, of the_____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

_____
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

_____
Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Cróatiah.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

184

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - U.S.A - JUL 25 1931 1931, from the port of LE HAVRE- FRANCE - July 17th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	NODOT	Léon	Cook	July 16th 1931	Le Havre	NO	YES	23	M	French	French	5.6	156	NONE
2	LOYEN	Roger	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	157	"
3	MILHIET	Louis	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	160	"
4	ITTEL	Jean	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	160	"
5	GRANGIER	Raymond	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.8	161	"
6	THOUVENOT	Pierre	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	160	"
7	GOMOT	Marcel	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.5	155	"
8	DELABRIERE	Louis	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	158	"
9	QUEVAL	Jean	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	157	"
10	LE TULLIER	Edouard	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.5	156	"
11	LESCOP	Yves	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	157	"
12	LARRAY	Robert	Asst.Cook	"	"	"	"	26	"	"	"	5?8	158	"
13	DELAMARE	Raoul	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	157	"
14	BONNY	Gilles	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.8	158	"
15	LABIA	Louis	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	160	"
16	DEVILLERS	Fernand	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	157	"
17	PERROT	Raymond	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	160	"
18	VAUDRY	Raymond	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	157	"
19	DUVERE	Henri	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	157	"
20	CONNAN	Yves	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	160	"
21	LE PUT	Pierre	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	156	"
22	LE NAY	Pierre	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	160	"
23	FRANCOIS	Jean	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	155	"
24	DECOOP	Paul	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	157	"
25	LE BERVET	Joseph	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	158	"
26	FERRAN	Georges	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	159	"
27	TOURQUETIL	Henri	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.5	158	"
28	HERVIOU	Yves	Store Keeper	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	160	"
29	HERRY	François	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.8	158	"
30	EYDT	Léon	Barman	"	"	"	"	50	"	"	"	5.9	159	"

Line 5
Owners
Local Agents

5

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

185

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - U.S.A JUL 25 1931 19 31, from the port of LE HAVRE- FRANCE- July 17th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	RENARD	Pierre	Cellar Keeper	July 16 1931	Le Havre	NO	YES	29	M	French	French	5.8	159	None
2	LE FIEM	Eugène	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	156	"
3	GUILLOU	Jean	Baker	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	158	"
4	BROCHEN	Jean	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.5	156	"
5	LE RALER	Armand	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	158	"
6	BARRO	Marcel	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	159	"
7	MILLET	Auguste	Pastry cook	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	156	"
8	FRANCOIS	Gabriel	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	157	"
9	HERVE	Edouard	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	158	"
10	MARCHET	Jean	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	159	"
11	LAGALLAIS	André	Butcher	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	157	"
12	FLEURY	Gaston	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.6	156	"
13	LEROY	Roger	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.8	158	"
14	DOURLENS	Louis	Printer	"	"	"	"	29	"	"	"	5.--	160	"
15	TOUFFET	Gustave	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	159	"
16	PRENTOUT	Louis	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	160	"
17	PREMEL-CABIC	Emmanuel	Asst. Surgeon	"	"	"	"	48	"	"	"	5.3	156	"
18	PERROT	Abraham	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	157	"
19	MERRER	Anne	Hospital nurse	"	"	"	"	43	F	"	"	5.7	158	"
20	LE BIGOT	Charles	Cabinet maker	"	"	"	"	44	M	"	"	5.8	159	"
21	PORET	Paul	Photographer	"	"	"	"	30	"	"	"	5.9	160	"
22	LEROY	Maurice	Interpreter	"	"	"	"	23	"	"	"	5.8	158	"
23	PREVOST	Jacques	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.9	159	"
24	HAMON	Pierre	Tourist chief steward	"	"	"	"	43	"	"	"	6.0	161	"
25	ZINNICKER	Paul	2nd Ch. Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5.8	157	"
26	CROGUENNEC	Jean		"	"	"	"	27	"	"	"	5.8	158	"
27	GUEGOU	François	Butler	"	"	"	"	21	"	"	"	5.9	160	"
28	TRIGNOL	Léon	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.5	161	"
29	MENGUY	Lucien	Pantryman	"	"	"	"	35	"	"	"	5.9	162	Right foot in less.
30	BILLIOU	René	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	159	None

1st Trip P.E

Line 6
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

6

Note. - Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

186

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - U.S.A - JUL 25 1931 1931, from the port of LE HAVRE- France- July 17th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	TRIQUE	Marie	Stewardess	July 16 1931	Le Havre	NO	YES	42	F	French	French	5.6	I55	None
2	FIQUET	Eugènie	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.5	I57	"
3	BOILEVE	Louise	Nurse	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	I55	"
4	BISSON	France	Stewardess	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	I57	"
5	PRIM	Marguerite	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.8	I58	"
6	COLLET	Jeanne	"	"	"	"	"	5I	"	"	"	5.9	I59	"
7	STRAFORD	Blanche	"	"	"	"	"	32	"	"	British	5.8	I58	"
8	LE COMTE	Georges	Hair dresser	"	"	"	"	47	M	FRENCH	French	5.7	I57	"
9	MORISSE	Marius	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	I55	Club foot
10	PATEY	Alexandre	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	I58	None
11	TREMOULET	Jeanne	Bon Marché shop	"	"	"	"	33	F	"	"	5.8	I57	"
12	DACHER	Gilbert	Dressing tailor	"	"	"	"	42	M	"	"	5.7	I59	"
13	ROUX	Jean	Steward	"	"	"	"	34	"	"	"	5.7	I57	"
14	BOUTIER	Joseph	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	I57	"
15	LEROY	Albert	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	I57	"
16	PELICANT	Louis	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	I57	"
17	LILJEWALL	Léon	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	I58	"
18	PEINE	Gustave	"	"	"	"	"	4I	"	"	"	5.5	I56	"
19	LE BIGOT	Auguste	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.8	I58	"
20	TREVILY	Albert	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	I56	"
21	LESEIGNEUR	Eugène	"	"	"	"	"	4I	"	"	"	5.7	I57	"
22	CELTON	Hervé	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.8	I58	"
23	CORNALY	Eugène	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	I57	"
24	AUDRIN	Jules	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	I58	"
25	LEBAS	Louis	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	I59	"
26	DAGORN	Louis	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	I56	"
27	LE BARS	Clet	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5.8	I58	"
28	DURAND	Félix	"	"	"	"	"	3B	"	"	"	5.7	I57	"
29	LE GOFF	Pierre	"	"	"	"	"	3I	"	"	"	5.5	I55	"
30	PONTY	Georges	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	I56	"

Line 7
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

Note. – Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

381

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 684) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifving those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying*. — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

187

Vessel " DE GRASSE " arriving at NEW YORK - U.S.A - JUL 25 1931 1931., from the port of LE HAVRE - FRANCE - JULY 17th 1931

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family Name	(2) NAME IN FULL: Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	COMES	Gabriel	Steward	July 16 1931	Le Havre	NO	YES	23	M	French	French	5.5	156	None
2	PHILIPPE	Arthur	"	"	"	"	"	47	"	"	"	5.7	158	"
3	GILLOT	Marc	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	160	"
4	GUICHARD	Georges	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5.7	157	"
5	LUCO	Eugène	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.6	158	"
6	LE TENSORER	Etienne	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.8	159	"
7	BODIN	Michel	"	"	"	"	"	54	"	"	"	5.7	157	"
8	ALLAIN	Albert	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.8	158	"
9	GOURIOU	Joseph	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	155	"
10	MORISOT	Arthur	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	160	"
11	FRAT	Lucien	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	157	"
12	NICOLAS	Francis	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.5	154	"
13	NICOLAS	Noel	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	157	"
14	PEROUSSEAU	François	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5.4	150	"
15	DURAND	Robert	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	154	"
16	RICHARD	Alphonse	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	156	"
17	LE NEUE	Auguste	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	154	"
18	TANGUY	Louis	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	157	"
19	REMOND	Ernest	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.6	150	"
20	MARTIN	Joseph	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.4	155	"
21	MORIN	Louis	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.5	160	"
22	ROCHE	Paul	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	158	"
23	LE PERDEREL	Clément	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	157	"
24	TRUFAUT	Jean	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	156	"
25	LEFEBVRE	Louis	"	"	"	"	"	35	"	"	"	6.-	170	"
26	LIMACHER	Georges	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.4	150	"
27	LECOMTE	André	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	165	"
28	LE PORT	Pierre	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	170	"
29	GUYOMARD	Louis	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.5	160	"
30	LEFEVRE	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.6	165	"

Line Owners Local Agents 8

*See list of races on back hereof.

Note — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien See other side.

8

181

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *, of the* _____ *, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector _____

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

188

Vessel " D E G R A S S E " arriving at New-York (U.S.A.) JUL 25 1931 19 , from the port of LE HAVRE - FRANCE JULY 17th 1931.

Mod. 970 rev. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	KERAMBRUN	Pierre	Steward	July 16th 1931.	Le Havre	NO	YES	25	M	French	French	5.6	I65	None
2	HENRY	Louis	"	"	"	"	"	38	M	"	"	5.5	I60	"
3	LE PIERRES	Yves	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5.7	I67	"
4	NAVICET	Marie	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.4	I50	"
5	CUPILLARD	Robert	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	I54	"
6	DAVOULT	Henri	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	I60	"
7	HOISE	Robert	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	I57	"
8	LE COLAS	Marc	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	I57	"
9	FIDELIN	Lucien	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.8	I59	"
10	BELLET	Robert	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	I50	"
11	BRIENS	Jean	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5.7	I58	"
12	LE BOZEC	Pierre	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5.3	I50	"
13	CHARTIER	Joseph	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.8	I69	"
14	AUBER	Georges	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5.6	I64	"
15	TRAVERS	Henri	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.8	I70	"
16	BLONDEL	Pierre	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.7	I65	"
17	BEAUFILS	Alfred	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.5	I60	"
18	BOISARD	Adrien	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5.4	I56	"
19	BELLEHIGUE	Henri	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	I59	"
20	POUPENEZ	Louis	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5.7	I57	"
21	HERVE	François	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	I60	"
22	DUSSARAT	Joseph	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	I59	"
23	DUVAL	Léon	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.5	I67	"
24	BOECHIE	Léon	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	I50	"
25	LEROY	René	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	I58	"
26	REVERT	René	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	I59	"
27	JACQ	André	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.7	I58	"
28	LAHALLE	Roger	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.4	I55	"
29	BROGNIARD	Alphonse	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.7	I67	"
30	CHAGOVETZ	Valentin	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.6	I63	"

Joahny F. Brien
Chief

Line 9
Owners
Local Agents

*See list of races on back hereof.

9

Note. Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

881

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

_____

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3. RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

189

Vessel "DE GRASSE" arriving at NEW YORK (U.S.A.) JUL 25 1931 19..., from the port of LE HAVRE - FRANCE - JULY 17th 1931.

Mod. 920 Cie G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	PAUMIER	Marcel	Steward	July 16th 1931	Le Havre	NO	YES	29	M	French	French	5.7	160	None
2	SPAGNOL	Léon	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.4	150	"
3	GALES	Eugène	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.7	165	"
4	ROUXEL	Raymond	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	160	"
5	SILLIAU	Louis	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5.5	155	"
6	CARFANTAN	Louis	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5.7	160	"
7	SIMENEL	Jean	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	158	"
8	CARRE	Joseph	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5.6	157	"
9	ECHE	Henri	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.4	150	"
10	LE DELLIOU	Joseph	"	"	"	"	"	50	"	"	"	5.5	154	"
11	BEAUFILS	René	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.4	155	"
12	PHILIPPE	Arthur	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	160	"
13	DOEUVRE	André	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	165	"
14	RAULT	Jean	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	162	"
15	NOUVILLE	Henri	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.5	157	"
16	HAMEL	Jules	"	"	"	"	"	51	"	"	"	5.4	150	"
17	ROUVRAIS	Emile	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.3	154	"
18	BESNARD	Théodore	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.7	160	"
19	ADREIT	Edouard	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	157	"
20	STEIMBERGER	Walter	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.4	150	"
21	URBAN	André	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.6	164	"
22	DANIOU	Yves	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	158	"
23	LECOQ	Roger	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.6	157	"
1st trip P.B. 24	CUVIER	Auguste	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	154	"
25	CAUVIN	Lucien	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.4	152	"
26	MARQUER	Joseph	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.7	170	"
27	CAMUS	Pierre	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5.7	164	"
28	LUX	Eugène	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5.4	154	"
29	BLOUET	Gaston	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	159	"
30	BATIS	Roger	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	157	"

Line 10
Owners
Local Agents

*See list of cases on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

10

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ____ *day of* _____ *19*

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

190

Vessel "D E G R A S S E" arriving at NEW YORK (U.S.A.) JUL 25 1931 19 - , from the port of LE HAVRE - FRANCE - JULY 17th 1931.

Mod. 970 Imp. C. G. T. Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	BOURGES	Emile	Steward	July 16th 1931.	Le Havre	NO	YES	24	M	French	French	5.6	158	None
2	SCOUARNEC	Louis	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.4	160	"
3	PLETAN	Lucien	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5.7	165	"
4	LAMBERT	Camille	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	170	"
5	PAUMELLE	Gabriel	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.7	165	"
6	QUELLIEN	Jean	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.6	157	"
7	CROSKE	Jules	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.5	150	"
8	LE FLOCH	Yves	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.8	170	"
9	GUILLERM	Louis	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5.7	164	"
10	LEBARS	Marcel	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.5	167	"
11	LEVENEZ	Jean	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5.8	170	"
12	DEUFF	François	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.7	164	"
13	GUEGAN	François	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.6	157	"
14	ANACREON	Marcel	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	155	"
15	FICHOT	Elysée	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.6	157	"
16	BOHAER	Jean	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.5	150	"
17	LE GALL	Maurice	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5.7	157	"
18	DEMACHY	Charles	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.6	158	"
19	LECOURT	Augustin	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.4	150	"
20	PLAISANT	Jean	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	170	"
21	CLARK	David	"	"	"	"	"	35	"	English	British	5.6	159	"
22	CHOPIN	Jules	"	"	"	"	"	18	"	French	French	5.7	164	"
23	LE BERRE	François	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5.4	150	"
24	LEGENT	Roger	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.5	156	"
25	DEVOSCE	Lucien	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5.4	150	"
26	DUPONT	Louis	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	157	"
27	BOHIC	Jean	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.4	152	"
28	MILONET	Louis	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5.6	155	"
29	MERCIER	Paul	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5.7	170	"
30	COLLET	Louis	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5.6	157	"

Line Owners Local Agents 11

*See list of races on back hereof.

Note – Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

11

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____, of the_____, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this ____ day of ____ 19__

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying*. — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "D E G R A S S E" arriving at NEW YORK (U.S.A.) JUL 25 1931 19 --, from the port of LE HAVRE & FRANCE - JULY 17th 1931. 191

Mod 970 Imp C G T Havre

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1	RAUT	Camille	Steward	July 16th 1931.	Le Havre	NO	YES	I7	M	French	French	5.7	I60	None
2	LONGEARD	Yves	"	"	"	"	"	I7	"	"	"	5.7	I65	"
3	BOUILLY	Jean	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5.6	I58	"
4	MOREL	Edouard	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	I60	"
5	GOUGEZ	André	"	"	"	"	"	I5	"	"	"	5.3	I30	"
6	MARILLY	Georges	"	"	"	"	"	I4	"	"	"	5.4	I2C	"
7	KERGUS	André	"	"	"	"	"	I6	"	"	"	5.5	I40	"
8	LE TUAL	Pierre	"	"	"	"	"	I6	"	"	"	5.5	I37	"
9	RAMON	Pierre	"	"	"	"	"	I7	"	"	"	5.3	I30	"
10	HENRY	Francis	"	"	"	"	"	I7	"	"	"	5.4	I36	"
11	LEVAVASSEUR	Alexis	"	"	"	"	"	I5	"	"	"	5.3	I34	"
12	ELARD	Marcel	"	"	"	"	"	I3	"	"	"	5.I	I2I	"
1st Trip P.E. 13	RIDET	Lucienne	Stewardess	"	"	"	"	3I	F	"	"	5.5	I50	"
-"- 14	LE BRAS	Francis	Oiler	"	"	"	"	34	M	"	"	5.7	I65	"
-"- 15	NICOT	Jean	Engineer	"	"	"	"	24	"	"	"	5.6	I63	"
-"- 16	SAVIN	Alexis	Sailor	"	"	"	"	26	"	"	"	5.7	I60	"
-"- 17	VILLARD	Eugène	Rooms Clerk	"	"	"	"	27	"	"	"	5.6	I57	"
18	———	Closed with three hundred and forty-six (346) names.												
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

John D. Tracy
Purser

#1 Jos. De Lucca
Asst. Purser

AMERICAN CONSULATE No. 176
at HAVRE - FRANCE
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via Plymouth
Consul Dale W. Maher
Date JUL 17 1931

Fee No. 535
$ 2.00
Frs 51.20

AMERICAN CONSULATE
JUL 17 1931
FEE STAMP
HAVRE, FRANCE

Line Owners Local Agents 12

*See list of races on back hereof.

Note – Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other

12

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAMARET Alexandre, First Officer, of the SS "D E G R A S S E", to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

Sworn to before me this _____ day of _____ 19

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and were they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner. agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed ; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north)
Italian (south)
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Ruthenian (Russniak)
Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

ADDITIONNAL

192

Vessel "DE GRASSE" arriving at New-York (U.S.A.) JUL 25 1931 19___, from the port of LE HAVRE (France) July 17th 1931

Mod. 920 Imp. C. G. T. Havre

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family Name	(2) NAME IN FULL Given Name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or particularities
1st Trip P.B.	1	MORIN	Alfred	1st Fireman	July 17th 1931	Havre	No	Yes	38	M	French	French	5.6	157	None
"	2	LE MAZRAU	Louis	Cleaner	"	"	"	"	26	M	"	"	5.7	161	"
"	3	PIQUET	Eugènie	Manicurist	"	"	"	"	35	F	"	"	5.5	147	"
1st Trip.	4	HARDY	Maurice	Apprentice	"	"	"	"	16	M	"	"	5.4	151	"
	5	TRANIE	Jacques	Leader of orchestra.	"	"	"	"	33	M	"	"	5.8	159	"
	6	LECHANTRE	Louis	Musician	"	"	"	"	42	M	"	"	5.8	162	"
	7	MAURIN	René	"	"	"	"	"	28	M	"	"	5.6	156	"
	8	DEVOS	Gaston	"	"	"	"	"	31	M	"	"	5.7	158	"
	9	LAMBELET	René	"	"	"	"	"	26	M	"	"	5.9	160	"
	10	Closes with nine (9) names													
	11														
	12	Supplemental visa													
	13														
	14														
	15														
	16														
	17														
	18														
	19														
	20														
	21														
	22														
	23														
	24														
	25														
	26														
	27														
	28														
	29														
	30														

John D. Brien
Chief
except #4 only

AMERICAN CONSULATE No. 177
at HAVRE · FRANCE
(City) (Country)
SEEN
for transmittal to the United States
via Glynn
Consul Dale W. Maher
Date JUL 17 1931
Seal and fee stamp

Fee 5.00
No fee prescribed
Seal and Stamp of Consulate

4 only

341
9
350

Line Owners Local Agents 13

*See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct informations in columns (2),(3),(4), and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

13

7095-31

SC1

AFFIDAVID OF THE MASTER COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, CAMARET Alexandre, First Officer *, of the* French S/S " DE GRASSE " *, to declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) (b) of and Immigration Rule 10 which appear below.*

Camaret

~~Master~~, *First* ~~or Second~~ *Officer*

Sworn to before me this 25 *day of* July *19* 31

Immigrant Inspector

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival : or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after he arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, alles cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent consignee, or master to deliverer to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of suche owner, agent, consignee, or master so to deliverer either of the said lists of such aliens arriving and departing respectively or so to report such cases desertion or landing such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct list are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while remains unpaid ; nor shall such fine be remitted or refunder : *Provided*. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering and identifying.* = (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the bank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a « workaway » a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Ruthenian (Russniak)
English.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Finnish.	
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north)	Turkish.
Italian (south)	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

1 3

PORT OF ARRIVAL

VESSEL NO. 238681 SAILED

E. C.

Cards [illegible] 7/31/31

C[illegible] E.C.

[illegible] as Removed 8/7/31

C[illegible] as Checked 8/7/31 EC

amer

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Caldwell J. Stuart, Surgeon of the U. S. Navy, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Eight years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of National Board of Medical Examiners, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Stuart, Lt. (M.C.) U.S.Navy
July 14, 1931.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Am 7-25-31

	DIRECT	PAID HEAD TAX	EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
						OTHER	
[illegible]							3
[illegible]	3						
[illegible]							
[illegible]							
[illegible]							
TOTAL	3						3

VJ Rs

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin				
Cabin	1			
2nd Cabin				
Tourist 3rd				
3rd Class				
Total	1			

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	3		3
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	3		3

Ass't Commissioner

193

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HAITI . Passengers sailing from ST.CROIX, V.I. July , , 19 31

1	2	3	4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Able to— Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence: Country	City or town
1	EXEMPT	FINLAY /	EDITH JOSEPHINE	51	7	F	S	Seamstress	Yes	English	Yes	Danish	Negro	St.Croix	Frederik-sted	Form 546 #53994 / INSULAR SECRETARY / JUNE 24, 1931	Frederiksted,	June 24th, 1931	St.Croix	Frederiksted
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Harry Johnson
July 25 1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

194

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, July 25th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for which he has been granted permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Now in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S. and if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
	Miss Mary Wescott, (cousin)																											
1	Frederiksted, St.Croix.	New York	New York	Yes	Myself	$80 Yes $50	Yes	24 yrs.	New York N.Y.	Mrs. Alexander Wilson, 64 West 139 Street, New York, N.Y. HOME ADDRESS 263-W-153 ST. N.Y.C.	No	Perm Life time	Yes	Ret to Virgin Isls.	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk.	Black	None	
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Haiti, from St. Croix, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or~~ the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

X F. F. Dunkle
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

X Harry A. Kendall
Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

195

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Daniel Obely, Surgeon of the Colony of Dominica (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Town Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Daniel Obely MD

Sworn to before me this 17 day of July, 1931

at Roseau Dominica B W I.

No 171.

AMERICAN CONSULAR SERVICE

H.G. Hampton.

U.S. Consular Agent.

(Signature and title of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—420

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Haiti" . Passengers sailing from Roseau, Dominica, July 17th, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Nicholas	Rosalie	31	10	F	S	Seamstress	Yes	English	Y	B. W. I	BLACK West Indian	B.W.I	Dominica	Reentry Permit 661140	Washington	5th November 1930	U. S. A.	New York
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

198

Arriving at Port of New York, JULY 25th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note at foot of this question.)	Whether coming because of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported (date and year)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after staying (temporarily) in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Mrs. Elvina Scotland			57			Dec 16	1928	New York																		
1	Roseau, Dominica	N.S	New York	Yes	herself	Yes	Yes	8 Years		Returning to residence	No	Indefinite	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk.	Br.	None
2	ADOPTED MOTHER									239 W. 137th St. N.Y. City																	
3										MR ALEXADER FRANKLIN + wife-																	
4										CUDAHY																	
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14 430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Haiti, from Dominica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Dunker
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25th day of July, 1931
at New York

Harry F. Sudd
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

197

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, James D Allegre, Surgeon of the Port Health Office (State whether surgeon sailing therewith or employed by owners thereof as the case may be) do solemnly and sincerely, and truly declare that I have had Twenty Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Barbados, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

James D Allegre MD

Sworn to before me this 14 th day of July, 1931.

at Barbados, British West Indies

AMERICAN CONSULATE Barbados, British West Indies

Fee rec'd 584

NO FEE PRESCRIBED

Julian C.Dorr, American Consul.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. HAITI . Passengers sailing from BARBADOS, 14th. JULY, 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	L 99-58/wsw	GIBBS	RICHMOND CUTHBERT	44	1	M	M	ACCOUNTANT	yes	English	yes	Barbadian	WHITE	West Indian	Barbados Bridgetown	520672	Washington, U.S.A.	1929 August 1930	Barbados Bridgetown.	
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Harry Gibbs
July 25: 1931

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

198

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 25th, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane? (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliates with any one of this class. (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to some foreign country after temporarily engaging (temporarily) in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	(WIFE) Mrs. H. Gibbs, Spry Street St Michael, Barbados.	Ohio	Cleveland	Yes	Self	Yes	Yes	2 Years	Cleveland Ohio	Mrs. M. Bittner 1961 East 70th Street, Cleveland Ohio	No	1st extention to Feb. 8-1931 Farm Years 2-d extention to aug. 8th 1931 Indefinitely	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5.	11	White	Grey	Down
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Haiti, from Barbados, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. T. Dunke
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 25th day of July, 1937,
at New York.

Harry F. Seidel
Immigration Officer.

34—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DEPARTMENT PRINTING OFFICE

199

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Joseph T. deCastro, Surgeon of the Medical Windward Islands Service, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. deCastro
M.R.C.S.(Eng.) L.R.C.P.(Lond.)

Sworn to before me this 7th. day of July, 1931.

at Castries, St. Lucia W.I.

AMERICAN CONSULAR AGENCY CASTRIES, ST. LUCIA WEST INDIES

Wm. Peter

Wm. Peter
American Consular Agent
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "HAITI" . Passengers sailing from ST. LUCIA, B.W.I. , JULY , 1931

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SIFFLET	FLORIUS ALEXANDER	27	3	MALE	MARRIED	SHIPPING CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITISH SUBJECT	BLACK	WEST INDIAN	ST. LUCIA B.W.I. CASTRIES	08-85 No* 698121 60H034 REENTRY PERMIT	WASHINGTON, D.C.	21st MARCH 1931	99 NEW YORK CITY	NEW YORK
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Amy Schuder
July. 25-1931

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—488

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

200

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of ....., JULY 25TH, 1931

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily residing in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	JEN BAPTISTE SIFFLET (FATHER) CASTRIES, ST. LUCIA, B.W.I.	NEW YORK	NEW YORK CITY	YES	BY SELF $190	YES	YES	15 AUG 1928 MAR 1931	NEW YORK CITY	WIFE, 379 WEST 127TH STREET NEW YORK CITY	NO	PERM INDEFINITELY	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	BROWN	BLACK	BROWN	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13										1																	
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S Haida, from St. Lucia, do solemnly, sincerely, and truly swear: that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. J. Dunker

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 25th day of July, 1931

at New York

Harry H. Lund

Immigration Officer.

16—439

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ... 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

201

S. S. HAITI Sailing from ST.CROIX, V.I., July 19th, 1931, Arriving at Port of NEW YORK, July 25th, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	FORBES	ILVA AGUSTA	51	6	F	S	May 17th, 1880, St.Croix, V.I.	Act of Congress to Virgin Islands	263 West 153 St.,New York City
2	SCHMIDT	ALEXANDER LEOPOLD	50	11	M	M	not cert # 3137552	District Court of Virgin Islands, St.Croix, V.I., June 29th, 1931	1520 Point Breeze Place, (18 months) Far Rockaway, L.I.,N.Y.
3	ROBERTS	GUY ALEXANDER	55	7	M	M	Dec. 11th, 1875, Parkville, Mo. Henry Roberts July. 25 1931	U.S.P.P. #242987.	Rockhill, South Carolina.
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

202

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HAITI" Sailing from ST. THOMAS, V.I., JULY 19TH, 1931 Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., U.S.A. July 27, 1931

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1									
2	WHITTEKER	WILLIAM T.	15	M	M	S	PENNSYLVANIA 2/5 - 1916	Birth Cert # Ncen. Harry A Vindl July, 25 1931	MRS ROOD (AUNT) CANANDAIGUA, N.Y. (RD.4)
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Peter Ramberg	55	Swed. Nat			
William B Hatch	56	US			
Erik Hansen	56	Finland			
Isaah Ford	25	Texas US			
Maurice Gray	17	NY US			

RECEIVED
JUL 31 1931
IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

F. J. Dunkle
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.
Form 689-11-27

White

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York N.Y.
July 30th, 1931

I, master of the American (Nationality.) S. S. Haiti
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 30 — Number of seamen deserted 0
Number of seamen discharged 30 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 5 — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port July 25th, 1931, consigned to Ocean Dominion SS Corp.; is now lying at Pier 52 East River, and is expected to sail July 30, 1931. for West Indies
via United States port of ____ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 203

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE ELLIS ISLAND
JUL 31 1931
RECD

14-1613

SEAMEN LE[illegible] HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Johannes Hoogerwerf	39	Holland Nat.	6-28-31 New York
August Alkane	42	Lat. Nat	" "
Peter J. Sas	54	Holland Nat	" "
Harold J. Hogan	31	US	" "
Peter Veniselos	34	Greek Nat	" "
Julio Pena	29	Spain	" "
Martin Smith	34	Greek Nat	" "
Johannes Vonk	28	Holland	" "
Ernst Wallberg	31	Sweden	" "
Bartoli Dapiren	30	Austrian	" "
Robert Luddeke	16	US	" "
James L. Kane	40	US	" "
George A Maguire	41	U.S. Nat.	" "
Andus Welfley	28	US	" "
Ralf Johannessen	32	US	" "
Francisco Chandia	34	Equador	" "
Henry Coleman	19	Canada	" "
Evan McGregor	25	BWI	" "
Celestino G.Alveres	41	Spain	" "
Ricardos Gonzeles	45	Peru	" "
Thomas Nieves	32	Porto Rico	" "
Aubrey Bartlett	36	BWI Nat	" "
Joseph Norman	26	V.I. US	" "
Phillip Garnett	20	BWI	" "
Phillip Baimbridge	25	BWI	" "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAM —Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Ben Ross	25	US	6-28-31 New York
Cecil Jones	19	US	" "
Cecil Forbes	21	US	" "
Fred Luddeke	18	US	" "

14-1613

VOYAGE I VINE[illegible] S.S.HAITI

VOYAGE # 48

PORT	ISLAND	ARRIVED	SAILED	REMARKS
NEW YORK	N.Y.		7-8-31 10.40PM	
ST THOMAS	V.I.	7-9-31 4.00PM	7-9-31 11.10AM	Dock
FREDERIKSTED	ST CROIX	7-9-31 2.50PM	7-9-31 5.30PM	
BASSETERRE	ST KITTS	7-10-31 6.30AM	7-10-31 10. AM	
ST JOHNS	ANTIGUA	7-10-31 3.35PM	7-10-31 8.15PM	
BASSE TERRE	GUADELOUPE	7-11-31 4.05AM	7-11-31 8.25AM	
POINT A'PITRE	GUADELOUPE	7-11-31 10.55AM	7-11-31 6.25PM	loaded
ROSEAU	DOMINICA	7-11-31 11.45PM	7-12-31 6.15AM	
PORT DE FRANCE	MARTINIQUE	7-12-31 11.50AM	7-12-31 12.10AM	
CAS PILOT	ST LUCIA	7-12-31 4.20AM	7-12-31 10.35AM	Dock
KINGSTOWN	ST VINCENT	7-12-31 5.50PM	7-12-31 8.40PM	M Consul
BRIDGETOWN	BARBADOS	7-14-31 8.55AM	7-14-31 5. PM	loaded
PORT OF SPAIN	TRINIDAD	7-15-31 9.40AM	7-15-31 11.30PM	loaded
ST GEORGE	GRENADA	7-16-31 7.45AM	7-16-31 11.10AM	loaded
KINGSTOWN	ST VINCENT	7-16-31 5.30PM	7-16-31 9.25PM	loaded (M.C.)
PORT DE FRANCE	MARTINIQUE	7-17-31 5.40AM	7-17-31 10. AM	loaded
ROSEAU	DOMINICA	7-17-31 2.15PM	7-17-31 8.05PM	loaded-
ST JOHNS	ANTIGUA	7-18-31 6.30AM	7-18-31 12.25PM	loaded. (M.C)
FREDERIKSTED	ST CROIX	7-19-31 5.55AM	7-19-31 7-30 AM	
ST THOMAS	V.I.	7-19-31 1-00 AM	7-19-31 1-30 PM	Loaded
NEW YORK	N.Y.	7- -31		

Passengers from St. Lucia 1
Barbados 1
Dominica 1
St. Croix 4
St. Thomas 1
Total 8

Cargo consists of:
Cocoa - Arrowroot
Molasses - Limes
M. T. Drums

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(US)

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

205

Vessel HAITI, arriving at, Newyork, July. 25th, 1931, from the port of St. Thomas-V.I. July. 19-1931

HAITI

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Dunke	Fred P.			Master	6-28-31	N.Y.	Yes	Yes	42	M	German Nat	U.S.	5'7"	155	Total crew 31 1945 c 11 aliens
2	Hoogerwerf	Johannes			Ch.Mate	"	"	"	"	39	"	Holl. Nat	U.S.	5'6"	150	
3	Alkane	August			2nd "	"	"	"	"	42	"	Lat. Nat	U.S.	5'11"	155	aliens to Reship Foreign
4	Sas	Peter J.			3rd "	"	"	"	"	54	"	Holl. Nat	U.S.	5'6"	145	
5	Hogan	Harold J.			Radio	"	"	"	"	31	"	U.S.	U.S.	5'7"	148	
6	Venizelos	Peter			Bos'n	"	"	"	"	34	"	Greek Nat	U.S.	5'5"	145	
7	Pena	Julio			A.B.	"	"	"	"	29	"	Spanish	Spanish	5'5"	140	
8	Smith	Martin			"	"	"	"	"	34	"	Greek Nat	U.S.	5'5"	155	
9	Vonk	Johannes F.			"	"	"	"	"	28	"	Holland	Holland	5'8"	155	
10	Wallberg	Ernst			"	"	"	"	"	31	"	Swede	Sweden	5'5"	140	
11	Dapiran	Bartoli			"	"	"	"	"	30	"	Austrian	Austria	5'10"	165	
12	Luddeke	Robert			O.S.	"	"	"	"	16	"	U.S.	U.S.	5'6"	120	
13	Kane	James L.			Ch Eng.	"	"	"	"	40	"	U.S.	U.S.	6'	190	
14	Maguire	George A.			1st "	"	"	"	"	41	"	Can. Nat	U.S.	5'6"	160	
15	Wolfley	Andus J.			2nd "	"	"	"	"	28	"	U.S.	U.S.	5'7"	140	
	Johannessen	Rolf			3rd "	"	"	"	"	39	"	U.S.	U.S.	6'	170	
	Chandia	Francisco			Oiler	"	"	"	"	34	"	Equador	Equador	5'7"	145	
	Coleman	Henry T.			"	"	"	"	"	19	"	Canada	Canada	5'6"	155	
19	Alveres	Celestino			Fireman	"	"	"	"	41	"	Spain	Spain	5'5"	150	
20	McGregor	Evan			Oiler	"	"	"	"	25	"	B.W.I.	B.W.I.	5'7"	150	
21	Gonzales	Ricardos			Fireman	"	"	"	"	45	"	Peru	Peru	5'4"	155	
22	Nieves	Thomas			"	"	"	"	"	32	"	Porto Rico	U.S.	5'8"	170	
23	Bartlett	Aubrey			Steward	"	"	"	"	36	"	B.W.I. NAT	U.S.	5'11"	185	
24	Norman	Joseph			Cook	"	"	"	"	26	"	U. S.	U.S.	5'6"	150	
25	Garnett	Phillip			Utility	"	"	"	"	20	"	B.W.I.	B.W.I.	5'7"	140	
26	Baimbridge	Phillip			Messman	"	"	"	"	25	"	B.W.I.	B.W.I.	5'5"	160	
27	Ross	Benn			"	"	"	"	"	25	"	U.S.	U.S.	5'7"	140	
28	Jones	Cecil			Messboy	"	"	"	"	19	"	U.S.	U.S.	5'7"	150	
29	Forbes	Cecil			"	"	"	"	"	21	"	U.S.	U.S.	5'6"	140	
30	Luddeke	Fred			3rd Asst Engr	"	"	"	"	18	"	U.S.	U.S.	5'	115	

Harry K Lundell

Line

Owners

Local Agents Ocean-Dominion S/S Corp.

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

7-25-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Str. Haiti, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. J. Dunkle
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 25 th day of July, 1931

Harry Kilmer
U.S. Immigrant Inspector

St Thomas - July. 9-1931
Frederiksted July. 9-1931
Basseterre July. 10-1931
St Johns July. 10-1931
Basseterre July. 11-1931
Point a-Pitre - July. 11-1931
Roseau - July. 12-1931
Fort de France - July. 13-1931
Castries - July. 13-1931
Kingstown July. 14-1931
Bridgetown July. 15-1931
Port of Spain July. 16-1931
St George - July. 16-1931
Kingston - July. 16-1931
Puts de France - July 17-1931
Roseau - July. 17-1931
St Johns - July. 18-1931
Frederiksted - July. 19-1931
St Thomas - July. 19-1931

Closed at No. 30, folio 1
No fee Prescribed

AMERICAN CONSULATE
at Martinique (City) No. 7 W. I. (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via West Indian Ports
(Consul)
Date July 24, 1931.
Seal and Fee Stamp
AMERICAN CONSULATE FRENCH WEST INDIES

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records Camera E, Reel 435

Identification of Document	Defects Found: not legible	doc. missing; doc. out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-shot	Retakes Required: Remarks
10807	✓						Scratches on doc. 123 thru continuation certificate

Inspected by: Mamie Wilson Date: 11-4-43

Retakes ordered by University Microfilms NOV 19 1943

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retakes listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

NOV 19 1943
Date

H. Alexander
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

NOV 19 1943
Date

Clerk in Charge Immigration Records
Port of New York

7-25-31

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master of the Str. Haiti, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. J. Dennis
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 25 th day of July, 1931

Harry Blunt
U.S. Immigrant Inspector

St Thomas - July. 9-1931
Frederikstad July. 9-1931
Basseterre July. 10-1931
St Johns July. 10-1931
Basseterre July. 11-1931
Point a-Pitre - July. 11-1931
Roseau - July. 12-1931
Fort de France - July. 13-1931
Castries - July. 13-1931
Kingstown July. 14-1931
Port of Spain July. 15-1931
St. George - July. 16-1931
Kingston - July. 16-1931
Port de France - July 17-1931
Roseau - July. 17-1931
St Johns - July. 18-1931
Fredericksted - July. 19-1931
St Thomas - July. 19-1931

Closed at No. 30, Folio 1
No fee prescribed

AMERICAN CONSULATE No. 7
at Martinique F. W. I.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via West Indian Ports
(Consul)
Date July 2, 1931
Seal and Fee Stamp
AMERICAN CONSULATE FRENCH WEST INDIES

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated: 10807 July 24-25-1931

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....
day of SEP 29 1943, 194.....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

SEP 29 1943
Date

Joyce Schuman
Camera Operator

7115